Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto















Canadä

Government Publications

1992 FUEL CONSUMPTION GUIDE



GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT 1992

Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves



INTRODUCTION

This guide has been prepared to assist you in purchasing the most fuel-efficient new vehicle for your needs.

With such a vehicle, you save many litres of fuel over the lifetime of your car and your purchase becomes an important part of the national effort to conserve Canada's energy resources and the environment.

NOTE: The fuel consumption ratings for 1986 and later models have been adjusted to bring the laboratory test results more in line with the general driving experience. Therefore, the fuel consumption ratings in this guide are not directly comparable to the ratings published prior to 1986. Also, the mathematically-derived combined fuel consumption rating will no longer be published after the 1988 model year. Consumers should now compare different models on their city or highway ratings.

TABLE OF CONTENTS

Sources of the Data . Understanding the Table										
Automobiles										
Factors Affecting Fuel (The Fuel Consumption The Car Economy Book	Lat	pelli	ing	Pro	gra	ım				22
Pick-up Trucks							,			24
Vans										29
Special Purpose Vehicle	26									32

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991 ©Minister of Supply and Services Canada 1991 No de Cat./Cat. No.: T45-2/1992 ISBN:0-662-58554-2

INTRODUCTION

Le choix d'une nouvelle voiture influera sur l'effort collectif entrepris pour sauvegarder les ressources énergétiques de la nation et protéger l'environnement.

Une voiture qui consomme peu vous fera économiser beaucoup de carburant. Cette brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, a le meilleur rendement énergétique.

NOTA: Dans cette édition, les cotes de consommation des modèles de 1986 et ultérieurs ont été ajustées afin que les résultats des essais en laboratoire correspondent davantage aux habitudes de conduite du grand public, et elles ne peuvent donc pas être directement comparées à celles qui ont paru avant 1986. En outre, pour les modèles ultérieurs à 1988, la cote combinée, obtenue par une formule mathématique, ne sera plus publiée. À l'avenir, les consommateurs devront comparer les différents modèles en se fondant sur la cote de ville ou routière.

TABLE DES MATIÈRES

	Sources des données . Explication des tableaux							:			5 5
A	utomobiles										
	Facteurs influant sur la con Programme d'affichage de	nsc e la	mn cor	nati	ion mm	de atie	car	bur de	ant		21
	carburant	lu v	ola	nt							23 23
C	amionnettes										
F	ourgonnettes										29
	éhicules à usages spécia										

SOURCES OF THE DATA

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are "run-in" for about 6,000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the types of optional equipment installed, and the condition of your vehicle. See the section "Factors Affecting Fuel Consumption" for more detailed information on how your fuel consumption may be affected.

NOTE: Four wheel-drive-vehicles are tested in the two-wheel-drive mode.

Vehicles not listed in this guide either did not meet the publication deadline or exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kilograms (8,500 pounds). Consult individual dealers for information.

UNDERSTANDING THE TABLES

Engine Size

The combustion chamber displacement measured in litres.

Cylinders

The number of engine cylinders or the number of rotors in a rotary engine (R2).

High Output

This vehicle is equipped with an optional engine which provides more power than the standard engine of the same size.

* City

The city ratings are based on a 12 km drive of 22 minutes which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h which includes time spent at the stops. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be significantly greater than the ratings shown.

* Highway

The highway ratings are based on a 16 km trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

* The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres-per-100 kilometres (L/100 km) and miles-per-imperial gallon (MPG) are presented.

SOURCES DES DONNÉES

Les constructeurs ont fourni à Transports Canada les cotes de consommations de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes appprouvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules sont installés sur un dynamomètre à châssis en laboratoire, qui simule des trajets en ville et sur route. Cette méthode a un net avantage sur les essais sur route: elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques, rigoureusement contrôlées.

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation, consultez la section qui leur est consacrée.

NOTA: Les véhicules à quatre roues motrices subissent les essais dans la position deux roues motrices.

Certains véhicules ne figurent pas ci-dessous, parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids nominal brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus d'information.

EXPLICATION DES TABLEAUX

Cylindrée

Le volume total de la chambre de combustion, exprimé en litres.

Cylindres

Le nombre de cylindres du moteur ou nombre de rotors d'un moteur rotatif (R2).

Grand rendement

Le véhicule est équipé d'un moteur optionnel développant plus de puissance que le moteur de série de même cylindrée.

* Ville

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

* Routière

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à vitesse moyenne de 77 km/h.

Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant correspondant, pendant l'essai, à une conduite à une vitesse modérée par beau temps d'été, sur routes nivelées et pavées. Par souci de facilité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (I/100 km) et en milles au gallon impérial (mpg).

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	S									
	E	ENGI CYLII	NDRI NDEF	ÉE RS			L/(10	0 km)	MF	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIAL	CYLII CARI CARI FUEL CARI HIGH GRAI	BURA	TOR		TRANSMISSION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
ACURA										
INTEGRA		1.8	4	FI	X	M5+	9.6	7.1	29	40
INTEGRA		1.8	4	FI	X	A4+	10.2	7.5	28	38
INTEGRA GS-R		1.7	4	FI	Z	M5+	9.8	7.6	29	37
LEGEND		3.2	6	FI	Z	M5+	13.0	8.5	22	33
LEGEND		3.2	6	FI	Z	A4+ M5+	12.5	8.9	23	32
NSX		3.0	6	FI	Z	M5+ A4+	12.1	8.9	23	32
VIGOR		2.5	5	FI	Z	M5+	11.8	8.2	24	34
VIGOR		2.5	5	FI	Z	A4+	11.9	8.5	24	33
ALFA ROMEO										
164/164L		3.0	6	FI	Z	M5+	13.2	8.0	21	35
164/164L		3.0	6	FI	Z	A4+	13.3	8.6	21	33
164S		3.0	6	FI	Z	M5+	13.8	8.6	20	33
SPIDER		2.0	4	FI	Z	M5+	10.8	7.3	26	39
SPIDER		2.0	4	FI	Z	A3	10.6	8.5	27	33
AUDI 80		2.3	5	FI	X	M5+	11.7	8.3	24	34
80		2.3	5	FI	X	A4+	12.9	8.7	22	32
V8 QUATTRO		4.2	8	FI	Z	A4+	16.5	11.0	17	26
BENTLEY		7.6	•		_	7.44	10.0	11.0		
CONTINENTAL		6.7	8	FI	Z	A4E	22.4	15.3	13	18
EIGHT/MULSANNE S		6.7	8	FI	Z	A4E	22.4	15.3	13	18
TURBO R		6.7	8	FI	Z	A4E	22.0	13.9	13	20
BMW										
318i CONVERTIBLE		1.8	4	FI	Z	M5+	11.6	8.3	24	34
325i		2.5	6	FI	Z	M5	12.9	8.2	22	34
325i		2.5	6	FI	Z	A4+	12.9	8.4	22	34
325i CONVERTIBLE 325i CONVERTIBLE		2.5	6	FI FI	X	M5+	13.5	9.0	21	31
525i CONVERTIBLE		2.5	6	FI	ż	M5	13.6	8.6	21	33
525i		2.5	6	FI	Z	A4+	13.7	8.7	21	32
535i		3.4	6	FI	X	M5+	15.2	9.4	19	30
535i		3.4	6	FI	X	A4+	14.8	10.1	19	28
735i		3.4	6	FI	Х	A4+	14.8	10.1	19	28
735iL		3.4	6	FI	Х	A4+	14.8	10.1	19	28
750i		5.0	12	FI	Z	A4+	19.1	12.0	15	24
850i		5.0	12	FI	Z	M6+	20.4	11.5	14	25
850i		5.0	12	FI	Z	A4+	19.1	12.0	15	24
M5 BUICK		3.5	6	FI	Z	M5+	19.8	9.6	14	29
CENTURY		2.5	4	FI	Х	A3	11.4	7.7	25	37
CENTURY	#	2.5	4	FI	X	A3	11.3	7.7	25	37
CENTURY	1	3.3	6	FI	x	A4+	12.3	7.4	23	38
CENTURY	#	3.3	6	FI	X	A4+	12.3	7.4	23	38
CENTURY		3.3	6	FI	Х	А3	12.3	8.2	23	34
LESABRE		3.8	6	FI	Х	A4+	13.2	8.0	21	35
PARK AVENUE		3.8	6	FI	Х	A4+	13.7	8.4	21	34
		1								

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILE	:5										
		CYL	IND					L/(1)	00 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF L RBUF H OL		UR	ENT	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
PARK AVENUE		3.8	6	FI	Х	#	A4+	14.1	8.4	20	34
REGAL		3.1	6	FI	Х		A4+	12.7	7.7	22	37
REGAL		3.8	6	FI	X		A4+	13.2	8.0	21	35
RIVIERA		3.8	6	FI	X		A4+	13.7	8.4	21 -	34
ROADMASTER		5.7	8	FI	X		A4+	14.3	8.6	20	33
ROADMASTER	#	5.7	8	FI	X		A4+	14.3	8.6	20	33
SKYLARK SKYLARK		2.3	4	FI	X		A3	11.6	7.6	24	37
CADILLAC		3.3	6	FI	X		A3	12.3	7.8	23	36
ALLANTE		4.5	8	FI	Х			150		40	00
BROUGHAM		5.0	8	FI	×		A4+ A4+	15.8	9.6	18	29 32
BROUGHAM		5.7	8	FI	X		A4+	14.3	8.6	20	33
ELDORADO		4.9	8	FI	X		A4+	14.6	8.7	19	32
FLEETWOOD/DEVILLE		4.9	8	F	Х		A4+	14.6	8.7	19	32
SEVILLE		4.9	8	FI	X		A4+	14.6	8.7	19	32
CHEVROLET											
BERETTA		2.2	4	FI	Χ		M5+	10.2	6.4	28	44
BERETTA		2.2	4	FI	X		A3	10.1	7.0	28	40
BERETTA		2.3	4	FI	X	#	M5+	10.8	6.9	26	41
BERETTA		3.1	6	FI	X		M5+	13.1	7.7	22	37
BERETTA		3.1	6	FI	X		A3	12.0	7.8	24	36
CAMARO		3.1	6	FI	X		M5+	14.2	8.3	20	34
CAMARO		3.1	6	FI	X		A4+	13.3	8.0	21	35
CAMARO		5.0	8	FI	X	#	M5+	15.2	8.9	19	32
CAMARO		5.0	8	FI	X	#	M5+ A4+	16.1	9.2	18	31
CAMARO		5.0	8	FI	X	#	A4+	13.6	8.7	21	34
CAMARO		5.7	8	FI	X		A4+	14.8	9.3	19	30
CAPRICE		5.0	8	FI	X		A4+	13.6	8.4	21	34
CAPRICE	#	5.0	8	FI	X		A4+	14.2	8.7	20	32
CAPRICE	#	5.7	8	FI	X		A4+	14.3	8.6	20	33
CAVALIER		2.2	4	FI	Х		M5+	10.3	6.2	27	46
CAVALIER		2.2	4	FI	Х		А3	9.9	6.2	29	46
CAVALIER	#	2.2	4	FI	Χ		A3	10.1	6.9	28	41
CAVALIER		3.1	6	FI	X		M5+	13.1	7.7	22	37
CAVALIER		3.1	6	FI	X		A3	12.4	8.2	23	34
CAVALIER	#	3.1	6	FI	Х		А3	12.4	8.2	23	34
CAVALIER CONVERTIBLE		2.2	4	FI	X		M5+	10.2	6.4	28	44
CAVALIER CONVERTIBLE CAVALIER CONVERTIBLE		2.2	4	FI	X		A3	10.1	7.0	28	40
CAVALIER CONVERTIBLE		3.1	6	FI	X		M5+	13.1	7.7	22	37
CORSICA		2.2	4	FI	X		A3 M5+	12.4	8.2 6.4	23	34
CORSICA		2.2	4	FI	X		A3	10.2	7.0	28	40
CORSICA		3.1	6	FI	Х		A3	12.0	7.8	24	36
CORVETTE		5.7	8	FI	Х	#	M6+	14.5	8.5	19	33
CORVETTE		5.7	8	FI	Х		M6+	13.7	8.6	21	33
CORVETTE		5.7	8	FI	Х		A4+	15.9	10.0	18	28
LUMINA		2.5	4	FI	Х		А3	11.3	7.7	25	37
POUR LA LISTE DES COR											

AUTOMOBILES

	AUTOMOBILE										
			CYLII CYLII	NDR	ÉE			L/(10	0 km)	MP	G
MAN	UFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLII CARI CARI FUEL CARI HIGH	BURA BURA BURA BURA	ES ATOR ATEU ANT IPUT		TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
LUMI	NA		3.1	6	FI	Х	A4+	12.7	7.7	22	37
LUMI	NA		3.1	6	FI	Χ	A3	12.6	8.0	22	35
LUMI			3.4	6	FI	X	M5+	15.6	8.6	18	33
LUMI			3.4	6	FI	Х	A4+	13.8	8.2	20	34
CHRYS 5TH			3.3	6	FI	X	A4+	12.3	8.5	23	33
5TH			3.8	6	FI	X	A4+	12.6	8.3	22	34
DAY			2.5	4	FI	X	M5+	10.0	7.0	28	40
DAY	TONA		2.5	4	FI	Х	А3	10.6	8.0	27	35
DAY			3.0	6	FI	X	M5+	12.1	8.0	23	35
DAY			3.0	6	FI	X	A4+	11.3	7.9	25	36
	TONA IROC		3.0	6	FI	X	M5+	12.8	8.0	22	35
	TONA IROC TONA IROC TURBO		3.0	6	FI	X Z	A4+ M5+	11.3	7.9 7.9	25 25	36 36
	TONA IROC TURBO		2.5	4	FI	Z	A3	11.4	8.2	24	34
	TONA TURBO		2.5	4	FI	Z	M5+	11.3	7.8	25	36
DYN			2.5	4	FI	X	A3	10.5	7.8	27	36
DYN	ASTY		3.0	6	FI	Х	A4+	11.3	7.9	25	36
DYN	ASTY		3.3	6	FI	Х	A4+	12.3	8.5	23	33
IMPE	RIAL		3.8	6	FI	X	A4+	13.1	8.4	22	34
	R/T TURBO		2.2	4	FI	Z	M5+	12.5	8.1	23	35
	ARON		2.5	4	FI	X	A3	10.6	8.0	27	35
	ARON		3.0	6	FI	X	A4+	11.3	7.9	25	36
1	ARON CONVERTIBLE		3.0	4	FI	X	A3 A3	11.1	8.4 7.8	25 27	36
1	ARON CONVERTIBLE		3.0	6	FI	x	M5+	12.8	8.0	22	35
	ARON CONVERTIBLE		3.0	6	FI	Х	A4+	11.3	7.9	25	36
LEBA	ARON CONVERTIBLE TURBO		2.5	4	FI	Z	M5+	11.4	7.9	25	36
LEB/	ARON CONVERTIBLE TURBO		2.5	4	FI	Z	A3	11.7	8.2	24	34
1	ARON COUPE		2.5	4	FI	X	A3	10.6	8.0	27	35
	ARON COUPE		3.0	6	FI	X	M5+	12.1	8.0	23	35
	ARON COUPE ARON COUPE TURBO		3.0	6	FI	X	A4+	11.2	7.8	25	36
	ARON COUPE TURBO		2.5	4	FI FI	Z Z	M5+	11.4	7.9	25	36
	ARON LANDAU		2.5	4	FI	X	A3	10.5	7.8	27	36
	ARON LANDAU		3.0	6	FI	x	A4+	11.3	7.9	25	36
	ARON LANDAU		3.0	6	FI	X	A3	11.5	8.6	25	33
	YORKER		3.0	6	FI	X	A4+	11.3	7.9	25	36
1	YORKER		3.3	6	FI	X	A4+	12.3	8.5	23	33
DODG											
COL		#	1.8	4	FI	X	M5+	10.2	7.5	28	38
COF.		#	1.8	4	FI	X	A4+ M5+	10.3	7.8	27	36
COL		#	2.4	4	FI	X	M5+ A4+	11.3	8.0	25	35
	T 100	"	1.5	4	FI	X	M5+	8.7	6.7	32	42
COL	T 100		1.5	4	FI	X	A3	9.0	7.5	31	38
	T 200		1.5	4	FI	X	M5+	7.9	6.0	36	47
COL	T 200		1.5	4	FI	Х	A3	8.2	6.8	34	42

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILE	:5									
		CYL	INDI				L/(10	0 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	INDI BUF BUF L BUF H OL	RES RATOR RATER RANT JTPUT	JR	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
COLT AWD	#	1.8	4	FI	X	M5+	10.6	8.4	27	34
COLT AWD	#	1.8	4	FI	X	A4+	11.4	8.7	25	32
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X	M5+	12.1	8.9	23	32
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X	A4+	12.3	9.3	23	30
SHADOW		2.2	4	FI	X	M5+	9.1	6.7	31	42
SHADOW		2.2	4	FI	X	A3	9.7	7.7	29	37
SHADOW		2.5	4	FI	X	M5+	10.0	7.0	28	40
SHADOW		2.5	4	FI	X	A3	10.6	8.0	27	35
SHADOW CONVERTIBLE		3.0	6	FI	X	M5+ M5+	12.1	8.0 7.0	23	35 40
SHADOW CONVERTIBLE		2.5	4	FI	x	A3	10.6	8.0	27	35
SHADOW CONVERTIBLE		3.0	6	FI	X	M5+	12.8	8.0	22	35
SHADOW CONVERTIBLE		3.0	6	FI	X	A4	11.3	7.9	25	36
SHADOW CONVERTIBLE TURBO		2.5	4	FI	Z	M5+	11.7	8.4	24	34
SHADOW CONVERTIBLE TURBO		2.5	4	FI	Z	A3	11.7	8.2	24	34
SHADOW TURBO		2.5	4	FI	Z	M5+	11.7	8.4	24	34
SHADOW TURBO		2.5	4	FI	Z	A3	11.6	8.6	24	33
SPIRIT		2.5	4	FI	Χ	M5+	10.0	7.0	28	40
SPIRIT		2.5	4	FI	X	A3	10.6	8.0	27	35
SPIRIT		3.0	6	FI	X	A4+	11.2	7.7	25	37
SPIRIT		3.0	6	FI	X	A3	11.1	8.4	25	34
SPIRIT ES		3.0	6	FI	X	A4+	11.3	7.9	25	36
SPIRIT ES		3.0	6	FI	X	A3	11.5	8.6	25	33
SPIRIT ES TURBO SPIRIT ES TURBO	н	2.5	4	FI	Z	M5+ A3	11.7	8.4	24	34
STEALTH		3.0	6	FI	X	M5+	13.1	9.2	22	34
STEALTH		3.0	6	FI	X	A4+	13.3	9.3	21	30
STEALTH DOHC		3.0	6	FI	X	M5+	12.6	8.8	22	32
STEALTH DOHC		3.0	6	FI	X	A4+	13.3	9.2	21	31
STEALTH TURBO AWD	Н	3.0	6	FI	Z	M5+	13.2	9.2	21	31
EAGLE										
2000 GTX		2.0	4	FI	X	M5+	10.2	7.2	28	39
2000 GTX		2.0	4	FI	Х	A4+	10.9	7.9	26	36
2000 GTX DOHC		2.0	4	FI	Х	M5+	11.5	8.2	25	34
2000 GTX DOHC		2.0	4	FI	X	A4+	11.5	8.1	25	35
2000 GTX DOHC AWD		2.0	4	FI	X	M5+	12.0	8.7	24	32
2000 GTX DOHC AWD		2.0	4	FI	X	A4+	12.1	8.8	23	32
PREMIER SUMMIT		3.0	6	FI	X	A4+ M5+	13.0 7.9	8.3 6.0	22	34
SUMMIT		1.5	4	FI	x	A4+	8.9	6.6	36	43
SUMMIT	#	1.8	4	FI	x	M5+	10.2	7.5	28	38
SUMMIT	#	1.8	4	FI		A4+	10.2	7.8	27	36
SUMMIT	#	2.4		FI		M5+	11.3	8.0	25	35
SUMMIT	#	2.4		FI		A4+	11.8	8.6	24	33
SUMMIT AWD	#	1.8	4	FI	X	M5+	10.6	8.4	27	34
SUMMIT AWD	#	1.8		FI		A4+	11.4	8.7	25	32
SUMMIT AWD	#	2.4		FI		M5+	12.1	8.9	23	32
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	X	A5+	12.3	9.3	23	30
POUR LA LISTE DES COD	EC	-								

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	.5									
		ENGI CYLII CYLII	NDRI	ÉE			L/(100	0 km)	MP	G.
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLII CARI CARI FUEL CARI HIGH	BURA BURA BURA BURA	ATOR ATEU ANT		TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
TALON DOHC		2.0	4	FI	Х	M5+	10.8	7.5	26	38
TALON DOHC		2.0	4	FI	Χ	A4+	10.8	7.9	26	36
TALON TSI TURBO		2.0	4	FI	Z	M5+	10.9	7.7	26	37
TALON TSI TURBO		2.0	4	FI	Z	A4+	12.2	9.2	23	31
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	M5+	11.9	8.7	24	32
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	A4+	12.7	10.2	22	28
VISTA		1.5	4	FI	X	M5+	8.7	6.7	32	42
VISTA		1.5	4	FI	Χ	A3	9.0	7.5	31	38
FERRARI					_		10.1		4.0	0.4
348TB/TS		3.4	8	FI	Z	M5+	18.1	11.7	16	24
TESTAROSSA		4.9	12	FI	Z	M5+	22.3	13.6	13	21
FORD		4.0	0	FI	X	A4+	13.0	8.8	22	32
CROWN VICTORIA CROWN VICTORIA		4.6	8	FI	X	A4E	12.6	8.1	22	35
ESCORT		1.8	4	FI	×	M5+	9.0	6.8	31	42
ESCORT		1.8	4	FI	x	A4E	10.0	7.2	28	39
ESCORT		1.9	4	FI	X	M5+	7.8	5.8	36	49
ESCORT	#	1.9	4	FI	X	M5+	7.9	5.9	36	48
ESCORT	"	1.9	4	FI	X	A4E	9.2	6.2	31	46
ESCORT	#	1.9	4	FI	X	A4E	9.2	6.2	31	46
FESTIVA		1.3	4	FI	X	M5+	6.7	5.2	42	54
FESTIVA		1.3	4	FI	Х	A3	7.5	6.5	38	43
MUSTANG		2.3	4	FI	Х	M5+	10.6	7.3	27	39
MUSTANG		2.3	4	FI	Х	A4E	10.6	7.5	27	38
MUSTANG		5.0	8	FI	Х	M5+	14.2	9.1	20	31
MUSTANG		5.0	8	FI	Χ	A4+	13.3	8.6	21	33
PROBE		2.2	4	FI	X	M5+	9.9	7.1	29	40
PROBE		2.2	4	FI	X	A4E	11.3	7.7	25	37
PROBE		3.0	6	FI	Χ	M5+	11.3	7.8	25	36
PROBE		3.0	6	FI	X	A4E	13.3	9.2	21	31
PROBE TURBO		2.2	4	FI	Z	M5+	11.3	8.0	25	35
PROBE TURBO		2.2	4	FI	Z	A4E	12.6	8.7	22	32
TAURUS		3.0	6	FI	X	A4E	11.9	7.5	24	38
TAURUS	#	3.0	6	FI	X	A4E	11.9	7.5	24	38
TAURUS TAURUS	#	3.8	6	FI	X	A4E A4E	12.9	7.9	22	36
TAURUS SHO	"	3.8	6	FI	X Z		12.9	7.9	22	34
TEMPO		3.0	4	FI	X	M5+ M5+	12.9	8.2 6.5	28	43
TEMPO		2.3	4	FI	X	A3	11.2	8.4	25	34
TEMPO		3.0	6	FI	X	M5+	11.3	7.8	25	36
TEMPO		3.0	6	FI	X	A3	11.6	8.9	24	32
THUNDERBIRD		3.8	6	FI	X	A4+	12.3	8.2	23	34
THUNDERBIRD		5.0	8	FI	X	A4+	13.4	9.0	21	31
THUNDERBIRD SC		3.8	6	FI	z	M5+	13.8	9.2	20	31
THUNDERBIRD SC		3.8	6	FI	z	A4+	13.8	9.4	20	30
GEO										
METRO		1.0	3	FI	Х	M5+	5.6	4.5	50	63
METRO		1.0	3	FI	X	A3	6.5	5.5	43	51
		_							1	

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

	AOTOWIOBILE										
		Ш	CYL	INE I INDR	ΙÉΕ			L/(10	0 km)	M	PG
	TURER / FABRICANT DEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIAL	CAR CAR FUE CAR	BUR L BUR	ATEL	JR	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
METRO			1.3	4	FI	Х	M5+	7.2	5.4	39	52
METRO			1.3	4	FI	X	A3	9.5	7.3	30	39
	ONVERTIBLE		1.0	3	FI	X	M5+	6.0	4.7	47	60
	ONVERTIBLE		1.0	3	FI	X	A3	6.9	5.6	41	50
STORM CC			1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.0	34	47
STORM CC			1.6	4	FI	X	A3	9.7	6.9	29	41
STORM CC			1.8	4	FI	Х	M5+	10.1	7.0	28	40
STORM CC			1.8	4	FI	X	A4	10.6	7.1	27	40
STORM HA			1.6	4	FI	X	M5+	8.1	6.1	35	46
STORM HA	TCHBACK		1.6	4	FI	X	A3	9.7	6.9	29	41
HONDA											
ACCORD			2.2	4	FI	X	M5+	9.9	7.2	29	39
ACCORD		#	2.2	4	FI	X	M5+	10.6	7.9	27	36
ACCORD			2.2	4	FI	X	A4+	10.8	7.5	26	38
ACCORD		#	2.2	4	FI	X	A4+	11.2	8.0	25	35
CIVIC			1.5	4	FI	Χ	M5+	6.9	5.2	41	54
CIVIC			1.5	4	FI	X	A4+	8.2	5.8	34	49
CIVIC			1.6	4	FI	Χ	M5+	8.4	6.1	34	46
CIVIC			1.6	4	FI	X	A4+	9.1	6.3	31	45
CIVIC VX			1.5	4	FI	X	S5+	5.4	3.9	52	72
PRELUDE			2.2	4	FI	X	M5+	9.9	7.2	29	39
PRELUDE			2.2	4	FI	X	A4+	10.6	7.2	27	39
PRELUDE			2.3	4	FI	Z	M5+	10.5	8.1	27	35
PRELUDE			2.3	4	FI	Z	A4+	10.5	8.1	27	35
HYUNDAI											
ELANTRA			1.6	4	FI	X	M5+	10.7	7.5	26	38
ELANTRA			1.6	4	FI	X	A4E	10.7	7.5	`26	38
EXCEL			1.5	4	2	X	M5+	7.9	5.8	36	49
EXCEL			1.5	4	2	X	M4+	8.2	6.3	34	45
EXCEL			1.5	4	2	X	A3	8.8	6.7	32	42
EXCEL			1.5	4	FI	X	M5+	8.1	5.8	35	49
EXCEL			1.5	4	FI	X	M4+	8.0	6.5	35	43
EXCEL			1.5	4	FI	X	A4E	8.5	6.7	33	42
SCOUPE			1.5	4	FI	X	M5+	9.0	6.4	31	44
SCOUPE			1.5	4	FI	X	A4E	9.2	6.7	31	42
SONATA			2.0	4	FI	X	M5+	11.9	8.1	24	35
SONATA			2.0	4	FI	X	A4E	11.4	8.0	25	35
			3.0	6	H	X	A4E	12.1	8.5	23	33
INFINITI G20			20	4	FI	_	ME	100	6.0	20	40
G20 G20			2.0	4	FI	X	M5+ A4E	10.0	6.8	28	42
Q45			2.0	8	FI	Z		10.9		26	37
JAGUAR			4.5	0	-	_	A4E	14.4	9.8	20	29
SOVEREIG	N		4.0	6	FI	z	A4+	14.8	10.4	19	27
VANDEN P			5.3	12	FI	Z	A3	18.0	13.6	16	21
XJ6	LAG		4.0	6	FI	Z	A3 A4+	14.8	10.4	19	27
XJS			4.0	6	FI	Z	M5+	15.6	9.6	18	29
XJS			4.0	6	FI	Z	M3+ A4+	14.1	9.6	20	29
			7.0	0	, ,	4-	ATT	14.1	3.5	20	2.5
POII	RIALISTE DES COI	DES									

1 AUT

AUTOMOBILE	S									
	E	CYLI	NE S NDRI	ÉE			L/(10	0 km)	MP	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAR CAR FUEI CAR HIGH	BUR/	ATEU ANT		TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
XJS		5.3	12	FI	Z	АЗ	18.9	13.2	15	21
XJS CONVERTIBLE		5.3	12	FI	Z	A3	19.8	13.2	14	21
LADA										
SAMARA		1.3	4	2	X	M5+ M5+	9.0	5.8 6.9	31	49
SAMARA	#	1.5	4	2	X	M5+	10.5	7.3	27	39
LEXUS	"	1.5	7	-	^	10101	10.0	7.0		
ES300		3.0	6	FI	Х	M5+	12.4	8.4	23	34
ES300		3.0	6	FI	X	A4E	13.4	9.2	21	31
LS400		4.0	8	FI	Z	A4E	13.2	9.4	21	30
SC400		4.0	8	FI	Z	A4E	13.2	9.4	21	30
LINCOLN-MERCURY										
CONTINENTAL		3.8	6	FI	X	A4E	14.2	8.6	20	33
COUGAR		3.8	6	FI	X	A4+ A4+	12.3	9.0	23	34
GRAND MARQUIS		5.0 4.6	8	FI	X	A4+	13.4	8.8	22	32
GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	X	A4E	12.6	8.1	22	35
MARK VII		5.0	8	FI	X	A4+	15.4	9.9	18	29
SABLE		3.0	6	FI	Х	A4E	11.9	7.5	24	38
SABLE	#	3.0	6	FI	X	A4E	11.9	7.5	24	38
SABLE		3.8	6	FI	X	A4E	12.9	7.9	22	36
SABLE	#	3.8	6	FI	X	A4E	12.9	7.9	22	36
TOPAZ		2.3	4	FI	X	M5+	10.0	6.5	28	43
TOPAZ		3.0	4	FI	X	A3 M5+	11.2	8.4 7.8	25	34
TOPAZ		3.0	6	FI	X	A3	11.6	8.9	24	32
TOWN CAR		4.6	8	FI	X	A4+	13.0	8.8	22	32
TOWN CAR		4.6	8	FI	X	A4E	12.6	8.1	22	35
TRACER		1.8	4	FI	X	M5+	9.0	6.8	31	42
TRACER		1.8	4	FI	X	A4E	10.0	7.2	28	39
TRACER		1.9	4	FI	X	M5+	7.9	5.9	36	48
TRACER		1.9	4	FI	Х	A4E	9.2	6.2	31	46
MAZDA 323						145	0.5			45
323		1.6	4	FI	X	M5+ A4+	8.5 9.6	6.3	33	45
323	ı	1.8	4	FI	X	M5+	8.8	6.5	32	43
323		1.8	4	FI	X	A4+	9.9	7.3	29	39
626/MX-6		2.2	4	FI	X	M5+	10.3	7.2	27	39
626/MX-6		2.2	4	FI	Χ	A4+	11.4	7.8	25	36
626/MX-6 TURBO		2.2	4	FI	Z	M5+	11.7	8.1	24	35
626/MX-6 TURBO		2.2	4	FI	Z	A4+	12.8	9.0	22	31
929 SERENIA		3.0	6	FI	Z	A4+	13.2	9.4	21	30
MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI	X	M5+	8.4	6.2	34	46
MX-3 PRECIDIA MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI	X	A4+ M5+	9.5	6.8	30 26	37
MX-3 PRECIDIA		1.8	6	FI	X	M5+ A4+	10.7	8.0	26	35
MX-5 MIATA		1.6	4	FI	X #	M5+	9.7	7.1	29	40
MX-5 MIATA		1.6	4	FI	X #	A4+	10.1	7.7	28	37
									4	

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			_		_	_					
	Ē	CYL	INE : INDR INDE	ÉE				L/(10	0 km)	MF	PG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR 1 OU	ATOF	IR	ENT	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
PROTEGE		1.8	4	FI	х	#	M5+	10.0	7.6	28	37
PROTEGE		1.8	4	FI	Χ		M5+	8.8	6.5	32	43
PROTEGE		1.8	4	FI	X		A4+	9.9	7.3	29	39
MERCEDES-BENZ							-				
190E 2.3		2.3	4	FI	Z		M5+	11.7	7.6	24	37
190E 2.3		2.3	4	FI	Z		A4	11.7	8.4	24	34
190E 2.6		2.6	6	FI	Z		M5+	12.6	8.0	22	35
190E 2.6		2.6	6	FI	Z		A4	11.9	8.6	24	33
300CE 300D 2.5 TURBODIESEL		3.0	6 5	FI	Z		A4	13.8	9.5	20	30
300E 2.5 TORBODIESEL		3.0	6	FI	Z		A4 A4	9.0	7.0 9.4	31	40
300E 2.6		2.6	6	FI	Z		A4 A4	12.3	8.6	23	33
300E 4MATIC		3.0	6	FI	Z		A4	14.1	10.6	20	27
300SD DIESEL		3.5	6	FI	D		A4	12.0	9.3	24	30
300SE		3.2	6	FI	Z		A5+	15.9	11.4	18	25
300SL		3.0	6	FI	z		M5	14.9	9.6	19	29
300SL		3.0	6	FI	Z		A5+	14.4	9.4	20	30
300TE	#	3.0	6	FI	z		A4	14.2	10.3	20	27
300TE 4MATIC	#	3.0	6	FI	Z		A4	14.7	10.9	19	26
400E		4.2	8	FI	Z		A4	14.9	10.1	19	28
400SE		4.2	8	FI	Z		A4	17.5	12.6	16	22
500E		5.0	8	FI	Z		A4	16.5	12.0	17	24
500SEL		5.0	8	FI	Z		A4	18.5	13.4	15	21
500SL		5.0	8	FI	Z		A4	16.9	11.7	17	24
600SEL		6.0	12	FI	Z		A4	21.2	14.5	13	19
NISSAN											
240SX		2.4	4	FI	Z		M5+	10.9	7.9	26	36
240SX		2.4	4	FI	Z		A4E	11.4	8.2	25	34
300ZX		3.0	6	FI	Z		M5+	13.4	9.1	21	31
300ZX		3.0	6	FI	Z		A4E	12.7	9.2	22	31
300ZX 2+2		3.0	6	FI	Z		M5+	13.4	9.1	21	31
300ZX 2+2 300ZX TURBO		3.0	6	FI	Z		A4E	12.7	9.2	22	31
300ZX TURBO		3.0	6	FI	Z		M5+	13.5	9.1	21	31
AXXESS		3.0	4	FI	X		A4E M5+	13.4	9.3	21	30
AXXESS		2.4	4	Fi	X		A4E	11.9	8.6	24	33
AXXESS AWD		2.4	4	FI	X		M5+	12.4	9.4	23	30
AXXESS AWD		2.4	4	FI	X		A4E	12.9	9.7	22	29
MAXIMA		3.0	6	FI	Z	#	M5+	11.5	8.5	25	33
MAXIMA		3.0	6	FI	z	#	A4E	12.3	8.5	23	33
MAXIMA		3.0	6	FI	Х		A4E	12.3	8.4	23	34
NX		1.6	4	FI	Х		M5+	8.3	5.7	34	50
NX		1.6	4	FI	Х		A4E	8.7	6.1	32	46
NX		2.0	4	FI	Х		M5+	10.3	7.1	27	40
NX		2.0	4	FI	Х		A4E	10.4	7.3	27	39
SENTRA		1.6	4	FI	X		M5+	8.0	5.6	35	50
SENTRA		1.6	4	FI	X		A4E	8.6	6.0	33	47
SENTRA		1.6	4	FI	X		A3	8.5	6.6	33	43

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE		ENGI	NDR	ÉE				L/(10	0 km)	MF	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	FUEL CARI HIGH	NDR BUR BUR BUR	ES ATOR ATEU	R	١T	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SENTRA CLASSIC		1.6	4	FI	X		M5+	8.3	6.1	34	46
SENTRA CLASSIC		1.6	4	FI	X		A3	9.2	7.6	31	37
STANZA		2.4	4	FI FI	X		M5+ A4E	10.6	7.4	27 25	38 36
STANZA OLDSMOBILE		2.4	**	FI	^		742	3 8 .~4	7.0	20	00
88 ROYALE		3.8	6	FI	Х		A4+	13.2	8.0	21	35
ACHIEVA		2.3	4	FI	Х		M5+	9.4	6.1	30	46
ACHIEVA		2.3	4	FI	Х	#	M5+	10.8	6.9	26	41
ACHIEVA		2.3	4	FI	X		А3	11.6	7.6	24	37
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	#	A3	11.9	8.4	24	34
ACHIEVA		3.3	6	FI	X		A3	12.3	7.5	23	38
CUTLASS CIERA		2.5	4	FI	X		A3	11.4	7.7	25	37
CUTLASS CIERA CUTLASS CIERA		3.3	6	FI	×		A4+ A3	12.3	8.2	23	34
CUTLASS CRUISER	#	2.5	4	FI	X		A3	11.3	7.7	25	37
CUTLASS CRUISER	#	3.3	15	FI	Х		A4+	12.3	7.4	23	38
CUTLASS CRUISER	#	3.3	В	FI	X		A3	12.3	8.2	23	34
CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	Х		A4+	12.7	7.7	22	37
CUTLASS SUPREME		3.1	Б	FI	X		A3	12.6	8.0	22	35
CUTLASS SUPREME		3.4	6	FI	X		M5+	15.9	8.4	18	34
CUTLASS SUPREME		3.4	6	FI	X		A4+	13.8	8.2	20	34
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	X	益	A4+	13.7	8.4	21	34
NINETY-EIGHT TORONADO		3.8	6	FI	X	#	A4+ A4+	14.1	8.4	21	34
PLYMOUTH		3.0	0	1 1	^		741	10.7	0.4	-	04
ACCLAIM		2.5	4	FI	Х		M5+	10.0	7.0	28	40
ACCLAIM		2.5	4	FI	X		A3	10.6	8.0	27	35
ACCLAIM		3.0	6	FI	Х		A4+	11.2	7.7	25	37
ACCLAIM		3.0	6	FI	Χ		A3	11.1	8.4	25	34
COLT	#	1.8	4	FI	X		M5+	10.2	7.5	28	38
COLT	#	1.8	4	FI	X		A4+	10.3	7.8	27	36
COLT	#	2.4	4	FI	X		M5+	11.3	8.0	25 24	35
COLT 100	#	1.5	4	FI	X		A4+ M5+	11.8	8.6 6.7	32	42
COLT 100		1.5	4	FI	X		A3	9.0	7.5	31	38
COLT 200		1.5	4	FI	X		M5+	7.9	6.0	36	47
COLT 200		1.5	4	FI	X		A3	8.2	6.8	34	42
COLT AWD	#	1.8	4	FI	Х		M5+	10.6	8.4	27	34
COLT AWD	#	1.8	4	FI	X		A4+	11.4	8.7	25	32
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X		M5+	12.1	8.9	23	32
COLT AWD LASER	#	2.4	4	FI	X		A4+	12.3	9.3	23	30
LASER		1.8	4	FI	X		M5+	10.1	6.8	28	42
LASER RS DOHC		2.0	4	FI	X		A4+ M5+	10.1	7.1	26	38
LASER RS DOHC		2.0	4	FI	X		A4+	10.8	7.9	26	36
LASER RS DOHC TURBO		2.0	4	FI	Z		M5+	10.9	7.7	26	37
LASER RS TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		M5+	11.9	8.7	24	32
LASER RS TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		A4+	12.7	10.2	22	28

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

-	•	
97	и.	
11		

SUNDANCE 2.2 4 FI X	31	ALIO 31 29 28 27 23 24 24 21 20 20 21 19 18	6.7 7.7 7.0 8.0 8.0 8.4 8.6 8.1 8.4	9.1 9.7 10.0 10.6 12.1 11.7 11.6	M5+ A3 M5+ A3 M5+ M5+ A3		ENT	EME!	ATOR ATEU ANT TPUT RENDI	BUR BUR BUR I OU ND F	CYLI CAR CAR FUE CAR HIGH GRA	/ FAMI	
SUNDANCE	299 37 288 40 227 35 23 35 24 34 24 33 221 35 220 34 221 35 35 36 37 39 30 30 30 46	29 28 27 23 24 24 21 20 20 21 19 18	7.7 7.0 8.0 8.0 8.4 8.6 8.1 8.4	9.7 10.0 10.6 12.1 11.7 11.6	A3 M5+ A3 M5+ M5+			X	FI	4			
SUNDANCE SUNDANCE SUNDANCE SUNDANCE SUNDANCE SUNDANCE TURBO SUNDANCE TURBO PONTIAC BONNEVILLE BONNEVILLE BONNEVILLE SUNDANCE SUN	288 40 27 35 23 35 24 34 24 33 21 35 20 34 20 34 21 35 20 34 21 35 22 32 34 21 35 32 34 34 35 30 34 31 35 32 34 34 36 36 36 37 36 38	28 27 23 24 24 21 20 20 21 19 18	7.0 8.0 8.0 8.4 8.6 8.1 8.4 8.3	10.0 10.6 12.1 11.7 11.6	M5+ A3 M5+ M5+ A3			Х			2.2		
SUNDANCE	27 35 23 35 24 34 24 33 21 35 20 34 21 35 20 34 21 35 19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	27 23 24 24 21 20 20 21 19 18	8.0 8.0 8.4 8.6 8.1 8.4 8.3	10.6 12.1 11.7 11.6	A3 M5+ M5+ A3				H				
SUNDANCE 3.0 6 FI X	23 35 24 34 24 33 21 35 20 34 21 35 20 34 21 35 19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 46	23 24 24 21 20 20 21 19 18	8.0 8.4 8.6 8.1 8.4 8.3	12.1 11.7 11.6	M5+ M5+ A3			^	E1				
SUNDANCE TURBO 2.5 4 Fi Z M5+ 11.7 8.4 8.6 SUNDANCE TURBO 2.5 4 Fi Z A3 11.6 8.6 A3 A4+	24 34 33 32 21 35 20 34 21 35 32 18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	24 24 21 20 20 21 19 18	8.4 8.6 8.1 8.4 8.3	11.7 11.6 13.4	M5+ A3			X					
SUNDANCE TURBO	21 35 220 34 220 34 221 35 19 32 18 31 220 32 21 34 19 30 46	21 20 20 21 19 18	8.1 8.4 8.3	13.4		١							
BONNEVILLE BONNEVILLE BONNEVILLE 3.8 6 FI X # A4+ 13.4 8.1 8.4 6 FIREBIRD 3.1 6 FI X M5+ 14.2 8.3 6 FI X M5+ 14.2 8.3 6 FIREBIRD 3.1 6 FI X M5+ 15.2 8.9 7 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 14.2 8.7 6 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 10.6 8.3 6 FIREBIRD 5.0 8 FI X M5+ 10.6 8.3 6 FIREBIRD 6.1 GRAND AM 6.2 3 4 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.2 3 4 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.3 4 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.4 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.5 6 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.5 6 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.5 7 8 FI X M5+ 10.8 6.9 6 FIREBIRD 6.5 8 FIREBIR	20 34 20 34 21 35 19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	20 20 21 19 18	8.4 8.3		A4+	۱		Z	FI	4	2.5		
BONNEVILLE FIREBIRD 3.8 6 FI X # A4+ 14.1 8.4 2 FIREBIRD 3.1 6 FI X M5+ 14.2 8.3 2 FIREBIRD 5.0 8 FI X # M5+ 15.2 8.9 5 FIREBIRD 5.0 8 FI X # M5+ 16.1 9.2 FIREBIRD 5.0 8 FI X # A4+ 14.2 8.7 2 FIREBIRD 5.0 8 FI X # A4+ 14.2 8.7 2 FIREBIRD 5.0 8 FI X # A4+ 14.2 8.7 2 FIREBIRD 5.0 8 FI X # A4+ 14.8 9.3 FIREBIRD 5.7 8 FI X A4+ 14.8 9.3 GRAND AM 2.3 4 FI X M5+ 9.4 6.1 3 GRAND AM 2.3 4 FI X # M5+ 10.8 6.9 2 GRAND AM 3.3 6 FI X # A3 11.9 8.4 2 GRAND AM 3.3 6 FI X # A3 11.9 8.4 2 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A4+ 12.7 7.7 GRAND PRIX 1.6 4 FI X M5+ 15.6 8.6 GRAND PRIX GRAND PRIX 1.6 4 FI X M5+ 13.8 8.2 4 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 15.6 8.6	20 34 20 34 21 35 19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	20 20 21 19 18	8.4 8.3		A4+								PONTIAC
FIREBIRD FIR	20 34 21 35 19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 46	20 21 19 18	8.3	14.1									
FIREBIRD FIR	21 35 19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	21 19 18					#						
FIREBIRD FIR	19 32 18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	19 18	80										
FIREBIRD	18 31 20 32 21 34 19 30 30 46	18				۱	44						
FIREBIRD	20 32 21 34 19 30 30 46	1	1			1	#						
FIREBIRD 5.0 8 FI X A4+ 13.6 8.3 2 FIREBIRD 5.7 8 FI X A4+ 14.8 9.3 GRAND AM 2.3 4 FI X M5+ 9.4 6.1 3 GRAND AM 2.3 4 FI X M5+ 10.8 6.9 2 GRAND AM 2.3 4 FI X A3 11.6 7.6 2 GRAND AM 3.3 6 FI X A3 11.9 8.4 4 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A4+ 12.7 7.7 7 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A3 12.6 8.0 6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 2	21 34 19 30 30 46	20				d	# :						
FIREBIRD	19 30 30 46	21				ı	"						
GRAND AM 2.3 4 FI X # M5+ 10.8 6.9 2 GRAND AM 2.3 4 FI X A3 11.6 7.6 2 GRAND AM 2.3 4 FI X # A3 11.9 8.4 2 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A3 12.3 7.5 2 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A4+ 12.7 7.7 7.7 GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 2 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 3		19				ı							
GRAND AM 2.3 4 FI X A3 11.6 7.6 4 GRAND AM 2.3 4 FI X # A3 11.9 8.4 4 GRAND AM 3.3 6 FI X A3 12.3 7.5 2 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A4+ 12.7 7.7 2 GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 2 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 3	26 41	30	6.1	9.4		ı		Х	FI	4	2.3		
GRAND AM 2.3 4 FI X # A3 11.9 8.4 4 GRAND AM 3.3 6 FI X A3 12.3 7.5 3 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A4+ 12.7 7.7 2 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A3 12.6 8.0 4 GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 3.4	71	26	6.9	10.8	M5+		#	Х	FI	4	2.3		GRAND AM
GRAND AM 3.3 6 Fl X A3 12.3 7.5 6 GRAND PRIX 3.1 6 Fl X A4+ 12.7 7.7 6 GRAND PRIX 3.1 6 Fl X A3 12.6 8.0 6 GRAND PRIX 3.4 6 Fl X M5+ 15.6 8.6 6 GRAND PRIX 3.4 6 Fl X A4+ 13.8 8.2 6 LEMANS 1.6 4 Fl X M5+ 8.2 5.4 6	24 37	24	7.6	11.6	A3	ı		Х	FI	4	2.3		GRAND AM
GRAND PRIX 3.1 6 FI X A4+ 12.7 7.7 7.7 GRAND PRIX 3.1 6 FI X A3 12.6 8.0 4 GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 2.4 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 3.4		24				ı	#				2.3		
GRAND PRIX 3.1 6 FI X A3 12.6 8.0 4 GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 4 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 4 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 3		23				ı				-			
GRAND PRIX 3.4 6 FI X M5+ 15.6 8.6 GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4		22				1				-	0		
GRAND PRIX 3.4 6 FI X A4+ 13.8 8.2 6 LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 6		22				1							
LEMANS 1.6 4 FI X M5+ 8.2 5.4 3		18				ı							
		34				ı				-			
		33				ı							
LEMANS 1.6 4 FI X A3 9.2 6.7 3	31 42	31	6.7	9.2	А3	Ī		Х	Fi	4	1.6		LEMANS
SUNBIRD 2.0 4 FI X M5+ 9.7 6.2 2	29 46	29	6.2	9.7	M5+	١		Х	FI	4	2.0		SUNBIRD
SUNBIRD 2.0 4 FI X A3 10.4 7.3 2	27 39	27	7.3	10.4	А3			X	FI	4	2.0		SUNBIRD
		22				1							
		23				1							
		22				ı							
		23											
		28				-					-		
PORSCHE	70	21	7.7	10.0	74			^	1.1	_	1.0		
	16 27	16	10.4	17.9	M5+			Z	FI	6	3.3		
968 3.0 4 FI Z M6+ 13.7 8.4 2	21 34	21	8.4	13.7	M6+	1		Z	FI	4	3.0		968
968 3.0 4 FI Z A4+ 14.3 8.8 2	20 32	20	8.8	14.3	A4+			Z	FI	4	3.0		968
		20				-					-		
		19									0.0		
0.00	18 30	1	9.5	15.7	M5+			Z	FI	6	3.6		
ROLLS-ROYCE		18		00.4	A 45			7	-	0	0.7		
	10					I		-		-	017		
SILVER SPIRIT INSPORTI		13	15.3		M4E	-1		~	L1	0	0.7		

AUTOMOBILES

AUTOMOBILES											
		ENGI CYLII	NDR	ÉE			L/(10	0 km)	MPG		
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CARI CARI FUEL CARI HIGH	BURA BURA BURA BURA	ATOR ATEU ANT TPUT		TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	
SAAB											
900		2.1	4	FI	Х	M5+	12.3	8.1	23	35	
900		2.1	4	FI	X	A3	13.0	9.8	22	29	
900 TURBO		2.0	4	FI	Х	M5+	12.3	7.9	23	36	
900 TURBO		2.0	4	Fł	Х	A3	13.2	9.7	21	29	
900 TURBO CONVERTIBLE		2.0	4	Fi	Х	M5+	12.7	8.4	22	34	
900 TURBO CONVERTIBLE		2.0	4	FI	Х	A3	13.2	10.0	21	28	
9000		2.3	4	FI	X	M5+	12.5	8.4	23	34	
9000		2.3	4	FI	Х	A4+	14.0	8.6	20	33	
9000 TURBO		2.3	4	FI	X	M5+	13.3	8.6	21	33	
9000 TURBO		2.3	4	FI	Х	A4+	14.1	8.8	20	32	
SATURN											
SATURN		1.9	4	FI	X	M5+	8.6	5.7	33	50	
SATURN		1.9	4	FI	X #	M5+	9.9	6.6	29	43	
SATURN		1.9	4	FI	X	A4+	9.1	6.0	31	47	
SATURN		1.9	4	FI	X #	A4+	10.1	6.7	28	42	
SUBARU		1.0	0	0	V	145	7.4	-	00	40	
JUSTY		1.2	3	2	X	M5+	7.4	5.8	38	49	
JUSTY		1.2	3	FI	X	V	7.0	6.0	40	47	
JUSTY		1.2	3	FI	X	M5+	7.4	5.8	38	49	
LEGACY	#	2.2	4	FI	X	M5+	10.1	7.1 7.1	28	40	
LEGACY	"	2.2	4	FI	X	A4+	10.7	7.4	26	38	
LEGACY	#	2.2	4	FI	X	A4+	10.7	7.5	26	38	
LEGACY 4X4	"	2.2	4	FI	×	M5+	11.4	8.2	25	34	
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X	M5+	11.5	8.3	25	34	
LEGACY 4X4	1"	2.2	4	FI	X	A4+	11.3	8.1	25	35	
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	Х	A4+	11.3	8.1	25	35	
LEGACY 4X4 TURBO	-	2.2	4	FI	Z	M5+	12.2	8.8	23	32	
LEGACY 4X4 TURBO		2.2	4	FI	z	A4+	12.9	9.4	22	30	
LOYALE		1.8	4	FI	X	M5+	9.3	6.8	30	42	
LOYALE	#	1.8	4	FI	Х	M5+	9.2	7.1	31	40	
LOYALE		1.8	4	FI	Х	A3	9.6	8.1	29	35	
LOYALE	#	1.8	4	FI	Х	A3	9.7	8.3	29	34	
SVX 4X4		3.3	6	FI	Z	A4+	13.5	8.6	21	33	
SUZUKI											
SWIFT		1.0	3	FI	Х	M5+	5.5	4.3	51	66	
SWIFT		1.0	3	FI	X	A3	6.3	5.4	45	52	
SWIFT		1.3	4	FI	X	M5+	6.4	4.9	44	58	
SWIFT		1.3	4	FI	Х	A3	8.1	6.5	35	43	
SWIFT 4-DOOR		1.3	4	FI	X	M5+	7.2	5.4	39	52	
SWIFT 4-DOOR		1.3	4	FI	X	A3	9.5	7.3	30	39	
SWIFT 4-DOOR		1.6	4	FI	X	M5+	7.9	5.6	36	50	
SWIFT 4-DOOR		1.6	4	FI	Х	A3	9.0	7.0	31	40	
SWIFT GT TOYOTA		1.3	4	FI	X	M5+	8.3	6.1	34	46	
CAMRY		0.0		-	V	145	100	7.0	-	07	
CAMRY	#	2.2	4	FI	X	M5+	10.8	7.6	26	37 36	
C. Militi	#	2.2	4	FI	^	M5+	10.9	. 7.8	26	30	

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

AUTOMOBILES											
	LE	ENG CYL CYL	INDF	RÉE			L/(10	0 km)	MI	PG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR BUR	ATOF ATEL	IR	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	
CAMRY		2.2	4	FI	Х	A4E	11.3	8.0	25	35	
CAMRY	#	2.2	4	FI	X	A4E	11.3	8.0	25	35	
CAMRY		3.0	6	FI	X	M5+	12.4	8.4	23	34	
CAMRY	#	3.0	6	FI	X	A4E A4E	12.8 12.8	8.6	22	33 33	
CELICA	#	1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.6	34	43	
CELICA		1.6	4	FI	Х	A4+	9.9	6.9	29	41	
CELICA		2.2	4	FI	Х	M5+	10.6	7.5	27	38	
CELICA		2.2	4	FI	Х	A4E	11.7	8.0	24	35	
CELICA TURBO 4X4		2.0	4	FI	Z	M5+	12.3	8.9	23	32	
COROLLA		1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.6	34	43	
COROLLA	#	1.6	4	FI	X	M5+ A4+	9.0	6.6	34	43	
COROLLA		1.6	4	FI	x	A3	9.0	7.5	31	38	
COROLLA	#	1.6	4	FI	X	A3	9.0	7.5	31	38	
COROLLA 4X4	#	1.6	4	FI	Х	M5+	10.8	7.9	26	36	
COROLLA 4X4	#	1.6	4	FI	Х	A4+	10.2	7.4	28	38	
CRESSIDA		3.0	6	FI	Х	A4E	12.5	8.8	23	32	
MR2		2.2	4	FI	X	M5+	10.5	7.7	27	37	
MR2 TURBO PASEO		1.5	4	FI	Z X	M5+ M5+	11.7 8.5	8.0 6.3	24 33	35 45	
PASEO		1.5	4	FI	x	A4E	9.2	6.5	31	43	
SUPRA TURBO		3.0	8	FI	X	M5+	13.6	9.4	21	30	
SUPRA TURBO		3.0	6	FI	Х	A4E	13.3	9.3	21	30	
TERCEL		1.5	4	FI	Χ	M5+	8.0	6.0	35	47	
TERCEL		1.5	4	FI	X	M4+	7.8	6.1	36	46	
TERCEL		1.5	4	FI	Х	A3	9.1	7.4	31	38	
VOLKSWAGEN CABRIOLET		1.8	4	FI	х	M5+	9.8	7.2	29	39	
CABRIOLET		1.8	4	FI	x	A3	10.2	8.2	28	34	
FOX		1.8	4	FI	X	M4+	9.3	6.7	30	42	
GOLF		1.8	4	FI	Х	M5+	9.6	6.7	29	42	
GOLF		1.8	4	FI	Х	А3	10.0	7.6	28	37	
GOLF DIESEL		1.6	4	FI	D	M5+	6.6	5.0	43	56	
GTI		1.8	4	FI	X	M5+	9.5	6.7	30	42	
GTI 16V JETTA	Н	2.0	4	FI	X	M5+ M5+	10.8 9.6	7.7 6.7	26 29	37	
JETTA		1.8	4	FI	X	A3	10.0	7.6	28	37	
JETTA DIESEL		1.6	4	FI	D .	M5+	6.6	5.0	43	56	
JETTA GL		1.8	4	FI	Х	M5+	9.5	6.7	30	42	
JETTA GTX		2.0	4	FI	Х	M5+	10.8	7.7	26	37	
JETTA TURBO DIESEL		1.6	4	FI	D	M5+	6.4	5.0	44	56	
PASSAT	,	2.0	4	FI	X	M5+	11.4	7.3	25 25	39	
PASSAT PASSAT	#	2.0	4	FI	X	M5+	11.4	7.3	25	39	
PASSAT	#	2.0	4	FI	x	A4+	11.8	7.5	24	38	
PASSAT SYNCRO		1.8	4	FI	X	M5+	12.7	8.4	22	34	
PASSAT SYNCRO	#	1.8	4	FI	Х	M5+	12.7	8.4	22	34	

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	S									
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CYLI CYLI CAR CAR FUEI CAR	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES CARBURATOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT				TRANSMISSION CITY VILLE HIGHWAY			HIGHWAY BOUTIÈRE
/OLVO										
240		2.3	4	FI	X	M5+	11.3	7.8	25	36
240	#	2.3	4	FI	X	M5+	11.0	8.0	26	35
240		2.3	4	FI	X	A4+	11.9	8.7	24	32
240	#	2.3	4	FI	X	A4+	11.9	8.7	24	32
740	#	2.3	4	FI	X	A4+	11.7	7.9	24	36 36
940 040 CLE 16 VALVE		2.3	4	FI	X	A4+ A4+	11.7	8.9	22	32
940 GLE 16-VALVE 940 GLE 16-VALVE	#	2.3	4	FI	X	A4+	12.6	8.9	22	32
940 TURBO	1"	2.3	4	FI	X	A4+	12.6	9.7	22	29
940 TURBO		2.3	4	FI	X	A4+	12.1	8.6	23	33
940 TURBO	#	2.3	4	FI	X	A4+	12.6	9.7	22	29
940 TURBO	#	2.3	4	FI	Х	A4+	12.1	8.6	23	33
960		2.9	6	FI	X	A4E	13.1	8.2	22	34
960	#	2.9	6	FI	Х	A4E	13.1	8.2	22	34
rugo										
CABRIO		1.3	4	FI	X	M5+	8.8	6.4	32	44
CABRIO		1.3	4	FI	X	A3	10.2	8.3	28	34
GV PLUS		1.3	4	FI	X	M5+	8.8	6.4	32	44
GV PLUS		1.3	4	FI	Χ	A3	10.2	8.3	28	34
	-								-	
									1	

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	3						
		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS		L/(100	km)	MF	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLINDRES CARBURATOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
POUR LA LISTE DES CO	DE	6					

FACTORS AFFECTING FUEL CONSUMPTION

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on when and how you drive, on the types of optional equipment installed, and on the condition of your vehicle. The influence of various factors is described below.

Vehicle Condition

A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15% more fuel. Three common causes of high fuel consumption are: (a) low tire pressures, (b) retarded spark timing or misfiring, and (c) overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Incorrect wheel alignment and brake drag should also be checked when high fuel consumption is experienced.

Temperature

City tests in low temperature laboratories show that at 0°C, consumption is increased about 8% while at -30°C, consumption is increased by an average 30%. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50% greater than summer.

Speed

Most cars use about 20% more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h.

Road Condition

Rough asphalt, pot-holes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35%.

Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.

Wet roads can cause up to a 10% increase in fuel consumptior due to increased rolling resistance.

Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

Driving Style

Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and weather conditions experience up to 20% variation in fuel consumption.

Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km) whether winter or summer, will cause very high fuel consumption

FACTEURS INFLUANT SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Vous trouverez ci-dessous une description de divers facteurs et de leurs effets.

État du véhicule

Un véhicule mal entretenu occasionne une consommation de 15 % supérieure à la normale. Des pneus insuffisamment gonflés, un retard à l'allumage ou des ratés et une carburation trop riche au ralenti, pour les véhicules équipés d'un carburateur, sont fréquemment la cause d'une consommation élevée de carburant.

Lorsque la consommation est exagérée, il faut aussi vérifier le parallélisme des roues et le frottement des freins.

Température

Les essais de conduite en ville indiquent qu'à une température de 0°C, la consommation de carburant s'accroît d'environ 8 %, et qu'à -30°C, elle augmente en moyenne de 30 %. Si, en outre, vous ne faites que de courts trajets et si vous laissez tourner le moteur au ralenti trop longtemps pour le faire chauffer, vous pouvez consommer 50 % plus de carburant en hiver qu'en été.

Vitesse

À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 % plus qu'à 90 km/h.

État de la chaussée

L'asphalte déformé, les nids-de-poule et les routes de gravier peuvent parfois faire augmenter la consommation de 35 %.

La neige accroît la consommation d'essence parce qu'elle fait patiner les roues davantage et augmente la résistance au roulement.

Sur chaussée mouillée, la consommation peut augmenter jusqu'à 10 % à cause d'une plus forte résistance au roulement.

Un vent contraire de 30 km/h correspond presqu'à une augmentation égale de la vitesse du véhicule.

Style de conduite

Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 % selon le conducteur, même dans des conditions routières et météorologiques identiques.

Des démarrages à froid et de courts trajets (moins de 5 km) entraînent une très forte consommation de carburant, en été comme en hiver.

Optional Equipment

Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption, while options that increase weight and electrical or aerodynamic resistance will increase consumption. Optional axle ratios and tire sizes also affect fuel consumption. Your dealer can provide details on the use of optional equipment.

THE FUEL CONSUMPTION LABELLING PROGRAM

Most manufacturers are voluntarily affixing a fuel consumption label to each new vehicle. These labels vary in format but should indicate the city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should request the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.

THE CAR ECONOMY BOOK

If you wish more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, you can obtain, "The Car Economy Book", published by Energy, Mines and Resources Canada, free of charge by writing to:

Energy, Mines and Resources Canada Communications Branch 580 Booth Street Ottawa, Ontario KIA 0E4

Accessoires facultatifs

Les accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-blocs et les régulateurs automatiques de vitesse tendent à réduire la consommation, tandis que les accessoires qui réduisent le profil aérodynamique, alourdissent le véhicule ou consomment plus d'électricité, accroissent la consommation de carburant. Celle-ci est également modifiée par les rapports de pont et la grosseur des pneus facultatifs. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'utilisation des accessoires facultatifs.

PROGRAMME D'AFFICHAGE DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

La plupart des constructeurs apposent volontairement une étiquette de consommation de carburant sur chaque véhicule neuf. Le format des étiquettes varie, mais chacune devrait indiquer la consommation de carburant en ville et sur route du modèle.

Les étiquettes ne doivent pas être retirées avant que le véhicule neuf soit vendu. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, demandez au concessionnaire quelle est la consommation de carburant (d'après le fabricant) du véhicule qui vous intéresse.

LE GUIDE DES ÉCONOMIES AU VOLANT

Si vous désirez obtenir plus de renseignements sur la façon d'acheter, de conduire et d'entretenir votre voiture pour économiser de l'argent et de l'énergie, vous pouvez obtenir gratuitement le Guide des économies au volant, publié par Énergie, Mines et Ressources Canada, en faisant la demande au service suivant:

Énergie, Mines et Ressources Canada Direction des communications 580, rue Booth Ottawa (Ontario) K1A 0E4

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

		ENGII CYLII	NDR	ÉE				L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CARE CARE FUEL CARE	BURA BURA BURA BURA	ATOR ATEU	R EMENT		TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET						1					
C1500 PICKUP		4.3	6	FI	Х	ı	M5+	14.4	9.8	20	29
C1500 PICKUP		4.3	6	FI	Х	ı	M5C	14.4	10.3	20	27
- C1500 PICKUP		4.3	6	FI	X	ı	A4+	14.3	10.0	20	28
C1500 PICKUP		5.0	8	FI	X		M5+	17.1	10.9	17	26
C1500 PICKUP		5.0	8	FI	X	ı	A4+	16.3	11.6	17	24
C1500 PICKUP		5.7	8	FI	X	ı	M5C	18.4	12.6	15	22
C1500 PICKUP C1500 PICKUP DIESEL		5.7 6.2	8	FI	X D	Ī	A4+ A4+	16.8	9.3	17	30
C2500 PICKUP		5.0	8	FI	X		A4+	16.8	11.9	17	24
C2500 PICKUP		5.7	8	FI	X	ı	M5C	18.8	12.9	15	22
C2500 PICKUP		5.7	8	FI	х	ı	A4+	17.5	12.3	16	23
C2500 PICKUP DIESEL		6.2	8	FI	D		A4+	14.5	9.7	19	29
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Х		M5+	16.0	11.5	18	25
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Х	i	A4+	15.8	10.9	18	26
K1500 PICKUP 4X4		5.0	8	Fi	X		M5+	18.9	12.8	15	22
K1500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X		A4+	16.9	12.1	17	23
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	21.1	14.3	13	20
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X		M5C	19.4	14.4	15	20
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X		A4+	20.7	14.3	14	20
K1500 PICKUP 4X4 DIESEL K2500 PICKUP 4X4		6.2	8	FI	D		A4+ A4+	15.4	10.7	18	26
K2500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X		A4+	16.9	12.0	17	24
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	21.8	15.1	13	19
K2500 PICKUP 4X4	П	5.7	8	FI	X		M5C	19.4	14.4	15	20
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	Х		A4+	20.6	14.3	14	20
K2500 PICKUP 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D		A4+	15.4	10.7	18	26
S10 PICKUP	П	2.5	4	FI	Х		M5+	11.5	7.9	25	36
S10 PICKUP	L	2.5	4	FI	Х		A4+	12.0	8.3	24	34
S10 PICKUP		4.3	6	FI	X		M5+	16.0	11.2	18	25
S10 PICKUP		4.3	6	FI	X		A4+	14.4	10.1	20	28
S10 PICKUP		4.3	6	FI		#	A4+	15.1	10.4	19	27
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X		M5+	16.0	11.1	18	25
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Х		A4+	15.7	10.7	18	26
D150 CLUB CAB	Н	5.2	8	FI	х		M5+	18.2	13.2	16	21
D150 CLUB CAB	П	5.2	8	FI	X		A4+	18.5	12.8	15	22
D150 CLUB CAB		5.9	8	FI	Х		M5+	22.3	15.5	13	18
D150 CLUB CAB	Н	5.9	8	FI	Х		A4+	22.9	17.5	12	16
D150 RAM PICKUP	ш	3.9	6	FI	Х		M5+	15.6	11.4	18	25
D150 RAM PICKUP	1	3.9	6	FI	Х		A3	15.6	12.6	18	22
D150 RAM PICKUP		5.2	8	FI	Χ		M5+	18.2	13.2	16	21
D150 RAM PICKUP		5.2	8	FI	Х		A4+	18.5	12.8	15	22
D150 RAM PICKUP		5.9	8	FI	X		M5+	21.3	15.1	13	19
D150 RAM PICKUP		5.9	8	FI	X		A4+	22.9	17.5	12	16
D250 CLUB CAB D250 CLUB CAB		5.2	8	FI	X		M5+	18.9	13.7	15	21
D250 CLUB CAB		5.2	8	FI FI	X		A4+ M5+	18.5	13.0	12	18
EOD A LIST OF COD		3.9	0		^		IVIOT	20.4	10.0	12	10

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE
D250 CLUB CAB
D250 RAM PICKUP
D250 RAM PICKUP
D250 RAM PICKUP
D250 RAM PICKUP D250 RAM PICKUP
D250 RAM PICKUP
DAKOTA CLUB CAB
DAKOTA CLUB CAB 4X4
DAKOTA CLUB CAB 4X4
DAKOTA CLUB CAB 4X4 DAKOTA PICKUP
DAKOTA PICKUP
DAKOTA PICKUP
DAKOTA PICKUP
DAKOTA PICKUP 4X4
DAKOTA PICKUP 4X4
DAKOTA PICKUP 4X4
RAM 50 PICKUP
RAM 50 PICKUP
W150 CLUB CAB 4X4 W150 CLUB CAB 4X4
W150 CLUB CAB 4X4
W150 CLUB CAB 4X4
W150 RAM PICKUP 4X4
W150 RAM PICKUP 4X4
W150 RAM PICKUP 4X4
W150 RAM PICKUP 4X4
W150 RAM PICKUP 4X4
W150 RAM PICKUP 4X4 W250 CLUB CAB 4X4
W250 CLUB CAB 4X4
W250 CLUB CAB 4X4
W250 CLUB CAB 4X4
W250 RAM PICKUP 4X4
W250 RAM PICKUP 4X4
W250 RAM PICKUP 4X4
W250 RAM PICKUP 4X4
F150
POUR LA LISTE DES COL

					-		_	
CYI	JINE INDI				L/(10	00 km)	М	PG
CAI CAI FUE CAI HIG	RBUF RBUF L RBUF H OL	RES RATO RATE RANT JTPU	UR	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
5.9	В	FI	Х	A4+	22.7	17.4	12	16
3.9	6	FI	X	M5+	17.8	12.1	16	23
3.9	6	FI	X	A3 M5+	16.3	13.1	17	22
5.2	8	FI	X	A4+	18.2	13.2	16 15	21 22
5.9	8	FI	X	M5+	21.3	15.1	13	19
5.9	В	FI	Х	A4+	22.9	17.5	12	16
2.5	4	FI	Х	M5+	10.8	8.3	26	34
3.9	6	FI	X	M5+	16.6	10.5	17	27
5.2	В	FI	X	A4+	15.3	10.7	18 16	26 24
3.9	6	FI	X	M5+	16.9	10.6	17	27
3.9	6	FI	X	A4+	16.3	11.6	17	24
5.2	8	FI	X	A4+	18.1	12.1	16	23
2.5	4	FI	X	M5+	10.8	8.3	26	34
3.9	6	FI	X	M5+ A4+	15.4	9.7	18	29
5.2	8	FI	X	A4+	17.2	11.7	16	24
3.9	6	FI	X	M5+	16.9	10.6	17	27
3.9	6	FI	X	A4+	15.9	11.3	18	25
5.2	8	FI	X	A4+	18.1	12.1	16	23
2.4	4	FI	X	M5+ A4+	12.1	9.0	23	31
5.2	8	FI	X	M5+	18.2	9.6	16	29 21
5.2	8	FI	X	A4+	19.2	13.3	15	21
5.9	8	FI	X	M5+	24.2	16.2	12	17
5.9	8	FI	X	A4+	22.6	17.1	12	17
3.9	6	FI	X	M5+	17.0	12.3	17	23
3.9 5.2	8	FI FI	X	A4+ M5+	16.3 18.1	11.6	17 16	24
5.2	8	FI	X	A4+	18.1	12.1	16	23
5.9	8	FI	X	M5+	24.0	16.0	12	18
5.9	8	FI	X	A4+	21.6	16.6	13	17
5.2	8	FI	X	M5+	18.2	13.5	16	21
5.2	8	FI	X	A4+ M5+	19.2	13.3	15	21
5.9	8	FI	X	A4+	22.9	17.7	12	16
5.2	8	FI	X	M5+	18.2	13.5	16	21
5.2	8	Ff	Х	A4+	19.2	13.3	15	21
5.9	8	FI	X	M5+	24.2	16.2	12	17
5.9	B	FI	X	A4+	22.6	17.1	12	. 17
4.9	6	FI	Х	M5+	15.7	11.4	18	25
4.9	6	FI	X	M4C	14.8	12.4	19	23
4.9 5.0	6	FI	X	A4E M5+	15.9 16.8	11.4	18	25 24
5.0	8	FI	X	M4C	16.8	14.2	17	20
5.0	8	FI	X	A4+	16.9	11.9	17	24

POUR LA LISTE DES CODES -

VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA DERNIÈRE PAGE

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS						L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYLII CARI CARI FUEL CARI HIGH	NDR BUR BUR BUR OU'	ES ATOR ATEU ANT IPUT		TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
F150		5.0	8	FI	Х	A4E	16.9	11.9	17	24
F150		5.8	8	FI	X	A4E	20.0	13.6	14	21
F150 4X4		4.9	6	FI	Χ	M5+	16.1	12.3	18	23
F150 4X4		4.9	6	FI	X	M4C	15.6	13.6	18	21
F150 4X4		4.9	6	FI	X	A4E	16.9	12.1	17	23
F150 4X4	- 1	5.0	8	FI	X	M5+	17.4	13.1	16	22
F150 4X4	- 1	5.0	8	FI	X	A4+	17.3	12.4	16	23
F150 4X4	- 1	5.0	8	FI	X	A4E	18.2	12.8	16	22
F150 4X4	- 1	5.8	8	FI	X	A4E	20.2	13.9	14	20
F250 F250	- 1-	4.9	6	FI	X	M5+	15.7	11.4	18	25
F250		4.9	6	FI	X	M4C	14.8	12.4	19	23
F250	- 1	4.9	6	FI	X	A4E	16.0	11.4	18	25
F250		5.0 5.0	8	FI	X	M5+ M4C	16.9 16.8	12.0 14.2	17 17	24
F250		5.0	B	FI	X	A4E	17.9	12.5	16	23
F250		5.8	8	FI	X	A4E	20.2	13.9	14	20
RANGER		2.3	4	FI	X	M5+	10.3	7.5	27	38
RANGER	- 1	2.3	4	FI	X	A4+	11.9	9.5	24	30
RANGER	- 1	3.0	6	FI	X	M5+	11.8	8.5	24	33
RANGER	- 1	3.0	6	FI	X	A4+	13.0	9.5	22	30
RANGER		4.0	6	FI	X	M5+	13.0	9.4	22	30
RANGER		4.0	6	FI	X	A4+	14.5	10.2	19	28
RANGER 4X4		2.3	4	FI	Х	M5+	11.0	8.3	26	34
RANGER 4X4		2.9	6	FI	Х	M5+	13.1	9.7	22	29
RANGER 4X4		2.9	6	FI	X	A4+	14.0	10.2	20	28
RANGER 4X4	1	4.0	6	FI	X	M5+	13.3	9.9	21	29
RANGER 4X4		4.0	6	FI	X	A4+	15.2	11.2	19	25
GMC										
C1500 SIERRA	- 1	4.3	6	FI	X	A4+	14.2	9.9	20	29
C1500 SIERRA	- 1	5.0	8	FI	X	A4+	16.4	11.6	17	24
C1500 SIERRA C1500 SIERRA DIESEL	- 1	5.7	8	FI	X	A4+	16.9	11.9	17	24
C2500 SIERRA DIESEL	- 1	6.2	8	FI	D	A4+	13.4	9.0	21	31
C2500 SIERRA	- 1	4.3 5.0	6	FI FI	X	A4+	15.9	10.8	18	26
C2500 SIERRA	- 1	5.0	8	FI	X	M5+	18.3	12.0	15	24
C2500 SIERRA	- 1	5.7	8	FI	X	A4+ M5+	16.4	11.7	17	24
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	18.4	12.8	15	22
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	x	A4+	18.1	12.7	16	22
C2500 SIERRA DIESEL	- 1	6.2	8	FI	D	M5C	13.2	9.9	21	29
C2500 SIERRA DIESEL		6.2	8	FI	D	A4+	14.5	9.7	19	29
K1500 SIERRA 4X4	- 1	4.3	6	FI	X	A4+	15.8	10.9	18	26
K1500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	Х	A4+	16.9	12.0	17	24
K1500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	Х	M5+	21.8	15.1	13	19
K1500 SIERRA 4X4	1	5.7	8	FI	Χ	M5C	19.4	14.4	15	20
K1500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	A4+	20.7	14.3	14	20
K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	A4+	15.4	10.7	18	26
K2500 SIERRA 4X4	- 1	5.0	8	FI	Х	M5+	18.9	12.8	15	22
K2500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	Χ	A4+	17.6	12.9	16	22

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE CARBURATEUR FUEL FUEL CARBURATEUR FUEL FUEL CARBURATEUR FUEL FUEL CARBURATEUR FUEL FUEL FUEL CARBURATEUR FUEL			CYL	INE INDF	RÉE			L/(10	0 km)	MPG	
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.2 8 FI D M5C 12.3 9.2 23 31			CYL CAR CAR FUE CAR	BUR BUR L BUR	ATOI ATEI ANT	JR -	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.2 8 FI D M5C 12.3 9.2 23 31	K2500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	Х	M5+	21.8	15.1	13	19
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6,2 8 FI D A4+ 15,4 10,7 18 26	K2500 SIERRA 4X4	L	5.7	8	FI	X	A4+	20.6	14.3	14	20
S15 SONOMA	K2500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	M5C	12.3	9.2	23	31
S15 SONOMA	K2500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	A4+	15.4	10.7	18	26
S15 SONOMA			2.5	4	FI	Х	M5+	11.5	7.9	25	36
S15 SONOMA			2.5				A4+	12.0	8.3	24	34
S15 SONOMA							M5+	16.0	11.2	18	25
S15 SONOMA 4X4								1			
S15 SONOMA 4X4											
SUZU ISUZU PICKUP 2.3 4 FI X M5+ 11.0 8.9 26 32 32 32 32 30 32 32											
SUZU PICKUP SUZU PICKUP 2.6 4 FI X M5+ 11.0 8.9 26 32 30 32 32			4.3	6	FI	X	A4+	15.7	10.7	18	26
SUZU PICKUP 2.6 4 FI X			0.0	,	-		145				-
SUZU PICKUP 15UZU PICKUP 4X4 2.6											
SUZU PICKUP 4X4											
Second S											
COMANCHE PICKUP 4X4 COMANC			2.0	4	1.1	^	IVIO+	14,4	10.9	20	20
COMANCHE PICKUP COMANCHE PICKUP COMANCHE PICKUP COMANCHE PICKUP COMANCHE PICKUP COMANCHE PICKUP 4X4 COMANC			25	4	FI	X	M5+	122	91	23	31
COMANCHE PICKUP COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 12.4 9.6 23 29 2.5 4 FI X M4 11.7 9.8 24 29 COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 MA2 D2 COMANCHE PICKUP 4X4 A40 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 A4+ 11.0 8.7 24 32 COMANCHE PICKUP 4X4 COMANCHE PICKUP 4X4 COMANCHE PICKUP 4X4 COMANCHE PICKUP 4X4 COMANCHE PICKUP 4X4 COMANCHE PICKUP 4X4 A40 6 FI X M5+ 12.6 9.4 22 30 COMANCHE PICKUP 4X4 A40 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 COM											
COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 12.4 9.6 23 29 2.5 4 FI X M4 11.7 9.8 24 29 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 2.5 4 FI X M5+ 15.9 11.2 18 2.5 MATDA B2200i B2200i C2.2 4 FI X M5+ 11.6 8.7 24 32 B2600i C2.6 4 FI X M5+ 12.6 9.4 22 30 B2600i 4X4 C2.6 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 C2.6 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 C3.6 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 C3.6 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 C3.6 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 29 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C4 4 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C5.0 4 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C5.0 4 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 B2600i 4X4 C5.0 4 FI X M5+ 13.5 11.9 18 24	COMANCHE PICKUP				FI						
COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 13.8 10.0 20 28 COMANCHE PICKUP 4X4 4.0 6 FI X M5+ 15.9 11.2 18 25 MATDA B2200i B2200i B2200i B2200i B2600i B2600i B2600i B2600i B260 26 4 FI X M5+ 12.6 9.4 22 30 B2600i 4X4 B2	COMANCHE PICKUP		4.0	6	FI	X	A4+				
COMANCHE PICKUP 4X4 COMANCHE PICKUP 4X4 #ATDA B2200i B2200i B2200i B2600i B2600i B2600i B2600i B2600i B2600i B2600i B2600i B260 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i B2600i B260 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 B260 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 B260 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 B260 4 FI X M5+ 14.4 11.0 20 26 B2600i 4X4 B260 4 FI X M5+ 14.4 11.0 20 26 B2600i 4X4 B260 4 FI X M5+ 14.4 11.0 20 26 B2600i 4X4 B260 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24 B260 7 FILCK B260 7 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24 B260 7 FILCK B260 7 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24 B260 7 FILCK B260 7 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24 B260 7 FILCK B260 7 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24 B260 7 FILCK B260 7 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24	COMANCHE PICKUP 4X4		2.5	4	FI	Х	M5+	12.4		23	29
COMANCHE PICKUP 4X4 MAYDA B2200i B2200i B2200i B2200i B2600i B2	COMANCHE PICKUP 4X4		2.5	4	FI	X	M4	11.7	9.8	24	29
MAYDA B2200i 2.2 4 FI X M5+ 10.3 8.5 27 33 23 32 B2200i 2.2 4 FI X A4+ 11.6 8.7 24 32 32 B2600i 2.6 4 FI X M5+ 12.6 9.4 22 30 32 B2600i 2.6 4 FI X A4+ 13.1 9.1 22 31 32 B2600i 4X4 2.6 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 32 B2600i 4X4 2.6 4 FI X A4+ 14.4 11.0 20 26 B2600i 4X4 2.6 4 FI X M5+ 10.3 7.9 27 36 36 NISSAN 7RUCK 2.4 4 FI X A4E 11.4 8.3 25 34 34 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 11.4 8.3 25 34 31 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 11.1 9.2 22 22 31 TRUCK 4X4 2.4 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 31 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 29 32 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 32 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X A4E 15.1 11.2 19 25 34 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X A4E 15.1 11.2 19 25 34	COMANCHE PICKUP 4X4		4.0	6	FI	Х	M5+	13.8	10.0	20	28
B2200i 2.2 4 FI X M5+ 10.3 8.5 27 33 33 B2200i 2.2 4 FI X A4+ 11.6 8.7 24 32 B2600i 2.6 4 FI X M5+ 12.6 9.4 22 30 B2600i 2.6 4 FI X A4+ 13.1 9.1 22 31 B2600i 4X4 2.6 4 FI X A4+ 13.1 9.1 22 31 B2600i 4X4 2.6 4 FI X A4+ 14.4 11.0 20 26 B2600i 4X4 2.6 4 FI X M5+ 10.3 7.9 27 36 TRUCK 2.4 4 FI X A4E 11.4 8.3 25 34 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.1 22 39 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.1 22 39 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.1 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X A4E 15.1 11.2 19 25 TOYOTA 2.4 4 FI X A4E 15.1 11.0 19.2 26 TRUCK 2.4 4 FI X A4+ 11.0 9.2 26 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 <td< td=""><td>COMANCHE PICKUP 4X4</td><td></td><td>4.0</td><td>6</td><td>FI</td><td>X</td><td>A4+</td><td>15.9</td><td>11.2</td><td>18</td><td>25</td></td<>	COMANCHE PICKUP 4X4		4.0	6	FI	X	A4+	15.9	11.2	18	25
B2200i 2.2 4 FI X A4+ 11.6 8.7 24 32 B2600i 2.6 4 FI X M5+ 12.6 9.4 22 30 B2600i 2.6 4 FI X A4+ 13.1 9.1 22 31 B2600i 4X4 2.6 4 FI X A4+ 13.1 9.1 22 31 B2600i 4X4 2.6 4 FI X M5+ 13.8 10.9 20 26 B2600i 4X4 2.6 4 FI X A4+ 14.4 11.0 20 26 NISSAN 7RUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.3 7.9 27 36 TRUCK 2.4 4 FI X A4E 11.4 8.3 25 34 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 13.1 9.2 22 31 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 39 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.0 9.2 26 31 TRUCK 2.4 4 FI X A4E 15.1 11.2 19 25 TOYOTA 2.4 4 FI X A4E 13.1 9.2 27 34 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK	MAZDA										
B2600i	B2200i		2.2	4	FI	X	M5+	10.3	8.5	27	33
B2600i			2.2	4	FI	X	A4+	11.6	8.7	24	32
B2600i 4X4				4			M5+	12.6	9.4	22	30
B2600i 4X4		١.		-							
NISSAN TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.3 7.9 27 36 TRUCK TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 29 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.1 11.2 19 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 11.0 9.2 26 TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24											
TRUCK TRUCK 1RUCK 1RUCK 1RUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 1RUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 1RUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 31 TRUCK 4X4 2.4 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 31 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.6 8.2 27 34 TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 11.3 4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24			2.6	4	FI	X	A4+	14.4	11.0	20	26
TRUCK TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 4X4 2.4 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 29 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 TRUCK 4X4 TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.6 8.2 27 34 TRUCK TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24						.,		40.0	7.0		
TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 12.2 9.1 23 31 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 13.1 9.2 22 31 TRUCK 4X4 2.4 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 29 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X A4E 15.1 11.2 19 25 TOYOTA TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.6 8.2 27 34 TRUCK TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24											
TRUCK									_		
TRUCK 4X4 24 6 FI X M5+ 12.5 9.7 23 29 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.4 11.5 18 25 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X A4E 15.1 11.2 19 25 TOYOTA TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.6 8.2 27 34 TRUCK 2.4 4 FI X A4+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.2 4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24											
TRUCK 4X4 TRUCK 4X4 TRUCK 4X4 TRUCK 4X4 TRUCK TR											
TRUCK 4X4 TOYOTA TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.6 8.2 27 34 TRUCK 2.4 4 FI X A4+ 11.0 9.2 26 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24								_			
TRUCK 2.4 4 FI X M5+ 10.6 8.2 27 34 TRUCK 2.4 4 FI X A4+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24											
TRUCK 2.4 4 FI X A4+ 11.0 9.2 26 31 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24											
TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 13.4 9.4 21 30 TRUCK 3.0 6 FI X A4E 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24			2.4	4	FI	X	M5+	10.6	8.2	27	34
TRUCK 3.0 6 FI X A4E 13.2 9.7 21 29 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24	TRUCK		2.4	4	FI	Х	A4+	11.0	9.2	26	31
TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.3 10.0 23 28 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24	TRUCK		3.0	6	FI	X	M5+	13.4	9.4	21	30
TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 18 24			3.0	6	FI	X	A4E	13.2	9.7	21	29
							11101	12.3	10.0	23	28
THUCK 4X4 3.0 6 FLY A4F 174 13.5 16 31				-					_		
0.0 0 11 A A9E 17.4 10.5 10 21	TRUCK 4X4		3.0	6	FI	X	A4E	17.4	13.5	16	21

POUR LA LISTE DES CODES -

VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA DERNIÈRE PAGE

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

Z PICK-UP IRU	Cr	13/6	AMIO	HACI	ES			
		ENGINE S CYLINDR CYLINDE	ÉE		L/(10	0 km)	MF	eG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CARBURA CARBURA FUEL CARBURA HIGH OUT	ES ATOR ATEUR ANT	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
VOLKSWAGEN								
TRANSPORTER DOUBLECAB	П	2.5 5	FI X	M5+	14.4	10.1	20	28
TRANSPORTER DOUBLECAB		2.5 5	FI X	A4+	14.2	11.3	20	25
	П							
	П							
50D A 1107 05 000	-							

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

		CYL	INE				L/(10	0 km)	Mi	PG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL CAR CAR FUE CAR	BUR BUR L BUR	RES NATOR NATEU	JR	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET										
APV		3.1	6	FI	Х	A3	12.7	9.5	22	30
ASTRO CARGO		4.3	6	FI	Х	A4+	14.2	9.9	20	29
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	X	A4+	15.9	10.8	18	26
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	X #	A4+	15.7	11.9	18	24
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	FI	Х	A4+	15.6	11.0	18	26
G10 SPORTVAN		5.0	8	FI	X	A4+	16.9	12.0	17	24
G10 SPORTVAN		5.7	8	FI	X	A4+	18.9	13.2	15	21
G10 VAN		4.3	6	FI	X	A4+	15.3	10.5	18	27
G10 VAN		5.0	8	FI	X	A4+	16.4	11.7	17	24
G20 SPORTVAN G20 SPORTVAN		5.0	8	FI	X	A4+	17.6	12.8	16	22
G20 SPORTVAN DIESEL		5.7	8	FI	X D	A4+	20.8	14.4	14	20
G20 SPORT VAN DIESEL		6.2	6	FI	X	A4+	14.9	10.8	19	26
G20 VAN		5.0	8	FI	X	A4+	15.4	10.6	18	27
G20 VAN		5.7	8	FI	X	A4+ A4+	16.4	11.7	17	24
G20 VAN DIESEL		6.2	8	FI	D	A4+	16.8	11.8 9.7	17	24
CHRYSLER		0.2	0	''	D	A4+	14.5	9.7	19	29
TOWN & COUNTRY		3.3	6	FI	X	A4+	13.4	9.5	21	30
TOWN & COUNTRY AWD		3.3	6	FI	X	A4+	15.5	11.1	18	25
DODGE		0.0			^	7.77	10.0	,,,,	10	20
B150 VAN		3.9	6	FI	Х	M5+	16.6	10.5	17	27
B150 VAN		3.9	6	FI	X	A3	15.6	12.6	18	22
B150 VAN		5.2	8	FI	Х	A4+	18.5	12.8	15	22
B150 VAN		5.2	8	FI	Х	A3	18.9	16.2	15	17
B150 WAGON		3.9	6	FI	Х	M5+	17.1	11.7	17	24
B150 WAGON		3.9	6	FI	Х	A3	16.3	13.1	17	22
-B150 WAGON		5.2	8	FI	X	A4+	18.5	13.0	15	22
B150 WAGON		5.2	8	FI	X	A3	19.4	16.7	15	17
B250 VAN		3.9	6	Fi	X	M5+	16.6	10.5	17	27
B250 VAN		3.9	6	FI	X	A3	16.2	13.0	17	22
B250 VAN		5.2	8	FI	X	A4+	18.5	12.8	15	22
B250 VAN		5.2	8	FI	Х	A3	18.9	16.2	15	17
B250 VAN		5.9	8	FI	X	A4+	22.7	17.4	12	16
B250 WAGON		3.9	6	FI	X	A3	16.3	13.1	17	22
B250 WAGON		5.2	8	FI	X	A4+	18.5	13.0	15	22
B250 WAGON B250 WAGON		5.2	8	FI	X	A3	19.4	16.7	15	17
		5.9	8	FI	X	A4+	22.7	17.4	12	16
B350 VAN B350 VAN		3.9 5.2	6 8	FI	X	A3 A4+	16.3	13.1	17	22
B350 VAN		5.9	8	FI	X	A4+ A4+	18.5	12.8	15 12	16
B350 WAGON		5.9	8	FI	X	A4+ A4+	20.0	14.1	14	20
B350 WAGON		5.9	8	FI	X	A4+	22.9	17.7	12	16
CARAVAN		2.5	4	FI	x	M5+	10.8	8.1	26	35
CARAVAN		2.5	4	FI	X	A3	11.3	8.9	25	32
CARAVAN		3.0	6	FI	X	A4+	12.7	8.9	22	32
CARAVAN		3.0	6	FI	X	A3	12.2	9.0	23	31
CARAVAN		3.3	6	FI	Х	A4+	13.4	9.5	21	30
POUR LA LISTE DES COD	ES	-								

VANS / FOURGONNETTES

MANU	JFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE
CARA	VAN AWD
CARA	VAN C/V
CARA	VAN C/V
CARA	VAN C/V
	VAN C/V
	VAN C/V AWD
	D CARAVAN
	D CARAVAN
FORD	D CARAVAN AWD
	STAR VAN
	STAR VAN
	STAR VAN
AERO	STAR VAN AWD 4X4
	STAR WAGON
AERO	STAR WAGON
AERO	STAR WAGON
	STAR WAGON AWD 4X4
	CLUB WAGON
	CLUB WAGON
	CLUB WAGON
E150 \	
E150 \	
E150 \	
E250 \	
E250 \	
E250 \	
GMC	
G15 R	
G15 R	
G15 R	
	ANDURA
G15 V	ANDURA
G25 R	
G25 R	
	ALLY DIESEL
	ANDURA
G25 V	ANDURA
G25 V	ANDURA
	ANDURA DIESEL
G35 R	
	ANDURA
	RICARGO
	RI CARGO RI CARGO AWD
	RI PASSENGER

	CYL	INE					L/(10	00 km)	М	PG
	CYL CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR L BUR		JR r	NT	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
I	3.3	6	FI	X		A4+	14.5	10.4	19	27
l	2.5	4	FI	Х		M5+	10.8	8.1	26	35
ı	2.5	4	FI	X		A3	11.3	8.9	25	32
	3.0	6	FI	X		A3	12.3	9.1	23	31
ı	3.3	6	FI	X		A4+	13.4	9.5	21	30
ı	3.3	6	FI	X		A4+	14.5	10.4	19	27
	3.0	6	FI	X		A3	12.7	9.4	22	30
	3.3	6	FI	X		A4+	13.4	9.5	21	30
	3.3	0	FI	X		A4+	15.3	11.0	18	26
i	3.0	6	FI	Х		M5+	11.8	8.5	24	33
ı	3.0	6	FI	X		A4+	13.0	9.5	22	30
ı	4.0	6	FI	Х		A4+	14.7	10.4	19	27
ı	4.0	6	FI	X		A4+	15.2	11.2	19	25
ı	3.0	6	FI	X		M5+	13.2	9.3	21	30
ı	3.0	6	FI	X		A4+	13.9	9.9	20	29
l	4.0	6	FI	X		A4+	14.7	10.4	19	27
ı	4.0	6	FI	X		A4+ A4E	15.5	11.2	18	25
į	5.0	8	FI	X		A4+	17.0	12.1	17	23
l	5.8	B	FI	X		A4+	21.2	12.8	16	22
I	4.9	6	FI	X		A4E	15.9	11.4	13	20
l	4.9	6	FI	X		A3	16.9	13.5	17	21
ı	5.0	B	FI	X		A4+	17.3	12.5	16	23
I	5.8	8	FI	X		A4E	20.2	13.9	14	20
ı	4.9	6	FI	Х		A4E	16.7	11.9	17	24
ı	4.9	6	FI	X		A3	17.6	14.7	16	19
ı	5.8	8	FI	Х		A4E	20.8	14.6	14	19
I										
l	4.3	6	FI	Χ		A4+	15.8	11.2	18	25
-	5.0	8	FI	Х		A4+	16.6	11.8	17	24
I	5.7	8	FI	Х		A4+	18.9	13.2	15	21
I	4.3	6	FI	X		A4+	15.7	10.7	18	26
-	5.0	8	FI	X		A4+	16.4	11.7	17	24
Total Spinster,	4.3	6	FI	X		A4+	15.7	11.9	18	24
I	5.0	8	FI	X		A4+	17.4	12.6	16	22
	5.7 6.2	8	FI	X D		A4+	20.8	14.4	14	20
	4.3	6	FI	X		A4+	14.9 1 5.6	10.8	19	26
	5.0	8	FI	X		A4+ A4+	16.4	10.7	18 17	26 24
I	5.7	8	FI	X		A4+	16.8	11.7	17	24
	6.2	8	FI	D		A4+	14.5	9.7	19	29
١	5.7	8	FI	X		A4+	20.8	14.4	14	20
	4.3	6	FI	Х		A4+	15.9	10.8	18	26
I	4.3	6	FI	Х		A4+	14.2	9.9	20	29
	4.3	6	FI	X	#	A4+	15.0	10.9	19	26
I	4.3	6	FI	Х		A4+	15.7	10.7	18	26
	4.3	6	FI	Х		A4+	15.9	10.8	18	26
а					_					

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

	1	CYL	SINE INDI					L/(10	00 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL CAF CAF FUE CAF HIGI	RBUF RBUF L RBUF H OL	RES RATO RATE RANT JTPUT	JR	TV	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	Х	#	A4+	15.7	11.9	18	24
SAFARI PASSENGER AWD	П	4.3	6	FI	Χ		A4+	15.7	11.0	18	26
MAZDA											
MPV 2.6L		2.6	4	FI	X		A4+	13.1	9.3	22	30
MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4		3.0	6	FI	X		A4+	15.3	10.5	18	27
MPV 3.0L 4X4		3.0	6	FI	X		M5+	15.8	11.8	18	24
PLYMOUTH		3.0	0	П	^		A4+	16.8	12.0	17	24
GRAND VOYAGER		3.0	6	FI	Х		A3	12.7	9.4	22	30
GRAND VOYAGER		3.3	6	FI	Х		A4+	13.4	9.5	21	30
GRAND VOYAGER AWD		3.3	6	FI	Х		A4+	15.2	10.9	19	26
VOYAGER		2.5	4	FI	Х	ı	M5+	10.8	8.1	26	35
VOYAGER		2.5	4	FI	Х	ı	A3	11.3	8.9	25	32
VOYAGER		3.0	6	FI	Х		A4+	12.7	8.9	22	32
VOYAGER		3.0	6	FI	Χ		А3	12.2	9.0	23	31
VOYAGER		3.3	6	FI	Χ		A4+	13.4	9.5	21	30
VOYAGER AWD		3.3	6	FI	Х		A4+	14.5	10.4	19	27
PONTIAC											
TRANS SPORT		3.1	6	FI	X		A3	12.7	9.5	22	30
TOYOTA						1					
PREVIA		2.4	4	FI	X	4	M5+	13.1	9.8	22	29
PREVIA		2.4	4	FI	X		A4E	13.5	9.9	21	29
PREVIA 4X4 VOLKSWAGEN		2.4	4	FI	X	ı	A4E	13.8	10.5	20	27
EUROVAN		2.5	5	FI	V	ı	145	100			
EUROVAN		2.5	5	FI	X	1	M5+ A4+	13.8	10.1	20	28
EUROVAN EWB		2.5	5	FI	X		M5+	13.5	10.2	21	25
EUROVAN EWB		2.5	5	FI	x	1	A4+	14.1	11.1	20	28
TRANSPORTER		2.5	5	FI	X	1	M5+	13.8	10.1	20	28
TRANSPORTER		2.5	5	FI	X	1	A4+	13.5	11.1	21	25
						۱		10.0	11.1	-	20
						1					
						П					
	1					1					
						1					
						1					
	П					П					
						1					
	н					1					
						1					
						1					
						1					



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

	4 SPECIAL PUR	P	OS	E/	A	US	AGES	SPE	CIA	UX	
			CYL	INDF	RÉE			L/(10	00 km)	MI	PG
	MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAR CAR FUE CAR	BUR BUR L BUR	ATOF ATEL ANT TPUT	IR	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
	CHEVROLET	Г									
	C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Х	A4+	20.8	14.4	14	20
	K1500 BLAZER 4X4		5.7	8	FI	Х	M5+	21.8	15.1	13	19
	K1500 BLAZER 4X4		5.7	8	FI	X	A4+	20.7	14.3	14	20
	K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	X	A4+	20.5	14.1	14	20
	S10 BLAZER		4.3	6	FI	X	M5+	14.4-	9.8	20	29
	S10 BLAZER S10 BLAZER		4.3	6	FI	X X #	A4+	14.2	10.0	20	28
	S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	X #	A4+ M5+	15.0	10.9	19	26
	S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	x	A4+	15.7	11.1	18	25
	DODGE		4.0		- 1 1	^	A4+	15.7	10.7	10	26
	RAMCHARGER		5.2	8	FI	Х	A4+	18.5	12.8	15	22
	RAMCHARGER		5.9	8	FI	X	A4+	22.7	17.4	12	16
	RAMCHARGER 4X4		5.2	8	FI	Х	M5+	18.2	13.5	16	21
	RAMCHARGER 4X4		5.2	8	FI	Х	A4+	19.2	13.3	15	21
	RAMCHARGER 4X4		5.9	8	FI	Х	M5+	24.2	16.2	12	17
	RAMCHARGER 4X4		5.9	8	FI	Х	A4+	22.6	17.1	12	17
	FORD										
	BRONCO 4X4		4.9	6	FI	X	M5+	17.0	12.6	17	22
	BRONCO 4X4		4.9	6	FI	X	A4E	16.9	12.1	17	23
	BRONCO 4X4 BRONCO 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	17.8	13.2	16	21
	BRONCO 4X4		5.0	8	FI	X	A4E	18.3	12.8	15	22
	EXPLORER		5.8	6	FI FI	X	A4E	20.2	13.9	14	20
ı	EXPLORER		4.0	6	FI	X	M5+ A4+	13.6	9.7	21	29
	EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	x	M5+	13.9	10.4	19 20	27 27
	EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	X	A4+	15.6	11.2	18	25
ı	GEO					^	7,47	10.0	11.2	10	25
	TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Х	M5+	10.1	7.9	28	36
ı	TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Х	A3	10.4	8.8	27	32
i	TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	Х	M5+	10.1	7.9	28	36
ı	TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	Х	A3	10.4	8.8	27	32
	CATEGO CURLIDIDAM										
ı	C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	X	A4+	20.8	14.4	14	20
	K1500 SUBURBAN 4X4 K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X	A4+	20.5	14.1	14	20
ı	K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X	M5+	21.8	15.1	13	19
	S15 JIMMY		5.7 4.3	8	FI FI	X	A4+	20.7	14.3	14	20
	S15 JIMMY		4.3	6	FI	X	M5+ A4+	14.8	10.1	19	28
1	S15 JIMMY		4.3	6	FI	^ X #	A4+	15.0	10.0	19	28
	S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	16.0	11.1	18	25
	S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	X	A4+	15.7	10.7	18	26
	SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X	M5+	10.1	7.9	28	36
	SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Х	A3	10.4	8.8	27	32
	SUNRUNNER VAN 4X4		1.6	4	FI	Х	M5+	10.1	7.9	28	36
	SUNRUNNER VAN 4X4 ISUZU		1.6	4	FI	Х	A3	10.4	8.8	27	32
	ISUZU RODEO										
-	13020 NODEO		2.6	4	FI	X	M5+	12.7	9.3	22	30

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

4 SPECIAL PUR	₹P	OS	E /	Α	US	SA	GES	SPE	CIA	UX		
		CYL	GINE LIND					L/(1	00 km)	M	PG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF EL RBUF H OL		UR T	ENT	TRANSMISSION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY	
ISUZU RODEO 4X4	П	3.1	6	FI	Х		M5+	15.9	11.9	18	24	ĺ
ISUZU RODEO 4X4		3.1	6	FI	X		A4+	16.6	12.2	17	23	ı
ISUZU TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Х		M5+	14.9	11.8	19	24	ı
ISUZU TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Х		A4+	16.0	12.1	18	23	ı
ISUZU TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Х	#	A4+	16.1	12.1	18	23	ı
JEEP												ı
CHEROKEE		2.5	4	FI	X		M5+	12.2	9.1	23	31	ı
CHEROKEE		4.0	6	FI	X		M5+	13.6	9.6	21	29	۱
CHEROKEE 4X4		4.0 2.5	6	FI FI	X		A4+	15.5	10.8	18	26	ı
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	X		M5+ M5+	12.4	9.6	23	29	ı
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	X		A4+	13.8	10.0	20	28	ı
CHEROKEE BRIARWOOD		4.0	6	FI	X		A4+	15.9	11.0	18	26	ı
YJ 4X4		2.5	4	FI	X		M5+	12.9	10.6	22	27	ı
YJ 4X4		4.0	6	FI	X		M5+	14.6	11.3	19	25	ı
YJ 4X4		4.0	6	FI	Х		A3	15.6	13.1	18	22	ı
LADA											-	ı
NIVA 4X4		1.6	4	2	Х		M5+	12.7	8.9	22	32	ı
LAND ROVER												ı
RANGE ROVER 4X4	Н	3.9	8	FI	Z		A4+	18.5	13.8	15	20	ı
NISSAN	П											l
PATHFINDER 4X4	Ш	3.0	6	FI	X		M5+	15.6	11.7	18	24	I
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	X		A4E	15.2	11.3	19	25	ı
SUBARU												l
JUSTY 4X4 JUSTY 4X4		1.2	3	FI	Х		V	7.4	7.0	38	40	ı
LOYALE 4X4		1.2	3	FI	X		M5+	8.3	6.7	34	42	ı
LOYALE 4X4	#	1.8	4	FI	X		M5+	9.9	7.6	29	37	ı
SUZUKI	"	1.0	4	L1	^		M5+	9.9	7.6	29	37	ı
SAMURAI 4X4	Н	1.3	4	FI	х		M5+	8.3	7.2	34	39	ı
SIDEKICK		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	7.9	28	36	ı
SIDEKICK		1.6	4	FI	X		A3	10.4	8.8	27	32	ı
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FI	Х	1	M5+	9.7	8.2	29	34	ı
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FL	Х	ł	A4+	10.6	8.2	27	34	ı
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	Х		M5+	10.1	7.9	28	36	ı
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	Х		А3	10.4	8.8	27	32	ı
ТОУОТА												ı
4-RUNNER 4X4		2.4	4	FI	Х		M5+	12.4	10.0	23	28	ı
4-RUNNER 4X4		2.4	4	FI	Х		A4E	13.8	11.4	20	25	
4-RUNNER 4X4		3.0	6	FI	X		M5+	15.6	12.0	18	24	
4-RUNNER 4X4		3.0	6	FI	X		A4E	17.4	13.5	16	21	
CAB & CHASSIS VOLKSWAGEN		3.0	6	FI	Х		A4E	20.7	19.6	14	14	-
EUROVAN CV		2.5	5	FI	Х		M5+	14.1	10.1	00	00	
EUROVAN CV		2.5	5	FI	X		M5+ A4+	14.1	10.1	20	28	
EUROVAN RV		2.5	5	FI	X		M5+	14.4	10.4	20	24	
EUROVAN RV		2.5	5	FI	X		A4+	15.2	12.3	19	23	
					,				12.0	, ,	20	



LIST OF CODES SHOWN IN THE TABLES

CARBURETOR: FI = FUEL INJECTION

2 = CARBURETOR WITH 2 BARRELS

FUEL: D = DIESEL

X = REGULAR UNLEADED
Z = PREMIUM UNLEADED

TRANSMISSION: A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR

E = ELECTRONIC
M = MANUAL

S = MANUAL WITH SHIFT INDICATOR

LIGHT

V = CONTINUOUSLY VARIABLE

+ = OVERDRIVE

1,2,3,4,5,6 = NUMBER OF GEARS

LISTE DES CODES UTILISÉS DANS LES TABLEAUX

CARBURATEUR: FI = INJECTION DE CARBURANT

2 = CARBURATEUR À 2 CORPS

CARBURANT: D = DIESEL

X = ORDINAIRE SANS PLOMB Z = SUPER SANS PLOMB

TRANSMISSION: A = AUTOMATIQUE

C = 1re VITESSE AU GRAND RALENTI

E = ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

S = MANUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT DE VITESSE V = CONTINUELLEMENT VARIABLE

+ = SURMULTIPLICATION

1,2,3,4,5,6 = NOMBRE DE VITESSES

Importing a vehicle? Know someone importing a vehicle from the United States?

Because of changing legislation be sure you or they contact:

Transport Canada, Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate. Vehicle Importation, 13th floor, Canada Bldg... 344 Slater Street. Ottawa, Ontario K1A 0N5

Phone number **Facsimile**

(613) 998-2174 (613) 998-4831

Vous importez un véhicule? connaissez quelqu'un qui importe un véhicule en provenance des États-Univ

En raison des modifications apportées à la législation, assurez-vous, de même que ces personnes, de communiquer avec:

Transports Canada Direction générale de la sécurité routière de la réglementation automobile Importation des véhicules Édifice Canada, 13e étage 344, rue Slater Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Téléphone: Télécopieur: (613) 998-2174

(613) 998-4831

ADDITIONAL COPIES

Additional copies of this Guide are available from the following sources:

In person from:

- Most local provincial or territorial motor vehicle license agency
- Most Credit Union offices across Canada
- Most Caisses populaires et d'économie Desiardins in Quebec
- Participating new car dealers

By mail from:

- Public Affairs Branch, Transport Canada, Ottawa, K1A 0N5

Bulk quantity orders and enquiries on technical matters should be addressed to:

Energy & Emissions Engineering. Road Safety Directorate. Transport Canada. Ottawa, Ontario. K1A 0N5

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE

DECEMBER 1991

EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES

On peut se les procurer de la facon suivante:

en personne.

- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desiardins
- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants

par courrier.

- en s'adressant à la Direction des affaires publiques. Transports Canada, Ottawa, K1A 0N5

Elles sont aussi disponibles en grandes quantités et pour tout renseignement d'ordre technique, écrire à:

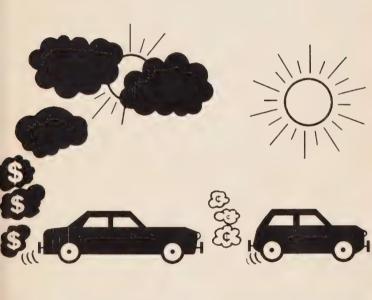
Énergie et Pollution Direction de la sécurité routière Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

CONSERVEZ CETTE COPIE POUR RÉFÉRENCE **FUTURE**

DÉCEMBRE 1991



Ratings for new cars, pick-up trucks and vans



GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT 1993

Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves



Energy, Mines and Énergie, Mines et Resources Canada Ressources Canada Canad'ä

INTRODUCTION

This guide has been prepared to assist you in purchasing the most fuel-efficient new vehicle for your needs.

With such a vehicle, you save many litres of fuel over the lifetime of your car and your purchase becomes an important part of the national effort to conserve Canada's energy resources and the environment.

NOTE: The fuel consumption ratings for 1986 and later models have been adjusted to bring the laboratory test results more in line with the general driving experience. Therefore, the fuel consumption ratings in this guide are not directly comparable to the ratings published prior to 1986. Also, the mathematically-derived combined fuel consumption rating will no longer be published after the 1988 model year. Consumers should now compare different models on their city or highway ratings.

TABLE OF CONTENTS

Sources of the Data Understanding the Tables								
Automobiles	٠							6
Factors Affecting Fuel Con The Fuel Consumption La The Car Economy Book	bell	ing	Pro	ogra	am			22
Pick-up Trucks								24
Vans				٠				29
Special Purpose Vehicles								32

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992 ©Minister of Supply and Services Canada 1992 No de Cat./Cat. No.: T45-2/1993 ISBN:0-662-59381-2

INTRODUCTION

Le choix d'une nouvelle voiture influera sur l'effort collectif entrepris pour sauvegarder les ressources énergétiques de la nation et protéger l'environnement.

Une voiture qui consomme peu vous fera économiser beaucoup de carburant. Cette brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, a le meilleur rendement énergétique.

NOTA: Dans cette édition, les cotes de consommation des modèles de 1986 et ultérieurs ont été ajustées afin que les résultats des essais en laboratoire correspondent davantage aux habitudes de conduite du grand public, et elles ne peuvent donc pas être directement comparées à celles qui ont paru avant 1986. En outre, pour les modèles ultérieurs à 1988, la cote combinée, obtenue par une formule mathématique, ne sera plus publiée. À l'avenir, les consommateurs devront comparer les différents modèles en se fondant sur la cote de ville ou routière.

TABLE DES MATIÈRES

	Sources des										
	Explication d	es ta	able	au:	X						5
Α	utomobiles										6
	Facteurs influ Programme								int		21
	carburant . Le Guide des										
C	Camionnettes										24
F	ourgonnette	s.									29
V	lábiculos à us			٠ć،							20

SOURCES OF THE DATA

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are "run-in" for about 6,000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the types of optional equipment installed, and the condition of your vehicle. See the section "Factors Affecting Fuel Consumption" for more detailed information on how your fuel consumption may be affected.

NOTE: Four wheel-drive-vehicles are tested in the two-wheel-drive mode.

Vehicles not listed in this guide either did not meet the publication deadline or exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kilograms (8,500 pounds). Consult individual dealers for information

UNDERSTANDING THE TABLES

Engine Size

The combustion chamber displacement measured in litres.

Cylinders

The number of engine cylinders or the number of rotors in a rotary engine (R2).

High Output

This vehicle is equipped with an optional engine which provides more power than the standard engine of the same size.

* City

The city ratings are based on a 12 km drive of 22 minutes which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h which includes time spent at the stops. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be significantly greater than the ratings shown.

* Highway

The highway ratings are based on a 16 km trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

* The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres-per-100 kilometres (L/100 km) and miles-per-imperial gallon (MPG) are presented.

SOURCES DES DONNÉES

Les constructeurs ont fourni à Transports Canada les cotes de consommations de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes appprouvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules sont installés sur un dynamomètre à châssis en laboratoire, qui simule des trajets en ville et sur route. Cette méthode a un net avantage sur les essais sur route: elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques, rigoureusement contrôlées.

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation, consultez la section qui leur est consacrée.

NOTA: Les véhicules à quatre roues motrices subissent les essais dans la position deux roues motrices.

Certains véhicules ne figurent pas ci-dessous, parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids nominal brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus d'information.

EXPLICATION DES TABLEAUX

Cylindrée

Le volume total de la chambre de combustion, exprimé en litres.

Cylindres

Le nombre de cylindres du moteur ou nombre de rotors d'un moteur rotatif (R2).

Grand rendement

Le véhicule est équipé d'un moteur optionnel développant plus de puissance que le moteur de série de même cylindrée.

* Ville

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

* Routière

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à vitesse moyenne de 77 km/h.

Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant correspondant, pendant l'essai, à une conduite à une vitesse modérée par beau temps d'été, sur routes nivelées et pavées. Par souci de facilité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (l/100 km) et en milles au gallon impérial (mpg).

AUTOMOBILI

AUTOMOBILE	S									
		ENGI CYLI	NDR	ÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MF	PG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CARI CARI FUEL CARI HIGH	NDR BUR BUR BUR I OU'	ES ATOF ATEU ANT TPUT	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
ACURA										
INTEGRA		1.8	4	FI	Χ	M5+	9.4	6.8	30	42
INTEGRA		1.8	4	FI	X	A4+	10.1	7.5	28	38
INTEGRA GS-R		1.7	4	FI	Z	M5+	10.1	7.5	28	38
LEGEND		3.2	6	FI	Z	M5+	13.4	8.7	21	32
LEGEND		3.2	6	FI	Z	A4+	12.4	8.9	23	32
LEGEND COUPE		3.2	6	FI	Z	M6+	13.5	8.6	21	33
LEGEND COUPE		3.2	6	FI	Z	A4+	12.9	9.3	22	30
NSX		3.0	6	FI	Z	M5+	12.3	8.9	23	32
NSX		3.0	6	FI	Z	A4+ M5+	12.9 11.6	9.1	.24	31 35
VIGOR		2.5	5	FI	Z	A4+	11.7	8.3	24	34
ALFA ROMEO		2,0	J	11	des.	ATT	1317	0.0	T	-
164/164L		3.0	6	FI	Z	M5+	13.2	8.0	21	35
164/164L		3.0	6	FI	Z	A4+	13.3	8.6	21	33
164S		3.0	6	FI	Z	M5+	13.8	8.6	20	33
SPIDER		2.0	4	FI	Z	M5+	10.8	7.3	26	39
SPIDER		2.0	4	FI	Z	А3	10.6	8.5	27	33
ASUNA										
SE/GT		1.6	4	FI	X	M5+	8.2	5.4	34	52
SE/GT		1.6	4	FI	Χ	А3	9.2	6.7	31	42
SUNFIRE		1.8	4	FI	Χ	M5+	10.1	7.0	28	40
SUNFIRE		1.8	4	FI	X	A4+	10.5	7.1	27	40
AUDI										
100		2.8	6	FI	Z	A4+	12.8	9.2	22	31
100 QUATTRO		2.8	6	FI	Z	M5+	13.3	9.1	21	31
100 QUATTRO		2.8	6	FI FI	Z Z	A4+ A4+	13.1	9.6 8.4	22	29 34
90 QUATTRO		2.8	6	FI	Z	M5+	12.8	9.0	22	31
S4		2.2	5	FI	Z	M5+	13.3	9.3	21	30
V8 QUATTRO		4.2	8	FI	Z	A4+	16.4	11.0	17	26
BENTLEY										
BROOKLANDS		6.7	8	FI	Z	A4E	22.4	15.3	13	18
CONTINENTAL		6.7	8	FI	Z	A4E	22.4	15.3	13	18
CONTINENTAL R TURBO		6.7	8	FI	Z	A4E	22.0	13.9	13	20
TURBO R/RL		6.7	8	FI	Z	A4E	22.0	13.9	13	20
BMW										
318i IS		1.8	4	FI	Z	M5	10.9	7.2	26	39
318i IS		1.8	4	FI	Z	A4+	10.8	7.1	26	40
3201		2.0	6	FI		M5	11.8	7.6	24	37
320i 325i IS		2.0	6	FI	Z Z	A5+ M5	11.8	7.6	24	37 37
325i IS		2.5	6	FI		M5 A4+	12.1	7.7	23	36
525i IS		2.5	6	FI		M5	12.1	7.7	23	37
525i IS		2.5	6	FI	Z	A4+	13.1	8.7	22	32
525i TOURING		2.5	6	FI	Z	A4+	13.1	8.7	22	32
535i IS		3.4	6		X	M5+	15.2	9.4	19	30
535i IS		3.4	6	FI	X	A4+	14.4	9.9	20	29
						1				

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOB

AUTOMOBILE	:5										
		CYL	SINE INDF	RÉE			DRIVE	L/(10	00 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	INDF RBUR RBUR	ATO ATE	UR	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
740i	Г	4.0	8	FI	Z		A5+	15.1	9.7	19	29
740iL		4.0	8	FI	Z		A5+	15.7	9.9	18	29
750i		5.0	12	FI	Z		A4+	19.1	12.0	15	24
850ci		5.0	12	FI	Z		M6+	20.4	11.5	14	25
850ci		5.0	12	FI	Z		A4+	19.1	12.0	15	24
M5		3.5	6	F!	Z		M5+	19.8	9.6	14	29
BUICK											
CENTURY		2.2	4	FI	X		A3	10.1	7.0	28	40
CENTURY	#	2.2	4	FI	X		A3	11.3	7.4	25	38
CENTURY		3.3	6	FI	X		A4+	12.0	7.4	24	38
CENTURY	#	3.3	6	FI	X		A4+ A3	12.0	7.4	24	38
CENTURY	#	3.3	6	FI	X		A3	12.1	8.4	23	34
LESABRE	"	3.8	6	FI	X		E4+	12.5	7.9	23	36
PARK AVENUE		3.8	6	FI	X		E4+	12.5	7.9	23	36
PARK AVENUE ULTRA		3.8	6	FI	X	#	E4+	14.2	8.4	20	34
REGAL		3.1	6	FI	X		E4+	12.3	7.2	23	39
REGAL	П	3.1	6	FI	X		A3	12.6	8.0	22	35
REGAL		3.8	6	FI	X		E4+	12.5	7.9	23	36
RIVIERA		3.8	6	FI	Х		E4+	12.5	7.9	23	36
ROADMASTER		5.7	8	FI	X		A4+	14.5	8.6	19	33
ROADMASTER	#	5.7	8	FI	X		A4+	14.5	8.6	19	33
SKYLARK		3.3	6	FI	X		A3	11.9	7.8	24	36
SKYLARK COUPE		3.3	6	FI	X		A3	11.8	7.4	24	38
CADILLAC											
ALLANTE		4.6	8	FI	Χ		A4+	16.4	10.1	17	28
DEVILLE		4.9	8	FI	Х		E4+	14.8	8.7	19	32
ELDORADO		4.6	8	FI	X		A4+	16.4	10.1	17	28
ELDORADO		4.9	8	FI	Х		E4+	14.8	8.7	19	32
FLEETWOOD		5.7	8	FI	X		A4+	14.5	8.6	19	33
SEVILLE		4.6	8	FI	X		A4+	16.4	10.1	17	28
SEVILLE		4.9	8	FI	X		E4+	14.8	8.7	19	32
BERETTA		0.0	4	-	~		145	40.0	0.4	00	
BERETTA		2.2	4	FI	X		M5+	10.2	6.4	28	44
BERETTA		2.3	4	FI	X	#	A3 M5+	10.1	7.0	28	40
BERETTA		3.1	6	FI	X	"	M5+	11.9	7.4	24	38
BERETTA		3.1	6	FI	X		A3	12.2	7.7	23	36
CAMARO		3.4	6	FI	X		M5+	12.1	7.6	23	37
CAMARO		3.4	6	FI	Х		A4+	12.1	7.6	23	37
CAPRICE		5.0	8	FI	Χ		A4+	13.6	8.4	21	34
CAPRICE	#	5.0	8	FI	Х		A4+	14.2	8.6	20	33
CAPRICE		5.7	8	FI	X		A4+	14.5	8.6	19	33
CAPRICE	#	5.7	8	FI	Х		A4+	14.5	8.6	19	33
CAVALIER		2.2	4	FI	Χ		M5+	10.3	6.2	27	46
CAVALIER		2.2	4	FI	Χ		АЗ	10.1	7.1	28	40
CAVALIER	#	2.2	4	Ft	Χ		А3	10.1	7.0	28	40
CAVALIER		3.1	6	FI	X		M5+	13.1	7.7	22	37

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE CARBURATOR CARBURATOR CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT TIGRAND RENDEMENT CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER # 3.1 6 FI X A3 12.2 7.8 23	MPG 36 36 44 ROUTIÈRE
CAVALIER ODD CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT LOS AS 12.2 7.8 23	36 36
	36
CAVALIER # 31 6 FL Y 43 122 78 22	1
1 0.1 0 11 A AO 12.2 7.8 23	44
CAVALIER CONVERTIBLE 2.2 4 FI X M5+ 10.2 6.4 28	
CAVALIER CONVERTIBLE 2.2 4 FI X A3 10.1 7.0 28	40
CAVALIER CONVERTIBLE 3.1 6 FI X M5+ 13.1 7.7 22	37
CAVALIER CONVERTIBLE 3.1 6 FI X A3 12.2 7.8 23	36
CORSICA 2.2 4 FI X M5+ 10.2 6.4 28	44
CORSICA 2.2 4 FI X A3 10.1 7.0 28	40
CORSICA 3.1 6 FI X M5+ 13.1 7.7 22	37
CORSICA 3.1 6 FI X A3 12.2 7.8 23	36
CORVETTE 5.7 8 FI X M6+ 15.8 9.3 18	30
CORVETTE 4.3 8.7 20	32
CORVETTE 5.7 8 FI X A4+ 14.7 9.2 19 19 15.8 9.3 18	31
CODY THE COLUMN TO THE COLUMN	30
	31
	39
LUMINA 3.1 6 FI X A3 12.6 8.0 22 LUMINA 3.4 6 FI X M5+ 15.0 8.6 19	35
LUMINA 3.4 6 FI X E4+ 13.8 8.2 20	34
CHRYSLER	54
5TH AVE 3.3 6 FL X A4+ 11.9 8.2 24	34
5TH AVE 3.8 6 FL X A4+ 12.7 8.1 22	35
CONCORDE 3.3 6 FL X A4+ 11.9 7.6 24	37
CONCORDE 3.5 6 FI X A4+ 12.9 8.2 22	34
DAYTONA 2.5 4 FI X M5+ 9.4 6.7 30	42
DAYTONA 2.5 4 FI X A3 10.2 7.6 28	37
DAYTONA 3 (2) 3.0 6 FI X M5+ 12.4 8.1 23	35
DAYTONA 3.0 6 FL X A4+ 11,4 7.8 25	36
DAYTONA IROC 3.0 6 FI X M5+ 12.4 8.1 23	35
DAYTONA IROC R/T TURBO 2.2 4 FI Z M5+ 11.9 7.9 24	36
DYNASTY 2.5 4 FI X A3 10.7 7.7 26	37
DYNASTY. 3.0 6 FI X A4+ 11.5 7.8 25	36
DYNASTY 3.3 6 FI X A4+ 11.9 8.2 24 IMPERIAL 3.8 6 FI X A4+ 12.9 8.2 22	34
11 TO	34
(A) 1997 (A)	37
L-DADON	34
Lebaron 2.5 4 Fl X A3 10.2 7.6 28 28 25 28 25 26 28 25 26 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 28	37
Lebaron 3.0 6 Fl X A3 11.6 8.6 24	33
Lebaron Convertible 2.5 4 FI X A3 10.7 7.7 26	37
LeBARON CONVERTIBLE 3.0 6 FI X M5+ 12.4 8.1 23	35
LeBARON CONVERTIBLE 3.0 6 FI X A4+ 11.5 7.8 25	36
LeBARON COUPE 2.5 4 FI X A3 10.2 7.6 28	37
LeBARON COUPE 3.0 6 FI X M5+ 12.4 8.1 23	35
LeBARON COUPE 3.0 6 FI X A4+ 11.4 7.8 25	36
NEW YORKER 3.5 6 FI X A4+ 13.0 8.2 22	34
NEW YORKER SALON 3.3 6 FI X A4+ 11.9 8.2 24	34

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

ACTOMOBILE										
		CYL	SINE INDE			PDRIVE	L/(10	0 km)	Mi	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUR RBUR H OU	ATOI ATEL ANT	JR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
DODGE										
COLT		1.5	4	FI	Χ	M5+	7.4	5.5	38	51
COLT		1.5	4	FI	X	A3	8.1	6.5	35	43
COLT		1.8	4	FI	X	M5+	8.7	.6.3	32	45
COLT	#	1.8	4	FI	Χ	M5+	10.2	7.5	28	38
COLT		1.8	4	FI	X	A4+	8.8	6.3	32	45
COLT	#	1.8	4	FI	X	A4+	10.3	7.8	27	36
COLT SES	#	2.4	4	FI	X	M5+	11.1	7.9	25	36
COLT	#	2.4	4	FI	X	A4+	11.7	8.2	24	34
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X	M5+	12.1	8.8	23	32
COLT AWD	#	2.4	4	F	X	A4+	12.0	9.2	24	31
SHADOW		2.2	4	FI	X	M5+	8.5	6.7	33	42
SHADOW		2.2	4	FI	X	A3	10.3	7.7	27	37
SHADOW		2.5	4	FI	X	M5+	9.4	6.7	30	42
SHADOW		2.5	4	FI	X	A3	10.2	7.6	28	37
SHADOW		3.0	6	FI	X	M5+	12.4	8.1	23	35
SHADOW		3.0	6	FI	X	A4+	11.4	7.7	25	37
SHADOW CONVERTIBLE		2.5	4	FI	X	M5+	9.4	6.7	30	42
SHADOW CONVERTIBLE		2.5	4	FI	X	A3	10.2	7.6	28	37
SHADOW CONVERTIBLE		3.0	6	FI	X	M5+	12.4	8.1	23	35
SHADOW CONVERTIBLE		3.0	6	FI	X	A4+	11.5	7.8	25	36
SPIRIT		2.5	4	FI	X	M5+	9.4	6.7	30	42
SPIRIT		2.5	4	FI	X .	A3	10.2	7.6	28	37
SPIRIT		3.0	6	FI	X	A4+	11.4	7.7	25	37
		3.0	6	FI	X	A3	11.6	8.6	24	33
SPIRIT FFV (gas/essence)		2.5	4	FI	X	A3	11.1	7.9	25	36
SPIRIT FFV (methanol) STEALTH AWD TURBO		2.5		FI	M	A3	19.1	13.7	15	21
STEALTH DOHC		3.0	6	FI	X	M5+ M5+	13.3	9.2	21 22	31
STEALTH DOHC		3.0	6	FI	X	A4+	13.3	9.0	21	31
VIPER RT/10		8.0	10	FI	Z	M6+	17.7	9.0	16	29
EAGLE		0.0	10	3.1	ha	IVIOT	17.7	9.7	10	29
2000 GTX		2.0	4	FI	X	M5+	10.2	7.2	28	39
2000 GTX		2.0	4	FI	X	A4+	11.1	7.6	25	37
SUMMIT		1.5	4	FI	X	M5+	7.4	5.5	38	51
SUMMIT		1.5	4	FI	X	A3	8.1	6.5	35	43
SUMMIT		1.8	4	FI	X	M5+	8.7	6.3	32	45
SUMMIT	#	1.8	4	FI	X	M5+	10.2	7.5	28	38
SUMMIT		1.8	4	FI	X	A4+	8.8	6.3	32	45
SUMMIT	#	1.8		FI		A4+	10.3	7.8	27	36
SUMMIT	#		4	FI		M5+	11.1	7.9	25	36
SUMMIT	#	2.4		FI		A4+	11.7	8.2	24	34
SUMMIT AWD	#	2.4		FI		M5+	12.1	8.8	23	32
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI		A4+	12.0	9.2	24	31
TALON DL		1.8	4	FI	X	M5+	10.1	6.8	28	42
TALON DL		1.8	4	FI	X	A4+	10.1	7.1	28	40
TALON ES		2.0	4	Fi	X	M5+	10.8	7.5	26	38
TALON ES		2.0	4	FI	X	A4+	10.8	7.9	26	36
POUR LA LISTE DES COS										

POUR LA LISTE DES CODES -

VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA DERNIÈRE PAGE

AUTOMOBILES

	AUTOMOBILE	-3										
			CYL	INE :	ÉΕ			DRIVE	L/(10	00 km)	MI	PG
	MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAR CAR FUE CAR	BUR BUR BUR L BUR	ATOP ATEL ANT TPUT	JR	Т	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
1	TALON TSI TURBO		2.0	4	FI	Z		M5+	10.9	7.7	26	37
ı	TALON TSI TURBO		2.0	4	FI	Z		A4+	12.2	9.2	23	31
	TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		M5+	11.9	8.7	24	32
	TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		A4+	12.7	10.2	22	28
	VISION		3.3	6	FI	X		A4+	11.9	7.6	24	37
-	VISION		3.5	6	FI	X		A4+	13.1	8.3	22	34
	FERRARI											
	348TB/TS		3.4	8	FI	Z		M5+	18.1	11.7	16	24
1	512TR		4.9	12	FI	Z		M5+	22.3	13.6	13	21
	FORD CROWN VICTORIA			^	,ee,			4.45				
	ESCORT		4.6	8	FI	X		A4E	12.6	8.0	22	35
ı	ESCORT		1.8	4	FI	X		M5 A4E	9.0	6.8	31 28	42
	ESCORT		1.9	4	FI	X		M5	7.9	5.9	36	39 48
	ESCORT	#	1.9	4	FI	X		M5	8.0	5.9	35	48
	ESCORT		1.9	4	FI	Х		A4E	9.2	6.4	31	44
ı	ESCORT	#	1.9	4	FI	X		A4E	9.2	6.4	31	44
	FESTIVA		1.3	4	FI	X		M5	6.6	5.1	43	55
ı	FESTIVA		1.3	4	FI	X		АЗ	7.5	6.5	38	43
-	MUSTANG		2.3	4	FI	Х		M5	10.6	7.3	27	39
1	MUSTANG		2.3	4	FI	X		A4E	10.6	7.5	27	38
	MUSTANG		5.0	8	FI	X		M5	14.4	9.4	20	30
	MUSTANG		5.0	8	FI	X		A4+	14.0	9.4	20	30
1	PROBE		2.0	4	FI	X	ı	M5	9.1	6.6	31	43
I	PROBE PROBE		2.0	4	FI	X	ı	A4E	10.0	7.1	28	40
	PROBE		2.5	6	FI	Z		M5	11.2	8.1	25	35
	TAURUS		3.0	6	FI	Z		A4E A4E	11.8	8.3	24	34
I	TAURUS	#	3.0	6	FI	X		A4E A4E	11.4	7.2	25 25	39 39
1	TAURUS	"	3.8	6	FI	X	1	A4E	12.7	8.0	22	35
	TAURUS SEE SEE	#	3.8	6	FI	X		A4E	12.7	8.0	22	35
	TAURUS SHO		3.0	6	FI	Z #		M5	12.9	8.2	22	34
ı	TAURUS SHO		3.2	6	FI	Z #		A4E	13.5	8.4	21	34
	ТЕМРО		2.3	4	FI	X	ı	M5	10.0	6.5	28	43
1	TEMPO		2.3	4	FI	X	ı	АЗ	10.8	8.0	26	35
l	TEMPO		3.0	6	FI	X		M5	10.8	7.4	26	38
ı	TEMPO		3.0	6	FI	X	ı	А3	11.5	8.9	25	32
ı	THUNDERBIRD		3.8	6	FI	X		A4+	12.0	8.0	24	35
-	THUNDERBIRD CO		5.0	8	FI	X		A4+	13.9	9.2	20	31
1	THUNDERBIRD SC THUNDERBIRD SC		3.8	6		Z #	- 5	M5	14.1	9.0	20	31
	GEO		3.8	6	FI	Z #		A4+	13.8	9.4	20	30
-	METRO 4.4		1.0	3	FI	х		M5+	5.5	4.4	51	64
	METRO S		1.0	3	FI			A3	6.5	5.5	43	51
1	METRO		1.3	4		X		M5+	7.2	5.4	39	52
1	METRO		1.3	4	FI	X		A3	9.3	7.3	30	39
	METRO CONVERTIBLE		1.0	3		X		M5+	5.5	4.4	51	64
	METRO CONVERTIBLE		1.0	3	FI		-	А3	6.5	5.5	43	51
1							- 1					

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODEL MANUFACTURER / SABBURATOR CARBURANT FIRM MODEL / NOREMBRANT CITY HIGH MAN MAN MANUFACTURER / SORBING SIZE CARBURATOR CARBURANT HIGH MODEL MAN MODEL / MODEL MAN MODEL / MODEL MAN MODEL / MODEL MOD	PHIGHWAY DAW
MAGON CARBINANT HIGH OUTPUT HIGH WAY	
GRAND RENDEMENT FF 05 EE 05	46
STORM 1.6 4 FI X M5+ 8.0 6.2 35	
STORM 1.6 4 FI X A3 9.3 6.8 30	42
STORM 1.8 4 FL X M5+ 10.1 7.0 28	40
STORM 1.8 4 FLX A4+ 10.5 7.1 27	40
ACCORD 2.2 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29	39
ACCORD # 2.2 4 FI X M5+ 10.5 7.6 27	37
ACCORD 2.2 4 Fl X A4+ 10.6 7.5 27	38
ACCORD # 2.2 4 FI X A4+ 11.1 8.0 25	35
CIVIC 1.5 4 FI X M5+ 6.9 5.3 41	53
CIVIC 1.5 4 FI X A4+ 8.0 5.7 35 CIVIC DEL SOL 1.5 4 FI X M5+ 6.9 5.3 41	50
0.0	53
CIVIC DEL SOL 1.5 4 FI X A4+ 8.0 5.7 35 CIVIC DEL SOL Si 1.6 4 FI X M5+ 8.1 6.2 35	50
CIVIC DEL SOL Si 1.6 4 FI X A4+ 9.0 6.2 31	46
CIVIC SI/EX-V 1.6 4 FI X M5+ 8.1 6.0 35	47
CIVIC Si/EX-V 1.6 4 FI X A4+ 9.0 6.2 31	46
CIVIC VX 1.5 4 FI X S5+ 5.4 3.9 52	72
PRELUDE 2.2 4 Fi X M5+ 9.9 7.2 29	39
PRELUDE 2.2 4 FI X A4+ 10.3 7.2 27	39
PRELUDE SR 2.3 4 FI Z M5+ 10.5 8.1 27	35
PRELUDE SR 2.3 4 FI Z A4+ 10.5 8.1 27 PRELUDE SR-V 2.2 4 FI Z # M5+ 10.9 8.5 26	35
PRELUDE SH-V 2.2 4 FI Z # M6+ 10.9 8.5 26	33
ELANTRA 1.6 4 FI X M5+ 10.7 7.5 26	38
ELANTRA 1.8 4 FI X M5+ 10.9 7.7 26	37
ELANTRA 1.8 4 FL X A4E 10.4 7.6 27	37
EXCEL 1.5 4 FI X M5+ 8.1 5.8 35	49
EXCEL 1.5 4 FI X A4E 8.5 6.7 33	42
SCOUPE 1.5 4 FI X M5+ 8.4 5.9 34 SCOUPE 1.5 4 FI X A4E 9.0 5.9 31	48
SCOUPE TURBO 1.5 4 FI X A4E 9.0 5.9 31 SCOUPE TURBO 1.5 4 FI X M5+ 8.8 6.3 32	48
SONATA 2.0 4 FI X M5+ 11.9 8.1 24	35
SONATA 2.0 4 FI X A4E 11.4 8.0 25	35
SONATA 3.0 6 FI X A4E 12.1 8.5 23	33
INFINITI	
G20 2.0 4 FI X M5+ 10.0 6.8 28	42
G20 2.0 4 Fl X E4E 10.9 7.7 26	37
	30
Q45 4.5 8 FI Z E4E 13.8 9.7 20	29
XJ6 SOVEREIGN 4.0 6 FI Z A4+ 14.4 9.8 20	29
XJ6 VANDEN PLAS 4.0 6 FI Z A4+ 14.4 9.8 20	29
XJS 4.0 6 FI Z M5+ 15.6 9.6 18	29
XJS 4.0 6 FI Z A4+ 14.1 9.9 20	29
XJS CONVERTIBLE 4.0 6 FI Z M5+ 16.0 9.7 18	29
XJS CONVERTIBLE 4.0 6 FI Z A4+ 14.5 10.0 19	28

AUTOMOBILES

		ENG! CYLI	NDR	ÉE			OVERDRIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	NDR BUR BUR BUR	ES ATOR ATEU ANT TPUT		IT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
LADA											
SAMARA		1.3	4	2	Χ		M5+	9.0	5.8	31	49
SAMARA		1.5	4	2	Х		M5+	9.3	6.9	30	41
SIGNET	#	1.5	4	2	X		M5+	10.5	7.3	27	39
LEXUS											
ES300		3.0	6	FI	X		M5+	13.0	9.0	22	31
ES300		3.0	6	FI	X		A4E	13.3	9.3	21	30
LS400		4.0	8	FI	Z		A4E	13.4	9.3	21	30
SC300		3.0	6	FI	Z		M5+	12.9	9.3	22	30
SC400 LINCOLN-MERCURY		4.0	8	FI	Z		A4E	13.4	9.3	21	30
CONTINENTAL		3.8	6	FI	X		A4E	13.5	. 8.3	21	34
COUGAR		3.8	6	FI	X		A4+	12.2	8.2	23	34
COUGAR		5.0	8	FI	X		A4+	13.9	9.2	20	31
GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	Х		A4E	12.6	8.0	22	35
MARK VIII		4.6	8	FI	Z		A4E	13.5	8.7	21	32
SABLE		3.0	6	FI	X		A4E	11.4	7.2	25	39
SABLE	#	3.0	6	FI	X		A4E	11.4	7.2	25	39
SABLE		3.8	6	FI	Х		A4E	12.7	8.0	22	35
SABLE	#	3.8	6	FI	Х		A4E	12.7	8.0	22	35
TOPAZ		2.3	4	FI	Χ		M5	10.0	6.5	28	43
TOPAZ		2.3	4	FI	Х		А3	10.8	8.0	26	35
TOPAZ		3.0	6	FI	X		M5	10.8	7.4	26	38
TOPAZ		3.0	6	FI	X		А3	11.5	8.9	25	32
TOWN CAR		4.6	8	FI	X		A4E	12.6	8.0	22	35
TRACER		1.8	4	FI	X		M5	9.0	6.8	31	42
TRACER		1.8	4	FI	X		A4E	10.0	7.2	28	39
TRACER		1.9	4	FI	X		M5	8.0	5.9	35	48
TRACER		1.9	4	FI	X		A4E	9.2	6.4	31	44
MAZDA 323		1.6	A	E71	V		ME.	0.5	6.7	22	AE
323		1.6	4	FI	X		M5+ A4+	8.5 9.6	6.3 6.8	33 29	45 42
323		1.8	4	FI	X		M5+	8.8	6.5	32	43
323		1.8	4	FI	X		A4+	9.9	7.3	29	39
626		2.0	4	FI	Х		M5+	9.4	6.6	30	43
626		2.0	4	FI	X		A4+	10.5	7.2	27	39
626		2.5	6	FI	Z		M5+	11.7	8.6	24	33
626		2.5	6	FI	Z		A4+	12.6	8.9	22	32
929 SERENIA		3.0	6	FI	Z :	#	A4+	13.2	9.4	21	30
MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI	Х		M5+	8.4	6.2	34	46
MX-3 PRECIDIA		1.6	4		Χ		A4+	9.5	6.8	30	42
MX-3 PRECIDIA		1.8	6		X		M5+	10.7	7.7	26	37
MX-3 PRECIDIA		1.8	6		X		A4+	12.2	8.0	23	35
MX-5 MIATA		1.6	4		X		M5+	9.6	7.1	29	40
MX-5 MIATA		1.6	4		X	#	A4+	10.1	7.7	28	37
MX-6		2.0	4	FI			M5+	9.3	6.5	30	43
MX-6 MX-6		2.0	4		X		A4+	10.5	7.2	27	39
1414.0		2.5	6	FI	h.		M5+	11.7	8.6	24	33

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

190E 2.3 190E 2.3 190E 2.6 190E 2.6 2.6 6 FI Z A4 11.5 8.2 25 34 190E 2.6 2.6 6 FI Z A4 11.9 8.6 24 33 300CE 3.2 6 FI Z A4 12.2 8.6 23 33 300CE CONVERTIBLE 3.2 6 FI Z A4 13.3 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 3.0 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 3.0 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 3.0 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300SD DIESEL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 3.2 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 40 8 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 40 8 FI Z A4 13.4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 40 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 500E 500SEC 500SEC 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEC 6.0 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 600SEC	AOTOMOBILE											
MX-6		ш	CYL	INDR	ÉE			RDRIVE	L/(10	0 km)	ME	PG .
NAME		-	CAR CAR FUE CAR	BUR BUR L BUR	ATOI ATEU	JR		¥ ~	T.	GHWAY OUTIÈRE	TY LLE	GHWAY JUTIÈRE
PROTEGE PROTEGE PROTEGE 18. 4 FI X M5+ 10.0 7.6 28 37 PROTEGE 18. 4 FI X M5+ 10.0 7.6 28 37 PROTEGE 18. 4 FI Z M5+ 14.0 8.9 20 32 RX-7 TURBO 19. 3 R2 FI Z M5+ 14.0 8.9 20 32 RX-7 TURBO 19. 2.3 4 FI Z M5+ 11.7 7.5 24 38 190E 2.3 2 2.6 6 FI Z M5+ 11.5 8.2 25 34 190E 2.6 2.6 6 FI Z M5 11.7 7.5 24 38 190E 2.6 2.6 6 FI Z M5 11.7 7.5 24 38 300CE 30. 2 6 FI Z M5 11.9 8.6 24 33 300CE 30. 6 FI Z M5 11.9 8.6 24 33 300CE 30. 6 FI Z M4 12.2 8.6 32 33 300CE 30. 6 FI Z M4 12.4 8.8 23 32 300CE 3.0 6 FI Z M5 13.7 10.7 12. 18 25 300CE 3.0 6 FI Z M5 13.0 9.7 18 29 300TE 3.0 6 FI Z M4 13.4 9.8 21 29 300TE 4.2 8 FI Z M4 13.4 9.8 21 29 300CE 4.2 8 FI Z M4 13.4 9.8 21 29 30OCE 5.0 8 FI Z M4 13.2 8.9 21 32 30OCE 5.0 8 FI Z M4 13.0 9.1 22 31 30CC 5.0 8 FI Z M5 13.0 9.1 22 31 30CC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M4 13.2 8.9 21 32 30CC 5.0 8 FI Z M4 13.4 9.8 21 32 30CC 5.0 8 FI Z M4 13.4 9.8 21 32 30CC 5.0 8 FI Z M4 13.0 9.1 22 31 30CC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M4 13.0 9.1 22 31 30CC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 26 400SC 5.0 8 FI Z M5 14.4 10.7 20 20 400SC 5.0 8 FI Z M5 14		8					NT	11 11	₽≧	₹8	S S	H S
PROTEGE PROTEGE PROTEGE 18.8 4 FI X # M5+ 10.0 7.6 28 37 PROTEGE 18.8 4 FI Z M5+ 10.0 7.6 28 37 PROTEGE 18.8 4 FI Z M5+ 14.0 8.9 20 32 RX-7 TURBO 18.3 R2 FI Z M5+ 14.0 8.9 20 32 RX-7 TURBO 19.6 2.3 2 4 FI Z M5+ 11.7 7.5 24 38 190E 2.3 2 2.6 FI Z M5+ 11.7 7.5 24 38 190E 2.6 2.6 6 FI Z M5+ 11.9 8.6 24 33 300CE 300CE 0.6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 0.7 STURBO 10ESEL 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 0.7 STURBO 10ESEL 30.2 6 FI Z M4+ 12.2 8.6 32 43 300CE 0.7 STURBO 10ESEL 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 0.7 STURBO 10ESEL 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 24 33 300CE 30.2 6 FI Z M4+ 11.9 8.6 22 35 300CE 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 8.9 6.6 32 43 300CE 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SD JIESEL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SD JIESEL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.4 24 30 300SL 30.0 6 FI Z M4+ 11.9 9.7 19 29 30OTE 4 MATIC 400E 40.2 8 FI Z M4+ 13.4 9.8 21 29 300TE 4 M4 14.0 10.7 20 26 400SC 50.0 8 FI Z M4+ 11.6 11.1 19 25 500SEC 50.0 8 FI Z M4+ 11.8 12.6 16 22 500SEL 50.0 8 FI Z M4+ 11.8 12.6 16 22 500SEL 50.0 8 FI Z M4+ 11.8 12.6 16 22 500SEL 50.0 8 FI Z M5+ 11.0 8.9 22 21 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 22 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 2.2 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 2.2 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 2.2 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 2.2 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 2.2 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.9 2.2 21 31 300ZX 30.0 6 FI Z M5+ 11.0 8.0 26 32 40 51.0 8.0 22 30 51.0 8.0 8.0 12.2 8.0 12.0 8.0 12.0 12.0 12.0 12.0 12.0 12.0 12.0 12	MX-6		2.5	6	FI	Z		A4+	12.6	8.9	22	32
PROTEGE RX-7 TURBO RX-7 TURBO RX-7 TURBO RX-7 TURBO RECEDES-BENZ 190E 2.3 190E 2.3 190E 2.6 12.6 12.6 12.7 190E 2.6 12.6 12.7 190E 2.6 12.6 12.7 190E 2.6 190E 2	PROTEGE		1.8	4	FI	Х		M5+	8.8	6.5	32	43
RX-7 TURBO	PROTEGE N		1.8	4	FI	X	#	M5+	10.0	7.6	28	37
1.3 R2 F1 Z	PROTEGE		1.8	4	F	X		A4+	9.9	7.3	29	39
Name	RX-7 TURBO		1.3	R2	FI	Z		M5+	14.0	8.9	20	32
190E 2.3 190E 2.3 190E 2.3 190E 2.6 190E 2.	RX-7 TURBO		1.3	R2	FI	Z		A4+	13.9	9.3	20	30
190E 2.3 190E 2.6 190E 2.6 2.6 6 FI Z 2.6 6 FI Z 3.00CE 3.00CE 3.2 6 FI Z 3.4 11.9 8.6 24 33 300CE CONVERTIBLE 3.2 6 FI Z 3.4 11.9 8.6 24 33 300CE CONVERTIBLE 3.2 6 FI Z 3.4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 2 8 6 FI Z 3.0 6 FI Z												
190E 2.6								M5	11.7	7.5	24	38
190E 2.6 300CE 300CE 300CE CONVERTIBLE 30.2 6 FI Z A4 11.9 8.6 24 33 3030CE CONVERTIBLE 30.2 6 FI Z A4 13.3 9.4 21 30 300E 2.8 32 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 7 A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 7 A4 12.4 8.8 23 32 300S DIESEL 3.5 6 FI D A4 11.9 9.4 24 30 300SD DIESEL 3.5 6 FI D A4 11.9 9.4 24 30 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 14.8 9.7 19 29 30TE 4-MATIC 400E 400E 400E 4.2 8 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300E 2.8 8 FI Z A4 13.2 8.9 21 32 400SEL 400SEL 4.2 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 500E 5.0 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 500E 5.0 8 FI Z A4 16.6 11.1 19 25 500SEC 500SEL 600SEC 600SEL 600S												
3.2 6 FI Z	** 4.											
300CE CONVERTIBLE 300D 2.5 TURBO DIESEL 300D 2.5 TURBO DIESEL 3.2 6 FI Z A4 13.3 9.4 21 30 300E 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 4-MATIC 3.0 6 FI Z A4 11.9 9.4 24 30 300SD DIESEL 3.5 6 FI D A4 11.9 9.4 24 30 300SD 30OSL 3.2 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 10.7 18 29 30OTE 3.0 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 30OTE 4-MATIC 400E 4.2 8 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 30OTE 4-MATIC 400E 4.2 8 FI Z A4 13.2 8.9 21 32 400SEL 5.0 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 400SEL 5.0 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 600SEL 6.0 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEL 6.0 12 FI Z A4 19.9 13.5 14 21 600SEL 6.0 12 FI Z A4 10.9 13.5 14 21 800ZX 300ZX 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 300ZX 300ZX 300 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 300ZX 300ZX 300 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 300ZX 300ZX 300 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 300ZX 300ZX 300 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 300ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 2-2 30ZX 1URBO 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 2-2 30ZX 1URBO 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 2-2 30ZX 1URBO 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 30ZX 30												
300D 2.5 TURBO DIESEL 3.2 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300E 2.8 3.0 6 FI Z A4 12.4 8.8 23 32 300S 2.8 3.0 6 FI Z A4 11.9 9.4 24 30 300SL 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 12.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A5 15.8 11.2 18 25 300SL 3.0 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 4.2 8 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 4.2 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 500E 500SEC 500SEC 500SEL 50 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 600SEC 600SEC 600SEC 600 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 600SEC 600SEL 60 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 800SEC 600SEL 60 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 800SEC 600SEL 60 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 300ZX 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 300ZX 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 300ZX 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 300ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 30 6 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 31 30ZX 30 6 FI Z A4 20.4 13.8 14 20 30 6 FI Z A4 20.4 13.8 20 30 6 FI Z A4 20.4 13.8 20 30 6 FI Z A4 20.4 13.8 20 30 6 FI												
300E 2.8												
2.8 6 Fi Z												
3.00	,											
300SD DIESEL 3.5 6 FI D 3.6 FI Z 3.0 6	The state of the s											
300SE 300SL 300SL 300SL 300SL 300SL 300SL 300 6 FI Z M5 15.3 9.7 18 29 300TE 302 6 FI Z A5+ 14.8 9.7 19 29 300TE 302 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 4 3.0 6 FI Z A4 13.2 8.9 21 32 4.2 8 FI Z A4 16.3 11.9 17 24 500E 500E 500SEC 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEL 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEL 6.0 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEL 6.0 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 800SEL 6.0 12 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 800SEL												
300SL 3.0 6 FI Z M5 15.3 9.7 18 29 300TE 3.0 6 FI Z A5+ 14.8 9.7 19 29 300TE 3.2 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC												
300SL 300TE 300TE 300TE 3.0 6 FI Z A4 13.4 9.8 21 29 300TE 4-MATIC 400E 4.2 8 FI Z A4 13.2 8.9 21 32 400SEL 500E 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEC 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 600SEC 6.0 12 FI Z A4 19.9 13.5 14 21 600SEL 6.0 12 FI Z A4 20.4 13.8 14 20 81SSAN 240SX 240SX 240SX 30. 6 FI Z A5+ 14.8 9.7 19 29 302X 300ZX 30												
300TE 3.2 6 Fi Z												
300TE 4-MATIC 4 3.0 6 Fi Z 4.2 8 Fi Z A4 13.2 8.9 21 32 4.00SEL 5.0 8 Fi Z A4 16.3 11.9 17 24 5.00SEC 5.0 8 Fi Z A4 17.8 12.6 16 22 5.00SEL 6.0 12 Fi Z A4 19.9 13.5 14 21 6.00SEL 6.0 12 Fi Z A4 19.9 13.5 14 21 6.00SEL 6.0 12 Fi Z A4 17.8 12.6 16 22 8.9 21 32 8.9 21 8.9 22 22 31 8.9 2												
4.2 8 Fi Z		#		-								
4.2 8 FI Z												
500E 5.0 8 FI Z A4 14.6 11.1 19 25 500SEC 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 500SEL 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 600SEC 6.0 12 FI Z A4 19.9 13.5 14 21 600SEL 6.0 12 FI Z A4 20.4 13.8 14 20 NISSAN 2.4 4 FI Z M5+ 10.8 7.9 26 36 240SX 2.4 4 FI Z E4E 11.5 8.2 25 34 300ZX 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 9.4 23 30 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 11.2 9.9 7.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34	400SEL		4.2	8	FI			A4				- 1
500SEL 5.0 8 FI Z A4 17.8 12.6 16 22 600SEC 6.0 12 FI Z A4 19.9 13.5 14 21 600SEL 6.0 12 FI Z A4 20.4 13.8 14 20 VISSAN 240SX 2.4 4 FI Z M5+ 10.8 7.9 26 36 240SX 2.4 4 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 13.0 9.1 22 31	500E		5.0	8	FI	Z		A4		11.1	19	25
600SEC 6.0 12 Fi Z A4 19.9 13.5 14 21 21 600SEL 6.0 12 Fi Z A4 20.4 13.8 14 20 20 NISSAN 2.4 4 Fi Z M5+ 10.8 7.9 26 36 36 240SX 2.4 4 Fi Z E4E 11.5 8.2 25 34 30 300ZX 3.0 6 Fi Z E4E 11.5 8.2 25 34 31 300ZX 3.0 6 Fi Z E4E 12.8 9.2 22 31 31 300ZX 2+2 3.0 6 Fi Z E4E 12.8 9.2 22 31 30 300ZX TURBO 3.0 6 Fi Z E4E 12.8 9.2 21 31 31 300ZX TURBO 3.0 6 Fi Z E4E 13.2 9.2 21 31 31 ALTIMA 2.4 4 Fi X M5+ 9.9 7.2 29 39 39 ALTIMA 2.4 4 Fi X M5+ 9.9 7.2 29 39 37 AXXESS # 2.4 4 Fi X M5+ 11.0 8.0 26 35 37 AXXESS # 2.4 4 Fi X E4E 11.9 8.6 24 33 30 AXXESS AWD # 2.4 4 Fi X E4E 12.9 9.7 22 29 39 MAXIMA 3.0 6 Fi Z E4E 12.9 8.6 24 33 34 MAXIMA SE 3.0 6 Fi Z E4E 12.9 8.6 22 33 30	500SEC		5.0	8	FI	Z		A4	17.8	12.6	16	22
600SEL 6.0 12 FI Z A4 20.4 13.8 14 20 NISSAN 2.4 4 FI Z M5+ 10.8 7.9 26 36 240SX 2.4 4 FI Z E4E 11.5 8.2 25 34 300ZX 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33	500SEL (1.2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/		5.0	8	FI	Z.		A4	17.8	12.6	16	22
2.4	600SEC		6.0	12	FI	Z		A4	19.9	13.5	14	21
240SX 2.4 4 FI Z M5+ 10.8 7.9 26 36 240SX 2.4 4 FI Z E4E 11.5 8.2 25 34 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 11.5 8.2 25 34 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z M5+ 13.6 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z M5+ 13.6 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0 <td< td=""><td>600SEL</td><td></td><td>6.0</td><td>12</td><td>FI</td><td>Z</td><td></td><td>A4</td><td>20.4</td><td>13.8</td><td>14</td><td>20</td></td<>	600SEL		6.0	12	FI	Z		A4	20.4	13.8	14	20
240SX 2.4 4 FI Z E4E 11.5 8.2 25 34 300ZX 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.6 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0	NISSAN											
300ZX 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 1	240SX		2.4	4	FF	Z		M5+	10.8	7.9	26	36
300ZX 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33			2.4	4	Fi	Z		E4E	11.5	8.2	25	34
300ZX 2+2 3.0 6 FI Z M5+ 13.0 9.1 22 31 300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z M5+ 13.6 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 9.7 22 29 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33			3.0	6	FI	Z		M5+	13.0	9.1	22	31
300ZX 2+2 3.0 6 FI Z E4E 12.8 9.2 22 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z M5+ 13.6 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33			3.0	6	FI			E4E	12.8	9.2	22	31
300ZX TURBO 3.0 6 FI Z M5+ 13.6 9.2 21 31 300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33												
300ZX TURBO 3.0 6 FI Z E4E 13.2 9.2 21 31 ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33								1				
ALTIMA 2.4 4 FI X M5+ 9.9 7.2 29 39 ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 9.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33												
ALTIMA 2.4 4 FI X E4E 11.2 7.6 25 37 AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33												
AXXESS # 2.4 4 FI X M5+ 11.0 8.0 26 35 AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 9.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33												
AXXESS # 2.4 4 FI X E4E 11.9 8.6 24 33 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA		#										
AXXESS AWD # 2.4 4 FI X M5+ 12.4 9.4 23 30 AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33												
AXXESS AWD # 2.4 4 FI X E4E 12.9 9.7 22 29 MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33									- 1			
MAXIMA 3.0 6 FI Z E4E 12.3 8.4 23 34 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33									- 1			
MAXIMA SE 3.0 6 Fl Z M5+ 11.5 8.5 25 33 MAXIMA SE 3.0 6 Fl Z E4E 12.6 8.6 22 33		"										
MAXIMA SE 3.0 6 FI Z E4E 12.6 8.6 22 33												
	DOUBLA LIGHT											

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE										
		CYL	INE : INDR	ÉE		SDRIVE ICATION	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAR CAR FUE CAR	BUR L BUR I OU	ATOF ATEL ANT TPUT	IR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
NX		1.6	4	FI	Х	M5+	8.4	5.8	34	49
NX		1.6	4	FI	Χ	E4E	8.6	6.0	33	47
NX		2.0	4	FI	Χ	M5+	10.3	7.1	27	40
NX		2.0	4	FI	Χ	E4E	10.5	7.4	27	38
SENTRA		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	5.6	35	50
SENTRA		1.6	4	FI	X	E4E	8.6	6.0	33	47
SENTRA CLASSIC		1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.1	34	46
SENTRA CLASSIC		1.6	4	FI	Χ	A3	9.2	7.6	31	37
OLDSMOBILE										
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	M5+	10.4	6.2	27	46
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	A3	10.5	6.7	27	42
ACHIEVA		2.3	4	FI	X #	A3	11,9	8.2	24	34
ACHIEVA		3.3	6	FI	X	A3	12.1	8.4	23	34
ACHIEVA COUPE		2.3	4	FI	X	M5+	10.4	6.2	27	46
ACHIEVA COUPE		2.3	4	FI	X #	M5+	11.9	7.4	24	38
ACHIEVA COUPE ACHIEVA COUPE		2.3	4	FI	X "	A3	10.5	6.7	27	42
ACHIEVA COUPE		2.3	4	FI FI	X #	A3 A3	1	8.2	24	34
CUTLASS CIERA		2.2	4	FI	×	A3	11.8	7.4	28	38 40
CUTLASS CIERA		3.3	6	FI	X	A4+	12.0	7.4	24	38
CUTLASS CIERA		3.3	6	FI	X	A3	12.1	8.4	23	34
CUTLASS CRUISER	#	2.2	4	FI	X	A3	11.3	7.4	25	38
CUTLASS CRUISER	#	3.3	6	FI	X	A4+	12.0	7.4	24	38
CUTLASS CRUISER	#	3.3	6	FI	Х	АЗ	12.1	8.4	23	34
CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	Χ	E4+	12.4	7.2	23	39
CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	X	А3	12.6	8.0	22	35
CUTLASS SUPREME		3.4	6	FI	X	E4+	13.8	8.2	20	34
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	X	E4+	12.5	7.9	23	36
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	X #	E4+	14.2	8.4	20	34
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	Χ	E4+	12.5	7.9	23	36
PLYMOUTH										
ACCLAIM		2.5	4	FI	Х	M5+	9.4	6.7	30	42
ACCLAIM		2.5	4	FI	X	A3	10.2	7.6	28	37
ACCLAIM		3.0	6	FI	X	A4+	11.4	7.7	25	37
ACCLAIM FFV (gas/essence)		3.0	6	FI FI	X	A3	11.6	8.6	24	33
ACCLAIM FFV (methanol)		2.5	4	FI	M	A3 A3	11.1	7.9	25	36
COLT		1.5	4	FI	X	M5+	19.1 7.4	13.7 5.5	15 38	21 51
COLT		1.5	4	FI	×	A3	8.1	6.5	35	43
COLT		1.8	4		X	M5+	8.7	6,3	32	45
COLT	#	1.8	4	FI	X	M5+	10.2	7.5	28	38
COLT		1.8	4	FI	X	A4+	8.8	6.3	32	45
COLT	#	1.8	4	FI	Х	A4+	10.3	7.8	27	36
COLT	#	2.4	4	FI	Х	M5+	11.1	7.9	25	36
COLT	#	2.4	4	FI	X	A4+	11.7	8.2	24	34
COLT AWD	#	2.4	4	FI	Χ	M5+	12.1	8.8	23	32
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X:	A4+	12.0	9.2	24	31
LASER		1.8	4	FI	X	M5+	10.1	6.8	28	42

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

AUTOWOBILE											
		CYL	INDI				SDRIVE	L/(10	00 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	BUF BUF H OL	RES RATO RATE RANT JTPUT RENE	JR	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
LASER		1.8	4	FI	Х		A4+	10.1	7.1	28	40
LASER RS		2.0	4	FI	Χ		M5+	10.8	7.5	26	38
LASER RS		2.0	4	FI	X		A4+	10.8	7.9	26	36
LASER RS TURBO		2.0	4	FI	Z		M5+	10.9	7,7	26	37
LASER RS TURBO		2.0	4	FI	Z		A4+	12.2	9.2	23	31
LASER RS TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		M5+	11.9	8.7	24	32
LASER RS TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		A4+	12.7	10.2	22	28
SUNDANCE		2.2	4	FI	X		M5+	8.5	6.7	33	42
SUNDANCE		2.2	4	FI	X		A3	10.3	7.7	27	37
SUNDANCE SUNDANCE		2.5	4	FI	X		M5+	9.4	6.7	30	42
SUNDANCE		3.0	4	FI	X		A3 M5+	10.2	7.6 8.1	28	37
SUNDANCE		3.0	6	FI	X		A4+	11.4	7.7	25	35 37
PONTIAC		0.0	Ŭ		^		7,41	11.7	7.7	23	37
BONNEVILLE		3.8	6	F	X	#	E4+	14.2	8.4	20	34
BONNEVILLE		3.8	6	FI	X	,,	E4+	12.5	7.9	23	36
FIREBIRD FORMULA		3.4	6	FI	X		M5+	12.1	7.6	23	37
FIREBIRD FORMULA		3.4	6	FI	Х		A4+	12.1	7.6	23	37
GRAND AM		2.3	4	FI	Х		M5+	10.4	6.2	27	46
GRAND AM		2.3	4	FI	Х	#	M5+	11.9	7.4	24	38
GRAND AM		2.3	4	FI	X		A3	10.5	6.7	27	42
GRAND AM		2.3	4	FI	X	#	А3	11.9	8.2	24	34
GRAND AM		3.3	6	FI	X		A3	11.9	7.7	24	37
GRAND AM COUPE		2.3	4	FI	Х		M5+	10.4	6.2	27	46
GRAND AM COUPE		2.3	4	FI	Χ	#	M5+	11.9	7.4	24	38
GRAND AM COUPE		2.3	4	FI	Х		А3	10.5	6.7	27	42
GRAND AM COUPE		2.3	4	FI	X	#	A3	11.9	8.2	24	34
GRAND AM COUPE		3.3	6	FI	X		A3	11.8	7.4	24	38
GRAND PRIX		3.1	6	FI	Х		E4+	12.3	7.2	23	39
GRAND PRIX		3.1	6	FI	X		A3	12.6	8.0	22	35
GRAND PRIX		3.4	6	FI	X		M5+	15.0	8.6	19	33
GRAND PRIX		3.4	6	FI	X		E4+	13.8	8.2	20	34
SUNBIRD		2.0	4	FI	X		M5+	9.9	6.4	29	44
SUNBIRD		2.0	4	FI	X		A3	9.9	6.9	29	41
SUNBIRD		3.1	6	FI	X		M5+	13.1	7.7	22	37
SUNBIRD CONVERTIBLE		3.1	6	FI	X		A3	12.2	7.8	23	36
SUNBIRD CONVERTIBLE SUNBIRD CONVERTIBLE		2.0	4	FI	X		M5+ A3	10.6	6.8	27	42
SUNBIRD CONVERTIBLE		3.1	6	FI	X		M5+	13.1	6.9 7.7	22	37
SUNBIRD CONVERTIBLE		3.1		FI			A3	12.2	7.7	23	36
PORSCHE		U. T	-		75		7.0	16.6	7.0	20	00
911 CARRERA 2		3.6	6	FI	Z		M5+	14.4	8.7	20	32
911 CARRERA 2		3.6		FI			A4+	14.6	9.4	19	30
911 CARRERA 2 RS		3.6		FI			M5+	14.4	8.7	20	32
911 CARRERA 4		3.6		FI			M5+	13.4	9.4	21	30
928 GTS		5.4		FI			M5+	18.9	11.6	15	24
928 GTS		5.4		F			A4+	16.1	11.4	18	25
968		3.0	4	FI	Z		M6+	13.7	8.4	21	34
DOUBLA LISTE DES COS											

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE											
		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES					SDRIVE	L/(10	0 km)	MF	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	BUR BUR BUR L BUR	ES ATOF ATEU	R	NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
968		3.0	4	FI	Z		A4+	14.2	8.8	20	32
ROLLS-ROYCE											
CORNICHE IV		6.7	8	FI	Z		A4E	22.4	15.3	13	18
SILVER SPIRIT II/SPUR II		6.7	8	FI	Z		A4E	22.4	15.3	13	18
SILVER SPUR II LIMOUSINE		6.7	8	FI	Z		A4E	23.1	15.4	12	18
SAAB											
900		2.1	4	FI	X		M5+	12.7	8.4	22	34
900		2.1	4	FI	X		A3	13.3	10.0	21	28
900 CONVERTIBLE 900 CONVERTIBLE		2.1	4	FI FI	X		M5+ A3	12.7	8.4 10.0	22	34 28
900 TURBO		2.0	4	FI	X		M5+	12.3	7.9	23	36
900 TURBO		2.0	4	FI	X		A3	13.2	9.7	21	29
900 TURBO CONVERTIBLE		2.0	4	FI	X		M5+	12.7	8.4	22	34
900 TURBO CONVERTIBLE		2.0	4	FI	X		A3	13.2	10.0	21	28
9000		2.3	4	FI	Х		M5+	13.4	8.5	21	33
9000		2.3	4	FI	Х		A4+	13.8	8.6	20	33
9000 TURBO		2.3	4	FI	Χ		M5+	12.9	8.3	22	34
9000 TURBO		2.3	4	FI	Χ		A4+	13.6	8.9	21	32
SATURN											
SC/SL		1.9	4	FI	Х		M5+	8.7	5.8	32	49
SC/SL		1.9	4	FI	Χ	#	M5+	9.9	6.2	29	46
SC/SL		1.9	4	FI	Χ		E4+	9.0	6.0	31	47
SC/SL		1.9	4	FI	X	#	E4+	9.9	6.6	29	43
SW	#	1.9	4	FI	X		M5+	8.7	5.8	32	49
SW	#	1.9	4	FI	X	#	M5+	9.9	6.2	29	46
SW SW	#	1.9	4	FI	X	16	E4+	9.4	6.2	30	46
SUBARU	#	1.9	4	FI	Х	#	E4+	9.9	6.6	29	43
IMPREZA		1.8	4	FI	Χ		M5+	9.5	6.9	30	41
IMPREZA	#	1.8	4	FI	X		M5+	9.5	7.0	30	40
IMPREZA	"	1.8	4	FI	X		A4+	9.9	7.3	29	39
IMPREZA (#	1.8	4	FI	X		A4+	9.9	7.4	29	38
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	X		M5+	9.8	7.3	29	39
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	Χ		M5+	9.8	7.3	29	39
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	Χ		A4+	10.1	7.3	28	39
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	X		A4+	10.1	7.5	28	38
JUSTY		1.2	3	Fl	X		V	7.0	6.0	40	47
JUSTY		1.2	3	FI	Χ		M5+	7.4	5.8	38	49
LEGACY (%)		2.2	4	FI	X		M5+	10.3	7.0	27	40
LEGACY (*)	#	2.2	4	FI			M5+	10.3	7.0	27	40
LEGACY	,,	2.2	4	FI			A4+	10.8	7.6	26	37
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X		A4+	10.8	7.6	26	37
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X		M5+ M5+	11.5	8.2	25 24	34
LEGACY 4X4	"	2.2	4	FI	X		A4+	11.6	8.3	25	34
LEGACY 4X4	#	2.2	4		X		A4+	11.1	8.3	25	34
LEGACY 4X4 TURBO		2.2	4		Z		M5+	12.2	8.6	23	33
LEGACY 4X4 TURBO		2.2	4	FI			A4+	12.9	9,4	22	30
	l										

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

AUTOMOBILES

AUTOWOBILE	-0										
		CYL	IND				PERIOR	L/(10	00 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF L RBUF H OL		UR T	NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
LEGACY 4X4 TURBO	#	2.2	4	FI	Z		A4+	12.9	9.4	22	30
LOYALE		1.8	4	FI	X		M5+	9.3	6.8	30	42
LOYALE	#	1.8	4	FI	X		M5+	9.2	7.1	31	40
LOYALE		1.8	4	FI	X		А3	9.6	8.1	29	35
LOYALE	#	1.8	4	FI	X		A3	9.7	8.3	29	34
SUZUKI											
SWIFT		1.0	3	FI	X		M5+	5.5	4.3	51	66
SWIFT		1.0	3	FI	X		A3	6.3	5.4	45	52
SWIFT		1.3	4	FI	X		M5+	6.5	4.9	43	58
SWIFT 4-DOOR		1.3	4	FI	X		A3	8.1	6.5	35	43
SWIFT 4-DOOR		1.3	4	FI	X		M5+ A3	7.2 9.4	5.4 7.3	39	52
SWIFT 4-DOOR		1.6	4	FI	X		M5+	7.9	5.6	30 36	39 50
SWIFT 4-DOOR		1.6	4	FI	X		A3	9.0	7.0	31	40
SWIFT GT		1.3	4	FI	X	#	M5+	8.3	6.1	34	46
ТОУОТА											10
CAMRY		2.2	4	FI	X		M5+	11.0	7.7	26	37
CAMRY	#	2.2	4	FI	X		M5+	11.0	7.7	26	37
CAMRY		2.2	4	FI	Х		A4E	11.5	8.3	25	34
CAMRY	#	2.2	4	. FI	Х		A4E	11.5	8.3	25	34
CAMRY		3.0	6	Fi	Χ		M5+	13.0	9.0	22	31
CAMRY		3.0	6	FI	Χ		A4E	13.0	8.9	22	32
CAMRY	#	3.0	6	FI	Х		A4E	13.0	8.9	22	32
CELICA		1.6	4	FI	X		M5+	8.9	6.4	32	44
CELICA		1.6	4	FI	X		A4+	9.9	6.9	29	41
CELICA		2.2	4	FI	X		M5+	10.9	7.6	26	37
CELICA TUDBO 4V4		2.2	4	FI	X		A4E	11.5	7.9	25	36
CELICA TURBO 4X4 COROLLA		1.6	4	FI	Z		M5+	12.3	8.9	23	32
COROLLA		1.6	4	FI	X		M5+ A3	8.8 9.1	6.4 7.4	32	38
COROLLA		1.8	4	FI	X		M5+	8.7	6.6	32	43
COROLLA	#	1.8	4	FI	X		M5+	8.7	6.6	32	43
COROLLA		1.8	4	FI	X	7	A4E	9.1	6.7	31	42
COROLLA	#	1.8	4	FI	Х	- 1	A4E	9.1	6.7	31	42
COROLLA 4X4	#	1.6	4	FI	X		M5+	10.8	7.9	26	36
COROLLA 4X4	#	1.6	4	Fl	Х		A4+	10.2	7.4	28	38
MR2		2.0	4	FI	Z		M5+	11.6	8.0	24	35
MR2		2.2	4	FI	Χ		M5+	10.6	7.6	27	37
PASEO		1.5	4	FI	Х		M5+	8.5	6.3	33	45
PASEO		1.5		FI			A4E	9.2	6.5	31	43
TERCEL		1.5		FI			M5+	8.3	6.4	34	44
TERCEL TERCEL		1.5		FI			M4+	7.8	6.1	36	46
VOLKSWAGEN		1.0	4	Lif	٨		A3	9.1	7.4	31	38
CABRIOLET		1.8	4	FI	X		M5+	9.8	7.2	29	39
CABRIOLET			4	FI			A3	10.2	8.2	28	34
CORRADO		2.8		FI			M5+	12.9	8.6	22	33
CORRADO		2.8		FI			A4+	14.0	9.3	20	30
POUR LA LISTE DES COD										1	

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	.5									
		ENG CYLI	NDR	ÉE		DRIVE	L /(10	0 km)	MF	PG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	BUR BUR BUR L BUR	ATOF ATEL ANT TPUT	IR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
GOLF CL		1.8	4	FI	Х	M5+	9.3	6.6	30	43
GOLF DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.8	39	49
GOLF GL		2.0	4	FI	X	M5+	10.0	6.9	28	41
GTI JETTA		2.0	4	FI FI	X	M5+ M5+	10.0	6.9 7.3	28 27	41 39
JETTA DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.8	39	49
PASSAT		2.0	4	FI	Х	M5+	11.4	7.1	25	40
PASSAT ACAM	#	2.0	4	FI	Х	M5+	11.4	7.1	25	40
PASSAT		2.0	4	FI	X	A4+	11.8	7.5	24	38
PASSAT PASSAT	#	2.0	4	FI	X	A4+	11.8	7.5	24	38
PASSAT	#	2.8	6	FI	X	M5+ M5+	12.5 12.5	7.9 7.9	23	36 36
PASSAT	111	2.8	6	FI	X	A4+	13.6	8.8	21	32
PASSAT	#	2.8	6	FI	X	A4+	13.6	8.8	21	32
PASSAT DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.7	6.3	37	45
PASSAT SYNCRO		,1.8	4	FI	Х	M5+	12.7	8.4	22	34
VOLVO 240		0.0	4	FI	~	NAC .	11.3	7.0	0.5	200
240	#	2.3	4	FI	X	M5+ M5+	11.0	7.8 8.0	25 26	36 35
240	"	2.3	4	FI	X	A4+	11.9	8.7	24	32
240	#	2.3	4	Fl	X	A4+	11.9	8.7	24	32
850		2.4	5	FI	X	M5+	11.4	7.3	25	39
850		2.4	5	FI	X	E4E	11.6	7.8	24	36
940	#	2.3	4	FI FI	X	A4+	12.1	7.9	23	36
940 TURBO	#	2.3	4	FI	X	A4+ A4+	12.1	7.9 8.8	23	36 32
940 TURBO	#	2.3	4	FI	X	A4+	12.3	8.8	23	32
960		2.9	6	FI	Х	E4E	13.7	8.7	21	32
960	#	2.9	6	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	33

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER 1 AUTOMOBILES

		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS	SDRIVE	L/(100	km)	MF	PG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLINDRES CARBURATOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
	i						

FACTORS AFFECTING FUEL CONSUMPTION

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on when and how you drive, on the types of optional equipment installed, and on the condition of your vehicle. The influence of various factors is described below.

Vehicle Condition

A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15% more fuel. Three common causes of high fuel consumption are: (a) low tire pressures, (b) retarded spark timing or misfiring, and (c) overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Incorrect wheel alignment and brake drag should also be checked when high fuel consumption is experienced.

Temperature

City tests in low temperature laboratories show that at 0°C, consumption is increased about 8% while at -30°C, consumption is increased by an average 30%. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50% greater than summer.

Speed

Most cars use about 20% more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h.

Road Condition

Rough asphalt, pot-holes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35%.

Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.

Wet roads can cause up to a 10% increase in fuel consumption due to increased rolling resistance.

Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

Driving Style

Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and weather conditions experience up to 20% variation in fuel consumption.

Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km), whether winter or summer, will cause very high fuel consumption.

FACTEURS INFLUANT SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Vous trouverez ci-dessous une description de divers facteurs et de leurs effets.

État du véhicule

Un véhicule mal entretenu occasionne une consommation de 15 % supérieure à la normale. Des pneus insuffisamment gonflés, un retard à l'allumage ou des ratés et une carburation trop riche au ralenti, pour les véhicules équipés d'un carburateur, sont fréquemment la cause d'une consommation élevée de carburant.

Lorsque la consommation est exagérée, il faut aussi vérifier le parallélisme des roues et le frottement des freins.

Température

Les essais de conduite en ville indiquent qu'à une température de 0°C, la consommation de carburant s'accroît d'environ 8 %, et qu'à -30°C, elle augmente en moyenne de 30 %. Si, en outre, vous ne faites que de courts trajets et si vous laissez tourner le moteur au ralenti trop longtemps pour le faire chauffer, vous pouvez consommer 50 % plus de carburant en hiver qu'en été.

Vitesse

À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 % plus qu'à 90 km/h.

État de la chaussée

L'asphalte déformé, les nids-de-poule et les routes de gravier peuvent parfois faire augmenter la consommation de 35 %.

La neige accroît la consommation d'essence parce qu'elle fait patiner les roues davantage et augmente la résistance au roulement.

Sur chaussée mouillée, la consommation peut augmenter jusqu'à 10 % à cause d'une plus forte résistance au roulement.

Un vent contraire de 30 km/h correspond presqu'à une augmentation égale de la vitesse du véhicule.

Style de conduite

Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 % selon le conducteur, même dans des conditions routières et météorologiques identiques.

Des démarrages à froid et de courts trajets (moins de 5 km) entraînent une très forte consommation de carburant, en été comme en hiver.

Optional Equipment

Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption, while options that increase weight and electrical or aerodynamic resistance will increase consumption. Optional axle ratios and tire sizes also affect fuel consumption. Your dealer can provide details on the use of optional equipment.

THE FUEL CONSUMPTION LABELLING PROGRAM

Most manufacturers are voluntarily affixing a fuel consumption label to each new vehicle. These labels vary in format but should indicate the city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should request the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.

THE CAR ECONOMY BOOK

If you wish more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, you can obtain, "The Car Economy Book", published by Energy, Mines and Resources Canada, free of charge by writing to:

Energy, Mines and Resources Canada Communications Branch 580 Booth Street Ottawa, Ontario KIA 0E4

Accessoires facultatifs

Les accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-blocs et les régulateurs automatiques de vitesse tendent à réduire la consommation, tandis que les accessoires qui réduisent le profil aérodynamique, alourdissent le véhicule ou consomment plus d'électricité, accroissent la consommation de carburant. Celle-ci est également modifiée par les rapports de pont et la grosseur des pneus facultatifs. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'utilisation des accessoires facultatifs.

PROGRAMME D'AFFICHAGE DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

La plupart des constructeurs apposent volontairement une étiquette de consommation de carburant sur chaque véhicule neuf. Le format des étiquettes varie, mais chacune devrait indiquer la consommation de carburant en ville et sur route du modèle.

Les étiquettes ne doivent pas être retirées avant que le véhicule neuf soit vendu. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, demandez au concessionnaire quelle est la consommation de carburant (d'après le fabricant) du véhicule qui vous intéresse.

LE GUIDE DES ÉCONOMIES AU VOLANT

Si vous désirez obtenir plus de renseignements sur la façon d'acheter, de conduire et d'entretenir votre voiture pour économiser de l'argent et de l'énergie, vous pouvez obtenir gratuitement le Guide des économies au volant, publié par Énergie, Mines et Ressources Canada, en faisant la demande au service suivant:

Énergie, Mines et Ressources Canada Direction des communications 580, rue Booth Ottawa (Ontario) K1A 0E4

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

	7							-			
		CY	LIN	E SIZ DRÉE DERS			OVERDRIVE	U	100 km)		MPG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CY CA CA FU CA	RBU RBU RBU BH C	DRES JRAT JRAT JRAN	OR EUR T	MENT	RANSMISSION /	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET	7										
C1500 PICKUP		4.3	6	F	FI)	X	M5+	14.1	9.5	20	30
C1500 PICKUP		4.3	6	F	1)	X	M5C	14.6	10.6		27
C1500 PICKUP	L	4.3	6	F	FI)	X	E4+	14.4	10.4	- 1	27
C1500 PICKUP		5.0	8	F	1)	K	M5+	17.2	11.1	16	25
C1500 PICKUP		5.0				K	E4+	16.2	11.5	17	25
C1500 PICKUP		5.7				(M5+	19.2	12.3	15	23
C1500 PICKUP		5.7	8				M5C	18.6	12.9	15	22
C1500 PICKUP		5.7 7.4	8	F			E4+	17.0	12.0	17	24
C1500 PICKUP DIESEL		6.2	8	F			E4+ M5C	24.5	17.5	12	16
C1500 PICKUP DIESEL		6.2	8	F			E4+	13.1	10.2	22	28
C2500 PICKUP		4.3	6	F			M5+	14.7	9.9	19	29
C2500 PICKUP		4.3	6	F	l X	(M5C	14.6	10.6	19	27
C2500 PICKUP		4.3	6	F	1 X	(E4+	14.7	10.6	19	27
C2500 PICKUP		5.0	8	F	l X		M5+	17.2	11.1	16	25
C2500 PICKUP		5.0	8	F	i X		E4+	16.5	11.8	17	24
C2500 PICKUP		5.7	8	F			M5+	19.7	12.6	14	22
C2500 PICKUP		5.7	8	F			M5C	19.0	13.4	15	21
C2500 PICKUP DIESEL		5.7	8	F			E4+	17.4	12.4	16	23
C2500 PICKUP DIESEL		6.2	8	FI FI			M5C	13.1	10.2	22	28
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI			E4+ M5+	13.4	9.6	21	29
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI			M5C	14.6	11.6	17	24
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X		E4+	16.1	11.8	18	24
K1500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X		M5+	18.5	12.5	15	23
K1500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	Х		E4+	17.0	12.2	17	23
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	20.0	13.7	14	21
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	Fi	X		M5C	19.2	14.2	15	20
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	Х		E4+	19.5	13.7	14	21
K1500 PICKUP 4X4 DIESEL K2500 PICKUP 4X4		6.2	8	FI	D		E4+	14.1	10.0	20	28
K2500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X		M5C	15.5	11.4	18	25
K2500 PICKUP 4X4		4.3 5.0	6	FI FI	X		E4+	16.1	11.8	18	24
K2500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	×		M5+ E4+	18.5	12.5	15	23
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	20.3	14.1	17 14	23
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	Х		M5C	19.3	14.2	15	20
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	Х		E4+	19.6	13.8	14	20
K2500 PICKUP 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D		M5C	13.1	10.4	22	27
K2500 PICKUP 4X4 DIESEL		6.2	8		D		E4+	14.2	10.0	20	28
S10 PICKUP		2.5	4		X		M5+	11.5	8.0	25	35
S10 PICKUP. PASSA DE PRODUCTION		2.5	4	FI			A4+	12.0	8.3	24	34
S10 PICKUP		2.8	6	FI			M5+	13.8	8.8	20	32
S10 PICKUP		4.3	6	FI FI	X		M5+	14.0	9.4	20	30
S10 PICKUP		4.3	6		X	#	E4+ E4+	16.3 14.6	12.6	17	22
\$10 PICKUP 4X4			6		X		M5+	15.4	10.1	19	28 26
S10 PICKUP 4X4			6		X		E4+	14.3	10.8	20	26
FOR A LIST OF CODES	L										

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

		CYL	INE INDF			IDRIVE	L/(10	10 km)	MI	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR L BUR	RES ATOI ATEL ANT	JR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X #	E4+	14.6	10.1	19	28
DODGE										
D150 CLUB CAB PICKUP		5.2	8	FI	X	M5+	17.2	12.8	16	22
D150 CLUB CAB PICKUP		5.2	8	FI	X	A4+	1,8.5	12.9	15	22
D150 CLUB CAB PICKUP		5.9	8	FI	X	M5+	20.5	15.1	14	19
D150 CLUB CAB PICKUP		5.9	8	FI	X	A4+	19.8	14.1	14	20
D150 RAM PICKUP		3.9	6	FI	X	M5+	15.2	11.4	19	25
D150 RAM PICKUP		3.9	6	FI	X	A3	15.6	12.6	18	22
D150 RAM PICKUP		5.2	8	FI FI	X	M5+	17.2	12.8	16	22
D150 RAM PICKUP		5.2	8	FI	X	A4+ M5+	18.4	12.9	15	22 19
D150 RAM PICKUP		5.9	8	FI	X	A4+	19.7	14.9	14	20
D250 CLUB CAB PICKUP		5.2	8	FI	X	M5+	19.4	14.4	15	20
D250 CLUB CAB PICKUP		5.2	8	FI	X	A4+	19.3	13.4	15	21
D250 CLUB CAB PICKUP		5.9	8	FI	X	M5+	20.6	15.2	14	19
D250 CLUB CAB PICKUP		5.9	8	FI	X	A4+	20.5	15.0	14	19
D250 RAM PICKUP		3.9	6	FI	X	M5+	17.1	11.4	17	25
D250 RAM PICKUP		3.9	6	FI	X	A3	16.5	13.2	17	21
D250 RAM PICKUP		5.2	8	FI	X	M5+	18.9	13.7	15	21
D250 RAM PICKUP		5.2	8	FI	X	A4+	18.5	12.9	15	22
D250 RAM PICKUP		5.9	8	FI	X	M5+	20.3	14.9	14	19
D250 RAM PICKUP		5.9	8	FI	X	A4+	19.7	14.0	14	20
DAKOTA CLUB CAB PICKUP		2.5	4	FI	X	M5+	10.5	8.2	27	34
DAKOTA CLUB CAB PICKUP		3.9	6	FI	Χ	M5+	15.7	10.0	18	28
DAKOTA CLUB CAB PICKUP		3.9	6	FI	Χ	A4+	15.6	10.8	18	26
DAKOTA CLUB CAB PICKUP		5.2	8	FI	X	A4+	18.0	12.2	16	23
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X	M5+	16.5	11.0	17	26
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X	A4+	16.8	12.1	17	23
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	A4+	18.5	13.1	15	22
DAKOTA PICKUP		2.5	4	FI	X	M5+	10.5	8.2	27	34
DAKOTA PICKUP		3.9	6	FI	X	M5+	15.5	10.1	18	28
DAKOTA PICKUP		3.9	6	FI	X	A4+	15.0	10.6	19	27
DAKOTA PICKUP		5.2	8	F	X	A4+	18.0	12.2	16	23
DAKOTA PICKUP 4X4 DAKOTA PICKUP 4X4		3.9	6	FI FI	X	M5+	16.5	11.0	17	26
DAKOTA PICKUP 4X4		3.9 5.2	8	FI	×	A4+ A4+	16.8 18.3	12.3	15	23
RAM 50 PICKUP		2.4	4	FI	X	M5+	12.1	9.0	23	31
RAM 50 PICKUP		2.4	4	FI	X	A4+	12.5	9.6	23	29
W150 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	M5+	18.0	13.3	16	21
W150 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	A4+	20.2	14.0	14	20
W150 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.9	8	FI		M5+	20.9	15.5	14	18
W150 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.9	H	FI	X	A4+	20.5	14.8	14	19
W150 RAM PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X	M5+	18.1	12.6	16	22
W150 RAM PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X	A4+	16.8	12.1	17	23
W150 RAM PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	M5+	17.7	13.1	16	22
W150 RAM PICKUP 4X4		5.2	В	FI	Χ	A4+	20 0	13.9	14	20
W150 RAM PICKUP 4X4		5.9	B	FI	X	M5+	20.9	15.5	14	18
W150 RAM PICKUP 4X4		5.9	8	FI	X	A4+	20.5	14.8	14	19
POUR LA LISTE DES COD	FS	-								

POUR LA LISTE DES CODES -

VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA DERNIÈRE PAGE

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

THE STATE OF THE S	_		_									
		ENGI CYLI	NDR	ÉΕ		ADRIVE	CATION	L/(1	00 km		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYLII CARE CARE FUEL CARE HIGH GRAN	BURA BURA BURA OUT	ATO ATE	UR	ANSMI	I HANS. / SUHMULTIPLICATION	VILLE	HIGHWAY	CITY	VILLE	ROLLTIÈRE
W250 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	M5-	+ 19	9.4	14.	4 1	5	20
W250 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	FI	Х	A4+		0.2	14.	- 1		20
W250 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.9	8	FI	X	M5-		1.1	15.5	- 1		18
W250 CLUB CAB PICKUP 4X4		5.9	8	FI	X	A4+	20).6	15.	1	- 1	19
W250 RAM PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	M5-	18	3.0	13.0	- 1		21
W250 RAM PICKUP 4X4		5.2	8	FI	Χ	A4+	20).2	14.0	- 1	- 1	20
W250 RAM PICKUP 4X4		5.9	8	FI	X	M54	20	9.9	15.6	1 14	1	18
W250 RAM PICKUP 4X4		5.9	8	FI	X	A4+	20	.5	14.8	1/	1 1	19
F150												
F150			6	FI	X	M5+		.4	11.9	17	2	24
F150			6	FI	X	M4C		- 1	11.8	20	2	24
F150				FI	X	A4E		-	10.9		2	26
F150				Fi	X	M5+			11.2	1	- 1	25
F150				FI FI	X	M4C	1	- 4	13.0	18	- 1	22
F150				FI	X	A4+ A4E	16	1	11.3	17	- 1	5
F150				FI	X	A4E	16		11.2	17		5
F150 4X4		4.9		FI	X	M5+	15	- 1	13.1	14	2	
F150 4X4	-	4.9	5	FI	X	M4C	15.	_	13.1	19	2	
F150 4X4		4.9	3	FI	X.	A4E	16.	- 1	11.7	17	2	
F150 4X4		5.0 8	3	FI	Χ	M5+	17.	1	12.8	16	2:	
F150 4X4		5.0 8	3 1	=	X	A4+	17.	- 1	12.1	16	23	
F150 4X4		5.0 8	1	=1	X	A4E	17.	3	12.1	16	23	
F150 4X4		5.8 8	F	۹۱.,	Х	A4E	20.	4	13.9	14	20)
F250 F250		4.9 6			X	M5+	16.	5	11.8	17	24	4
F250		4.9 6			X	M4C	14.:	2	11.8	20	24	1
F250		4.9 6			X	A4E	16.	2	11.3	17	25	;
F250		5.0 8			X	M5+	15.1	- 1	11.2	18	25	;
F250		5.0 8 5.8 8	F		X	A4E	16.8		11.5	17	25	,
RANGER		2.3 4	F		X ॐःः	A4E	19.9		13.5	14	21	- 1
RANGER	- 1	2.3 4	F		X	M5+ A4+	10.0		7.7	28	37	- 1
RANGER	- 1	3.0 6	F		X	M5+	11.3		9.1	25	31	- 1
RANGER	- 1	3.0 6	F		X	A4+	13.2		8.6 9.2	24	33	- 1
RANGER		4.0 6	F			M5+	13.8		9.8	20	31	
RANGER		4.0 6	F	1	(A4+	14.5	- 1	0.3	19	27	
RANGER 4X4		2.3 4	F	()	(M5+	10.9	- 1	8.4	26	34	1
RANGER 4X4	1	3.0 6	F)		M5+	13.0		9.1	22	31	1
RANGER 4X4	1	3.0 6	F	(6	A4+	13.3		9.6	21	29	
RANGER 4X4		4.0 6	F	X	Ç.	M5+	13.1		9.5	22	30	1
RANGER 4X4	4	4.0 6	FI	X		A4+	14.4	- 1	0.2	20	28	
C1500 SIERRA		4.0										
C1500 SIERRA	1	4.3 6	FI		- 1	M5+	14.1		9.5	20	30	
C1500 SIERRA		1.3 6	FI		- 1	M5C	14.6	-1	0.6	19	27	
C1500 SIERRA		1.3 6 5.0 8	FI		- 1	E4+	14.4		0.4	20	27	
C1500 SIERRA	4	5.0 8	FI FI			M5+	17.2		1.1	16	25	
C1500 SIERRA	1	5.7 8		X	- 1	E4+ M5+	16.2	1	1.5	17	25	
	L	., 0	, ,	^		1410+	19.4	17	2.4	15	23	

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

ENGINE SIZE

		CYL	INDR	ÉE		ICATION	L/(10	0 km)	Mi	PG .
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL. CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR L BUR	ATOF ATEL ANT TPUT	JR .	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATIO	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	18.5	12.7	15	22
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	X	E4+	17.0	12.0	17	24
C1500 SIERRA DIESEL		6.2	8	FI	D	M5C	13.1	10.2	22	28
C1500 SIERRA DIESEL		6.2	8	Fŧ	D	E4+	13.4	9.7	21	29
C2500 SIERRA		4.3	6	FI	X	M5+	14.7	9.9	19	29
C2500 SIERRA		4.3	6	FI	X	E4+	14.7	10.6	19	27
C2500 SIERRA		5.0	8	FI	X	M5+	17.5	11.4	16	25
C2500 SIERRA		5.0	8	FI	X	E4+	16.6	11.9	17	24
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5+	19.6	12.5	14	23
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	18.8	13.2	15	21
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	X	E4+	17.7	12.7	16	22
C2500 SIERRA DIESEL		6.2	8	FI	D	M5C	13.1	10.2	22	28
C2500 SIERRA DIESEL K1500 SIERRA 4X4		6.2	8	FI	D	E4+ M5+	13.4 16.1	9.6	18	29
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	X	M5C	14.6	10.6	19	27
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	X	E4+	16.1	11.8	18	24
K1500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	18.5	12.5	15	23
K1500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	X	E4+	17.0	12.2	17	23
K1500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	M5+	20.0	13.7	14	21
K1500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	M5C	19.2	14.2	15	20
K1500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	Х	E4+	19.5	13.7	14	21
K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	M5C	13.1	10.4	22	27
K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	E4+	14.2	10.0	20	28
K2500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	Х	M5C	15.5	11.4	18	25
K2500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	X	E4+	16.1	11.8	18	24
K2500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	Χ	M5+	18.7	12.7	15	22
K2500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	X	E4+	17.6	12.8	16	22
K2500 SIERRA 4X4		5.7	8 -	FI	X	M5+	20.4	14.2	14	20
K2500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	M5C	19.6	14.3	14	20
K2500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	E4+	19.6	13.8	14	20
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	M5C	13.1	10.4	22	27
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.2	8	FI	D	E4+	14.2	10.0	20	28
S15 SONOMA		2.5	4	FI	X	M5+	11.5	8.0	25	35
\$15 SONOMA		2.5	4	FI	X	A4+	12.0	8.3	24	34
S15 SONOMA		2.8	6	FI	X	M5+ M5+	13.9	8.8	20	32
S15 SONOMA S15 SONOMA		4.3	6	FI	X		14.0	9.4	20 17	30
S15 SONOMA		4.3	6	FI	^ X #	E4+	14.6	12.6	19	28
S15 SONOMA 4X4		4.3	6	FI	X #	M5+	15.5	10.1	18	26
\$15 SONOMA 4X4		4.3	6	FI	X	E4+	14.3	10.8	20	26
\$15 SONOMA 4X4		4.3	6	FI	X #	E4+	14.6	10.1	19	28
SUZU										
PICKUP		2.3	4	FI	X	M5+	11.0	8.9	26	32
PICKUP		2.6			X	M5+	12.8	9.3	22	30
PICKUP		2.6			Х	A4+	12.1	9.3	23	30
PICKUP 4X4		2.6	4	FI	X	M5+	13.5	10.5	21	27
ADA										
NIVA PICKUP 4X4		1.6	4	2	X	M5+	12.7	8.9	22	32
POUR LA LISTE DES COD	ES	3 -								

			þ,
	-		ñ
穖.	AN	2	ä
	М,	di	Ž,
	d	27	H
			я

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

		7									
			CYL	AINE INDE			FRANSMISSION / OVERDRIVE THANS. / SURMULTIPLICATION	L/(10	00 km)	MPG	
	MANUFACTURER / FABRICANT		1	INDF			OVEF.				
	MODEL / MODÈLE				ATE		NO / NO				
			FUE				SSIO		> #		_ !!!
				BUR			ISMI	Щ	TIÈF	, w	TËR
					TPUT	T DEMENT	TRANSA TRANS.	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
M	AZDA		GIL	1110		/ LINE I T				-	
	B2200i		2.2	4	FI	X	M5+	10.4	8.5	27	33
	322001		2.2	4	FI	X	A4+	11.6	8.7	24	32
	32600i		2.6	4	FI	X	M5+	12.6	9,4	22	30
- 1	32600i		2.6	4	FI	Χ	A4+	13.1	9.1	22	31
	32600i 4X4		2.6	4	FI	X	M5+	13.8	10.9	20	26
	32600i 4X4 SSAN		2.6	4	FI	X	A4+	14.4	11.0	20	26
	FRUCK		2.4	4	FI	V	ME	10.0	7.0	07	000
	TRUCK		2.4	4	FI	X	M5+ E4E	10.3	7.9 8.3	27 25	36 34
	TRUCK		3.0	6	FI	X	M5+	12.2	9.1	23	31
1	FRUCK		3.0	6	FI	X	E4E	13.1	9.2	22	31
1	TRUCK 4X4		2.4	4	F	X	M5+	12.9	9.9	22	29
	FRUCK 4X4		3.0	6	FI	Χ	M5+	15.2	11.2	19	25
	RUCK 4X4		3.0	6	FI	X	E4E	15.2	11.3	19	25
	YOTA 100				-						
	100		3.0	6	FI FI	X	M5+	14.7	10.4	19	27
	100 4X4		3.0	6	FI	X	A4E M5+	14.8	10.7	19	26
-	100 4X4		3.0	6	FI	X	A4E	16.4	12.2 12.6	18 17	23
1	RUCK		2.4	4	FI	X	M5+	10.7	8.0	26	35
1	RUCK		2.4	4	FI	Χ	A4+	11.1	9.0	25	31
	RUCK		3.0	6	FI	X	M5+	14.7	10.4	19	27
	RUCK		3.0	6	FI	Х	A4E	13.2	9.7	21	29
	RUCK 4X4 RUCK 4X4	Ī	2.4	4	FI	X	M5+	12.4	10.1	23	28
	RUCK 4X4		3.0	6	FI	X	M5+	16.1	12.2	18	23
			0.0	Ġ.	F1	^	A4E	17.4	13.5	16	21
		-									
		i.									

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER ENGINE SIZE

		CYLI	INDR	ÉΕ			IDRIVE	L/(10	0 km)	MI	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR BUR L BUR	ATOI ATEL ANT	JR	п	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATIO	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET											
ASTRO CARGO		4.3	6	FI	Х		E4+	14.3	10.4	20	27
ASTRO CARGO AWD		4.3	6	Fì	×	#	E4+	14.6	10.1	19	28
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	Х		E4+	14.7	10.6	19	27
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI		#	E4+	15.4	10.9	18	26
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	FI		#	E4+	15.7	11.2	18	25
G10 SPORTVAN		4.3	6	FI	X		E4+	16.0	12.5	18	23
G10 SPORTVAN		5.0	8	FI	X		E4+	17.7	12.9	16	22
G10 SPORTVAN G10 VAN		5.7	8	FI	X		E4+ E4+	17.8 14.6	12.8	16 19	22
G10 VAN		5.0	8	FI	x		E4+	16.2	11.5	17	25
G20 SPORTVAN		4.3	6	FI	X		E4+	16.0	12.5	18	23
G20 SPORTVAN		5.0	8	Fi	X		E4+	17.7	12.9	16	22
G20 SPORTVAN		5.7	8	FL	X		E4+	18.1	12.7	16	22
G20 SPORTVAN DIESEL		6.2	8	FI	D		E4+	14.3	10.4	20	27
G20 VAN		4.3	6	FI	Х		E4+	14.5	10.5	19	27
G20 VAN		5.0	8	FI	Х		E4+	16.2	11.5	17	25
G20 VAN		5.7	8	FI	X		E4+	16.9	11.9	17	24
G20 VAN DIESEL		6.2	8	FI	D		E4+	13.4	9.6	21	29
G30 VAN		4.3	6	FI	Х		E4+	14.7	10.6	19	27
LUMINA APV		3.1	6	FI	Х		A3	14.4	10.0	20	28
LUMINA APV		3.8	6	FI	Х		E4+	14.2	8.8	20	32
CHRYSLER											
TOWN & COUNTRY		3.3	6	FI	X		A4+	13.0	9.1	22	31
TOWN & COUNTRY AWD		3.3	6	FI	X		A4+	14.0	9.7	20	29
DODGE											
B150 VAN		3.9	6	FI	X		M5+	15.7	10.0	18	28
B150 VAN		3.9	6	FI	·X		A3	15.6	12.6	18	22
B150 VAN		5.2	8	FI	X		A4+	18.4	12.9	15 16	19
B150 VAN B150 WAGON		5.2 3.9	6	FI	X		A3 M5+	18.2 17.1	11.7	17	24
B150 WAGON		3.9	6	FI	X		A3	16.5	13.2	17	21
B150 WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	19.3	13.4	15	21
B150 WAGON		5.2	8	FI	X		A3	19.2	15.4	15	18
B250 VAN		3.9	6	FI	X		M5+	15.7	10.0	18	28
B250 VAN		3.9	6	FI	X		A3	16.2	13.1	17	22
B250 VAN		5.2	8	FI	Х		A4+	18.9	13.2	15	21
B250 VAN		5.2	8	FI	X		А3	18.2	14.9	16	19
B250 VAN		5.9	8	FI	X		A4+	20.2	14.6	14	19
B250 WAGON		3.9	6	FI	X		А3	16.5	13.2	17	21
B250 WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	19.3	13.4	15	21
B250 WAGON		5.2	8	FI	Χ		А3	19.2	15.4	15	18
B250 WAGON		5.9	8	FI	Χ		A4+	20.5	15.0	14	19
B350 VAN		3.9	6	FI	Χ		A3	16.5	13.2	17	21
B350 VAN		5.2	8	FI	X		A4+	20.1	14.2	14	20
B350 VAN		5.9	8	FI	X		A4+	20.4	14.9	14	19
B350 WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	20.3	14.1	14	20
B350 WAGON		5.9	8	FI	X		A4+	20.6	15.2	14	19
POUR LA LISTE DES COD	ES										

VANS / FOURGONNETTES

	7	CY	GINE	RÉE	E	RIVE	L/(100 km)		MPG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CY CA CA FUI CA	RBU SH O	RES RATI RATI RAN' UTPL	EUR T	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY
CARAVAN		2.5	4	F	I X	M5+	11.7	7.2	24	39
CARAVAN		2.5	4	F	I X	A3	11.2	8.4	25	34
CARAVAN		3.0		F		A4+	12.4	8.5	23	33
CARAVAN		3.0		F		A3	12.2	8.6	23	33
CARAVAN AWD	1	3.3		F		A4+	13.0	9.1	22	31
CARAVAN C/V		2.5		F		A4+ M5+	13.8	9.8	20	29
CARAVAN C/V		2.5		F		A3	11.7	7,2 8,4	24 25	39
CARAVAN C/V		3.0	6	F		A3	12.0	8.5	24	33
CARAVAN C/V		3.3	6	F	X	A4+	12.6	9.0	22	31
GRAND CARAVAN		3.0	6	F	X	A3	12.5	8.9	23	32
GRAND CARAVAN	ı	3.3	6	F		A4+	13.0	9.1	22	31
GRAND CARAVAN AWD		3.3	6	FI	X	A4+	14.0	9.7	20	29
AEROSTAR VAN				p.w.;						
AEROSTAR VAN		3.0	6	FI		M5+	12.0	8.6	24	33
AEROSTAR VAN		4.0	6	FI	X	A4+ A4+	13.2	9.2	21	31
AEROSTAR VAN AWD		4.0	6	FI	X	A4+	14.6	10.3	19	27
AEROSTAR WAGON		3.0	6	FI	X	M5+	14.0	10.2	20	28
AEROSTAR WAGON		3.0	6	FI	X	A4+	13.8	9,2	20	31
AEROSTAR WAGON		4.0	6	FI	X	A4+	14.6	10.3	19	27
AEROSTAR WAGON AWD		4.0	6	FI	Χ	A4+	15.3	10.9	18	26
E150 CLUB WAGON		4.9	6	FI	X	A4E	17.8	13.2	16	21
E150 CLUB WAGON		5.0	8	FI	Χ	A4+	18.2	13.1	16	22
E150 CLUB WAGON E150 VAN		5.8	8	FI	X	A4E	21.2	14.2	13	20
E150 VAN		4.9	6	FI	X	A4E	17.1	12.1	17	23
E150 VAN		4.9	6	FI	X	A3	16.4	12.9	17	22
E150 VAN		5.0	8	FI	X	A4+	17.0	12.0	17	24
E250 VAN		4.9	6	FI	X	A4E A4E	19.9 17.8	13.5	14	21
- E250 VAN		4.9	6	FI	X	A3	17.0	13.2	16 17	21
E250 VAN		5.8	8	FI	X	A4E	21.4	14.7	13	19
VILLAGER WAGON		3.0	6	FI	X	A4E	13.5	9.4	21	30
GMC										
G15 RALLY		4.3	6	FI	X	E4+	15.8	12.2	18	23
G15 RALLY G15 RALLY		5.0	8	FI	X	E4+	17.7	12.9	16	22
G15 VANDURA		5.7	8	FI	X	E4+	17.8	12.8	16	22
G15 VANDURA		4.3 5.0	6	FI	X	E4+	14.6	10.5	19	27
G25 RALLY		4.3	6	F	X	E4+	16.2	11.5	17	25
G25 RALLY		5.0		FI		E4+	16.0 17.7	12.5	18	23
G25 RALLY		5.7	8	FI	x	E4+	18.1	12.9 12.7	16 16	22
G25 RALLY DIESEL		6.2	8	FI	D	E4+	14.3	10.4	. 20	27
G25 VANDURA		4.3		FI	Х	E4+	14.5	10.5	19	27
G25 VANDURA		5.0	8	FI	X	E4+	16.2	11.5	17	25
G25 VANDURA		5.7	8	FI	X	E4+	16.9	11.9	17	24
G25 VANDURA DIESEL G35 VANDURA		6.2	8	FI	D	E4+	13.4	9.6	21	29
GOO VANDONA		4.3	6	FI	Х	E4+	14.7	10.6	19	27
FOR A LIST OF CODE	9 -									

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER

VANS / FOURGONNETTES

ENGINE SIZE

	CYLINDRÉE CYLINDRES CYLINDRES T CARBURATOR					OVERDRIVE	L/(10	0 km)	MPG		
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL CAR CAR FUE CAR	BUR BUR L BUR	ES ATOF ATEL	JR	NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATIO	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SAFARI CARGO		4.3	6	FI	Х		E4+	14.3	10.4	20	27
SAFARI CARGO AWD		4.3	6	FI	Χ	#	E4+	14.6	10.1	19	28
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	X		E4+	14.7	10.6	19	27
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	Χ	#	E4+	15.4	10.9	18	26
SAFARI PASSENGER AWD		4.3	6	FI	Χ	#	E4+	15.7	11.2	18	25
MAZDA											
MPV 2.6L		2.6	4	FI	Х		A4+	13.1	9.3	22	30
MPV 3.0L		3.0	6	FI	X		A4+	15.3	10.5	18	27
MPV 3.0L 4X4		3.0	6	FI	X		A4+	16.8	12.0	17	24
NISSAN			_	lens a							
QUEST		3.0	6	FI	X		E4E	13.5	9.4	21	30
PLYMOUTH		0.0	0	-			4.0	10.5	0.0	00	000
GRAND VOYAGER		3.0	6	FI	X		A3	12.5	8.9	23	32
GRAND VOYAGER		3.3	6	FI	X		A4+	13.0	9.1	22	31
GRAND VOYAGER AWD		3.3	6	FI FI	X		A4+	14.0	9.7	20	29 39
VOYAGER VOYAGER		2.5	4	FI	X		M5+ A3	11.7	7.2 8.4	25	34
VOYAGER		3.0	6	FI	X		A3 A4+	12.4	8.5	23	33
VOYAGER		3.0	6	FI	X		A4+	12.2	8.6	23	33
VOYAGER		3.3	6	FI	X		A4+	13.0	9.1	22	31
VOYAGER AWD		3.3	6	FI	X		A4+	13.8	9.8	20	29
PONTIAC		0.0			^		/ (,0.0	0.0		20
TRANS SPORT APV		3.1	6	FI	X		A3	14.4	10.0	20	28
TRANS SPORT APV		3.8	6	FI	Х		E4+	14.2	8.8	20	32
ТОУОТА											
PREVIA		2.4	4	FI	Χ		M5+	13.1	9.8	22	29
PREVIA		2.4	4	FI	X		A4E	13.5	9.8	21	29
PREVIA 4X4		2.4	4	FI	Х		A4E	13.8	10.5	20	27
VOLKSWAGEN											
EUROVAN		2.5	5	FI	X		M5+	13.8	10.1	20	28
EUROVAN		2.5	5	Fl	Х		A4+	13.5	11.1	21	25
EUROVAN CV		2.5	5	FF	X		M5+	14.1	10.1	20	28
EUROVAN CV		2.5	5	FI	Χ		A4+	14.4	11.8	20	24
EUROVAN CV DIESEL		2.4	5	FI	D		M5+	9.2	8.2	31	34
EUROVAN DIESEL		2.4	5	FI	D		M5+	8.9	8.1	32	35
TRANSPORTER		2.5	5	FI	X		M5+	13.8	10.1	20	28
TRANSPORTER		2.5	5	FI	X		A4+	13.5	11.1	21	25
TRANSPORTER DIESEL		2.4	5	FI	D		M5+	8.9	8.1	32	35
B									-		

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

	OI EGIAL FOI	tr.	03		/ ~	0	3/	AGES) 3P	EUIA	4UX		
		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES						SDRIVE	LJ(1	100 km)		MPG	
	MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF HIG	RBUI RBUI EL RBUI H OL	RES RATE RATE RANT JTPU RENI	UR	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY	ROUTERE
	ASUNA												_
	SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	7.9	28	36	
	SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X		A3	10.4	8.8	27	32	
	SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	7.9	28	36	
	SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X		A3	10.4	8.8	27	32	
	SUNRUNNER VAN 4X4 SUNRUNNER VAN 4X4		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	7.9	28	36	
ı	CHEVROLET		1.6	4	FI	X		A3	10.4	8.8	27	32	
	C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Х		E4+	18.1	12.7	10	1 00	
	K1500 BLAZER 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	20.2	14.0	16	22	
	K1500 BLAZER 4X4		5.7	8	FI	X		E4+	19.8	13.8	14	20	
	K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	Х		E4+	20.2	14.0	14	20	
ı	S10 BLAZER		4.3	6	FI	Х		M5+	14.0	9.4	20	30	
1	S10 BLAZER		4.3	6	FI	Χ	#	E4+	14.7	10.3	19	27	
	S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	X		M5+	15.6	10.9	18	26	-
	\$10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	X	#	E4+	14.6	10.1	19	28	
1	DODGE												
	RAMCHARGER RAMCHARGER		5.2	8	FI	X		A4+	18.5	12.9	15	22	ı
ı	RAMCHARGER 4X4		5.9	8	FI	X		A4+	19.7	14.0	14	20	ı
I	RAMCHARGER 4X4		5.2	8	FI FI	X		M5+	18.0	13.3	16	21	ı
1	RAMCHARGER 4X4		5.9	8	FI	X		A4+ M5+	20.2	14.0	14	20	ı
ı	RAMCHARGER 4X4		5.9	8	FI	X		A4+	20.5	14.8	14	18	ı
	FORD	İ		_					L.O.D	(7,0	1 17	10	1
1	BRONCO 4X4		5.0	8	FI	Х		M5+	17.9	12.8	16	22	1
ı	BRONCO 4X4		5.0	8	Ff	Х		A4E	17.4	12.2	16	23	1
	BRONCO 4X4		5.8	8	FI	Х		A4E	20.4	13.9	14	20	ı
ı	EXPLORER		4.0	6	FI	Х		M5+	14.0	10.0	20	28	ı
ı	EXPLORER		4.0	6	FI	Χ		A4+	14.6	10.3	19	27	1
	EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	X		M5+	13.8	9.9	20	29	I
I,	EXPLORER 4X4 GEO		4.0	6	FI	X		A4+	15.2	10.9	19	26	ı
П	TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X		AAC .	10.1				ı
ı	TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X		M5+ A3	10.1	7.9	28	36	ı
	TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X		M5+	10.4	8.8 7.9	27 28	32 36	I
	TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X		A3	10.4	8.8	27	32	ı
	TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	X	- 1	M5+	10.1	7.9	28	36	1
L	TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	Х		АЗ	10.4	8.8	27	32	ı
1	GMC												1
	C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	X		E4+	18.1	12.7	16	22	1
	K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8		X		E4+	20.2	14.0	14	20	1
	K1500 YUKON 4X4 K1500 YUKON 4X4	-1	5.7	8		X		M5+	20.2	14.0	14	20	-
	S15 JIMMY	-		8	FI			E4+	19.8	13.8	14	20	1
	S15 JIMMY	- 1		6	FI			M5+	14.0	9.4	20	30	
	S15 JIMMY 4X4	- 1		6	FI FI	X	#	E4+ M5+	14.8	10.4	19	27	-
	S15 JIMMY 4X4	-		6	FI '		#	E4+	15.6 14.6	10.9	18 19	26	
									14.0	10/1	13	28	

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE BACK COVER



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES						IDRIVE	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR L BUR	RES ATOF	JR	:NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
ISUZU											
RODEO 4X4		3.2	6	FI	Х		A4+	14.5	11.5	19	25
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Х	#	M5+	16.1	12.4	18	23
TROOPER 4X4		3.2	6	Fl	Х		M5+	14.7	11.8	19	24
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Χ	#	A4+	16.0	12.0	18	24
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	X		A4+	14.5	11.5	19	25
JEEP											
CHEROKEE		2.5	4	Fŧ	X		M5+	12.2	9.1	23	31
CHEROKEE		4.0	6	FI	Х		M5+	13.8	9.8	20	29
CHEROKEE		4.0	6	FI	Χ		A4+	15.4	10.6	18	27
CHEROKEE 4X4		2.5	4	FI	X		M5+	12.3	9.6	23	29
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	X		M5+	14.4	10.8	20	26
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	Χ		A4+	16.1	11.2	18	25
GRAND CHEROKEE		4.0	6	FI	Χ		A4+	15.8	10.9	18	26
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	Fİ	X		M5+	14.7	10.6	19	27
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	Х		A4+	15.8	10.9	18	26
GRAND CHEROKEE 4X4		5.2	8	FI	Χ		A4+	17.3	11.8	16	24
YJ 4X4		2.5	4	FI	X		M5+	12.7	10.9	22	26
YJ 4X4		4.0	6	Fŧ	X		M5+	14.4	10.8	20	26
YJ 4X4		4.0	6	FI	Χ		A3	15.9	13.5	18	21
LADA											
NIVA 4X4		1.6	4	2	Χ		M5+	12.7	8.9	22	32
LAND ROVER											
DEFENDER 4X4		3.9	8	FI	Z		M5+	23.5	18.3	12	15
RANGE ROVER COUNTRY 4X4		3.9	8	FI	Z		A4+	20.1	14.3	14	20
RANGE ROVER COUN. LWB 4X4		4.2	8	FI	Z		A4+	19.1	14.3	15	20
NISSAN											
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	Χ		M5+	15.7	11.7	18	24
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	X		E4E	16.0	12.2	18	23
SUBARU											
JUSTY 4X4		1.2	3	FI	X		٧	7.4	7.0	38	40
JUSTY 4X4		1.2	3	FI	Х		M5+	8.3	6.7	34	42
LOYALE 4X4		1.8	4	FI	X		M5+	9.9	7.6	29	37
LOYALE 4X4	#	1.8	4	FI	Χ		M5+	9.9	7.6	29	37
SUZUKI											
SAMURAI 4X4		1.3	4	FI	Х		M5+	8.3	7.2	34	39
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FI	Χ		M5+	9.7	8.2	29	34
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FI	Χ		A4+	10.6	8.2	27	34
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	Χ		M5+	10.1	7.9	28	36
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	Χ		А3	10.4	8.8	27	32
ОУОТА											
4-RUNNER 4X4		2.4	4	FI	X		M5+	12.4	10.1	23	28
4-RUNNER 4X4		2.4	4	FI	X		A4E	13.6	11.3	21	25
4-RUNNER 4X4		3.0	6	FI	X		M5+	16.1	12.2	18	23
4-RUNNER 4X4		3.0	6	FI	X		A4E	17.4	13.5	16	21
CAB & CHASSIS		3.0	6	FI	X		A4E	20.7	20.5	14	14
POUR LA LISTE DES COL	\FC										



LIST OF CODES SHOWN IN THE TABLES

CARBURETOR: FI = FUEL INJECTION

2 = CARBURETOR WITH 2 BARRELS

FUEL: D = DIESEL

M = METHANOL M85 X = REGULAR UNLEADED Z = PREMIUM UNLEADED

TRANSMISSION: A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR E = ELECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

S = MANUAL WITH SHIFT INDICATOR

LIGHT

V = CONTINUOUSLY VARIABLE 1,2,3,4,5,6 = NUMBER OF GEARS

OVERDRIVE: E = ELECTRONIC OVERDRIVE

+ = OTHER OVERDRIVE

LISTE DES CODES UTILISÉS DANS LES TABLEAUX

CARBURATEUR: FI = INJECTION DE CARBURANT

2 = CARBURATEUR À 2 CORPS

CARBURANT: D = DIESEL

M = MÉTHANOL M85

X = ORDINAIRE SANS PLOMB Z = SUPER SANS PLOMB

TRANSMISSION: A = AUTOMATIQUE

C = 1re VITESSE AU GRAND RALENTI

E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

V = CONTINUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT DE VITESSE V = CONTINUELLEMENT VARIAB! E

1.2.3.4.5.6 = NOMBRE DE VITESSE

SURMULTIPLI-

CATION:

E = SURMULTI. ÉLECTRONIQUE + = AUTRES SURMULTIPLICATONS

REDUCING SM

Photochemical smog is a harmful mixture of formed when sunlight interacts with certain in and exhaust from cars and trucks. To effer responsible vehicle use is critical. Put the employ these transportation tips to help cle

- walk, cycle, use public transportation or possible - one busload of passengers cocles from the road, save 70,000 litres of tonnes of air pollutants annually.
- in winter, idling engines for long periods I seconds of engine warm-up, followed by good for the car, your wallet and the env
- don't overfill your gas tank gas spillage i volatile organic compound emissions, o ingredients.

For further information, please call the NO

Phone: (613) 233-8563, Fax: (613) 233-42

or write to: NOx/VOC Office

100 Sparks Street, Suite 360 Ottawa, Ontario KIP 5B7

LA RÉDUCTION DU

Le smog photochimique est un mélange nocifisurtout quand le rayonnement solaire agit sur industriels et les émissions des automobile L'utilisation responsable des véhicules est ur lutte contre le smog. Lorsque vous devez cl'environnement. Voici quelques suggestions

- si possible, déplacez-vous à pied ou er transports en commun ou recourez au autobus plein peut remplacer 40 véhicule: en outre d'économiser 70 000 litres de ca le rejet de 9 tonnes de polluants atmosph
- en hiver, ne laissez pas tourner le moteur trop longtemps - un réchauffement d'une trent suivi d'un départ lent seront avantageux, l que pour le portefeuille et l'environnement
- ne remplissez pas trop le réservoir d'essence de carburant représentent une des causes le des émissions de composés organiques vo tituent l'un des principaux composants du

Pour de plus amples renseignements vous po au bureau NOx/COV, aux numéros suivants

Téléphone: (613) 233-8563, Télécopieur: 1 229

ou écrire à : Bureau NOx/COV

100, rue Sparks, pièce 360 Ottawa (Ontario) K1P 5B7

ADDITIONAL COPIES

Additional copies of this Guide are available from the following sources:

In person from:

- Most local provincial or territorial motor vehicle license agency offices
- Most Credit Union offices across Canada
- Most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec
- Participating new car dealers

By mail from:

ren

at:

me

inis

Lons

ie la

12 à

'air'

Itre

ter

ice

ure

ntes

oner

- Public Affairs Branch, Transport Canada, Ottawa, K1A 0N5

Bulk quantity orders and enquiries on technical matters should be addressed to:

Energy & Emissions Engineering, Road Safety Directorate, Transport Canada,

Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE

DECEMBER 1992

EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES

On peut se les procurer de la façon suivante:

en personne,

- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux
 - dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada
 - dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins
 - chez les concessionnaires de véhicules neufs participants

par courrier,

- en s'adressant à la Direction des affaires publiques Transports Canada, Ottawa, K1A 0N5

Elles sont aussi disponibles en grandes quantités et pour tou renseignement d'ordre technique, écrire à:

Énergie et Pollution Direction de la sécurité routière Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

CONSERVEZ CETTE COPIE POUR RÉFÉRENCE FUTURE

DÉCEMBRE 199



1994 FUEL CONSUMPTION GUIDE

Ratings for new cars, pick-up trucks and vans



GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT 1994

otes pour automobiles, camionnettes It fourgonnettes neuves



LIST OF CODES SHOWN IN THE TABLES

CARBURETOR: FI = FUEL INJECTION

2 = CARBURETOR WITH 2 BARRELS

FUEL: D = DIESEL

D = DIESEL
E = ELECTRIC
M = METHANOL M85
N = NATURAL GAS
X = REGULAR UNLEADED

Z = PREMIUM UNLEADED

TRANSMISSION: A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR E = ELECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

S = MANUAL WITH SHIFT INDICATOR

LIGHT

V = CONTINUOUSLY VARIABLE 1,2,3,4,5,6 = NUMBER OF GEARS

OVERDRIVE: E = ELECTRONIC OVERDRIVE

+ = OTHER OVERDRIVE

LISTE DES CODES UTILISÉS DANS LES TABLEAUX

CARBURATEUR: FI = INJECTION DE CARBURANT

2 = CARBURATEUR À 2 CORPS

CARBURANT: D = DIESEL

E = ÉLECTRICITÉ M = MÉTHANOL M85 N = GAZ NATUREL

X = ORDINAIRE SANS PLOMB Z = SUPER SANS PLOMB

TRANSMISSION: A = AUTOMATIQUE

C = 1^{re} VITESSE AU GRAND RALENTI E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

S = MANUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT DE VITESSE V = CONTINUELLEMENT VARIABLE 1,2,3,4,5,6 = NOMBRE DE VITESSE

SURMULTIPLI-

CATION:

E = SURMULT. ÉLECTRONIQUE + = AUTRES SURMULTIPLICATONS

INTRODUCTION

This guide has been prepared to assist you in purchasing the most fuel-efficient new vehicle for your needs.

With such a vehicle, you save many litres of fuel over the life time of your car and your purchase becomes an important par of the national effort to conserve Canada's energy resources and the environment.

NOTE: The fuel consumption ratings for 1986 and later models have been adjusted to bring the laboratory test results more in line with the general driving experience. Therefore, the fuel consumption ratings in this guide are not directly comparable to the ratings published prior to 1986. Also, the mathematically-derived combined fuel consumption rating will no longer be published after the 1988 model year. Consumers should now compare different models on their city or highway ratings.

TABLE OF CONTENTS

Sources of the Data					
Automobiles					
Making the Most of your Fuel					1
How you Drive can Make a Difference .					1
Take Care of your Vehicle Other Factors Affecting your Fuel Consum	nptio	on			2
The Fuel Consumption Labelling Program The Car Economy Book				٠.	2
Pick-up Trucks.					
Vans					
Special Purpose Vehicles					

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993 ©Minister of Supply and Services Canada 1993 No de Cat./Cat. No.: T45-2/1994 ISBN:0-662-60034-7

INTRODUCTION

Le choix d'un nouveau véhicule influera sur l'effort collectif entrepris pour sauvegarder les ressources énergétiques de la nation et protéger l'environnement.

Un véhicule qui consomme peu vous fera économiser beaucoup de carburant. Cette brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, aura le meilleur rendement énergétique.

NOTA: Dans cette édition, les cotes de consommation des modèles de 1986 et des années ultérieures ont été ajustées afin que les résultats des essais en laboratoire correspondent davantage aux habitudes de conduite du grand public, et elles ne peuvent donc pas être directement comparées à celles qui ont paru avant 1986. En outre, pour les modèles ultérieurs à 1988, la cote combinée, obtenue par une formule mathématique, ne sera plus publiée. À l'avenir, les consommateurs devront comparer les différents modèles en se fondant sur la cote de ville ou routière.

TABLE DES MATIÈRES

	Sources des données . Explication des tableaux		:							5 5
Ą	utomobiles									6
	Tirez le maximum de vot									
	Choisissez votre procha									
	Améliorez votre façon de									
	Prenez soin de votre véh	icule								24
	Autres facteurs influant s	sur v	otre	e co	nso	omr	nat	ion		
	de carburant									24,
	Programme d'affichage d									
	carburant									25
	Le Guide des économies									
J	amionnettes									26
=	ourgonnettes									31
V	éhicules à usages spéci	iaux								34

SOURCES OF THE DATA

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are "run-in" for about 6,000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the types of optional equipment installed, and the condition of your vehicle. For more detailed information on how your fuel consumption may be affected, see the appropriate section in the centre of the Guide.

NOTE: Four wheel-drive-vehicles are tested in the two-wheel-drive mode.

Vehicles not listed in this guide either did not meet the publication deadline or exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kilograms (8,500 pounds). Consult individual dealers for information.

UNDERSTANDING THE TABLES

Engine Size

The combustion chamber displacement measured in litres.

Cylinders

The number of engine cylinders or the number of rotors in a rotary engine (R2).

High Output

This vehicle is equipped with an optional engine which provides more power than the standard engine of the same size.

* City

The city ratings are based on a 12 km drive of 22 minutes which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h which includes time spent at the stops. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be significantly greater than the ratings shown.

* Highway

The highway ratings are based on a 16 km trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

* The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres-per-100 kilometres (L/100 km) and miles-per-imperial gallon (MPG) are presented.

SOURCES DES DONNÉES

Les fabricants de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommations de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes appprouvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules sont installés sur un dynamomètre à châssis en laboratoire, qui simule des trajets en ville et sur route. Cette méthode a un net avantage sur les essais sur route: elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques, rigoureusement contrôlées.

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation, consultez la section qui leur est consacrée.

NOTA: Les véhicules à quatre roues motrices subissent les essais dans la position deux roues motrices.

Certains véhicules ne figurent pas ci-dessous, parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids nominal brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus d'information.

EXPLICATION DES TABLEAUX

Cylindrée

Le volume total de la chambre de combustion, exprimé en litres.

Cylindres

Le nombre de cylindres du moteur ou nombre de rotors d'un moteur rotatif (R2).

Grand rendement

Le véhicule est équipé d'un moteur optionnel développant plus de puissance que le moteur de série de même cylindrée.

Ville

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

Routière

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à vitesse moyenne de 77 km/h.

Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant correspondant, pendant l'essai, à une conduite à une vitesse modérée par beau temps d'été, sur routes pavées et non accidentées. Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (l/100 km) et en milles au gallon impérial (mpg).

AUT

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	:5									
		CYLI	NE S NDRI	ÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEL CAR HIGH	BURA BURA BURA L BURA I OUT	ES ATOR ATEU ANT TPUT	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
ACURA										
INTEGRA		1.8	4	FI	Χ	M5+	9.5	6.9	30	41
INTEGRA		1.8	4	Fi	X	A4+	10.1	7.0	28	40
INTEGRA GS-R		1.8	4	FI	Z	M5+	9,4	7.0	30	40
LEGEND		3.2	6	FI	Z	A4+	12.6	8.9	22	32
LEGEND COUPE		3.2	6	FI	Z	M6+	13.4	8.4	21	34
LEGEND COUPE		3.2	6	FI	Z	A4+ M5+	13.0	9.3	22	31
NSX		3.0	6	FI FI	Z	A4+	13.3	9.3	21	30
VIGOR		2.5	5	FI	Z	M5+	11.6	8.1	24	35
VIGOR		2.5	5	FI	Z	A4+	11.8	8.4	24	34
ALFA ROMEO										
164 LS		3.0	6	FI	Z	M5+	13.7	8.9	21	32
164 LS		3.0	6	FI	Z	E4+	15.2	9.7	19	29
SPIDER		2.0	4	FI	Z	M5+	10.8	7.3	26	39
AUDI AND										
100		2.8	6	FI	Z	A4+	12.7	9.0	22	31
100 QUATTRO		2.8	6	FI	Z	A4+	12.9	9.5	22	30
100 QUATTRO	#	2.8	6	FI	Z	A4+	12.9	9.5	22	30
90		2.8	6	FI	Z	A4+ M5+	13.3	8.3 9.0	21	31
90 QUATTRO S4		2.0	5	FI	Z	M5+	13.3	9.3	21	30
BENTLEY		2.2	9		£n.	IVIOT	10.0	0.0		
BROOKLANDS		6.7	8	FI	Z	E4E	22.5	14.7	12	19
CONTINENTAL		6.7	8	FI	Z	E4E	22.7	14.8	12	19
BWW										
318i CONVERTIBLE		1.8	4	FI	Z	M5	11.3	7.6	25	37
318i CONVERTIBLE		1.8	4	FI	Z	A4+	10.8	6.9	26	41
318i IS		1.8	4	FI	Z	M5	10.9	7.2	26	39
318i IS		1.8	4	FI	Z	A4+	10.8	7.1	26	40
3201		2.0	6	FI	Z	M5	11.8	7.6 7.6	24	37 37
JORGE STREET		2.0	6	FI	Z Z	A5+ M5	11.8	7.8	23	36
325i CONVERTIBLE 325i CONVERTIBLE		2.5	6	FI	Z	A4+	11.9	7.8	24	36
3251 18 3 3 3 3 3 3 3		2.5	6	FI	Z	M5	12.2	7.8	23	36
325i IS - 446.4		2.5	6	FI	Z	A4+	11.9	7.8	24	36
525i		2.5	6	Fŧ	Z	M5	12.2	7.8	23	36
525i		2.5	6	FI	Z	A4+	12.7	8.5	22	33
5301		3.0	8	FI	Z	M5	14.7	9.5	19	30
5301 300 4045		3.0	8	FI	Z	A5+	14.3	8.5	20	33
530i TOURING	#	3.0	8	FI	Z	A5+	14.3	8.5	20	33
540i		4.0	8	FI	Z	A5+	14.8	9.4	19	30
740		4.0	8	FI FI	Z Z	A5+ A5+	14.8	9.4	19	30
740iL 750iL		5.0	12	FI	X	A3+ A4+	19.1	12.0	15	24
840ci		4.0	8	FI	Z	A5+	15.7	9.9	18	29
850ci		5.0	12	FI	X	M6+	20.4	11.5	14	25
850ci		5.0	12	FI	X	A4+	19.1	12.0	15	24

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

AUTOMOBILES

AUTOMOBILI	ES										
		CY	GINE LINDI LINDI	RÉE			FRANSMISSION / OVERDRIVE FRANS. / SURMULTIPLICATION	L/(1.	00 km)	ħ	IPG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAI CAI FUE CAI HIG	CYLINDERS CYLINDRES CARBURATOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT					CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
850csi		5.6	12	FI	Z		M6+	20.4	10.6	14	27
BUICK											
CENTURY		2.2	4	F!	X		A3	10.6	6.8	27	42
CENTURY	#	2.2	4	FI	X		A3	11.5	7.6	25	37
CENTURY		3.1	6	F	X	#	E4E	11.7	7.6	24	37
CENTURY LESABRE	#	3.1	6	FI	X	#	E4E	11.7	7.6	24	37
PARK AVENUE	- American	3.8	6	FI	X		E4E	12.4	7.7	23	37
PARK AVENUE		3.8	6	FI	X		E4E	12.7	8.0	22	35
REGAL		3.8	6	FI	X	#	E4E	14.3	8.7	20	32
REGAL		3.1	6	FI	X	#	E4E E4E	11.7	7.6	24	37
ROADMASTER		5.7	8	FI	Z		1	12.4	7.7	23	37
ROADMASTER	1 #	5.7	8	FI	Z		E4E E4E	14.0	8.6	20	33
SKYLARK	1"	2.3	4	FI	X		E4E		7.2		
SKYLARK		2.3	4	FI	X		A3	11.0	1	26	39
SKYLARK		3.1	6	FI	X	#	E4E	1	6.8	27	42
CADILLAC		0.1	()	4 5	*/	79	EHE	11.6	7.6	24	37
CONCOURS		4.6	8	Fi	Х	-	E4E	14.4	8.7	20	32
DEVILLE		4.9	8	FI	X.		E4E	14.8	8.3	19	34
ELDORADO		4.6	8	FI	X		E4E	14.4	8.7	20	32
FLEETWOOD		5.7	8	FI	Z		E4E	14.0	8.6	20	33
SEVILLE		4.6	8	FI	X		E4E	14.4	8.7	20	32
CHEVROLET		4.0		, ,	^		L-7L	19,4	0.7	20	32
BERETTA	and and	2.2	4	FI	X		M5+	10.5	6.6	27	43
BERETTA		2.2	4	FI	X		A3	10.6	6.8	27	42
BERETTA		2.3	4	FI	Х	#	M5+	11.6	7.5	24	38
BERETTA		3.1	6	FI	·X	#	E4E	11.4	7.4	25	38
CAMARO		3.4	6	FI	Х.		M5+	12.8	7.8	22	36
CAMARO		3.4	6	FI	X	ı	E4E	12.1	7.6	23	37
CAMARO		5.7	8	FI	Z		M6+	14.0	8.2	20	34
CAMARO		5.7	8	FI	Z'		E4E	14.4	9.2	20	31
CAPRICE		4.3	8	FI	Х	- Contraction	E4E	13.4	8.2	21	34
CAPRICE	#	4.3	8	FI	X		E4E	14.2	8.7	20	32
CAPRICE		5.7	8	Fł	Z		E4E	14.0	8.6	20	33
CAPRICE	#	5.7	8	FI	Z		E4E	14.0	8.6	20	33
CAVALIER		2.2	4	F	Х		M5+	99	6.2	29	46
CAVALIER		22	4	FI	Х		А3	10.4	6.9	27	41
CAVALIER	#	2.2	4	FI	Х		АЗ	10.6	6.8	27	42
CAVALIER		3.1	6	FI	X		M5+	13 1	8.2	22	34
CAVALIER		3.1	6	FI	Х		А3	12.2	8.2	23	34
CAVALIER	#	3.1	6	FI	Χ		А3	122	8.2	23	34
CORSICA		2.2	4	FI	Χ		A3	10.6	6.8	27	42
CORSICA		3 1	6	FI		#	E4E	114	7.4	25	38
CORVETTE		5.7	8	FI	Z		M6+	13.9	8.1	20	35
CORVETTE		5 7	8	FI	X	#	M6+	140	8.6	20	33
CORVETTE		57	8	FI	Z		E4E	14.4	9.2	20	31
LUMINA		3.1	6		X		E4E	12.7	7.7	22	37
LUMINA		3 4	6	FI	X	##	E4E	14 1	8.4	20	34

AUTOMO

AUTOMOBILE	S									
		ENGI CYLI CYLI	NDRE	ÉE		IDRIVE	L/(10) km)	MP	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CARI CARI FUEL CARI HIGH	NDRI BURA BURA BURA	ES ATOR ATEU ANT TPUT	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHRYSLER										
CONCORDE		3.3	6	FI	Х	E4+	12.4	7.9	23	36
CONCORDE		3.5	6	F	X	E4+	13.3	8.7	21	32
INTREPID		3.3	6	FI	X	E4+	12.4	7.9	23	36
INTREPID		3.5	6	FI	Х	E4+	13.3	8.7	21	32
INTREPID FFV (Gas/Essence)		3.3	6	FI	X	E4+	12.4	8.0	23	35
INTREPID FFV (Methanol)		3.3	6	FI	M	E4+	21.6	13.9	13	20
LHS		3.5	6	FI	X	E4+	13.3	8.7	21	32
Lebaron		3.0	6	FI	X	E4+	12.0	8.1	24	35
Lebaron Convertible		3.0	6	FI	X	E4+	12.0	8.1	24	35 32
NEW YORKER		3.5	6	FI		E4+	13.3	8.7	21	32
COLT		1.5	4	FI	X	M5+	7.1	5.5	40	51
COLT		1.5	4	FI	X	A3	8.1	6.6	35	43
COLT		1.8	4	FI	X	M5+	8.9	6.5	32	43
COLT	#	1.8	4	FI	X	M5+	9.6	7.3	29	39
COLT	7	1.8	4	FI	X	E4+	9.0	6.5	31	43
COLT	#	1.8	4	FI	X	E4+	10.1	7.5	28	38
COLT	#	2.4	4	FI	X	M5+	10.5	8.0	27	35
COLT	#	2.4	4	FI	X	E4+	11.8	8.3	24	34
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X	M5+	11.5	8.9	25	32
COLT AWD	#	2.4	4	FI	Х	E4+	12.7	9.3	22	30
SHADOW		2.2	4	FI	X	M5+	9.1	6.5	31	43
SHADOW		2.2	4	FI	X	A3	10.1	7.3	28	39
SHADOW		2.5	4	FI	Χ	M5+	9.6	7.4	29	38
SHADOW		2.5	4	FI	Х	АЗ	10.5	8.0	27	35
SHADOW		3.0	6	FI	X	E4+	11.7	7.9	24	36
SPIRIT		2.5	4	FI	Х	A3	10.5	8.0	27	35
SPIRIT	1	3.0	6	FI	Χ	E4+	11.7	7.9	24	36
SPIRIT		3.0	6	FI	Χ	A3	11.2	8.0	25	35
SPIRIT FFV (Gas/Essence)		2.5	4	FI	Х	A3	10.6	8.2	27	34
SPIRIT FFV (Methanol)		2.5	4	FI	M	A3	18.5	13.7	15	21
STEALTH R/T		3.0	6	FI	X	M5+	12.3	8.7	23	32
STEALTH R/T		3.0	6	FI	X	E4+	13.1	9.1	22	31
STEALTH R/T TURBO AWD		3.0	6	FI	Z	M6+	13.2	8.9	21	32
VIPER RT/10		8.0	10	FI	Z	M6+	15.6	9.3	18	30
EAGLE						145	7.		40	F1
SUMMIT		1.5	4	FI	X	M5÷	7.1	5.5	40	51
SUMMIT		1.5	4	FI	X	A3 M5+	8.1	6.6	35 32	43
SUMMIT	#	1.8	4	FI FI	X	M5+	9.6	7.3	29	39
SUMMIT	"	1.8	4	FI	X	E4+	9.0	6.5	31	43
SUMMIT	#	1.8	4	FI	X	E4+	10.1	7.5	28	38
SUMMIT	#	2.4	4	FI	X	M5+	10.5	8.0	27	35
SUMMIT	#	2.4	4	FI	X	E4+	11.8	8.3	24	34
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	X	M5+	11.5	8.9	25	32
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	X	E4+	12.7	9.3	22	30
TALON DL		1.8		FI		M5+	10.1	6.8	28	42

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

1	ì
я	
	h

	_	_									
	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES					TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	L/(10	00 km)	M	PG	
MANUFACTURER / FABRICANT	ALE	1		RES RATO	מו		OVE				
MODEL / MODÈLE	FAMILIALE			RATE			ON /				
	1/1/	FUL		RANT					는 H		7 3
	WAGON /			JTPU			TRANSA TRANS.	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY
	×	GR/	AND	REN	DEM	ENT	EE	CH	35	C	HIG BO
TALON DL		1.8	4	FI	Х		E4+	10.0	7.1	28	40
TALON ES		2.0	4	FI	X		M5+	10.8	7.5	26	38
TALON ES TALON TSI TURBO		2.0	4	FI	X		E4+	10.8	7.9	26	36
TALON TSI TURBO		2.0	4	FI	Z		M5+ E4+	10.9	7.5 9.2	26	38
TALON TSI TURBO AWD	1	2.0	4	FI	Z		M5+	11.9	8.7	24	32
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		E4+	12.7	10.2	22	28
VISION		3.3	6	FI	Х		E4+	12.4	7.9	23	36
VISION		3.5	6	FI	Х		E4+	13.3	8.7	21	32
FERRARI											
348 SPIDER		3.4	8	FI	Z		M5+	18.1	11.7	16	24
512TR FORD		4.9	12	FI	Z		M5+	22.3	13.6	13	21
ASPIRE		1.3	4	FI	Х		M5	6.5	5.1	43	55
ASPIRE		1.3	4	FI	X		A3	8.0	6.4	35	44
CROWN VICTORIA		4.6	8	FI	X		A4E	13.4	8.8	21	32
ESCORT		1.8	4	FI	Х		M5	9.0	6.8	31	42
ESCORT		1.8	4	FI	Χ		A4E	10.0	7.2	28	39
ESCORT		1.9	4	FI	Χ		M5	7.9	5.8	36	49
ESCORT	#	1.9	4	FI	Χ		M5	7.9	5.8	36	49
ESCORT		1.9	4	FI	Χ		A4E	9.2	6.1	31	46
ESCORT MUSTANG	#	1.9	4	FI	X		A4E	9.2	6.1	31	46
MUSTANG		3.8	6	FI	X		M5 A4E	11.6	7.3 7.5	24	39
MUSTANG		5.0	8	FI	X	#	M5	14.1	8.6	23	38
MUSTANG		5.0	8	FI	X	#	A4E	13.7	8.8	21	32
PROBE		2.0	4	FI	X		M5	9.2	6.5	31	43
PROBE		2.0	4	FI	Χ		A4E	10.5	7.0	27	40
PROBE		2.5	6	FI	Ζ		M5	11.4	8.2	25	34
PROBE		2.5	6	FI	Z		A4E	11.8	8.3	24	34
TAURUS		3.0	6	FI	X		A4E	11.9	7.3	24	39
TAURUS TAURUS	#	3.0	6	FI	X		A4E	11.9	7.3	24	39
TAURUS	#	3.8	6	FI	X		A4E A4E	12.6	7.9	22	36
TAURUS SHO	"	3.0	6	FI	Z	#	M5	12.9	8.2	22	34
TAURUS SHO		3.2	6	FI	Z	#	A4E	13.3	8.3	21	34
ТЕМРО		2.3	4	FI	Χ		M5	10.0	6.5	28	43
TEMPO		2.3	4	FI	Х		АЗ	11.3	8.4	25	34
TEMPO		3.0	6	FI	Χ		M5	11.2	7.7	25	37
TEMPO		3.0	6	FI	X		A3	11.6	8.9	24	32
THUNDERBIRD THUNDERBIRD		3.8	6	FI			A4E	12.5	8.5	23	33
THUNDERBIRD SC		4.6	8	FI	X	#	A4E M5	13.4	8.8	21	32
THUNDERBIRD SC		3.8		FI		- 1	M5 A4E	12.8	8.8	22 21	32
*EO		5.0	~		Sec.	"	r t The	10.0	0.0	-	J.
METRO		1.0	3	FI	Х		M5+	5.4	4.3	52	66
METRO		1.0	3	FI	X		А3	6.4	5.4	44	52
METRO		1.3	4	FI	X		M5+	7.2	5.4	39	52
POUR LA LISTE DES COD	EC										

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE											
			NE S NDRI NDEI	ÉE		IDRIVE	L/(10	0 km)	MPG		
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEL CAR HIGH	NDRI BURA BURA BURA I OUT	ES ATOR ATEU ANT TPUT		TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	
METRO		1.3	4	FI	X	А3	9.4	7.2	30	39	
HONDA											
ACCORD		2.2	4	FI	X	M5+	9.5	6.9	30	41	
ACCORD		2.2	4	FI	X	A4+	10.4	7.3	27	39	
ACCORD EX-R		2.2	4	F	Χ	M5+	9.6	7.0	29	40	
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	Χ	A4+	10.4	7.3	27	39	
CIVIC		1.5	4	FI	X	M5+	7.0	5.4	40	52	
CIVIC		1.5	4	FI	X	A4+	8.5	6.0	33	47	
CIVIC		1.6	4	FI	Χ	M5+	8.3	6.1	34	46	
CIVIC		1.6	4	FI	Χ	A4+	9.2	6.5	31	43	
CIVIC DEL SOL		1.5	4	FI	X	M5+	7.0	5.4	40	52	
CIVIC DEL SOL		1.5	4	FI	Х	A4+	8.6	6.1	33	46	
CIVIC DEL SOL SI		1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.1	34	46	
CIVIC DEL SOL Si		1.6	4	FI	X	A4+	9.2	6.5	31	43	
CIVIC DEL SOL VTEC		1.6	4	FI	Z	M5+	9.2	7.0	31	40	
PRELUDE		2.2	4	FI	X	M5+	10.1	7.6 7.7	28	37	
PRELUDE		2.2	4	FI FI	X Z	A4+ M5+	10.4	8.2	27	34	
PRELUDE SR		2.3	4	FI	Z	A4+	10.5	8.2	26	34	
PRELUDE SR PRELUDE SR-V		2.2	4	FI	Z	M5+	10.9	8.5	26	33	
HYUNDAI		2.2	**	1.1	4-	IVIST	10.0	0.5	20	00	
ELANTRA		1.6	4	FI	X	M5+	10.7	7.5	26	38	
ELANTRA		1.8	4	FI	X	M5+	11.0	7.7	26	37	
ELANTRA		1.8	4	FI	X	A4E	10.4	7.6	27	37	
EXCEL		1.5	4	FI	X	M5+	8.3	5.9	34	48	
EXCEL		1.5	4	FI	Х	A4E	8.6	5.9	33	48	
SCOUPE		1.5	4	FI	X	M5+	8.5	5.8	33	49	
SCOUPE		1.5	4	FI	Х	A4E	9.4	5.9	30	48	
SCOUPE TURBO		1.5	4	Ff	Χ	M5+	9.0	6.5	31	43	
JAGUAR											
VANDEN PLAS		4.0	6	FI	Z	E4+	13.9	9.4	20	30	
XJ12		6.0	12	FI	Z	E4+	19.1	13.2	15	21	
XJ6 SOVEREIGN		4.0	6	FÌ	Z	E4+	13.5	9.3	21	30	
XJS		4.0	6	FI	Z	M5+	16.2	10.1	17	28	
XJS		4.0	6	FI	Z	E4+	13.3	9.2	21	31	
XJS CONVERTIBLE		4.0	6	FI	Z	M5+	16.2	10.1	17	28	
XJS CONVERTIBLE		4.0	6	FI	Z	E4+	13.6	9.4	21	30	
XJS V12		6.0	12	FI	Z	E4+	19.5	12.9	14	22	
XJS V12 CONVERTIBLE		6.0	12	Fi	Z	E4+	19.5	13.0	14	22	
LEXUS		20	0	FI	~	E4E	13.1	9.0	22	31	
ES300		3.0	6	FI	X Z	E4E E4E	13.1	9.0	21	30	
GS300		4.0	8	FI		E4E E4E	13.5	9.4	21	30	
LS400 SC400		4.0	8	FI		E4E	13.3	9.3	21	30	
LINCOLN-MERCURY		1.0	Ů.		_		10.0	0.0			
ASPIRE		1.3	4	FI	X	M5	6.5	5.1	43	55	
ASPIRE		1.3	4	FI		A3	8.0	6.4	35	44	
CONTINENTAL		3.8			X	A4E	13.3	8.2	21	34	
	1						i				

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

AUTOMOBILI	ES									
		CY	GINE			SDRIVE	LJ(1	00 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CA CA FU CA	RBUI EL RBUI GH OI	RATO RATE RANT UTPU	UR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
COUGAR	Г	3.8	6	FI	Х	A4E	12.5	8.5	23	33
COUGAR		4.6	8	FI	X	A4E	13.4	8.8	21	32
ESCORT		1.8		FI	X	M5	9.0	6.8	31	42
ESCORT		1.8	4	FI	X	A4E	10.0	7.2	28	39
ESCORT		1.9	4	FI	X	M5	7.9	5.8	36	49
ESCORT	#	1.9	4	FI FI	X	M5 A4E	7.9	5.8	36	49
ESCORT	#	1.9	4	FI	X	A4E	9.2	6.1	31	46
GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	X	A4E	13.4	8.8	21	32
MARK VIII		4.6	8	FI	Z #	A4E	13.3	8.5	21	33
SABLE		3.0	6	FI	X	A4E	11.9	7.3	24	39
SABLE	#	3.0	6	FI	X:	A4E	11.9	7.3	24	39
SABLE		3.8	6	FI	Х	A4E	12.6	7.9	22	36
SABLE	#	3.8	6	FI	Χ	A4E	12.6	7.9	22	36
TOPAZ		2.3	4	FI	X	M5	10.0	6.5	28	43
TOPAZ		2.3	4	FI	X ₁	A3	11.5	8.6	25	33
TOPAZ		3.0	6	FI	X	M5	11.2	7.7	25	37
TOPAZ TOWN CAR		3.0	6	FI	X	A3	11.6	8.9	24	32
MAZDA		4.6	8	FI	X	A4E	13.4	8.8	21	32
323		1.6	4	FI	X	M5+	8.5	6.3	33	45
323		1.6	4	FI	X	A4+	9.7	6.8	29	42
323		1.8	4	FI	Х	M5+	8.8	6.5	32	43
323		1.8	4	FI	X	A4+	9.9	7.3	29	39
626		2.0	4	FI	Х	M5+	9.4	6.6	30	43
626		2.0	4	FI	X	A4+	10.7	7.3	26	39
626		2.5	6	FI	Z	M5+	11.8	8.6	24	33
626		2.5	6	FI	Z.	A4+	12.7	9.0	22	31
929 SERENIA		3.0	6	FI	Z	A4+	13.2	9.4	21	30
MX-3 PRECIDIA MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.0	34	47
MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI FI	X	A4+	9.5	6.5	30	43
MX-3 PRECIDIA		1.8	6	FI	X	M5+ A4+	10.8	7.7	26	37
MX-5 MIATA		18	4	FI	x	M5+	12.4	8.2	23	35
MX-5 MIATA		1.8	4	FI	X	A4+	10.8	8.2	26	34
MX-6		2.0	4	FI	Х	M5+	9.4	6.6	30	43
MX-6		2.0	4	FI	Х	A4+	10.7	7.3	26	39
MX-6		2.5	6	FI	z	M5+	118	8.6	24	33
MX-6		2.5	6	FI	Z	A4+	12.7	9.0	22	31
PROTEGE			4	FI		M5+	10.2	7.5	28	38
RX-7 TURBO		1.3	R2	FI	Z	M5+	14.0	8.9	20	32
MERCEDES-BENZ C220		0.0	,	pm.,	_					
C280		2.2	4	FI	Z	A4	10.6	7.7	27	37
E320		2.8	6	FI FI	Z	A4 A4	12.0	8.5	24	33
E320	#	3.2	6		Z	A4 A4	13.1	91	23	32
E320 CONVERTIBLE	"	3.2	6	FI		A4	13.3	9.3	21	30
E320 COUPE		3.2	6	FI		A4	12.3	8.6	23	33

AUTOMOBILES

		ENGI	NDR	ÉE		RIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAR FUEL CAR HIGH	NDR BUR BUR BUR BUR	ES ATOR ATEU ANT TPUT		TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
E420		4.2	8	Fl	Z	A4	13.3	8.9	21	32
E500		5.0	8	FI	Z	A4	15.1	11.2	19	25
S320 S350 TURBO DIESEL	policy winds	3.2	6	FI FI	Z D	A5 A4	14.1	9.0 7.7	20	31 37
S420		4.2	8	FI	Z	A4	15.8	11.0	18	26
S500		5.0	8	FI	Z	A4	17.0	11.5	17	25
S500 COUPE	-	5.0	8	FI	Z	A4	166	11.0	17	26
S600	SAL - ABIN	6.0	12	FI	Z	A4	19.5	13.5	14	21
S600 COUPE		6.0	12	FI	Z	A4	18.9	12.6	15	22
SL320	- CLAMBON	3.2	6	FI	Z	A5	13.6	8.9	21	32
SL500 SL600	Cherry Co.	5.0	8	FI	Z	A4 A4	15.0 18.3	10.5 12.4	19 15	27 23
NISSAN	7	0.0	12	Γ\$	_	A4	10.5	12.4	13	23
300ZX		30	6	FI	Z	M5+	12.7	9.1	22	31
300ZX	No. of the last	3.0	6	FI	Z	E4E	13.1	93	22	30
300ZX 2+2	1	3.0	6	FI	Z	M5+	12.7	9.1	22	31
300ZX 2+2	To the same	30	6	FI	Z	E4E	13.1	9.3	22	30
300ZX TURBO	- Control	30	6	FI	Z	M5+	13.2	9.0	21	31
300ZX TURBO	a appear	3.0	6	FI	Z	E4E	13.3	9.2	21	31
AXXESS	# #	24	4	FI	X	M5+	11.1	8.4	25	34
AXXESS 4X4	#	24	4	FI	X	E4E M5+	12.0	8.9 9.4	24	32
AXXESS 4X4	#	2.4	4	FI	X	E4E	12.9	9.7	22	29
INFINITI J30	-	3.0	6	FI	Z	E4E	12.9	93	22	30
INFINITI Q45		4.5	8	FI	Z	E4E	139	9.8	20	29
MAXIMA	-	3.0	6	FI	Z	E4E	12.3	8.4	23	34
MAXIMA (DOHC)	-	3.0	6	FI	Z	M5+	11.5	8.5	25	33
MAXIMA (DOHC)	Common	3.0	6	FI	Z	E4E	12.6	8.6	22	33
SENTRA SENTRA		16	4	FI	X	M5+	8.1	57	35	50
STANZA ALTIMA		16	4	F!	X	E4E M5+	9.9	61	31 29	46
STANZA ALTIMA		24	4	FI	X	E4E	11.1	7.6	25	37
OLDSMOBILE										
ACHIEVA		2.3	4	F1	X #	M5+	11.5	7.5	25	38
ACHIEVA		2.3	4	ĖΙ	Х	M5+	10.2	6.5	28	43
ACHIEVA		2.3	4	Fi	X #	E4E	12.3	8.2	23	34
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	E4E	11.0	7.2	26	39
ACHIEVA ACHIEVA		2.3	4	FI	X "	A3	106	6.8	27	42
CUTLASS CIERA		31	6	FI	X #	E4E	11.6	7.5	24	38
CUTLASS CIERA		3 1			X #	A3 E4E	10.6	6.8	27	37
CUTLASS CRUISER	#	3.1			X #		117	76	24	37
CUTLASS SUPREME	-	31		FI	Χ #	1	11.7	7.7	24	37
CUTLASS SUPREME		3.4	6		X #	:	14.2	8.5	20	33
EIGHTY-EIGHT		3.8	6		X	E4E	12 4	77	23	37
NINETY-EIGHT		3.8			X	E4E	12.7	80	22	35
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	X #	E4E	14.3	8.7	20	32

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

AUTOMOBILES

AUTOMOBIL	ES											
		CY	GINE LIND LIND				IDRIVE	L/(:	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CA. CA. FUI CA.	RBUI EL RBUI GH OI	RATO RATE RANT UTPL	UR	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTÈRE	CITY	HIGHWAY	
PLYMOUTH										_		
ACCLAIM		2.5	4	FI	X		A3	10.5	8.0	27	35	
ACCLAIM		3.0	6	F	X		E4+	11.7	7.9	24	36	
ACCLAIM	and services	3.0	6	FI	X		АЗ	11.2	8.0	25	35	
ACCLAIM FFV (Gas/Essence)		2.5	4	FI	Χ		АЗ	10.6	8.2	27	34	
ACCLAIM FFV (Methanol)		2.5	4	FI			A3	18.5	13.7	15	21	
COLT		1.5	4	FI			M5+	71	5.5	40	51	
COLT	-	1.5	4	F			A3	8.1	6.6	35	43	
COLT	1	1.8	4	Fi	X		M5+	8.9	6.5	32	43	
COLT	#	1.8	4	FI	X		M5+	9.6	7.3	29	39	
COLT	#	1.8	4	FI	X		E4+	9.0	6.5	31	43	
COLT	#	1.8	4	FI FI	X.		E4+ M5+	10.1	7.5	28	38	
COLT	#	2.4	4	FI	X		E4+	11.8	8.0	27	35	
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X		M5+	11.5	8.3	25	34	
COLT AWD	#	2.4	4	FI	X		E4+	12.7	9.3	22	30	
LASER		1.8	4	FI	X		M5+	10.1	6.8	28	42	
LASER		1.8	4	FI	Х		E4+	10.0	7.1	28	40	
LASER RS		2.0	4	FI	Х		M5+	10.8	7.5	26	38	
LASER RS		2.0	4	FI	Х		E4+	108	79	26	36	
LASER RS TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		M5+	11.9	8.7	24	32	
SUNDANCE		22	4	FI	Χ		M5+	91	6.5	31	43	
SUNDANCE		2.2	4	FI	X		АЗ	10.1	7.3	28	39	
SUNDANCE		2.5	4	F	X		M5+	9.6	7.4	29	38	
SUNDANCE		2.5	4	FI	X		АЗ	10.5	8.0	27	35	
SUNDANCE		3.0	6	FI	X		E4+	11.7	7.9	24	36	
PONTIAC BONNEVILLE												
BONNEVILLE		3.8	6	FI	X		E4E	12.5	7.8	23	36	
FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	X	#	E4E	14.3	8.7	20	32	
FIREBIRD/FORMULA		3.4	6	FI	X		M5+	128	78	22	36	
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	X		E4E M6+	12.1	7.6	23	37	
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	X		E4E	13.9	8.1 9.2	20	35 31	
FIREFLY		10	3	FI	Х		M5+	5.4	4.3	52	66	
FIREFLY		1.0	3	FI	X		A3	6.4	5.4	44	52	
FIREFLY		1.3	4	FI	Х		M5+	7.2	5.4	39	52	
FIREFLY		13	4	FI	Χ		А3	9.4	7.2	30	39	
GRAND AM		2.3	4	FI	Χ	#	M5+	114	7.4	25	38	
GRAND AM		2.3	4	FI	Х		M5+	10.2	6.5	28	43	
GRAND AM		2.3	4	FI	Х	#	E4E	11.5	7.4	25	38	
GRAND AM		23	4	FI	Х		E4E	11.0	72	26	39	
GRAND AM		2.3	4	FI	X		А3	10.6	68	27	42	
GRAND AM GRAND PRIX		3.1	6	FI	X	- 1	E4E	11.5	7.5	25	38	
GRAND PRIX		3 1	6	FI	X		E4E	11.7	76	24	37	
SUNBIRD		34	6	FI		#	E4E	13.8	8.2	20	34	
SUNBIRD		2.0	4	FI	X		M5+	10.6	6.8	27	42	
SUNBIAD		3.1	6	FI			A3 M5+	10.8	7.3	26	39	
		0 1	0	, ,	^		+6101	13.1	8.2	22	34	

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	:5									
		CYL	NDR NDR	ÉE		IDRIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUE CAR HIGH	NDR BUR, BUR, L BUR,	ES ATOR ATEU ANT TPUT	IR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SUNBIRD		3.1	6	FI	X	АЗ	12.2	8.2	23	34
PORSCHE										
911 TURBO		3.6	6	FI	Z.	M5+	17.9	10.2	16	28
928GTS		5.4	8	FI	Z	M5+	17.0	9.7	17	29
928GTS		5.4	8	FI	Z	A4+	16.1	11.4	18	25
968		3.0	4	FI	Z	M5+	13.8	8.4	20	34
968		3.0	4	FI	Z	A4+ M5+	15.5 14.3	8,8 8.9	18 20	32
CARRERA-2		3,6	6	FI	Z	A4+	14.3	9.3	20	30
CARRERA-4 4X4		3.6	6	FI	Z	M5+	15.1	9.6	19	29
ROLLS-ROYCE		0.0	200							
CORNICHE IV		6.7	8	FI	Z	E4E	22.7	14.8	12	19
SILVER SPIRIT III/SPUR III		6.7	8	FI	Z	E4E	22.5	14.7	12	19
SILVER SPUR III LIMOUSINE		6.7	8	FI	Z	E4E	22.9	15.3	12	19
SAAB										
900 S		2.3	4	FI	X	M5	12.8	8.0	22	35
900 S		2.3	4	FI	X	E4E	12.8	8.4	22	34
900 S		2.5	6	FI	X	M5	12.8	8.6	22	33
900 S		2.5	6	FI	X	E4E	12.4	8.6	23	33
900 S CONVERTIBLE		2.1	4	FI	X	M5	12.7	8.4	22	34
900 S CONVERTIBLE 900 S CONVERTIBLE TURBO		2.1	4	FI	X	A3 M5	13.3	10.0	21 23	28
900 S CONVERTIBLE TURBO		2.0	4	FI	X	M5	12.7	8.4	22	34
900 S CONVERTIBLE TURBO		2.0	4	FI	X	A3	13.2	10.0	21	28
900 SE		2.5	6	FI	X	M5	12.8	8.6	22	33
900 SE		2.5	6	FI	X	E4E	12.4	8.6	23	33
900 SE TURBO		2.0	4	FI	X	M5	12.7	8.4	22	34
9000 AERO TURBO		2.3	4	FI	Z _z	M5	11.7	7.6	24	37
9000 AERO TURBO		2.3	4	FI	Χ	A4+	13.8	8.6	20	33
9000 CD		2.3	4	FI	X	M5	12.8	8.0	22	35
9000 CD		2.3	4	FI	X	A4+	13.8	8.1	20	35
9000 CD TURBO		2.3	4	FI	X	M5	12.4	7.8	23	36
9000 CD TURBO 9000 CDE		2.3	4	FI	X	A4+	13.8	8.6	20	33
9000 CDE		2.3	4	FI	X	M5 A4+	12.8 13.8	8.0	20	35
9000 CDE TURBO		2.3	4	FI	X	M5	12.4	7.8	23	36
9000 CDE TURBO		2.3	4	FI	X	A4+	13.8	8.6	20	33
9000 CS		2.3	4	FI	X	M5	12.8	8.0	22	35
9000 CS		2.3	4	FI	X	A4+	13.8	8.1	20	35
9000 CS TURBO		2.3	4	FI	X	M5	12.4	7.8	23	36
9000 CS TURBO		2.3	4	FI	Χ	A4+	13.8	8.6	20	33
9000 CSE		2.3	4	FI	X	M5	12.8	8.0	22	35
9000 CSE		2.3	4	FI		A4+	13.8	8.1	20	35
9000 CSE TURBO		2.3	4	FI	X	M5	12.4	7.8	23	36
9000 CSE TURBO SATURN		2.3	4	FI	X	A4+	13.8	8.6	20	33
SC		1.9	4	FI	X	M5+	8.7	5.8	32	49
SC		1.9	4	FI		M5+	9.9	6.4	29	49
		1						V. 7		1

FOR A LIST OF CODES -

SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

AUTOMOBILES

AUTOMOBIL	=5										
		CY	GINE LIND LIND				DRIVE	L/(10	00 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAI CAI FUL CAI	LIND RBUI RBUI EL RBUI H OI		UR T	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
SC		1.9	4	FI	Х		E4E	9.2	6.1	31	46
SC		1.9	4	FI	X	#	E4E	10.1	6.7	28	42
SL		1.9	4	FI	X		M5+	8.7	5.8	32	49
SL		1.9	4	FI	X	#	M5+	9.9	6.4	29	44
SL		1.9	4	FI	X		E4E	9.2	6.1	31	46
SL		1.9	4	FI	X	#	E4E	10.1	6.7	28	42
SW SW	#	1.9	4	FI	X		M5+	8.7	5.8	32	49
SW	# #	1.9	4	FI	X	#	M5+	9.9	6.4	29	44
sw	#	1.9	4	FI FI	X	#	E4E	9.3	6.2	30	46
SUBARU	1"	1.9	4	г	^	#	E4E	10.1	6.7	28	42
IMPREZA		1.8	4	FI	Х		M5+	9.5	6.8	30	42
IMPREZA	#	1.8	4	FI	X		M5+	9.5	6.8	30	42
IMPREZA		1.8	4	FI	X		A4+	9.9	7.2	29	39
IMPREZA	#	1.8	4	FI	X		A4+	9.9	7.2	29	39
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	Х		M5+	10.5	7.7	27	37
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	Х		M5+	10.5	7.7	27	37
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	Х		A4+	10.9	8.1	26	35
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	X		A4+	10.9	8.1	26	35
LEGACY		2.2	4	FI	Х		A4+	10.7	7.4	26	38
LEGACY	#	2.2	4	FI	X		A4+	10.7	7.4	26	38
LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X		M5+	11.4	8.1	25	35
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X		M5+	11.4	8.1	25	35
LEGACY 4X4 LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X		A4+	11.1	8.0	25	35
LEGACY 4X4 TURBO	#	2.2	4	FI FI	X Z		A4+	11.1	8.0	25	35
LEGACY 4X4 TURBO		2.2	4	FI	Z		M5+ A4+	12.2	8.6	23	33
LEGACY 4X4 TURBO	#	2.2	4	FI	z Z		A4+	12.9	9.4	22	30
SVX 4X4		3.3	6	FI	Z		A4+	13.5	8.6	21	33
SUZUKI								70.0	0.0	-	00
SWIFT		1.3	4	FI	Х		M5+	7.2	5.4	39	52
SWIFT		1.3	4	FI	Х		АЗ	9.4	7.3	30	39
SWIFT		1.6	4	FI	Χ		M5+	7.9	5.6	36	50
SWIFT		1.6	4	FI	Χ		А3	9.0	7.0	31	40
SWIFT GT		1.3	4	FI	Х	#	M5+	8.3	6.1	34	46
SWIFT HATCHBACK		1.0	3	FI	Х		M5+	5.4	4.3	52	66
SWIFT HATCHBACK		1.3	4	FI	X		M5+	6.5	4.9	43	58
SWIFT HATCHBACK TOYOTA		1.3	4	FI	Χ		A3	8.1	6.5	35	43
CAMRY		0.0	,	<i>(</i>)				10.5	_		
CAMRY	#	2.2	4	FI	X		M5+ M5+	10.5	7.4	27	38
CAMRY		2.2	4	FI	X		E4E	11.4	8.0	25	39
CAMRY	#	2.2	4	FI	X		E4E	11.4	8.0	25	35
CAMRY		3.0	6	FI	X		E4E	12.9	8.5	22	33
CAMRY	#	3.0	6	FI	Х		E4E	13 1	9.0	22	31
CELICA		1.8	4	FI	X		M5+	8.7	6.4	32	44
CELICA		1.8	4	FI			E4E	9.2	6.7	31	42
CELICA		22	4	Fi	X		M5+	10.3	7.4	27	38
POUR LA LICTE DES COS					-	_					

AUTOMOBI

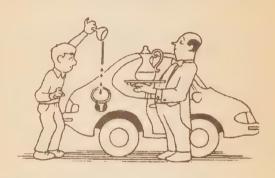
AUTOMOBILE										
		ENG: CYLI	NDR	ÉE		ICATION	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	NDR BUR. BUR. L BUR.	ES ATOR ATEU ANT TPUT	IR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CELICA		2.2	4	FI	X	E4E	10.4	7.3	27	39
COROLLA		1.6	4	FI	X	M5+	8.8	6.4	32	44
COROLLA		1.6	4	FI FI	X	A3 M5+	9.1 8.7	7.4 6.4	31	38 44
COROLLA	#	1.8	4	FI	X	M5+	8.7	6.4	32	44
COROLLA	"	1.8	4	FI	X	E4E	9.2	6.7	31	42
COROLLA	#	1.8	4	FI	Х	E4E	9.2	6.7	31	42
PASEO		1.5	4	FI	X	M5+	8.5	6.3	33	45
PASEO		1.5	4	FI	Х	E4E	9.2	6.5	31	43
SUPRA		3.0	6	FI	Z	M6+	13.7	9.0	21	31
SUPRA		3.0	6	FI FI	Z X	E4E M5+	12.6 8.3	9.2	22 34	31 45
TERCEL TERCEL		1.5	4	FI	X	M4+	7.8	6.1	36	46
TERCEL		1.5	4	FI	X	А3	9.1	7.4	31	38
VOLKSWAGEN										
CORRADO VR6		2.8	6	FI	Х	M5+	12.9	8.9	22	32
CORRADO VR6		2.8	6	FI	Χ	A4+	13.1	8.7	22	32
GOLF CL		1.8	4	FI	X	M5+	9.3	6.6	30	43
GOLFCL		1.8	4	FI	X	A4+	10.6	7.8	27	36
GOLF GL GOLF GL		2.0	4	FI	X	M5+ A4+	10.0	6.9 8.1	28	41 35
GOLF GL DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.8	39	49
GTI		2.0	4	FI	X	M5+	10.0	6.9	28	41
JETTA CL		1.8	4	FI	Х	M5+	9.3	6.6	30	43
JETTA CL		1.8	4	FI	X	A4+	10.6	7.8	27	36
JETTA GL		2.0	4	FI	Χ	M5+	10.5	7.3	27	39
JETTA GL		2.0	4	FI	X	A4+	11.6	8.1	24	35
JETTA GL DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.8	39	49
JETTA GLX JETTA GLX		2.8	6	FI FI	X	M5 A4	12.8 13.5	8.6 8.5	22	33
VOLVO		2.0	0		^	A4	13.5	0.0	21	33
850		2.4	5	FI	Х	M5+	11.7	7.6	24	37
850	#	2.4	5	FI	Χ	M5+	11.7	7.6	24	37
850		2.4	5	FI	Χ	E4E	11.9	7.9	24	36
850	#	2.4	5	FI	X	E4E	11.9	7.9	24	36
850 TURBO		2.3	5	FI	X	E4E	12.1	8.2	23	34
850 TURBO 940	#	2.3	5	FI	X	E4E	12.1	8.2	23	34
940	#	2.3	4	FI	X	A4+	12.1	7.9 7.9	23	36 36
940 TURBO	11	2.3		FI	X	A4+ A4+	12.1	8.7	23	32
940 TURBO	#	2.3		FI	X	A4+	12.1	8.7	23	32
960		2.9		FI	Χ	E4E	13.8	8.6	20	33
960	#	2.9	6	FI	X	E4E	13.7	8.5	21	33

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER AUTOMOB

AUTOMOBILE	S						
		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS	RDRIVE	LJ(10	0 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLINDRES CARBURATOR CARBURATEUR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION				
	30N / FA	FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT	NSWISSI NS. / SL	_ mi	HIGHWAY	_ mi	HIGHWAY ROUTIÈRE
	WAG	GRAND RENDEMENT	TRA	CITY	HIGH	CITY	HIGH
POUR LA LISTE DES COD	DEG	_					

MAKING THE MOST OF YOUR FUEL

Motor vehicles are responsible for nearly one quarter of Canada's greenhouse gas emissions and also add many harmful pollutants to the air. However, the effect your vehicle has on our environment can be significantly reduced by taking steps to reduce your fuel consumption; this helps to reduce harmful emissions. Choosing the most fuel efficient vehicle with careful thought to accessories and optional equipment is a good start. How you drive your vehicle can make a difference too! Taking good care of your vehicle and ensuring that it performs efficiently will certainly go a long way to increasing your fuel efficiency. Not only will these measures help lessen the damage to our environment, they will help save you fuel and money.



CHOOSING YOUR NEXT VEHICLE

If you're planning to buy a new vehicle, determine what size of vehicle you actually need. A large or high performance vehicle may provide more power than you require and cost more to operate than a smaller, more fuel efficient vehicle.

Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption, while options that increase weight and electrical or aerodynamic resistance will increase consumption. Optional axle ratios and tire sizes also affect fuel consumption. Your dealer can provide details on the use of optional equipment.

Before deciding on a new vehicle, study the figures in this booklet carefully and let fuel consumption be a major factor in your decision.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained by writing to the address on the back cover.

HOW YOU DRIVE CAN MAKE A DIFFERENCE

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and weather conditions experience up to 20 percent variation in fuel consumption. Here are some ways to improve your fuel efficiency.



- Plan your driving by keeping mentally ahead of your present driving situation: anticipate. Keep a "buffer zone" between you and the vehicle ahead so you can avoid sudden braking and then accelerating. Quick stops and fast acceleration are fuel wasters.
- Resting your foot on the brake while driving strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases braking efficiency.
- Make one longer trip instead of several short trips. Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km), whether winter or summer, will cause very high fuel consumption.
- If you are stopping for more than a minute or two, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling.
- If you are carrying a load, pack your roof rack with roundcornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This can save you fuel and money, especially on long holiday trips.



- If your vehicle is not equipped with air-conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.
- Most vehicles use about 20 percent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle and save money. You could also save a life.

TAKE CARE OF YOUR VEHICLE

Have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 percent more fuel. Three common causes of high fuel consumption are low tire pressures, retarded spark timing or misfiring, and an overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Under-inflated tires cause an increase in fuel consumption. Use of the highest recommended pressure shown in the manufacturer's handbook for your vehicle will save fuel but give you a slightly firmer ride. However, don't over-inflate your tires either.



Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Watch for uneven tire wear and have your vehicle serviced accordingly.

OTHER FACTORS AFFECTING YOUR FUEL CONSUMPTION

City tests in low temperature laboratories show that at 0°C, consumption is increased about 8 percent while at -30°C, consumption is increased by an average 30 percent. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50 percent greater than in summer.

Rough asphalt, pot-holes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35 percent.

Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.

Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

THE FUEL CONSUMPTION LABELLING PROGRAM

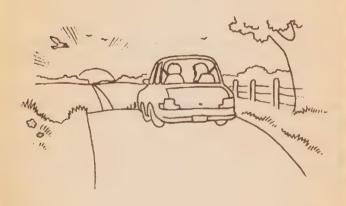
Most manufacturers are voluntarily affixing a fuel consumption label to each new vehicle. These labels vary in format but should indicate the city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should request the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.

THE CAR ECONOMY BOOK

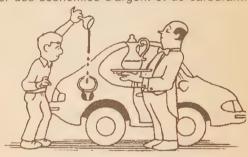
If you wish more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, you can obtain "The Car Economy Book", published by Natural Resources Canada, free of charge by writing to:

Energy Publications c/o Canada Communication Group Communications Branch 580 Booth Street Ottawa, Ontario K1A 0E4 Fax: (819) 994-1498



TIREZ LE MAXIMUM DE VOTRE RÉSERVOIR

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue presque le quart des émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, en réduisant la consommation de carburant de votre véhicule, vous aiderez à réduire les émissions nocives et ainsi les effets dommageables à l'environnement. Choisir le véhicule le plus économique en carburant, tout en portant attention aux accessoires et à l'équipement optionnel, est un bon début. La façon dont vous conduisez votre véhicule peut aussi faire toute une différence. En entretenant bien votre véhicule et en vous assurant qu'il a un bon rendement, vous pourrez améliorer grandement votre économie de carburant. Ces mesures contribueront non seulement à réduire les dommages à l'environnement, mais vous permettront de réaliser des économies d'argent et de carburant.



CHOISISSEZ VOTRE PROCHAIN VÉHICULE

Si vous planifiez l'achat d'un véhicule neuf, déterminez la grosseur dont vous aurez vraiment besoin. Un gros véhicule ou un véhicule à haute performance peut fournir plus de puissance que ce dont vous avez besoin et coûter beaucoup plus à faire rouler qu'un véhicule plus petit et plus économique en carburant.

Les accessoires, tels que les pneus radiaux, les chauffe-blocs et les régulateurs automatiques de vitesse, tendent à réduire la consommation, tandis que les accessoires qui réduisent le profil aérodynamique alourdissent le véhicule ou consomment plus d'électricité, accroissent la consommation de carburant. Celleci est également modifiée par les rapports de pont et la dimension des pneus offerts en option. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'utilisation des accessoires en option.

Avant de choisir votre nouveau véhicule, étudiez attentivement les chiffres présentés dans cette publication et accordez une place importante à la consommation d'essence dans votre décision.

Vous pensez acheter un véhicule usagé? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes en écrivant à l'adresse indiquée à l'endos de cette brochure.

AMÉLIOREZ VOTRE FAÇON DE CONDUIRE

Le moyen le plus facile d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur, même dans des conditions routières et météorologiques identiques. Voici quelques moyens de réaliser des économies de carburant.



- Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui vient.
 Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède afin d'éviter les freinages en catastrophe suivis d'accélérations qui entraînent un gaspillage de carburant.
- Évitez de reposer votre pied sur la pédale de frein car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.
- Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs petits.
 Des démarrages à froid et de courts trajets (moins de 5 km) entraînent une très forte consommation de carburant, en été comme en hiver.
- Si vous arrêtez pendant un bon moment, arrêtez le moteur car il faut moins de carburant pour le redémarrer que pour le faire tourner au ralenti.
- Si vous transportez un chargement sur votre porte-bagages, placez des articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme aérodynamique du véhicule. Vous économiserez ainsi du carburant et des dollars, surtout lorsque vous faites de longs voyages.



- Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur, vous pouvez éviter d'accroître votre consommation de carburant lorsque vous roulez à plus de 50 km/h en gardant les vitres fermées et en utilisant le système de ventilation.
- À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 plus qu'à 90 km/h. En roulant moins vite vous réaliserez des économies de carburant et d'argent et réduirez l'usure de votre véhicule. Vous pourriez aussi sauver des vies.

PRENEZ SOIN DE VOTRE VÉHICULE

Faites faire l'entretien de votre véhicule régulièrement. Un véhicule mal entretenu occasionne une consommation de 15 p. 100 supérieure à la normale. Des pneus insuffisamment gonflés un retard à l'allumage ou des ratés et une carburation trop riche au ralenti, pour les véhicules équipés d'un carburateur, sont fréquemment la cause d'une consommation élevée de carburant.

Des pneus insuffisamment gonflés augmentent la consommatior de carburant. En gonflant vos pneus à la pression maximale recommandée dans le manuel du fabricant, vous ferez des économies de carburant, bien que vous y perdiez un peu er douceur de roulement. Ne gonflez pas vos pneus plus qu'il ne le faut.



Le parallélisme des roues inadéquat et le frottement des freins augmenteront aussi la consommation de carburant Surveillez l'usure inégale des pneus et faites faire l'entretien au besoin.

AUTRES FACTEURS INFLUANT SUR VOTRE CONSOMMATION DE CARBURANT

Les essais de conduite en ville indiquent qu'à une tempé rature de 0°C la consommation de carburant s'accroît d'enviror 8 p. 100, et qu'à -30°C, elle augmente en moyenne de 30 p. 100 Si, en outre, vous ne faites que de courts trajets et si vou laissez tourner le moteur au ralenti trop longtemps pour le fair chauffer, vous pouvez consommer 50 p.100 plus de carburar en hiver qu'en été.

L'asphalte déformé, les nids-de-poule et les routes de gravie peuvent parfois faire augmenter la consommation de 35 p. 100

La neige accroît la consommation d'essence parce qu'elle fait patiner les roues davantage et augmente la résistance au roulement.

Un vent contraire de 30 km/h correspond presque à une augmentation égale de la vitesse du véhicule.

PROGRAMME D'AFFICHAGE DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

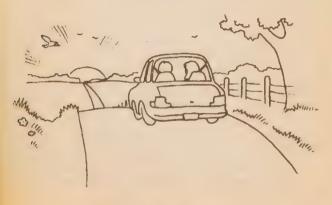
La plupart des fabricants apposent volontairement une étiquette de consommation de carburant sur chaque véhicule neuf. La présentation des étiquettes varie, mais chacune devrait indiquer la consommation de carburant, en ville et sur route, du modèle.

Les étiquettes ne doivent pas être retirées avant que le véhicule ne soit vendu. Si vous ne trouvez pas d'étiquette, demandez au concessionnaire quelle est, d'après l'information fournie par le fabricant, la consommation de carburant du véhicule qui vous intéresse.

LE GUIDE DES ÉCONOMIES AU VOLANT

Si vous désirez plus de renseignements sur la façon d'acheter, de conduire et d'entretenir votre véhicule pour économiser argent et énergie, vous pouvez vous procurer gratuitement le Guide des économies au volant, publié par Ressources naturelles Canada, en vous adressant au service suivant:

Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Direction des Communications 580, rue Booth Ottawa (Ontario) K1A 0E4 Télécopieur: (819) 994-1498





PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

4	PICK-UP TRU	Cł	(5)	C	ΑN	NON	INE	IE5			
			ENG: CYLI	NDR	ÉE		IDRIVE	L/(10	10 km)	m) MPG	
MANU	JFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	NDR BUR. BUR. L BUR.	ES ATOF ATEU ANT TPUT	IR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVR	OLFT										
1	PICKUP		4.3	6	FI	Х	M5+	14.6	9.8	19	29
	PICKUP		4.3	6	FI	X	M5C	14.8	10.8	19	26
	PICKUP		4.3	6	FI	Х	E4E	14.1	10.1	20	28
C1500	PICKUP		5.0	8	FI	X	M5+	17.7	11.4	16	25
C1500	PICKUP		5.0	8	FI	Х	E4E	16.0	11.2	18	25
C1500	PICKUP		5.7	8	FI	Χ	M5+	18.9	11.7	15	24
C1500	PICKUP		5.7	8	FI	Χ	M5C	17.8	12.4	16	23
C1500	PICKUP		5.7	8	FI	X	E4E	17.1	12.1	17	23
	PICKUP DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	13.9	10.4	20	27
	PICKUP DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.8	10.7	19	26
	PICKUP TURBO DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.4	10.6	20	27
	PICKUP		4.3	6	FI	X	M5+	14.6	9.8	19	29
1	PICKUP		4.3	6	FI	X	M5C	14.8	10.8	19	26
	PICKUP		4.3	6	FI	X	E4E	15.1	11.6	19	24
	PICKUP		5.0	8	FI	X	M5+	17.8	11.6	16	24
	PICKUP		5.0	8	FI	X	E4E	17.3	12.1	16	23
	PICKUP		5.7	8	FI	X	M5+ M5C	19.9	12.8	14 15	22
1	PICKUP		5.7	8	FI	X	E4E	18.7 18.2	12.9 13.1	16	22
	PICKUP DIESEL		5.7	8	FI	D	M5C	13.9	10.4	20	27
1	PICKUP DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.3	10.4	20	28
	PICKUP TURBO DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.4	10.6	20	27
	PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	16.1	11.7	18	24
	PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5C	14.8	10.9	19	26
K1500	PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Х	E4E	15.8	10.8	18	26
K1500	PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	19.0	13.0	15	22
K1500	PICKUP 4X4		5.0	8	FI	Х	E4E	16.9	12.0	17	24
K1500	PICKUP 4X4		5.7	8	FI	Χ	M5+	19.3	12.9	15	22
K1500	PICKUP 4X4		5.7	8	F	Х	M5C	19.6	14.0	14	20
K1500	PICKUP 4X4		5.7	8	FI	Χ	E4E	20.1	14.1	14	20
1	PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	15.0	11.3	19	25
1	PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	15.0	11.3	19	25
1	PICKUP 4X4 TURB.DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.1	18	23
1	PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	16.9	12.6	17	22
1	PICKUP 4X4 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5C	16.4	12.6	17	22
1	PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X	E4E	18.1	13.4	16	21
	PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	M5+	19.8	13.4	14	21
	PICKUP 4X4		5.7 5.7	8	FI	X	M5C	19.5	14.0	14	20
	PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	X	E4E M5C	20.3	14.3	14	20
1	PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.5	10.7	20	26
	PICKUP 4X4 TURB.DIESEL		6.5	8		D	E4E	16.5	12.5	17	23
1	ICKUP		2.2	4		X	M5+	11.0	7.6	26	37
S10 P	ICKUP		2.2	4	FI	X	E4E	13 1	8.6	22	33
	ICKUP		4.3	6	FI	X	M5+	14.0	9.4	20	30
	ICKUP		4.3	6	FI	Z #	M5+	13.3	8.6	21	33
S10 P	ICKUP		4.3	6	FI	X	E4E	13.2	9.3	21	30
-	FOR A LIST OF CODE										

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

		CYL	GINE .IND:				RDRIVE	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CAF CAF FUE CAF	RBUI EL RBUI H OL	RATO RATE RANT UTPU	UR	T	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATIO	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
S10 PICKUP		4.3	6	FI	Z #		E4E	13.9	9.6	20	29
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X		M5+	15.0	10.2	19	28
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Z #		M5+	14.0	9.4	20	30
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Χ	ı	E4E	13.4	9.8	21	29
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Z #		E4E	14.6	10.0	19	28
DODGE											
DAKOTA CLUB CAB PICKUP		3.9	6	FI	X		M5+	15.2	10.7	19	26
DAKOTA CLUB CAB PICKUP DAKOTA CLUB CAB PICKUP		3.9	6	FI	X	1	A4+	14.4	10.6	20	27
DAKOTA CLUB CAB PICKUP		5.2	8	FI	X	1	M5+ A4+	17.7	10.9	16	26
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X		M5+	16.6	11.8	17	24
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		3.9	6	F	X	Deserved	A4+	16.1 15.0	11.2	19	25 25
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	1	M5+	17.8	12.0	16	24
DAKOTA CLUB CAB PICKUP 4X4		5.2	8	Fi	X	1	A4+	17.9	12.8	16	22
DAKOTA PICKUP		2.5	4	FI	έx		M5+	10.3	7.9	27	36
DAKOTA PICKUP		3.9	6	FI	χ.	The same	M5+	14.6	9.9	19	29
DAKOTA PICKUP		3.9	6	FI	Х	1	A4+	14.4	10.6	20	27
DAKOTA PICKUP		5.2	8	FI	Х	۱	M5+	17.7	10.9	16	26
DAKOTA PICKUP		5.2	8	FI	X		A4+	16.6	11.8	17	24
DAKOTA PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X	I	M5+	15.4	10.9	18	26
DAKOTA PICKUP 4X4		3.9	6	FI	X	I	A4+	15.1	11.4	19	25
DAKOTA PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	ı	M5+	17.9	11.9	16	24
DAKOTA PICKUP 4X4		5.2	8	FI	·X	-	A4+	17.9	12.8	16	22
RAM 1500 PICKUP		3.9	6	FI	X	ı	M5+	14.2	9.7	20	29
RAM 1500 PICKUP		3.9	6	FI	X	ı	A4+	15.4	11.5	18	25
RAM 1500 PICKUP		5.2	8	FI	X	ı	M5+	17.8	11.8	16	24
RAM 1500 PICKUP		5.2	8	FI	X	-	A4+	18.9	13.5	15	21
RAM 1500 PICKUP		5.9	8	FI	X	1	A4+	20.0	13.7	14	21
RAM 1500 PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	ı	M5+	18.9	13.1	15	22
RAM 1500 PICKUP 4X4 RAM 1500 PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	1	A4+	19.2	13.8	15	20
RAM 2500 PICKUP		5.9	8	FI	X		A4+	19.9	13.9	14	20
RAM 2500 PICKUP		5.2	8	FI	X	ı	M5+ A4+	18.0	13.6	16	21
RAM 2500 PICKUP		5.9	8	FI	X	ı	M5+	18.0	13.2	16	21
RAM 2500 PICKUP		5.9	8	FI	X	h	A4+	20.0	13.7	14	21
RAM 2500 PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	ı	M5+	19.1	14.3	15	20
RAM 2500 PICKUP 4X4		5.2	8	FI	X	Ì	A4+	19.2	13.8	15	20
RAM 2500 PICKUP 4X4		59	8	FI	Х	ı	M5+	18.5	13.8	15	20
RAM 2500 PICKUP 4X4		5.9	8	FI	Х		A4+	20.7	14.6	14	19
ORD						l					
F150		4.9	6	FI	Χ	I	M5+	16.0	12.0	18	24
F150		49	6	FI	X	L	A4E	15.8	11.0	18	26
F150		50	8	FI	X	ı	M5+	16.2	11.7	17	24
F150		5.0	8	FI			A4E	16.2	11.1	17	25
F150		5.8	8		X	1	A4E	18.2	12.3	16	23
F150 4X4		4.9			X		M5+	16.1	12.0	18	24
F150 4X4		4.9		Fi			A4E	160	11.0	18	26
F150 4X4		5.0	8	FI	^	L	M5+	17.2	125	16	23
POUR LA LISTE DES COD	ES	-		,							

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

PICK-UP TRU	O I	(5/	C		1101	AIAE I				
		ENG: CYLI	NDR	ÉE		IDRIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CAR FUEL CAR HIGH	BUR. BUR. BUR.	ATOR ATEU ANT TPUT	IR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
F150 4X4		5.0	8	FI	X	A4E	17.5	12.3	16	23
F150 4X4		5.8	8	FI	Х	A4E	18.7	12.9	15	22
F250		4.9	6	FI	X	M5+	16.0	12.0	18	24
F250		4.9	6	FI	Х	A4E	17.0	12.1	17	23
F250		5.0	8	FI	X	M5+	16.2	11.7	17	24
F250 F250		5.0	8	FI	X	A4E A4E	17.9 18.5	12.1	16	23
RANGER		2.3	4	FI	x	M5+	10.5	8.1	27	35
RANGER		2.3	4	FI	X	A4+	11.2	8.7	25	32
RANGER		3.0	6	FI	X	M5+	12.2	8.7	23	32
RANGER		3.0	6	FI	Х	A4+	12.8	9.3	22	30
RANGER		4.0	6	FI	Х	M5+	13.1	9.2	22	31
RANGER		4.0	6	FI	X	A4+	14.7	10.3	19	27
RANGER 4X4		2.3	4	FI	X	M5+	11.2	8.7	25	32
RANGER 4X4		3.0	6	FI	X	M5+	12.6	9.0	22	31
RANGER 4X4 RANGER 4X4		3.0	6	FI	X	A4+	14.0	10.1	20	28
RANGER 4X4		4.0	6	FI	X	M5+ A4+	13.7 15.0	9.9	19	29 26
GMC		4.0	0	FI	^	A4+	15.0	10.9	19	20
C1500 SIERRA		4.3	6	FI	Х	M5+	14.6	9.8	19	29
C1500 SIERRA		4.3	6	FI	X	M5C	14.8	10.8	19	26
C1500 SIERRA		4.3	6	FI	X	E4E	14.0	10.1	20	28
C1500 SIERRA		5.0	8	FI	X	M5+	16.3	10.7	17	26
C1500 SIERRA		5.0	8	FI	X	E4E	16.1	11.3	18	25
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5+	18.6	11.6	15	24
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	17.8	12.4	16	23
C1500 SIERRA C1500 SIERRA DIESEL		5.7	8	FI	X	E4E	17.0	12.1	17	23
C1500 SIERRA DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C E4E	13.9	10.4	20 19	27 27
C1500 SIERRA TURBO DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.4	10.6	20	27
C2500 SIERRA		4.3	6	FI	X	M5+	14.6	9.8	19	29
C2500 SIERRA		4.3	6	FI	Х	M5C	14.8	10.8	19	26
C2500 SIERRA		4.3	6	FI	X	E4E	15.1	11.6	19	24
C2500 SIERRA		5.0	8	FI	X	M5+	17.7	11.5	16	25
C2500 SIERRA		5.0	8	FI	X	E4E	16.5	11.6	17	24
C2500 SIERRA C2500 SIERRA		5.7	8	FI	Х	M5+	19.1	11.9	15	24
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	18.8	12.9	15	22
C2500 SIERRA DIESEL		5.7 6.5	8	FI	X	E4E M5C	18.0	13.0	16	22
C2500 SIERRA DIESEL		6.5			D	E4E	14.6	10.4	19	27
C2500 SIERRA TURBO DIESEL		6.5	8		D	E4E	16.1	12.3	18	23
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI		M5+	16.2	11.7	17	24
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	Х	M5C	14.4	10.5	20	27
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	Х	E4E	16.0	11.4	18	25
K1500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	18.9	12.8	15	22
K1500 SIERRA 4X4		50			X	E4E	17.0	12.1	17	23
K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4		5.7			X	M5+	19.5	13.1	14	22
FOR A LIST OF COR		5.7	8	1-1	×	M5C	19.6	14.0	14	20

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES				DRIVE	L/(100 km)		MPG		
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL CAR CAR FUE CAR HIGI	INDF BUR BUR L BUR H OU	RES ATOI ATEI ANT	JR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
K1500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	Х	E4E	20.1	14.1	14	20
K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	15.0	11.3	19	25
K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	15.0	11.2	19	25
K1500 SIERRA 4X4 TURB.DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.1	18	23
K2500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	Х	E4E	16.3	12.0	17	24
K2500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	19.3	13.5	15	21
K2500 SIERRA 4X4		5.0	8	FI	X	E4E	17.9	13.2	16	21
K2500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	Х	M5+	20.1	13.8	14	20
K2500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	M5C	19.3	14.0	15	20
K2500 SIERRA 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	20.3	14.3	14	20
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	14.5	11.2	19	25
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.8	11.1	19	25
K2500 SIERRA 4X4 TURB.DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	16.3	12.4	17	23
S15 SONOMA		2.2	4	FI	X	M5+	11.0	7.6	26	37
S15 SONOMA		2.2	4	FI	Х	E4E	13.1	8.6	22	33
S15 SONOMA		4.3	6	FI	X	M5+	14.0	9.4	20	30
S15 SONOMA		4.3	6	FI	Z #	M5+	13.3	8.6	21	33
S15 SONOMA		4.3	6	FI	X	E4E	13.2	9.3	21	30
\$15 SONOMA		4.3	6	FI	Z #	E4E	13.9	9.6	20	29
\$15 SONOMA 4X4 \$15 SONOMA 4X4		4.3	6	FI	X Z #	M5+	15.0 14.0	10.2	19 20	28
\$15 SONOMA 4X4 \$15 SONOMA 4X4		4.3	6	FI	Z #	M5+ E4E	13.4	9.4 9.8	21	30 29
\$15 SONOMA 4X4		4.3	6	FI	^ Z #	E4E	15.8	10.9	18	26
MAZDA		4.5	U	1.1	Δ π	L.4L.	15.0	10,5	10	20
B2300		2.3	4	FI	Х	M5+	10.3	7.9	27	36
B2300		2.3	4	FI	X	A4+	11.2	8.8	25	32
B2300 4X4		2.3	4	FI	X	M5+	11.5	9.4	25	30
B3000		3.0	6	FI	Х	M5+	12.3	8.8	23	32
B3000		3.0	6	FI	Х	A4+	12.7	8.9	22	32
B3000 4X4		3.0	6	FI	Х	M5+	12.9	9.3	22	30
B3000 4X4		3.0	6	FI	X	A4+	14.2	10.4	20	27
B4000		4.0	6	FI	Х	M5+	12.7	8.9	22	32
B4000		4.0	6	FI	X	A4+	13.5	9.2	21	31
B4000 4X4		4.0	6	FI	X	M5+	13.3	9.6	21	29
B4000 4X4		4.0	6	FI	X	A4+	14.4	10.0	20	28
NISSAN										
TRUCK		2.4	4	FI	X	M5+	10.2	8.0	28	35
TRUCK		2.4	4	FI	X	E4E	11.1	8.3	25	34
TRUCK		3.0	6	FI	X	M5+	12.2	9,1	23	31
TRUCK		3.0	6	FI	X	E4E	13.1	9.2	22	31
TRUCK 4X4		2.4	4	FI	X	M5+	12.8	9.9	22	29
TRUCK 4X4 TRUCK 4X4			6	FI		M5+	15.1	11.1	19	25 25
FOYOTA		3.0	6	1"1	^	E4E	15.1	11.2	19	20
TOYOTA T100		3.0	6	FI	Х	M5+	15.1	10.7	19	26
TOYOTA T100		3.0	6	FI	X	E4E	14.8	10.7	19	26
TOYOTA T100 4X4		3.0	6		X	M5+	15.5	11.9	18	24
TOYOTA T100 4X4		3.0	6	FI		E4E	16.4	12.6	17	22
POUR LA LISTE DES COL	DES	; -		,				,		

POUR LA LISTE DES CODES -VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA PREMIÈRE PAGE

		4		
14	0	ď		
	200	8	и	
	27	ъ		
	13	2		
М.	-	_		

PICK-UP TRUCKS / CAMIONNETTES

ENGINE SIZE CYLINDRÉE NO LL/(100 km)		
CYLINDERS & S	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE MANUFACTURER / FABRICANT CITY HIGHWAY HIGHWAY ROUTIERE CARBURANT HIGHWAY ROUTIERE CARBUR	VILLE HIGHWAY ROUTIÈRE	
TRUCK 2.4 4 FI X A4+ 11.2 9.4 2 TRUCK 3.0 6 FI X M5+ 15 1 10.7 9 TRUCK 3.0 6 FI X E4E 13.2 9 7 2 TRUCK 4X4 2.4 4 FI X M5+ 12.4 10.0 2 TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.5 11.9 9	27 36 25 30 19 26 21 29 23 28 18 24 16 21	

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES						IDRIVE	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL CAF CAF FUE CAF	INDI RBUF RBUF EL RBUF H OL		UR T	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET											
ASTRO CARGO		4.3	6	FI	Х		E4E	13.9	9.9	20	29
ASTRO CARGO		4.3	6	FI	Z	#	E4E	13.9	9.6	20	29
ASTRO CARGO AWD		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.7	11.2	18	25
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	X		E4E	15.1	11.6	19	24
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.3	10.8	18	26
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.7	11.2	18	25
G10/G20 VAN		4.3	6	FI	X		E4E	15.0	11.4	19	25
G10/G20 VAN		5.0	8	FI	X		E4E	16.2	11.4	17	25
G10/G20 VAN		5.7	В	FI	X		E4E	17.0	12.1	17	23
G10/G20 VAN DIESEL		6.5	8	FI	D		E4E	14.8	10.7	19	26
G20 SPORTVAN G20 SPORTVAN		4.3	6	FI	X		E4E E4E	15.6	11.9	18	24
G20 SPORTVAN		5.0	8	F!	X		E4E	17.5	12.2	16 15	23
G20 SPORTVAN DIESEL		6.5	8	FI	D		E4E	15.0	10.9	19	26
G30 SPORTVAN		5.7	8	FI	X		E4E	18.6	13.0	15	22
G30 VAN		4.3	6	FI	X		E4E	15.1	11.6	19	24
G30 VAN		5.7	В	FI	X		E4E	18.3	13.3	15	21
LUMINA MINIVAN		3.1	6	FI	X		A3	12.7	9.5	22	30
LUMINA MINIVAN		3.8	6	FI	Х		E4E	14.0	8.8	20	32
CHRYSLER											
TOWN & COUNTRY		3.8	6	FI	Х		E4+	15.3	10.2	18	28
TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	FI	Х		E4+	15.6	10.7	18	26
DODGE											
B150 RAM VAN		3.9	6	FI	Χ		A3	15.0	11.8	19	24
B150 RAM VAN		5.2	8	FI	X		A4+	18.9	13.5	15	21
B150 RAM VAN		5.2	8	FI	X		A3	18.3	14.8	15	19
B150 RAM WAGON		3.9	6	FI	X		A3	15.8	12.5	18	23
B150 RAM WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	18.1	12.8	16	22
B150 RAM WAGON		5.2	8	FI	X		A3	18.3	14.8	15	19
B250 RAM VAN		3.9	6	FI	X		A3	15.6	12.4	18	23
B250 RAM VAN B250 RAM VAN		5.2	8	FI	X		A4+ A3	18.9	13.5	15 15	21
B250 RAM VAN		5.9	8	FI	X		A4+	19.9	14.8	14	21
B250 RAM VAN CNG		5.2	8	FI	N		A4+	13.3	13.0	1-4	-1
B250 RAM WAGON		3.9	6	FI	X		A3	15.8	12.5	18	23
B250 RAM WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	18.1	12.8	16	22
B250 RAM WAGON		5.2	8	FI	Х		А3	18.4	14.6	15	19
B250 RAM WAGON		5.9	8	FI	X		A4+	20.0	13.7	14	21
B250 RAM WAGON CNG		5.2	8	FI	N		A4+				
B350 RAM VAN		3.9	6	FI	Χ		А3	15.8	12.5	18	23
B350 RAM VAN		52	8	FI	X		A4+	18.2	12.9	16	22
B350 RAM VAN		5.9	8	FI	X		A4+	20.0	13.7	14	21
B350 RAM VAN CNG		5.2		FI			A4+				-
B350 RAM WAGON		5.2			Χ		A4+	19.8	13.6	14	21
B350 RAM WAGON		5.9			X		A4+	218	14.5	13	19
B350 RAM WAGON CNG		52		FI			A4+				
CARAVAN		2.5	4	FI	X		M5+	11.8	8.2	24	34
POUR LA LISTE DES COD	ES	-									

POUR LA LISTE DES CODES -VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA PREMIÈRE PAGE

VANS / FOURGONNETTES

		ENGI	NDR.	ÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MF	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CAR. FUEL CAR. HIGH	NDR BUR BUR BUR I OU	ES ATOR ATEU ANT TPUT	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CARAVAN		2.5	4	FI	Χ	АЗ	11.7	8.9	24	32
CARAVAN		3.0	6	FI	X	E4+ - A3	12.9	9.2	22	31
CARAVAN		3.0	6	FI	X	E4+	13.3	9.2	21	31
CARAVAN C/V	ı	2.5	4	FI	X	M5+	118	8.2	24	34
CARAVAN C/V		2.5	4	FI	X	А3	11.7	8.9	24	32
CARAVAN C/V		3.0	6	FI	X	А3	12.0	93	24	30
CARAVAN C/V		3.3	6	FI	X	E4+	13.3	9.3	21	30
CARAVAN C/V CNG		3.3	6	FI	N	E4+				
CARAVAN CNG CARAVAN ELECTRIC		3.3	0		E	M2				
GRAND CARAVAN		3.0	6	FI	X	E4+	12.9	9.2	22	31
GRAND CARAVAN		3.0	6	Fi	Χ	A3	12.7	9.3	22	30
GRAND CARAVAN		-3.3	6	FI	Χ	E4+	13.3	9.2	21	31
GRAND CARAVAN		3.8	6	FI	X	E4+	15.3	10.2	18	28
GRAND CARAVAN AWD		3.3	6	FI	X	E4+	13.8	9.8	20	29
GRAND CARAVAN AWD		3.8	6	FI	×	E4+	15.6	10.7	18	26
AEROSTAR VAN		3.0	6	FI	X	M5+	12.2	8.7	23	32
AEROSTAR VAN		3.0	6	FI	X	A4+	12.8	9.3	22	30
AEROSTAR VAN		4.0	6	FI	X	A4+	14.9	10.5	19	27
AEROSTAR VAN AWD		4.0	6	FI	X	A4+	15.0	10.9	19	26
AEROSTAR WAGON		3.0	6	FI	X	M5+	14.0	9.1	20	31
AEROSTAR WAGON		3.0	6	FI	X	A4+ A4+	13.9	9.4	19	30 27
AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AWD		4.0	6	FI	X	A4+	15.4	11.0	18	26
E150 VAN		4.9	6	FI	X	A4E	170	12.1	17	23
E150 VAN		4.9	6	FI	X	A3	16.6	13.4	17	21
E150 VAN		5.0	8	Fi	X	A4E	17.9	121	16	23
E150 VAN		5.8	8	FI	X	A4E	18.5	125	15	23
E150 WAGON		4.9	6	FI	X	A4E	18.1	13.7	16	21
E150 WAGON .		5.0	8 .	. FI	X	A4E A4E	17.8	11.7	16	24
E250 VAN		4.9	6	FI	X	A4E	18.1	13.7	16	21
E250 VAN		4.9	6	FI	X	A3	18.8	16.0	15	18
E250 VAN		5.8	8	FI	Χ	A4E	19.8	13.8	14	20
VILLAGER WAGON		3.0	6	FI	X	A4E	13 4	93	21	30
GMC		4.0	~	200.4		F.45	15.4	110	10	24
G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA		4.3	6	FI FI	X	E4E E4E	15.1	11.6	19	25
G15/G25 VANDURA		5.7			X	E4E	17.0	12.1	17	23
G15/G25 VANDURA DIESEL		6.5		FI		E4E	148	10.7	19	26
G25 RALLY		4.3	6		Х	E4E	15.6	11.9	18	24
G25 RALLY			8		X	E4E	175		1	23
G25 RALLY DIESEL		5.7			X	E4E	18.6	13.0	15	22
G25 RALLY DIESEL G35 RALLY		6.5	8	FI	D	E4E E4E	15 0	10.9	19	26
G35 VANDURA		ł	6		X	E4E	15.1	11.6	19	24
						In The	10.1			

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

		CYL	INE INDE	ŘΕ			IDRIVE	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYL. CAR CAR FUE CAR	INDR BUR BUR L BUR H OU	ATOP ATEL ANT	IR	T	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE
G35 VANDURA		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.3	13.3	15	21
SAFARI CARGO		4.3	6	FI	X		E4E	13.9	9.9	20	29
SAFARI CARGO		43	6	FI	Z #		E4E	13.9	9.6	20	29
SAFARI CARGO AWD		4.3	6	FI	Z #		E4E	15.5	10.9	18	26
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	Χ	ı	E4E	15.1	11.6	19	24
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	Z #	۱	E4E	15.3	10.8	18	26
SAFARI PASSENGER AWD		4.3	6	FI	Z #		E4E	15.7	11.2	18	25
MAZDA						-					
MPV 2 6L		2.6	4	FI	X		A4+	13.5	9.5	21	30
MPV 3.0L		3.0	6	FI	X		A4+	15.5	105	18	27
MPV 3.0L 4X4		3.0	6	FI	X	-	A4+	16.6	12.0	17	24
NISSAN		0.0	_	Е	V	Ī	EAF	10.5	0.4	0.1	20
QUEST PLYMOUTH		3.0	6	FI	Χ		E4E	13.5	9.4	21	30
GRAND VOYAGER		3.0	6	FI	Х		E4+	12.9	9.2	22	31
GRAND VOYAGER		3.0	6	FI	X		A3	12.9	9.2	22	30
GRAND VOYAGER		3.3	6	FI	X	Ì	E4+	13.3	9.2	21	31
GRAND VOYAGER		3.8	6	FI	X		E4+	15.3	102	18	28
GRAND VOYAGER AWD		3.3	6	FI	X		E4+	13.8	98	20	29
GRAND VOYAGER AWD		3.8	6	FI	X		E4+	15.6	10.7	18	26
VOYAGER		2.5	4	FI	X	Ì	M5+	118	82	24	34
VOYAGER		25	4	FI	X		А3	11.7	8.9	24	32
VOYAGER		3.0	6	FI	X		E4+	129	9.2	22	31
VOYAGER		3.0	6	FI	Χ		А3	12.7	9.3	22	30
VOYAGER		3.3	6	FI	X		E4+	13.3	9.2	21	31
VOYAGER CNG		3.3	6	FI	N		E4+				
VOYAGER ELECTRIC					E		M2				
PONTIAC											
TRANS SPORT		3 1	6	FI	X		А3	12 7	95	22	30
TRANS SPORT		3.8	6	FI	X		E4E	14.0	8.8	20	32
ТОУОТА											
PREVIA		2.4	4	FI	X		E4E	13.5	9.8	21	29
PREVIA 4X4		2.4	4	FI	X		E4E	13.8	10.5	20	27
VOLKSWAGEN EUROVAN		0.5	r	FI	v	ı	845.	13.8	10.1	200	00
EUROVAN		2.5	5	FI	X		M5+ A4+	14.8	10.1	20 19	28
EUROVAN CV		2.5	5	FI	X	1	M5+	14.1	10.4	20	27
EUROVAN CV		2.5	5	FI	X		A4+	16.3	12.8	17	22
EUROVAN CV DIESEL		2.4	5	FI	D	ı	M5+	9.2	8.2	31	34
EUROVAN DIESEL		2.4	5	FI	D		M5+	8.9	8.1	32	35
TRANSPORTER PANEL					X		A4+	14 8		19	24
TRANSPORTER PANEL DIESEL					D			89			35
POUR LA LISTE DES COF	-		-			_					

POUR LA LISTE DES CODES -VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA PREMIÈRE PAGE



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

		CYLI	NE S NDRE	ĒE			DRIVE	L/(100	km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	NDRE BURA BURA L BURA	ES ATOR ATEU ANT IPUT	IR		TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
CHEVROLET											
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.6	13 0	15	22
K1500 BLAZER 4X4		5.7	8	.Fl	Χ		M5+	19.8	13.4	14	21
K1500 BLAZER 4X4		5.7	8 .	F	χ		E4E	20.4	14,4	14	20
K1500 BLAZER 4X4 TURBO DIESEL		6.5	8	FI	D		E4E	16.1	12.1	18	23
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.5	14.2	15	20
S10 BLAZER		4.3	6	FI	X		M5+	14.6	9.8	19	29
S10 BLAZER		4.3	6	FI	- Z	#	E4E	13.9	9.6	20	29
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	X		M5+	15.0	10.2	19 19	28 28
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	Z	#	E4E	14.6	10.0	19	20
FORD		- 0	8::	FI	·X		M5+	17.3	12.5	16	23
BRONCO 4X4		5.0	8	FI	X		A4E	17.6	12.4	16	23
BRONCO 4X4 BRONCO 4X4		5.8	8	FI	X		A4E	18.7	12.9	15	22
EXPLORER 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		4.0	6	FI	X		M5+	13,4	9.6	21	29
EXPLORER		4.0	6	FI	X		A4+	14.9	10.5	19	27
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	Х		M5+	14.1	10.1	20	28
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	Х		A4+	15.4	11.0	18	26
GEO											
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Χ		M5+	10.1	7.8	28	36
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Χ		A3	10.4	8.7	27	32
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Χ		M5+	10.1	78	28	36
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	Fi	Χ		A3	10.4	8.7	27	32
TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	7.8	28	36
TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	Х		A3	10.4	8.7	27	32
GMC											-
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	X		E4E	18.6	13.0	15	22
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	X		E4E	18.5	14.2	15	20
K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	19.8	13.4	14	20
K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X		E4E E4E	20.4	14.4	18	23
K1500 YUKON 4X4 TURBO DIESEL		6.5	8	FI FI	X		M5+	14.6	9.8	19	29
S15 JIMMY S15 JIMMY		4.3	6	FI	Z	#	E4E	13.9	9.6	20	29
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	X	17	M5+	15.0	10.2	19	28
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	Z	#	E4E	146	10.0	19	28
ISUZU		1			_						
RODEO 4X4		32	6	FI	Х		M5+	156	11.7	18	24
RODEO 4X4		3.2	6	FI	X		E4	14.7	11.5	19	25
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Χ		M5+	16.1	12.1	18	23
TROOPER 4X4		3.2	6	F	Z	#	M5+	17.2	12.5	16	23
TROOPER 4X4		3.2	6	FI			E4	16.3	11.8	17	24
TROOPER 4X4		32	6	Fi	Z	#	E4	16.0	120	18	24
JEEP											
CHEROKEE		2.5	4		Х		M5+	12.0	9.4	24	30
CHEROKEE		4.0	6	FI			M5+	14.2	10.2	20	28
CHEROKEE		40			X		A4+	15.1	10.2	19	28
CHEROKEE 4X4		2.5	4		X		M5+	13.3	111	21	25 25
CHEROKEE 4X4		4.0	6	+1	X		M5+	15 1	11.5	19	20

FOR A LIST OF CODES -SEE THE FLIP-OUT CHART FOLDED UNDER THE FRONT COVER

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS					DRIVE	L/(10	0 km)	MPG		
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	INDERBUF BUF L BUF H OL	RES RATOR RATEL RANT JTPUT	JR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	Χ	A4+	15.9	11.0	18	26	
GRAND CHEROKEE		4.0	6	Fi	Χ	E4+	15.6	11.0	18	26	
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	Χ	M5+	14.9	10.5	19	27	
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	Χ	E4+	16.5	11.6	17	24	
GRAND CHEROKEE 4X4		5.2	8	FI	Χ	A4+	17.2	12.2	16	23	
YJ 4X4		2.5	4	FI	Χ	M5+	13.3	11.1	21	25	
YJ 4X4		2.5	4	FI	Χ	A3	14.1	11.8	20	24	
YJ 4X4		4.0	6	FI	X	M5+	15.1	11.5	19	25	
YJ 4X4		4.0	6	Fì	Χ	А3	15.9	12.7	18	22	
LAND ROVER											
DEFENDER 90		3.9	8	FI	Z	M5	17.8	13.3	16	21	
RANGE ROVER COUNTY 4X4		3.9	8	FI	Z	A4+	19.1	14.2	15	20	
RANGE ROVER COUNTY LWB 4X4		4.2	8	FI	Z	A4+	18.5	13.9	15	20	
NISSAN											
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	Χ	M5+	15.7	11.8	18	24	
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	Χ	E4E	16.0	12.2	18	23	
PONTIAC										1	
SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	7.8	28	36	
SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Χ	A3	10.4	8.7	27	32	
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	7.8	28	36	
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Χ	A3	10.4	8.7	27	32	
SUNRUNNER VAN 4X4		1.6	4	FI	X	M5+	10.1	7.8	28	36	
SUNRUNNER VAN 4X4		1.6	4	FI	Χ	A3	10.4	8.7	27	32	
SUBARU											
JUSTY 4X4		1.2	3	FI	Χ	٧	7.4	7.0	38	40	
JUSTY 4X4		1.2	3	FI	Х	M5+	8.3	6.7	34	42	
LOYALE 4X4	#	1.8	4	FI	X	M5+	9.9	7.6	29	37	
SUZUKI											
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	8.2	28	34	
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FI	Χ	A4+	10.5	8.2	27	34	
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	7.9	28	36	
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	Χ	A3	10.4	8.8	27	32	
TOYOTA											
4-RUNNER 4X4		2.4	4	FI	Χ	M5+	12.4	10.1	23	28	
4-RUNNER 4X4		2.4	4	FI	Χ	A4+	13.6	11.3	21	25	
4-RUNNER 4X4		3.0	6	Fi	Χ	M5+	16.2	12.2	17	23	
4-RUNNER 4X4		3.0	6	Fi	Χ	A4+	17 4	13.5	16	21	

POUR LA LISTE DES CODES -VOIR LA LANGUETTE EXPLICATIVE À L'ENDOS DE LA PREMIÈRE PAGE



Importing a vehicle? Know someone importing a vehicle from the United States?

Because of changing legislation be sure to contact:

Transport Canada Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate Vehicle Importation 13th floor, Canada Bldg. 344 Slater Street Ottawa, Ontario K1A 0N5

Phone number (613) 998-2174 Fax (613) 998-4831

Vous importez un véhicule? Vous connaissez quelqu'un qui importe un véhicule en provenance des États-Unis?

En raison des modifications apportées à la législation, veuillez communiquer avec :

Transports Canada Direction générale de la sécurité routière et de la réglementation automobile Importation des véhicules Édifice Canada, 13° étage 344, rue Slater Ottawa (Ontario) K1A 0N5

Téléphone: (613) 998-2174 Télécopieur: (613) 998-4831

Tell us what you think, and we will send you a <u>tree</u> publications kit on how to buy, drive and maintain your vehicle to save energy and money. Dites-nous ce que vous pensez et nous vous enverrons une trousse <u>quatuite</u> de publications contenant des conseils sur l'achat, la

Où vous êtes-vous procuré cette copie du Guide de consommation de carburant?

a) Motor Vehicle License Agency/Bureau d'immatriculation provincial

d) New car truck dealer Concessionnaire d'automobiles/camionnettes neuves

c) Caisse populaire et d'économie Desjardins b) Credit Union Office/Cooperative de crédit

Avez-vous utilisé ce Guide avant l'achat de votre véhicule?

Was it easy to find the information you were looking for?

Did you use this Guide prior to purchasing your vehicle?

e) Other (please specify)/Autre (précisez s.v.p.)

J Yes/Oui Si vous avez répondu oui à la question 2, le Guide a-t-il influence votre décision? If you answered yes to question 2, did the Guide influence your purchase?

D'après vous, lequel des points énumérés ci-dessous pourrait être amélioré? (Encerclez ceux qui conviennent) ☐ Yes/Oui c) Size of the booklet Taille du livret In your opinion, which of the following could be improved? (Circle as many as apply) A-f-il été facile de trouver l'information que vous cherchiez? a) Size of print/Grosseur des caractères

J français (M27-01-442F)

To receive your free kit, please fill in the following. Afin de recevoir votre trousse gratuite de publications, veuillez remplir le bon de

b) Way vehicles are listed/Enumeration des véhicules

d) Other (please specify)/Autre (précisez s.v.p.)_

J English (M27-01-442E)

commande ci-dessous:

Vame/nom:

Postal code code postal

Address/adresse:

ADDITIONAL COPIES

Additional copies of this Guide are available from the following sources:

In person from:

Most local provincial or territorial motor vehicle license agency offices

- Most Credit Union offices across Canada

 Most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec

- Participating new vehicle dealers

By mail from:

- Public Affairs Branch, Transport Canada, Ottawa, K1A 0N5

Bulk quantity orders and enquiries on technical matters should be addressed to:

Energy & Emissions Engineering,

Road Safety Directorate, Transport Canada, Ottawa, Ontario.

K1A 0N5

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE

DECEMBER 1993

EXEMPLAIRES SUPPLÉMENTAIRES

On peut se les procurer de la façon suivante:

en personne,

 à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux e territoriaux

 dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada

 dans la plupart des Caisses populaires et d'économic Desjardins

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants

par courrier,

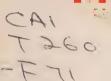
en s'adressant à la Direction des affaires publiques
 Transports Canada, Ottawa, K1A 0N5

Pour les obtenir en grandes quantités et pour tout renseignemen d'ordre technique, écrire à:

Énergie et Pollution Direction de la sécurité routière Transports Canada Ottawa (Ontario) K1A 0N5

CONSERVEZ CETTE COPIE POUR CONSULTATION FUTURE

DÉCEMBRE 199



Fuel consumption guide

Ratings for new cars, pick-up trucks and vans



1995

Carl Delan

Guide de consommation de carburant

Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves



Transport Canada Transports Canada

List of codes shown in the tables

CARBURETOR:

F1 = FUEL INJECTION

CARBURETOR WITH 2 BARRELS

FUEL:

F **ELECTRIC** METHANOL M85 M = NATURAL GAS χ REGULAR UNLEADED PREMIUM UNLEADED

TRANSMISSION:

A = AUTOMATIC

c CREEPER FIRST GEAR Ē = ELECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

MANUAL WITH SHIFT INDICATOR LIGHT S

V = CONTINUOUSLY VARIABLE 1,2,3,4,5,6 = NUMBER OF GEARS

OVERDRIVE:

E = ELECTRONIC OVERDRIVE = OTHER OVERDRIVE

Liste des codes utilisés dans les tableaux

CARBURATEUR:

F1 = INJECTION DE CARBURANT = CARBURATEUR À 2 CORPS

CARBURANT:

D = DIESEL E = ÉLECTRICITÉ M = MÉTHANOL M85 = GAZ NATUREL N

Χ = ORDINAIRE SANS PLOMB = SUPER SANS PLOMB Z

TRANSMISSION:

= AUTOMATIQUE Α

1ère VITESSE AU GRAND RALENTI C E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

MANUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT S

DE VITESSES

CONTINUELLEMENT VARIABLE

SURMULTIPLICATION:

1.2.3.4.5.6 = NOMBRE DE VITESSES

E = SUBMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Introduction

This guide was prepared to give you the information you need to purchase the most fuel-efficient new vehicle for your circumstances.

With a fuel-efficient vehicle, you can save a lot of money over the long term. But better still, you participate in the nation-wide effort to conserve Canada's energy resources and protect our environment.

So before deciding on a new vehicle, study the figures in this booklet carefully and let fuel consumption become a factor in your decision.

Introduction

La présente brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, vous donnera le meilleur rendement énergétique.

Un véhicule qui consomme peu vous permet de réaliser d'importantes économies à long terme et, qui plus est, de participer à l'effort collectif entrepris pour sauvegarder les ressources énergétiques du Canada et protéger l'environnement.

Avant de choisir votre nouveau véhicule, étudiez attentivement les chiffres que vous trouverez dans la présente publication et accordez une place importante à la consommation de carburant dans votre décision.



The fuel consumption ratings for 1986 and later models have been adjusted to bring the laboratory test results more in line with general driving experience. Therefore, the fuel consumption ratings in this guide are not directly comparable to the ratings published prior to 1986. Also, the mathematically derived combined fuel consumption rating will no longer be published after the 1988 model-year. Consumers should now compare different models on their city or highway ratings.

Sources of the data

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are "run-in" for about 6,000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the types of optional equipment installed and the condition of your vehicle. For more detailed information on how your fuel consumption may be affected, see the appropriate section in the centre of this guide.

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kilograms (8,500 pounds), or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information.



Four-wheel-drive vehicles are tested in the two-wheel-drive mode.



Dans cette édition, les cotes de consommation des modèles de 1986 et des années ultérieures ont été rajustées afin que les résultats des essais en laboratoire correspondent davantage aux habitudes de conduite de la population. Elles ne peuvent donc pas être comparées à celles qui ont parues avant 1986. En outre, pour les modèles ultérieurs à 1988, la cote combinée, obtenue par une formule mathématique, ne sera plus publiée. À l'avenir, les consommateurs devront comparer les différents modèles en se fondant sur la cote de ville ou la cote routière.

Sources des données

Les fabricants de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes approuvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées.

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation, consultez la section pertinente du présent guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus de renseignements.



Les véhicules à quatre roues motrices sont soumis aux essais en position deux roues motrices.

Understanding the tables

Engine Size

The combustion chamber displacement, measured in litres.

Cylinders

The number of engine cylinders or the number of rotors in a rotary engine (R2).

High Output

This vehicle is equipped with an optional engine which provides more power than the standard engine of the same size.

City*

The city ratings are based on a 12-kilometre drive of 22 minutes which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent at the stops. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be significantly greater than the ratings shown.

Highway*

The highway ratings are based on a 16-kilometre trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

^{*}The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres per 100 kilometres (L/100 km) and miles per imperial gallon (MPG) are presented.

Explication des tableaux

Cylindrée du moteur

Le volume total de la chambre de combustion, exprimé en litres.

Cylindres

Le nombre de cylindres du moteur ou le nombre de rotors d'un moteur rotatif (R2).

Véhicule à grand rendement

Véhicule équipé d'un moteur optionnel plus puissant que le moteur de série de même cylindrée.

Cote de ville*

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

Cote routière*

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h.

^{*} Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes pavées et non accidentées. Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (L/100 km) et en milles au gallon impérial (MPG).

	AUTOWOBILE	.5									
			ENGI CYLII	NDRI	ÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MP	G
MAN	IUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLII CARI CARI FUEL CARI HIGH	NDRI BURA BURA BURA	ATOR ATEU ANT IPUT	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
ACUR	A										
	GRA		1.8	4	FI	X	M5+	9.6	7.0	29	40
	GRA		1.8	4	Fi	X	A4+	10.2	7.0	28	40
INTE	GRA GS-R		1.8	4	FI	Z	M5+	9.4	7.0	30	40
LEG	END		3.2	6	FI	Z	A4+	12.6	8.9	22	32
LEG	END COUPE		3.2	6	FI	Z	M6+	13.4	8.4	21	34
LEG	END COUPE		3.2	6	FI	Z	A4+	13.0	9.3	22	30
NSX			3.0	6	FI	Z	M5+	12.9	9.0	22	31
NSX			3.0	6	FI	Z	A4+	13.5	9.2	21	31
ALFA	ROMEO										
164			3.0	6	FI	Z	M5+	13.8	9.0	20	31
164	LS		3.0	6	FI	Z	E4+	15.7	10.0	18	28
AUDI						_					0.4
90			2.8	6	FI	Z	M5+	12.1	8.2	23	34
90			2.8	6	FI	Z	A4+	12.9	8.2	22	34
	IUATTRO		2.8	6	FI	Z	M5+	12.4	8.5	23	33
A6		1,,	2.8	6	FI	Z Z	A4+ A4+	12.6 12.6	9.2	22	30
A6	QUATTRO	#	2.8	6	FI	Z	A4+	12.7	9.7	22	29
1	QUATTRO	#	2.8	6	FI	Z	A4+	12.7	9.7	22	29
1	RIOLET	"	2.8	6	FI	Z	A4+	13.0	8.4	22	34
S6	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		2.2	5	FI	z	M5+	13.3	9.3	21	30
BENT	LEY										
	OOKLANDS		6.7	8	FI	Z	E4E	22.5	14.8	13	19
	NTINENTAL		6.7	8	FI	Z	E4E	22.7	14.8	12	19
CON	TINENTAL R TURBO		6.7	8	FI	Z	E4E	22.7	13.7	12	21
CON	NTINENTAL TURBO		6.7	8	FI	Z	E4E	22.9	14.6	12	19
TUF	BO R/TURBO RL		6.7	8	FI	Z	E4E	22.7	13.7	12	21
BMW											
3181	CONVERTIBLE		1.8	4	FI	Z	M5	10.8	6.9	26	41
318	CONVERTIBLE		1.8	4	FI	Z	A4+	11.3	7.6	25	37
318			1.8	4	FI	Z	M5	10.6	6.8	27	42
318			1.8	4	FI	Z	A4+	11.3	7.6	25	37
318			1.8	4	FI	Z	M5	10.6	6.8	27	42
318			1.8	4	FI	Z	A4+	11.3	7.5	25	38
320			2.0	6	FI	Z	M5	11.8	7.6	24	37
320			2.0	6	F1	Z	A5+	11.8	7.6	24	37
	I CONVERTIBLE I CONVERTIBLE		2.5	6	FI	Z	M5	12.2	7.7	23	37 36
			2.5	6	FI		A4+	11.9	7.8	24	37
325 325			2.5		FI	Z	M5 A4+	12.2	7.7 7.8	24	36
525			2.5			Z	M5	12.2	7.7	23	37
525			2.5			Z.	A4+	12.7	8.5	22	33
530			3.0			Z	M5	14.9	9.1	19	31
530			3.0			Z	A5+	14.3	8.5	20	33
	TOURING	#	3.0			Z	A5+	14.3	8.5	20	33
540				8		Z	M6+	16.2	9.3	17	31
540			4.0	8	FI	Z	A5+	13.6	8.5	21	33

		CYL	SINE LINDI	RÉE			DRIVE	L/(10	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	INDF RBUF RBUF EL RBUF H OU	ATO ATE ANT	UR T	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	
7401		4.0	8	FI	Z		A5+	14.4	9.2	20	31	
740IL		4.0	8	FI	Z		A5+	14.4	9.2	20	31	
750IL		5.4	12	F!	Z		A5+	17.1	10.8	17	26	
840Cl		4.0	8	FI	Z		A5+	14.4	9.2	20	31	
850CI		5.4	12	FI	Z		A5+	17.1	10.8	17	26	
BUICK												
CENTURY		2.2	4	FI	X		A3	9.9	6.9	29	41	
CENTURY	#	2.2	4	FI	X		A3	10.9	7.3	26	39	
CENTURY	,,	3.1	6	FI	X		E4E	13.0	7.8	22	36	
LESABRE	#	3.1	6	FI	X		E4E	13.0	7.8	22	36	
PARK AVENUE		3.8	6	FI FI	X		E4E	12.9	7.8	22	36	
PARK AVENUE		3.8	6	FI	Z	#	E4E E4E	12.9	7.8	22	36	
REGAL		3.1	6	FI	X	#	E4E E4E	14.4	8.8	20	32	
REGAL		3.8	6	FI	X		E4E	12.9	7.8	22	36 36	
RIVIERA		3.8	6	FI	Z	#	F4F	14.4	8.8	20	32	
ROADMASTER		5.7	8	FI.	Z	"	E4E	14.0	8.6	20	33	
ROADMASTER	#	5.7	8	FI	Z		E4E	14.0	8.6	20	33	
SKYLARK		2.3	4	FI	X		E4E	11.4	7.4	25	38	
SKYLARK		3.1	6	FI	Х		E4E	12.6	8.3	22	34	
CADILLAC												
CONCOURS		4.6	8	FI	Z		E4E	14.3	8.7	20	32	
DEVILLE		4.9	8	FI	Z		E4E	15.7	8.9	18	32	
ELDORADO		4.6	8	FI	Z		E4E	14.3	8.7	20	32	
ELDORADO		4.6	8	FI	Z	#	E4E	17.0	10.5	17	27	
FLEETWOOD		5.7	8	FI	Z		E4E	14.0	8.6	20	33	
SEVILLE		4.6	8	FI	Z		E4E	14.3	8.7	20	32	
SEVILLE		4.6	8	FI	Z	#	E4E	17.0	10.5	17	27	
CHEVROLET												
BERETTA		2.2	4	FI	X		M5+	10.1	6.1	28	46	
BERETTA BERETTA		2.2	4	FI	X		А3	9.9	6.9	29	41	
CAMARO		3.1	6	FI	X		E4E	11.4	7.4	25	38	
CAMARO		3.4	6	FI	X		M5+	12.1	7.6	23	37	
CAMARO		3.4	6	FI	X		E4E	12.1	7.6	23	37	
CAMARO		5.7 5.7	8	FI	Z		M6+	14.8	8.7	19	32	
CAPRICE		4.3	8	FI	X		E4E E4E	14.0 13.2	8.7	20	32	
CAPRICE		5.7	8	F)	Z		E4E	14.0	8.4	21	34	
CAPRICE	#	5.7	8	FI	Z		E4E	14.0	8.6	20	33	
CAVALIER		2.2	4	FI	X		M5+	10.1	6.1	28	46	
CAVALIER		2.2	4	FI	X		A3	9.9	7.0	29	40	
CAVALIER		2.3	4	FI	Х		M5+	12.0	7.2	24	39	
CAVALIER		2.3	4	FI	Х		E4E	11.4	7.4	25	38	
CORSICA		2.2	4	FI	Х		А3	9.9	6.9	29	41	
CORSICA		3.1	6	FI	Х		E4E	11.4	7.4	25	38	
CORVETTE		5.7	8	FI	Z		M6+	14.0	8.6	20	33	
CORVETTE		5.7	8	FI	Z	#	M6+	14.8	8.7	19	32	
CORVETTE		5.7	8	FI	Z		E4E	13.9	8.6	20	33	
					-							

AUTOMOBILE	3										
		ENGI CYLII	NDRE	E			DRIVE	L/(100	km)	MP	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CARE CARE FUEL CARE HIGH GRAI	NDRE BURA BURA BURA OUT	TOR TEU INT	R	NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
LUMINA/MONTE CARLO		3.1	6	FI	X		E4E	13.0	7.8	22	36
LUMINA/MONTE CARLO		3.4	6	FI	X	#	E4E	13.8	8.2	20	34
CHRYSLER											
CIRRUS		2.5	6	FI	Х		E4+	11.7	7.5	24	38
CONCORDE		3.3	6	FI	Х		E4+	12.4	7.9	23	36
CONCORDE		3.5	6	FI	Χ		E4+	13.7	8.4	21	34
INTREPID		3.3	6	FI	X		E4+	12.4	7.9	23	36
INTREPID		3.5	6	FI	X		E4+	13.6	8.4	21	34
INTREPID FFV (Gas/Essence)		3.3	6	FI	X		E4+	12.9	8.4	22	34
INTREPID FFV (Methanol)		3.3	6	FI	M		E4+	22.5	13.7	13	21
LHS		3.5	6	FI	X		E4+	13.7	8.4	21	34
Lebaron Convertible		3.0	6	FI	X		E4+	11.6	7.5	24	38
NEW YORKER		3.5	6	FI	X		E4+	13.7	8.4	21	34 43
SEBRING SEBRING		2.0	4	FI FI	X		M5+ E4+	10.5	6.6 7.0	26	40
SEBRING		2.0	4	FI	X		E4+	11.8	7.8	24	36
DODGE		2.5	0	Γ1	^		C4+	11.0	7.0	24	20
AVENGER		2.0	4	FI	Х		M5+	10.5	6.6	27	43
AVENGER		2.0	4	FI	X		E4+	10.8	7.0	26	40
AVENGER		2.5	6	FI	Х		E4+	11.8	7.8	24	36
COLT		1.5	4	FI	Х		M5+	7.1	5.5	40	51
COLT		1.5	4	FI	Х		A3	8.1	6.6	35	43
COLT		1.8	4	FI	Х		M5+	8.9	6.4	32	44
COLT		1.8	4	FI	Х		E4+	9.0	6.5	31	43
NEON		2.0	4	FI	Х		M5+	8.3	5.6	34	50
NEON		2.0	4	FI	Χ		АЗ	9.0	6.7	31	42
NEON DOHC		2.0	4	FI	Х	#	M5+	8.7	5.9	32	48
NEON DOHC		2.0	4	FI	Х	#	A3	10.3	7.3	27	39
SPIRIT		2.5	4	FI	Χ		A3	10.5	7.8	27	36
SPIRIT		3.0	6	FI	Х		A3	11.1	8.2	25	34
STEALTH R/T		3.0	6	FI	Х		M5+	12.3	8.7	23	32
STEALTH R/T		3.0	6	FI	Х		E4+	13.1	9.1	22	31
STEALTH R/T TURBO AWD		3.0	6	FI	Z	#	M6+	13.2	8.9	21	32
STRATUS		2.0	4	FI	X		M5+	9.3	6.3	30	45
STRATUS		2.4	4	FI	X		E4+	44.7	7.5	24	38
STRATUS VIPER RT/10		2.5	6	FI	X		E4+ M6+	11.7	7.5	15	28
EAGLE		0.0	10	ΓI	_		1010+	19.4	10.0	13	20
SUMMIT		1.5	4	FI	Х		M5+	7.1	5.5	40	51
SUMMIT		1.5	4	FI	X		A3	8.1	6.6	35	43
SUMMIT		1.8	4	FI	X		M5+	8.9	6.4	32	44
SUMMIT	#	1.8	4	FI	X		M5+	9.6	7.3	29	39
SUMMIT		1.8	4	FI	Х		E4+	9.0	6.5	31	43
SUMMIT	#	1.8	4	FI	X		E4+	10.1	7.5	28	38
SUMMIT	#	2.4	4	FI	X		M5+	10.5	8.0	27	35
SUMMIT	#	2.4	4	FI	X		E4+	11.8	8.3	24	34
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	Х		M5+	11.5	8.9	25	32
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	Х		E4+	12.7	9.3	22	30

AUTOMOBILE	-0										
		CYL	LIND!	ERS			PRIVE	L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF H OL	RES RATO RATE RANT JTPU' RENU	UR	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
TALON ESI		2.0	4	FI	Х		M5+	10.5	6.7	27	42
TALON ESi		2.0	4	FI	X		E4+	10.8	7.0	26	40
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	#	M5÷	11.3	8.0	25	35
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	#	E4+	12.3	8.8	23	32
VISION		3.3	6	FI	X		E4+	12.4	7.9	23	36
VISION		3.5	6	FI	X		E4+	13.7	8.4	21	34
FERRARI											
348 SPIDER		3.4	8	FI	Z		M5	18.9	11.4	15	25
456 GT		5.5	12	FI	Z		M6+	23.3	13.8	12	20
F355 BERLINETTA/GTS FORD		3.5	8	FI	Z		M6+	23.8	14.4	12	20
ASPIRE		4.0									
ASPIRE		1.3	4	FI	X		M5	6.5	5.1	43	55
CONTOUR		1.3	4	FI	X		A3 M5	8.0	6.4	35	44
CONTOUR		2.0	4	FI	X		E4E	9.6	6.2	29	46
CONTOUR		2.5	6	FI	X		M5	11.5	7.4	25	42
CONTOUR		2.5	6	FI	X		E4E	10.9	7.4		38
CROWN VICTORIA		4.6	8	FI	X		F4F	13.5	8.4	26	34
ESCORT		1.8	4	FI	X		M5	9.6	7.1	29	40
ESCORT		1.8	4	FI	X		F4F	10.4	7.5	27	38
ESCORT		1.9	4	FI	X		M5	7.9	5.8	36	49
ESCORT	#	1.9	4	FI	Х		M5	7.9	5.8	36	49
ESCORT		1.9	4	FI	Х		E4E	9.2	6.2	31	46
ESCORT	#	1.9	4	Fi	х		E4E	9.2	6.2	31	46
MUSTANG		3.8	6	FI	Х		M5	11.6	7.3	24	39
MUSTANG		38	6	FI	X		E4E	12.1	7.5	23	38
MUSTANG		5.0	8	FI	Х	#	M5	14.4	8.8	20	32
MUSTANG		5.0	8	FI	Х	#	E4E	13.9	9.1	20	31
PROBE		20	4	FI	Х		M5	9.2	6.5	31	43
PROBE		2.0	4	FI	Х		E4E	10.5	7.0	27	40
PROBE		2.5	6	FI	Z		M5	11.4	8.2	25	34
PROBE		2.5	6	FI	Z		E4E	11.8	8.3	24	34
TAURUS	#	3.0	6	FI	Х		E4E	12.0	7.3	24	39
TAURUS		3.8	6	FI	Х		E4E	12.4	7.8	23	36
TAURUS	#	3.8	6	Fi	Χ		E4E	13.1	8.3	22	34
TAURUS (Gas/Essence) TAURUS (Methanol)		3.0	6	FI	X		E4E	12.0	7.3	24	39
TAURUS SC		30	6	FI	M		E4E				
TAURUS SC		3.0	6	FI	Z	#	M5	129	82	22	34
THUNDERBIRD		3.2	6	FI	X	#	E4E	13.3	8.3	21	34
THUNDERBIRD		3.8	8	FI	X		E4E F4F	12.5	8.5	23	33
THUNDERBIRD SC		38	6	FI	Z	#	M5	13.5	8.4	21	34
THUNDERBIRD SC		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.3	8.8	21	34
GEO		3.0	0	-	-	-	-4-	10.0	0.0	21	32
METRO		1 0	3	FI	X		M5+	5.4	4.3	52	66
METRO		13	4	FI	X		M5+	64	4.9	44	58
METRO		1.3	4	FI	X		A3	7.9	6.2	36	46
	-						-				

	AUTOMOBILE	:0									
			ENGI CYLII	NDRE	ÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MP	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		WAGON / FAMILIALE	CYLII CARE CARE FUEL CARE HIGH GRAE	BURA BURA BURA	ATEU ANT PUT	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
HOND	Δ										
ACC			2.2	4	FI	Х	M5+	9.5	6.9	30	41
ACC		#	2.2	4	FI	Х	M5+	9.7	7.3	29	39
ACC			2.2	4	FI	Х	A4+	10.3	7.3	27	39
ACC	ORD	#	2.2	4	FI	Χ	A4+	11.0	7.9	26	36
ACC	ORD EX-R		2.2	4	FI	X	M5+	9.6	7.0	29	40
ACC	ORD EX-R		2.2	4	FI	X	A4+	10.2	7.3	28	39
ACC	ORD V6		2.7	6	FI	X	A4+	12.5	8.8	23	32
CIVIO			1.5	4	FI	Χ	M5+	6.6	5.0	43	56
CIVIO			1.5	4	FI	X	A4+	8.5	6.0	32	47
	COUPE Si		1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.1	34	46
	COUPE Si		1.6	4	FI	X	A4+	9.4	6.5	30	43
1	SOL Si		1.6	4	FI	X	M5+	8.3	6.1	34	46
	SOL Si		1.6	4	FI	X	A4+	9.4	6.5	30	43
	SOL VTEC		1.6	4	FI	Z	M5+	9.2	7.0	31	40
	SSEY	#	2.2	4	FI	X	A4+	11.7	8.9	24	32
1	LUDE SR		2.3	4	FI FI	Z Z	M5+	10.5	8.2	27 26	34
	LUDE SR LUDE SR-V		2.3	4	FI	Z	A4+ M5+	10.9	8.2 8.5	26	33
HYUN			2.2	4	mi	4	+CIVI	10.9	0.5	20	33
ACC			1.5	4	FI	Х	M5+	8.0	5.7	35	50
ACC			1.5	4	FI	X	A4E	8.5	5.8	33	49
1	NTRA		1.6	4	FI	X	M5+	10.7	7.3	26	39
	NTRA		1.8	4	FI	X	M5+	11.0	7.6	26	37
ELA	NTRA		1.8	4	FI	X	A4E	10.5	7.5	27	38
sco	UPE		1.5	4	FI	X	M5+	7.9	5.7	36	50
sco	UPE		1.5	4	FI	X	A4E	9.0	5.9	31	48
sco	UPE TURBO		1.5	4	FI	X	M5+	8.4	6.1	34	46
SON	ATA		2.0	4	Fi	X	M5+	10.9	7.5	26	38
SON	ATA		2.0	4	FI	Χ	A4E	10.8	7.5	26	38
SON	ATA		3.0	6	FI	Х	A4E	12.9	8.8	22	32
INFINI	TI										
G20			2.0	4	FI	X	M5+	9.9	6.8	29	42
G20			2.0	4	FI	X	E4E	10.6	7.5	27	38
J30			3.0	6	FI	Z	E4E	12.9	9.3	22	30
Q45	4.0		4.5	8	FI	Z	E4E	13.9	9.8	20	29
JAGU.				0		-	F.	10.5	0.0	0.4	01
XJ12	DEN PLAS		4.0	6	FI	Z	E4+	13.5	9.2	21	31 21
XJ6			6.0	12	FI			19.8	13.2	21	31
XJR			4.0	6		Z #	E4+ E4+	13.5	9.2	18	27
XJS			4.0	6	FI		E4+	12.9	8.6	22	33
	CONVERTIBLE		4.0			Z	E4+	13.2	8.8	21	32
XJS				12	FI		E4+	19.2	12.9	15	22
	V12 CONVERTIBLE		6.0			Z	E4+	19.5	13.0	14	22
LEXU											
ES3	00		3.0	6	FI	X	E4E	11.8	7.6	24	37
GS3	00		3.0	6	FI	Z	E4E	13.5	9.4	21	30
			L				1	1		-	1

AUTOWOBILE											
		CYL	SINE INDF	RÉE			IDRIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUR RBUR L RBUR H OU	ATOI ATEL	JR	≣NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
LS400		4.0	8	FI	Z		E4E	12.8	9.1	22	31
SC400		4.0	8	FI	Z		E4E	12.8	9.1	22	31
LINCOLN-MERCURY											
CONTINENTAL		4.6	8	FI	Χ	#	E4E				
COUGAR		3.8	6	FI	Χ		E4E	12.5	8.5	23	33
COUGAR		4.6	8	FI	Χ		E4E	13.5	8.4	21	34
GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	X		E4E	13.5	8.4	21	34
MARK VIII		4.6	8	FI	Z	#	E4E	13.4	8.6	21	33
MYSTIQUE		2.0	4	FI	Χ		M5	9.6	6.2	29	46
MYSTIQUE		2.0	4	FI	X		E4E	9.9	6.8	29	42
MYSTIQUE		2.5	6	FI	X		M5	11.5	7.4	25	38
MYSTIQUE		2.5	6	FI	X		E4E	10.9	7.1	26	40
SABLE		3.0	6	FI	X		E4E	12.0	7.3	24	39
SABLE	#	3.0	6	FI	X		E4E	12.0	7.3	24	39
SABLE		3.8	6	FI	X		E4E	12.4	7.8	23	36
TOWN CAR	#	3.8	6	FI	X		E4E	13.1	8.3	22	34
MAZDA		4.6	8	FI	X		E4E	13.5	8.4	21	34
323		1 5	Λ	FI	v		8.55	-, -,	c ~	07	
323		1.5	4	FI	X		M5+	7.7	5.7	37	50
323		1.5	4	FI	X	#	A4+ M5+	9.1 9.1	6.3	31	45
323		1.8	4	FI	X	#	A4+	10.5	6.8 7.5	31 27	42
323 S		1.6	4	FI	X	#	M5+	8.5	6.3	33	38 45
323 S		1.6	4	FI	X		A4+	9.6	6.8	29	40
626		2.0	4	FI	X		M5+	9.4	6.6	30	43
626		2.0	4	FI	X		A4+	10.7	7.3	26	39
626		2.5	6	FI	Z		M5+	11.8	8.6	24	33
626		2.5	6	FI	Z		A4+	12.7	9.0	22	31
929 SERENIA		3.0	6	FI	Z	#	A4+	13.2	9.4	21	30
MILLENIA		2.3	6	FI	Z		A4+	12.2	8.0	23	35
MILLENIA		2.5	6	FI	Z		A4+	12.2	8.3	23	34
MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI	Х	#	M5+	8.2	5.9	34	48
MX-3 PRECIDIA		1.6	4	FI	X	#	A4+	9.5	6.4	30	44
MX-3 PRECIDIA		1.8	6	FI	Х		M5+	10.7	7.7	26	37
MX-3 PRECIDIA		1.8	6	FI	Х		A4+	12.3	8.0	23	35
MX-5 MIATA		1.8	4	FI	Х	#	M5+	10.8	8.2	26	34
MX-5 MIATA		1.8	4	FI	Χ	#	A4+	10.8	8.2	26	34
MX-6		2.0	4	FI	Χ		M5+	9.4	6.6	30	43
MX-6		2.0	4	FI	Х		A4+	10.7	7.3	26	39
MX-6		2.5	6	FI	Z		M5+	11.8	8.6	24	33
MX-6		2.5	6	FI			A4+	12.7	9.0	22	31
PROTEGE		1.5	4	FI			M5+	7.8	5.7	36	50
PROTEGE		1.5		FI		- 1	A4+	9.1	6.3	31	45
PROTEGE		1.8		FI			M5+	9.1	6.8	31	42
PROTEGE		1.8			Χ	#	A4+	10.5	7.5	27	38
PROTEGE S		1.8		FI			M5+	8.8	6.5	32	43
PROTEGE S		1.8		FI			A4+	9.9	7.3	29	39
RX-7 TURBO		1.3	R2	FI	Z		M5+	14.1	9.0	20	31



ACHIEVA

AUTOMOBILES

AUTOMOBILES												
			NE S NDRI	ÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MF	G		
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLI CARI CARI FUEI CARI HIGH	NDRI BURA BURA BURA	ES ATOR ATEU ANT		TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE		
MERCEDES-BENZ												
C220		2.2	4	FI	Z	A4	10.3	7.6	27	37		
C280		2.8	6	FI	Z	A4	12.0	8.5	24	33		
E300 DIESEL		3.0	6	FI	D	A4	9.0	6.7	31	42		
E320		3.2	6	Fi	Z	A4	11.9	8.4	24	34		
E320	#	3.2	6	FI	Z	A4	12.9	9.0	22	31		
E320 (CONVERTIBLE)		3.2	6	FI	Z	A4	13.1	9.2	22	31		
E320 (COUPE)		3.2	6	FI	Z	A4	11.9	8.3	24	34		
E420		4.2	8	FI	Z	A4	13.3	8.9	21	32		
S320		3.2	6	FI	Z	A5	13.8	8.9	20	32		
S320 (LWB)		3.2	6	FI	Z	A5	13.8	8.9	20	32		
S350 DIESEL		3.5	6	FI	D	A4	11.1	7.7	25	37		
S420		4.2	8	FI	Z	A4	15.3	10.6	18	27		
S500		5.0	8	FI	Z	A4	15.9	11.2	18	25		
S500 (COUPE)		5.0	8	FI	Z	A4	15.7	10.8	18	26		
S600		6.0	12	FI	Z	A4	18.7	13.2	15	21		
S600 (COUPE)		6.0	12	FI	Z	A4	18.7	12.5	15	23		
SL320		3.2	6	FI	Z	A5	13.6	8.9	21	32		
SL500		5.0	8	FI	Z	A4	14.9	10.4	19	27		
SL600		6.0	12	FI	Z	A4	17.7	12.0	16	24		
NISSAN		4.0	,			145	7.0	·	000	50		
200SX		1.6	4	FI	X	M5+	7.9	5.4	36	52		
200SX 200SX		1.6	4	FI	X	E4E	8.5	5.9	33 28	48 41		
200SX		2.0	4	FI	X	M5+ E4E	10.0	6.9 6.9	28	41		
240SX		2.4	4	FI	Ž	M5+	10.7	7.8	26	36		
240SX		2.4	4	FI	Z	E4E	11.4	8.2	25	34		
300ZX		3.0	6	FI	Z	M5+	12.7	9.1	22	31		
300ZX		3.0	6	FI	Z	E4E	13.1	9.3	22	30		
300ZX 2+2		3.0	6	FI	Z	M5+	12.7	9.1	22	31		
300ZX 2+2		3.0	6	FI	Z	E4E	13.1	9.3	22	30		
300ZX TURBO		3.0	6	FI	Z	M5+	13.0	9.2	22	31		
300ZX TURBO		3.0	6	FI	Z	E4E	13.3	9.2	21	31		
ALTIMA		2.4	4	FI	X	M5+	9.9	7.1	29	40		
ALTIMA		2.4	4	FI	Х	E4E	11.2	7.6	25	37		
AXXESS		2.4	4	FI	Х	M5+	11.1	8.4	25	34		
AXXESS		2.4	4	FI	X	E4E	12.0	8.9	24	32		
MAXIMA		3.0	6	FI	Z	M5+	10.8	8.0	26	35		
MAXIMA		3.0	6	FI	Z	E4E	11.4	7.8	25	36		
SENTRA		1.6	4	FI	X	M5+	7.9	5.4	36	52		
SENTRA		1.6	4	FI	X	E4E	8.5	5.9	33	48		
SENTRA COUPE		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	5.7	35	50		
SENTRA COUPE		1.6	4	F	Х	E4E	9.1	6.3	31	45		
OLDSMOBILE												
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	M5+	12.0	7.2	24	39		
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	E4E	11.4	7.4	25	38		
ACHIEVA		2.3	4	FI	X	A3	11.9	7.5	24	38		

3.1 6 FI X

E4E

12.9

36

		CYL	GINE LINDE	RÉE ERS			DRIVE	L/(1	00 km)	IV	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	INDF RBUR RBUR EL RBUR H OU	ATO ATE	UR T	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
AURORA		4.0	8	Fi	Z		E4E	14.2	8.9	20	32
CUTLASS CIERA		2.2	4	FI	Х		АЗ	9.9	6.9	29	41
CUTLASS CIERA		3.1	6	FI	X		E4E	13.0	7.8	22	36
CUTLASS CRUISER 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	#	3.1	6	FI	Χ		E4E	13.0	7.8	22	36
CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	Х		E4E	13.0	7.8	22	36
CUTLASS SUPREME		3.4	6	FI	X	#	E4E	13.9	8.3	20	34
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	X		E4E	13.8	8.4	20	34
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	Z	#	E4E	14.4	8.8	20	32
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	X		E4E	12.9	7.8	22	36
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	Z	#	E4E	14.4	8.8	20	32
PLYMOUTH											
ACCLAIM		2.5	4	FI.	X		A3	10.5	7.8	27	36
ACCLAIM COLT		3.0	6	FI	X		A3	11.1	8.2	25	34
COLT		1.5	4	FI	X		M5+	7.1	5.5	40	51
COLT		1.5	4	FI	X		A3	8.1	6.6	35	43
COLT		1.8	4	FI	X		M5+	8.9	6.4	32	44
NEON		1.8	4	FI	X		E4+	9.0	6.5	31	43
NEON		2.0	4		X		M5+	8.3	5.6	34	50
NEON DOHC		2.0	4	FI FI	X	,,	A3	9.0	6.7	31	42
NEON DOHC		2.0	4	FI	X	#	M5+	8.7	5.9	32	48
PONTIAC		2.0	4	г	Х	#	A3	10.3	7.3	27	39
BONNEVILLE		3.8	6	FI	Х		E4E	107	0.0	04	0.4
BONNEVILLE		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.7	8.3	21	34
FIREBIRD/FORMULA	ı	3.4	6	FI	X	#	M5+	14.4	8.8 7.6	20	32
FIREBIRD/FORMULA		3.4	6	FI	X		E4E	12.1	7.6	23	37
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	Z		M6+	14.8	8.7	19	32
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	Fi	Z		E4E	13.9	8.6	20	33
FIREFLY		1.0	3	FI	X		M5+	5.4	4.3	52	66
FIREFLY	- [1.3	4	FI	Х		M5+	6.4	4.9	44	58
FIREFLY		1.3	4	FI	Х		A3	7.9	6.2	36	46
GRAND AM		2.3	4	FI	X		M5+	12.0	7.2	24	39
GRAND AM		2.3	4	FI	Х		E4E	11.5	7.3	25	39
GRAND AM	- 1	2.3	4	FI	Х	- 1	АЗ	11.9	7.5	24	38
GRAND AM		3.1	6	FI	Х		E4E	12.7	8.2	22	34
GRAND PRIX		3.1	6	FI	Х		E4E	13.0	7.8	22	36
GRAND PRIX		3.4	6	FI	Х	#	E4E	13.9	8.3	20	34
SUNFIRE		2.2	4	FI	Х		M5+	10.1	6.1	28	46
SUNFIRE		2.2	4	F)	Х		АЗ	9.9	6.9	29	41
SUNFIRE		2.3	4	F	Χ		M5+	12.0	7.2	24	39
SUNFIRE		2.3	4	FI	Χ		E4E	11.4	7.4	25	38
ORSCHE											
911 CARRERA		3.6	6	FI	Z		M6+	14.1	8.9	20	32
911 CARRERA		3.6	6	FI	Z		A4+	13.6	8.9	21	32
911 CARRERA-4		3.6	6	FI	Z		M6+	14.5	9.3	19	30
928 GTS		5.4	8	FI	Z		M5+	18.9	11.6	15	24
928 GTS 968		5.4	8	FI	Z		A4+	16.1	11.4	18	25
303		3.0	4	FI	Z		M6+	13.8	8.4	20	34

ı	AUTOMOBILE											
			ENGI CYLII CYLII	NDRI	ÉE			DRIVE	L/(100) km)	MF	G
	MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYLII CARE CARE FUEL CARE HIGH GRAE	NDRI BUR/ BUR/ BUR/	ES ATOR ATEU ANT TPUT	R	NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
ľ	968		3.0	4	FI	Z		A4+	14.3	8.8	20	32
	ROLLS-ROYCE											
1	CORNICHE IV		6.7	8	FI	Z		E4E	22.7	14.8	12	19
ı	CORNICHE S TURBO		6.7	8	FI	Z		E4E	22.9	14.6	12	19
1	FLYING SPUR TURBO		6.7	8	FI	Z		E4E	22.7	13.7	12	21
1	SILVER DAWN		6.7	8	FI	Z		E4E	22.5	14.8	13	19
	SILVER SPIRIT III		6.7	8	FI	Z		E4E	22.5	14.8	13	19
1	SILVER SPUR III		6.7	8	FI	Z		E4E	22.5	14.8	13	19
1	SAAB											
ı	900 S		2.3	4	FI	Χ		M5+	11.6	7.5	24	38
1	900 S		2.3	4	FI	Х		E4E	12.0	7.9	24	36
1	900 S		2.5	6	FI	Х		M5+	12.9	8.5	22	33
١	900 S		2.5	6	FI	Χ		E4E	12.1	8.0	23	35
ı	900 S CONVERTIBLE		2.3	4	FI	Χ		M5+	11.6	7.5	24	38
	900 S CONVERTIBLE		2.3	4	FI	X		E4E	12.0	7.9	24	36
	900 S TURBO		2.0	4	FI	Х		M5+	11.9	8.0	24	35
١	900 S TURBO		2.0	4	FI	Χ		E4E	13.3	8.3	21	34
ı	900 SE		2.5	6	FI	X		M5+	12.9	8.5	22	33
1	900 SE		2.5	6	FI	X		E4E	12.1	8.0	23	35
ı	900 SE CONVERTIBLE		2.5	6	FI	X		M5+	12.9	8.5	22	33
1	900 SE CONVERTIBLE		2.5	6	FI	X		E4E	12.1	8.0	23	35
	900 SE CONVERTIBLE TURBO		2.0	4	FI	X		M5+	11.9	8.0	24	35
1	900 SE CONVERTIBLE TURBO		2.0	4	FI	X		E4E	13.3	8.3	21	34
1	900 SE TURBO 900 SE TURBO		2.0	4	FI	X		M5+ E4E	11.9	8.0	24	35
1	9000 AERO TURBO		2.3	4	FI	Z		M5+	11.7	7.6	24	37
1	9000 AERO TURBO		2.3	4	FI	X		A4+	13.8	8.5	20	33
1	9000 CDE		3.0	6	FI	X		A4+	13.3	8.1	21	35
	9000 CS TURBO		2.3	4	FI	X		M5+	11.9	7.6	24	37
ı	9000 CS TURBO		2.3	4	FI	X		A4+	13.8	8.5	20	33
١	9000 CSE		3.0	6	FI	X		M5+	12.6	8.1	22	35
ı	9000 CSE		3.0	6	FI	X		A4+	13.3	8.1	21	35
1	9000 CSE TURBO		2.3	4	FI	X		M5+	11.9	7.6	24	37
1	9000 CSE TURBO		2.3	4	FI	Х		A4+	13.8	8.5	20	33
	SATURN											
	SC		1.9	4	FI	Х		M5+	8.6	5.8	33	49
	SC		1.9	4	FI	Х	#	M5+	9.8	6.5	29	43
	SC		1.9	4	FI	Х		E4E	9.0	5.9	31	48
	SC		1.9	4	FI	Х	#	E4E	9.8	6.4	29	44
	SL		1.9	4	FI	Х		M5+	8.6	5.8	33	49
	SL		1.9	4	FI	Х	#	M5+	9.8	6.5	29	43
	SL		1.9	4	FI	Х		E4E	9.0	5.9	31	48
	SL		1.9	4	FI	Х	#	E4E	9.8	6.4	29	44
	SW	#	1.9	4	FI	X		M5+	8.4	5.5	34	51
	SW	#	1.9	4	FI	Х	#	M5+	9.8	6.5	29	43
	SW	#	1.9	4	FI	X		E4E	9.0	5.9	31	48
	SW	#	1.9	4	FI	X	#	E4E	9.8	6.4	29	44
		1								1		

AOTOMOBIL										
		CAT	SINE INDI			DRIVE	L/(10	0 km)	M	PG
MANUFACTURER / FABRICAN MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF H OU	RATOR RATEL RANT JTPUT	JR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SUBARU										
IMPREZA		1.8	4	FI	Х	M5+	9.6	6.9	29	41
IMPREZA		1.8	4	FI	X	E4+	9.9	7.2	29	39
IMPREZA 4X4		1.8	4.	FI	Х	M5+	10.0	7.5	28	38
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	Х	M5+	10.5	7.8	27	36
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	Χ	E4+	10.6	7.8	27	36
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	X	E4+	10.6	7.8	27	36
IMPREZA 4X4		2.2	4	FI	X	E4+	10.5	7.5	27	38
IMPREZA 4X4	#	2.2	4	FI	Χ	E4+	10.5	7.5	27	38
LEGACY		2.2	.4.	, Fl.	X	M5+	9.7	6.5	29	43
LEGACY		2.2	4	Fi	Х	E4+	10.4	7.0	27	40
LEGACY: 1 CONTROL OF THE STATE	#	2.2	4	FI	Х	E4+	10.4	7.0	27	40
LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X	M5+	11.0	7.7	26	37
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X	M5+	11.0	7.7	26	37
LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X	E4+	10.6	7.6	27	37
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X	E4+	10.9	7.7	26	37
SUZUKI		, ,			.,					
SWIFT HATCHBACK SWIFT HATCHBACK		1.3	4	FI	X	M5+	6.4	4.9	44	58
TOYOTA		1.3	4	FI	Х	A3	7.7	6.3	37	45
AVALON		3.0	6	FI	X	E4E		7.0	0.4	0~
CAMRY		2.2	4	FI	x	M5+	11.8	7.6	24	37
CAMRY		2.2	4	FI	X	E4E	11.3	6.9 7.9	27 25	41 36
CAMRY	#	2.2	4	FI	X	E4E	11.3	7.9	25	36
CAMRY	"	3.0	6	FI	X	E4E	11.8	7.6	24	37
CAMRY	#	3.0	6	FI	X	E4E	11.9	7.6	24	37
CELICA	- 1"	1.8	4	FI	X	M5+	8.1	6.4	35	44
CELICA		1.8	4	FI	X	E4E	8.8	6.5	32	43
CELICA		2.2	4	FI	X	M5+	10.5	7.6	27	37
CELICA		2.2	4	FI	Х	E4E	10.4	7.3	27	39
COROLLA		1.6	4	FI	Х	M5+	8.3	6.3	34	45
COROLLA		1.6	4	FI	Х	A3	9.1	7.3	31	39
COROLLA		1.8	4	FI	Х	M5+	8.1	6.4	35	44
COROLLA	#	1.8	4	FI	Х	M5+	8.1	6.4	35	44
COROLLA		1.8	4	FI	X	E4E	8.8	6.5	32	43
COROLLA	#	1.8	4	FI	Х	E4E	8.8	6.5	32	43
PASEO		1.5	4	FI	X	M5+	7.8	5.7	36	50
PASEO		1.5	4	FI	X	E4E	9.2	6.5	31	43
SUPRA		3.0	6	FI	Z	M6+	13.6	8.9	21	32
SUPRA		3.0	6	FI	Z	E4E	12.8	9.0	22	31
TERCEL		1.5	4	FI		M5+	7.6	5.5	37	51
TERCEL TERCEL		1.5	4	FI	X	M4+	7.0	5.4	40	52
TERCEL		1.5			X	A4+	7.7	5.6	37	50
OLKSWAGEN		1.5	4	FI	Х	A3	7.6	6.3	37	45
CABRIO		20	4	CI	v	145	10.4	7.4	00	40
CABRIO		2.0	4	FI		M5+	10.1	7.1	28	40
CORRADO VR6		2.0	6	FI	X	A4+ M5+	11.2	7.6	25	37
		2.0	0	1.1	^	+CIVI	12.9	8.9	22	32

AUTOMOBILES

		ENG! CYLII	NDRI	ÉE		IDRIVE	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLII CARI CARI FUEL CARI HIGH	NDRI BURA BURA BURA	ES ATOR ATEU ANT TPUT		TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
CORRADO VR6		2.8	6	FI	Х	A4+	13.1	8.7	22	32
GOLF CL		1.8	4	FI	Χ	M5+	9.3	6.6	30	43
GOLF CL		1.8	4	FI	X	A4+	10.6	7.8	27	36
GOLF GL		2.0	4	FI	X	M5+	9.7	6.9	29	41
GOLF GL		2.0	4	FI	X	A4+	10.2	7.4	28	38
GOLF GL DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2 9.7	5.5 6.9	29	51
GOLF GTI		2.0	6	FI	X	M5+	12.7	8.6	29	33
GTI VR6 JETTA CL		1.8	4	FI	X	M5+	9.3	6.6	30	43
JETTA CL		1.8	4	FI	X	A4+	10.6	7.8	27	36
JETTA GL		2.0	4	FI	Х	M5+	10.0	6.9	28	41
JETTA GL		2.0	4	FI	Х	A4+	10.2	7.4	28	38
JETTA GL DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.5	39	51
JETTA GLX		2.8	6	FI	Х	M5+	12.7	8.6	22	33
JETTA GLX		2.8	6	FI	X	A4+	13.1	8.7	22	32
PASSAT DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.6	5.9	37	48
PASSAT DIESEL	#	1.9	4	FI	D	M5+	7.8	5.9	36	48
PASSAT GLX		2.8	6	FI	X	M5+	12.9	8.6	22	33
PASSAT GLX	#	2.8	6	FI	X	M5+	12.9	8.6	22	33
PASSAT GLX		2.8	6	FI	X	A4+	13.1	8.7	22	32
PASSAT GLX	#	2.8	6	FI	X	A4+	13.1	8.7	22	32
VOLVO 850 2-VALVE		2.4	5	FI	Х	M5+	12.1	7.6	23	37
850 2-VALVE	#	2.4	5	FI	X	M5+	12.1	7.6	23	37
850 2-VALVE	1"	2.4	5	FI	X	E4E	12.3	7.8	23	36
850 2-VALVE	#	2.4	5	FI	X	E4E	12.3	7.8	23	36
850 4-VALVE		2.4	5	FI	Х	M5+	11.5	7.5	25	38
850 4-VALVE	#	2.4	5	FI	Х	M5+	11.5	7.5	25	38
850 4-VALVE		2.4	5	FI	Χ	E4E	11.6	7.5	24	38
850 4-VALVE	#	2.4	5	FI	Χ	E4E	11.6	7.5	24	38
850 TURBO		2.3	5	FI	X	M5+	13.5	8.8	21	32
850 TURBO	#	2.3	5	FI	X	M5+	13.5	8.8	21	34
850 TURBO		2.3	5	FI	X	E4E	12.3	8.2	23	34
850 TURBO	#	2.3	5	FI	X	E4E	12.3	8.2	23	34
940	1,	2.3	4	FI FI	X	A4+	12.4	8.3	23	34
940 TURBO	#	2.3	4	FI	X	A4+ A4+	12.3	8.6	23	3
940 TURBO	#	2.3	4	FI	X	A4+	12.3	8.6	23	3
960	ľ	2.5	6	FI	Х	E4E	13.3	9.0	21	3
960	#	2.5	6	FI	Х	E4E	13.3	9.0	21	3
960		2.9	6	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	3:
960	#	2.9	6	FI	X	E4E	13.6	8.6	21	3

	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS	DRIVE	L/(100) km)	MPG		
ILIALE	CYLINDRES CARBURATOR	N / OVER MULTIPLI					
/ FAM	FUEL	AISSIO / SUR		AY RE		> #	
VAGON	HIGH OUTPUT	RANS!	TILLE	IIGHW/	ILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	
>	GRAND RENDEWENT		0 >	T.G.	0 >	TE	
	*						
	WAGON / FAMILIALE	CYLINDERS	CYLINDERS CYLINDERS CYCHORES CARBURATOR CARBURATOR CARBURATEUR FFUEL CARBURANT HIGH OUTPUT HIGH OUTPUT	CYLINDERS CYCHOPES CYCHOPES CARBURATOR CARBURATOR CARBURATEUR CARBURANT HIGH OUTPUT LT.L.	CYLINDERS CYLINDERS CYLINDRES CYLINDRES CYLINDRES CARBURATOR CARBURATOR CARBURATEUR FILL CARBURANT AA AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB	CYLINDERS CYLINDRES CYLINDRES CARBURATOR CARBURATOR CARBURATEUR CARBURATEUR CARBURATEUR	

Making the most of your fuel – be Auto\$mart!

Motor vehicles are responsible for nearly a quarter of Canada's greenhouse gas emissions, and produce other harmful pollutants as well. However, you can reduce your vehicle's impact on our environment by taking the following steps to reduce your fuel consumption.

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our environment, they will help save you fuel and money.

The next three sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

If you're planning to buy a new vehicle, decide what size you actually need. A large or high-performance vehicle may provide more power than you require. They also cost more to operate than smaller, more fuel-efficient vehicles.

Options such as radial tires,
block heaters, and cruise control
tend to lower fuel consumption; while
options that increase weight and aerodynamic resistance, or that increase electrical
load, will increase it. Optional axle ratios and tire
sizes also affect fuel consumption. Your dealer can
provide details on the effects of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained by contacting Transport Canada at the address or telephone number indicated on the inside back cover.

Driving habits make a difference

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and weather conditions experience up to 20 per cent variation in fuel consumption. Here are seven easy ways you can improve your driving habits.

- Most vehicles burn about 20 per cent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle, and save money. It's a lot safer, too.
- Aim high in steering. Plan your driving by looking ahead of the traffic.
 Anticipate. Keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration are fuel wasters.
- Don't rest your foot on the brake when you're driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear, and decreases braking efficiency.
- Make one longer trip instead of several short trips. Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km) burns more fuel regardless of the season.
- If you're stopping for more than a minute or two, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling.
- If you are carrying a load, try to pack your roof rack with round-cornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This decreases the amount of wind drag, which saves fuel and money, especially on long holiday trips.
- If your vehicle is not equipped with air conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.

Take care of your vehicle

Have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 per cent more fuel. Three common maintenance-related causes of high fuel consumption are

low tire pressure, improper spark timing (misfiring) and an overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Inflate your tires to the recommended pressure (usually indicated on the car door or in the owner's manual), and your car will ride smoother while burning less fuel. But don't over-inflate your tires.

Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Watch for uneven tire wear by having your vehicle serviced regularly.

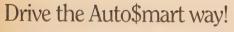
Other factors affecting your fuel consumption

- City tests in low-temperature laboratories show that at 0°C, consumption increases about 8 per cent, while at -30°C, it increases by around 30 per cent. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50 per cent greater than in summer.
- Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.
- The condition of road surfaces is also a factor. Rough asphalt, potholes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35 per cent.
- Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

The fuel consumption labelling program

Most manufacturers put fuel consumption labels on each new vehicle. These labels vary in format, but should indicate city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should request the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.



If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, order your free Auto\$\text{mart}\$ kit by writing to:



Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498

or by calling *Auto\$mart* at 1-800-387-2000.

Tirez le maximum de votre réservoir

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue presque le quart des émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires et aux options.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerez-vous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent.

Dans les trois sections qui suivent, nous aborderons ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Si vous planifiez l'achat d'un véhicule neuf, déterminez d'abord la grosseur qu'il vous faut réellement. Il se peut que vous n'ayez pas besoin d'un gros véhicule ou d'un véhicule à haute performance, qui coûtent d'ailleurs plus cher à faire rouler qu'un véhicule plus petit et plus économique en carburant.

Certaines options telles que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, les options qui augmentent la charge électrique du véhicule, alourdissent celui-ci ou en réduisent le profil aérodynamique, accroissent la consommation de carburant. Les rapports de réduction d'essieu offerts en option et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'effet des accessoires offerts en option.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes en communiquant avec Transports Canada à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués à l'intérieur de l'endos de cette brochure.

Améliorez votre façon de conduire

L'un des moyens les plus simples d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur, dans des conditions routières et météorologiques identiques. Voici quelques bonnes habitudes de conduite qu'il est facile d'adopter.

À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 de plus de carburant qu'à 90 km/h. En roulant moins vite, vous ferez des économies de carburant et d'argent, vous ménagerez votre véhicule et vous vous assurerez une plus grande sécurité.

Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui s'en vient. Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, afin d'éviter les freinages en catastrophe suivis d'accélérations qui entraînent un gaspillage de carburant.

Évitez de laisser reposer votre pied sur la pédale de frein pendant que vous conduisez, car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.

Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs courts. Les démarrages à froid et les trajets courts (moins de 5 km) entraînent une plus forte consommation de carburant, en été comme en hiver.

Si vous faites un arrêt de plus d'une ou deux minutes, arrêtez le moteur, car il faut moins de carburant pour le redémarrer que pour le faire tourner au ralenti.

Si vous transportez une charge sur votre porte-bagages, placez les articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme aérodynamique du véhicule. Vous diminuerez ainsi le taux de résistance au vent et économiserez du carburant et des dollars, surtout lorsque vous ferez de longs voyages.

Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur et que vous roulez à plus de 50 km/h, vous pouvez éviter une consommation supplémentaire de carburant en levant les glaces et en vous servant du système de ventilation.

Maintenez votre véhicule en bon état

Faites faire régulièrement l'entretien de votre véhicule. Un véhicule mal entretenu consomme facilement jusqu'à 15 p. 100 de plus de carburant. Les pneus insuffisamment gonflés, un mauvais calage de l'allumage (ratés du moteur) et un mélange

trop riche dans le cas des véhicules à carburateur sont trois causes courantes d'une consommation élevée de carburant.

En gonflant vos pneus à la pression recommandée (habituellement indiquée sur la portière ou dans le guide d'entretien), votre véhicule roulera plus en douceur et consommera moins de carburant. Voyez toutefois à ne pas trop les gonfler.

Un mauvais réglage de la géométrie des trains et le frottement des freins augmentent également la consommation de carburant. Il faut détecter l'usure inégale des pneus en faisant vérifier régulièrement son véhicule.

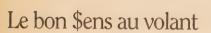
Autres facteurs influant sur la consommation de carburant

- Des essais effectués en laboratoire, à de basses températures et dans des conditions de ville, montrent qu'à 0 °C la consommation de carburant augmente d'environ 8 p. 100 et à 30 °C, d'environ 30 p. 100. La combinaison de basses températures, de trajets courts et de trop longues périodes de marche au ralenti pour réchauffer le moteur peut accroître de 50 p. 100 la consommation de carburant en hiver par rapport à l'été.
- La conduite sur la neige augmente la consommation de carburant en raison du patinage accru des roues et de la plus grande résistance du véhicule au mouvement.
- L'état des routes a aussi une incidence sur la consommation. Un asphalte rugueux, des nids-de-poule et des routes en gravier peuvent en effet accroître la consommation de 35 p. 100.
- Un vent de face de 30 km/h a presque le même effet sur la consommation de carburant qu'une augmentation de vitesse correspondante.

Programme d'affichage de la consommation de carburant

La plupart des fabricants apposent sur les véhicules neufs des étiquettes indiquant la consommation de carburant. La présentation des étiquettes peut varier, mais on devrait y indiquer la consommation en ville et sur route pour le modèle donné.

L'étiquette doit demeurer sur le véhicule neuf jusqu'au moment de la vente. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, ne manquez pas de demander au concessionnaire l'estimation de la consommation de carburant obligatoirement fournie et approuvée par le fabricant pour le véhicule qui vous intéresse.



Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture afin d'économiser énergie et argent, commandez la trousse d'information gratuite, Le bon \$ens au volant, à l'adresse suivante :





Publications Éconergie a/s du Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur: (819) 994-1498

Vous pouvez aussi téléphoner au Programme *Le bon \$ens au volant* au 1-800-387-2000.

		ENGI				NO NO	L/(10) km)	MP	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYLIN CYLIN CYLIN CARE CARE	NDEP NDRE BURA BURA	S TOR	3	FRANSMISSION / OVERDRIVE FRANS. / SURMULTIPLICATION	10100	J KIII)	WP	d
		FUEL CARE HIGH GRAN	OUT	PUT	MENT	TRANSMISS TRANS. / S	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
CHEVROLET										
C1500 PICKUP		4.3	6	FI	Χ	M5C	14.4	10.0	20	28
C1500 PICKUP		4.3	6	FI	X	M5+	14.0	9.5	20	30
C1500 PICKUP		4.3	6	FI	X	E4E M5+	14.2	9.8	20	29
C1500 PICKUP		5.0	8	FI FI	X	M5+ E4E	16.0	11.2	18	25
C1500 PICKUP		5.0	8	FI	X	M5C	18.6	12.8	15	22
C1500 PICKUP		5.7	8	FI	X	M5+	19.9	12.8	14	22
C1500 PICKUP		5.7	8	FI	X	E4E	17.0	12.1	17	23
C1500 PICKUP DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	13.5	10.0	21	28
C1500 PICKUP DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	13.2	9.6	21	29
C1500 PICKUP TURBODIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.4	10.6	20	27
C2500 PICKUP		4.3	6	FI	Χ	M5C	14.4	10.0	20	28
C2500 PICKUP		4.3	6	FI	Χ	M5+	14.6	9.8	19	29
C2500 PICKUP		4.3	6	FI	X	E4E	14.8	11.2	19	25
C2500 PICKUP		5.0	8	FI	X	M5+	18.5	12.4	15	23
C2500 PICKUP		5.0	8	FI	X	E4E	16.7	12.2	17	23
C2500 PICKUP		5.7	8	FI	X	M5C	18.8	12.9	14	22
C2500 PICKUP		5.7	8	FI	X	M5+ E4E	18.9	14.0	15	20
C2500 PICKUP C2500 PICKUP DIESEL		5.7 6.5	8	FI	D	M5C	13.9	10.4	20	27
C2500 PICKUP DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	13.8	9.8	20	29
C2500 PICKUP TURBODIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.7	10.9	19	26
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5C	16.4	12.6	17	22
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	15.9	11.3	18	25
K1500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	E4E	15.5	11.5	18	25
K1500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	19.4	13.6	15	21
K1500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X	E4E	17.6	12.9	16	22
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	M5C	19.4	14.4	15	20
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	M5+	21.0	14.6	13	19
K1500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	18.4	13.0	15	22
K1500 PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	14.1	10.3	20	27 25
K1500 PICKUP 4X4 DIESEL K1500 PICKUP 4X4 TURBODIESEL		6.5	8	FI FI	D D	E4E E4E	15.0	11.3	19	24
K2500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5C	16.4	12.6	17	22
K2500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	15.9	11.3	18	25
K2500 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
K2500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X	M5+	19.4	13.6	15	21
K2500 PICKUP 4X4		5.0	8	FI	X	E4E	17.7	12.9	16	22
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	M5C	19.6	14.4	14	20
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	M5+	20.6	14.4	14	20
K2500 PICKUP 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	18.5	13.2	15	21
K2500 PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	F	D	M5C	14.5	11.2	19	25
K2500 PICKUP 4X4 DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	15.0	11.3	19	25
K2500 PICKUP 4X4 TURBODIESEI	1	6.5	8	FI FI	D X	E4E	16.4	12.6 7.6	17 26	37
S10 PICKUP		2.2	4	FI	X	M5+ E4E	10.7	8.3	24	34
S10 PICKUP		4.3	6	FI	X	M5+	15.0	9.9	19	29
0,0,1000		4.5	3	, ,	^	IVIOT	10.0	5,5	,,,	

		CYL	INDI	ERS			DRIVE	L/(10	00 km)	М	PG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CAF CAF FUE CAF	RBUF EL RBUF H OL	RES RATO RATE RANT JTPU' RENE	UR T	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
S10 PICKUP		4.3	6	FI	Z	#	M5+	15.3	10.4	18	27
S10 PICKUP		4.3	6	FI	X		E4E	13.6	9.3	21	30
S10 PICKUP		4.3	6	FI	Z	#	E4E	14.6	9.9	19	29
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Х		M5+	15.5	10.0	18	28
S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	Z	#	M5+	15.5	10.7	18	26
S10 PICKUP 4X4 S10 PICKUP 4X4		4.3	6	FI	X		E4E	14.4	10.2	20	28
DODGE		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.3	10.5	18	27
DAKOTA	П	2.5	4	FI	Х		M5+	10.3	7.9	27	36
DAKOTA	П	3.9	6	FI	X		M5+	14.5	9.7	19	29
DAKOTA		3.9	6	FI	Х		A4+	14.7	10.8	19	26
DAKOTA		5.2	8	FI	Х		M5+	17.8	11.7	16	24
DAKOTA		5.2	8	FI	X		A4+	16.7	11.8	17	24
DAKOTA 4X4		3.9	6	FI	Χ		M5+	16.5	11.7	17	24
DAKOTA 4X4		3.9	6	FI	X		A4+	15.4	11.5	18	25
DAKOTA 4X4 DAKOTA 4X4		5.2	8	FI	X		M5+	20.2	12.7	14	22
DAKOTA CNG		5.2	8	FI FI	X		A4+	17.4	12.8	16	22
RAM 1500		3.9	6	FI	X		A4+ M5+	15.5	10.7	18	26
RAM 1500		3.9	6	FI	×		A4+	16.1	11.2	18	25
RAM 1500		5.2	8	FI	Х		M5+	18.0	12.1	16	23
RAM 1500		5.2	8	FI	Х		A4+	17.9	12.5	16	23
RAM 1500		5.9	8	FI	Х		A4+	20.1	14.0	14	20
RAM 1500 4X4		5.2	8	FI	Х		M5+	19.4	13.1	15	22
RAM 1500 4X4		5.2	8	FI	Х		A4+	19.5	13.8	14	20
RAM 1500 4X4 RAM 1500 CNG		5.9	8	FI	X		A4+	20.4	14.3	14	20
RAM 2500		5.2	8	FI FI	N		A4+	40.5			
RAM 2500		5.2	8	FI	X		M5C A4+	18.5 18.8	14.2	15 15	20
RAM 2500		5.9	8	FI	X		M5C	19.1	14.3	15	21
RAM 2500		5.9	8	FI	Х		A4+	20.1	14.0	14	20
RAM 2500 4X4		5.2	8	FI	Х		M5C	18.8	14.3	15	20
RAM 2500 4X4		5.2	8	FI	Х	- [A4+	19.5	13.8	14	20
RAM 2500 4X4		5.9	8	FI	Х		M5C	19.9	15.0	14	19
RAM 2500 4X4		5.9	8	FI	Х		A4+	21.2	15.0	13	19
RAM 2500 CNG FORD		5.2	8	FI	N		A4+				
F150		4.9	6	FI	Х		ME.	100	40.0		
F150		4.9	6	FI	X		M5+ E4E	16.0 15.8	12.0	18	24
F150		5.0	8	FI	x		M5+	16.5	12.0	17	24
F150		5.0	8	FI	X		E4E	16.5	11.4	17	25
F150		5.8	8	FI	Х		E4E	18.0	12.1	16	23
F150 4X4		4.9	6	FI	Х		M5+	15.8	11.6	18	24
F150 4X4		4.9	6	FI	Х		E4E	16.0	11.0	18	26
F150 4X4 F150 4X4		5.0	8	FI	X		M5+	17.3	12.5	16	23
F150 4X4		5.0	8	FI	X		E4E	16.9	11.6	17	24
F250		5.8	8	FI	X		E4E M5+	18.7	12.9	15	22
	L	4.5			^	1	WID+	16.1	12.1	18	23

		ENGIN CYLIN	IDRÉ	E		IDRIVE	L/(100	0 km)	MP	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CARE CARE FUEL CARE HIGH	URA BURA BURA OUT	TOR TEUI	R	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
F250		4.9	6	FI	Х	E4E	17.0	12.1	17	23
F250		5.0	8	FI	Х	M5+	16.6	12.1	17	23
F250		5.0	8	FI	Х	E4E	17.8	11.7	16	24
F250		5.8	8	FI	X	E4E	18.0	12.2	16	23
RANGER		2.3	4	FI	X	M5+				
RANGER	- 1	2.3	4	FI	X	E4E	11.5	8.8	25	32
RANGER	- 1	3.0	6	FI	X	M5+	12.6	8.8	22	32
RANGER	- 1	3.0	6	FI	X	E4E	13.2	9.1	21	31
RANGER	- 1	4.0	6	FI	X	M5+				
RANGER	- 1	4.0	6	FI	X	E4E M5+	10.9	8.2	26	34
RANGER 4X4	- 1	2.3	4	FI	X	M5+	13.2	8.9	21	32
RANGER 4X4 RANGER 4X4	- 1	3.0	6	El	x	F4E	13.8	9.5	20	30
RANGER 4X4		4.0	6	FI	X	M5+	10.0	0.0		
RANGER 4X4		4.0	6	FI	X	E4E				
GMC		,,,,								
C1500 SIERRA		4.3	6	FI	X	M5C	14.4	10.0	20	28
C1500 SIERRA		4.3	6	FI	X	M5+	14.0	9.4	20	30
C1500 SIERRA		4.3	6	FI	Х	E4E	14.2	9.9	20	29
C1500 SIERRA		5.0	8	FI	Х	M5+	18.5	12.4	15	23
C1500 SIERRA		5.0	8	FI	X	E4E	16.1	11.4	18	25
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	18.8	12.9	15	22
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	Х	M5+	19.9	12.8	14	22
C1500 SIERRA		5.7	8	FI	X	E4E	17.0	12.1	17	23
C1500 SIERRA DIESEL		6.5	8	FI	D	M5C	13.8	10.3	20	27
C1500 SIERRA DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	13.5	9.7	21	29
C1500 SIERRA TURBO DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.4	10.6	20	27
C2500 SIERRA		4.3	6	FI	X	M5C M5+	14.4	10.0	19	29
C2500 SIERRA		4.3	6	FI FI	X	E4E	14.8	11.2	19	25
C2500 SIERRA C2500 SIERRA		4.3 5.0	8	FI	X	M5+	18.5	12.4	15	23
C2500 SIERRA		5.0	8	FI	X	E4E	16.1	11.4	18	25
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	X	M5C	18.8	12.9	15	22
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	Х	M5+	19.9	12.8	14	22
C2500 SIERRA		5.7	8	FI	Х	E4E	18.8	13.9	15	20
C2500 SIERRA DIESEL		6.5	8	Fi	D	M5C	13.9	10.4	20	27
C2500 SIERRA DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	13.8	9.8	20	29
C2500 SIERRA TURBO DIESEL		6.5	8	FI	D	E4E	14.7	10.9	19	26
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	X	M5C	16.4	12.6	17	22
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	FI	Х	M5+	15.9	11.3	18	25
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6		X	E4E	16.2	11.7	17	24
K1500 SIERRA 4X4		5.0			X	M5+	19.4	13.7	15	21
K1500 SIERRA 4X4		5.0			X	E4E	17.7	12.9	16	22
K1500 SIERRA 4X4		5.7			X	M5C	19.4	14.4	15	20
K1500 SIERRA 4X4		5.7		FI		M5+ E4E	20.8	14.5		19
K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		5.7 6.5		FI		M5C	14.1	10.3		27
K1500 SIERRA 4X4 DIESEL		6.5		FI		E4E	15.0	11.3		25
		0.5					1.0.0	L		

K1500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 K2500 SIERRA 4X4 S15 SONOMA S15 SONO	G
K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X M5C 16.4 12.6 17 K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X M5+ 15.9 11.3 18 K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X E4E 16.2 11.7 17 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X M5+ 19.4 13.6 15 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X M6+ 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M6C 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M6C 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X E4E 18.7 13.4 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D M5C 14.5 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K250 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 10.3 19 K315 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # M5+ 1	HIGHWAY
K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X M5C 16.4 12.6 17 K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X M5+ 15.9 11.3 18 K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X E4E 16.2 11.7 17 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X M5+ 19.4 13.6 15 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X M5+ 19.4 13.6 15 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5C 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5+ 20.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5+ 20.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D M5C 14.5 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z E4E 13.6 9.3 24 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z E4E 15.0 10.3 19 S15	24
K2500 SIERRA 4X4 4.3 6 FI X E4E 16.2 11.7 17 17 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X M5+ 19.4 13.6 15 15 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X E4E 17.7 12.9 16 16 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5C 19.6 14.4 14 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5+ 20.6 14.4 14 14 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D M5+ 20.6 14.5 11.2 19 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 15 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 16 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 18 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 10.7 7.6 26 22 4 FI X M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.3 10.4 18 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.3 10.4 18 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 <td>22</td>	22
K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X M5+ 19.4 13.6 15 K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X E4E 17.7 12.9 16 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5C 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5+ 20.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X E4E 18.7 13.4 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D M5C 14.5 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.0 18	25
K2500 SIERRA 4X4 5.0 8 FI X E4E 17.7 12.9 16 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X MSC 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X MSC 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X E4E 18.7 13.4 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D M5C 14.5 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 19.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 10.4 18 S15 SONOMA <td>24</td>	24
K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5C 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5C 19.6 14.4 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X E4E 18.7 13.4 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.0 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 15.0 10.0 18 S15 S	21
K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X M5+ 20.6 14.4 14 14 K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X E4E 18.7 13.4 15 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 26 SIES SONOMA S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18	22
K2500 SIERRA 4X4 5.7 8 FI X E4E 18.7 13.4 15 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X E4E 11.9 8.3 24 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3	20
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D M5C 14.5 11.2 19 K2500 SIERRA 4X4 DIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 2.2 4 FI X E4E 11.9 8.3 24 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 S15 SO	20
K2500 SIERRA 4X4 DIESEL. 6.5 8 FI D E4E 15.0 11.3 19 K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 11.9 8.3 24 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # # 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.0 18	21
K2500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL 6.5 8 FI D E4E 15.7 11.7 18 S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 2.2 4 FI X E4E 11.9 8.3 24 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI X M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z M5+ 15.5 10.7 18	25
S15 SONOMA 2.2 4 FI X M5+ 10.7 7.6 26 S15 SONOMA 2.2 4 FI X E4E 11.9 8.3 24 S15 SONOMA 4.3 6 FI X M5+ 15.0 9.9 19 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 FI X E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 FI Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI X M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # M5+ 15.5 10.7 18	25
\$15 SONOMA	24
S15 SONOMA 4.3 6 Fl X M5+ 15.0 9.9 19 19 S15 SONOMA 4.3 6 Fl Z M5+ 15.0 9.9 19 19 S15 SONOMA 4.3 6 Fl Z M5+ 15.3 10.4 18 18 S15 SONOMA 4.3 6 Fl Z E4E 13.6 9.3 21 21 S15 SONOMA 4.3 6 Fl Z E4E 15.0 10.3 19 19 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 Fl X M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 Fl Z M5+ 15.5 10.7 18	37
S15 SONOMA 4.3 6 Fl Z # M5+ 15.3 10.4 18 S15 SONOMA 4.3 6 Fl X E4E 13.6 9.3 21 S15 SONOMA 4.3 6 Fl Z # E4E 15.0 10.3 19 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 Fl X M5+ 15.5 10.0 18 S15 SONOMA 4X4 4.3 6 Fl Z # M5+ 15.5 10.7 18	34 29
\$15 SONOMA	29 27
\$15 SONOMA 4X4	30
\$15 SONOMA 4X4	27
\$15 SONOMA 4X4 4.3 6 Ft Z # M5+ 15.5 10.7 18	28
C1E CONOMA AVA	26
	28
\$15 SONOMA 4X4 4.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.5 18 2	27
MAZDA	
B2300 2.3 4 Fl X M5+	
	28
figure 12 to	34
83000 3.0 6 Ft X M5+	
P2000 4V4	31
Doors we	32
5.0 0 11 X E4E	
7.0 0 Ft A W0+	
P4000 4V4	
PARCO AVA	
4.0 6 FI X E4E	
TRUCK 2.4 4 Fl X M5+ 10.6 8.2 27 3	34
TRUCK	33
TRUCK	9
TRICY	9
TRUCK 4X4 2.4 4 FL X M5+ 13.1 10.4 22 2	
TRUCK 4X4 3.0 6 FI X M5+ 15.6 12.0 18 2	
TRUCK 4X4 3.0 6 FI X E4E 15.3 11.7 18 2	4
OYOTA	
T100 3.4 6 FI X M5+ 13.8 10.7 20 2	6
T100 3.4 6 FI X E4E 13.5 10.7 21 2	6
T100 4X4 3.4 6 FLX M5+ 14.3 11.3 20 2:	5
TPLICK	3
2.4 4 FI X M5+ 10.6 7.9 27 31	

PICK-UP TRU	Cr	(5/0	AIVIIC	אנ	NEI	E2			
		ENGINE CYLINDE	RÉE		DRIVE	L/(10	0 km)	MP	G
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CYLINDE CARBUE CARBUE FUEL CARBUE HIGH OU	RES ATOR ATEUR	NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
TRUCK TRUCK TRUCK TRUCK TRUCK 4X4		2.4 4 3.0 6 3.0 6 2.4 4	FI X FI X FI X		A4+ M5+ E4E M5+	11.2 13.4 13.2 12.4	9.4 9.4 9.7 10.2	25 21 21 23	30 30 29 28
TRUCK 4X4 TRUCK 4X4		3.0 6 3.0 6	FI X		M5+ E4E	15.5 17.4	11.9 13.5	18 16	24 21

1	٩	2	
•	i	1	

		CY	GINE LIND LIND				SDRIVE	LJ(1)	00 km)	M	IPG
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE		CAI CAI FUI CAI	RBUI EL RBUI iH OI	RES RATO RATE RANT JTPU RENI	UR	ENT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY
CHEVROLET	7										
ASTRO CARGO	Н	4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.1	10.4	19	27
ASTRO CARGO AWD		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.5	10.7	18	26
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.3	10.7	18	26
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	F!	Z	#	E4E	16.1	11.5	18	25
G10/G20 VAN		4.3	6	FI	Χ		E4E	14.8	11.2	19	25
G10/G20 VAN		5.0	8	FI	Х		E4E	17.4	13.2	16	21
G10/G20 VAN		5.7	8	FI	Х		E4E	18.9	14.0	15	20
G10/G20 VAN DIESEL		6.5	8	FI	D		E4E	14.0	10.2	20	28
G20 SPORTVAN	П	4.3	6	FI	Χ		E4E	16.5	13.2	17	21
G20 SPORTVAN		5.0	8	FI	Х		E4E	17.4	13.2	16	21
G20 SPORTVAN		5.7	8	FI	Х		E4E	18.9	14.0	15	20
G30 SPORTVAN		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.1	12.7	16	22
G30 VAN	Н	4.3	6	FI	Χ		E4E	16.5	13.2	17	21
G30 VAN		5.7	8	FI	Х		E4E	18.9	14.0	15	20
LUMINA MINIVAN	Н	3.1	6	FI	X		A3	12.7	9.5	22	30
LUMINA MINIVAN		3.8	6	FI	Χ		E4E	13.9	8.7	20	32
CHRYSLER											
TOWN & COUNTRY		3.8	6	FI	Χ		E4+	14.0	9.4	20	30
TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	FI	Χ		E4+	14.5	10.0	19	28
DODGE	L										
CARAVAN		2.5	4	FI	Χ		А3	11.4	8.6	25	33
CARAVAN		3.0	6	FI	Х		E4+	12.4	8.6	23	33
CARAVAN		3.0	6	FI	X		А3	12.7	9.0	22	31
CARAVAN		3.3	6	FI	Χ		E4+	13.0	9.2	22	31
CARAVAN C/V		2.5	4	FI	X		А3	11.4	8.6	25	33
CARAVAN C/V		3.0	6	FI	Х		A3	12.7	9.0	22	31
CARAVAN C/V		3.3	6	FI	X		E4+	13.0	9.2	22	31
CARAVAN C/V CNG		3.3	6	FI	Ν		E4+				
CARAVAN CNG		3.3	6	FI	N		E4+				
GRAND CARAVAN		3.0	6	FI	Х		E4+	12.4	8.6	23	33
GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN		3.3	6	FI	Х		E4+	13.0	9.2	22	31
		3.8	6	FI	X		E4+	14.0	9.4	20	30
GRAND CARAVAN AWD		3.3	6	FI	X		E4+	14.1	10.2	20	28
GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN		3.8	6	FI	X		E4+	14.5	10.0	19	28
RAM 1500 VAN		3.9	6	FI	X		A3	15.4	12.7	18	22
RAM 1500 VAN		5.2	8	FI	X	- 1	A4+	17.8	12.4	16	23
RAM 1500 WAGON		5.2	8	FI	X		A3	18.2	15.2	16	19
RAM 1500 WAGON		3.9	6	FI	X		A3	15.5	12.7	18	22
RAM 1500 WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	18.8	13.5	15	21
RAM 2500 VAN		3.9	6	FI	X		A3 A3	19.2	16.1	15	18
RAM 2500 VAN		5.2	8	FI	X		A3 A4+	15.4	12.7	18	22
RAM 2500 VAN		5.2	8	FI	X		A4+ A3	17.8			23
RAM 2500 VAN		5.9	8	FI	X		A3 A4+	20.1	15.2	16	19
RAM 2500 VAN CNG		5.2	8	FI	N		A4+ A4+	20.1	13.9	14	20
RAM 2500 WAGON		3.9	6	FI	X		A3	15.5	12.7	18	22
RAM 2500 WAGON		5.2	8	FI	X		A4+	18.9	13.5	15	21
		J . K	0		^		/197	10.9	13.5	13	41

MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE RAM 2500 WAGON RAM 2500 W			ENGII CYLII	NDRE	ÉE			DRIVE	L/(10	0 km)	MP	G
RAM 2500 WAGON 5.9 8 FI X			CARE CARE FUEL CARE HIGH	NDRE BURA BURA BURA	ATOR ATEUI		IT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
RAM 2500 WAGON CNG	RAM 2500 WAGON		5.2	8	FI	X		АЗ	19.2	16.1	15	18
SAM 3500 VAN			5.9	8	FI	Χ		A4+	20.1	14.0	14	20
RAM 3500 VAN RAM 3500 VAN CNG RAM 3500 VAN CNG RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON CNG RAM 3500 WAGON C	RAM 2500 WAGON CNG		5.2	8	FI	N		A4+				
RAM 3500 VAN CNG RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON CNG RAM 3500 WAGON RAC RAM 300 G FI X E4E 13.0 P.3 P.3 P.3 P.3 P.3 P.3 P.3 P.3 P.3 P.3	RAM 3500 VAN		5.2	8	FI	Χ		A4+	18.7	13.4	15	21
RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON CNG FORD AERO WAGON CNG FORD AERO WAGON AWD 4X4 AEROSTAR VAN AEROSTAR VAN AEROSTAR WAGON AU AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AU AEROSTAR WAGON AU AEROSTAR WAGON AU AEROSTAR WAGON AU AU AU AU AU AU AU AU AU A	RAM 3500 VAN		5.9	8	FI	Χ		A4+	20.1	14.0	14	20
RAM 3500 WAGON RAM 3500 WAGON CNG FORD AERO WAGON CNG FORD AERO WAGON AWD 4X4	RAM 3500 VAN CNG		5.2	8	FI	Ν		A4+				
RAM 3500 WAGON CNG FORD AERO WAGON AWD 4X4 AEROSTAR VAN AEROSTAR VAN AEROSTAR WAGON AEROSTAR WA	RAM 3500 WAGON		5.2	8	FI	Χ		A4+	19.5	13.7	14	
## AERO WAGON AWD 4X4 AEROSTAR VAN AEROSTAR VAN AEROSTAR WAGON BESO WAN AEROSTAR WAGON BESO WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON BESO WAGON BESO WAGON BESO WAGON AEROSTAR WAGON BESO WAGON BESO WAGON BESO WAGON AEROSTAR WAGON BESO WAGON BESO WAGON BESO WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON BESO WAGON B	RAM 3500 WAGON		5.9	8	FI	Χ		A4+	22.0	14.9	13	19
AERO WAGON AWD 4X4 AEROSTAR VAN AEROSTAR VAN AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 19.8 13.1 14 22 AG 15/G25 VANDURA AG FI X E4E 19.8 13.1 14 20 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 12 12 12	RAM 3500 WAGON CNG		5.2	8	FI	Ν		A4+				
AEROSTAR VAN AEROSTAR VAN AEROSTAR WAGON AS A FI X E4E 18.1 12.7 121 30 41 42 42 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41												
AEROSTAR VAN AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 18.1 13.0 16 22 AEROSTAR WAGON ARH 13.7 9.1 21 31 AG AF I X E4E 14.8 11.2 19 25 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 14.8 11.2 19 25 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AG FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON ABABA A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON A FI X E4E 14.0 10.2 20 28 AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR										1	1	
AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AEROSTAR WAGON AU 4.0 6 FI X E4E 11.4 9.8 20 29 E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E5.8 8 FI X E4E 17.8 11.7 16 24 E150 WAGON E5.8 8 FI X E4E 18.0 12.2 16 23 E150 WAGON E5.0 8 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E150 WAGON E5.8 8 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN E5.8 8 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 12 21 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN A9 6 FI X E4E 19.8 13.1 12 22 E30 VAN VILLAGER WAGON AUNIDISTAR WAGON AUNID									13.2	9.1	21	31
AEROSTAR WAGON E150 VAN E150 VAN E150 VAR E150 V									40.7	0.0	01	20
E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 WAGON E150 VAN E150 WAGON E150 VAN E150 WAGON E150 VAN									1		l .	
E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E50 8 FI X E4E 17.8 11.7 16 24 E150 WAGON E150 WAGON E50 8 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E150 WAGON E50 WAGON E50 WAGON E50 WAR E150 WAGON E50 WAR E6E									1	1	1	1
E150 VAN E150 VAN E150 VAN E150 VAN E5.8 8 FI X E4E 18.0 12.2 16 23 E150 WAGON E150 WAGON E150 WAGON E150 WAGON E5.8 8 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E150 WAGON E5.8 8 FI X E4E 17.8 11.7 16 24 E150 WAGON E5.8 8 FI X E4E 17.8 11.7 16 24 E150 WAGON E5.8 8 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN									1			
E150 VAN E150 WAGON E250 VAN E2										1		
E150 WAGON E150 WAGON E150 WAGON 5.0 8 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 5.8 8 FI X E4E 19.8 13.8 14 20 VILLAGER WAGON 3.0 6 FI X E4E 13.4 9.3 21 30 WINDSTAR WAGON 3.8 6 FI X E4E 13.4 9.3 21 31 GMC G15/G25 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 17.1 12.8 17 22 G15/G25 VANDURA 5.0 8 FI X E4E 17.1 12.8 17 22 G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G35 RALLY G35 RALLY S5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 RALLY G35 RALLY S5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 RALLY G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 4.3 6 FI Z # E4E 15.1 10.4 19 27 SAFARI CARGO 4.3 6 FI Z # E4E 15.5 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER 4.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER A.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER A.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER A.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER A.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER AWD MAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4 NISSAN									1		1	
E150 WAGON E150 WAGON E150 WAGON 5.8 8 FI X E4E 17.8 11.7 16 24 E250 VAN 4.9 6 FI X E250 VAN E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 5.8 8 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 5.8 8 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 5.8 8 FI X E4E 19.8 13.8 14 20 VILLAGER WAGON 3.0 6 FI X E4E 13.4 9.3 21 30 WINDSTAR WAGON 3.8 6 FI X A4+ 13.7 9.1 21 31 GMC G15/G25 VANDURA 5.0 8 FI X E4E 14.8 11.2 19 25 G15/G25 VANDURA 5.0 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G15/G25 VANDURA 5.0 8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 G25 RALLY 5.0 8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 G25 RALLY 5.0 8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 G25 RALLY 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 RALLY 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 RALLY 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.1 10.4 19 27 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 15.5 10.7 18 26 G35 VANDURA G35 VANDURA G36 FI Z # E4E 15.5 10.7 18 26 G37 VANDURA G37 VANDURA G38 FI X E4E 15.0 10.7 18 26 G38 VANDURA G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.2 17 G39 FI X E4E 16.5 13.1 10.4 11 G39 FI X G39 FI X									1			1
E150 WAGON E150 WAGON 5.8 8 FI X E4E 19.8 13.1 14 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 18.1 13.0 16 22 E250 VAN 4.9 6 FI X E4E 19.8 13.8 14 20 VILLAGER WAGON 3.0 6 FI X E4E 13.4 9.3 21 30 WINDSTAR WAGON 3.8 6 FI X E4E 13.4 9.3 21 30 WINDSTAR WAGON GMC G15/G25 VANDURA G16/G10 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G16/G20 G									1	1	1	
E250 VAN									1			1
E250 VAN E25												
E250 VAN VILLAGER WAGON VILLAGER WAGON WINDSTAR WAGON G15/G25 VANDURA G15/G25										1		
VILLAGER WAGON 3.0 6 FI X E4E 13.4 9.3 21 30 WINDSTAR WAGON 3.8 6 FI X A4+ 13.7 9.1 21 31 GMC 3.8 6 FI X A4+ 13.7 9.1 21 31 GMC 3.8 6 FI X A4+ 13.7 9.1 21 31 GMC 3.8 6 FI X A4+ 13.7 9.1 21 31 GMC 3.8 6 FI X A4+ 13.7 9.1 21 31 GMC 3.5 5.0 8 FI X E4E 14.0 15 20 22 28 6.5 8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 20 28 6.5 A8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 21								1	1	1	1	1
WINDSTAR WAGON GMC G15/G25 VANDURA G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G36 FI X G4E G15, G13, C2 G27 G35 VANDURA G36 FI X G4E G15, G13, C2 G27 G35 VANDURA G36 FI X G4E G15, G15, G15, G15, G15, G15, G15, G15,												
GMC G15/G25 VANDURA G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G36 FI X E4E G15. G15. G15. G16. G17. G17. G18. G18. G18. G18. G19. G19. G19. G19. G19. G19. G19. G19			1							1		1
G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA G36 FI X E4E G15. G15. G15. G15. G15. G15. G15. G15.			0.0			-						
G15/G25 VANDURA 5.0 8 FI X E4E 17.1 12.8 17 22 G15/G25 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G15/G25 VANDURA DIESEL 6.5 8 FI D E4E 14.0 10.2 20 28 G25 RALLY 5.0 8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 G25 RALLY 5.0 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 RALLY 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 SAFARI CARGO 4.3 6 FI X E4E 15.1 10.4 19 27 SAFARI PASSENGER 4.3 6 FI Z		1	4.3	6	FI	Х		E4E	14.8	11.2	19	25
G15/G25 VANDURA G15/G25 VANDURA DIESEL G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G27 RALLY G28 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G29 RALLY G20 RALLY G20 RALLY G20 RALLY G21 R.9 L20 L20 L20 L21 L20 L21 L20 L21 L20 L22 L20 L22 L20 L22 L20 L23 L20				8	FI	Х		E4E	17.1	12.8	17	22
G15/G25 VANDURA DIESEL G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G25 RALLY G27 R FI X G28 FI X G29 FI X G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 FI X G4E G30 G4 G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G30 VANDURA G31 VA G41 R5.7 G31 VA G42 FI X G42 FI X G43 FI X G44 FI X G45 FI X G46 FI X G4			l .	8	FI	Х		E4E	18.9	14.0	15	20
Second			6.5	8	FI	D		E4E	14.0	10.2	20	28
G25 RALLY G35 RALLY G35 RALLY G35 RALLY G35 RALLY G35 VANDURA G35 VANDURA SAFARI CARGO SAFARI CARGO AWD SAFARI PASSENGER AMAZDA MPV 3.0L MPV 3.0L MPSAN S27 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 E4E 18.9 14.0 15 E4E 18.9 14.0	G25 RALLY		4.3	6	FI	Χ		E4E	16.5	13.2	17	21
G35 RALLY G35 RALLY G35 VANDURA 4.3 6 FI X E4E 18.1 12.7 16 22 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 G35 VANDURA 5.7 8 FI X E4E 18.9 14.0 15 20 SAFARI CARGO 4.3 6 FI Z # E4E 15.1 10.4 19 27 SAFARI CARGO AWD 4.3 6 FI Z # E4E 15.5 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER 4.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER AWD 4.3 6 FI Z # E4E 16.1 11.5 18 25 MAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4 NISSAN	G25 RALLY		5.0	8	FI	Χ		E4E	17.4	13.2	16	21
G35 VANDURA G35 VANDURA G35 VANDURA SAFARI CARGO SAFARI CARGO WD SAFARI PASSENGER AMAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4 MISSAN 4.3 6 FI X E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 18.9 14.0 15 20 E4E 15.1 10.4 19 27 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 15.3 10.7 18 26 E4E 15.3 10.7 18 26 E4E 15.3 10.7 18 26 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.1 11.5 18 25 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 21 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 10.4 15 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 26 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 E4E 16.5 18 E4E 16.5 13.2 17 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15.5 10.7 18 E4E 15	G25 RALLY		5.7	8	FI	X		E4E	18.9	14.0	15	20
G35 VANDURA SAFARI CARGO SAFARI CARGO 4.3 6 FI Z # E4E 15.1 10.4 19 27 SAFARI PASSENGER SAFARI PASSENGER 4.3 6 FI Z # E4E 15.5 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER 4.3 6 FI Z # E4E 15.3 10.7 18 26 SAFARI PASSENGER AWD 4.3 6 FI Z # E4E 16.1 11.5 18 25 MAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4 NISSAN SAFARI PASSENGER AWD 3.0 6 FI X A4+ 15.9 10.7 18 26 MISSAN	G35 RALLY		5.7	8	FI	Х		E4E	18.1	12.7	16	22
SAFARI CARGO	G35 VANDURA		4.3	6	FI	Χ		E4E	16.5	13.2	17	21
SAFARI CARGO AWD SAFARI CARGO AWD SAFARI PASSENGER SAFARI PASSENGER SAFARI PASSENGER AWD MAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L G35 VANDURA		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.9	14.0	15	20	
SAFARI PASSENGER SAFARI PASSENGER AWD MAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L MP	SAFARI CARGO		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.1	10.4	19	27
SAFARI PASSENGER AWD MAZDA MPV 2.6L MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4 NISSAN A4.3 6 FI Z # E4E 16.1 11.5 18 25 A4.4 13.5 9.4 21 30 A4.5 6 FI X A4.4 15.9 10.7 18 26 A4.6 FI X A4.4 16.9 12.1 17 23	SAFARI CARGO AWD	L	4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.5	10.7		1
MAZDA 2.6 4 FI X A4+ 13.5 9.4 21 30 MPV 3.0L MPV 3.0L MPV 3.0L AV4 3.0 6 FI X A4+ 15.9 10.7 18 26 NISSAN A4+ 16.9 12.1 17 23	SAFARI PASSENGER		4.3	6					1	1		1
MPV 2.6L	SAFARI PASSENGER AWD		4.3	6	FI	Z	#	E4E	16.1	11.5	18	25
MPV 3.0L												
MPV 3.0L 4X4 3.0 6 FI X A4+ 16.9 12.1 17 23												1
NISSAN												
			3.0	6	FI	X		A4+	16.9	12.1	17	23
3.0 6 FLX E4E 13.6 9.4 21 30									100		04	20
	QUEST		3.0	6	F	X		E4E	13.6	9.4	21	30

4	ě	6	ĸ.	
4	r			
	1	٠	К	
•	Ĺ	9	,	

MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE
PLYMOUTH
GRAND VOYAGER
GRAND VOYAGER
GRAND VOYAGER
GRAND VOYAGER AWD
GRAND VOYAGER AWD
VOYAGER
VOYAGER
VOYAGER
VOYAGER
VOYAGER CNG
PONTIAC
TRANS SPORT
TRANS SPORT
ТОУОТА
PREVIA
PREVIA 4X4
VOLKSWAGEN
EUROVAN

EUROVAN CV
EUROVAN CV
EUROVAN CV
EUROVAN CV DIESEL
EUROVAN DIESEL
TRANSPORTER PANEL
TRANSPORTER PANEL
TRANSPORTER PANEL
TRANSPORTER PANEL
TRANSPORTER PANEL DIESEL

CYLINDRÉS CYLINDRÉS CYLINDRÉS CYLINDRÉS CARBURATOR CARBURATOR CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT 3.0 6 FI X 3.3 6 FI X 3.8 6 FI X 3.8 6 FI X 2.4 4 FI X 3.0 6 FI X 4 A3 3.1 6 FI X 4 A3 3.3 6 FI X 5 E4+ 3.0 9.2 22 31 3.0 6 FI X 5 E4+ 14.1 10.2 20 28 2.5 4 FI X 3.0 6 FI X 2.4 8.6 23 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30
3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.8 6 FI X E4+ 14.0 9.4 20 30 3.3 6 FI X E4+ 14.1 10.2 20 28 3.8 6 FI X E4+ 14.5 10.0 19 28 2.5 4 FI X A3 11.4 8.6 25 33 3.0 6 FI X E4+ 12.4 8.6 23 33 3.0 6 FI X E4+ 12.4 8.6 23 33 3.0 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31 3.3 6 FI X E4+ 13.0 9.2 22 31
2.4 4 FI X E4E 13.5 10.4 21 27 2.5 5 FI X M5+ 13.9 11.2 20 25 2.5 5 FI X M5+ 14.1 11.3 20 25 2.5 5 FI X M5+ 15.1 12.8 19 22 2.4 5 FI D M5+ 9.2 8.2 31 34 2.4 5 FI X M5+ 13.9 11.2 20 25 2.5 5 FI X A4+ 15.1 12.8 19 22 2.4 5 FI D M5+ 8.9 8.1 32 35 2.5 5 FI X M5+ 13.9 11.2 20 25 2.5 5 FI X M5+ 13.9 11.2 20 25 2.5 5 FI X M5+ 8.9 8.1 32 35 2.4 5 FI D M5+ 8.9 8.1 32 35

SPECIAL PUR		J31	- /	Α_	00) A	GLS	31 L	CIA	<u> </u>	
		CYLI	NDR	ÉE			OVERDRIVE LTIPLICATION	L/(10	0 km)	MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CYLINDERS CYLINDRES CARBURATOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				NT	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET											
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.1	12.7	16	22
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	Χ		E4E	21.2	14.9	13	19
K1500 TAHOE 4X4		5.7	8	FI	Χ		M5+	20.6	14.4	14	20
K1500 TAHOE 4X4		5.7	8	FI	Χ		E4E	18.8	13.6	15	21
K1500 TAHOE 4X4 TURBODIESEL		6.5	8	FI	D		E4E	16.4	12.6	17	22
S10 BLAZER		4.3	6	FI	Z	#	M5+	15.3	10.4	18	27
S10 BLAZER		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.1	10.4	19	27
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	Z	#	M5+	15.5	10.7	18	26
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.4	10.6	18	27
FORD											
BRONCO 4X4		5.0	8	FI	Χ		M5+	17.3	12.5	16	23
BRONCO 4X4		5.0	8	FI	Χ		E4E	17.1	11.5	17	25
BRONCO 4X4		5.8	8	FI	Χ		E4E	18.7	12.9	15	22
EXPLORER		4.0	6	FI	Χ		M5+				
EXPLORER		4.0	6	FI	Х		E4E				
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	Χ		M5+				
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	Χ		E4E				
GEO											
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X		M5+	9.7	7.7	29	37
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X		A3	10.4	8.7	27	32
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X		A3	10.5	8.9	27 28	32
TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	X		M5+	10.1	8.1	28	35 32
TRACKER VAN 4X4		1.6	4	FI	Χ		A3	10.5	8.9	21	32
GMC		67	0	FI	Х		E4E	18.1	12.7	16	22
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Х		E4E	21.2	14.9	13	19
K1500 SUBURBAN 4X4 K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X		M5+	20.6	14.4	14	20
K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X		E4E	18.8	13.6	15	21
K1500 YUKON 4X4 TURBODIESEL		6.5	8	FI	D		E4E	16.4	12.6	17	22
S15 JIMMY		4.3	6	FI	Z	#	M5+	15.3	10,4	18	27
S15 JIMMY		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.1	10.4	19	27
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	Z	#	M5+	15.5	10.7	18	26
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	Z	#	E4E	15.5	10.6	18	27
ISUZU											
RODEO 4X4		3.2	6	FI	Χ		M5+	15.6	11.7	18	24
RODEO 4X4		3.2	6	FI	Χ		E4E	15.5	11.8	18	24
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Χ		M5+	16.2	12.1	17	23
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Χ		E4E	16.2	11.9	17	24
TROOPER 4X4		3.2	6	FI	Χ	#	E4E	17.1	12.4	17	23
JEEP											
CHEROKEE		2.5	4	FI	Χ		M5+	11.9	9.3	24	30
CHEROKEE		2.5	4		Х		А3	13.8	11.3	20	25
CHEROKEE		4.0	6	FI			M5+	14.2	10.2	20	28
CHEROKEE		4.0	6	FI			E4+	15.6	10.6	18	27
CHEROKEE 4X4		2.5			X		M5+	12.8	10.6	22	27
CHEROKEE 4X4		2.5	4	FI	Х		A3	14.1	11.5	20	25

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

	The state of the s										
	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES					RDRIVE		L/(100 km)		MPG	
MANUFACTURER / FABRICANT MODEL / MODÈLE	WAGON / FAMILIALE	CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF EL RBUF H OL	RATO RATE	JR	TRANSMISSION / OVERDRIVE TRANS. / SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	Х	M5+	15.4	12.0	18	24	
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	X	E4+	16.0	11.1	18	25	
GRAND CHEROKEE		4.0	6	FI	Χ	E4+	15.4	10.4	18	27	
GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	χ	E4+	16.0	11.0	18	26	
GRAND CHEROKEE 4X4		5.2	8	FI	Χ	A4+	17.2	12.0	16	24	
YJ 4X4		2.5	4	FI	Χ	M5+	12.8	10.6	22	27	
YJ 4X4		2.5	4	FI	Χ	A3	14.2	11.6	20	24	
YJ 4X4		4.0	6	FI	Χ	M5+	15.4	12.0	18	24	
YJ 4X4		4.0	6	FI	Χ	A3	16.0	13.0	18	22	
LAND ROVER											
DISCOVERY 4X4		3.9	8	FI	Z	M5+	19.4	13.5	15	21	
DISCOVERY 4X4		3.9	8	FI	Z	A4+	18.4	13.8	15	20	
RANGE ROVER COUNTY LWB 4X4		4.2	8	FI	Z	A4+	19.6	14.5	14	19	
NISSAN											
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	Χ	M5+	15.7	12.2	18	23	
PATHFINDER 4X4		3.0	6	FI	X	E4E	15.9	12.0	18	24	
PONTIAC											
SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X	M5+	9.7	7.7	29	37	
SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Χ	A3	10.4	8.7	27	32	
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	8.1	28	35	
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Χ	A3	10.5	8.9	27	32	
SUNRUNNER VAN 4X4		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	8.1	28	35	
SUNRUNNER VAN 4X4 SUBARU		1.6	4	FI	X	A3	10.5	8.9	27	32	
JUSTY 4X4											
SUZUKI		1.2	3	FI	Χ	M5+	8.3	6.7	34	42	
SIDEKICK 4-DOOR 4X4											
SIDEKICK 4-DOOR 4X4		1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.2	28	34	
SIDEKICK 4X4		1.6	4	FI	X	A4+	10.5	8.2	27	34	
SIDEKICK 4X4	- 1	1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.1	28	35	
SIDEKICK JA		1.6	4	FI FI	X	A3	10.5	8.9	27	32	
SIDEKICK JA		1.6	4	FI	X	M5+	9.9	7.8	26	36	
TOYOTA		1.0	4	L1	Х	A3	10.4	8.8	25	32	
4-RUNNER 4X4		24	4	FI	x	M5+	10.5	10.0		00	
4-RUNNER 4X4		3.0	6	FI	x	M5+	12.5 16.2	10.2	23	28	
4-RUNNER 4X4		3.0	6	FI	x	E4E	17.4	13.5	17	23	
		0.0	0	3 1	^	C4C	17.4	13.5	10	21	









Importing a vehicle?

Do you know someone importing a vehicle from the United States?

Because of changing legislation be sure to contact:

Transport Canada
Road Safety and Motor Vehicle
Regulation Directorate
Vehicle Importation
13th floor, Canada Building
344 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0N5

Telephone: (613) 998-2174 Fax: (613) 998-4831

Vous importez un véhicule?

Vous connaissez quelqu'un qui importe un véhicule en provenance des États-Unis ?

En raison des modifications apportées aux textes législatifs, veuillez communiquer avec :

Transports Canada
Direction générale de la sécurité routière
et de la réglementation automobile
Importation des véhicules
Édifice Canada, 13^e étage
344, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0N5

Téléphone : (613) 998-2174 Télécopieur : (613) 998-4831

Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

In person from:

- most local provincial or territorial motor vehicle licence agency offices;
- · most Credit Union offices across Canada;
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec; and
- participating new vehicle dealers.

By mail from:

Public Affairs Branch Transport Canada Ottawa, Ontario K1A ON5

To order bulk quantities of the guide or for information on technical matters and fuel consumption ratings for previous model years, write to

Energy and Emissions Engineering

Road Safety Directorate

Transport Canada

Ottawa, Ontario K1A 0N5

or call 1-800-333-0371.

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE.

DECEMBER 1994

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du guide des façons suivantes :

en personne:

- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada;
- · dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins; et
- · chez les concessionnaires de véhicules neufs participants.

par courrier en s'adressant à :

Direction des affaires publiques

Transports Canada

Ottawa (Ontario)

K1A ON5

Pour obtenir des grandes quantités du guide et pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, veuillez écrire à :

Énergie et Pollution

Direction de la sécurité routière

Transports Canada

Ottawa (Ontario)

K1A ON5

ou appeler au 1 800 333-0371.

CONSERVEZ CETTE COPIE POUR CONSULTATION FUTURE.

DÉCEMBRE 1994



The Auto\$mart Program provides information on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle to meet your needs is a solid start and the *Fuel Consumption Guide* can help you in that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things like driving slower...reducing idling time...anticipating traffic flow in order to avoid abrupt changes in acceleration...keeping engines tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9

Facsimile: (819) 994-1498 *OR call* Auto\$mart at 1-800-387-2000.



Le Programme Le bon \$ens au volant fournit des renseignements sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son véhicule ou même de l'achat d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consommer moins de carburant et réduire l'impact de votre véhicule sur l'environnement, p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélérations trop brusques et faire des mises au point régulières.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Publications Éconergie a/s du Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9 Télécopieur : (819) 994-1498 *OU téléphonez au* Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000





Fuel consumption guide

Ratings for new cars, pickup trucks and vans

Guide de consommation de carburant

Cotes pour automobiles. camionnettes et fourgonnettes neuves















Ressources naturelles

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title: Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Text in English and French. On cover: Auto\$mart = le bon \$ens au volant Co-published by: Transport Canada. "Ratings for new cars, pickup trucks and vans." Continues: Fuel consumption guide.

ISBN 0-662-62042-9 Cat. no. M92-87/6-1995 ISSN 1203-4592

1. Automobiles - Canada - Fuel consumption -Handbooks, manuals, etc.

I. Canada, Natural Resources Canada.

II. Canada. 'Transport Canada.

III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

C95-980266-5E TL151.6 629.25'38

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre: Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais. Sur la couverture : Auto\$mart = le bon \$ens au volant Publié en collaboration avec: Transports Canada. «Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes

neuves.» Fait suite à: Guide de consommation de carburant

ISBN 0-662-62042-9 Nº de cat. M92-87/6-1995 ISSN 1203-4592

1. Automobiles - Canada Carburants - Consommation

- Guides, manuels, etc.

I. Canada. Ressources naturelles Canada.

II. Canada. Transports Canada.

III. Titre parallèle: Guide de consomnation de carbarar :

C95-980266-5F 629,25'38 TL151.6

Understand	ling t	the tables
ENGINE SIZE		THE COMBUSTION CHAMBER DISPLACEMENT, MEASURED IN LITRES.
CYLINDERS		THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS OR THE NUMBER OF ROTORS IN A ROTARY ENGINE (R2)
HIGH OUTPUT		THIS VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE.
CARBURETOR:	F1 - 2 =	FUEL INJECTION CARBURETOR WITH TWO BARRELS
FUEL:	E = M = N = P = X =	DIESEL ELECTRIC METHANOL M85 NATURAL GAS PROPANE REGULAR UNLEADED PREMIUM UNLEADED
TRANSMISSION:	C = E = M = S = V =	AUTOMATIC CREEPER FIRST GEAR ELECTRONIC AUTOMATIC MANUAL MANUAL WITH SHIFT INDICATOR LIGHT CONTINUOUSLY VARIABLE NUMBER OF GEARS
OVERDRIVE:		ELECTRONIC OVERDRIVE
	+ =	OTHER OVERDRIVE
Explication	des	tableaux
CYLINDRÉE DU MO	TEUR	LE VOLUME TOTAL DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION, EXPRIMÉ EN LITRES.
CYLINDRES		LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR OU LI NOMBRE DE ROTORS D'UN MOTEUR ROTATIF (R2).
VÉHICULE À GRANI RENDEMENT)	VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.
CARBURATEUR:	F1 2 =	INJECTION DE CARBURANT CARBURATEUR À DEUX CORPS
CARBURANT:	E = M = N = P = X =	DIESEL ÉLECTRICITÉ MÉTHANOL M85 GAZ NATUREL PROPANE ORDINAIRE SANS PLOMB SUPER SANS PLOMB
TRANSMISSION:	C = E = M =	AUTOMATIQUE 1 1 to 1 to 1 to 1 to 2 to 1 to 2 to 2 t

1,2,3,4,5,6 = NOMBRE DE VITESSES

SURMULTIPLICATION: E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE

+ = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Introduction

This guide was prepared to give you the information required to purchase the most fuel-efficient new vehicle for your needs.

With a fuel-efficient vehicle, you can save a lot of money over the long term. Better still, you participate in the nation-wide effort to conserve Canada's energy resources and protect our environment.

So before deciding on a new vehicle, study the figures in this booklet carefully and let fuel consumption become a factor in your decision.

Table of Contents

Sources of the data	4
Fuel consumption ratings	4
Automobiles	6
Making the most of your fuel – be Auto\$mart!	16
Choosing your next vehicle	16
Driving habits make a difference	17
Take care of your vehicle	18
Other factors affecting your fuel consumption	18
The fuel consumption labelling program	19
Drive the Auto\$mart way!	19
Pickup Trucks	24
Vans	27
Special Purpose Vehicles	30
Importing a vehicle?	34
Defect investigations/recalls	34
Information on technical matters	
and fuel consumption ratings	
for previous model years	34
Additional copies	35

Introduction

La présente brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, vous donnera le meilleur rendement énergétique.

Un véhicule qui consomme peu vous permet de réaliser d'importantes économies à long terme et, qui plus est, de participer à l'effort collectif entrepris pour sauvegarder les ressources énergétiques du Canada et protéger l'environnement.

Avant de choisir votre nouveau véhicule, étudiez attentivement les chiffres que vous trouverez dans la présente publication et accordez une place importante à la consommation de carburant dans votre décision.

Table des matières

Sources des données	5
Cotes de consommation de carburant	5
Automobiles	6
Tirez le maximum de votre réservoir	20
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule	20
Améliorez votre façon de conduire	21
Maintenez votre véhicule en bon état	22
Autres facteurs influant sur	
la consommation de carburant	22
Programme d'affichage de	
la consommation de carburant	23
Le bon \$ens au volant	23
Camionnettes	24
Fourgonnettes	27
Véhicules à usages spéciaux	30
Vous importez un véhicule ?	34
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	34
Renseignements d'ordre technique et sur la	
consommation de carburant des	
véhicules des années précédentes	34
Exemplaires supplémentaires	35

Sources of the data

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are "run in" for about 6,000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the types of optional equipment installed and the condition of your vehicle. For more detailed information on how your fuel consumption may be affected, see the appropriate section in the centre of this guide.

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kilograms (8,500 pounds), or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information.

Fuel consumption ratings

City*

The city ratings are based on a 12-kilometre drive of 22 minutes, which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent at the stops. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be significantly greater than the ratings shown.

Highway*

The highway ratings are based on a 16-kilometre trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

^{*}The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres per 100 kilometres (L/100 km) and miles per imperial gallon (MPG) are presented.

Sources des données

Les fabricants de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes approuvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées.

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation, consultez la section pertinente dans les pages centrales du présent guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus de renseignements.

Cotes de consommation de carburant

Cote de ville*

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

Cote routière*

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h.

Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes pavées et non accidentées. Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (L/100 km) et en milles au gallon impérial (MPG).

AUTOMOBILES												
		ENGII CYLIN	IDRÉ	E			RIVE	L/100) km	, MF	PG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLIN CARE CARE FUEL CARE HIGH GRAN	BURE BURA BURA OUT	TOR TEUF INT		Г	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	
ACURA												
2.5TL		2.5	5	FI	Z.		A4+	11.9	8.5	24	33	
3.2TL		3.2	6	FI	Z		A4+	13.0	9.2	22	31	
3.5RL		3.5	6	FI	Z		A4+	12.7	8.8	22	32	
INTEGRA		1.8	4	FI	X		M5+	9.4	6.9	30	41	
INTEGRA		1.8	4	F!	X		A4+	9.9	7.0	29	40	
INTEGRA GS-R		1.8	4	FI	Z		M5÷	9.3	7.0	30	40 31	
NSX		3.0	6	FI	Z		M5+	12.9	9.0	21	31	
NSX		3.0	6	P.1	6		A4+	13.5	9.2	21	31	
A4		2.8	6	Fi	Z		M54	12.2	7.9	23	36	
A4		2.8	6	FL	Z		A5+	12.9	7.8	22	36	
A4 QUATTRO		2.8	6	FI	Z		M5+	12.6	8.1	22	35	
A4 QUATTRO		2.8	6	FI	Z		A5+	13.2	8.0	21	35	
A6		2.8	6	FI	Z		A4+	12.3	8.7	23	32	
A6	#	2.8	6	FI	Z		A4+	12.4	8.8	23	32	
A6 QUATTRO		2.8	6	FI	Z		A4+	12.7	9.1	22	31	
A6 QUATTRO	#	2.8	6	FI	z		A4+	12.7	9.1	22	31	
S6		2.2	5	FI	Z		M5+	13.3	9.3	21	30	
BENTLEY												
AZURE TURBO		6.7	8	FI	Z		E4E	21.2	13.8	13	20	
BROOKLANDS		67	8	FI	Z		E4E	19.8	13.0	14	22	
CONTINENTAL R TURBO		6.7	8	FI	Z		E4E	21.1	13.6	13	21	
TURBO R/TURBO RL		6.7	8	FI	Z		E4E	21.1	13.6	13	21	
BMW												
318I CONVERTIBLE		1.9	4	FI	Z		M5	10.4	7.0	27	40	
318I CONVERTIBLE		1.9	4	F	Z		E4+	10.7	7.0	26	40	
3181/18		1.9	4	FI	Z		M5	10.3	6.9	27	41	
318i/IS		1.9	4	FI	Z		E4+	10.7	7.0	26	40	
318TI		1.9	4	FI	Z		M5	10.3	6.9	27	41	
3181:		1.9	4	FI	Z		E4+	10.4	7.0	27	40	
328I CONVERTIBLE		2.8	6	FI	Z		M5	11.8	7.5	24	38	
328I CONVERTIBLE		2.8	6	FI	Z		E4+	12.0	8.0	24	35	
328I/IS		2.8	6	Fi	Z		M5	11.8	7.5	24	38	
328i/IS		2.8	6	FI	Z		E4+	12.0	8.0	24	35	
740IL		4.4	8	FI	Z		E5+	13.9	9.2	20	31	
750IL		5.4	12	FI	Z		E5+	16.2	10.9	17	26	
840CI		4.4	8	FI	Z		E5+	14.4	96	20	29	
850CI		1	12	FI			E5+	1	10.7	17	26	
Z3		19		FI	Z		M5	10.3	6.9	27	41	
Z3		1.9	4	FI.	Z		E4+	10.4	7.0	27	40	
BUICK			_	-			EAF	10.	7.0	00	26	
CENTURY		3.1	6	Fi	X		E4E	12.4	7.8	23	36	
CENTURY	#	3.1		FI	X		E4E	12.4	7.8	23	36	
LESABRE		3.8		FI	X		E4E	12.1	7.3	23	39	
PARK AVENUE		3.8		FI	X	44	E4E	12.2	74	23	33	
PARK AVENUE REGAL		3.8		FI	X	#	E4E E4E	14.0	8.6	23	36	
HEGAL	1	3.1	0	-	^		1 645	12.4	1 7.0	20	1 30	

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE	3	_									
		CYL	INDI				TION	L/10	00 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF L RBUF H OL	RES RETOI RATEL RANT JTPUT	JR	ıT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
REGAL		3.8	6	FI	Х		E4E	12.1	7.3	23	39
RIVIERA		3.8	6	FI	Х		E4E	122	7.4	23	38
RIVIERA		3.8	6	FI	X	#	E4E	14.0	8.6	20	33
ROADMASTER ROADMASTER		5.7	8	FI	X.		E4E	14.0	8.4	20	34
SKYLARK	#	5.7	8	FI	X		E4E	14.0	8.4	20	34
SKYLARK		3.1	6	FI	X		E4E E4E	10.7	7.1	26	40
CADILLAC		0.1	O	1 1	^		E4E	12.0	7.5	24	38
CONCOURS		4.6	8	FI	Z		E4E	14.8	9.1	19	31
DEVILLE		4.6	8	FI	Z		E4E	14.8	9.1	19	31
ELDORADO		4.6	8	FI	Z		E4E	14.8	9.1	19	31
FLEETWOOD		5.7	8	FI	Χ		E4E	14.0	8.4	20	34
SEVILLE		4.6	8	Fi	Z		E4E	14.8	9.1	19	31
CHEVROLET BERETTA											
BERETTA		2.2	4	FI	X		M5+	10.2	6.0	28	47
BERETTA		3.1	4	FI	X	=	A3 E4E	9.6	7.0	29	40
CAMARO		3.8	6	FI	X		M5+	12.0 12.4	7.5	24	38
CAMARO		3.8	6	FI	X		E4E	12.4	7.5	23	38
CAMARO		5.7	8	FI	X		M6+	14.3	8.1	20	35
CAMARO		5.7	8	FI	Х		E4E	14.0	8.8	20	32
CAPRICE		4.3	8	FI	Χ		E4E	13.3	8.4	21	34
CAPRICE		5.7	8	FI	Χ		E4E	14.0	8.4	20	34
CAPRICE	#	5.7	8	FI	X		E4E	14.0	8.4	20	34
CAVALIER		2.2	4	FI	X		M5+	10.1	6.0	28	47
CAVALIER CAVALIER		2.2	4	FI	X		E4E	9.9	6.8	29	42
CAVALIER		2.2	4	FI	X		A3	9.6	7.0	29	40
CAVALIER		2.4	4	FI	X		M5+ E4E	10.7	6.5	26	43
CORSICA		2.2	4	FI	X		A3	9.6	7.1	26	40
CORSICA		3.1	6	FI	X		E4E	12.0	7.5	24	38
CORVETTE		5.7	8	FI	Z		M6+	144	8.2	20	34
CORVETTE		5.7	8	FI	Х		E4E	14.1	8.9	20	32
LUMINA/MONTE CARLO		3.1	6	FI	Χ		E4E	12.4	7.8	23	36
LUMINA/MONTE CARLO		3.4	6	FI	Χ		E4E	14.0	84	20	34
CHRYSLER											
CONCORDE		2.5	6	FI	X		E4+	11.8	7.7	24	37
CONCORDE		3.3	6	FI	X		E4+	12.7	8.0	22	35
INTREPID		3.3		El El	X		E4+	13.0	8.2	22	34
INTREPID ES		3.5		FI	X		E4+	13.0	8.2	22	34
INTREPID ES (Autostick)		3.5		FI	Х		E4+	13.7	82	21	34
LHS		3.5	6	FI	Х		E4+	13.0	8.2	22	34
NEW YORKER . "		3.5	6	FI	Х		E4+	13.0	8.2	22	34
SEBRING		20		FI	Х		M5+	10.7	68	26	42
SEBRING SEBRING			4	FI	X		E4+	116	73	24	39
SEBRING CONVERTIBLE		25		FI	X		E4+	12.0	8.0	24	35
POUR EXPLICATIONS		2.4	4	FI	X		E4+	11.5	7.5	25	38

POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

AUTOMOBILES	S										
		CYLI	NDR	ÉE			RIVE	L/10	0 km	Mf	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT					TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SEBRING CONVERTIBLE		2.5	6	Fi	Х		E4+	11.8	7.7	24	37
DODGE											
AVENGER		2.0	4	FI	X		M5+	10.7	6.8	26	42
AVENGER		2.0	4	FI	X		E4+	11.6	7.3	24	39
AVENGER		2.5	6	FI	X		E4+	12.0	8.0	24	35
COLT		1.5	4	FI	X	-	M5+	7.2	5.5	39	51
COLT		1.5	4	FI FI	X		A3	8.3	6.7	34	42
NEON NEON		2.0	4	FI	X		M5+ A3	9.8	5.8	29	49
STEALTH R/T		3.0	6	FI	Z		M5+	12.3	8.7	23	32
STEALTH R/T		3.0	6	FI	Z		E4+	12.9	9.0	22	31
STEALTH R/T TURBO AWD		3.0	6	FI	Z	#	M6+	13.4	8.9	21	32
STRATUS		2.0	4	FI	X		M5+	9.3	6.0	30	47
STRATUS		2.0	4	FI	Х		E4+				
STRATUS		2.4	4	Fi	X		E4+	11.5	7.5	25	38
STRATUS ES		2.0	4	FI	Χ		M5+	9.5	6.2	30	46
STRATUS ES		2.4	4	FI	Χ		E4+	11.5	7.5	25	38
STRATUS ES		2.5	6	FI	X		E4+	11.8	7.7	24	37
STRATUS ES (Autostick)		2.5	6	FI	X		E4+				
VIPER GTS		8.0	10	FI	Z		M6+				
VIPER RT/10		8.0	10	FI	Z		M6+	18.0	10.3	16	27
EAGLE		4.5	,				140	70		00	
SUMMIT		1.5	4	FI	X		M5+	7.2	5.5	39	51
SUMMIT		1.5	4	FI	X		A3 M5+	9.6	6.7 7.3	29	42 39
SUMMIT	#	1.8	4	FI	X		E4+	10.1	7.5	28	38
SUMMIT	#	2.4	4	FI	X		M5+	10.5	7.9	27	36
SUMMIT	#	2.4	4	FI	X		E4+	11.8	8.3	24	34
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	X		M5+	11.5	8.9	25	32
SUMMIT AWD	#	2.4	4	FI	Х		E4+	12.8	9.2	22	31
TALON ESI		2.0	4	FI	X		M5+	10.7	6.8	26	42
TALON ESI		2.0	4	FI	Х		E4+	11.6	7.3	24	39
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	#	M5+	11.0	7.8	26	36
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z	#	E4+	12.4	8.8	23	32
VISION ESi		3.3	6	FI	X		E4+	12.7	8.0	22	35
VISION TSi (Autostick)		3.5	6	FI	Х		E4+	13.7	8.2	21	34
FORD							-				
ASPIRE		1.3	4	FI	X		M5+	6.9	5.2	41	54
ASPIRE		1.3	4	FI	X		A3+	8.0	6.3	35	45
CONTOUR		2.0	4	FI	X		M5+	9.9	6.3	29	45 42
CONTOUR		2.0	4	FI	X		E4E M5+	11.3	6.7 7.0	27	42
CONTOUR		2.5	6	F	X		E4E	11.3	7.0	25	39
CROWN VICTORIA		4.6	8	FI	X		E4E	13.6	8.5	21	33
ESCORT		1.8	4	FI	X		M5+	9.5	7.1	30	40
ESCORT		1.8	4	FI	X		E4E	10.4	7.4	27	38
ESCORT		1.9	4	FI	X		M5+	7.6	5.7	37	50
ESCORT	#	1.9	4	FI	Х		M5+	7.6	5.7	37	50
	-		-	-	-						_

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

		ENG! CYLI	NDR	ÉE	Ī		IIVE	L/10	0 km	MPG		
MANUFACTURER/FABRICANT . MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLI CARI CARI FUEL CARI HIGH	BUR BUR BUR BUR	ES ETOR ATEU	R	٧T	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS/SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	
ESCORT		1.9	4	FI	Х		E4E	9.4	6.8	30	42	
ESCORT	#	1.9	4	FI	X		E4E	9.4	6.8	30	42	
MUSTANG MUSTANG		3.8	6	FI	X		M5+ E4E	11.6	7.2 7.3	24	39 39	
MUSTANG		4.6	B	FI	X		M5+	13.3	7.9	21	36	
MUSTANG		4.6	8	FI	X		E4E	13.7	8.9	21	32	
MUSTANG COBRA		4.6	8	FI	Z	#	M5+	13.2	8.2	21	34	
PROBE		2.0	4	FI	X		M5+	9.1	6.5	31	43	
PROBE		2.0	4	FI	Х		E4E	10.4	7.0	27	40	
PROBE		2.5	6	FI	Z		M5+	11.3	8.1	25	35	
PROBE		2.5	6	FI	Z		E4E	11.7	8.3	24	34	
TAURUS		3.0	6	FI	X		E4E	11.9	7.6	24	37	
TAURUS TAURUS		3.0	6	FI	X	#	E4E E4E	11.9	7.5	24	38	
TAURUS	#	3.0	6	FI	X	#	E4E	12.4	7.8	22	36	
TAURUS FFV	l"	3.0	6	FI	M	77	E4E	12.0	0.0	22	_ 33	
TAURUS SHO		3.4	8	FI	Z	#	E4E	14.1	8.4	20	34	
THUNDERBIRD		3.8	6	FI	Х		E4E	12.6	8.4	22	34	
THUNDERBIRD		4.6	8	FI	X		E4E	13.7	8.5	21	33	
GEO												
METRO		1.0	3	FI	Х		M5+	5.4	4.3	52	66	
METRO		1.3	4	FI	X		M5+	6.4	4.9	44	58	
METRO		1.3	4	FI	X		A3	7.9	6.2	36	46	
HONDA ACCORD		2.2	4	FI	Х		M5+	9.3	6.7	30	42	
ACCORD		2.2	4	FI	X		A4+	10.3	7.1	27	40	
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	X		M5+	9.6	7.0	29	40	
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	Х		A4+	10.3	7.5	27	38	
ACCORD V6		2.7	6	FI	Х		A4+	12.5	8.8	23	32	
CIVIC		1.6	4	FI	Х		M5+	7.6	5.8	37	49	
CIVIC		1.6	4	FI	X		A4+	8.0	5.6	35	50	
CIVIC Si		1.6	4	FI	X		M5+	7.8	6.0	36	47	
CIVIC Si DEL SOL		1.6	4	FI	X		A4+	8.9	6.3	32	45	
DEL SOL		1.6	4	FI	X		M5+ A4+	7.6 8.0	5.8 5.6	37 35	49 50	
DEL SOL Si		1.6	4	FI	x		M5+	7.8	6.0	36	47	
DEL SOL Si		1.6	4	FI	X		A4+	8.9	6.3	32	45	
DEL SOL VTEC		1.6	4	FI	Z		M5+	9.3	7.1	30	40	
ODYSSEY		2.2	4	FI	X		A4+	11.9	9.2	24	31	
PRELUDE		2.2		FI	X		M5+	9.9	7.6	29	37	
PRELUDE		2.2		FI	X		A4+	10.7	8.0	26	35	
PRELUDE SR		2.3		FI	Z		M5+	10.5	8.1	27	35	
PRELUDE SR-V		2.3		FI	Z		A4+ M5+	11.1	8.2	25	34	
HYUNDAI		2.2	4	FI	Z		+CIVI	10.7	8.4	26	34	
ACCENT		1.5	4	FI	Х		M5+	8.3	5.8	34	49	
ACCENT		1.5	4	FI	X		E4E	8.7	6.0	32	47	
ACCENT SEDAN		1.5	4	FI	X		M5+	8.6	6.2	33	46	

[•] POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

AUTOMOBILE	S										
		CYL	INE ! INDR	ÉE			RIVE	L/10	0 km	М	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYL CAR CAR FUE CAR HIGH	BUR BUR L BUR 1 OU	ES ETOR ATEU	IR	VT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
ACCENT SEDAN		1.5	4	FI	X		E4E	9.1	6.4	31	44
ACCENT SPORTY		15	4	FI	Х		M5+	8.8	6.2	32	46
ACCENT SPORTY		1.5	4	FI	X		E4E	9.3	6.5	30	43
INFINITI					.4.					-	
G20		2.0	4	FI	X		M5+	9.9	6.8	29	42
G20		3.0	4	FI	X		E4E	10.6	7.5	27	38
J30		3.0	6	FI	Z		E4E E4E	11.5	7.9	25 22	36
Q45		4.5	8	FI	Z		E4E	13.9	9.2	20	31 29
JAGUAR								10.0	0.0	20	2.0
VANDEN PLAS		4.0	6	FI	Z		E4+	13.5	9.2	21	31
XJ12		6.0	12	FI	Z		E4+	20.4	13.2	14	21
XJ6		4.0	6	FI	Z		E4+	13.5	9.2	21	31
XJS		4.0	6	FI	Z		E4+	13.1	9.0	22	31
XJS CONVERTIBLE		4.0	6	FI	Z		E4+	13.4	9.1	20	30
LEXUS					`						
ES300		3.0	6	FI	X		E4E	11.8	7.6	24	37
GS300 LS400		3.0	6	FI	Z		E5E	13.1	9.2	22	31
SC400		4.0	8	FI	Z		E4E	12.2	8.6	23	33
LINCOLN-MERCURY		4.0	0	1-1	4		E4E	12.2	8.6	23	33
CONTINENTAL		4.6	8	FI	Z	#	E4E	14.1	8.6	20	33
COUGAR		3.8	6	FI	X	"	E4E	12.6	8.4	22	34
COUGAR		4.6	8	FI	Х		E4E	13.7	8.5	21	33
GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	N		E4E	13.7	8.5	21	33
MARK VIII		4.6	8	FI	Z	#	E4E	13.3	8.3	21	34
MYSTIQUE		2.0	4	FI	Х		M5+	9,9	6.3	29	45
MYSTIQUE		2.0	4	FI	X		E4E	10.4	6.7	27	42
MYSTIQUE		2.5	6	FI	X		M5+	11.3	7.0	25	40
MYSTIQUE SABLE		2.5	6	FI	X	_	E4E	11.2	7.2	25	39
SABLE		3.0	6	FI	X		E4E	11.9	7.6	24	37
SABLE	#	3.0	6	F!	X	#	E4E E4E	11.9	7.5 7.8	24	38
SABLE	"	3.0	6	FI	X	#	E4E	12.4	8.0	22	36
TOWN CAR		4.6	8	FI	X	-	E4E	13.7	8.5	21	33
MAZDA											
626		2.0	4	FI	Χ		M5+	9.4	6.6	30	43
626		2.0	4	FI	Х		E4+	10.7	73	26	39
626		2.5	4	FI	Z		M5+	11.8	86	24	33
626		2.5		FI	Z		E4+	12.7	9.0	22	31
MILLENIA		2.3		FI	Z		E4+	12.2	8.0	23	35
MILLENIA MY & PRECIDIA		2.5	6	FI	Z		E4+	12.2	8.3	23	34
MX-3 PRECIDIA MX-3 PRECIDIA		1.6		FI	X		M5+	8.1	5.8	35	49
MX-3 PRECIDIA		1.6		FI	X		E4+	9.4	6.4	30	44
MX-3 PRECIDIA		1.8	4	FI	X		M5+	10.7	7.7	26	37
MX-5 MIATA		1.8		FI	X		E4+ M5+	12.3	7.4	23	35
MX-5 MIATA		1.8		FI	X		E4+	10.6	7.7	27	37
		-	- College of the	-							

[•] FOR EXPLANATIONS ~ SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE	3									
		CYLII CYLII	NDRI	ÉE		RIVE	L/10	0 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CARE CARE FUEL CARE	BURE BURE BURE BURE	ES ETOR ATEUR ANT IPUT	R	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
MX-6		2.0	4	FI	X	M5+	9.4	6.6	30	43
MX-6		2.0	4	FI	X	E4+	10.7	7.3	26	39
MX-6		2.5	6	FI	Z	M5+	11.8	8.6	24	33
MX-6		2.5	6	FI	Z	E4+	12.7	9.0	22	31
PROTEGE		1.5	4	FI FI	X	M5+	7.7	5.7	37	50
PROTEGE		1.5	4	FI	X	E4+	9.1	6.2	31	46
PROTEGE PROTEGE		1.8	4	FI	X	M5+ E4+	9.0	6.7 7.2	31 27	42 39
MERCEDES-BENZ		1.0	-	1.1	^	L. FT	10.4	1 0600	21	08
C220		22	4	FI	Z	A4	10.1	7.4	28	38
C280 '		2.8	6	FI	Z	A4	12.2	8.5	23	33
C36		3.6	6	FI	Z	A4	13.3	9.7	21	29
E300 DIESEL		3.0	6	FI	D	A4	8.5	6.1	33	46
E320		3.2	6	FI	Z	A4	12.4	8.2	23	34
S320V		3.2	6	FI	Z	A5	13.8	8.9	20	32
S320W		3.2	6	FI	Z	A5	13.8	8.9	20	32
S420		4.2	8	FI	Z	E5	15.5	10.0	18	28
S500		5.0	8	FI	Ż	E5	15.9	10.1	18	28
S500 COUPE		5.0	8	FI	Z	E5	15.7	9.7	18	29
S600		6.0	12	FI	Z	E5	18.3	11.5	15	25
S600 COUPE		6.0	12	FI	Z	E5	18.4	10.9	15	26
SL320		3.2	6	F!	Z	A5	13.6	8.9	21	32
SL500		5.0	8	FI	Z	E5	14.6	9.3	19	30
SL600 NISSAN		6.0	12	FI	Z	E.5	17.3	10.6	16	27
240SX		2.4	4	FI	х	M5+	10.7	7.8	26	36
240SX		2.4	4	FI	X	E4E	11.3	8.2	25	34
300ZX		3.0	6	FI	Z	M5+	12.6	9.1	22	31
300ZX		3.0	6	FI	Z Z	E4E	13.0	9.2	22	31
300ZX 2+2		3.0	6	FI	Z	M5+	12.6	91	22	31
300ZX 2+2		3.0	6	FI	Z	E4E	13.0	9.2	22	31
300ZX TURBO		3.0	6	FI	Z.	M5+	13.0	9.2	22	31
300ZX TURBO		3.0	6	FI	Z	E4E	13.2	9.2	21	31
ALTIMA		2.4	4	FI	X	M5+	9.9	7.1	29	40
ALTIMA		2.4	4	FI	X	E4E	11.2	7.6	25	37
MAXIMA		3.0	6	FI	Χ	M5+	10.9	8.0	26	35
MAXIMA		3.0	6	FI	Χ	E4E	11.4	7.8	25	36
SENTRA COUPE		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	5.7	35	50
SENTRA COUPE		1.6	4	FI	X	E4E	9.1	6.3	31	45
SENTRA/200SX		1.6	4	FI	X	M5+	7.9	5.4	36	52
SENTRA/200SX		16		FI	X	E4E	86	6.0	33	47
SENTRA/200SX		20		FI	X	M5+	10.1	6.9	28	41
SENTRA/200SX OLDSMOBILE		2.0	4	TI	X	E4E	10.2	7.1	28	40
ACHIEVA		2.4	4	FI	X	M5+	10.7	6.5	26	43
ACHIEVA		2.4	4	FI	X	E4E	10.7	7.1	26	40
ACHIEVA		3.1		FI	X	E4E	12.0	7.5	24	38
AURORA		4.0		FI	Z	E4E	13.5	8.4	21	34
		1.0			- Con		10.0	-		

[•] POUR EXPLICATIONS -- VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDRES CYLINDRES CYLINDRES CYLINDRES CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT					m K	L/10	0 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE						TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
CIERA SL	П	3.1	6	Fl	Х		E4E	12.4	7.8	23	36
CIERA SL	#	3.1	6	FI	Χ		E4E	12.4	7.8	23	36
CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	X		E4E	12.4	7.8	23	36
CUTLASS SUPREME		3.4	6	FI	X		E4E	14.0	8.4	20	34
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	X		E4E	12.1	7.3	23	39
EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	X	#	E4E	14.0	8.6	20	33
NINETY-EIGHT		3.8	6	FI	X		E4E	12.2	7.4	23	38
PLYMOUTH .		0.0	,		, ·		145	0.0		00	40
BREEZE BREEZE		2.0	4	FI FI	X		M5+ E4+	9.3	5.9	30	48
BREEZE		2.4	4	FI	X		E4+	11 5	75	25	20
COLT		1.5	4	FI	Ŷ.		M5+	11.5 7.2	7.5 5.5	25 39	38 51
COLT		1.5	4	FI	X		A3	8.3	6.7	34	42
NEON		2.0	4	FI	X		M5+	8.4	5.8	34	49
NEON		2.0	4	FI	X		A3	9.8	6.8	29	42
PONTIAC							7.10	0.0	0.0	20	10
BONNEVILLE		3.8	6	FI	Х		E4E	12.1	7.3	23	39
BONNEVILLE		3.8	6	FI	Х	#	E4E	14.0	8.6	20	33
FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	Х		M5+	12.4	7.4	23	38
FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	Х		E4E	12.4	7.5	23	38
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	Х		M6+	14.5	8.3	19	34
FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	Х		E4E	13.8	8.6	20	33
FIREFLY		1.0	3	FI	Х		M5+	5.4	4.3	52	66
FIREFLY		1.3	4	FI	Х		M5+	6.4	4.9	44	58
FIREFLY		1.3	4	FI	Х		А3	7.9	6.2	36	46
GRAND AM		2.4	4	FI	X		M5+	10.7	6.5	26	43
GRAND AM		2.4	4	FI	X		E4E	10.8	7.1	26	40
GRAND AM		3.1	6	FI	X		E4E	12.4	7.8	23	36
GRAND PRIX		3.1	6	FI	X		E4E	12.4	7.8	23	36
GRAND PRIX		3.4	6	FI	X		E4E	14.0	8.4	20	34
SUNFIRE		2.2	4	FI	X		M5+	10.2	6.0	28	47
SUNFIRE		2.2	4	FI	X		E4E	9.9	6.8	29	42
SUNFIRE		2.2	4	Fi	X		A3	9.6	7.0	29	40
SUNFIRE		2.4	4	FI	X		M5+	10.7	6.5	26	43
PORSCHE		6.4	4	PT	^		E4E	10.7	7.1	26	40
911 CARRERA		3.6	6	Fi	Z		M6+	13.9	8.6	20	33
911 CARRERA		3.6	6	FI	Z		A4+	13.7	8.9	21	32
911 CARRERA-4		3.6	6	FI	Z		M6+	14.6	9.5	19	30
911 TURBO		3.6		FI			M6+	18.5	11.4	15	25
ROLLS-ROYCE											
SILVER SPUR/SILVER DAWN		6.7	8	FI	Z		E4E	19.8	13.0	14	22
SAAB											
900 S		2.3	4	FI	X		M5+	12.4	7.9	23	36
900 S		2.3	4	FI	X		E4E	12.7	8.0	22	35
900 S		2.5	6	FI	X		E4E	12.6	8.3	22	34
900 S CONVERTIBLE		2.3	4	FI	X		M5+	12.4	7.9	23	36
900 S CONVERTIBLE		2.3	4	FI	X		E4E	12.7	8.0	22	35

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE	.										
	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS						TION	L/10	0 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLII CARE CARE FUEL CARE HIGH	NDR BURI BURI BURI OU'	ES ETOR ATEUI		ΙΤ	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
900 S TURBO		2.0	4	FI	Χ		M5+	12.2	7.9	23	36
900 SE		2.5	6	FI	X		E4E	12.6	8.3	22	34
900 SE CONVERTIBLE		2.5	6	FI	X		E4E	12.6	8.3 7.9	22	34
900 SE CONVERTIBLE TURBO 900 SE TURBO		2.0	4	Fi	X:		M5+ M5+	12.2	7.9	23	36 36
9000 AERO TURBO		2.3	4	FI	Z		M5+	11.7	7.4	24	38
9000 AERO TURBO		2.3	4	FI	×		A4	14.0	8.7	20	32
9000 CDE		3.0	6	FI	X,		A4	13.8	8.4	20	34
9000 CS TURBO		2.3	4	FI	Χ		M5+	12.1	7.6	23	37
9000 CS TURBO		2.3	4	FI	X		A4	14.0	8.7	20	32
9000 CSE		3.0	6	FI	X		A4	13.8	8.4	20	34
9000 CSE TURBO		2.3	4.	FI	X.		M5+	12.1	7.6	23	37
9000 CSE TURBO SATURN		2.3	4	F-1	Х		A4	14.0	8.7	20	32
SC COUPE		1.9	4	FI	Х	#	M5+	9.7	6.4	29	44
SC COUPE		1.9	4	FI	Х		M5+	8.3	5.7	34	50
SC COUPE		1.9	4	FI	Х	#	E4E	9.8	6.7	29	42
SC COUPE		1.9	4	FI	X		E4E	8.8	5.8	32	49
SL		1.9	4	FI	Х	#	M5+	9.7	6.4	29	44
SL		1.9	4	FI	X		M5+	8.3	5.7	34	50
SL		1.9	4	FI	X	#	E4E	9.8	6.7	29	42
SL SW	#	1.9	4	FI FI	X	#	E4E M5+	9.7	5.9	32	48
SW	#	1.9	4	FI	X	11	M5+	8.3	5.7	34	50
SW	#	1.9	4	FI	Х	#	E4E	9.8	6.7	29	42
SW	#	1.9	4	FI	Х		E4E	8.8	5.9	32	48
SUBARU											
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	X		M5+	10.1	7.5	28	38
IMPREZA 4X4	#	1.8	4	FI	Х		M5+	10.1	7.5	28	38
IMPREZA 4X4	#	2.2	4	FI	X		M5+	10.8	7.6	26	37
IMPREZA 4X4 IMPREZA 4X4	#	2.2	4	FI FI	X		E4+	10.5	7.5 7.5	27 27	38
LEGACY 4X4	17	2.2	4	FI	X		M5+	10.5	7.5	26	37
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	X		M5+	10.8	7.6	26	37
LEGACY 4X4		2.2	4	FI	X		E4+	10.5	7.5	27	38
LEGACY 4X4	#	2.2	4	FI	Х		E4+	10.6	7.5	27	38
LEGACY 4X4		2.5	4	FI	X		E4+	12.0	8.5	24	33
LEGACY 4X4	#	2.5	4	FI	X		E4+	12.0	8.5	24	33
SVX 4X4		3.3	6	FI	Х		E4+	13.5	8.8	21	32
ESTEEM		1.6	4	FI	Х		M5+	7.7	5.7	37	50
ESTEEM		1.6		FI	X		A4+	8.5	6.2	33	46
SWIFT		1.3		FI	X		M5+	6.4	4.9	44	58
SWIFT		1.3	4	FI	Х		А3	7.7	6.3	37	45
X-90		1.6	4	FI	X		M5+	9.4	74	30	38
X-90		1.6	4	FI	X		A4+	9.9	7.6	29	37
TOYOTA		0.0	_	C+			FAE	11.0	7.0	0.4	07
AVALON		3.0	6	H	X		E4E	11.8	7.6	24	37

[•] POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

AUTOMOBILES											
			ENGINE SIZE CYLINDERS CYLINDERS CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TIVE	L/100 km		MPG	
	MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE					TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
	CAMRY		2.2	4	FI	X	M5+	10.4	7.0	27	40
ı	CAMRY		2.2	4	FI	Χ	E4E	11.6	8.2	24	34
ı	CAMRY	#	2.2	4	FI	X	E4E	11.6	8.2	24	34
	CAMRY		3.0	6	FI	Χ	E4E	11.8	7.6	24	37
	CAMRY	#	3.0	6	FI	X	E4E	11.9	7.6	24	37
	CELICA ,		1.8	4	FI	X	M5+	8.1	6.4	35	44
	CELICA CELICA		1.8	4	FI	X	E4E M5+	10.6	6.5 7.6	32 27	43
	CELICA		2.2	4	FI	X	E4E	10.8	7.5	26	38
	COROLLA		1.6	4	FI	X	M5+	8.1	6.5	35	43
	COROLLA		1.6	4	FI	X	A3	9.0	7.3	31	39
	COROLLA		1.8	4	FI	X	M5+	8.1	6.4	35	44
ı	COROLLA	#	1.8	4	FI	X	M5+	8.1	6.4	35	44
	COROLLA		1.8	4	FI	Χ	E4E	8.8	6.5	32	43
	COROLLA	#	1.8	4	FI	X	E4E	8.8	6.5	32	43
	PASEO		1.5	4	FI	Χ	M5+	7.6	5.5	37	51
	PASEO		1.5	4	FI	X	E4E	8.5	6.3	33	45
	TERCEL		1.5	4	FI	Χ	M5+	7.6	5.5	37	51
	TERCEL		1.5	4	FI	X	M4+	7.0	5.4	40	52
ı	TERCEL		1.5	4	FI	X	A4	7.8	5.6	36	50
	TERCEL		1.5	4	FI	X	A3	7.6	6.3	37	45
	VOLKSWAGEN CABRIO		2.0	4	FI	х	M5+	10.3	7.3	27	39
	CABRIO		2.0	4	FI	X	A4+	10.5	7.6	27	37
ı	GOLF CL		1.8	4	FI	X	M5+	9.3	6.6	30	43
ı	GOLF GL		2.0	4	FI	X	M5+	9.6	6.8	29	42
i	GOLF GL		2.0	4	FI	X	A4+	10.4	7.3	27	39
	GOLF GL DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	7.2	5.5	39	51
ı	GOLF GTI		2.0	4	FI	X	M5+	9.6	6.8	29	42
	GOLF ŢDI DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+				
	GOLF TDI DIESEL		1.9	4	FI	Đ	A4+				
	GTI VR6		2.8	6	FI	Х	M5+	12.4	8.5	23	33
	JETTA GL		2.0	4	FI	X	M5+	9.8	6.8	29	42
	JETTA GL DISOSI		2.0	4	FI	X	A4+	10.4	7.3	27	39
	JETTA GL DIESEL JETTA GLX		1.9	4	FI	D X	M5+	7.2	5.5	39	51
ı	JETTA GLX		2.8	6	FI	X	M5+	12.4	8.5	23	33
	JETTA TDI DIESEL		1.9	4	FI	D	A4+ M5+	12.9	8.8	22	32
	JETTA TOI DIESEL		1.9		F!		A4+				
	PASSAT GLS		2.0		FI		M5+	11.2	7.5	25	38
	PASSAT GLS		2.0		FI	X	A4+	11.9	7.9	24	36
	PASSAT GLX		2.8		FI	X	M5+	12.4	8.4	23	34
	PASSAT GLX	#	2.8	6	FI	X	M5+	12.4	8.4	23	34
	PASSAT GLX		2.8	6	FI	X	A4+	13.2	8.7	21	32
	PASSAT GLX	#	2.8	6	FI	Х	A4+	13.2	8.7	21	32
	PASSAT TDI DIESEL		1.9		FI	D	M5+				
	PASSAT TDI DIESEL	#	1.9		FI	D	M5+				
	PASSAT TDI DIESEL		1.9	4	FI	D	A4+				

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILES

AUTOMOBILE	S									
		ENG CYLI	INDR	ÉE	•	RIVE	L/18	XI km	М	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLINDRES				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS/SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
PASSAT TDI DIESEL	#	1.9	4	FI	D	A4+				
VOLVO										
850 2-VALVE		2.4	5	FI	Z	M5+	12.2	7.6	23	37
850 2-VALVE	#	2.4	5	FI	Z	M5+	12.2	7.6	23	37
850 2-VALVE		2.4	5	FI	Z	E4E	11.7	7.5	24	38
850 2-VALVE	#	2.4	5	FI	Z	E4E	11.7	7.5	24	38
850 4-VALVE		2.4	5	FI	Z	M5+	11.9	7.6	24	37
850 4-VALVE	#	2.4	5	FI	Z	M5+	11.9	7.6	24	37
850 4-VALVE		2.4	5	FI	Z	E4E	11.6	7.6	24	37
850 4-VALVE 850 TURBO	#	24	5	FI	Z	E4E	11.6	7.6	24	37
850 TURBO	,	2.3	5	FI	Z	M5+	12.8	8.4	22	34
850 TURBO	#	2.3	5	FI	Z	M5+	12.8	8.4	22	34
850 TURBO	#	2.3	5	FI	Z	E4E	12.3	8.4	23	34
960	#	2.5	5	FI FI	Z Z	E4E	12.3	8.4	23	34
960	"	2.9	6	FI	Z	E4E	13.3	9.0	21	31
960	#	2.9	6	FI	Z	E4E E4E	13.3	8.3	21	34
	"	2.5	0	1-1	_	C4C	13.3	8.3	21	34
							- Contraction			
No.										
								i		
	-									
200										
							-			
								-		
										a particular of

POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

Making the most of your fuel – be Auto\$mart!

Motor vehicles are responsible for nearly a quarter of Canada's greenhouse gas emissions, and produce other harmful pollutants as well. However, you can reduce your vehicle's impact on our environment by taking the following steps to reduce your fuel consumption.

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- · Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help save you **fuel** and **money**.

The next three sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

If you're planning to buy a new vehicle, decide what size you actually need. A large or high-performance vehicle may provide more power than you require. It also costs more to operate than smaller, more fuel-efficient vehicles.

Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption, while options that increase weight and aerodynamic resistance, or that increase electrical load, will increase it. Optional axle ratios and tire sizes also affect fuel consumption. Your dealer can provide details on the effects of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained by contacting Transport Canada at the telephone number indicated on page 34.

Driving habits make a difference

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and weather conditions experience up to 20 per cent variation in fuel consumption. Here are seven easy ways you can improve your driving habits.

- Most vehicles burn about 20 per cent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle and save money. It's a lot safer, too.
- Aim high in steering. Plan your driving by looking ahead of the traffic. Anticipate.

 Keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration are fuel wasters.
- Don't rest your foot on the brake when you're driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases braking efficiency.
- Make one longer trip instead of several short trips. Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km) burns more fuel regardless of the season.
- If you're stopping for more than a minute, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling.
- If you are carrying a load, try to pack your roof rack with round-cornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This decreases the amount of wind drag, which saves fuel and money, especially on long holiday trips. Also remove portable roof racks when they are not being used.
- If your vehicle is not equipped with air conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.

Take care of your vehicle

Have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 per cent more fuel. Three common maintenance-related causes of high fuel consumption are

low tire pressure, improper spark timing (misfiring) and an overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Check your tires' pressure every month
when the tires are cold. Inflate your tires
to the recommended pressure (usually
indicated on the car door or in the
owner's manual), and your car will ride
smoother while burning less fuel. But don't
overinflate your tires.

Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Watch for uneven tire wear by having your vehicle serviced regularly.

Other factors affecting your fuel consumption

- City tests in low-temperature laboratories show that at 0°C, consumption increases about 8 per cent, while at -30°C, it increases by around 30 per cent.

 When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50 per cent greater than in summer.
- Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.
- The condition of road surfaces is also a factor. Rough asphalt, potholes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35 per cent.
- Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

The fuel consumption labelling program

Most manufacturers put fuel consumption labels on each new vehicle. These labels vary in format, but should indicate city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should ask the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.



Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, order your free Auto\$\text{mart}\$ kit by writing to:



Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498

or by calling Auto\$mart at 1-800-387-2000.

Tirez le maximum de votre réservoir

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue presque le quart des émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires et aux options.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerez-vous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent.

Dans les trois sections qui suivent, nous aborderons ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Si vous planifiez l'achat d'un véhicule neuf, déterminez d'abord la grosseur qu'il vous faut réellement. Il se peut que vous n'ayez pas besoin d'un gros véhicule ou d'un véhicule à haute performance, qui coûtent d'ailleurs plus cher à faire rouler qu'un véhicule plus petit et plus économique en carburant.

Certaines options telles que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, les options qui augmentent la charge électrique du véhicule, alourdissent celui-ci ou en réduisent le profil aérodynamique, accroissent la consommation de carburant. Les rapports de réduction d'essieu offerts en option et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'effet des accessoires offerts en option.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes en communiquant avec Transports Canada au numéro de téléphone indiqué à la page 34.

Améliorez votre façon de conduire

L'un des moyens les plus simples d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur, dans des conditions routières et météorologiques identiques. Voici quelques bonnes habitudes de conduite qu'il est facile d'adopter.

- À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 de plus de carburant qu'à 90 km/h. En roulant moins vite, vous ferez des économies de carburant et d'argent, vous ménagerez votre véhicule et vous vous assurerez une plus grande sécurité.
 - Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui s'en vient. Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, afin d'éviter les freinages en catastrophe suivis d'accélérations qui entraînent un gaspillage de carburant.
- Évitez de laisser reposer votre pied sur la pédale de frein pendant que vous conduisez, car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.
- Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs courts. Les démarrages à froid et les trajets courts (moins de 5 km) entraînent une plus forte consommation de carburant, en été comme en hiver.
- Si vous faites un arrêt de plus d'une minute, arrêtez le moteur, car il faut moins de carburant pour le redémarrer que pour le faire tourner au ralenti.
- Si vous transportez une charge sur votre porte-bagages, placez les articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme aérodynamique du véhicule. Vous diminuerez ainsi le taux de résistance au vent et économiserez du carburant et des dollars, surtout lorsque vous ferez de longs voyages. Si le porte-bagages n'est pas fixé en permanence, enlevez-le lorsque vous n'en avez pas besoin.
- Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur et que vous roulez à plus de 50 km/h, vous pouvez éviter une consommation supplémentaire de carburant en levant les glaces et en vous servant du système de ventilation.

Maintenez votre véhicule en bon état

Faites faire régulièrement l'entretien de votre véhicule. Un véhicule mal entretenu consomme facilement jusqu'à 15 p. 100 de plus de carburant. Les pneus insuffisamment gonflés, un mauvais calage de l'allumage (ratés du moteur) et un mélange trop riche dans le cas des véhicules à

carburateur sont trois causes courantes d'une consomma-

tion élevée de carburant.

Vérifier la pression de vos pneus une fois par mois lorsqu'ils sont froids. En gonflant vos pneus à la pression recommandée (habituellement indiquée sur la portière ou dans le guide d'entretien), votre véhicule roulera plus en douceur et consommera moins de carburant. Voyez toutefois à ne pas trop les gonfler.

Un mauvais réglage de la géométrie des trains et le frottement des freins augmentent également la consommation de carburant. Il faut détecter l'usure inégale des pneus en faisant vérifier régulièrement son véhicule.

Autres facteurs influant sur la consommation de carburant

- Des essais effectués en laboratoire, à de basses températures et dans des conditions de ville, montrent qu'à 0 °C la consommation de carburant augmente d'environ 8 p. 100 et à -30 °C, d'environ 30 p. 100. La combinaison de basses températures, de trajets courts et de trop longues périodes de marche au ralenti pour réchauffer le moteur peut accroître de 50 p. 100 la consommation de carburant en hiver par rapport à l'été.
- La conduite sur la neige augmente la consommation de carburant en raison du patinage accru des roues et de la plus grande résistance du véhicule au mouvement.
- L'état des routes a aussi une incidence sur la consommation.
 Un asphalte rugueux, des nids-de-poule et des routes en gravier peuvent en effet accroître la consommation de 35 p. 100.
- Un vent de face de 30 km/h a presque le même effet sur la consommation de carburant qu'une augmentation de vitesse correspondante.

Programme d'affichage de la consommation de carburant

La plupart des fabricants apposent sur les véhicules neufs des étiquettes indiquant la consommation de carburant. La présentation des étiquettes peut varier, mais on devrait y indiquer la consommation en ville et sur route pour le modèle donné.

L'étiquette doit demeurer sur le véhicule neuf jusqu'au moment de la vente. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, ne manquez pas de demander au concessionnaire l'estimation de la consommation de carburant obligatoirement fournie et approuvée par le fabricant pour le véhicule qui vous intéresse.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture afin d'économiser énergie et argent, commandez la trousse d'information gratuite, Le bon \$ens au volant, à l'adresse suivante:



Publications Éconergie a/s du Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur: (819) 994-1498

Vous pouvez aussi téléphoner au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.

2 PICKUP TRUC
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE
CHEVROLET
C1500 PICKUP
C1500 PICKUP TURBODIESEL
C2500 PICKUP
C2500 PICKUP
C2500 PICKUP
C2500 PICKUP TURBODIESEL
K1500 PICKUP 4X4
K1500 PICKUP-4X4
K1500 PICKUP 4X4
K1500 PICKUP 4X4
K1500 PICKUP 4X4
K1500 PICKUP 4X4 K1500 PICKUP 4X4 TURBODIESEI
S10 PICKUP
S10 PICKUP
S10 PICKUP
S10 PICKUP
S10 PICKUP 4X4
S10 PICKUP 4X4
DAKOTA
DAKOTA 4X4
DAKOTA 4X4
DAKOTA 4X4
DAKOTA CNG
RAM 1500
RAM 1500
RAM 1500
RAM 1500 RAM 1500
RAM 1500 4X4
RAM 1500 4X4
RAM 1500 4X4
RAM 1500 CNG
RAM 2500
RAM 2500
• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLI

ENGINE SIZE CYLINDRÉE	VE YON	L/100) km	MPG		
CYLINDERS CYLINDRES	RDRI					
CARBURETOR CARBURATEUR	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION					
FUEL CARBURANT	MISSIO/SURM		Y RE		N. ∃E	
HIGH OUTPUT	FRANSI FRANS.	E <	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY	
GRAND RENDEMENT	E A	ST.	HIG No	CITY	B 8	
4.3 6 FI X	M5+	14.4	9.7	20	29	
4.3 6 Fl X 5.0 8 Fl X	E4E M5+	14.6 15.9	10.6	19	27	
5.0 8 FI X	E4E	15.8	11.2	18	25	
5.7 8 FI X	M5+	17.8	11.2	16	25	
5.7 8 FI X	E4E	15.9	11.5	18	25	
6.5 8 FI D	E4E	14.4	10.5	20	27	
5.0 8 FI X	M5+	18.1	12.4	16	23	
5.0 8 FI X	E4E	15.8	11.2	18	25	
5.7 8 FI X	M5+	20.3	13.1	14	22	
5.7 8 FI X	E4E	17.6	12.2	16	23	
6.5 8 FI D	E4E	15.4	11.6	18	24	
4.3 6 FI X	M5+	16.4	10.7	17	26	
4.3 6 FI X	E4E	14.7	10.4	19	27	
5.0 8 Fl X	M5+	18.1	12.9	16	22	
5.0 8 FI X	E4E	16.7	11.9	17	24	
5.7 8 FI X	M5+	19.6	12.0	14	24	
5.7 8 FI X	E4E	17.7	12.4	16	23	
6.5 8 FI D 2.2 4 FI X	E4E M5+	15.8	11.6 7.2	18	39	
2.2 4 FI X 2.2 4 FI X	E4E	11.9	8.2	24	34	
4.3 6 FI X	M5+	13.6	8.8	21	32	
4.3 6 FI X	E4E	11.6	8.7	24	32	
4.3 6 FI X	M5+	14.4	9.8	20	29	
4.3 6 FI X	E4E	14.6	10.3	19	27	
2.5 4 FI X	M5+	11.1	8.5	25	33	
3.9 6 FI X	M5+	15.4	10.0	18	28	
3.9 6 FI X	E4+	15.0	10.7	19	26	
5.2 8 FI X	M5+	18.0	11.3	16	25	
5.2 8 FI X	E4+	16.8	11.7	17	24	
3.9 6 FI X	M5+	16.3	11.6	17	24	
3.9 6 FI X	E4+	16.6	12.4	17	23	
5.2 8 FI X	M5+	18.6	12.7	15	22	
5.2 8 FI X 5.2 8 FI N	E4+	18.0	12.9	16	22	
5.2 8 FI N 3.9 6 FI X	M5+	15.6	10.7	18	26	
3.9 6 FI X	E4+	16.8	11.9	17	24	
5.2 8 FI X	MS+	17.4	11.5	16	25	
5.2 8 FI X	E4+	17.9	12.5	16	23	
5.9 8 FI X	E4+	19.3	13.0	15	22	
5.2 8 FI X	M5+	19.5	13.0	14	22	
5.2 8 FI X	E4+	19.4	13.7	15	21	
5.9 8 FI X	E4+	21.1	14.2	13	20	
5.2 8 FI N	E4+					
5.2 8 FI X	M5C	18.3	13.8	15	20	
5.2 E FI X	E4+	18.0	12.6	16	22	

FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRIC MODEL/MODÈLE	ANT
RAM 2500	
RAM 2500	
RAM 2500 4X4	21
RAM 2500 CNG ()	
FORD	
F150	
F150 F150	
F150	
F150	
F150 4X4	
F250	
F250	
F250	
F250 F250	
RANGER	
RANGER 4X4	
GMC C1500 SIERRA	
C1500 SIERRA	
C1500 SIERRA	
C1500 SIERRA	
C1500 SIERRA	
C1500 SIERRA	
C1500 SIERRA TURBODIE	SEL
C2500 SIERRA	
C2500 SIERRA	
C2500 SIERRA	
C2500 SIERRA	
C2500 SIERRA TURBODIE	SEL
K1500 SIERRA 4X4	

I	EM	CIME	SIZE		_	_					
ı		IND			μ S	L/1	100 km	'	MPG		
ı		IND			TRANSMISSION/OVERDRIVE	-	T	+	T		
ı	CAF	RBUI	RETO		/OVE						
ı			RATE	JR	SION/						
ı	FUE		RANT		MISS/		≥ #	1	× u		
ı			JTPU'		TRANSI	_ u	HWH.	> 4	HIGHWA		
l		-		EMENT	-	-	₹ 8	CIT	₩ 6		
ı	5.9 5.9		FI FI	X	M5C E4+	20.1	14.7	14	19		
١	5.2		FI	×	M5C	19.3		15	22		
I	5.2	8	FI	X	E4+	19.2		15	21		
I	5.9	8	FI	Х	M5C	20.3		14	19		
l	5.9	8	FI	X	E4+	21.3	14.2	13	20		
I	5.2	8	FI	· .N	E4,+						
1	4.9	6	FI	X	M5+	16.0	11.4	18	25		
-	4.9	6	FI	X	E4E	17.2	12.1	16	23		
1	5.0	8	FI	X	M5+	15.6	11.5	18	25		
l	5.0	8	FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24		
I	5.8 4.9	8	FI	X	E4E	18.6	12.8	15	22		
l	4.9	6	FI	X	M5+ E4E	16.6	12.2	17	23		
l	5.0	8	FI	×	M5+	16.6	12.8	16	23		
I	5.0	8	FI	X	E4E	18.0	12.8	16	22		
Į	5.8	В	FI	X	E4E	19.1	13.3	15	21		
١	4.9	6	FI	X	M5+	16.0	11.4	18	25		
ı	4.9	6	FI	X	E4E	17.9	12.6	16	22		
l	5.0	8	FI	X	M5+ E4E	15.9	11.7	18	24		
l	5.8	8	FI	x	E4E	16.9	12.0	17	24		
	2.3	4	FI	X	M5+	10.6	8.0	27	35		
Г	2.3	4	FI	Х	E4E	11.3	8.8	25	32		
l	3.0	6	FI	X	M5+	12.7	8.8	22	32		
	3.0	6	FI	X	E4E	13.1	9.1	22	31		
п	4.0	6	FI	X	M5+	13.0	9.4	22	30		
	2.3	4	FI	X	E4E M5+	14.9	10.0	19	28		
	3.0	6	FI	X	M5+	13.1	9.0	22	33		
	3.0	6	FI	X	E4E	13.7	9.3	21	30		
	4.0	6	FI	X	M5+	14.2	10.2	20	28		
	4.0	6	FI	X	E4E	14.7	10.3	19	27		
	4.3	6	FI	x	M5+	14.4	0.7	00	00		
	4.3	6	FI	X	E4E	14.4	9.7	20 19	29 27		
	5.0	8	FI	X	M5+	15.8	10.5	18	27		
	5.0	8	FI	X	E4E	15.9	11.3	18	25		
	5.7	8	FI	Х	M5+	18.7	11.9	15	24		
	5.7	8	FI	X	E4E	16.0	11.5	18	25		
	5.5	8	FI	D	E4E	14.4	10.5	20	27		
	5.0	8	FI FI	X	M5+	18.1	12.4	16	23		
	5.7	8	FI	X	E4E M5+	15.8	11.2	18	25 24		
	5.7	8	FI	X	E4E	17.0	11.9	17	24		
-	5.5	8	FI	D	E4E	15.4	11.6	18	24		
4	1.3	6	FI	Х	M5+	16.4	10.7	17	26		

POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

MANUFACTURER/FABRICANT
MODEL/MODÈLE
K1500 SIERRA 4X4
K1500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL
S15 SONOMA
S15 SONOMA
S15 SONOMA
S15 SONOMA
S15 SONOMA 4X4
S15 SONOMA 4X4
MAZDA
B2300
B2300
B3000
B3000
B3000 4X4
B3000 4X4
B4000
B4000
B4000 4X4
B4000 4X4
NISSAN
PATHFINDER 4X4
PATHFINDER 4X4
TRUCK 4X4
TRUCK 4X4
тоуота
T100
T100
T100 4X4
T100 4X4 TACOMA
TACOMA
TACOMA
TACOMA
TACOMA 4X4
TACOMA 4X4
TACOMA 4X4
TAGGRIA TAG

ENGII CYLIN	IDRI	ÉE		IIVE	T/100 km			n MPG			
CYLIN CARE CARE FUEL CARE HIGH	URE URA URA	ES ETOR ATEUR ANT TPUT	R	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY VILLE	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE			
4.3	6	FI	Χ	E4E	14.7	10.5	19	27			
5.0	8	FI	Χ	M5+	17.8	12.1	16	23			
5.0	8	FI	X	E4E	16.7	11.9	17	24			
5.7	8	FI	X	M5+	19.8	12.1	14	23			
5.7	8	FI FI	D X	E4E E4E	17.7 15.8	12.4 11.6	16 18	23			
6.5	8	FI	X	M5+	10.7	7.2	18	39			
2.2	4	FI	X	E4E	11.9	8.2	24	34			
4.3	6	FI	X	M5+	13.6	8.8	21	32			
4.3	6	FI	X	E4E	11.6	8.7	24	32			
4.3	6	FI	X	M5+	14.4	9.8	20	29			
4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.3	19	27			
2.3	4	FI	Χ	M5+	10.6	8.0	27	35			
2.3	4	FI	X	E4+	11.3	8.8	25	32			
3.0	6	FI	X	M5+	12.7	8.8	22	32			
3.0	6	FI	X	E4+	13.1	9.1	22	31			
3.0	6	FI	X	M5+ E4+	13.1	9.0	22	31			
3.0	6	FI FI	X	E4+ M5+	13.7	9.3	21	30			
4.0	6	FI	X	E4+	15.0	10.1	19	28			
4.0	6	FI	X	M5+	14.2	10.1	20	28			
4.0	6	FI	X	E4+	14.7	10.3	19	27			
3.3	6	FI	Х	M5+	14.6	12.0	19	24			
3.3	6	FI	X	E4E	15.4	11.6	18	24			
3.0	6	FI	X	M5+	15.6	12.1	18	23			
3.0	6	FI	X	E4E	15.4	12.0	18	24			
2.4	6	FI	x	M5+	13.6	105	21	27			
3.4	6	FI	X	E4E	13.5	10.5	21	26			
3.4	6	Fi	X	M5+	14.1	11.3	20	25			
3.4	6	FI	X	E4E	14.7	12.2	19	23			
2.4	4	FI	X	M5+	10.8	7.9	26	36			
2.4	4	FI	X	A4	11.3	9.1	25	31			
3.4	6	FI	Х	M5+	12.5	9.4	23	30			
3.4	6	FI	Х	E4E	12.4	9.6	23	29			
2.7	4	FI	Х	M5+	12.9	9.8	22	29			
3,4	6	FI	X	M5+	14.1	11.3	20	25			
3.4	6	FI	Х	E4E	13.4	10.9	21	26			

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

MANUFACTURER/FABRICANT	
MODEL/MODÈLE	

CHEVROLET
ASTRO CARGO
ASTRO PASSENGER
ASTRO PASSENGER AWD
G15/G25 CHEVY EXPRESS
G15/G25 CHEVY EXPRESS
G15/G25 CHEVY EXPRESS
G15/G25 CHEVY VAN
G15/G25 CHEVY VAN
G15/G25 CHEVY VAN
LUMINA MINIVAN
CHRYSLER
TOWN & COUNTRY
TOWN & COUNTRY AWD
DODGE
CARAVAN
GRAND CARAVAN
GRAND CARAVAN
GRAND CARAVAN
GRAND CARAVAN
GRAND CARAVAN
GRAND CARAVAN AWD
GRAND CARAVAN CNG
RAM 1500 VAN
RAM 1500 VAN
RAM 1500 VAN
RAM 1500 VAN PROPANE
RAM 1500 WAGON
RAM 1500 WAGON
RAM 1500 WAGON PROPANE
RAM 2500 VAN
RAM 2500 VAN
RAM 2500 VAN
RAM 2500 VAN
RAM 2500 VAN CNG
RAM 2500 VAN PROPANE
RAM 2500 WAGON
RAM 2500 WAGON
BAM 2500 WAGON CNG
RAM 2500 WAGON PROPANE
RAM 3500 VAN
RAM 3500 VAN
RAM 3500 VAN CNG

RAM 3500 VAN PROPANE

	-									
	ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS CYLINDRES				RIVE	L/10	00 km	MPG		
					TRANSMISSION/OVERDRITTRANS/SURMULTIPLICAT					I
	CAF	RBUE	RETOR	2	OVE					
	CAF	RBUR	PATEL	JR	N N					
	FUE	L			SURMU!					
	CAR	RBUF	RANT		MIS //St		A H		A A	
	HIGI	H OL	JTPUT	г	TRANS!	~ "	HIGHWAY	_ "	HIGHWA	
	GRA	ND	REND	EMENT	AT AT	VI.L.	을 중	NE S	HG B	
										١
	4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.5	19	27	
	4.3	6	FI	X.	E4E	14.6	10.6	19	27	
	4.3	6	FI	x	E4E	15.3	11.3	18	25	
	4.3	6	FI	X	E4E	16.0	11.4	18	1	
	5.0	8	FI	X	E4E	18.0	i		25	
	5.7	8	FI	X	E4E	3	12.5	16	23	
	4.3	6	FI	×		17.6	12.2	16	23	
	ŧ	8			E4E	16.8	12.4	17	23	ı
	5.0	_	FI	X	E4E	17.9	13.0	16	22	l
	5.7	8	FI	X	E4E	18.9	13.4	15	21	
	3.4	6	FI	X.	E4E	12.5	8.5	23	33	
	100	-	-							
	3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31	
	3.8	6	FI	Χ	E4+	15.1	9.7	19	29	
	2.4	4	FI	Χ.	E4+	12.9	8.5	22	33	
	2.4	4	FI	X	A3	11.7	8.1	24	35	
	3.0	6	FI	X	A3	129	9.1	22	31	
	3.3	6	FI	X	E4+	13.1	8.9	22	32.	
i	3.8	6	FI	·X	E4+	13.7	9.1	21	31	
i	2.4	4	FI	Χ	E4+	12.9	8.5	22	33	
ı	2.4	4	FI	X	A3	11.7	8.1	24	35	
ı	3.0	6	FI	X	A3	12.9	9,1	22	31	I
ı	3.3	6	FI	X	E4+	13.1	8.9	22	32	l
ļ	3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31	
ı	3.8	6	Fi	X	E4+	15.1	9.7	19	29	ı
I	3.3	6	FI	N	E4+					I
i	3.9	6	FI	X	A3	16.0	12.8	18	22	ı
ľ	5.2	8	FI	X	E4+	17.8	12.4	16	23	ı
ı	5.2	B	FI	X	A3	18.5	15.0	15	19	ı
ı	5.2	8	FI	P	E4+					ı
	3.9	6	FI	X	АЗ	16.0	12.8	18	22	
	5.2	8	FI	X	E4+	18.0	12.6	16	22	
ı	5.2	恩	FI	Р	E4+					
	3.9	6	FI	X	АЗ	16.0	12.8	18	22	
ı	5.2	8	FI	Х	E4+	17.8	12.4	16	23	
Į	5.2	8	FI	X	A3	18.5	15.0	15	19	
I	5.9	В	FI	X	E4+	19.2	13.0	15	22	
ł	5.2	8	FI	N	E4+					
I	5.2	8	FI	P	E4+					
1	5.2	В	FI	X	E4+	180	12.6	16	22	
l	5.9	B	FI	X	E4+	19.3	13.1	15	22	
Total Spinster,	5.2	8	FI	N	E4+					
I	52	8	FI	P	E4+					
I	5.2	8	FI	×	E4+	17.8	12.4	16	23	
1	59	E	FI	X	F4+	19.1	12.9	15	22	
1	5.2	8	FI	N	E4+					
I	5.2	H	FI	P	E4+					
и										

'OUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. ES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

3 VANS/FOURGONNETTES

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE
RAM 3500 WAGON
RAM 3500 WAGON
RAM 3500 WAGON CNG
RAM 3500 WAGON PROPANE
FORD AERO WAGON AWD 4X4
AEROSTAR VAN
AEROSTAR WAGON
AEROSTAR WAGON
E150 CLUB WAGON
E150 CLUB WAGON
E150 CLUB WAGON
E150 VAN .
E150 VAN
E150 VAN
E150 VAN
E250 VAN E250 VAN
E250 VAN
VILLAGER WAGON
WINDSTAR VAN
WINDSTAR VAN
. WINDSTAR WAGON
WINDSTAR WAGON
GMC
G15/G25 SAVANA CARGO
G15/G25 SAVANA CARGO
G15/G25 SAVANA CARGO
G15/G25 SAVANA PASSENGER G15/G25 SAVANA PASSENGER
G15/G25 SAVANA PASSENGER
SAFARI CARGO
SAFARI CARGO AWD
SAFARI PASSENGER
SAFARI PASSENGER AWD
MAZDA
MPV
MPV 4X4
NISSAN
QUEST PLYMOUTH
GRAND VOYAGER
GRAND VOYAGER AWD
GRAND VOYAGER CNG

ENGI				7	L/100) km	MPG			
CYLII				DRIVE						
CYLI				/ERD/						
CARE		ETOR ATEUR	R	0 17						
FUEL	HR	ANT	,	AISSION /SURMI		× ≅		× #		
HIGH				RANS!	۳ ح	HIGHWAY	~ 끸	HIGHWAY		
GRAN	ID R	ENDE	MENT	TR/	CITY	B G	CITY VIEL	을 요		
5.2	8	FI	X	E4+	18.0	12.6	16.	22		
5.9	8	FI	X	E4+	20.9	14.7	14	19		
5.2	8	FI	N	E4+						
5.2	8	ri	F	E4+						
4.0	6	FI	Х	E4E	15.7	10.5	18	27		
3.0	6	FI	X	E4E	13.1	9.1	22	31		
3.0	6	FI	X	E4E	14.2	9.4	20	30		
4.0	6	FI	X	E4E	15.0	10.1	19	28		
4.9	6	FI	X	E4E	19.1	13.3	15	21		
5.0	8	FI	X	E4E	17.7	12.3	16	23		
5.8	8	FI	X	E4E	19.5	13.0	14	22		
4.9	6	FI	X	E4E	17.9	12.6	16	22		
4.9	6	FI	X	A3	17.3	14.3	16	20		
5.0	8	FI	X	E4E	16.9	12.0	17	24		
5.8	8	FI	X	E4E	18.8	12.6	15	22		
4.9	6	FI	X	E4E	19.4	13.7	15	21		
4.9	6	FI	X	A3	19.1	15.2	15	19		
5.8	8	FI	X	E4E E4E	18.8	12.6	15	22		
3.0	6	FI	X	A4E	13.4	9.3	21	30		
3.8	6	FI	X	A4E	13.5	9.2	21	31		
3.0	6	FI	X	A4E	13.5	8.8	21	32		
3.8	6	FI	X	A4E	13.5	9.2	21	31		
4.3	6	FI	X	E4E	16.8	12.4	17	23		
5.0	8	FI	X	E4E	16.6	12.3	17	23		
5.7	8	FI	X	E4E	17.7	12.3	16	23		
4.3	6	FI	X	E4E	16.0	11.4	18	25		
5.0	8	FI	X	E4E	18.0	12.5	16	23		
5.7	8	FI	X	E4E	17.6	12.2	16	23		
4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.5	19	27		
4.3	6	FI	X	E4E	14.7	10.4	19	27		
4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.6	19	27		
4.3	6	FI	X	E4E	15.3	11.3	18	25		
3.0	6	FI	X	E4+	14.3	10.2	20	28		
3.0	6	FI	X	E4+	16.6	12.1	17	23		
5.0	0	1.1	^	241	10.0	12.1				
3.0	6	FI	X	E4E	12.9	9.0	22	31		
0.0										
2.4	4	FI	X	E4+	12.9	8.5	22	33		
2.4	4	FI	X	АЗ	11.7	8.1	24	35		
3.0	6	FI	X	АЗ	12.9	9.1	22	31		
3.3	6	FI	Χ	E4+	13.1	8.9	22	32		
3.8	6	FI	Χ	E4+	13.7	9.1	21	31		
3.8	6	FI	X	E4+	15.1	9.7	19	29		
3.3	6	FI	N	E4+						
CHA	CHART LINDER THE FRONT COVER									

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

VANS/FOURGONNETTES

<u> </u>		7
MA	ANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	
VOY	AGER	1
VOY	AGER	L
	AGER	
	AGER	
PONT	AGER	
	NS SPORT	
TOYO		
PRE		
	VIA 4X4	
	SWAGEN	1
EUR	OVAN	
EUR	OVAN	
449	OVAN CAMPER	
	OVAN CAMPER	
	OVAN DIESEL NSPORTER PANEL VAN	
	NSPORTER PANEL VAN	
	NSPORTER PANEL DIESEL	

	ENGINE SIZE										
	ENG CYLI CYLI	NDA	ÉE		IIVE	L/10	0 km	M	PG		
	CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT		TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE				
I	2.4	4	FI	X	E4+	12.9	8.5	22	33		
ı	2.4	4	FI	X	A3	11.7	8.1	24	35		
I	3.0	6	FI	X	А3	12.9	9.1	22	31		
Į	3.3	6	Fi	Χ	E4+	13.1	8.9	22	32		
i	3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31		
ı	3.4	6	FI	FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER FIXER		12.5	8.5	23	33		
ļ	2.4	4	FI	X	E4E	13.3	10.0	21	28		
ı	2.4	4	Ff	Χ	E4E	14.1	10.7	20	26		
	2.5	è	-		NAC.	100	44.0	20	05		
	2.5	5			M5+ A4+	13.9	11.2	20 20	25 25		
	2.5	5	FI		M5+	15.1	12.0	19	24		
I	2.5	5	FI		A4+	15.3	11.6	18	24		
I	2.4	5	FI	D	M5+	8.9	8.1	32	35		
I	2.5	5	FI	Х	M5+	13.9	11.2	20	25		
I	2.5	5	FI		A4+	14.1	11.3	20	25		
I	2.4	5	FI	D	M5+	8.9	8.1	32	35		
I											
۱											
l											
I											
l											
ı											
I											
ļ											
l											
l											
ı											
l											
Ì											
1											
-											

POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

SPECIAL PURPOSE/À USAGES SPÉCIAUX

		ENGI CYLI	NDR	ÉE		TION	L/10	0 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLI CARI CARI FUEL CARI HIGH	BURIBURI BURIBURI	ES ETOR ATEU ANT TPUT		TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET										
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Χ	E4E	17.6	12.2	16	23
C1500 TAHOE		5.7	8	FI	X	E4E	17.6	12.2	16	23
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	Χ	E4E	18.8	12.9	15	22
K1500 TAHOE 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	17.6	12.7	16	22
S10 BLAZER		4.3	6	FI	X	M5+	14.4	9.7	20	29
S10 BLAZER		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.5	19	27
S10 BLAZER 4X4 S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	14.4	9.8	20	29
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
FORD		4.3	0	1-1	^	E4E	14.7	10.4	19	27
BRONCO 4X4		5.0	8	FI	Х	M5+	16.6	12.8	17	22
BRONCO 4X4		5.0	8	FI	X	E4E	18.0	12.8	16	22
BRONCO 4X4		5.8	8	FI	X	E4E	19.2	13.3	15	21
EXPLORER		4.0	6	FI	χ	M5+	13.4	9.6	21	29
EXPLORER		4.0	6	FI	χ .	E4E	15.0	10.3	19	27
EXPLORER		5.0	8	FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	X	M5+	14.6	10.6	19	27
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	X	E4E	15.7	10.5	18	27
GEO NA RESE										
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	Fi	X	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Χ	A3	10.5	8.9	27	32
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X	A3	10.5	8.9	27	32
GMC										
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	X	E4E	17.6	12.2	16	23
C1500 YUKON		5.7	8	FI	X	E4E	17.6	12.2	16	23
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	18.8	12.9	15	22
K1500 YUKON 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	17.6	12.7	16	22
S15.JIMMY		4.3	6	FI	X	M5+	14.4	9.7	20	29
S15 JIMMY .		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10,5	19	27
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
S15 JIMMY AWD		4.3	6	FI	X	E4E	14.7	10.4	19	27
JEEP CHEROKEE		2.5	4	FI	~	ME	10.4	0.4	20	20
CHEROKEE		2.5	6	FI	X	M5+ M5+	12.1	9.4	23	30
CHEROKEE		4.0	6	FI	X	M5+ E4+	13.1	9.5	19	30 27
CHEROKEE 4X4		2.5	4	FI	X	M5+	12.5	10.3	23	28
CHEROKEE 4X4		4.0	6	FI	X	M5+	13.5	10.0	21	28
CHEROKEE 4X4		4.0		FI		E4+	16.0	11.6	18	24
GRAND CHEROKEE		40		FI	X	E4+	15.3	10.4	18	27
GRAND CHEROKEE 4X4		40		FI	X	E4+	15.5	10.8	18	26
GRAND CHEROKEE 4X4		5.2		FI	Х	E4+	17.4	12.3	16	23
LAND ROVER										
DISCOVERY 4X4		4.0	8	Fi	Z	A4+	16.9	13.2	17	21
RANGE ROVER 4.0 4X4		4.0	8	FI	Z	A4E	18.3	13.1	15	22
RANGE ROVER 4.6 4X4		4.6	8	FI.	Z	A4E	19.4	13.7	15	21

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

SPECIAL PURPOSE/À USAGES SPÉCIAUX

O. LOIAL I OI	LOS	PECIAUX								
		CYL	NDE	ÉE RS		RIVE	L/10	10 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT				TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
PONTIAC										
SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Х	M5+	10.1	8.1	28	35
SUNRUNNER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X	A3	10.5	8.9	27	32
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X	M5÷	10.1	8.1	28	35
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	Fi	X	A3	10.5	8.9	27	32
SUZUKI										
SIDEKICK 2-DOOR		1.6	4	FI	Х	M5-⊦	10.1	8.1	28	35
SIDEKICK 2-DOOR		1.6	4	F	X	A3	10.5	8.9	27	32
SIDEKICK 4-DOOR		1.6	4	FI	Х	M5+	10.1	8.2	28	34
SIDEKICK 4-DOOR		1.6	4	FI	Χ	A4+	10.5	8.2	27	34
SIDEKICK SPORT		1.8	4	FI	X	M5+	10.5	8.6	27	33
SIDEKICK SPORT		1.8	4	FI	Χ	A4+	10.7	8.6	26	33
TOYOTA										
4RUNNER 4X4	Æ	2.7	4	FI	X	M5+	13.9	10.5	20	27
4RUNNER 4X4		2.7	4	F!	Χ	E4E	12.8	10.5	22	27
4RUNNER 4X4		3.4	6	FI	X	M5+	14.1	11.3	20	25
4RUNNER 4X4		3.4	6	FI	X	E4E	13.4	10.9	21	26
10										
							- 1			
	-1									
										9
2									- Total	
							-			
	-					-				
OUR FIRM	-									

OUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. ES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

Notes

Notes

Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States or other countries, call 1-800-333-0558.

Defect investigations/recalls

To report or obtain information on motor vehicle safety-related defects, or manufacturers' recalls, call 1-800-333-0510 (993-9851 for the Ottawa region).

Ratings for previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1-800-333-0371.

Vous importez un véhicule?

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis ou d'autres pays, appelez le 1-800-333-0558.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour faire rapport sur un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des fabricants, appelez le 1-800-333-0510 (le 993-9851 pour la région d'Ottawa).

Cotes des véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, appelez le 1-800-333-0371.

Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

In person from

- most local provincial or territorial motor vehicle licence agency offices;
- · most Credit Union offices across Canada:
- · most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec; and
- · participating new vehicle dealers.

By mail from:

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498 or call Auto\$mart at 1-800-387-2000.

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE.

DECEMBER 1995

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du guide en procédant comme suit :

en personne:

- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada;
- · dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desiardins; et
- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants.

par courrier en s'adressant à :

Publications Éconergie a/s du Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur : (819) 994-1498

ou appelez au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.

CONSERVEZ CETTE COPIE POUR CONSULTATION FUTURE. DÉCEMBRE 1995



The Auto\$mart Program provides information on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle to meet your needs is a solid start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you in that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things like driving slower...reducing idling time...anticipating traffic flow in order to avoid abrupt changes in acceleration...keeping engines tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9 Fax: (819) 994-1498 or call Auto\$mart at 1-800-387-2000.



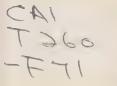
Le Programme Le bon \$ens au volant fournit des renseignements sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son véhicule ou même de l'achat d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consommer moins de carburant et réduire l'impact de votre véhicule sur l'environnement p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélérations trop brusques et faire des mises au point régulières.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Publications Éconergie a/s du Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9 Télécopieur : (819) 994-1498 ou téléphonez au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000

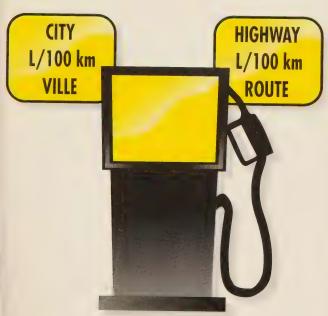






Fuel consumption

Guide de consommation de carburant



Ratings for new cars, pickup trucks and vans

Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:

Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Text in English and French.

On cover: Auto\$mart = le bon \$ens au volant Co-published by: Transport Canada.

"Ratings for new cars, pickup trucks and vans." Continues: Fuel consumption guide.

Annual

ISBN 0-662-62547-1

Cat. no. T45-2/1997

ISSN 1203-4592

(Inventory no. M27-01-673/1997*)

1. Automobiles - Canada - Fuel consumption -Handbooks, manuals, etc.

I. Canada. Natural Resources Canada.

II. Canada, Transport Canada, III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

TL151.6 629.25'38 C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre:

Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais. Sur la couverture : Auto\$mart = le bon \$ens au volant

Publié en collaboration avec : Transports Canada.

« Cotes pour automobiles, camionnettes

et fourgonnettes neuves. » Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

Annuel

ISBN 0-662-62547-1 Nº de cat. T45-2/1997

ISSN 1203-4592

(Nº d'inventaire M27-01-673/1997*)

1. Automobiles - Canada - Carburants - Consommation - Guides, manuels, etc.

I. Canada. Ressources naturelles Canada.

II. Canada. Transports Canada.

III. Titre parallèle: Guide de consommation de carburant

C95-980266-5F Rév. 629.25'38 TL151.6

©Her Majesty the Queen in Right of Canada 1998 © Sa Majesté du chef du Canada, 1996 Cat. no./№ de cat . T45-2/199 ISBN 0-662-62547-1











Natural Resources

Ressources naturelles Canada

Understanding the tables

THE COMBUSTION CHAMBER DISPLACEMENT.

MEASURED IN LITRES.

THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS OR THE CYLINDERS NUMBER OF ROTORS IN A ROTARY ENGINE (R2).

THIS VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL HIGH OUTPUT ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN

THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE.

FI = FUEL INJECTION CARBURETOR:

FUEL: D = DIESEL

E = ELECTRIC M = METHANOL (M85) N = NATURAL GAS P = PROPANE

X = REGULAR UNLEADED Z = PREMIUM UNLEADED

TRANSMISSION: A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR E = ELECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

S = MANUAL WITH SHIFT INDICATOR LIGHT

V = CONTINUOUSLY VARIABLE 1.2.3.4.5.6 = NUMBER OF GEARS

OVERDRIVE: E = ELECTRONIC OVERDRIVE

+ = OTHER OVERDRIVE

Explication des tableaux

CYLINDRÉE DU MOTEUR LE VOLUME TOTAL DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION, EXPRIMÉ EN LITRES.

CYLINDRES LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR OU LE NOMBRE DE ROTORS D'UN MOTEUR ROTATIF

VÉHICULE À GRAND VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR RENDEMENT

OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR

DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.

CARBURATEUR: FI = INJECTION DE CARBURANT

D = DIESEL CARBURANT: E = ÉLECTRICITÉ M = MÉTHANOL (M85)

N = GAZ NATUREL P = PROPANE

X = ORDINAIRE SANS PLOMB Z = SUPER SANS PLOMB

TRANSMISSION: A = AUTOMATIQUE

C = 1ère VITESSE AU GRAND RALENTI E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUFILE

S = MANUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT

DE VITESSES

V = CONTINUELI EMENT VARIABI E

1,2,3,4,5,6 = NOMBRE DE VITESSES

SURMULTIPLICATION: E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE

+ = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Message from the Minister

I am pleased that you are taking the opportunity to consult the 1997 Fuel Consumption Guide. This guide allows you to compare fuel consumption ratings and determine the most fuel-efficient vehicle that meets your needs.

Auto emissions contribute directly to urban smog and global warming. In fact, each year the average car releases over twice its weight in carbon dioxide, a major greenhouse gas. As emissions of carbon dioxide are directly proportional to the amount of fuel consumed, the only way to reduce these emissions is to reduce fuel consumption.

Through agreements with the vehicle industry, Natural Resources Canada is working with vehicle manufacturers to develop a balanced national approach to improving vehicle efficiency, involving vehicle purchase, operation, maintenance and new technology.

It will take a collective effort to protect our environment. As federal Minister of Natural Resources, I encourage all Canadians to consider the environmental impacts of their vehicle-related decisions. By choosing a more fuel-efficient vehicle, you can save money and minimize the effect that your car has on the environment.

To obtain further information on vehicle fuel efficiency and the Auto\$mart Program, call the Energy Publications line at 1-800-387-2000, or visit our Auto\$mart web site at http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\$mart

Sincerely.

The Honourable A. Anne McLellan



Message de la Ministre

Quelle bonne idée que de consulter le *Guide de consommation de carburant 1997*. Ce guide pratique vous permet de comparer les cotes de consommation de carburant de différents véhicules et de trouver celui qui donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

Les émissions de gaz d'échappement des voitures contribuent directement au smog et au réchauffement de la planète. En réalité, chaque année, une voiture ordinaire dégage dans l'atmosphère deux fois son poids en dioxyde de carbone, un des principaux gaz à effet de serre. Comme les émissions de dioxyde de carbone sont directement proportionelles à la consommation de carburant, le seul moyen de diminuer ces émissions est de réduire sa consommation de carburant.

Grâce à des ententes conclues avec l'industrie automobile, Ressources naturelles Canada travaille avec les constructeurs de véhicules à mettre au point une action nationale visant à accroître l'efficacité énergétique des véhicules. Cette action est fondée sur la décision d'achat, l'utilisation et l'entretien des véhicules ainsi que sur le

développement de nouvelles technologies.

Seul un effort collectif nous permettra de protéger l'environnement. À titre de ministre fédérale des Ressources naturelles, j'encourage tous les Canadiens et Canadiennes à tenir compte des conséquences environnementales de leurs décisions en matière de véhicules. En optant pour un véhicule qui consomme moins de carburant, vous pouvez économiser de l'argent tout en atténuant les répercussions sur l'environnement.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les économies de carburant et le programme Le bon \$ens au volant, veuillez composer le numéro sans frais des Publications Éconergie, le 1-800-387-2000, ou visiter notre site Internet « Le bon \$ens au volant » à l'adresse suivante : http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\$mart

Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

Honorable A. Anne McLellan

MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The Fuel Consumption Guide is intended to assist consumers in choosing a vehicle that meets their utility, performance, fuel consumption and lifestyle needs. To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicles properly maintained.

To get the most out of your vehicle, read the owner's manual and become familiar with the operating and maintenance requirements, and use the manufacturer's recommended fuel. As well, be aware of the proper use of the safety features of your particular vehicle.

Manufacturers of motor vehicles in Canada are committed to continuing the development of cleaner, more fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that consumers get the full benefit of the fuel efficiency designed into their vehicles.

Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada

Association of International Automobile Manufacturers of Canada

UN MESSAGE DE LA PART DES FABRICANTS DE VÉHICULES

Le Guide de consommation de carburant vise à aider les consommateurs à choisir un véhicule qui répond à leurs besoins en matière d'utilité, de rendement, de consommation de carburant et de mode de vie. Pour assurer le rendement énergétique maximal d'un véhicule, les consommateurs doivent maintenir leur véhicule en bon état.

De plus, afin de tirer le maximum de votre véhicule, lisez attentivement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous avec le fonctionnement, les exigences en matière d'entretien, l'utilisation adéquate des dispositifs de sécurité du véhicule, et utilisez le carburant recommandé par le fabricant.

Les fabricants de véhicules à moteur du Canada se sont engagés à poursuivre la mise au point de voitures et de camions à haut rendement énergétique plus propres, et ils veulent s'assurer que les consommateurs tirent le plein avantage des perfectionnements apportés à leurs véhicules qui en améliorent le rendement énergétique.

L'Association des fabricants de véhicules à moteur L'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada

Introduction

This guide was prepared to provide you with the information required to purchase the most fuel-efficient new vehicle for your needs.

Buying a fuel-efficient vehicle can save money over the long term, and you will be participating in a nationwide effort to conserve Canada's energy resources.

So before deciding on a new vehicle, study the figures in this booklet carefully, and let this guide become a factor in your decision. For continuously updated data, visit our web site at http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\$mart and use the online Fuel Consumption Guide under the heading "Interactive Online Services" to search and compare vehicle fuel consumption.

Contents

Sources of the data	8
Fuel consumption ratings	8
Annual fuel costs	10
Comparing vehicles	12
MPG and L/100 km conversion	12
Automobiles	13
Making the most of your fuel – be Auto\$mart!	22
Choosing your next vehicle	22
Driving habits make a difference	23
Taking care of your vehicle	24
Other factors affecting your fuel consumption	24
The fuel consumption labelling program	25
Drive the Auto\$mart way!	25
Pickup Trucks	30
Vans	33
Special Purpose Vehicles	36
Importing a vehicle?	38
Defect investigations/recalls	38
Information on previous model years	38
	39
Additional copies	00

Introduction

La présente brochure vous guidera dans l'achat d'un véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

Un véhicule à faible consommation de carburant vous permet de réaliser d'importantes économies à long terme, et qui plus est, de participer à l'effort collectif visant à sauvegarder les ressources énergétiques du Canada et à protéger l'environnement.

Avant de choisir un nouveau véhicule, étudiez attentivement les données que vous trouverez dans la présente publication. Visitez notre site Internet à l'adresse http://eeb-dee.NRCan.gc.ca/auto\$mart et sous la rubrique « Services intéractifs en ligne », vous y trouvez le Guide de consommation de carburant. Utilisez l'accès en ligne afin d'obtenir et de comparer des données sur la consommation des véhicules, lesquelles sont constamment mises à jours régulièrement.

Table des matières

Sources des données	9
Cotes de consommation de carburant	9
Coût annuel en carburant	11
Comparaison entre les véhicules	12
Conversion de MPG et de L/100 km	12
Automobiles	13
Tirez le maximum de votre réservoir	26
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule	26
Améliorez votre façon de conduire	27
Maintenez votre véhicule en bon état	28
Autres facteurs influant sur	40
la consommation de carburant	28
Programme d'affichage de	20
la consommation de carburant	29
Le bon \$ens au volant	29
Camionnettes	30
Fourgonnettes	33
Véhicules à usages spéciaux	36
Vous importez un véhicule?	38
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	38
Renseignements sur les véhicules	
des années précédentes	38
Exemplaires supplémentaires	39

Sources of the data

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by the vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods.

New vehicles are "run in" for about 6 000 km, then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, thus ensuring that all vehicles are tested under identical conditions.

The fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the road conditions, the types of optional equipment installed and the condition of your vehicle. For more detailed information on how your fuel consumption may be affected, see the appropriate section in the centre of this guide.

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3 855 kilograms (8 500 pounds), or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information.

Fuel consumption ratings

Citv*

The city ratings are based on a 12-kilometre drive of 22 minutes, which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

Highway*

The highway ratings are based on a 16-kilometre trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

^{*}The tables present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads. For your convenience, both litres per 100 kilometres (L/100 km) and miles per imperial gallon (MPG) are presented.

Sources des données

Les fabricants de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon les méthodes approuvées par le Ministère.

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées.

La consommation de carburant varie selon votre façon de conduire, la saison, l'état des routes, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation, consultez la section pertinente dans les pages centrales du présent guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kilogrammes (8 500 livres). Consultez le concessionnaire pour plus de renseignements.

Cotes de consommation de carburant

Cote de ville*

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation sera nettement plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

Cote routière*

Les cotes de consommation routière sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h.

^{*}Les tableaux donnent les cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes pavées et non accidentées. Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux 100 km (L/100 km) et en milles au gallon impérial (MPG).

Annual fuel costs

There are many factors to consider when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. The car with the lowest consumption rating will give you the best fuel economy. Use the following formula to calculate your annual fuel costs and to assess savings when comparing two new vehicles:

Annual fuel costs =

Annual distance travelled (km)	X	Per cent of city driving	X	City fuel consumption rating (L/100 km)
		100		
ı		+		
Annual distance travelled (km)	X	Per cent of highway driving	×	Highway fuel consumption rating (L/100 km)
		100		
		×		

Fuel cost (¢/L)

Example: The following example is based on 20 000 kilometres of driving in a year, with 60 per cent of this driving done in the city and 40 per cent on the highway and a fuel cost of 56.9¢/L. If we select a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km in the city and 6.0 L/100 km on the highway, the annual fuel costs can be calculated as follows:

$$\left[\frac{20\,000\,\text{km} \times 60\% \times 10.2\,\text{L}}{100} + \frac{20\,000\,\text{km} \times 40\% \times 6.0\,\text{L}}{100} \right] \times 56.9\text{¢/L} =$$

 $1704 \times 0.569 = 969.58 per year

Coût annuel en carburant

Nombre de facteurs entrent en ligne de compte lors de l'achat d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation vous fera économiser le plus. Utilisez la formule suivante pour calculer votre coût annuel en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant deux véhicules :

Coût annuel =

Distance parcourue annuellement (km)	X	% conduite en ville	X	Cote de consommation de carburant en ville (L/100 km)
		100		
		+		
Distance parcourue annuellement (km)	X	% conduite sur la grande route	X	Cote de consommation de carburant sur la grande route (L/100 km)
		100		

Coût du carburant (¢/L)

Exemple : L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante : 60 p. 100 de conduite en ville et 40 p. 100 de conduite sur grande route. Le coût de l'essence est de 56,9 ¢/L, et nous utilisons un véhicule avec une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur grande route. Le coût annuel en carburant dans cet exemple serait :

$$\frac{20\,000\,\mathrm{km} \times 60\,\% \times 10,2\,\mathrm{L}}{100} + \frac{20\,000\,\mathrm{km} \times 40\,\% \times 6,0\,\mathrm{L}}{100} \bigg] \times 56,9\,\,\mathrm{¢/L} =$$

 $1704 \times 0,569 = 969,58$ \$ par année

Comparing vehicles

To compare two vehicles, replace "City fuel consumption rating" and "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 10 with "Difference in city fuel consumption rating between vehicles" and "Difference in highway fuel consumption rating between vehicles." The results will give you the **potential annual savings.**

MPG and L/100 km conversion

To convert L/100 km into MPG or MPG into L/100 km, use these formulas:

$$L/100 \text{ km} = \frac{282.48}{\text{MPG}}$$

$$MPG = \frac{282.48}{1/100 \text{ km}}$$

Comparaison entre les véhicules

Pour comparer deux véhicules, utilisez la formule à la page 11 en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur la grande route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant en ville des deux véhicules » et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur la grande route des deux véhicules ». Le résultat vous démontrera l'économie annuelle possible.

Conversion de MPG et de L/100 km

Pour convertir les L/100 km en MPG ou les MPG en L/100 km, utiliser les formules suivantes :

$$L/100 \text{ km} = \frac{282,48}{\text{MPG}}$$

$$MPG = \frac{282,48}{L/100 \text{ km}}$$

AUTOMOBILES

AUTOMOBIL	ES												
		CYL	IND	SIZE RÉE ERS			RIVE	L	100 km		A	/PG	
MANUFACTURER FABRICANT MODEL/MODÈLE	WACON/EAMINATE	CAF CAF CAR HIGI	RBUI RBUI L RBUI H OL	RES RETO RATE RANT JTPU RENI	UR		TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS/SURMHITIRE ICATION		VICLE HIGHWAY	ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY	ROUTIERE
ACURA						-			> =	=	0 >	= 1	
1.6EL		1.6	4	FI	Х		M5+	8.	6.	3	35	45	
1.6EL		1.6	4	FI	Х		E4E	9.			31	42	- 1
2.2CL		2.2	4	FI	Χ		M5+	9.5	7.	0	30	40	
2.2CL		2.2	4	FI	Х		E4E	10.4	7	5	27	38	
2.5TL		2.5	5	FI	Z		E4E	11.9	8.	5	24	33	
3.0CL 3.2TL		3.0	6	FI	Х		E4E	11.8		7	24	37	
3.5RL		3.2	6	FI	Z		E4E	12.6			22	31	
INTEGRA		3.5	6	FI	Z		E4E	12.6	1		22	32	
INTEGRA		1.8	4	FI	X		M5+	9.4		- 1	30	41	
INTEGRA GS-R		1.8	4	FI	Z		E4E M5+	9.9			29	40	
AUDI		1.0	7	1 1	_		+CIVI	9.3	7.0	0	30	40	ı
A4		1.8	4	FI	Z		E5+	11.3	7.2		25	39	
A4		2.8	6	FI	Z		M5+	12.2	7.9	- 1	23	36	1
A4		2.8	6	FI	Z		E5+	12.9	7.8	- 1	22	36	1
A4 QUATTRO		1.8	4	FI	Z		E5+	11.8	7.3	3	24	39	ı
A4 QUATTRO		2.8	6	FI	Z		M5+	12.7	8.3	3	22	34	
A4 QUATTRO		2.8	6	FI	Z		E5+	13.4	8.0		21	35	1
A6 QUATTRO		2.8	6	FI	Z		E4+	12.8	9.1		22	31	1
A6 QUATTRO A8 QUATTRO	#	2.8	6	FI	Z		E4+	128	9.1		22	31	ı
S6		4.2	8	FI	Z		E5+	13.8	8.5		20	33	
BENTLEY		2.2	5	F!	Z		M5+	13.3	9.3	3	21	30	
AZURE		6.7	8	Fi	Z		E4E	21.2	120		10	00	ı
BROOKLANDS		6.7	8	FI	Z		E4E	19.8	13.8		13	20	ı
BROOKLANDS TURBO		6.7	8	FI	Z		E4E	21.2	13.6		13	21	
CONTINENTAL R		6.7	8	FI	Z	- 1	E4E	212	13.6		13	21	
CONTINENTAL T		6.7	8	FI	Z		E4E	21.2	13.6		13	21	
TURBO R		6.7	8	FI	Z		E4E	21.2	13.6		13	21	
BMW													ı
318i CONVERTIBLE			4	FI	Z		M5	10.4	6.9		27	41	
318i CONVERTIBLE 318i/is			4	FI	Z		E4+	108	7.0		26	40	
318i/is			4	FI	Z		M5	10.2	6.7		28	42	
318Ti			4	FI	Z		E4+	108	7.0	1	26	40	
318Ti			4	FI	Z	1	M5 E4+	10.2	6.7 7.0		28	42	
328i CONVERTIBLE			6	FI	Z		M5	119	7.0		27	40 37	
328i CONVERTIBLE			6	FI	Z		E4+	12.6	8.2		22	34	
328i/is		2.8		FI	Z		M5	11.9	7.6		24	37	
328i/is		2.8	6	FI	Z		E4+	126	82		22	34	
528i			6	FI	Z	1	V15	119	76	2	24	37	
528i				FI	Z	1	E4+	126	82	2	22	34	
540i 540i		4.4 8		FI	Z	1	V16+	15.5	9.2	1	8	31	
740i		4.4 8		FI	Z	1	5+	13 4	8 9		21	32	
740iL		4.4 8		FI FI	Z		5+	139	92		20	31	
750iL		5.4 12		FI	Z Z	1	5+	13.9	92		7	31	
	_ 1	7.7		-	_	1 -		10.2	10.5	1	/	26	

OUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE A L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. ES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

9	10.	
е	- 6	
88	18	
œ	- 19	
88	-12	
	-3	

							TION	L/10	0 km	MPG		
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE						TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY	
840Ci		4.4	8	FI	Z		E5+	13.9	9.2	20	31	
850Ci		5.4		FI	Z		E5+	17.2	10.7	16	26	
M3		3.2	6	FI	Z		M5	11.8	7.7	24	37	
M3 Z3		3.2	6	FI FI	Z Z		E5+ M5	12.4	7.7 6.7	23 28	37 42	
Z3		1.9	4	FI	Z		E4+	10.4	7.0	27	40	
Z3		2.8	6	FI	Z		M5	12.3	8.7	23	32	
Z3		2.8	6	FI	Z		E4+	12.8	8.7	22	32	
BUICK												
CENTURY/REGAL		3.1	6	FI	X		E4E	11.9	7.5	24	38	
CENTURY/REGAL		3.8	6	FI	X		E4E	12.1	7.3	23	39	
CENTURY/REGAL		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.1	8.1	22	35	
LESABRE		3.8	6	FI FI	X		E4E E4E	12.1	7.3 8.4	23 21	39	
PARK AVENUE PARK AVENUE		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.6	8.3	21	34	
RIVIERA		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.3	8.3	21	34	
SKYLARK		2.4	4	FI	X		E4E	10.7	7.1	26	40	
SKYLARK		3.1	6	FI	Х		E4E	11.8	7.4	24	38	
CADILLAC												
CATERA		3.0	6	FI	Z		E4E	12.9	8.7	22	32	
DEVILLE		4.6	8	FI	Z		E4E	13.9	8.3	20	34	
ELDORADO		4.6	8	FI	Z		E4E	13.9	8.3	20	34	
SEVILLE		4.6	8	FI	Z		E4E	13.9	8.3	20	34	
CHEVROLET		3.8	6	FI	Х		M5+	12.2	7.1	23	40	
CAMARO		3.8	6	FI	X		E4E	12.5	7.5	23	38	
CAMARO		5.7	8	FI	Z		M6+	14.3	8.1	20	35	
CAMARO		5.7	8	FI	Z		E4E	14.2	9.0	20	31	
CAVALIER		2.2	4	FI	Χ		M5+	10.1	6.1	28	46	
CAVALIER		2.2	4	FI	Х		E4E	9.8	6.8	29	42	
CAVALIER		2.2	4	FI	X		A3	9.8	7.1	29	40	
CAVALIER		2.4	4	FI	X		M5+	10.9	6.7	26	42	
CAVALIER LUMINA/MONTE CARLO		2.4	4	FI FI	X		E4E	10.9	7.2 7.5	26 24	39	
LUMINA/MONTE CARLO		3.4	6	FI	X		E4E	14.0	8.2	20	34	
MALIBU		2.4	4	FI	X		E4E	12.3	7.8	23	36	
MALIBU		3.1	6	FI	X		E4E	11.9	7.5	24	38	
CHRYSLER												
CIRRUS		2.5	6	FI	X		E4+	11.9	7.5	24	38	
CONCORDE		3.5		FI			E4+	13.4	8.2	21	34	
INTREPID		3.3		FI	X		E4+	12.4	7.9	23	36	
INTREPID		3.5		FI	X		E4+	13.4	8.2	21	34	
INTREPID (Autostick) LHS		3.5		FI FI	X		E4+	13.6	8.2	21	34	
SEBRING		2.0		FI	X		M5+	10.8	6.9	26	41	
SEBRING		2.0		FI	X		E4+	11.2	7.3	25	39	
SEBRING		2.5		FI			E4+	12.0	8.0	24	35	
SEBRING CONVERTIBLE		2.4	4	FI	Х		E4+	12.0	7.7	24	37	

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE	3										
		CYI		SIZE RÉE ERS			RIVE	L/1	00 km	M	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CAI CAI FUE CAI	RBUI EL RBUI H O	RES RETO RATE RANT UTPU RENG	UR	ENT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
SEBRING CONVERTIBLE		2.5	6	FI	×		E4+	12.8	8.1	22	35
SEBRING CONVERTIBLE(A/stick)		2.5	6	FI	X		E4+	12.7	7.8	22	36
DODGE											
AVENGER		2.0	4	FI	X		M5+	10.8	6.8	26	42
AVENGER		2.0	4	FI	Х		E4+	11.2	7.3	25	39
AVENGER		2.5	6	FI	Х		E4+	12.0	8.0	24	35
NEON		2.0	4	FI	X		M5+	8.3	5.4	34	52
NEON		2.0	4	FI	X		A3	9.3	6.4	30	44
STRATUS		2.0	4	FI	Х		M5+	9.1	5.8	31	49
STRATUS STRATUS		2.0	4	FI	X		E4+	10.8	6.8	26	42
STRATUS ES		2.4	4	FI	X		E4+	11.5	7.1	25	40
STRATUS ES		2.0	4	FI	X		M5+	9.1	5.8	31	49
STRATUS ES (Autostick)		2.4	6	FI	X		E4+	11.5	7.1	25	40
VIPER GTS		8.0		FI	Z		M6+	12.1	7.5	23	38
VIPER RT/10		8.0		FI	Z		M6+				
EAGLE		0.0	10		_		WIOT				
TALON		2.0	4	FI	Х		M5+	10.5	6.6	27	43
TALON		2.0	4	FI	X		E4+	11.1	7.0	25	40
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		M5+	11.0	7.8	26	36
TALON TSI TURBO AWD		2.0	4	FI	Z		E4+	12.4	8.8	23	32
VISION ESi		3.3	6	FI	X		E4+	12.4	7.9	23	36
VISION ESI		3.5	6	FI	X		E4+	13.4	8.2	21	34
VISION TSi (Autostick)		3.5	6	FI	Χ		E4+	13.6	8.2	21	34
FERRARI											
456		5.5	12	FI	Z		E4E	25.9	14.7	11	19
F355		3.5	8	FI	Z		M6	23.5	14.1	12	20
FORD											
ASPIRE		1.3	4	FI	X		M5+	6.9	5.2	41	54
ASPIRE		1.3	4	FI	X		A3	8.5	7.0	33	40
CONTOUR		2.0	4	FI	X		M5+	10.1	6.5	28	43
CONTOUR		2.0	4	FI	X		E4E	10.5	6.8	27	42
CONTOUR		2.5	6	FI FI	X		M5+	11.5	7.2	25	39
CROWN VICTORIA		4.6	8	FI	X		E4E	11.3	7.2	25	39
ESCORT		2.0	4	FI	X		M5+	8.5	8.6	21	33
ESCORT	#	2.0	.4	FI	X		M5+	8.5	5.8	33	49
ESCORT		2.0	4	FI	X		E4E	9.1	6.3	31	45
ESCORT	#	2.0	4	FI	Х		E4E	9.1	6.3	31	45
MUSTANG		3.8	6	FI	Х		M5+	11.6	7.2	24	39
MUSTANG		3.8	6	FI	Х		E4E	11.8	7.3	24	39
MUSTANG		4.6	8	FI	Z	#	M5+	13.2	8.2	21	34
MUSTANG		4.6	8	FI	Χ		M5+	14.2	8.4	20	34
MUSTANG		4.6	8	FI	Χ		E4E	13.9	9.0	20	31
PROBE		2.0	4	FI	Χ		M5+	9.0	6.5	31	43
PROBE		2.0	4	FI	Χ		E4E	10.4	7.0	27	40
PROBE		2.5	6	FI	Z	#	M5+	11.3	8.0	25	35
PROBE		2.5	6	Ff	Z	#	E4E	11.7	8.2	24	34
OUR EVELICATIONS VOIR LA LANG											

OUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. ES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

		CYLIN	NDRI	ÉE			IVE	L/100	0 km	MF	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	FUEL CARE HIGH	NDRI BURI BURI BURI	ES ETOR ATEUI		IT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS/SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY
TAURUS		3.0	6	FI	X		E4E	11.9	7.8	24	36
TAURUS		3.0	6	FI	X	#	E4E	12.6	7.8	22	36
TAURUS	#	3.0	6	FI	X		E4E	12.6	8.1	22	35
TAURUS	#	3.0	6	FI	Χ	#	E4E	12.9	8.3	22	34
TAURUS SHO		3.4	8	FI	Z	#	E4E	13.8	8.3	20	34
THUNDERBIRD		3.8	6	FI	Χ		E4E	12.7	8.4	22	34
THUNDERBIRD		4.6	8	FI	Χ		E4E	13.6	8.6	21	33
GEO											
METRO		1.0	3	FI	Χ		M5+	5.4	4.3	52	66
METRO		1.3	4	FI	Χ		M5+	6.4	4.9	44	58
METRO		1.3	4	FI	Х		A3	7.8	6.2	36	46
HONDA											
ACCORD		2.2	4	FI	Χ		M5+	9.3	6.7	30	42
ACCORD		2.2	4	FI	X		E4E	10.3	7.1	27	40
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	X		M5+	9.5	7.0	30	40
ACCORD EX-R		2.2	4	FI	X		E4E	10.4	7.5	27	38
ACCORD V6		2.7	6	FI	X		E4E	12.5	8.8	23	32
CIVIC		1.6	4	FI	X		M5+	7.5	5.7	38	50
CIVIC		1.6	4	Fi	X		E4E	8.4	6.1	34	46
CIVIC Si		1.6	4	FI	X		M5+	8.1	6.3	35	45
CIVIC Si		1.6	4	FI	X		E4E	9.1	6.7	31	42
DEL SOL		1.6	4	FI	X		M5+	8.1	6.3	35	45
DEL SOL		1.6	4	FI	X		E4E	9.1	6.7	31	42
DEL SOL VTEC		1.6	4	FI FI	Z		M5+ M5+	9.3	7.1	26	34
PRELUDE		2.2	4	FI	Z		E4E	11.3	8.0	25	35
PRELUDE		2.2	4	г	2		E4E	11.3	0.0	25	33
HYUNDAI		1.5	4	FI	Х		M5+	8.3	5.8	34	49
ACCENT		1.5	4	FI	X		E4E	8.7	6.0	32	47
ACCENT ELANTRA		1.8	4	FI	X		M5+	9.8	6.8	29	42
ELANTRA	#	1.8	4	FI	×		M5+	10.0	6.9	28	41
ELANTRA	1"	1.8	4	FI	. X		E4E	10.3	6.9	27	41
ELANTRA	#	1.8	4	FI	. X		E4E	10.7	7.0	26	40
SONATA 2.0L	1	2.0	4	FI	X		M5+	11.0	7.8	26	36
SONATA 2.0L		2.0	4	FI	X		E4E	11.6	7.9	24	36
SONATA 3.0L		3.0	6	FI	X		E4E	13.1	8.9	22	32
TIBURON 1.8L		1.8	4	FI	Х		M5+	10.5	7.3	27	39
TIBURON 1.8L		1.8	4	FI	Х		E4E	10.4	6.9	27	41
TIBURON 2.0L		1	4	FI	X		M5+	10.8	7.3	26	39
TIBURON 2.0L		2.0		FI			E4E	11.3	7.8	25	36
INFINITI											
130		3.0	6	Fi	Z		E4E	11.4	7.8	25	36
J30		3.0	6	FI	Z		E4E	12.8	9.3	22	30
Q45		4.1	8	FI	Z		E4E	13.4	9.2	21	31
JAGUAR											
VANDEN PLAS		4.0	6	FI	Z		E4+	13.9	9.3	20	30
XJ6		4.0	6	FI	Z		E4+	13.6	9.3	21	30
XJR		4.0	6	FI	Z	#	E4+	17.2	10.8	16	26

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE	5										
	Γ	CYI	GINE LIND				RIVE	L/1	00 km	M	IPG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYI CAI CAI FUE CAI	RBUF RBUF EL RBUF EH OL		JR	NT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
XK8		4.0	8	FI	Z		E5+	13.5	8.6	21	33
XK8 CONVERTIBLE		4.0	8	FI	Z		E5+	13.9	8.9	20	32
ES300											
GS300		3.0		FI	X		E4E	12.6	8.3	22	34
LS400		3.0 4.0		FI FI	Z Z		E5E	13.1	9.2	22	31
SC400		4.0	8	FI	Z		E4E E4E	12.4	8.8	23	32
LINCOLN		4.0	0	1.1	~		C4E	12.4	8.8	23	32
CONTINENTAL		4.6	8	FI	Z	#	E4E	13.9	8.7	20	20
MARK VIII		4.6	8	FI	Z	#	E4E	13.0	8.2	22	32
. TOWN CAR		4.6	8	FI	X		E4E	13.6	8.6	21	33
MAZDA								10.0	0.0	b 1	00
626		2.0	4	FI	Х		M5+	9.4	6.5	30	43
626		2.0	4	FI	Χ		E4+	10.6	7.2	27	39
626		2.5	6	FI	Z		M5+	11.8	8.6	24	33
626		2.5	6	FI	Z		E4+	12.7	9.0	22	31
MILLENIA		2.3	6	FI	Z	#	E4+	12.2	8.0	23	35
MILLENIA		2.5	6	Fì	Z		E4+	12.3	8.3	23	34
MX-5/MIATA		1.8	4	FI	Χ		M5+	10.2	7.4	28	38
MX-5/MIATA		1.8	4	FI	Χ		E4+	10.6	7.7	27	37
MX-6		2.0	4	FI	X		M5+	9.4	6.5	30	43
MX-6		2.0	4	FI	X		E4+	10.6	7.2	27	39
MX-6		2.5	6	FI	Z		M5+	11.8	8.6	24	33
PROTEGÉ		2.5	6	FI	Z		E4+	12.7	9.0	22	31
PROTEGÉ		1.5	4	FI	X		M5+	7.7	5.7	37	50
PROTEGÉ		1.8	4	FI	X		E4+ M5+	9.2	6.3	31	45
PROTEGÉ		1.8	4	FI	X		E4+	10.4	6.7 7.2	31 27	42
MERCEDES-BENZ		110			^			10.4	1.2	21	39
C230		2.3	4	FI	Z		E5E	10.3	7.1	27	40
C280		2.8	6	FI	Z		E5E	11.8	8.1	24	35
C36		3.6	6	FI	Z		E5E	12.9	9.0	22	31
E300D DIESEL		3.0	6	FI	D		E5E	9.0	6.5	31	43
E320		3.2	6	FI	Z		E5E	12.4	7.9	23	36
E420		4.2	8	FI	Z		E5E	13.3	8.7	21	32
\$320V		3.2	6	FI	Z		E5E	13.5	8.9	21	32
\$320W		3.2	6	FI	Z		E5E	13.5	8.9	21	32
\$420		4.2	8	FI	Z		E5E	15.0	9.9	19	29
\$500C		5.0	8	FI	Z		E5E	15.7	9.9	18	29
\$500V \$600C		5.0		FI	Z		E5E	15.9	10.1	18	28
\$600V		6.0		FI E:	Z		E5E	18.5	11.1	15	25
SL320		6.0 · 3.2		Fi FI	Z		E5E	18.7	11.4	15	25
SL500		5.0		FI	Z		E5E E5E	15.2	8.9	21	32
SL600		6.0		FI	Z		E5E	17.6	9.5	19	30
ERCURY		,,,	-		_			17.0	10.0	10	20
COUGAR		3.8	6	FI	X		E4E	12.7	8.4	22	34
DOUGAR		4.6	8	FI	X		E4E	13.6	8.6	21	33
MR EYPLICATIONS VOIR LA LANC											

JUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

[·] S VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

	AUTOMOBILE											
			ENGI CYLI	NDR	ÉE			RIVE	L/10	0 km	MI	PG
	MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLI CARI CARI FUEL CARI HIGH	BUR BUR BUR BUR	ES ETOR ATEU		NT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
	GRAND MARQUIS		4.6	8	FI	Х		E4E	13.6	8.6	21	33
	MYSTIQUE		2.0	4	FI	Χ		M5+	10.1	6.5	28	43
	MYSTIQUE		2.0	4	FI	Χ		E4E	10.5	6.8	27	42
	MYSTIQUE		2.5	6	FI	Χ		M5+	11.9	7.5	24	38
1	MYSTIQUE		2.5	6	FI	Χ		E4E	11.3	7.2	25	39
	SABLE		3.0	6	FI	Х		E4E	11.9	7.8	24	36
	SABLE		3.0	6	FI	Χ	#	E4E	12.6	7.8	22	36
Ì	SABLE	#	3.0	6	FI	Х		E4E	12.6	8.1	22	35
	SABLE	#	3.0	6	FI	X	#	E4E	12.9	8.3	22	34
	NISSAN											
	240SX		2.4	4	FI	Z		M5+	10.6	7.8	27	36
	240SX		2.4	4	FI	Z		E4E	11.0	8.1	26	35
	ALTIMA		2.4	4	FI	X		M5+	9.9	7.1	29	40
	ALTIMA		2.4	4	FI	X		E4E	11.2	7.5	25 26	38
	MAXIMA MAXIMA		3.0	6	FI	Z		M5+ E4E	10.9	8.2 7.8	25	36
	SENTRA/200SX		1.6	4	FI	X		M5+	8.0	5.5	35	51
	SENTRA/200SX		1.6	4	FI	X		E4E	8.6	6.0	33	47
	OLDSMOBILE		1.0	7	11	^		L-T-L	0.0	0.0	33	7/
	ACHIEVA		2.4	4	FI	Х		M5+	10.9	6.7	26	42
	ACHIEVA		2.4	4	FI	X		E4E	10.7	7.1	26	40
	ACHIEVA		3.1	6	FI	Х		E4E	11.6	7.3	24	39
	AURORA		4.0	8	FI	Z		E4E	13.6	8.4	21	34
	CUTLASS SUPREME		3.1	6	FI	Х		E4E	11.9	7.5	24	38
	EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	Х		E4E	12.6	7.7	22	37
	EIGHTY-EIGHT		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.3	8.3	21	34
	PLYMOUTH		D									
	BREEZE		2.0	4	FI	Χ		M5+	9.1	5.8	31	49
	BREEZE		2.0	4	FI	Χ		E4+	10.8	6.8	26	42
	BREEZE		2.4	4	FI	Х		E4+	11.5	7.1	25	40
	NEON		2.0	4	FI	Χ		M5+	8.3	5.4	34	52
	NEON		2.0	4	FI	X		АЗ	9.3	6.4	30	44
	PROWLER (Autostick)		3.5	6	FI	Х		E4+				
	PONTIAC											
	BONNEVILLE		3.8	6	FI	X		E4E	12.4	7.5	23	38
	BONNEVILLE		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.3	8.3	21	34
	FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	X		M5+	12.3	7.2	23	39
	FIREBIRD/FORMULA		3.8	6	FI	X		E4E	12.7	7.8	22	36
	FIREBIRD/FORMULA		5.7	8	FI	Z		M6+	14.5	8.3	19	31
	FIREBIRD/FORMULA FIREFLY		5.7	8	FI	Z		E4E	14.2	9.0	20	66
	FIREFLY		1.0	3	FI	X		M5+ M5+	5.4 6.4	4.3	52 44	58
	FIREFLY		1.3	4	FI	X		A3	7.8	6.2	36	46
	GRAND AM		2.4	4	FI	X		M5+	10.9	6.7	26	42
	GRAND AM		2.4	4	FI	X		E4E	10.8	7.1	26	40
	GRAND AM		3.1	6	FI	X		E4E	11.7	7.4	24	38
	GRAND PRIX		3.1	6	FI	X		E4E	11.9	7.5	24	38
	GRAND PRIX		3.8	6	FI	X		E4E	12.1	7.3	23	39
				_	_							_

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE		ENG	NDR	ÉE			VE 10N	L/10	0 km	M	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLINDERS CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEME				NT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
GRAND PRIX		3.8	6	FI	Z	#	E4E	13.2	8.2	21	34
SUNFIRE		2.2	4	FI	Χ		M5+	10.1	6.1	28	46
SUNFIRE		2.2	4	Fi	Χ		E4E	9.8	6.8	29	42
SUNFIRE		2.2	4	FI	Χ		А3	9.8	7.1	29	40
SUNFIRE		2.4	4	FI	X		M5+	10.9	6.7	26	42
SUNFIRE		2.4	4	FI	X		E4E	10.7	7.1	26	40
PORSCHE					_						
911 CARRERA		3.6	6	FI	Z		M6+	13.9	8.6	20	33
911 CARRERA 911 CARRERA-4		3.6	6	FI FI	Z Z		A4+	13.7	8.9	21	32
911 TURBO		3.6	6	FI	Z		M6+	14.9	9.7	19	29
ROLLS-ROYCE		0.0	U	1-1	_		M6+	18.5	11.4	15	25
SILVER DAWN		6.7	8	FI	Z		E4E	19.8	13.0	14	22
SILVER SPUR		6.7	8	FI	Z		E4E	21.2	13.6	13	21
SAAB		0.,			_		- 10		10.0	10	-
900		2.3	4	FI	Х		M5+	11.9	7.5	24	38
900		2.3	4	FI	Χ		E4E	12.4	7.8	23	36
900		2.5	6	FI	Х		E4E	12.7	8.4	22	34
900 TURBO		2.0	4	Fi	Χ		M5+	12.2	7.9	23	36
900 TURBO		2.0	4	FI	Χ		E4E	13.6	8.8	21	32
9000 TURBO		2.3	4	FI	Ζ		M5+	11.7	7.4	24	38
9000 TURBO		2.3	4	FI	Χ		M5+	12.2	7.6	23	37
9000 TURBO		2.3	4	FI	X		A4	14.1	8.6	20	33
SATURN											
SC		1.9	4	FI	X	#	M5+	9.1	5.9	31	48
SC SC		1.9	4	FI	X	.,	M5+	8.4	5.4	34	52
SC		1.9	4	FI FI	X	#	E4E	9.6	6.4	29	44
SL		1.9	4	FI	X	#	E4E M5+	8.7 9.1	5.7	32	50
SL		1.9	4	FI	X	#	M5+	8.4	5.4	34	52
SL		1.9	4	FI	X	#	E4E	9.6	6.4	29	44
SL		1.9	4	FI	Х	"	E4E	8.7	5.7	32	50
SW	#	1.9	4	FI	Х	#	M5+	9.1	5.9	31	48
SW	#	1.9	4	FI	Х		M5+	8.3	5.5	34	51
sw	#	1.9	4	FI	Х	#	E4E	9.6	6.4	29	44
SW	#	1.9	4	FI	Χ		E4E	9.1	6.4	31	44
SUBARU											
IMPREZA 4X4		1.8	4	FI	Χ		M5+	9.8	7.3	29	39
IMPREZA 4X4		2.2	4	FI	X		M5+	10.5	7.4	27	38
IMPREZA 4X4	#		4	FI	X		M5+	10.5	7.4	27	38
IMPREZA 4X4			4	FI	X		E4+	10.1	7.2	28	39
IMPREZA 4X4	#		4	FI	X		E4+	10.1	7.2	28	39
LEGACY 4X4 LEGACY 4X4	4		4	FI	X		M5+ M5+	10.5	7.4	27	38
LEGACY 4X4	#	2.2		FI FI	X		M5+ E4+	10.5	7.4	27	38
LEGACY 4X4	#		4	FI	X		E4+	10.2	7.2	28	39
LEGACY 4X4		2.5		FI			M5+	11.6	8.1	24	35
LEGACY 4X4			4	FI	X		E4+	11.6	8.3	24	34
POLID EVEL ICATIONS VOID LA LANG		2.0	7	1.1			CHT	11.0	0.0	24	04

[•] POUR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

[·] LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

		CYL	INDI				VE	L/10	10 km	М	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	BUF L BUF H OL	RES RETOR RATEL RANT STPUT	IR	IT	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY
LEGACY/OUTBACK 4X4	#	2.5	4	FI	X		M5+	11.6	8.1	24	35
LEGACY/OUTBACK 4X4	#	2.5	4	FI	X		E4+	11.6	8.3	24	34
SVX 4X4		3.3	6	FI	X		E4+	13.5	8.8	21	32
SUZUKI											
ESTEEM		1.6	4	FI	Χ		M5+	7.7	5.7	37	50
ESTEEM		1.6	4	FI	X		A4+	8.5	6.2	33	46
SWIFT		1.3	4	FI	X		M5+	6.4	4.9	44	58
SWIFT		1.3	4	Fl	Χ		АЗ	7.7	6.3	37	45
X-90		1.6	4	FI	Χ		M5+	9.4	7.4	30	38
X-90		1.6	4	FI	X		A4+	9.9	7.6	29	37
тоуота											
AVALON		3.0	6	Fi	Х		E4E	11.3	7.1	25	40
CAMRY		2.2	4	FI	X		M5+	10.4	7.0	27	40
CAMRY		2.2	4	FI	X		E4E	10.5	7.2	27	39
CAMRY		3.0	6	FI	X		E4E	12.6	8.3	22	34
CELICA		2.2	4	FI	X		M5+	10.6	7.6	27	37
CELICA COROLLA		2.2	4	FI	X		E4E	10.8	7.5	26	38
COROLLA		1.6	4	FI	X		M5+	8.1	6.5	35	43
COROLLA		1.6	4	FI FI	X		A3	9.3	7.4	30	38
COROLLA		1.8	4	FI	X		M5+ E4E	8.1	6.4	35	44
PASEO		1.5	4	FI	X		M5+	8.8 7.7	6.5 5.9	32	43 48
PASEO		1.5	4	FI	X		E4E	8.7	6.7	32	42
SUPRA TURBO		3.0	6	FI	Z		M6+	14.0	8.9	20	32
SUPRA TURBO		3.0	6	FI	Z		E4E	13.1	9.4	22	30
TERCEL		1.5	4	FI	X		M5+	7.2	5.5	39	51
TERCEL		1.5	4	FI	Х		A4+	8.4	6.0	34	47
TERCEL		1.5	4	FI	Х		A3	8.2	6.5	34	43
VOLKSWAGEN											
CABRIO		2.0	4	FI	Χ		M5+	9.8	7.3	29	39
CABRIO		2.0	4	FI	Χ		E4+	10.5	7.6	27	37
GOLF DIESEL		1.9	4	FI	D		M5+	7.2	5.5	39	51
GOLF TDI DIESEL		1.9	4	FI	D		M5+	5.9	4.4	48	64
GOLF/GTI		1.8	4	FI	Χ	ı	M5+	9.3	6.6	30	43
GOLF/GTI		1.8	4	FI	X		E4+	10.6	7.8	27	36
GOLF/GTI		2.0	4	FI	X		M5+	10.6	7.4	27	38
GOLF/GTI		2.0	4	FI	X		E4+	12.2	8.2	23	34
GTI VR6		2.8	6	FI	X		M5+	12.4	8.5	23	33
JETTA		2.0		FI			M5+	10.6	7.4	27	38
JETTA DIESEL		1.9		FI FI			E4+	12.2	8.2	23	34
JETTA GLX		2.8		FI	D		M5+	7.2	5.5	39	51
JETTA GLX		2.8		FI	X		M5+ E4+	12.4	8.5	23	33
JETTA TDI DIESEL		1.9		FI	D		M5+	5.9	4.4	48	64
PASSAT GLX		2.8		FI	X		M5+	12.4	8.4	23	34
PASSAT GLX	#	2.8		FI	X		M5+	12.4	8.4	23	34
PASSAT GLX		2.8		FI	X		E4+	13.2	8.7	21	32
PASSAT GLX	#	2.8			X		E4+	13.2	8.7	21	32

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

AUTOMOBILE	5									
		ENG CYL CYL	INDF			RIVE	L/10	00 km	M	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYLI CAR CAR FUEI CAR HIGH	BUR BUR L BUR	ETOF ATEU ANT TPUT	R	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
PASSAT TDI DIESEL		1.9	4	FI	D	M5+	6.2	4.6	46	61
PASSAT TDI DIESEL	#	1.9	4	FI	D	M5+	6.2	4.6	46	61
VOLVO										
850		2.4	5	FI	Z	M5+	11.9	7.6	24	37
850 850	#	2.4	5	FI	Z	M5+	11.9	7.6	24	37
850	#	2.4	5	FI	Z	E4E	11.7	7.6	24	37
850 AWD	#	2.4	5	FI	Z Z	E4E	11.7	7.6	24	37
850 GLT	"	2.4	5	FI	Z	M5+ E4E	12.3	8.6	23	33
850 GLT	#	2.4	5	FI	Z	E4E	12.0	8.1	24	35 35
850 T5		2.3	5	FI	Z	M5+	12.8	8.4	22	34
850 T5	#	2.3	5	FI	Z	M5+	12.8	8.4	22	34
850 T5		2.3	5	FI	Z	E4E	12.3	8.4	23	34
850 T5	#	2.3	5	FI	Z	E4E	12.3	8.4	23	34
960		2.9	6	FI	Z	E4E	13.3	8.3	21	34
960	#	2.9	6	FI	Z	E4E	13.3	8.3	21	34
									1	
V.										
-	L									

UR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

5 VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

Making the most of your fuel – be Auto\$mart!

Motor vehicles are responsible for nearly a quarter of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. However, you can reduce your vehicle's impact on our environment by taking the following steps to reduce your fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- · Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help save you **fuel** and **money**.

The next three sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

If you're planning to buy a new vehicle, decide what size you actually need. A large or high-performance vehicle may provide more power than you require. It also costs more to operate than a smaller, more fuel-efficient vehicle.

Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption, whereas options that increase weight and aerodynamic resistance or that increase electrical load, will increase it. Optional axle ratios and tire sizes also affect fuel consumption. Your dealer can provide details on the effects of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained by contacting Transport Canada, see page 38.

Driving habits make a difference

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle over the same road and under the same weather conditions experience up to 20 per cent variation in fuel consumption. Here are seven easy ways you can improve your driving habits:

- Most vehicles burn about 20 per cent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle and save money. It's a lot safer, too.
- Aim high in steering. Plan your driving by looking ahead of the traffic. Anticipate.
 Keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration are fuel wasters.
- Don't rest your foot on the brake when you're driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases braking efficiency.
- Make one longer trip instead of several short trips. Starting a cold engine and taking short trips (less than 5 km) burns more fuel—regardless of the season.
- If you're stopping for more than a minute, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling.
- If you are carrying a load, try to pack your roof rack with round-cornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This decreases the amount of wind drag, which saves fuel and money, especially on long holiday trips. Also remove portable roof racks when they are not being used.
- If your vehicle is not equipped with air conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.

Taking care of your vehicle

Have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 per cent more fuel. Three common maintenance-related causes of high fuel consumption are low tire pressure, improper spark timing (misfiring) and an overly rich idle mixture for carburetor-equipped vehicles.

Check the tire pressure every month when the tires are cold. Inflate your tires to the recommended pressure (usually indicated on the car door or in the owner's manual); do not overinflate. Your car will ride smoother while burning less fuel.

Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Watch for uneven tire wear by having your vehicle serviced regularly.

Other factors affecting your fuel consumption

- City tests in low-temperature laboratories show that at 0°C consumption increases about 8 per cent, and at -30°C, it increases by around 30 per cent. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be 50 per cent greater
- Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.
- The condition of road surfaces is also a factor. Rough asphalt, potholes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption up to 35 per cent.
- Driving into a 30 km/h headwind has almost the same effect as increasing speed by the same amount.

The fuel consumption labelling program

Most manufacturers put fuel consumption labels on each new vehicle. These labels vary in format but should indicate city and highway fuel consumption for that particular model.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, you should ask the dealer to provide the manufacturer's approved fuel consumption estimate for that vehicle.



Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, order your free Auto\$\text{mart kit by writing to}





Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498

or by calling Auto\$mart at 1-800-387-2000.

Tirez le maximum de votre réservoir

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue presque le quart des émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires et aux options.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerez-vous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent.

Dans les trois sections qui suivent, nous aborderons ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Si vous planifiez l'achat d'un véhicule neuf, déterminez d'abord la grosseur qu'il vous faut réellement. Il se peut que vous n'ayez pas besoin d'un gros véhicule ou d'un véhicule à haute performance, qui coûtent d'ailleurs plus cher à faire rouler qu'un véhicule plus petit et plus économique en carburant.

Certaines options telles que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, les options qui augmentent la charge électrique du véhicule, alourdissent celui-ci ou en réduisent le profil aérodynamique, accroissent la consommation de carburant. Les rapports de réduction d'essieu offerts en option et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur l'effet des accessoires offerts en option.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes en communiquant avec Transports Canada. Voir à la page 38.

Améliorez votre façon de conduire

L'un des moyens les plus simples d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Les essais démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur, dans des conditions routières et météorologiques identiques. Voici quelques bonnes habitudes de conduite qu'il est facile d'adopter.

- à À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 de plus de carburant qu'à 90 km/h. En roulant moins vite, vous ferez des économies de carburant et d'argent, vous ménagerez votre véhicule et vous vous assurerez une plus grande sécurité.
- Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui s'en vient. Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, afin d'éviter les freinages en catastrophe suivis d'accélérations qui entraînent un gaspillage de carburant.
- Évitez de laisser reposer votre pied sur la pédale de frein pendant que vous conduisez, car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.
 - Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs courts. Les démarrages à froid et les trajets courts (moins de 5 km) entraînent une plus forte consommation de carburant, en été comme en hiver.
 - Si vous faites un arrêt de plus d'une minute, arrêtez le moteur, car il faut moins de carburant pour le redémarrer que pour le faire tourner au ralenti.
- Si vous transportez une charge sur votre porte-bagages, placez les articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme aérodynamique du véhicule. Vous diminuerez ainsi le taux de résistance au vent et économiserez du carburant et des dollars, surtout lorsque vous ferez de longs voyages. Si le porte-bagages n'est pas fixé en permanence, enlevez-le lorsque vous n'en avez pas besoin.
- Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur et que vous roulez à plus de 50 km/h, vous pouvez éviter une consommation supplémentaire de carburant en levant les glaces et en vous servant du système de ventilation.

Maintenez votre véhicule en bon état

Faites faire régulièrement l'entretien de votre véhicule. Un véhicule mal entretenu consomme facilement jusqu'à 15 p. 100 de plus de carburant. Les pneus insuffisamment gonflés, un mauvais calage de l'allumage (ratés du moteur) et un mélange trop riche dans le cas des véhicules à carburateur sont trois causes courantes d'une consommation élevée de carburant.

Vérifier la pression des pneus une fois par mois lorsqu'ils sont froids. En gonflant vos pneus à la pression recommandée (habituellement indiquée sur la portière ou dans le guide d'entretien), votre véhicule roulera plus en douceur et consommera moins de carburant. Voyez toutefois à ne pas trop les gonfler.

Un mauvais réglage de la géométrie des trains et le frottement des freins augmentent également la consommation de carburant. Il faut détecter l'usure inégale des pneus en faisant vérifier régulièrement son véhicule.

Autres facteurs influant sur la consommation de carburant

- Des essais effectués en laboratoire, à de basses températures et dans des conditions de ville, montrent qu'à 0 °C la consommation de carburant augmente d'environ 8 p. 100 et à -30 °C, d'environ 30 p. 100. La combinaison de basses températures, de trajets courts et de trop longues périodes de marche au ralenti pour réchauffer le moteur peut accroître de 50 p. 100 la consommation de carburant en hiver par rapport à l'été.
- La conduite sur la neige augmente la consommation de carburant en raison du patinage accru des roues et de la plus grande résistance du véhicule au mouvement.
- L'état des routes a aussi une incidence sur la consommation.
 Un asphalte rugueux, des nids-de-poule et des routes en gravier peuvent en effet accroître la consommation de 35 p. 100.
- Un vent de face de 30 km/h a presque le même effet sur la consommation de carburant qu'une augmentation de vitesse correspondante.

Programme d'affichage de la consommation de carburant

La plupart des fabricants apposent sur les véhicules neufs des étiquettes indiquant la consommation de carburant. La présentation des étiquettes peut varier, mais on devrait y indiquer la consommation en ville et sur route pour le modèle donné.

L'étiquette doit demeurer sur le véhicule neuf jusqu'au moment de la vente. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, ne manquez pas de demander au concessionnaire l'estimation de la consommation de carburant obligatoirement fournie et approuvée par le fabricant pour le véhicule qui vous intéresse.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture afin d'économiser énergie et argent, commandez la trousse d'information gratuite, *Le bon \$ens au volant*, à l'adresse suivante:



Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur: (819) 994-1498

Vous pouvez aussi téléphoner au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

	CYLI	NDR	ÉE		IIVE	L/10	0 km	M	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	CYLI CARI CARI FUEL CARI HIGH	BUR BUR BUR BUR	ES ETOR ATEU ANT TPUT		TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	НІЗНИАУ
CHEVROLET									
C1500	4.3	6	Fł	Χ	M5+	14.2	9.2	20	31
C1500	4.3	6	FI	X	E4E	14.8	10.3	19	27
C1500	5.0	8	FI	X	M5+	16.1	10.7	18	26
C1500	5.0	8	FI	X	E4E	15.5	10.7	18	26
C1500	5.7	8	FI	X	M5+	18.4	11.3	15	25
C1500	5.7	8	FI FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
C2500 C2500	5.0	8	FI	X	M5+ E4E	16.1	10.7	18	26 26
C2500	5.0	8	FI	x	M5+	18.5	11.3	15	25
C2500	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
C2500 TURBODIESEL	6.5	8	FI	D	E4E	15.7	12.0	18	24
K1500 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	16.6	11.1	17	25
K1500 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.7	10.5	19	27
K1500 4X4	5.0	8	FI	X	M5+	18.6	11.7	15	24
K1500 4X4	5.0	8	FI	X	E4E	16.9	12.1	17	23
K1500 4X4	5.7	В	FI	X	M5+	20.0	12.2	14	23
K1500 4X4	5.7	8	FI	X	E4E	17.5	12.6	16	22
K1500 4X4 TURBODIESEL	6.5	В	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S10	2.2	4	FI	X	M5+	10.7	7.2	26	39
\$10	2.2	4	FI	X	E4E	11.7	8.0	24	35
S10	4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
S10	4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29
S10 4X4	4.3	6	FI	X	M5+	14.6	10.0	19	28
S10 4X4	4.3	6	FI	X	E4E	14.5	10.4	19	27
DODGE									
DAKOTA	2.5	4	FI	X	M5+	11.7	8.8	24	32
DAKOTA	3.9	6	FI	X	M5+	14.9	9.8	19	29
DAKOTA	3.9	6	FI	X	E4+	14.9	10.5	19	27
DAKOTA	5.2	8	FI	X	M5+	17.4	10.9	16	26
DAKOTA AVA	5.2	8	FI FI	X	E4+	17.0	11.8	17	24 24
DAKOTA 4X4 DAKOTA 4X4	3.9	6	FI	X	M5+ E4+	16.7	11.6	17 18	24
DAKOTA 4X4	5.2	8	FI	X	M5+	19.0	12.3	15	23
DAKOTA 4X4	5.2	8	FI	X	E4+	18.0	12.9	16	22
RAM 1500	3.9	6	FI	X	M5+	14.8	10.2	19	28
RAM 1500	3.9	6	FI	X	E4+	16.0	11.2	18	25
RAM 1500	5.2	8	FI	X	M5+	18.2	11.7	16	24
RAM 1500	5.2	8	FI	X	E4+	17.4	12.0	16	24
RAM 1500	5.9	8	FI	Х	E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 1500 4X4	5.2	8	FI	X	M5+	18.4	12.0	15	24
RAM 1500 4X4	5.2	8	FI	X	E4+	18.8	13.0	15	22
RAM 1500 4X4	5.9	8	FI	Χ	E4+	19.8	13.1	14	22
FORD									
F150	4.2	6	FI	Χ	M5+	13.8	9.7	20	29
F150	4.2	6	FI	Χ	E4E	13.8	10.0	20	28
F150	4.6	8	FI	Χ	M5+	15.1	10.4	19	27
F150	4.6	8	Fi	X	E4E	15.0	10.1	19	28

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE
F150
F150 4X4
F150 4X4
F150 4X4
F150 4X4 F150 4X4
F250
F250
F250
F250 4X4
F250 4X4
F250 4X4
RANGER
RANGER 4X4
RANGER 4X4 RANGER 4X4
RANGER 4X4
GMC
C1500 SIERRA
C2500 SIERRA
C2500 SIERRA
C2500 SIERRA
C2500 SIERRA TURBODIESEL
K1500 SIERRA 4X4
K1500 SIERRA 4X4 TURBODIESEL
S15 SONOMA
S15 SONOMA
S15 SONOMA S15 SONOMA
S15 SONOMA 4X4
S15 SONOMA 4X4
20UD EVELIOATIONS
OUR EXPLICATIONS - VOIR LA LAN

	CYL	INDE			VE	L/10	00 km	М	PG
	CYL		RES		N/OVERDRIVE ULTIPLICATION				
	FUE	L	RATEL	JR	MISSIOI /SURM		VAY		HWAY TIÈRE
			TPU1	EMENT	TRANS!	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAN
	5.4	8	FI	Χ	E4E	17.0	11.9	17	24
ı	4.2	6	FI	X	M5+	14.8	11.0	19	26
I	4.2	6	FI	X	E4E	15.5	11.6	18	24
l	4.6	8	FI	Х	M5+	16.2	11.9	17	24
I	4.6	8	FI	X	E4E	16.5	12.0	17	24
1	5.4	8	FI	X	E4E	17.6	12.7	16	22
	4.6	8	FI	X	M5+	17.0	11.4	17	25
1	4.6	8	FI	X	E4E	16.1	11.1	18	25
	5.4	8	FI FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24
ı	4.6	8	FI	X	M5+	16.8	12.1	17	23
-	4.6 5.4	8	FI	X	E4E E4E	17.1	11.9	17	24
I	2.3	4	FI	X	M5+	18.2	12.5	16	23
ı	2.3	4	FI	X	E4E	10.2	8.0	28	35
I	3.0	6	FI	X	M5+	13.2	9.0	25	33
l	3.0	6	Fi	X	E4E	14.0	9.3	20	30
ł	4.0	6	FI	X	M5+	13.0	9.3	22	30
l	4.0	6	FI	X	E5E	14.3	9.8	20	29
ı	3.0	6	FI	X	M5+	14.0	10.0	20	28
l	3.0	6	FI	Х	E4E	15.3	10.8	18	26
l	4.0	6	FI	X	M5+	14.4	10.6	20	27
ı	4.0	6	FI	X	E5E	15.0	10.8	19	26
l									
l	4.3	6	FI	X	M5+	15.1	10.0	19	28
ı	4.3	6	FI	X	E4E	14.8	10.3	19	27
l	5.0	8	FI	X	M5+	16.2	10.7	17	26
ı	5.0	8	FI	X	E4E	15.4	10.6	18	27
l	5.7	8	FI	X	M5+	18.5	11.3	15	25
	5.7	8	FI	Χ	E4E	16.2	11.7	17	24
	5.0	8	FI	Χ	M5+	16.1	10.7	18	26
	5.0	8	FI	Х	E4E	15.4	10.5	18	27
-	5.7	8	FI	Χ	M5+	18.4	11.3	15	25
	5.7	8	FI	X	E4E	16.2	11.7	17	24
	6.5	8	FI	D	E4E	15.9	12.1	18	23
-	4.3	6	FI	X	M5+	16.6	11.1	17	25
	4.3	6	FI	X	E4E	15.2	11.2	19	25
	5.0	8	FI	X	M5+	17.5	11.3	16	25
	5.0	8	FI	X	E4E	16.9	12.1	17	23
	5.7	8	FI	X	M5+	20.0	12.3	14	23
	5.7	8	FI	X	E4E	17.5	12.6	16	22
	6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
	2.2	4	FI	X	M5+	10.7	7.2	26	39
	2.2	4	FI	X	E4E	11.7	8.0	24	35
	4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
	4.3	6	FI	X	E4E	14.2	9.8	20	29
	4.3		FI	X	M5+ E4E	14.6	10.0	19	28
	4.0	0	-	^	C4E	14.5	10.4	19	27
L									

POUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

	CYL	IND			IVE	L/1	00 km	М	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	FUE CAR HIGH	BUF BUF L BUF	RES RETOF RATEU RANT ITPUT	IR	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS/SUBMILITIDI ICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY
MAZDA B2300 B2300 B3000 B3000 B3000 4X4 B3000 4X4 B4000 B4000 B4000 4X4 NISSAN TRUCK TRUCK TRUCK TRUCK TRUCK 4X4 TOYOTA T100 T100 T100 4X4 TACOMA TACOMA TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4	2.3 2.3 3.0 3.0 3.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.2 4.4 2.4 2.4 2.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4 3.4	4 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6		x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	M5+ E4E M5+ E4E M5+ E5E M5+ E5E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	10.2 11.3 13.2 14.0 15.3 13.0 14.3 14.4 15.0 11.0 12.3 13.8 14.7 14.1 14.4 15.2 10.6 11.1 12.9 14.4	8.0 8.5 9.0 9.3 10.0 10.8 9.3 9.8 8.6 9.6 11.0 10.7 7.6 8.7 9.9 11.3 11.6	28 25 21 20 20 18 22 20 20 19 27 25 22 20 20 20	35 33 31 30 28 26 30 29 27 26 33 29 26 26 26 22 37 32 29 25 24

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

VANS/FOURGONNETTES

VANS/FOUR	iO	NN	ET	TE	S						
		CYL	INDI				TIVE	L/11	00 km	М	PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYL CAF CAF FUE CAF	RBUF RBUF L RBUF H OU	RES RETOI RATEL RANT ITPUT	JR .		TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS/SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
CHEVROLET											
ASTRO AWD CARGO		4.3	6	FI	X		E4E	14.6	10.4	19	27
ASTRO AWD PASSENGER		4.3	6	FI	X		E4E	15.3	11.3	18	25
ASTRO CARGO		4.3	6	FI	X		E4E	14.3	9.9	20	29
ASTRO PASSENGER		4.3	6	FI	X		E4E	14.8	10.4	19	27
G15/G25 CHEVY EXPRESS		4.3	6	Fł	X		E4E	16.0	11.4	18	25
G15/G25 CHEVY EXPRESS		5.0	8	FI	Χ		E4E	16.8	12.1	17	23
G15/G25 CHEVY EXPRESS		5.7	8	FI	X		E4E	17.7	11.8	16	24
G15/G25 CHEVY VAN		4.3	6	FI	X		E4E	15.8	11.4	18	25
G15/G25 CHEVY VAN		5.0	8	FI	X		E4E	16.3	12.1	17	23
G15/G25 CHEVY VAN		5.7	8	FI	X		E4E	16.5	11.7	17	24
VENTURE CHRYSLER		3.4	6	FI	Χ		E4E	13.7	9.7	21	29
TOWN & COUNTRY			_	-							
TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	FI	X		E4+	13.7	9.1	21	31
DODGE		3.8	6	FI	X		E4+	15.3	9.9	18	29
CARAVAN		2.4	4	FI.	×		E4+	10.1	0.0	00	00
CARAVAN		2.4	4	FI.	X		A3	13.1	8.6	22	33
CARAVAN		3.0	6	FI	X		A3	12.0	8.7 9.0	24	32
CARAVAN		3.3	6	FI	X	-	F4+	13.3	8.8	21	31
CARAVAN		3.8	6	FI	X		E4+	13.7	9.1	21	31
GRAND CARAVAN		2.4	4	FI	X		E4+	13.1	8.6	22	33
GRAND CARAVAN		2.4	4	FI	X		A3	12.0	8.7	24	32
GRAND CARAVAN		3.0	6	FI	X		A3	12.3	9.0	23	31
GRAND CARAVAN		3.3	6	FI	X		E4+	13.3	8.8	21	32
GRAND CARAVAN		3.8	6	FI	Х		E4+	13.7	9.1	21	31
GRAND CARAVAN AWD		3.8	6	FI	Х		E4+	15.3	9.9	18	29
RAM 1500 VAN		3.9	6	FI	Х	1	АЗ	15.5	12.1	18	23
RAM 1500 VAN		5.2	8	FI	Х		E4+	17.2	11.9	16	24
RAM 1500 VAN		5.2	8	FI	X		АЗ	18.4	14.6	15	19
RAM 1500 VAN PROPANE		5.2	8	FI	P		E4+				
RAM 1500 WAGON		3.9	6	FI	Х		АЗ	15.6	12.8	18	22
RAM 1500 WAGON		5.2	8	FI	X		E4+	17.6	12.1	16	23
RAM 2500 VAN		3.9	6	FI	X		А3	15.5	12.2	18	23
RAM 2500 VAN		5.2	8	FI	X		E4+	17.2	11.9	16	24
RAM 2500 VAN		5.2	8	FI	X		A3	18.4	14.6	15	19
RAM 2500 VAN		5.9	8	F1	X		E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 2500 VAN PROPANE RAM 2500 WAGON		5.2	8	FI	P		E4+				
RAM 2500 WAGON		5.2	8	FI	X	-	E4+	17.6	12.1	16	23
RAM 2500 WAGON PROPANE		5.9		FI	X		E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 3500 VAN			8	FI	P X		E4+	17.0	11.0	16	24
RAM 3500 VAN		5.9		FI	×		E4+	17.2	11.9	16	24
RAM 3500 VAN PROPANE		5.9		FI	P _		E4+	18.3	12.4	15	23
RAM 3500 WAGON		5.2		FI	X		E4+	19.9	14.2	14	20
RAM 3500 WAGON		5.9		FI	X		E4+	21.6	14.7	13	20
RAM 3500 WAGON PROPANE		5.2		FI			E4+	21.0	14.7	13	19

OUR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. ES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

VANS/FOURGONNETTES

		CYL	INDE			RIVE	L/10	L/100 km		MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE	CYL CAR CAR FUE CAR HIGI	INDE BUE BUE L BUE H OU	RES RETOR RATEL RANT	JR	TRANSMISSION/OVERDRIVE FRANS/SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY	שחשווטטר
FORD						1	-	-	0 -		_
AEROSTAR VAN		3.0	6	FI	Χ	E4E	14.0	9.3	20	30	
AEROSTAR WAGON		3.0	6	FI	Χ	E4E	14.4	9.4	20	30	
AEROSTAR WAGON		4.0	6	FI	Х	E5E	14.4	9.8	20	29	
AEROSTAR WAGON AWD		4.0	6	FI	Χ	E5E	15.7	11.3	18	25	
E150 CLUB WAGON		4.2	6	FI	Χ	E4E	17.2	12.0	16	24	
E150 CLUB WAGON		4.6	8	FI	Χ	E4E	17.4	11.8	16	24	
E150 CLUB WAGON		5.4	8	FI	X	E4E	18.9	12.5	15	23	
E150 VAN		4.2	6	FI	X	E4E	15.8	10.9	18	26	
E150 VAN		4.6	8	FI	X	E4E	16.1	11.1	18	25	ı
E150 VAN		5.4	8	FI	X	E4E	18.3	12.3	15	23	Į
E250 VAN E250 VAN		4.2	6	FI	X	E4E	17.2	12.0	16	24	i
VILLAGER WAGON		5.4	8	FI	X	E4E	18.5	12.4	15	23	ı
WINDSTAR VAN		3.0	6	FI	X	E4E	13.8	9.5	20	30	i
WINDSTAR VAN		3.0	6	FI	X	E4E	13.5	8.8	21	32	Į
WINDSTAR WAGON		3.8	6	FI	X	E4E	13.8	9.4	20	30	ı
WINDSTAR WAGON		3.8	6	FI	X	E4E	13.5	8.8	21	32	ı
GMC		3.0	0	r.i	^	E4E	13.8	9.4	20	30	ı
G15/G25 SAVANA CARGO		4.3	6	FI	Х	E4F	15.7	11.4	10	25	ı
G15/G25 SAVANA CARGO		5.0	8	FI	X	E4E	16.3	12.1	18 17	25 23	I
G15/G25 SAVANA CARGO		5.7	8	FI	X	E4E	16.3	11.7	17	24	I
G15/G25 SAVANA PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	16.0	11.4	18	25	ı
G15/G25 SAVANA PASSENGER		5.0	8	FI	X	E4E	16.8	12.1	17	23	I
G15/G25 SAVANA PASSENGER		5.7	8	FI	X	E4E	17.7	11.8	16	24	ı
SAFARI AWD CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27	l
SAFARI AWD PASSENGER		4.3	6	FI	X	E4E	15.3	11.3	18	25	ı
SAFARI CARGO		4.3	6	FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29	I
SAFARI PASSENGER		4.3	6	FI	Χ	E4E	14.8	10.4	19	27	l
HONDA											l
ODYSSEY		2.2	4	FI	Χ	E4E	12.0	9.5	24	30	ı
MAZDA											ı
MPV		3.0	6	FI	Χ	E4+	14.3	10.2	20	28	l
MPV 4X4		3.0	6	FI	Χ	E4+	17.0	12.3	17	23	
NISSAN											
QUEST		3.0	6	FI	Χ	E4E	13.5	9.4	21	30	
PLYMOUTH											
GRAND VOYAGER		2.4	4	FI	X	E4+	13.1	8.6	22	33	
GRAND VOYAGER		2.4	4	FI	X	A3	12.0	8.7	24	32	
GRAND VOYAGER		3.0		FI	X	A3	12.3	9.0	23	31	
GRAND VOYAGER		3.3		FI	X	E4+	13.3	8.8	21	32	
GRAND VOYAGER		3.8	6	FI	X	E4+	13.7	9.1	21	31	
GRAND VOYAGER AWD VOYAGER		3.8		FI	X	E4+	15.3	9.9	18	29	
VOYAGER		2.4	4	FI	X	E4+	13.1	8.6	22	33	
VOYAGER		2.4	4	FI	X	A3	12.0	8.7	24	32	
VOYAGER		3.0	6	FI	X	A3	12.3	9.0	23	31	
VOYAGER			6	FI	X	E4+	13.3	8.8	21	32	
VOTAGEN		3.8	6	FI	X	E4÷	13.7	9.1	21	31	

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

3

VANS/FOURGONNETTES

		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDRES CYLINDRES CARBURETOR CARBURATEUR FUEL CARBURANT HIGH OUTPUT GRAND RENDEMENT					IIVE	L/10	00 km MPG		PG
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE	WAGON/FAMILIALE						TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE	CITY	HIGHWAY ROUTIÈRE
PONTIAC											
TRANS SPORT TOYOTA		3.4	6	FI	Χ		E4E	13.7	9.7	21	29
PREVIA		0.4		~1		.,					
PREVIA 4X4		2.4	4	FI	X	#	E4E	13.3	10.0	21	28
VOLKSWAGEN		2.4	4	FI	Χ	#	E4E	14.1	10.7	20	26
TRANSPORTER PANEL DIESEL		2.4	5	FI	D		M5+	8.9	8.1	32	35

UR EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.

3 VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

		CYL	INDI			TION	L/1	00 km	MPG	
MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE		CYL CAF CAF FUE CAF	INDI RBUF RBUF L RBUF H OL	RES RETO RATE RANT JTPU	UR	TRANSMISSION/OVERDRIVE TRANS./SURMULTIPLICATION	CITY	HIGHWAY	CITY	HIGHWAY
CHEVROLET	1									
C1500 SUBURBAN		5.7	8	F!	Χ	E4E	17.7	11.8	16	24
C1500 TAHOE		5.7	8	FI	Х	E4E	16.2	11.7	17	24
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	19.2	13.6	15	21
K1500 TAHOE 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	17.4	12.6	16	22
K1500 TAHOE 4X4 TURBODIESEL S10 BLAZER		6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S10 BLAZER		4.3	6	FI	X	M5+	13.8	8.9	20	32
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI FI	X	E4E	14.3	9.9	20	29
S10 BLAZER 4X4		4.3	6	FI	X	M5+ E4E	14.6	10.0	19	28
S10 BLAZER AWD		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19 19	27 27
FORD					^	L-7L	14.0	10.4	19	21
EXPEDITION		4.6	8	FI	X	E4E	16.1	11.1	18	25
EXPEDITION		5.4	8	FI	Χ	E4E	17.0	11.9	17	24
EXPEDITION 4X4		4.6	8	FI	Χ	E4E	17.2	11.9	16	24
EXPEDITION 4X4		5.4	8	FI	Χ	E4E	18.2	12.5	16	23
EXPLORER		4.0	6	FI	Χ	M5+	13.3	9.4	21	30
EXPLORER		4.0	6	FI	Х	E5E	15.3	10.8	18	26
EXPLORER		5.0	8	FI	X	E4E	17.1	11.8	17	24
EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	X	M5+	14.2	10.3	20	27
EXPLORER 4X4 EXPLORER 4X4		4.0	6	FI	X	E5E	15.6	11.1	18	25
GEO		5.0	8	FI	X	E4E	17.4	11.8	16	24
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	Х	M5+	10.1	8.1	28	0.5
TRACKER CONVERTIBLE		1.6	4	FI	X	A3	10.1	8.9	27	35
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	X	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	FI	Χ	A3	10.5	8.9	27	32
TRACKER 4X4		1.6	4	FI	Χ	M5+	10.1	8.1	28	35
TRACKER 4X4		1.6	4	Fi	Χ	E4E	10.5	8.1	27	35
GMC										
C1500 SUBURBAN		5.7	8	FI	Χ	E4E	17.7	11.8	16	24
C1500 YUKON		5.7	8	FI	Χ	E4E	16.2	11.7	17	24
K1500 SUBURBAN 4X4		5.7	8	FI	X	E4E	19.2	13.6	15	21
K1500 YUKON 4X4 K1500 YUKON 4X4 TURBODIESEL		5.7	8	FI	X	E4E	17.4	12.6	16	22
S15 JIMMY		6.5	8	FI	D	E4E	16.1	12.0	18	24
S15 JIMMY		4.3	6	FI FI	X	M5+ E4E	13.8	8.9	20	32
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	X	M5+	14.3	9.9	20	29
S15 JIMMY 4X4		4.3	6	FI	X	E4E	14.6	10.4	19	27
S15 JIMMY AWD			6	FI		E4E	14.6	10.4	19	27
INFINITI										
QX4 4X4		3.3	6	FI	X	E4E	15.6	11.6	18	24
ISUZU										
RODEO 4X4		3.2	6	FI	Χ	M5+	15.9	11.9	18	24
RODEO 4X4		3.2		FI	X	E4E	16.4	12.3	17	23
TDOODED WY		3.2	6	FI	X	M5+	15.9	11.9	18	24
TROOPER 4X4 TROOPER 4X4		3.2	_	-		E4E	16.4	12.3	17	23

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

^{• 4}X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

4

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

MANUFACTURER/FABRICANT MODEL/MODÈLE
JEEP
CHEROKEE
CHEROKEE
CHEROKEE
CHEROKEE 4X4
CHEROKEE 4X4
CHEROKEE 4X4
GRAND CHEROKEE
GRAND CHEROKEE
GRAND CHEROKEE 4X4
GRAND CHEROKEE 4X4 TJ 4X4
TJ 4X4
TJ 4X4
TJ 4X4
LAND ROVER
DISCOVERY 4X4
DISCOVERY 4X4
RANGE ROVER 4X4
RANGE ROVER 4X4
EXUS
LX450
NISSAN
PATHFINDER 4X4
PATHFINDER 4X4
ONTIAC
SUNRUNNER CONVERTIBLE
SUNRUNNER CONVERTIBLE
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4
SUNRUNNER CONVERTIBLE 4X4
UZUKI
SIDEKICK 2-DOOR SIDEKICK 2-DOOR
SIDEKICK 2-DOOR
SIDEKICK 4-DOOR
SIDEKICK SPORT
SIDEKICK SPORT
DYOTA
IRUNNER 4X4
RUNNER 4X4
IRUNNER 4X4
RUNNER 4X4
RAV4
RAV4
IAV4 4X4
IAV4 4X4

		ENGINE SIZE CYLINDRÉE CYLINDERS				7		Τ	MPG			
						TRANS/SUBMULTIPLICATION						
		IND										
			RETO			II TIPI						
	FUE		TAIE	JU	100	SURMU						
			RANT		100	US/		\¥ t	出	≥ #		
			JTPU		1	TRANS	CITY	HW.	CITY	HIGHWA		
	GR/	AND	REND	EMENT	į.	E E	CE	1 2 2	CITY	일 을 요		
ı												
i	2.5		FI	X	-1-	V15+						
	4.0		FI FI	X	-1-	M5+ E4+						
	2.5	4	FI	X	-1	4+ 45+						
ı	4.0	6	FI	X	- 1	VI5+						
ı	4.0	6	FI	X	-1-	E4+						
ı	4.0	6	FI	Х	E	E4+	15.2	10.2	19	28		
	5.2	8	FI	Χ	E	E4+	17.0	11.8	17	24		
1	4.0	6	FI	Χ	E	E4+	15.6	10.9	18	26		
	5.2	8	FI	X		E4+	17.2	12.5	16	23		
1	2.5	4	FI	X		15+	12.7	10.5	22	27		
1	2.5	4	FI FI	X	1	13	13.7	11.2	21	25		
ı	4.0	6	FI	X	1	15+	13.9		20	27		
	7.0	0	1 1	^	1	10	15.2	11.8	19	24		
I	4.0	8	FI	Z	1	15+	18.1	12.5	16	23		
ı	4.0	8	FI	Z	1	4+	17.1	12.7	17	22		
ı	4.0	8	FI	Z	A	4E	18.2	12.8	16	22		
ı	4.6	8	FI	Z	A	4E	19.4	13.5	15	21		
ı												
l	4.5	6	FI	X	E	4E	17.7	14.1	16	20		
ı	3.3	6	FI	X	١,	£ .	140	140	1	0.1		
l	3.3	6	FI	X		15+ 4E	14.8	11.9	19	24		
١	0.0			^	-	7	13.4	11.0	10	24		
ı	1.6	4	FI	X	N	15+	10.1	8.1	28	35		
ı	1.6	4	FI	Χ	A	3	10.5	8.9	27	32		
ı	1.6	4	Fi	Χ	N	15+	10.1	8.1	28	35		
ı	1.6	4	FI	X	A	3	10.5	8.9	27	32		
	1.0	4	-	V		-	10					
l	1.6	4	FI FI	X		5+	10.1	8.1	28	35		
	1.6	4	FI	X	A	3 5+	10.5	8.9	27	32		
	1.6	4	FI	X	1	4+	10.5	8.2	27	34		
	1.8	4	FI	Χ	1	5+	10.5	8.6	27	33		
	1.8	4	FI	Χ	A	4+	10.7	8.6	26	33		
l												
	2.7	4	FI	Χ	М	5+	14.7	10.5	19	27		
	2.7	4	FI	X		4E	12.8	10.4	22	27		
	3.4	6	FI	X		5+	14.4	10.9	20	26		
	3.4	6	FI	X		4E	14.4 9.9	11.5	20	25		
	2.0	4	FI	X	1	1E	10.1	7.8	29	36		
	2.0	4	FI	X		5+	10.9	8.6	26	33		
	2.0	4	FI	X		1E	11 1	8.7	25	32		

JR EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. 3 VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States or other countries, call 1-800-333-0558.

Defect investigations / recalls

To report or obtain information on motor vehicle, safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1-800-333-0510 (993-9851 for the Ottawa region).

Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1-800-333-0371.

Vous importez un véhicule?

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis ou d'autres pays, appelez le 1-800-333-0558.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour faire rapport sur un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des fabricants, appelez le 1-800-333-0510 (le 993-9851 pour la région d'Ottawa).

Information sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, appelez le 1-800-333-0371.

Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

In person from

- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices
- · most Credit Union offices across Canada
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec
- · participating new vehicle dealers

By mail from

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498 or call Auto\$mart at 1-800-387-2000.

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE.

OCTOBER 1996

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du guide en procédant comme suit :

en personne:

- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada;
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins; et
- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants.

par courrier en s'adressant à :

Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur: (819) 994-1498

ou appelez au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.

CONSERVEZ CETTE COPIE POUR CONSULTATION FUTURE. OCTOBRE 1996



The Auto\$mart Program provides information on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things like driving slower, reducing idling time, anticipating traffic flow and keeping the engine tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9 Fax: (819) 994-1498 or call Auto\$mart at 1-800-387-2000.



Le programme Le bon \$ens au volant fournit des renseignements sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son véhicule ou même de l'achat d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consommer moins de carburant et réduire l'impact de votre véhicule sur l'environnemen p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélé rations trop brusques et faire des mises au point réqulières.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant veuillez écrire à l'adresse suivante:

Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9 Télécopieur: (819) 994-1498 ou téléphonez au Bon \$ens au volant au 1-800-387-2000.



Government Publications

1.9.9.8

Fuel Consumption Guide

Ratings for new cars, pickup trucks and vans

Guide de consommation de carburant

Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves



This guide is produced by Natural
Resources Canada (NRCan) in
collaboration with Transport Canada and
vehicle manufacturers. NRCan wishes to
thank the Association of International
Automobile Manufacturers of Canada and
the Canadian Vehicle Manufacturers'
Association for their financial contribution
to the printing of the guide. A special thanks
is extended to Transport Canada for its role
in the collection and verification of the fuel
consumption data used in this guide.

Ce Guide est publié par Ressources naturelles Canada (RNCan) avec la collaboration de Transports Canada et des constructeurs de véhicules. RNCan désire remercier l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada et l'Association canadienne des constructeurs de véhicules pour leur contribution financière à l'impression du Guide. Un merci spécial à Transports Canada pour son rôle dans la collecte et la vérification des données sur la consommation de carburant utilisées dans le présent Guide.

Canadian Vehicle

Manufacturers' Association

Association canadienne
des constructeurs de véhicules



ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA

L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA



Natural Resources

Ressources naturelles Canada

I was a politicable tables

INDICATES STATION WAGON.

THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL CYLINDERS. MARASHBED IN LITRES.

HE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS.

L INJECTION

IM UNLEADED

EHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL

PROVIDES MORE POWER THAN NDARD ENGINE OF THE SAME SIZE

1:551 GEAR

11TH SHIFT INDICATOR LIGHT

THE RESERVE

E . LECTRONIC OVERDRIVE

Explication of the many

NOM DU MODELE MANAGEM INDIQUE UNE VOITURE FAMILIALE.

CYLINDREE DU MOYCHE : LE VOLUME : ITAL DE TOUS LES CYLINDRES.

CYLINDRES

D'ALIMENTATION FI = INJECTION DE CARBURANT

CARRHRANT D - DIESEL

> Ways. · VS PLOMB

VÉHICULE À GRAND A D'UN MOTEUR RENDEMENT A SE SANT QUE LE MOTEUR

E MEME CYLINDREE.

TRANSMISSION A Unit.

C = 1 ... GRAND RALENTI E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

S = MANUELLE AVEC VOYANT DE CHANGEMENT DE

V = CONTINUELLEMENT VARIABLE

MANUELLE AVEC EMBRAYAGE AUTOMATIQUE

NOMBRE DE VITESSES

= 1.2.3.4.5.6

SURMULTIPLICATION E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE

+ AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Message from the Minister

I encourage you to use the 1998 Fuel Consumption Guide to help you purchase the most fuel-efficient vehicle that meets your needs.

Vehicles contribute to emissions of carbon dioxide. a major greenhouse gas. These emissions are directly proportional to the amount of fuel used. One way to reduce these emissions is to use less fuel.

Over the past twenty years, the fuel consumption performance of new vehicles in Canada has improved greatly, and vehicle manufacturers continue their efforts to improve vehicle technology and efficiency. However, this is only part of the solution. As consumers, we have an important role to play. Choosing a more fuel-efficient vehicle, following a regular maintenance schedule, and practicing fuel-efficient driving habits can minimize the effect of our cars on the environment and at the same time save us money. As federal Minister of Natural Resources, I encourage all Canadians to consider the environmental impact of their vehicle-related decisions.

This year, there are some important developments. Vehicle manufacturers have recently agreed to introduce a new fuel consumption label that will begin to appear on new vehicles in 1998. I invite you to consult page 16 to learn more about this new label and how it can help your vehicle purchase decision. Changes have also been made to the Guide to make it easier for you to compare fuel consumption among vehicle models.

Visit the Auto\$mart website at http://autosmart.nrcan.gc.ca for more information on fuel efficiency or call 1-800-387-2000 to order your free Auto\$mart publications kit.

Sincerely,

Ralph Goodale

Message du Ministre

Je vous invite à consulter le *Guide de consommation de carburant 1998* afin de pouvoir acquérir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

Les véhicules contribuent aux émissions de dioxyde de carbone, un des principaux gaz à effet de serre. Ces émissions sont directement proportionnelles à la quantité de carburant consommé. Un moyen de diminuer ces émissions consiste à réduire la consommation de carburant.

Au cours des 20 dernières années, la consommation de carburant des véhicules neufs, au Canada, a énormément diminué et les constructeurs continuent d'améliorer les technologies et le rendement des véhicules. Mais cela ne constitue qu'une partie de la solution. Comme consommateurs, nous avons un rôle important à jouer. En choisissant un véhicule plus efficace sur le plan énergétique, en respectant le calendrier d'entretien régulier, et en adoptant des habitudes de conduite éconergétiques, nous pouvons réduire l'effet qu'ont nos voitures sur l'environnement tout en économisant de l'argent. À titre de ministre fédéral des Ressources naturelles, j'invite les Canadiennes et les Canadiens à tenir compte des conséquences environnementales de leurs décisions en matière de véhicules.

De plus, mon ministère et les constructeurs de véhicules se sont récemment entendus afin d'introduire une nouvelle étiquette de consommation de carburant qui commencera à apparaître sur les modèles 1998. Veuillez consulter la page 18 pour en apprendre davantage au sujet de cette nouvelle étiquette, et de la façon dont elle peut vous aider dans votre décision d'achat. Des modifications ont également été apportées au Guide pour vous aider à comparer la consommation de carburant de divers modèles de véhicules.

Consultez le site Web le Bon \$ens au volant (auvolant.rncan.gc.ca) pour obtenir plus de renseignements sur les économies de carburant, ou composez le 1 800 387-2000 pour commander votre trousse gratuite de publications.

Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

Ralph Goodale

WESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The Fuel Consumption Guide is intended to assist consumers in choosing a vehicle that meets their utility, performance, fuel consumption and lifestyle needs. To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicles properly maintained.

To get the most from your vehicle, become familiar with its operating and maintenance requirements, and refuel with appropriate fuels as recommended in your owner's manual. As well, be aware of the proper use of the safety features of your particular vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of cleaner, more fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that consumers get the full benefit of the fuel efficiency designed into their vehicles.

Canadian Vehicle
Manufacturers' Association
Association canadienne
des constructeurs de véhicules



ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA

L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DI CANADA

UN MESSAGE DE LA PART DES CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le Guide de consommation de carburant vise à aider les consommateurs à choisir un véhicule qui répond à leurs besoins en matière d'utilité, de rendement, de consommation de carburant et de mode de vie. Pour assurer le rendement énergétique maximal de leur véhicule, les consommateurs doivent le maintenir en bon état.

Pour tirer le maximum de votre véhicule, prenez connaissance des exigences concernant son utilisation et son entretien et faites le plein avec le carburant recommandé dans le manuel du propriétaire. Vous devez également connaître le fonctionnement des dispositifs de sécurité de votre véhicule.

Les constructeurs de véhicules moteur vendus au Canada se sont engagés à poursuivre la mise au point de voitures et de carnions à haut rendement énergétique et moins polluants, et ils veulent s'assurer que les consommateurs tireront pleinement avantage des perfectionnements qui ont été apportés à leurs véhicules pour en améliorer le rendement énergétique.



Association canadienne des constructeurs de véhicules Canadian Vehicle Manufacturers' Association



L'ASSOCIATION DES FABRICAINTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBRES DE CANADA

ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE NA UPACTURERS OF CANADA

Introduction

This guide provides data on the fuel consumption of 1998 new passenger cars, pickup trucks, vans and special-purpose vehicles. Use this information to compare fuel consumption and to select the most fuel-efficient vehicle for your needs.

Buying a fuel-efficient vehicle can save money over the long term, and you will be participating in a nationwide effort to reduce energy consumption and the impact vehicles have on the environment.

If you would like to obtain more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money and energy, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca, or call 1-800-387-2000 to order your free Auto\$mart Kit. For continuously updated fuel consumption data, visit the online Fuel Consumption Guide under "Interactive Online Services" to search and compare vehicle fuel consumption.

Contents

A1	0
About the fuel consumption ratings	8
Annual fuel consumption and cost	12
Comparing vehicles	14
L/100 km — km/L — mi/gal conversion	14
The Fuel Consumption Labelling Program	16
(The EnerGuide label for motor vehicles)	
Automobiles	20
Pickup trucks	28
Vans	31
Special purpose vehicles	33
Alternative fuel vehicles	35
Alternative transportation fuels	36
Make the most of your fuel — be Auto\$mart!	40
(Choosing a vehicle, driving habits,	
taking care of a vehicle,	
other factors affecting fuel consumption)	
Importing a vehicle	48
Defect investigation/recalls	48
Information on previous model years	48
Additional copies	49

Introduction

Le présent Guide présente des données sur la consommation de carburant des nouveaux modèles 1998 d'automobiles, camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usages spéciaux. Comparez leur consommation de carburant et choisissez celui qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

L'achat d'un véhicule à plus faible consommation de carburant peut entraîner d'importantes économies à long terme, et vous permet de participer à l'effort collectif visant à réduire la consommation d'énergie et l'incidence des véhicules sur l'environnement.

Si vous désirez des renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretrien d'un véhicule afin d'économiser énergie et temps, visitez le site Web du Bons \$ens au volant à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca, ou commandez la trousse d'information gratuite du Bon \$ens au volant en composant le 1 800 387-2000. De plus, afin d'obtenir et de comparer des données régulièrement mises à jour sur la consommation des véhicules, visitez le site Web du Bon \$ens au volant sous la rubrique « Services interactifs en ligne. »

Table des matières

A propos des cotes de consommation de carburant	9
Coût et consommation de carburant annuels	13
Comparaisons entre les véhicules	15
Conversion L/100 — km/L — mi/gal	15
Programme d'affichage de la consommation de	18
carburant (Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules moteur)	
Automobiles	20
Camionnettes	28
Fourgonnettes	31
Véhicules à usages spéciaux	33
Véhicules à carburant de remplacement	35
Carburants de remplacement	37
Tirer le maximum de votre réservoir, faites	41
preuve de bon \$ens au volant (Le choix, les	
habitudes de conduite et l'entretien d'un véhicule,	
facteurs influant sur la consommation de carburant)	
L'importation d'un véhicule	48
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	48
Renseignements sur les véhicules	
des années précédentes	48
Exemplaires supplémentaires	49

About the fuel consumption ratings

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods. Transport Canada then verified the accuracy of the data submitted before this guide was published.

Testing

New vehicles are "run in" for about 6000 km then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, ensuring that all vehicles are tested under identical conditions. The laboratory test results are adjusted to account for the difference between controlled test conditions and real world driving conditions. The tables then present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads.

SIMULATED CITY COURSE

The city ratings are based on a 12-km drive of 22 minutes, which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

The highway ratings are based on a 16-km trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent Guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon des méthodes approuvées par le ministère. Transports Canada a ensuite vérifié la véracité des données avant la publication du présent Guide.

Essais

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur la route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées. Les résultats des essais en laboratoire sont ajustés afin de tenir compte de la différence entre les conditions d'essais en laboratoire et les conditions de conduite sur route. Les tableaux donnent ainsi des cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes asphaltées et non accidentées.

Parcours en ville simulé

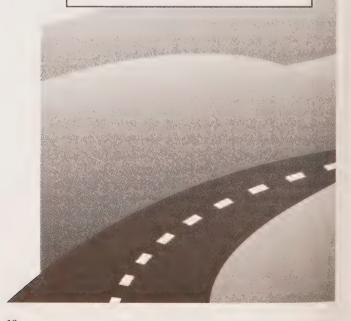
Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation est plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

PARCOURS SUR ROUTE SIMULÉ

Les cotes de consommation sur route sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h. For your convenience, both litres per one hundred kilometres (L/100 km) and miles per imperial gallon (mi/gal) are presented.

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information, or check our web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca for continuously updated data.

While this guide does provide a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles, the fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the road conditions, the type of optional equipment installed and the condition of the vehicle. For detailed information on how fuel consumption may be affected by these variables, see the appropriate section at the end of this guide.



Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux cent kilomètres (L/100 km) et en milles au gallon impérial (mi/gal).

Certains véhicules ne figurent pas dans le Guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kg (8 500 lb). Pour plus de renseignements, consultez le concessionnaire ou notre site Web à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca afin d'obtenir des données régulièrement mises à jour sur la consommation de carburant des véhicules.

Bien que le Guide fournisse une bonne base de comparaison de la consommation de carburant de différents véhicules, votre consommation de carburant variera selon votre facon de conduire, la saison, l'état des routes, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant. consultez la section pertinente à la fin du présent Guide.

Annual fuel consumption and cost

The annual fuel cost and consumption estimates in this guide are based on a distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving. A price of 58¢/L for regular unleaded gasoline, 67¢/L for premium unleaded gasoline and 55¢/L for diesel fuel was used in the calculation of the annual fuel cost.

Many factors must be considered when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. The vehicle with the lowest fuel consumption rating in L/100 km will give you the best fuel economy. Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing new vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

	Annual distance travelled (km)	х	Percent of city driving	Х	City fuel consumption rating (L/100 km)	
			100			
L			+			4
	Annual distance travelled (km)	х	Percent of highway driving	х	Highway fuel consumption rating (L/100 km)	
			100			

Annual fuel cost = Annual fuel consumption x Fuel cost (¢/L)

Example: The following example is based on 20 000 km of driving in a year with 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 58¢/L. If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km city and 6.0 L/100 km highway is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

 $\frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,55\%\,\mathbf{x}\,10.2\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} + \frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,45\%\,\mathbf{x}\,6.0\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} = 1662\,\mathrm{litres}$

The annual fuel cost would be: $1662 \text{ L} \times 58 \text{ /L} = \963.96 per year

Coût et consommation de carburant annuels

Les estimations du coût et de la consommation en carburant annuels apparaissant dans le présent Guide sont basées sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route, et un coût de carburant à la pompe de 58¢/L pour l'essence sans plomb ordinaire, de 67¢/L pour l'essence sans plomb super, et de 55¢/L pour le carburant diesel.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km vous fera économiser le plus. Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules neufs :

Consommation annuelle (en litres) =

Distance parcourue annuellement (km)	х	% conduite en ville	х	Cote de consommation de carburant en ville L/100 km
		100		
r		+		
Distance parcourue annuellement (km)	Х	% conduite sur route	х	Cote de consommation de carburant sur route
		100		

Coût annuel = Consommation annuelle x Coût du carburant (\$\psi_1\text{L})\$

Exemple: L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante: 55 p. 100 de conduite en ville et 45 p. 100 de conduite sur route. Le coût de l'essence est de 58¢/L, et nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle en carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit:

 $\frac{20\,000\,\text{km}\,\mathbf{x}\,55\,\%\,\mathbf{x}\,10,2\,L}{100\,\text{km}} + \frac{20\,000\,\text{km}\,\mathbf{x}\,45\,\%\,\mathbf{x}\,6,0\,L}{100\,\text{km}} = 1662\,\text{litres}$

Le coût en carburant serait de : 1662 L **x** 58¢/L = 963,96 \$ par année

Comparing vehicles

Consult the last two columns within the tables to find which vehicle will give you the lowest fuel consumption and the lowest estimated fuel cost.

You can also compare two vehicles. Replace the "City fuel consumption rating" and the "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 12 with the difference in the city fuel consumption rating between the two vehicles and the difference in the highway fuel consumption rating between the two vehicles. The results will give you the potential annual savings of choosing one vehicle over another.

Conversion L/100 km — km/L — mi/gal

To convert L/100 km into mi/gal or mi/gal into L/100 km, use these formulas:

$$L/100 \text{ km} = \frac{282.48}{\text{mi/gal}}$$

$$mi/gal = \frac{282.48}{L/100 \text{ km}}$$

To convert L/100 km or mi/gal into km/L, use the following formulas:

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$

$$km/L = mi/gal x 0.354$$

Comparaisons entre les véhicules

En consultant les deux dernières colonnes des tableaux ci-joints vous pourrez établir quel véhicule vous offre la plus faible consommation et le plus bas coût estimatif de carburant.

Vous pouvez aussi comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 13 et en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant en ville » des deux véhicules et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur route » des deux véhicules. Le résultat vous montrera quelles sont les économies annuelles possibles en choisissant un véhicule plutôt qu'un autre.

Conversion L/100 km — km/L — mi/gal

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$L/100 \text{ km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}}$$

$$mi/gal = \frac{282,48}{L/100 \text{ km}}$$

Pour convertir les L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$

$$km/L = mi/gal x 0.354$$

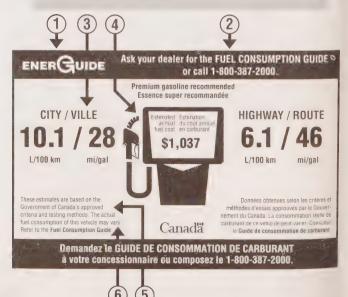
The Fuel Consumption Labelling Program

(The EnerGuide label for motor vehicles)

Starting with vehicle model year 1998, vehicle manufacturers will begin to implement a new fuel consumption label that will be affixed to new vehicles not exceeding the light-duty gross vehicle weight of 3855 kg (8500 lb). The label will be similar across the industry. It could be a stand-alone label or be combined with the vehicle options and price label. In both cases, the use of a fuel pump logo will make the fuel consumption information easily noticeable. All vehicles should be labelled by the 1999 model year.

The labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If there is no label, request a copy of the label from the dealer, or ask for the manufacturer's approved fuel consumption rating for that vehicle. Fuel consumption ratings are also available at the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca under "Interactive Online Services."

Use the label to compare the fuel consumption and the estimated annual fuel cost of different vehicles.



① EnerGuide is the official identifier used for all energy consumption labelling (rating) programs supported by the Government of Canada. Look for the EnerGuide label on household appliances, air conditioners and now on vehicles.

② Call this number to order your free copy of the Fuel Consumption Guide or any other energy efficiency publications.

3 Look for the lowest City and/or Highway fuel consumption ratings in L/100 km, and find out which vehicle on your list will give you the best fuel economy.

4 Use this figure to assess potential savings when comparing vehicles.

This estimate is based on an annual distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving, at a price of 58¢/L for regular unleaded gasoline, 67¢/L for premium unleaded gasoline and 55¢/L for diesel fuel. Refer to page 12 for detailed calculations and to find out how to calculate your annual fuel cost.

(5) Check page 8 of this guide to obtain more information on the sources of data and testing methods.

6 Check pages 40 to 46 to learn more about the factors affecting fuel consumption.

Programme d'affichage de la consommation de carburant

(Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules moteur)

À partir de l'année automobile 1998, les constructeurs automobiles apposeront volontairement une nouvelle étiquette de consommation de carburant sur chaque véhicule neuf ne dépassant pas un poids brut de 3 855 kg (8 500 lb). L'étiquette devrait être semblable d'un constructeur à l'autre. Elle pourrait être intégrée à l'étiquette du prix et des accessoires facultatifs du véhicule ou affichée séparement. Dans les deux cas, grâce à l'utilisation d'un logo montrant une pompe à essence il sera facile de trouver l'information sur la consommation de carburant. Tous les véhicules devraient être étiquetés d'ici la fin de l'année automobile 1999.

Les étiquettes ne doivent pas être retirées avant que le véhicule neuf ne soit vendu. Si vous ne trouvez pas l'étiquette, demandez au concessionnaire de vous en fournir une copie ou de vous fournir la consommation de carburant (approuvée par le fabricant) pour le véhicule qui vous intéresse. Vous pouvez aussi vérifier les cotes de consommation de carburant en consultant le site Web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca sous la rubrique « Services interactifs en ligne ».



① ÉnerGuide est l'identificateur officiel pour tous les programmes du gouvernement du Canada portant sur l'étiquetage des cotes de consommation d'énergie.

Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur les appareils ménagers, les climatiseurs et maintenant sur les véhicules.

② Composez ce numéro pour commander votre exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant* ou toute autre publication sur l'efficacité énergétique.

3 Recherchez les plus basses cotes de consommation de carburant en ville et/ou sur route (en L/100 km) afin de trouver le véhicule qui,

tout en répondant à vos besoins, vous fera économiser le plus de carburant.

donnée afin de comparer les véhicules neufs et d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser. Cette estimation est basée sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route, et un coût de carburant à la pompe de 58¢/L pour l'essence sans plomb ordinaire, de 67¢/L pour l'essence sans plomb super, et de 55¢/L pour le carburant diesel. Consultez la page 13 pour plus de renseignements sur la méthode de calcul du coût annuel en carburant.

(5) Consultez la page 9 pour plus de renseignements sur la provenance des données et des méthodes d'essai.

6 Consultez les pages 41 à 47 pour en savoir plus sur les facteurs qui influencent la consommation de carburant.

AUTOMOBILES CONSUMPTION / CONSOMMATION FUEL SYSTEM / SYSTEME D'ALIMENTATION TIPLICATI RENDEMENT Litres mi/gat .100 km AN ENGINE SIZE / CYLINDRÉE CYLINDERS / CYLINDRES # of GEARS/# de THANSMISSION GRAND MANUFACTURER/ CARBURANT PER YEAR PAR AN ROUTE CONSTRUCTEUR VILLE VILLE DUTPUT/ MODEL/ MODÈLE -UEL ACURA M5+ 8.3 6.4 34 864 1.489 Χ 1 6F1 1.6 4 925 1.595 9.1 6.6 43 1.6 4 E4E 1.6EL 9.6 6.9 29 41 4 M5+ 1.792 E4E 10.4 2.3CL F4F 11.9 8.5 24 1 390 2.074 24 1.168 E4E 3.0CL 1 477 9.1 3.2TL 1 459 2.178 F١ 8.8 3.5RL 948 1.8 4 FI X M5-9.3 INTEGRA 1.681 975 F4F 9.8 6.7 42 1.8 4 X 1.684 1,128 1.8 A M5+ 9.5 40 INTEGRA GS-R 2.249 S4E 13.0 9 7 1.507 NSX M6+ 9.2 21 1,550 6 NSX AUDI 1.734 42 1 162 M5+ 6.8 28 FI Α4 1.8 4 11.3 6.7 42 1.846 4 FI Α4 1.8 1.309 1.953 7.4 24 2.8 A4 2 085 38 1.397 2.8 FI E5+ 12.9 1.257 1,87€ 1.8 4 M5+ 7.4 26 A4 QUATTRO 2.051 1,374 1.8 4 A4 QUATTRO Z 1,388 2.071 2.8 6 M5+ 8.1 A4 QUATTRO 2.8 Z 8.0 1,477 6 A4 QUATTRO 2,170 13.4 7.8 36 1,458 2.8 E5+ AG 2.8 FI 13.8 8.4 34 1.524 A6 QUATTRO 6 FI 4.2 14.0 8.7 A8 QUATTRO 8 BENTLEY 2,392 3.57 21.0 14.0 AZURE 6.7 8 FI E4E 2 243 3.34 19.8 14 BROOKLANDS R 6.7 8 2 3 7 5 3.54 67 CONTINENTAL R 20 2.392 FI Z E4E 210 14.0 6.7 CONTINENTAL SC 3.54 Z E4E 13 6.7 8 CONTINENTAL T 3,54 21.1 13.6 TURBO RT 6.7 8 FI BMW 1,196 M5 40 1.9 318 i CONVERTIBLE 4 FI 26 1 218 1.81 1.9 4 318 i CONVERTIBLE 6.7 28 1,156 10.2 1.9 4 M5 318 i/is 1.81 26 40 1.218 1.9 4 F4+ 318 i/is 1 156

1.9 4

1.9 4

25

2.8

2.8

2.8 6

2.8

2.8

4.4

6

FI

FI

 FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT CC 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE M

6.7 28 42

8.2

8.2

8.2

24

24

10.4

12.4 8.0

124 8.0

119

119

119

40 1.189

34

34

1,289 1,9%

1.396

1,289

1,396 1.9

1,416

1,329 38

1 416

1,9 1,329

M5

E4+

M5

F44

M5

M5

M5

M6+ 155 9.2 18

318 ti

318 ti

328 i/is

328 i/is

528 i

528 i

540 i

323 i CONVERTIBLE

323 i CONVERTIBLE

328 i CONVERTIBLE

328 i CONVERTIBLE



AUTOMOBILES

MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE MODEL
Section Sect
Section Sect
Section Sect
Section Sect
Section Sect
Second Second
740 i
740 L
TSO iL S.4 12 FI Z E5+ 16.2 10.9 17 26 1,851 2,763
M3
M3
The image
Z3
Table Tabl
CENTURY
LESABRE 3.8 6 F X E4E 12.4 7.5 23 38 1.183 2.039 PARK AVENUE 3.8 6 F X E4E 13.0 8.0 22 35 1.247 2.150 PARK AVENUE 3.8 6 F Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1.489 2.223 REGAL 3.8 6 F Z # E4E 12.4 7.5 23 38 1.183 2.039 REGAL 3.8 6 F Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1.489 2.223 RIVIERA 3.8 6 F Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1.489 2.223 RIVIERA 3.8 6 F Z # E4E 10.7 6.7 26 42 1.032 1.780 SKYLARK 2.4 4 F X E4E 10.7 6.7 26 42 1.032 1.780 SKYLARK 3.1 6 F X E4E 12.3 7.8 23 36 1.192 2.055 CADILLAC
PARK AVENUE 3.8 6 FI X E4E 13.0 8.0 22 35 1,247 2,150 PARK AVENUE 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1,489 2,223 REGAL 3.8 6 FI Z # E4E 12.4 7.5 23 38 1,183 2,039 REGAL 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1,489 2,223 RIVIERA 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1,489 2,223 SKYLARK 2.4 4 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1,032 1,780 SKYLARK 3.1 6 FI X E4E 12.3 7.8 23 36 1,192 2,055
PARK AVENUE 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1,489 2,223 REGAL 3.8 6 FI X E4E 12.4 7.5 23 38 1,183 2,039 REGAL 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8,2 21 34 1,489 2,223 RIVIERA 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8,2 21 34 1,489 2,223 SKYLARK 2.4 4 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1,032 1,780 SKYLARK 3.1 6 FI X E4E 12.3 7.8 23 36 1,192 2,055
REGAL 3.8 6 FI X E4E 12.4 7.5 23 38 1.183 2.039 REGAL 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1.489 2.223 RIVIERA 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1.489 2.223 SKYLARK 2.4 4 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1.032 1.780 SKYLARK 3.1 6 FI X E4E 12.3 7.8 23 36 1.192 2.055
RIVIERA 3.8 6 FI Z # E4E 13.5 8.2 21 34 1.489 2.223 SKYLARK 2.4 4 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1.032 1.780 SKYLARK 3.1 6 FI X E4E 12.3 7.8 23 36 1.192 2.055 CADILLAC
SKYLARK 2.4 4 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1,489 2,223 SKYLARK 3.1 6 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1,032 1,780 CADILLAC
SKYLARK 3.1 6 FI X E4E 12.3 7.8 23 36 1,192 2,055 CADILLAC
CATERA
CATERA 3.0 6 FI Z E4E 12.9 8.7 22 32 1,475 2,202
DEVILLE 4.6 8 FL Z E4F 13.9 8.3 20 34 1525 2.276
DEVILLE 4.6 8 FI Z E4E 13.9 8.3 20 34 1.525 2.276 ELDORADO 4.6 8 FI Z E4E 13.9 8.3 20 34 1.525 2.276
SEVILLE 4.6 8 FI Z E4E 13.9 8.3 20 34 1.525 2,276
CHEVROLET
CAMARO 3.8 6 FI X M5+ 12.2 7.1 23 40 1,149 1,981 CAMARO 3.8 6 FI X E4E 12.4 7.5 23 38 1,183 2,039
CAMARO 5.7 8 FI Z M6+ 13.8 8.1 20 35: 1,505 2,247 CAMARO 5.7 8 FI Z E4E 14.0 8.7 20 32: 1,556 2,323
CAVALIER 2.2 4 FI X M5+ 10.0 6.0 28 47 951 1,640
CAVALIER 2.2 4 FI X E4E 10.5 7.0 27 40 1.035 1.785 CAVALIER 2.2 4 FI X A3 10.8 7.6 26 37 1.086 1.872
CAVALIER 2.2 4 FI X A3 10.8 7.6 26 37 1.086 1,872 2.4 4 FI X M5+ 10.7 6.7 26 42 1.032 1,780
CAVALIER 2.4 4 FI X E4E 10.7 6.7 26 42 1.032 1.780
CONVETTE 5.7 8 FI Z M6+ 13 7 8.0 21 35 1,492 2,227
THAMANA MADNITE CARLO
LUMINA/MONTE CARLO 3.8 6 FL X E4E 12 4 7.5 23 38 1 183 2 039
MALIBU 2.4 4 FI X E4E 11.3 7.2 25 39 1,097 1,891
MALIBU 3.1 6 FI X E4E 12.3 7.8 23 36 1.192 2.055 METRO 110.3 FI X M65 64 4.2 63 66 1.502
METRO 100 509 981
METRO 1.3 4 FL X A3 78 6.2 36 46 821 1,416
HRYSLER
CIRRUS 25 6 FI X E4+ 12 2 7.7 23 37 1180 2,035 CONCORDE 27 6 FI X E4+ 112 7.7 23 37 1180 2,035
E4+ 113 7.1 23 4U 1U97 1882
INTREPID 2.7 6 FL X F4+ 11.3 71.25 40 1.002 1.882
INTREPID (Autostick) 3.2 6 FI X

EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE. LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1	AUTOMOBILES	ine de Syri
	Z S CONSUMPTION / CONSOMMA	TION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	FUEL SYSTEM SYSTEME DALIMENTATION FUEL SYSTEM SYSTEME DALIMENTATION FUEL CARBUFANT HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT TRANSMISSION CITY - VILLE HIGHWAY / ROUTE RISE FUEL SYSTEM SYSTEME DALIMENTATION CITY - VILLE HIGHWAY / ROUTE RISE RISE FUEL SYSTEM SYSTEM RISE FUEL SYSTEM RISE FUEL SY	CARBURANT/AN Santi
SEBRING SEBRING SEBRING CONVERTIBLE SEBRING CONVERTIBLE SEBRING CONVERTIBLE(A/stick)	2.0 4. FI X E4+ 11.1 7.2 25 39 1,084 2.5 6. FI X E4+ 12.0 7.8 24 36 1,173 2.4 4. FI X E4+ 11.3 7.1 25 40 1,092 2.5 6. FI X E4+ 12.2 7.7 23 37 1,180 2.5 6. FI X E4+ 12.2 7.5 23 38 1,170	1,869 2,022 1,882 2,035 2,017
AVENGER AVENGER AVENGER NEON NEON NEON NEON STRATUS	2.0 4 FI X E4+ 11.1 7.2 25 39 1.084 2.0 4 FI X E4+ 11.1 7.2 25 39 1.084 2.5 6 FI X E4+ 12.0 7.8 24 36 1.173 2.0 4 FI X M5+ 8.2 5.3 34 53 800 2.0 4 FI X M5+ 9.1 6.1 31 46 899 2.0 4 FI X A3 10.1 6.7 28 42 994 2.0 4 FI X M5+ 8.7 5.9 32 48 863 2.0 4 FI X M5+ 8.7 5.9 32 48 863 2.0 4 FI X E4+ 10.4 6.6 27 43 1.008 2.4 4 FI X E4+ 11.3 7.1 25 40 1.092 2.5 6 FI X E4+ 12.2 7.7 23 37 1.180 2.5 6 FI X E4+ 12.2 7.5 23 38 1.170 8.0 10 FI Z M6+ 8.0 10 FI Z M6+	1,800 1,869 2,022 1,379 1,550 1,714 1,708 1,488 1,738 1,882 2,035 2,017
EAGLE		4.710
TALON TALON TALON TSI TURBO AWD TALON TSI TURBO AWD	2.0 4 FI X M5+ 10.5 6.6 27 43 1.014 2.0 4 FI X E4+ 11.4 7.1 25 40 1.098 2.0 4 FI Z M5+ 11.0 7.8 26 36 1.281 2.0 4 FI Z E4+ 12.4 8.8 23 32 1.445	1,749 1,893 1,912 2,156
FERRARI		
456GT/GTA 456GT/GTA 550 MARANELLO F355/355FI F355/355FI	5.5 12 FI Z M6+ 24.0 13.4 12 21 2.577 5.5 12 FI Z E4E 24.4 14.7 12 19 2.685 5.5 12 FI Z M6+ 25.9 14.6 11 19 2.789 3.5 8 FI Z M6 23.5 14.1 12 20 2.582 3.5 8 FI Z S6 23.8 15.4 12 12 18 2,683	3,846 4,007 4,163 3,854 4,004
FORD	2.0 4 FI X M5+ 9.7 6.3 29 45 948	1,634
CONTOUR CONTOUR CONTOUR CONTOUR CROWN VICTORIA	2.0 4 FI X M5+ 9.7 6.3 29 45 948 2.0 4 FI X E4E 10.1 6.8 28 42 999 2.5 6 FI X M5+ 12.0 7.7 24 37 1.168 2.5 6 FI X E4E 11.4 7.2 25 39 1.103 4.6 8 FI X E4E	1,723 2,013 1,902
ESCORT ESCORT ESCORT ESCORT ESCORT ZX2 ESCORT ZX2 MUSTANG MUSTANG MUSTANG	2.0 4 FI X M5+ 8.4 5.8 34 49 839 2.0 4 FI X E4E 9.3 6.4 30 44 927 2.0 4 FI X M5+ 8.4 5.8 34 49 839 2.0 4 FI X M5+ 9.3 6.4 30 44 927 2.0 4 FI X M5+ 9.1 6.5 31 43 920 2.0 4 FI X M5+ 9.1 6.5 31 43 920 2.0 4 FI X M5+ 9.1 6.5 30 43 933 3.8 6 FI X M5+ 11.6 7.4 24 38 1,126 3.8 6 FI X E4E 12.3 7.7 23 37 1,187 4.6 <t< td=""><td>1,446 1,599 1,446 1,599 1,586 1,608 1,942 2,046 2,272</td></t<>	1,446 1,599 1,446 1,599 1,586 1,608 1,942 2,046 2,272
MUSTANG MUSTANG MUSTANG TAURUS TAURUS TAURUS	4.6 8 FI Z # M5+ 13.5 8.3 21 34 1,495 4.6 8 FI X E4E 13.7 9.0 21 31 1,344 3.0 6 FI X E4E 12.4 7.6 23 37 1,188 3.0 6 FI X # E4E 12.7 8.1 22 35 1,233 3.4 8 FI Z # E4E 14.2 8.6 20 33 1,565	2,232 2,317 2,048 2,126 2,336

[•] FOR EXPLANATIONS SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVI • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO WHEEL DRIVE MOI

1

AUTOMOBILES

		î	NO			₩		CONSI	JMPT	ION / C	ONSOMI	MATION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/ SURMULIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY ROUTE PE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR SE CARBURANT / AN SE
TAURUS TAURUS	3.0	6 6	FI FI	X	#	E4E E4E	12.7 13.3	8.1	22 21	35 33	1,233 1,292	2,126 2,228
ACCORD ACCORD EX ACCORD EX ACCORD EX ACCORD V6 CIVIC CIVIC CIVIC SI CIVIC SI PRELUDE PRELUDE	2.3 2.3 2.3 3.0 1.6 1.6 1.6 2.2 2.2	4 4 4 6 4 4 4 4		X X X X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	9.5 10.3 9.5 10.5 11.4 7.2 8.3 8.3 9.1 10.8 10.9	6.9 7.2 7.0 7.4 7.7 5.6 5.9 6.4 6.6 8.4 7.9	30 27 30 27 25 39 34 34 31 26 26	41 39 40 38 37 50 48 44 43 34	966 1,033 972 1,056 1,129 752 838 864 925 1,302 1,280	1,666 1,781 1,675 1,821 1,947 1,296 1,444 1,489 1,595 1,944 1,910
HYUNDAI				-		04L	10.5	1.3	20	30 ;	1,200	1,910
ACCENT ACCENT ELANTRA ELANTRA ELANTRA ELANTRA ELANTRA SONATA 2.0L SONATA 2.0L SONATA 3.0L TIBURON TIBURON	1.5 1.8 1.8 1.8 1.8 2.0 2.0 2.0 2.0	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X X	The second secon	M5+ E4E M5+ E4E E4E M5+	8.3 8.8 9.6 10.5 9.8 10.8 11.0 11.6 13.5 10.6 10.5	5.9 6.2 6.8 7.3 7.0 7.2 7.8 7.9 8.9 7.0 7.4	34 32 29 27 29 26 26 24 21 27	48 46 42 39 40 39 36 36 36 32 40 38	838 885 967 1,051 991 1,065 1,109 1,152 1,326 1,042 1,056	1,444 1,526 1,668 1,812 1,708 1,836 1,912 1,987 2,286 1,796 1,821
NFINITI 130	3.0	6	FI	V		CAE		7.0	0.5			
Q45	4.1	8	FI .	X	5.	*** ******	11.4	7.8	25 21	36	1,134 1,548	1,956 2,311
XJ8 VDP XJR XK8	4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	8	FI FI FI FI	Z Z Z Z	#	E5+ 1 E5+ 1 E5+ 1	3.5 3.8 4.4 3.8 3.9	9.1 9.2 10.0 8.9 8.7	21 20 20 20 20 20	31 31 28 32 32	1,544 1,572 1,664 1,554 1,549	2,304 2,346 2,484 2,319 2,312
S 300 3S 300 3S 400 . S 400	3.0 3.0 4.0 4.0	6	FI]	X Z Z		E5E 1 S5E 1	2.3 2.1 3.7 2.7		23 23 21 22		1,208 1,428 1,570 1,461	2,082 2,132 2,344 2,180
RAND MARQUIS IARK VIII IYSTIQUE IYSTIQUE IYSTIQUE IYSTIQUE	1.6 1.6 2.0 2.0 2.5 2.5	8 8 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6	FI FI	Z X X X X X	# # ***	E4E 1 1 M5+ E4E 1 E4E 1 E4E 1	2 2 1 4 2 4	8.3 6.3 6.8 7.6 7.2	28 23 25 23	34 45 42 37 39 37	1,561 1,510 948 999 1,175 1,103 1,188 1,233	2,330 2,254 1,634 1,723 2,026 1,902 2,048 2,126

PLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE S VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1			e green	1	٩U	TON	10	BI	LE	S		
			NC.			TION	CO	IUSU	MPTIC	ON / CO	NSOMM/	ATION
			FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION		HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	ON # de Vitesses Surmultiplication	L.100	km :	mi/	gal		Litres
	RÉE	S	ALIME		NDE	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLIC				35		A
MANUFACTURER/	IONI	NDR	ME D.	-	ID RE	# de		115		10.5		AB NT
CONSTRUCTEUR	CYL	CYE	YSTÈ	IHAN	GRAN	MISS		DUT		ROUTE	YEAR	/ YEAR
MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	EM/S	FUEL / CARBURANT	PUT/	TRANSMISSION # of GEARS/# d OVERDRIVE/SU	LLE	HIGHWAY / ROUTE	LE		PER)	FUEL / YEAR
model model	INE S	INDE	SYST	70/7	TOOL		CITY / VILLE	HWA	CITY / VILLE	HIGHWAY	-	_
	ENG	CYL	FUEL	FE	19H		CF	E E	CIT	景	\$, 0
SABLE -	3.0	6	FI	X.		E4E	12.7	8.1	22	35	1,233	2,126
SABLE -	3.0	6	FI	X	#	E4E	13.3	8.5	21	33	1,292	2,228
TOWN CAR	4.6	8	FI	X	620070206206	E4E	: CONTRACTOR	danasaina	************		************	
MAZDA 626	2.0	4	FI	Х		. M5+	9.0	6.6	31	43	919	1,584
626	2.0	4	FI	X		E4+	10.7	7.5	26	38	1,074	1,852
626	2.5	6	FI	Z		M5+	117	8.5	24	33	1,375	2,052
626 MILLENIA	2.5	6	FI	Z		E4+	12.2	8.5	23	33	1,412	2,107
MILLENIA	2.5	6	FI	Z		E4+	12.3	8.3	23	34	1,407	2,100
PROTEGÉ PROTEGÉ	1.5	4	FI FI	X		M5+ E4+	9.2	5.7	37 31	50	789 916	1,360
PROTEGÉ	1.8	4	FI	X		M5+	9.1	6,9	31	41	941	1,622
PROTEGÉ	1.8	4	FI	Χ		E4+	10.5	7.3	27	39	1.051	1,812
MERCEDES-BENZ												
C 230 C 280	2.3	4	FI	Z		E5E E5E	10 1	7.1	28 25	35	1,173	1,750
C 43	4.3	8	FI	Z	,	E5E					1,020	
CL 500	5.0	8	FI	Z	,	E5E		11.2	15	25	2,039	3,043
CL 600 CLK 320	6.0	12	FI	. Z		E5E E5E	15.6	9.8	18 25	29	1,741	1,898
E 300 TURBODIESEL	3.0	6	FI	D		E5E	8.9	6.3	32	45	850	1,546
E 320	3.2	6	FI FI	Z		E5E E5E	11.3	7.6	25 24	37 35	1,291	1,927
E 320 4X4	3.2	6	FI	Ž		E5E	11.8	8.3	24	34	1,370	2,045
E 320 4X4	3.2	6	FI	Z		E5E	12.0	8.4	24	.34	1.391	2,076
E 430 S 320	4.3	8	FI FI	Z		. E5E .	13.6	9.2	21	31	1,557	2,324
S 420	4.2	8	FI	Z		E5E	15.2	10.0	19	28	1.723	2,572
\$ 500 \$ 600	5.0	8	FI	Z Z		E5E E5E	15.8	10.2	18 15	28 25	. 1,780	2,656
SL 500	5.0	8	FI	Z		E5E	15.0	9.4	19	30	1.672	2,496
SL 600 SLK 230	6.0	12	FI FI	Z	#	E5E E5E	17.4	10.9	16 26	26 40	1.940	2,895 1,827
NISSAN	2.3	4		۷.	"	LUL	10.0	7.1	2.0	40	, 1,227	1,027
200SX	20	4	FI	Χ		M5	10.3	7.0	27	40	1 023	1,763
200SX	20	4	FI	X		E4E	102	7.3		39	1.032	1,779
240SX 240SX	2.4	4	FI	X		M5 E4E	10 6	7.8 8.1		36 35	1,083	1,868 1,950
ALTIMA	24	4	FI	X		M5	9 7	7.0	29	40	984	1,697
ALTIMA	2.4		FI	X		E4E	10.6		27	39 35	1,052	1,814
MAXIMA MAXIMA	3.0	6	FI	X		M5 E4E	11.9				. 1 118	1,927
SENTRA/200SX	16	4	FI	Χ		M5	8.0			50		1,384
SENTRA/200SX	16	4	FI	X	· Concession	A4E	8 8	6.0	32	47	875	7,500
OLDSMOBILE AURORA	40	8	: F1	Z		E4E	13.6	8.4	21	34	1,509	2,252
EIGHTY-EIGHT		6	FI	X		E4E	12.6	7.6	22	37	1,201	2,070
EIGHTY-EIGHT	3.8	6	FI	X	#	E4E		8.2		34	1,489	2,223
INTRIGUE	3.8	6	FI	X		E4E	12.4	.1.0	. 23	30	1,183	Tigon

[•] FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVEL!
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MOD





AUTOMOBILES

			N			8		CONSI	UMPT	CONSOM	MATION	
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR STATE
PLYMOUTH BREEZE BREEZE BREEZE NEON NEON NEON NEON NEON	2.0 2.0 2.4 2.0 2.0 2.0	4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI	X X X X	#	M5+ E4+ E4+ M5+ M5+	8.7 10.4 11.3 8.2 9.1 10.1	5.9 6.6 7.1 5.3 6.1 6.7	27 25 34 31 28	48 43 40 53 46 42	863 1,008 1,092 800 899 994	1,488 1.738 1,882 1,379 1,550 1,714
PONTIAC BONNEVILLE BONNEVILLE FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREFLY FIREFLY FIREFLY GRAND AM GRAND AM GRAND AM GRAND PRIX GRAND PRIX SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE	3.8 3.8 3.8 5.7 5.7 1.0 1.3 2.4 2.4 3.1 3.8 3.8 2.2 2.2 2.2 2.4 2.4	4	FI FI FI FI FI FI FI	X Z X X Z Z X X X X X X X X X X X X X X	# #	E4E M6+ E4E M5+ M5+ A3 M5+ E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4	9.8 13.0 13.5 12.3 12.4 14.0 13.2 5.4 6.4 7.8 10.7 11.9 12.3 12.4 13.4 10.0 10.5 10.8	7.0 8.0 8.2 7.2 7.5 8.3 8.5 4.3 4.9 6.2 6.7 7.5 8.0 6.0 7.0 7.6 6.7 6.7	22 21 23 23 20 21 52 44 36 26 26 24 23 23 21 28 27 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 27 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	35 34 39 38 34 33 66 58 46 42 42 38 36 37 40 37 42 42	991 1,247 1,489 1,161 1,183 1,532 1,485 569 664 821 1,039 1,032 1,151 1,192 1,183 1,470 951 1,036 1,032	1,708 2,150 2,223 2,001 2,039 2,287 2,217 981 1,145 1,416 1,791 1,780 1,984 2,055 2,039 2,194 1,785 1,872 1,780
AAB	3.6 3.6 3.6 2.5 2.5	6 6 6 8	FI : FI : FI :			S4+ 1 M6+ 1 M5+ 1 S5+ 1	3.9 4.0 4.8 2.4 4.1	9.1 9.7 8.2 9.1	20 20 19 23 20	33 : 31 : 29 : 34 : 31 : 22 :	1,543 1,581 1,676 1,408 1,588	2,303 2,359 2,501 2,102 2,370 3,348
OO TURBO OO TURBO OOO TURBO OOO TURBO TURBO COUPE C COUPE	19	4 F 4 F 4 F	I X			E4E 1 M5+ 1 E4E 1: M5+ 1 A4 1: M5+ 8 M5+ 8	1 6 1 5 2 6 1.9 3.5	8.2 : 8.1 : 8.8 : 7.5 : 2 : 8.4 : 2 : 5.5 : 3 : 6.0 : 3	33	34 35 32 38 34 51	1.122 1.168 1.157 1.263 1,329 1,300 829 913	1.934 2.014 1.994 2.178 1.984 2,241 1,430 1,574
C COUPE	1.9	4 F	X	#		E4E	9.6	5.4 2	29	49 44 51		1,468 1,632 1,430

⁽PLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

1.9 4 FI X

M5+

9.4 6.0 30 47

913 1,574

S VÉHICULES 4X4 SUNT SUUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DE JX RUJES MOTRICES

1			Stati	-	۱U	TON	10	BI	LE	S		
			N			HON	CC	NSU	APTIO	N/CO	NSOMM	TION
			ITATIC		ENT	PLICA	L/100	km	mi/	gal		Litres
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### OF GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMUTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
SL SU SW SW SW	1.9 1.9 1.9 1.9 1.9	4 4 4 4	FI FI FI FI FI	XXXXXX	# #	E4E E4E M5+ M5+ E4E E4E	8.6 9.6 8.6 9.4 8.9 9.6	5.8 6.4 5.7 6.0 6.3 6.4	33 29 33 30 32 29	49 44 50 47 45 44	851 947 846 913 897 947	1,468 1,632 1,459 1,574 1,546 1,632
IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD	2.2 2.5 2.5 2.2 2.2 2.2 2.2 2.5 2.5 2.2 2.5 2.2 2.2	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	10.5 10.1 10.9 10.9 10.5 10.1 10.5 10.1 11.2 11.4 10.5 10.4 11.2	7.4 7.3 7.7 7.8 7.4 7.3 8.0 8.4 7.3 8.0 8.4 8.4	27 28 26 26 27 28 27 28 25 25 27 27 27 25 25 25 25	38 39 37 36 38 39 38 39 35 34 38 39 35 34	1.056 1.025 1.097 1.103 1.056 1.025 1.056 1.025 1.132 1.166 1.045 1.045	1,821 1,768 1,892 1,901 1,821 1,768 1,821 1,768 1,952 2,010 1,821 1,801 1,952 2,010
ESTEEM ESTEEM ESTEEM ESTEEM SWIFT SWIFT X-90 X-90	1.6 1.6 1.6 1.3 1.3 1.6 1.6	4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X		M5+ A4+ M5+ A4+ M5+ A3 M5+ A4+	7.6 8.6 7.9 9.0 6.4 7.8 9.4 9.9	5.7 6.4 5.9 6.5 4.9 6.2 7.4 7.6	37 33 36 31 44 36 30 29	50 44 48 43 58 46 38 37	782 883 812 914 664 821 986 1,028	1,349 1,522 1,400 1,575 1,145 1,416 1,700 1,773
AVALON CAMRY CAMRY CAMRY COROLLA COROLLA COROLLA PASEO PASEO TERCEL TERCEL TERCEL TERCEL TERCEL	3.0 2.2 2.2 3.0 1.8 1.8 1.5 1.5 1.5 1.5	6 4 4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X X		E4E M5+ E4E E4E M5+ E4E A3 M5+ E4E M5+ A4+ A3	11.2 10.0 10.4 12.3 7.7 8.3 8.5 7.8 8.7 7.2 8.4 8.0	7.3 6.8 7.2 8.1 5.8 6.0 6.8 5.9 6.7 5.5 5.9 6.8	39	39 42 39 35 49 47 42 48 42 51 48 42	1,096 993 1,039 1,208 794 843 897 806 905 746 844 865	1,889 1,712 1,792 2,082 1,369 1,453 1,547 1,389 1,560 1,287 1,455 1,492
CABRIO CABRIO GOLF/GTI GOLF/GTI GTI VR6 JETTA JETTA	2.0 2.0 2.0 2.0 2.8 2.0 2.0	4 4 4 4 6 4 4	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X		M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ M5+ E4+	10.1 10.8 10.1 10.8 12.3 10.1 10.8	7.0 7.5 7.0 7.5 8.3 7.0 7.5	26 28 26 23 28	40 38 40 38 34 40 38	1,010 1,081 1,010 1,081 1,218 1,010 1,081	1,741 1,863 1,741 1,863 2,100 1,741 1,863

• FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

1		ranka s			AU	TON	10	BI	LE	S	your	Secretary.
		iii	NO			30K	C	ONSU	MPTI	ON / C	ONSOMM	IATION
MANUFACTURER/	NDRÉE	IDRES	E D'ALIMENTATIC	han.) RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTPLICATION	L/10	0 km	mi	/gal		Litres NV /
CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# d OVERDRIVE/SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT/
JETTA GLX JETTA GLX JETTA TDI DIESEL PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT SYNCRO PASSAT SYNCRO PASSAT TDI DIESEL PASSAT TDI DIESEL PASSAT TDI DIESEL PASSAT TDI DIESEL	2.8 1.9 1.8 2.8 2.8 1.8 2.8 1.9 1.9 1.9	6 4 4 4 6 6 4 4 4 4		X X D Z Z Z Z Z Z D D D D		M5+ E4+ M5+ M5+ E5+ M5+ E5+ M5+ E5+ E5+ E5+ E5+ M5+ E4+ M5+ E4+	12.3 12.9 5.9 10.1 11.4 11.8 13.3 10.1 11.4 13.6 6.1 7.5 6.1 7.5	83 8.7 4.4 6.8 7.0 7.5 6.8 7.0 8.2 4.3 5.0 4.3	23 22 48 28 25 24 21 28 25 21 46 38 46 38	34 32 64 42 40 38 38 42 40 34 36 66 56	1,218 1,277 575 1,154 1,262 1,322 1,432 1,154 1,262 1,497 1,497 582 701 582 701	2.100 2.202 1.045 1.723 1.884 1.973 2.138 1.723 1.884 2.234 2.234 1.058 1.275 1.058
\$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$6LT \$70 \$75 \$70 \$75 \$70 \$75 \$90 \$70 \$70 \$4WD \$70 \$4WD \$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$70 \$70	2.4 2.4 2.3 2.3 2.9 2.4 2.4 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	5 5 5 6 5 6 5 5 5 5 5 5 6	FI FI FI FI FI FI FI	77777777777777		E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	11.9 12.0 12.2 12.6 12.8 13.2 12.7 12.9 12.2 12.6 12.8 11.9 12.0 12.9 13.2	7.5 7.8 8.2 8.6 8.6 8.7 8.9 8.8 8.6 7.5 7.8 8.6 8.7 7.8 8.6 8.6 8.7 7.8 8.6 8.6 8.6 8.7 7.8 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8.6 8	24 24 23 22 22 21 22 22 23 22 24 24 24 22 21	38 36 34 33 32 32 34 33 38 36 33 32	1,329 1,355 1,394 1,447 1,462 1,497 1,473 1,481 1,394 1,447 1,462 1,329 1,355 1,469 1,497	1,984 2,022 2,080 2,160 2,182 2,235 2,198 2,211 2,080 2,160 2,182 1,182 1,182 1,182 2,022 2,193 2,235

[•] EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

[•] EES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

2

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION SYSTEM / SYSTEME D'ALIMENTATION OUTPUT/GRAND RENDEMENT of GEARS / # de VITESSES mi/gal Lifres L/100 km NGINE SIZE / CYLINDRÉE RANSMISSION MANUFACTURER/ FUEL / CARBURANT ROUTE CONSTRUCTEUR VILLE VILLE PER PAR MODEL/ MODÈLE CHEVROLET 43 6 EI 1,443 X MSA 146 9.8 19 29 2.488 4.3 6 E4E X 19 2,640 8 M5+ 17.1 108 26 1.655 2,853 8 F4E 10.9 18 1,564 2.697 5.7 8 18.7 M5+ 24 1.804 8 F4F 16.8 11.7 24 1 683 5.0 8 M5+ 18.9 12.8 1.874 5.0 8 F4F 15 4 10.5 18 5.7 8 1/154 18.7 24 1 804 5.7 8 16.9 11.7 24 1.689 2.912 C2500 TURBO DIESEL FI 8 F4E 15.9 12.1 18 1 561 2 838 K1500 4X4 4.3 6 X M5+ 17.2 11.6 16 24 2.936 K1500 4X4 4.3 X F4F 15 4 10 7 18 1 541 K1500 4X4 5.0 à X M5-18.8 12.0 15 24 1.826 3.148 K1500 4X4 5.0 8 X F4F 17.1 12.1 17 K1500 4X4 5.7 8 X M5+ 19.5 12.4 14 1.891 3.261 K1500 4X4 5.7 8 X 17.9 12.9 F4F 16 1,815 K1500 4X4 TURBO DIESEL 6.5 8 F4F 16.2 11.4 2.808 S10 4 FI X M5+ 26 38 1.093 1.885 2.2 4 X E4E 12.4 8.5 S10 4.3 6 X M5+ 14.5 9.7 19 29 1 431 2.468 4.3 FI X 14.7 10.7 19 26 1 496 2.580 S10 4X4 4.3 FI M5+ 16.2 11.5 1,634 2.817 S10 4X4 4.3 FI 14.8 10.5 FAF 19 1.492 DODGE DAKOTA 2.5 4 FI X M5+ 12.4 8.6 1.240 2.138 DAKOTA 3.9 6 FΙ X M5+ 9.9 18 29 1,512 2.607 DAKOTA 3.9 FI 14.5 10.4 E4+ 19 1.468 8 X M5+ 194 116 24 1 843 3 178 DAKOTA 5.2 8 E4+ 16.9 11.7 24 1.689 2.912 DAKOTA 5.9 8 X F4+ DAKOTA 4X4 3.9 FΙ X M5+ 16.2 11.3 1 623 2.799 DAKOTA 4X4 3.9 X F4+ 15.9 11.9 18 2.820 24 1.636 DAKOTA 4X4 19.5 12.5 14 X M5+ 1,897 DAKOTA 4X4 8 17.7 12.8 1,797 3.099 X 16 RAM 1500 3.9 6 X M5+ 15.6 10.2 18 1,528 2.634 28 **RAM 1500** 39 X F4+ 15.3 10.9 18 1,545 2,664 **RAM 1500** 8 M54 19.5 11.9 14 1.865 **RAM 1500** E4+ 16 24 1,740 **RAM 1500** 5.9 E4+ 18.8 12.1 1.831 RAM 1500 4X4 M5+ 19.1 12.4 1.866 RAM 1500 4X4 E4+ 19.1 1.908 RAM 1500 4X4 5 9 8 F4+ 19.5 12.9 14 1 917 FORD F150 4.2 X M5+ 15.6 10.9 1.564 2.697 18 F150 4.2 14.4 6 F4F 10.4 1.462 F150 4.6 8 X MASA 15.8 11.6 18 1,614 4.6 8 X F4F 15.8 10.9 18 2,719 F150 5.4 8 E4E 16.9 12.1 F150 4X4 24 2,769 4.2 6 M5+ 15.6 11.7 18 1.606 4.2 24 E4E 15.5 11.7 18

FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

2 PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

2 3-05-0	FILKUP	HULK9	/ CAMIUNNET	IE2
	(C) 8	NON	CONSUMPTION / CONSOMM	ATION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE CYLINDERS / CYLINDRES FUEL SYSTEM SYSTEME D'ALIMENTATION FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT TRANSMISSION TRANSMISSION OVERDRIVE/SURMULTPLICATION	CITY / VILLE HIGHWAY / ROUTE CITY / VILLE HIGHWAY / ROUTE BB RER YEAR SAR AN	FUEL / YEAR CER
F150 4X4 F150 4X4 F150 4X4 F250 F250 F250 F250 F250 4X4 F250 4X4 F250 4X4 F250 4X4 RANGER 4X4 RANGER 4X4	4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.6 8 FI X 4.0 6 FI X 3.0 6 FI X 4.0 6 FI X 3.0 6 FI X 4.0 6 FI X 3.0 6 FI X 4.0 6 FI X	E4E E4E M5+ E4E M6+ E4E M6+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	16.5 12.3 17 23 1.695 17.2 12.2 16 23 1.734 19.1 13.3 15 21 1.913 16.0 11.8 18 24 1.637 16.4 11.1 17 25 1.626 18.2 12.3 16 23 1.803 17.2 12.5 16 23 1.750 17.5 12.3 16 23 1.759 19.1 13.3 15 21 1.913 10.7 8.0 26 35 1.100 11.6 8.7 24 32 1.194 13.9 9.5 20 30 1.389 13.8 10.0 20 28 1.402 14.4 10.2 20 28 1.451 14.4 10.2 20 29 1.397 15.3 10.7 18 26 1.535 14.6 10.7 19 26 1.490 14.7 10.8 19 26 1.502	2,922 2,990 3,298 2,822 2,803 3,109 3,017 3,032 3,298 1,897 2,059 2,384 2,395 2,419 2,502 2,409 2,646 2,569 2,589
C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C2500 SIERRA C4500 SIERRA 4X4 K1500 SIERR	4.3 6 FI X 4.3 6 FI X 5.0 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.7 8 FI X 5.8 FI X 5.9 8 FI X 5.	E4E 1 M5+ 1 E4E 1 E4E 1 M5+ 1 E4E 1	8.9 12.8 15 22 1.874 5.4 10.5 18 27 1.531 8.7 11.7 15 24 1.804 6.8 11.7 17 24 1.683 5.9 12.1 18 23 1.561 7.2 11.6 16 24 1.703 5.4 10.7 18 26 1.541 8.9 12.0 15 24 1.832 7.1 12.1 17 23 1.723 0.1 12.6 14 22 1.940 7.9 12.9 16 22 1.815 6.2 11.4 17 25 1.544 1.0 7.5 26 38 1.093 1.2 9.6 20 29 1.407 4.5 10.5 19 27 1.473 6.3 11.5 17 25 1.640	2,479 2,640 2,683 3,110 2,901 3,231 2,639 2,639 2,901 2,838 2,901 2,838 2,901 2,902 2,970 3,345 2,908 4,885 2,129 2,426
HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE 4X4 HOMBRE 4X4	2.2 4 FI X 2.2 4 FI X 4.3 6 FI X 4.3 6 FI X 4.3 6 FI X 4.3 6 FI X	M5+ 11 E4E 12 M5+ 14 E4E 15 M5+ 15	1.0 7.5 26 38 1,093 1 2.4 8.5 23 33 1,235 2 16 9.8 19 29 1,443 2 5.0 11.0 19 26 1,531 2 5.9 11.5 18 25 1,615 2	1,885 2,129 2,488 2,640 2,784 2,562

[•] EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES



PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

			z			NOI	CONSUMPTION / CONSOMMATION					ATION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL/CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### OF GEARS # de VITESSES OVERDRIVE SURMULTIFLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN S
MAZDA												
B2500 B2500 B3000 B3000 B3000 B4000 B4000 B4000 4X4 B4000 4X4	2.5 2.5 3.0 3.0 4.0 4.0 4.0	4 4 6 6 6 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E5E M5+	10.7 11.6 13.9 14.0 13.8 14.4 14.6 14.7	8.7 9.5 9.5 10.0 10.2 10.7	26 24 20 20 20 20 20 19	35 32 30 30 28 28 26 26	1,100 1,194 1,383 1,389 1,402 1,451 1,490 1,502	1,897 2,059 2,384 2,395 2,418 2,502 2,569 2,589
NISSAN												
FRONTIER FRONTIER FRONTIER 4X4	2.4 2.4 2.4	4 4	FI FI FI	X		A4E	10.8 12.1 13.4	8.5 9.2 10.4	26 23 21	33 31 27	1,133 1,252 1,398	1,953 2,159 2,410
TOYOTA												
T100 T100 4X4 T100 4X4 T100 4X4 TACOMA TACOMA TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4	3.4 3.4 3.4 2.4 2.7 2.7 3.4 3.4	6 6 6 4 4 4 6 6	FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ A4+ M5+ E4E M5+ E4E	11.1	10.9 11.3 12.4 8.0 8.8 10.1 10.6 11.3	20 21 20 19 26 25 21 21 20 20	26 26 25 23 35 32 28 27 25 25	1,444 1,437 1,509 1,592 1,107 1,168 1,376 1,421 1,509 1,479	2,490 2,477 2,601 2,744 1,908 2,013 2,372 2,450 2,601 2,550
							:					

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

3

VANS / FOURGONNETTES

			NO.	.300		¥ ĕ	C	ONSU	MPTI	ON / C	ONSOMN	IATION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS/CYLINDRES	UEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	L/10	HIGHWAY / ROUTE W	VILLE (3	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR E
	ENGINE	CYLIND	FUEL SYS	FUEL	нісн оп	(H)	CITY / V	HIGHM	CITY / V	HIGHW	\$	P
CHEVROLET												
ASTRO AWD CARGO ASTRO AWD PASSENGER ASTRO CARGO ASTRO PASSENGER G15/G25 CHEVY EXPRESS G15/G25 CHEVY EXPRESS G15/G25 CHEVY YAN G15/G25 CHEVY VAN G15/G25 CHEVY VAN CHEVELER	4.3 4.3 4.3 4.3 5.0 5.7 4.3 5.0 5.7 3.4	6 6 6 6 8 8 6 8 8 6	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E E4E	15.0 16.1 16.8 17.3 15.7 15.9	10.7 11.3 11.0 11.6 12.2 11.9 11.4 11.2 11.7 9.9	18 19 19 18 17 16 18 18 17 20	26 25 26 26 24 23 24 25 25 25 24 29	1,541 1,566 1,531 1,531 1,633 1,709 1,725 1,597 1,599 1,689 1,397	2,657 2,700 2,640 2,640 2,815 2,946 2,974 2,753 2,757 2,912 2,409
TOWN & COUNTRY	3.8	6	Fi	Χ		E4+	13.8	9.1	20	74	1.000	0.007
TOWN & COUNTRY AWD	3.8	6	FI	X			14.8	9.3	20 19	31 :	1,355	2,337
CARAVAN CARAVAN CARAVAN CARAVAN CARAVAN CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON	2.4 3.0 3.0 3.3 3.8 2.4 3.0 3.0 3.3 3.8 3.8 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.2 5.9	4 6 6 6 6 6 6 6 6 8 8 6 8 8 8 8 8	FI FI FI	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ A3 E4+ E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ E4+ A3 E4+ E4+ E4+ A3 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+	7.9 1 7.9 1 9.1 1 8.9 1	1.7 1.7 2.3 2.9	24 22 22 21 20 24 22 22 21 20 19 16 15	34 34 31 32 31 34 34 31 32 31 32 31 32 31 24 24 24 24 23 22	1,181 1,244 1,285 1,313 1,355 1,181 1,244 1,285 1,313 1,355 1,430 1,709 1,807 1,753 1,753 1,861 1,879	2,036 2,144 2,216 2,264 2,337 2,036 2,144 2,216 2,264 2,337 2,465 2,947 3,115 3,022 3,022 3,208 3,240
FORD	0.0			^	:	E4+ ;1	9.1 1	2.3	15	23 :	1,861	3,208
E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 VAN E150 VAN E250 VAN E250 VAN E250 VAN WILLAGER WAGON WINDSTAR VAN WINDSTAR VAN WINDSTAR WAGON	3.0 3.8 3.0	8 6 8 8 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X X X		E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1 E4E 1	8.9 1 5.7 1 6.9 1 8.2 1 6.3 1 8.8 1 3.6 3.1 3.6 3.1	1.7 2.5 1.1 1.2 2.3 1.4 3.2 9.2 8.9 2.8 9.4 2.8 9.4 2.8 9.4 2.8	15 21 22 21 21	24 23 25 25 23 25 21 31 32 30 32		2,972 2,934 3,204 2,726 2,867 3,109 2,819 3,256 2,324 2,242 2,242 2,242 2,342

[•] EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

3 60-0		VA		S	/ [OUI		-69		_	ITE DNSOMMA	
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS,# de VITESSES OVERDRIVE/ SURMULTPLICATION	CITY / VILLE		CITY / VILLE		PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR SEATTLY AN CARBURANT / AN
GMC G15/G25 SAVANA CARGO G15/G25 SAVANA CARGO G15/G25 SAVANA CARGO G15/G25 SAVANA PASSENGER G15/G25 SAVANA PASSENGER G15/G25 SAVANA PASSENGER G15/G25 SAVANA PASSENGER SAFARI AWD CARGO SAFARI AWD PASSENGER SAFARI CARGO SAFARI PASSENGER	4.3 5.0 5.7 4.3 5.0 5.7 4.3 4.3 4.3	6 8 8 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	16.1 16.8 17.3 15.4 15.3 15.0	11.0 11.7 11.6 12.2 11.9 10.7	18 18 17 18 17 16 18 18 19	25 26 24 24 23 24 26 25 26 26	1,597 1,582 1,689 1,633 1,709 1,725 1,541 1,566 1,531	2,753 2,728 2,912 2,818 2,946 2,974 2,650 2,700 2,640
ODYSSEY	2.3	4	FI	Χ		E4E	10 9	8.3	26	34	1,129	1,940
MAZDA MPV 3.0L MPV 3.0L 4X4	3.0	- 6 6	FI FI	X		E4+	14.7 17.0	10.7 12.3	19 17	26 23	1,496 1,727	2,58 2,97
OUEST OLDSMOBILE SILHOUETTE	3.4	6	FI FI	X		E4E E4E	13.4	9.3	21	30	1,340	2,31
PLYMOUTH GRAND VOYAGER GRAND VOYAGER GRAND VOYAGER GRAND VOYAGER GRAND VOYAGER GRAND VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER VOYAGER	2.4 3.0 3.3 3.8 3.8 3.8 2.4 3.0 3.0 3.3 3.8	4 6 6 6 6 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X		A3 A3 E4+ E4+ E4+ A3 A3 E4+ E4+ E4+	:11.8 -12.7 :12.7 :13.3 :13.8 -14.8 :11.8 :12.7 -12.7 :13.3 :13.8	8.2 9.1 8.3 8.9 9.1 9.3 8.2 9.1 8.3 8.9	24 22 22 21 20 19 24 22 21 20	34 31 34 32 31 30 34 31 34 32 31	1,181 1,285 1,244 1,313 1,355 1,430 1,181 1,285 1,244 1,313 1,355	2,03 2,21 2,14 2,26 2,33 2,46 2,03 2,21 2,14 2,26 2,33
TRANS SPORT	3 4	6	F1	Χ		E4E	13 8	9.9	20	29	1.397	2,40
TOYOTA SIENNA	3.0	. 6	FI	X		: E4E	12.9	. 88	22	32	1,282	2,21

SI	PEC	MAI	n										
		nr.	LP	UR	POSE,	/À	US	AG	ES :	SPÉC	HAUX		
2 3							CONSUMPTION / CONSOMMATION						
		ENTATIO		MENT	SSES			-			Litres		
ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS/CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIME	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDE	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITE OVEHDRIVE/ SURMULT	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN		
5.7 5.7 5.7 6.5 4.3 4.3 4.3 1.6 1.6 1.6	8 8 8 6 6 6 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X X	and the second s	E4E E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ A3 M6+	16.9 18.1 16.2 14.6 15.0 17.2 15.4 10.1 10.5	11.7 13.2 11.4 9.8	16 17 16 17 19 19 16 18 28 27 28 27	24 24 21 25 29 26 24 26 35 32 34 34	1,725 1,689 1,844 1,544 1,541 1,703 1,541 1,067 1,134 1,072 1,098	2.974 2.912 3.179 2.808 2.488 2.640 2.936 2.657 1.840 1.956 1.849 1.893		
3.9 5.2 5.9	6 8 8	FI FI	X					16 15	22	1,814	3,128 3,264		
		FI .	X		E4E 1 E4E 1 E5E 1 E4E 1 E5E 1	18.2 17.5 19.1 13.8 15.3 7.1 15.3 15.7 1 5.7 1 7.1 1 5.5 1 8.8	12.3 12.3 13.3 10.0 10.7 11.5 11.0 11.1 11.7 11.3 13.2	17 16 16 15 20 18 17 18 19 18 17 18 17 18	25 23 21 28 26 25 26 25 26 25 21 21	1,663 1,803 1,759 1,913 1,402 1,535 1,691 1,550 1,538 1,581 1,702 1,579 1,888 1,940	2,867 3,109 3,032 3,298 2,418 2,646 2,916 2,673 2,651 2,726 2,934 2,722 3,256 3,344		
5.7	8	FI :	X	;	E4E 1	7.3 1	1.9	16	24	1.725	2,974		
5.7 6.5 4.3 4.3	8 8 6 6	FI () FI () FI () FI ()	X X X		E4E 10 E4E 10 M5+ 14 E4E 10 M5+ 17	6.9 1 8.1 1 6.2 1 4.6 5.0 1 7.2 1	1.7 3.2 1.4 9.8 1.0	17 16 17 19 19	24 21 25 29 26 24	1,689 1,844 1,544 1,443 1,531 1,703	2,912 3,179 2,808 2,488 2,640 2,936 2,657		
The second secon	5.7 5.7 5.7 5.7 6.5 4.3 4.3 4.3 4.3 4.6 1.6 1.6 5.2 5.9 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 5.4 4.0 4.0 5.4 5.4 5.4 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5	ENGINE SIZE/CALINDREE ENGINE SIZE/CALINDREE	ENGINE SIZE / CALINDRES CALINDRES / CALINDRES ENGINE SIZE / CALINDRES	RIGHT CARBUNANT RIGHT CALINDRES CALI	ENGINE SIZE (CALINDREE ENGINE SIZE (CALINDREE ENGINE SIZE (CALINDREE SIZE (CAL		L/III L/II	CONSIDER CONSIDER	CONSUMPTI CONS	CONSUMPTION / CONSUMPTION /			

EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

3.2 6 FI X

6 FI X

6 FI X

6

6 FI X

X

E4E

M5+

E4E

M5+

E4E

15.7 11,6 18

14.4 10.6 20

14.0 10.6 20

16.1 11.5 18

15.8 11.3 18

24 1,607

27 1.472

25 1,598

1,447

1,627

QX4 4X4

RODEO 4X4

RODEO 4X4

TROOPER 4X4

TROOPER 4X4

2,538

2.494

2,806

4	SP	EC	IAL	. P	URI	POSE /	À	US/	\GI	ES S	SPÉCI	AUX
	z 80						CONSUMPTION / CONSOMMATION					
			ITATIO		ENT	SES	L/10	0 km	mi.	gal		Litres
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS/CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTEME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR
JEEP												
CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 GRAND CHEROKEE GRAND CHEROKEE GRAND CHEROKEE GRAND CHEROKEE 4X4 GRAND CHEROKEE 4X4 GRAND CHEROKEE 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4	2.5 4.0 4.0 2.5 4.0 4.0 5.2 4.0 5.2 5.9 2.5 4.0 4.0	4 4 6 6 6 6 8 6 8 8 4 4 6 6		X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		A3 M5+ E4+ M5+ M5+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ M5+	13.1 14.1 15.5 15.0 16.9 15.7 17.3 18.8 13.1	7.9 10.0 9.7 10.3 11.1 10.6 10.3 10.2 11.7 10.8 12.1 11.6 10.6 11.2	24 22 21 19 22 20 18 19 17 18 16 15 22 20 20	36 28 29 27 25 27 27 28 24 26 23 23 25 24 27 25 27 27 28 24 25 27 27 28 27 27 28 28 29 27 28 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29	1,159 1,358 1,355 1,507 1,415 1,453 1,527 1,489 1,565 1,735 2,139 1,415 1,518 1,453 1,561	1,998 2,341 2,336 2,599 2,440 2,505 2,632 2,568 2,912 2,699 2,992 3,193 2,440 2,617 2,505 2,691
LAND ROVER												
DISCOVERY 4X4 RANGE ROVER 4X4 RANGE ROVER 4X4	4.0 4.0 4.6	8	FI FI	Z		A4 A4 A4		12.7 13.0 13.4	17 15 15	22 21	2.026 2.147 2,201	3,205 3,285
MERCEDES-BENZ ML 320	3.2	6	FI	Z		E5E	14 1	10.1	20	28	1,648	2,460
NISSAN	0.2			-		EUL	, 17 1	10,1	2,0	20	1,040	2,400
PATHFINDER 4X4 PATHFINDER 4X4	3.3 3.3	6	FI FI	X X		M5 E4E		12.0 11.6	19 18	24 24	1,564 1.601	2,697 2,760
FORESTER AWD FORESTER AWD	2.5 2.5	4.4	FI FI	X		M5+ E4E	11.2	8.0 8.4	25 25	35 34	1,132 1,166	1,952 2,010
SUZUKI												
SIDEKICK 2-DOOR SIDEKICK 2-DOOR SIDEKICK 4-DOOR SIDEKICK 4-DOOR SIDEKICK SPORT SIDEKICK SPORT	1.6 1.6 1.6 1.6 1.8 1.8	4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI	XXXXX		M5+ A3 M5+ A4+ M5+ A4+	10.1 10.5 10.1 10.5 10.5 10.5	8.1 8.9 8.1 8.2 8.6 8.6	28 27 28 27 27 27	35 32 35 34 33 33	1,067 1,134 1,067 1,098 1,119 1,132	1,840 1,956 1,840 1,893 1,929 1,951
TOYOTA	2.7	4	E1	V		8.60	12.7	10.0	24	0.7	1.410	0.404
4RUNNER 4X4 4RUNNER 4X4 4RUNNER 4X4 4RUNNER 4X4 RAV4 RAV4 RAV4 4X4 RAV4 4X4 RAV4 4X4 RAV4 4X4 SOFT TOP RAV4 SOFT TOP RAV4 SOFT TOP RAV4 SOFT TOP	2.7 2.7 3.4 3.4 2.0 2.0 2.0 2.0 2.0 2.0 2.0 2.0	4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X		E4E M5+ E4E M5+ E4E	12.6 14.4 14.1 9.8 9.9 10.7 10.8 10.7 10.8 9.8	11.1 7.4 7.3 8.5 8.4 8.5	22 20 20 29 29 26 26 26 26 29	33 34 38	1,012 1,013 1,126 1,128 1,126	2,434 2,277 2,601 2,550 1,744 1,746 1,942 1,944 1,942 1,944 1,744 1,737

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.
 ◆ 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION JEL SYSTEM / SYSTEME D'ALIMENTATION OUTPUT/GRAND RENDEMENT L/100 km mi/gal Litres ENGINE SIZE / CYLINDREE of GEARS/# de **FRANSMISSION** MANUFACTURER/ ROUTE ROUTE CONSTRUCTEUR /EAR VILLE MODEL/ MODÈLE PER 1 **AUTOMOBILES** FORD CONTOUR CNG BE/BC 1 FAF CROWN VICTORIA NGV 46 8 FI N F4F TAURUS FEV 6 M F4F Data were not available TAURUS FFV 6 F É4E at the time of printing. Consult your local PICKUP TRUCKS / new car dealer or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca under the heading FORD "Interactive Online F150 GNG BF/BC N E4E Services ' F150 LPG BF/BC 5 4 8 F4F F150 4X4 GNG BF/BC 5.4 F4F F150 4X4 LPG BF/BC 5 4 F250 GNG BF/BC 5 4 ø N F250 LPG BF/BC 5.4 8 P E4E Les données n'étaient pas F250 NGV 5 4 8 M FAF disponibles à la date F250 4X4 CNG BF/BC F١ N E4E d'impression. Consultez F250 4X4 LPG BE/BC 5 4 ΕI E4E le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site web du bon Sens au volant à

VANS FOURGONNETTES 0

DODGE RAM 1500 VAN PROPANE

RAM 2500 VAN PROPANE

E350 VAN LPG BF/BC

RAM 2500 WAGON PROPANE FORD E250 VAN NGV 54 8 E350 CLUB WAGON CNG BF/BC 5 4 8 E350 CLUB WAGON LPG BF/BC 5 4 E350 VAN CNG BF/BC

8 P FI P E4+ FΙ P F4.

FI N N E4F P E4E 5.4 8 FI N E4E 5.4 8 p E4E

this table, the designations after the shicle model name are defined as:

BF/BC": This vehicle can operate either on asoline or the alternative fuel indicated in e column "Fuel/Carburant"

FFV". This vehicle can use either a blend of percent of the alternative fuel indicated in e "Fuel/Carburant" column with 15 percent isoline, or straight gasoline, or any combition of the two.

Dans cette grille, les mentions suivantes après le nom du modèle du véhicule indiquent que :

l'adresse suivante :

interactifs en ligne ».

http://auvolant.rncan.gc.ca

sous la rubrique « Services

"BF/BC": ce véhicule peut fonctionner à l'essence ou au carburant de remplacement indiqué dans la colonne "Fuel/Carburant":

"FFV": ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqué dans la colonne "Fuel/Carburant" et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essence, ou encore selon n'importe quelle combinaison des deux.

Alternative transportation fuels

Today, more than 150 000 alternative fuel vehicles (AFVs) are in use in Canada. AFVs can provide significant economic savings and also can produce less emissions than conventional fuelled vehicles.

Propane and natural gas are two of the more common alternative transportation fuels (ATFs) used in Canada. Low-level ethanol/gasoline blends are also popular. They can be used in any vehicle designed for gasoline (E6 to E10 — 6 to 10 percent gasoline blends) and are available at over 700 outlets across Canada.

Some manufacturers have indicated that they will make alcohol flexible fuel vehicles available in 1998. These vehicles are designed to use either a methanol/gasoline blend (M85 — 85 percent methanol, 15 percent gasoline) or an ethanol/gasoline blend (E85 — 85 percent ethanol, 15 percent gasoline). The availability of refuelling outlets for these vehicles is very limited at this time.

In Canada, current work on electric vehicles (EVs) is focusing on putting into place the operational, equipment and recharging standards needed for EVs.

A labelling program for AFVs is currently being developed.

Factors to consider before selecting an AFV:

- the driving range of the vehicle
- does the vehicle fit your needs
- the incremental cost and payback period
- the availability of ATFs in your driving area

AFVs not listed in this guide either exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca under "Interactive Online Services" where fuel consumption data is updated on a regular basis.

Volume Measurement at the Pump

- Propane in litres
- Natural Gas in kilograms
- Methanol in litres

Carburants de remplacement

Actuellement, plus de 150 000 véhicules mus par un carburant de remplacement circulent sur les routes du Canada. Ils peuvent ainsi permettre de réaliser des économies considérables et peuvent aussi produire moins d'émissions que les véhicules utilisant des carburants classiques.

Le propane et le gaz naturel sont les carburants de remplacement les plus répandus au Canada. Les mélanges éthanolessence à faible concentration d'éthanol sont aussi populaires. On peut les utiliser dans tous les véhicules fonctionnant à l'essence (E6 à E10 — mélanges de 6 à 10 p. 100 d'éthanol par rapport à l'essence) et se les procurer dans plus de 700 postes de ravitaillement.

Certains fabricants ont indiqué qu'ils introduiront sur le marché de nouveaux véhicules polycarburants à l'alcool en 1998. Ces véhicules sont conçus pour utiliser un mélange méthanol-essence (M85 — 85 p. 100 de méthanol et 15 p. 100 d'essence) ou un mélange éthanol-essence (E85 — 85 p. 100 d'éthanol et 15 p. 100 d'essence). Par contre, le nombre de postes de ravitaillement pour ces véhicules est très limité à l'heure actuelle.

Au Canada, les travaux en cours dans le domaine des véhicules électriques sont principalement axés sur la mise en place de normes visant le fonctionnement, l'équipement et la recharge nécessaires pour les véhicules électriques.

Un programme d'étiquetage des véhicules à carburant de remplacement est en cours d'élaboration.

Facteurs à considérer avant de choisir un véhicule à carburant de remplacement :

- l'autonomie du véhicule
- le véhicule répond-il à vos besoins ?
- le coût différentiel et le délai de récupération
- la disponibilité des carburants de remplacement dans votre région

Les véhicules à carburant de remplacement qui ne figurent pas dans le présent Guide excèdent le poids nominal brut d'un véhicule léger fixé à 3 855 kg (8 500 lb) ou n'ont pu être inclus avant la date limite de publication. Consultez les différents concessionnaires pour obtenir de plus amples informations ou visitez le site web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca; sous la rubrique « Services interactifs en ligne » vous trouverez les cotes de consommation de carburant régulièrement mises à jour.

ATF Energy Equivalency Factor with Gasoline

- 1.36 litres of propane = 1 litre of gasoline
- 0.64 kg to 0.66 kg natural gas = 1 litre of gasoline
- 1.76 litres of methanol (M85) = 1 litre of gasoline

ATF Refuelling Stations

You can find the location of the natural gas, methanol and ethanol refuelling station nearest you at the ATF web site at http://alt-fuels.nrcan.gc.ca.

For a hard copy of:

Natural Gas for Vehicles Refueling Stations in Canada, call the Energy Publications Line at 1-800-387-2000

Propane Refuelling Directory for Canada, call the Propane Gas Association at (403) 543-6500

For more information on ATFs and AFVs, contact your new car dealer, local utility or call one of the ATF associations.

Propane Gas Association of Canada

1800 - 300 5th Ave. SW Calgary, AB T2P 3C4

Tel.: (403) 543-6500 Fax: (403) 543-6508

Canadian Natural Gas Vehicle Alliance

1200 - 243 Consumers Rd. North York, ON M2J 5E3

Tel.: (416) 498-1994 Fax: (416) 498-4969

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Head Office 90 Woodlawn Rd. West Guelph, ON N1H 1B2

Tel.: (519) 767-0431 Fax: (519) 837-1674

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Eastern Office 555 Boul. Roland-Thérien Longueuil, QC J4H 3Y9

Tel.: (514) 679-0530 Fax: (514) 679-6372

Electric Vehicle Association of Canada

#11 - 21 Concourse Gate Nepean, ON K2E 7S4

Tel.: (613) 723-3127 Fax: (613) 723-8275

Mesure volumétrique à la pompe

Propane en litres

• Gaz naturel en kilogrammes

• Méthanol en litres

Facteur d'équivalence énergétique des véhicules à carburant de remplacement par rapport aux véhicules à essence

• 1,36 litre de propane = 1 litre d'essence

de 0,64 kg à 0,66 kg de gaz naturel = 1 litre d'essence
 1,76 litre de méthanol (M85) = 1 litre d'essence

Postes de ravitaillement en carburant de remplacement

Vous pouvez trouver l'emplacement du poste de ravitaillement en éthanol, en méthanol et en gaz naturel le plus près de chez vous en consultant le site Web sur les carburants de remplacement à l'adresse suivante : http://carb-remp.rncan.gc.ca.

Pour obtenir un exemplaire de :

Gaz naturel pour véhicules - Postes de ravitaillement au Canada, téléphonez à Publications Éconergie au 1 800 387-2000.

The Propane Refuelling Directory for Canada, appelez l'Association canadienne du gaz propane au (403) 543-6500.

Pour obtenir plus de renseignements sur les carburants de remplacement et les véhicules à carburant de remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire de véhicules neufs, à votre service public local ou à l'une des associations suivantes.

Association canadienne du gaz propane

300, 5^e Avenue SO, bureau 1800 Calgary (Alberta) T2P 3C4

Tél: (403) 543-6500 Téléc.: (403) 543-6508

Association canadienne du gaz

243, chemin Consumers, bureau 1200 North York (Ontario) M2J 5E3

Tél : (416) 498-1994 Téléc. : (416) 498-4969

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol) Bureau principal

90, chemin Woodlawn ouest.

Guelph (Ontario) N1H 1B2

Tél : (519) 767-0431 Téléc. : (519) 837-1674

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol) Bureau de l'Est

555, boul. Roland-Thérien

Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Tél: (514) 679-0530 Téléc.: (514) 679-6372

Association canadienne des véhicules électriques

21, Concourse Gate, bureau 11 Nepean (Ontario) K2E 7S4

Tél: (613) 723-3127 Téléc.: (613) 723-8275

Make the most of your fuel – be Auto\$mart!

Automobiles alone are responsible for 11 percent of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. You can reduce your vehicle's impact on the environment by taking the following steps to reduce its fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help you **save fuel and money**. The next four sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

There are many features to consider when you're planning to buy a new vehicle: price, design, ride, size and performance are just a few factors that will influence your choice. One of the most important factors to keep in mind is fuel efficiency. From a cost perspective, a highly fuelefficient vehicle saves you money every time you drive. Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value of one automobile over another

Moreover, by purchasing a fuel-efficient vehicle, you are also helping to lower the amount of air pollutants and greenhouse gases.

Tirer le maximum de votre réservoir, faites preuve de bon \$ens au volant

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue 11 p. 100 des émissions de gaz à effet de serre. Vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires facultatifs.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerezvous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent. Les quatre sections qui suivent, traitent de ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Vous devez considérer plusieurs facteurs lorsque vous prévoyez acheter un nouveau véhicule : le prix, la conception, la conduite, la taille et le rendement ne sont que quelques critères qui influeront sur votre choix. Il est également important de considérer le rendement énergétique du véhicule. Sur le plan des coûts, un véhicule ayant un excellent rendement énergétique vous permet d'économiser chaque fois que vous conduisez. Le carburant constitue une dépense continue après l'achat du véhicule et cet élément doit faire partie de vos principales considérations lorsque vous déterminez la valeur d'un véhicule par rapport à un autre.

En outre, si vous achetez un véhicule à haut rendement énergétique, vous contribuez à réduire la quantité de polluants atmosphériques et de gaz à effet de serre. To find out the estimated annual fuel cost and consumption of a vehicle you are considering, check the vehicle fuel consumption label (EnerGuide label for vehicles) or NRCan's Fuel Consumption Guide.

When considering which options to choose, take into account the long-term cost or savings that attend the original price. Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption. Options that increase weight and aerodynamic resistance or electrical load will increase fuel consumption. Optional axle ratios and tire sizes also have an influence on the amount of fuel your vehicle uses. Your dealer can provide details on the advantages and disadvantages of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained: see page 48.

Driving habits make a difference

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle and driving under the same road and weather conditions can have up to a 20 percent variation in fuel consumption. Here are seven easy ways you can improve your driving habits:

- ♠ Most vehicles burn about 20 percent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle and save money. It's a lot safer too.
- Aim high in steering. Plan your driving by looking ahead of traffic. Anticipate. Keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration waste fuel.
- Onn't rest your foot on the brake when you're driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases braking efficiency.

Pour trouver une estimation de la consommation et des coûts annuels en carburant d'un véhicule que vous songez à acquérir, vérifiez l'étiquette de consommation de carburant du véhicule (étiquette ÉnerGuide) ou consultez le Guide de consommation de carburant de RNCan.

Lorsque vous faites votre choix, prenez en considération le coût ou les économies à long terme qui sont connexes au prix initial. Certains accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, ceux qui augmentent la charge électrique du véhicule, l'alourdissent ou en réduisent le profil aérodynamique accroissent la consommation d'essence. Les rapports de réduction d'essieu et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur les avantages et les désavantages des accessoires facultatifs.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion ? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes : voir page 48.

Votre façon de conduire peut faire toute une différence

L'un des moyens les plus simples d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Des essais dans des conditions routières et météorologiques identiques, démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur. Voici sept bonnes habitudes de conduite qu'il est facile d'adopter.

- À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 plus de carburant qu'à 90 km/h. En roulant moins vite, vous économiserez du carburant et de l'argent, vous ménagerez votre véhicule et vous vous assurerez une plus grande sécurité.
- Voyez loin au volant. Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui s'en vient. Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, afin d'éviter les freinages brusques suivis d'accélérations qui entraînent un gaspillage de carburant.

- Make one long trip instead of several short trips. Taking short trips (less than 5 km) burns more fuel — regardless of the season — because the engine doesn't reach its most efficient operating tempertature.
- If you're stopping for more than ten seconds, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling. However, such a practice at traffic lights is not recommended as an immobile vehicle could be a safety concern.
- If your vehicle is carrying a load, try to pack your roof rack with round-cornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This decreases the amount of wind resistance, which saves fuel and money, especially on long holiday trips. Also, remove portable roof racks when they are not being used.
- If your vehicle is not equipped with air conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.

Taking care of your vehicle

It is important to have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 percent more fuel. Follow the maintenance schedule recommended in your vehicle owner's manual.

You should also check tire pressure every month. For an accurate measurement, check the pressure when the tires are cold. Inflate the tires to the recommended pressure (usually indicated on the car door or in the owner's manual); do not overinflate. Your car will ride smoother while burning less fuel.

Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Check for uneven tire wear, or have your vehicle serviced regularly.

- Évitez de laisser reposer votre pied sur la pédale de frein pendant que vous conduisez, car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.
- Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs courts. Les trajets courts (moins de 5 km) entraînent une plus forte consommation de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur n'atteint pas sa température de fonctionnnement la plus efficace.
- Si vous faites un arrêt de plus de dix secondes, coupez le moteur, car il faut moins de carburant pour redémarrer que pour laisser tourner le moteur au ralenti. Cependant, une telle pratique n'est pas recommandée aux feux de circulation car un véhicule immobile peut constituer un danger.
- Si votre véhicule transporte une charge sur un portebagages, placez les articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en respectant la forme aérodynamique du véhicule. Vous diminuerez ainsi la résistance due au vent et économiserez du carburant et des dollars, surtout lors de longs voyages. Si le porte-bagages n'est pas fixé en permanence, enlevez-le lorsque vous n'en avez pas besoin.
- Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur et que vous roulez à plus de 50 km/h, vous pouvez éviter une consommation supplémentaire de carburant en levant les glaces et en vous servant du système de ventilation.

Entretenez votre véhicule

L'entretien régulier du véhicule s'impose. Un véhicule mal entretenu consomme facilement jusqu'à 15 p. 100 plus de carburant. Suivez le guide d'entretien inclus dans le manuel du propriétaire fourni par le fabricant.

De plus, vérifiez la pression des pneus une fois par mois, lorsqu'ils sont froids, pour obtenir une lecture précise. En gonflant les pneus à la pression recommandée (habituellement indiquée sur la portière ou dans le guide d'entretien), votre véhicule roulera plus en douceur et consommera moins de carburant. Voyez toutefois à ne pas trop les gonfler.

Un mauvais réglage de la géométrie des trains et le frottement des freins augmentent également la consommation de carburant. Il faut détecter l'usure inégale des pneus ou faire vérifier régulièrement son véhicule.

Other factors affecting fuel consumption

- City tests in low-temperature laboratories show that at 0°C fuel consumption increases by about 8 percent, and at -30°C, it increases by about 30 percent. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be up to 50 percent greater than in summer.
- Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.
- The condition of road surfaces is also a factor. Rough asphalt, potholes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption by up to 35 percent.
- Driving into a 30 km/h head wind has almost the same effect as increasing speed by an equal amount.

Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca, or order your free Auto\$mart Kit by writing to:

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, ON K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498 Toll-Free: 1-800-387-2000



Autres facteurs influant sur la consommation de carburant

- Des essais effectués en laboratoire, à de basses températures et dans des conditions de ville, montrent qu'à 0 °C la consommation de carburant augmente d'environ 8 p. 100 et à -30 °C, d'environ 30 p. 100. La combinaison de basses températures, de trajets courts et de trop longues périodes de marche au ralenti pour réchauffer le moteur peut accroître de 50 p. 100 la consommation de carburant en hiver par rapport à l'été.
- La conduite sur la neige augmente la consommation de carburant en raison du patinage accru des roues et de la plus grande résistance du véhicule au mouvement.
- L'état des routes a aussi une incidence sur la consommation. Un asphalte rugueux, des nids-de-poule et des routes en gravier peuvent en effet accroître la consommation de 35 p. 100.
- Un vent de face de 30 km/h a presque le même effet sur la consommation de carburant qu'une augmentation de vitesse correspondante.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture, afin d'économiser énergie et argent, visitez le site Web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca, ou commandez la trousse d'information gratuite, Le bon \$ens au volant, à l'adresse suivante :

Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 089

Téléphone : 1 800 387-2000 Télécopieur : (819) 994-1498



Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States or other countries, call 1-800-511-7755.

Defect investigations/recalls

To report or obtain information on motor vehicle safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1-800-333-0510 (993-9851 in the Ottawa region).

Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1-800-333-0371.

For model years from 1995 on, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca.

L'importation d'un véhicule

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis ou d'autres pays, appelez le 1 800 311-8855.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour signaler un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des constructeurs, appelez le 1 800 333-0510 (le 993-9851 pour la région d'Ottawa).

Renseignements sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, appelez le 1 800 333-0371.

Pour les modèles de 1995 à aujourd'hui consultez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca.

Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

In person from

- · participating new vehicle dealers
- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices
- most Credit Union offices across Canada
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec

By mail from

Energy Publications c/o Canada Communication Group Ottawa, On K1A 0S9

By Fax: (819) 994-1498

by E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca or call Auto\$mart at 1-800-387-2000

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE. NOVEMBER 1997

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du Guide en procédant comme suit :

en personne:

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants;
- à la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada; et
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins.

par courrier en s'adressant à:

Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 089

par télécopieur : (819) 994-1498 par courriel : au.volant@rncan.gc.ca ou en téléphonant le Bon \$ens au volant au 1 800 387-2000

Conservez cet exemplaire Pour consultation ultérieure. NOVEMBRE 1997

Notes

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title: Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Text in English and French.
On cover: Auto\$mart = le bon \$ens au volant
Co-published by: Transport Canada.
"Ratings for new cars, pickup trucks and vans."
Continues: Fuel consumption guide.

Annual ISBN 0-662-63213-3 Cat. no. T45-2/1998 ISSN 1203-4592 (Inventory no. M27-01-673/1998*)

- Automobiles Canada Fuel consumption Handbooks, manuals, etc.
- Canada. Natural Resources Canada.
- II. Canada. Transport Canada.
- III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

TL151.6 629.25'38 C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre : Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais. Sur la couverture : Auto\$mart = le bon \$ens au volant Publié en collaboration avec Transports Canada. « Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves. » Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

Annuel ISBN 0-662-63213-3 N° de cat. T45-2/1998 ISSN 1203-4592

(Nº d'inventaire M27-01-673/1998*)

- Automobiles Canada Carburants Consommation Guides, manuels, etc.
- Canada. Ressources naturelles Canada.
- II. Canada. Transports Canada.
- III. Titre parallèle: Fuel Consumption Guide.

TL151.6 629.25′38 C95-980266-5F Rév.

OMinister of Public Works and Government Services Canada 1997 OMinistère des Travaux publics et des Services gouvernementaux Canada. 1997 Cat. no /Ne de cat. 745-2/1998 SBN 0-662-63213-3



The Auto\$mart Program provides information on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things such as driving slower, reducing idling time, anticipating traffic flow and keeping the engine tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications
c/o Canada Communication Group
Ottawa, Ontario
K1A 0S9
Fax: (819) 994-1498 or call
Auto\$mart at 1-800-387-2000
Web site: http://autosmart.nrcan.gc.ca

E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca



Le programme Le bon \$ens au volant fournit des renseignements sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son véhicule ou même de l'acha d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consomme moins de carburant et réduire l'incidence de votre véhicu sur l'environnement, p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélérations trop brusques et faire des mises au point régulières.

Pour recevoir votre troussé gratuite du Bon \$ens au volai veuillez écrire à l'adresse suivante:

Publications Éconergie a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9 Télécopieur : (819) 994-1498 ou téléphonez au

Bon \$ens au volant au : 1 800 387-2000 Site Web : http://auvolant.rncan.gc.ca Courriel : au.volant@rncan.gc.ca



ENERGUIDE 1128 1 SEE PLOE 16 1-9-9-9 PAGE 18

Fuel Consumption Guide

Ratings for new cars, pickup trucks and vans

Guide de consommation de carburant

Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves



This guide is produced by the Office of Energy
Efficiency of Natural Resources Canada (NRCan)
in collaboration with Transport Canada and vehicle
manufacturers. NRCan wishes to thank the
Association of International Automobile
Manufacturers of Canada and the Canadian Vehicle
Manufacturers' Association for their financial
contribution to the printing of the guide. A special
thanks is extended to Transport Canada for its role in
the collection and verification of the fuel consumption
data used in this guide.

Ce Guide est publié par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada (RNCan) avec la collaboration de Transports Canada et des constructeurs de véhicules. RNCan désire remercier l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada et l'Association canadienne des constructeurs de véhicules pour leur contribution financière à l'impression du Guide. Un merci spécial à Transports Canada pour son rôle dans la collecte et la vérification des données sur la consommation de carburant utilisées dans le présent Guide.







ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA

L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA



latural Resource Sanada Ressources naturelles Canada

Office of Energy Efficiency Office de l'efficacité énergétique

Understanding the tables

MODEL NAME WITH INDICATES STATION WAGON.

ENGINE SIZE

THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL CYLINDERS. MEASURED IN LITRES

CYLINDERS

FUEL SYSTEM:

FI = FUEL INJECTIO

FUEL:

D = DIESEL E = ETHANOL (E85)

L = ELECTRIC M = METHANOL (M

N = NATURAL P = PROPANE X = REGULAR UNI

Z = PREMIUM UNLEADE

HIGH OUTPUT:

= THIS VEHICLE IS FOURPPED WITH AN OPTIONAL THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE.

TRANSMISSION:

A = AUTOMATIC C = CREEPER E = ELECTRONIC M = MANUAL

S = AUTOMATIC WITH A MANUAL MODE V = CONTINUOUSLY VARIABLE X = MANUAL WITH AN AUTOMATIC CLUTCH

NUMBER OF GEARS:

= 1.2.3.4.5.6

OVERDRIVE:

E = ELECTRONIC O + = OTHER OVERD

Explication des tableaux

NOM DU MODÈLE AVEC INDIQUE UNE VOITURE FAMILIALE. CYLINDRÉE DU MOTEUR LE VOLUME TOTAL DE TOUS LES CYLINDRES.

CYLINDRES

SYSTÈME D'ALIMENTATION

FI = INJECTION DI

CARBURANT

D = DIESEL E = ÉTHANOL (E8:

L = ÉLECTRICITÉ M = MÉTHANOL (MI N = GAZ NATUREL P = PROPANE X = ORDINAIRE SAI

Z = SUPER SANS PI

RENDEMENT

VÉHICULE À GRAND # = VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR

OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉF

TRANSMISSION

A = AUTOMATIQUE

C = 1re VITESSE AU GRAND RAI FNTI E = AUTOMATIQUE ELECTRON

M = MANUELLE

S = AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL

X = MANUELLE AVEC EMBRAYAGE AUTOMATIQUE

NOMBRE DE VITESSES

= 1.2.3.4.5.6

SURMULTIPLICATION E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE + = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Message from the Minister

I encourage you to use the 1999 edition of the Fuel Consumption Guide to help you choose the most fuel-efficient vehicle.

Each year, the average car releases three to four times its weight in carbon dioxide (CO2), a major greenhouse gas linked to climate change. One way to reduce the production of CO₂ is to reduce fuel consumption. Your choice of vehicle can make an important difference. The Fuel Consumption Guide has the information you need to compare vehicles and choose the most fuel-efficient model that fits vour needs.

Last year, vehicle manufacturers agreed to a new fuel consumption labelling program for new vehicles. Almost all new 1999 model year vehicles will display the new EnerGuide label. Look for the label the next time you are shopping for a new vehicle and compare the fuel consumption information on each model. To find out more about the label, consult page 16 of this guide.

We can all help Canada meet the challenges of the Kyoto Conference in Japan, which calls for the reduction of greenhouse gases by six percent below 1990 levels by the year 2012.

To find out more about the Office of Energy Efficiency's Auto\$mart program or vehicle fuel efficiency call the Energy Publications Line at 1-800-387-2000 or visit our web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca.

Frans

Sincerely,

Ralph Goodale

Message du Ministre

Je vous encourage à consulter l'édition 1999 du *Guide* de consommation de carburant pour vous aider à choisir le véhicule le plus éconergétique.

Une voiture émet annuellement de trois à quatre fois son poids en dioxyde de carbone (CO_2) , un des principaux gaz à effet de serre associés aux changements climatiques. Un moyen de réduire la production de CO_2 consiste à réduire sa consommation de carburant. Le choix d'un véhicule peut faire toute une différence. Le *Guide de consommation de carburant* contient l'information dont vous avez besoin pour comparer les véhicules et choisir un modèle qui consomme moins de carburant tout en répondant à vos besoins.

L'an dernier, les constructeurs de l'industrie automobile ont accepté de participer à un nouveau programme d'étiquetage de la consommation de carburant des nouveaux véhicules. La plupart des véhicules neufs construits en 1999 afficheront la nouvelle étiquette ÉnerGuide. Soyez à l'affût de cette étiquette la prochaine fois que vous magasinerez pour un véhicule neuf et comparez l'information sur la consommation de carburant de chaque modèle. Pour en savoir plus sur l'étiquette, reportez-vous à la page 18 du présent Guide.

Chacun de nous a un rôle à jouer pour aider le Canada à relever les défis soulevés lors de la Conférence de Kyoto au Japon afin de réduire de 6 p. 100 les émissions de gaz à effet de serre par rapport aux niveaux de 1990 d'ici l'an 2012.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme le Bon \$ens au volant de l'Office de l'efficacité énergétique ou au sujet des économies de carburant, communiquez avec le service des Publications Éconergie au 1-800-387-2000 ou visitez notre site Web à http://auvolant.rncan.gc.ca.

Var 2

Ralph Goodale

WESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The Fuel Consumption Guide is intended to assist consumers in choosing a vehicle that meets their utility, performance, fuel consumption and lifestyle needs. To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicle properly maintained.

To get the most from your vehicle, become familiar with its operating and maintenance requirements. Clean vehicles need clean fuels to operate properly. Refer to your owner's manual recommendations with respect to fuels formulations which are appropriate for your vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of cleaner, more fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that consumers get the full benefit of the fuel efficiency performance and environmental improvements that are designed into their vehicles.



UN MESSAGE DE LA PART DES CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le Guide de consommation de carburant vise à aider les consommateurs à choisir un véhicule qui répond à leurs besoins en matière d'utilité, de rendement, de consommation de carburant et de mode de vie. Pour assurer le rendement énergétique maximal de leur véhicule, les consommateurs doivent le maintenir en bon état.

Pour tirer le maximum de votre véhicule, prenez connaissance des exigences concernant son fonctionnement et son entretien. Les véhicules propres ont besoin de carburants propres pour fonctionner efficacement. Référez-vous aux recommandations de votre guide du propriétaire en ce qui concerne les formules de carburants appropriées à votre véhicule.

Les constructeurs de véhicules moteur vendus au Canada se sont engagés à poursuivre la mise au point de voitures et de camions plus éconergétiques et moins polluants, et ils veulent s'assurer que les consommateurs tireront pleinement avantage des améliorations qui ont été apportées à leurs véhicules aux points de vue de la protection de l'environnement et du rendement énergétique.



Association canadienne des constructeurs de véhicules Canadian Vehicle Manufacturers' Association



L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA

ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA

Introduction

This guide provides data on the fuel consumption of 1999 new passenger cars, pickup trucks, vans and special-purpose vehicles. Use this information to compare fuel consumption and to select the most fuel-efficient vehicle for your needs.

Buying a fuel-efficient vehicle can save money over the long term, and you will be participating in a nationwide effort to reduce energy consumption and the impact vehicles have on the environment.

If you would like to obtain more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money and energy, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca, or call 1-800-387-2000 to order your free Auto\$mart Kit. For continuously updated fuel consumption data, visit the online Fuel Consumption Guide at

http://autosmart.nrcan.gc.ca/pubs/fcg2_e.cfm to search and compare vehicle fuel consumption.

Contents

About the fuel consumption ratings	8
Annual fuel consumption and cost	12
Comparing vehicles	14
L/100 km — km/L — mi/gal conversion	14
The EnerGuide label for new motor vehicles	16
Automobiles	20
Pickup trucks	29
Vans	32
Special purpose vehicles	34
Alternative fuel vehicles	37
Alternative transportation fuels	38
Make the most of your fuel — be Auto\$mart!	42
(Choosing a vehicle, driving habits,	
taking care of a vehicle,	
other factors affecting fuel consumption)	
Importing a vehicle	50
Defect investigation/recalls	50
Information on previous model years	50
Additional copies	51

Introduction

Le présent Guide présente des données sur la consommation de carburant des nouveaux modèles 1999 d'automobiles, camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usages spéciaux. Comparez leur consommation de carburant et choisissez celui qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

L'achat d'un véhicule à plus faible consommation de carburant peut entraîner d'importantes économies à long terme, et vous permet de participer à l'effort collectif visant à réduire la consommation d'énergie et l'incidence des véhicules sur l'environnement.

Si vous désirez des renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien d'un véhicule afin d'économiser énergie et temps, visitez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca, ou commandez la trousse d'information gratuite du Bon \$ens au volant en composant le 1 800 387-2000. De plus, afin d'obtenir et de comparer des données régulièrement mises à jour sur la consommation des véhicules, consultez le Guide de consommation de carburant en direct au

http://autosmart.nrcan.gc.ca/pubs/fcg2_e.cfm.

Table des matières

A propos des cotes de consommation de carburant	9
Coût et consommation de carburant annuels	13
Comparaisons entre les véhicules	15
Conversion L/100 — km/L — mi/gal	15
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules moteur neufs	18
Automobiles	20
Camionnettes	29
Fourgonnettes	32
Véhicules à usages spéciaux	34
Véhicules à carburant de remplacement	37
Carburants de remplacement	39
Tirer le maximum de votre réservoir, faites	43
preuve de bon \$ens au volant (Le choix, les	
habitudes de conduite et l'entretien d'un véhicule,	
facteurs influant sur la consommation de carburant)	
L'importation d'un véhicule	50
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	50
Renseignements sur les véhicules	
des années précédentes	50
Exemplaires supplémentaires	51

About the fuel consumption ratings

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods. Transport Canada then verified the accuracy of the data submitted before this guide was published.

Testing

New vehicles are "run in" for about 6000 km then mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, ensuring that all vehicles are tested under identical conditions. The laboratory test results are adjusted to account for the difference between controlled test conditions and real world driving conditions. The tables then present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads.

SIMULATED CITY COURSE

The city ratings are based on a 12-km drive of 22 minutes, which includes 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

The highway ratings are based on a 16-km trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h.

À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent Guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon des méthodes approuvées par le Ministère. Transports Canada a ensuite vérifié l'exactitude des données avant la publication du présent Guide.

Essais

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur la route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essais identiques et rigoureusement contrôlées. Les résultats des essais en laboratoire sont ajustés afin de tenir compte de la différence entre les conditions d'essais en laboratoire et les conditions de conduite sur route. Les tableaux donnent ainsi des cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes asphaltées et non accidentées.

PARCOURS EN VILLE SIMULÉ

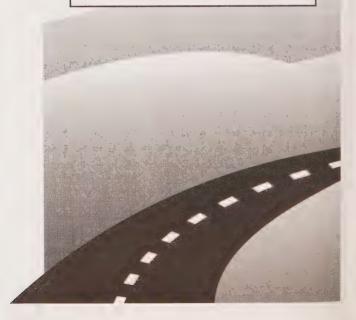
Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation est plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

PARCOURS SUR ROUTE SIMULÉ

Les cotes de consommation sur route sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h. For your convenience, both litres per one hundred kilometres (L/100 km) and miles per imperial gallon (mi/gal) are presented.

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information, or check our web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca for continuously updated data.

While this guide does provide a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles, the fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the road conditions, the type of optional equipment installed and the condition of the vehicle. For detailed information on how fuel consumption may be affected by these variables, see the appropriate section at the end of this guide.



Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux cent kilomètres (L/100 km) et en milles au gallon impérial (mi/gal).

Certains véhicules ne figurent pas dans le Guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kg (8 500 lb). Pour plus de renseignements, consultez le concessionnaire ou notre site Web à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca afin d'obtenir des données régulièrement mises à jour sur la consommation de carburant des véhicules.

Bien que le Guide fournisse une bonne base de comparaison de la consommation de carburant de différents véhicules, votre consommation de carburant variera selon votre facon de conduire, la saison, l'état des routes, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant. consultez la section pertinente à la fin du présent Guide.

Annual fuel consumption and cost

The annual fuel cost and consumption estimates in this guide are based on a distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving. A price of 58¢/L for regular unleaded gasoline, 67¢/L for premium unleaded gasoline and 55¢/L for diesel fuel was used in the calculation of the annual fuel cost.

Many factors must be considered when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. The vehicle with the lowest fuel consumption rating in L/100 km will give you the best fuel economy. Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing new vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

Annual distance travelled (km)	х	Percent of city driving	х	City fuel consumption rating (L/100 km)
		100		
		+		
Annual distance travelled (km)	х	Percent of highway driving	х	Highway fuel consumption rating (L/100 km)
		100		

Annual fuel cost = Annual fuel consumption x Fuel cost (¢/L)

Example: The following example is based on 20 000 km of driving in a year with 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 58¢/L. If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km city and 6.0 L/100 km highway is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

$$\frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,55\%\,\mathbf{x}\,10.2\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} + \frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,45\%\,\mathbf{x}\,6.0\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} = 1662\,\mathrm{litres}$$

The annual fuel cost would be: $1662 \text{ L} \times 58 \text{ /L} = \963.96 per year

Coût et consommation de carburant annuels

Les estimations du coût et de la consommation en carburant annuels apparaissant dans le présent Guide sont basées sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route, et un coût de carburant à la pompe de 58¢/L pour l'essence sans plomb ordinaire, de 67¢/L pour l'essence sans plomb super, et de 55¢/L pour le carburant diesel.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km vous fera économiser le plus. Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules neufs :

Consommation annuelle (en litres) =

annuellement (km)	х	% conduite en ville	Х	de carburant en ville (L/100 km)
		100		
r		+		
Distance parcourue annuellement (km)	х	% conduite sur route	х	Cote de consommation de carburant sur route
		100		

Coût annuel = Consommation annuelle x Coût du carburant (¢/L)

Exemple: L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante: 55 p. 100 de conduite en ville et 45 p. 100 de conduite sur route. Le coût de l'essence est de 58¢/L, et nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle en carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit:

 $\frac{20\ 000\ \text{km}\ \mathbf{x}\ 55\ \%\ \mathbf{x}\ 10,2\ L}{100\ \text{km}} + \frac{20\ 000\ \text{km}\ \mathbf{x}\ 45\ \%\ \mathbf{x}\ 6,0\ L}{100\ \text{km}} = 1662\ \text{litres}$

Le coût en carburant serait de : 1662 L **x** 58¢/L = 963,96 \$ par année

Comparing vehicles

Consult the last two columns within the tables to find which vehicle will give you the lowest fuel consumption and the lowest estimated fuel cost.

You can also compare two vehicles. Replace the "City fuel consumption rating" and the "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 12 with the difference in the city fuel consumption rating between the two vehicles and the difference in the highway fuel consumption rating between the two vehicles. The results will give you the potential annual savings of choosing one vehicle over another.

Conversion L/100 km — km/L — mi/gal

To convert L/100 km into mi/gal or mi/gal into L/100 km, use these formulas:

$$L/100 \text{ km} = \frac{282.48}{\text{mi/gal}}$$
 $\text{mi/gal} = \frac{282.48}{L/100 \text{ km}}$

To convert L/100 km or mi/gal into km/L, use the following formulas:

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$
 $km/L = mi/gal \ x \ 0.354$

Comparaisons entre les véhicules

En consultant les deux dernières colonnes des tableaux ci-joints, vous pourrez établir quel véhicule vous offre la plus faible consommation et le plus bas coût estimatif de carburant.

Vous pouvez aussi comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 13 et en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant en ville » des deux véhicules et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur route » des deux véhicules. Le résultat vous montrera quelles sont les économies annuelles possibles en choisissant un véhicule plutôt qu'un autre.

Conversion L/100 km — km/L — mi/gal

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$L/100 \text{ km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}}$$

$$mi/gal = \frac{282,48}{L/100 \text{ km}}$$

Pour convertir les L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$

$$km/L = mi/gal x 0.354$$

The EnerGuide label for new motor vehicles

The implementation of the new EnerGuide label for vehicles is successfully underway. Vehicle manufacturers now label new vehicles not exceeding the light-duty gross vehicle weight of 3855 kg (8500 lb). New vehicles should be labelled by 1999. The label has a standardized design and can be affixed to the vehicle by itself or be combined with the vehicle options and price label. In either case, the label's fuel pump logo makes it easily noticeable.

EnerGuide labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If a vehicle has no label, ask the dealer to see a copy or ask for the manufacturer's approved fuel consumption rating for that vehicle. This information can also be found in this booklet. Fuel consumption ratings can also be found at the Auto\$mart web site (http://autosmart.nrcan.gc.ca).

Use the EnerGuide label to compare the fuel

consumption and the estimated annual fuel cost of different vehicles. Ask your dealer for the FUEL CONSUMPTION GUIDE **ENERGUIDE** or call 1-800-387-2000. CITY / VILLE HIGHWAY / ROUTE annual du coût annu fuel cost en carburant \$1,112 mi/gal Données obtenues selon les critères et These estimates are based on the Government of Canada's approved méthodes d'essais approuvés par le Gouvernement du Canada. La consommation réelle de criteria and testing methods. The actua carburant de ce véhicule peut varier. Consultez fuel consumption of this vehicle may Canada le Guide de consommation de carburant Refer to the Fuel Consumption Guide Demandez le GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT à votre concessionnaire ou composez le 1-800-387-2000.

① EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of specific products. Look for the EnerGuide label on most major electrical household appliances, room air conditioners, new vehicles and houses that have had an energy efficiency evaluation. You can also find EnerGuide ratings on the back of manufacturers' brochures for gas and propane furnaces, heat pumps and central air conditioners.

② Call this number to order your free copy of the Fuel Consumption Guide or any other energy efficiency publications.

3 Look for the lowest City and/or Highway fuel consumption ratings in L/100 km, and find out which vehicle on your list will consume the least amount of fuel.

4 Use this figure to assess potential savings when comparing vehicles. This estimate is based on an annual distance travelled of 20,000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving, at a price of 58¢/L for regular unleaded gasoline, 67¢/L for premium unleaded gasoline and 55¢/L for diesel fuel. Refer to page 12 for detailed calculations and to find out how to calculate your annual fuel cost.

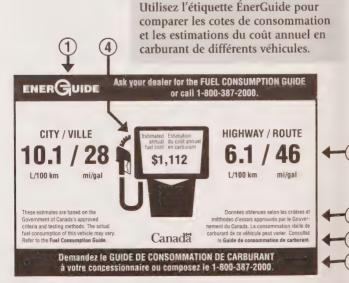
(5) Check page 8 of this guide to obtain more information on the sources of data and testing methods.

6 Check pages 42 to 48 to learn more about the factors affecting fuel consumption.

Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules moteur neufs

La mise en œuvre de la nouvelle étiquette ÉnerGuide pour les véhicules a été amorcée avec succès. Les constructeurs de véhicules apposent désormais une étiquette sur les véhicules neufs ne dépassant pas le poids brut de 3855 kg (8500 lb). Les véhicules neufs devraient être étiquetés d'ici 1999. De présentation normalisée, l'étiquette peut être apposée sur le véhicule comme tel, ou être combinée avec les options du véhicule et l'étiquette du prix. Dans l'un ou l'autre cas, le logo de la pompe à carburant de l'étiquette fait en sorte qu'on la remarque facilement.

Il est prévu que les étiquettes ÉnerGuide demeurent apposées sur les véhicules neufs jusqu'à ce qu'ils soient vendus. Si un véhicule ne porte pas d'étiquette, demandez au concessionnaire qu'il vous en montre une copie ou demandez la cote de consommation de carburant approuvée par le constructeur du véhicule. Vous pouvez également trouver ce renseignement dans le présent livret. De plus, les cotes de consommation de carburant figurent dans le site Web du Bon \$ens au volant (http://auvolant.rncan.gc.ca).



① ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de certains produits. Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur la majorité des principaux électroménagers, les climatiseurs individuels, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique. Vous pouvez également trouver les cotes ÉnerGuide au verso des brochures des fabricants de générateurs d'air chaud, de thermopompes et de climatiseurs centraux à gaz et au propane.

② Composez ce numéro pour commander votre exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant* ou toute autre publication sur l'efficacité énergétique.

3 Recherchez les plus basses cotes de consommation de carburant en ville et/ou sur route (en L/100 km) afin de trouver le véhicule qui,

tout en répondant à vos besoins, consommera le moins de carburant.

4 Utilisez cette donnée afin de comparer les véhicules neufs et d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser. Cette estimation est basée sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route, et un coût de carburant à la pompe de 58¢/L pour l'essence sans plomb ordinaire, de 67¢/L pour l'essence sans plomb super, et de 55¢/L pour le carburant diesel. Consultez la page 13 pour plus de renseignements sur la méthode de calcul du coût annuel en carburant.

5 Consultez la page 9 pour plus de renseignements sur la provenance des données et des méthodes d'essai.

6 Consultez les pages 43 à 49 pour en savoir plus sur les facteurs qui influencent la consommation de carburant.

				ŀ	۱U	IUN	IU	ВII	LE	9		
			N	П		HON	C	ONSUN	APTIO	N / CO	NSOMMA	TION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS/CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / WILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR E SECARBURANT / AN
ACURA												
1.6EL 1.6EL 2.3CL 2.3CL 3.0CL 3.2TL 3.5RL INTEGRA INTEGRA INTEGRA INTEGRA INSX	1.6 1.6 2.3 2.3 3.0 3.2 3.5 1.8 1.8 3.2	4 4 4 6 6 6 4 4 4 6	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X Z Z X X Z Z		E4E	8.4 9.3 9.7 10.6 12.0 12.6 13.2 9.3 9.8 9.4 13.5	6.3 6.8 6.9 7.3 7.7 8.1 9.0 6.8 6.7 7.1 9.2	34 30 29 27 24 22 21 30 29 30 21	45 42 41 39 37 35 31 42 42 40 31	865 948 979 1,057 1,168 1,417 1,516 948 975 1,121 1,550	1,491 1,635 1,688 1,823 2,013 2,115 2,262 1,635 1,681 1,673 2,313
AUDI	1.0	A.	EI	7		NAS.	10.1	6.9	28	10	1,154	1 723
A4 A4 A4 A4 A4 QUATTRO A4 QUATTRO A4 QUATTRO A4 QUATTRO A4 QUATTRO A6 A6 AVANT QUATTRO A6 QUATTRO A8	1.8 1.8 2.8 1.8 1.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 4.2	4 4 6 6 6 6 6 6 8	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI	ZZZZZZZZZZZZZZ		M5+ E5+ M5+ E5+ M5+ E5+ M5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+	10.1 11.4 11.9 13.1 11.1 12.7 12.2 13.5 13.5 13.9 14.1	6.8 7.0 7.5 7.4 7.5 8.0 8.1 7.9 7.8 8.4 8.4 8.7	28 25 24 22 25 22 23 21 21 20 20 20	42 40 38 38 38 35 35 36 36 34 34 32	1,154 1,262 1,329 1,412 1,270 1,418 1,388 1,471 1,465 1,531 1,531	1,723 1,884 1,984 2,107 1,896 2,117 2,071 2,196 2,187 2,285 2,285 2,334
BENTLEY ARNAGE TURBO	4.4	8	FI	Z		E5E	18.0	13.6	15	21	2,213	3,303
AZURE TURBO CONTINENTAL R TURBO CONTINENTAL SC TURBO CONTINENTAL T TURBO	6.7 6.7 6.7 6.7	8 .8 .8	FI FI FI	Z Z Z Z Z		E4E E4E E4E E4E	21.2 21.0 21.2	13.8 13.6	13 13 13 13	20 21 20 21	2,395 2,368 2,395 2,368	3,574 3,534 3,574 3,534
318 i CONVERTIBLE	1.9	4	FI			M5	10.5	7.0	27	40	1,196	1,785
318 CONVERTIBLE 318 IS 318 IS 318 IS 318 IS 318 IS 323 CONVERTIBLE 323 CONVERTIBLE 323 SONVERTIBLE 323 SONVERTIBLE 323 IS 323 IS 323 IS 324 IS 325 IS 326 IS 327 IS 328 IS	1.9 1.9 1.9 1.9 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8	4 4 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z		E4+ M5 E4+ M5 E4+ M5 E5+ M5 E4+ M5 E4+ M5 E4+ M5 E5+ M5 E5+ M5	10.8 10.2 10.8 10.2 10.3 11.6 12.4 11.5 12.3 11.6 12.1 11.5 12.1 11.5 12.1 11.5 12.1 11.5 12.3	7.0 6.6 7.0 6.6 6.9 7.2 8.0 7.5 7.8 8.1 7.5 7.9 7.5 8.1 7.5	26 28 26 28 27 24 23 25 23 24 23 24 23 24 23 24 23 25 23 24 23 25 23 25 25 25 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	40 43 40 43 41 39 35 38 36 39 35 38 35 38 35 38 35 38 35 38 35 38 35 38 35 38 35 38 35 36 36 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	1,218 1,150 1,218 1,150 1,175 1,289 1,396 1,300 1,377 1,289 1,396 1,322 1,380 1,300 1,383 1,322 1,380 1,300	1,818 1,716 1,818 1,716 1,754 1,924 2,084 1,940 2,055 1,924 2,084 1,973 2,060 1,940 2,064 1,973 2,060 1,940
		FOR I	EXPL	NATI	ONS -	- SEE THE FI	LIP-OL	IT CHA	ART U	NDER	THE FROM	IT COVER.

AUTOMOBILES

1	· pur		-		AU	TON	10	В	L	ES		en karrena.
			×			NOI	C	ONSU	IMPTI	ON / C	ONSOMN	ATION
			NTATIC		AENT	SSES	L/10	0 km	m	/gal		Litres
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
528 i 528 i TOURING 528 i TOURING 540 i 540 i 540 i 540 i 740 i 740 i M-COUPE M-ROADSTER M3 Z3 Z3 Z3 Z3 Z3	2.8 2.8 4.4 4.4 4.4 5.4 3.2 3.2 2.5 2.5 2.8 2.8	6 6 8 8 8 8 12 6 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z		E4+ M5 E4+ M6+ E5+ E5+ E5+ M5 M5 M5 M5 E4+ M5 E4+	13.8 13.8	8.4 8.3 8.4 9.1 8.8 10.1 9.2 9.2 10.8 8.1 8.1 8.0 8.3 8.4 8.4	22 22 22 19 22 20 20 20 16 23 23 23 24 23 23 23 23	34 34 31 32 28 31 31 26 35 35 35 35 35 34 34 34	1,465 1,451 1,465 1,632 1,496 1,633 1,572 1,572 1,926 1,380 1,380 1,380 1,359 1,422 1,420 1,420	2,186 2,166 2,186 2,436 2,233 2,438 2,346 2,346 2,875 2,060 2,060 2,060 2,029 2,122 2,120 2,120
BUICK												
CENTURY LESABRE PARK AVENUE PARK AVENUE REGAL REGAL RIVIERA	3.1 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8	6 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI	X X X Z X Z	# #	E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	11.8 12.3 12.4 13.2 12.3 13.2 13.2	7.4 7.6 7.8 7.7 7.6 7.7 7.7	24 23 23 21 23 21 21	38 37 36 37 37 37	1,139 1,181 1,198 1,437 1,181 1,437 1,437	1,964 2,037 2,066 2,145 2,037 2,145 2,145
CADILLAG												
CATERA DEVILLE ELDORADO SEVILLE	3.0 4.6 4.6 4.6	6 8 8 8	FI FI FI	Z Z Z Z		E4E E4E E4E E4E	13.1 13.9 13.9 13.9	8.8 8.3 8.3 8.3	22 20 20 20 20	32 34 34 34	1,496 1,525 1,525 1,525	2,233 2,276 2,276 2,276
CHEVROLET												
CAMARO CAMARO CAMARO CAMARO CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CORVETTE LUMINA/MONTE CARLO LUMINA/MONTE CARLO MALIBU MALIBU METRO METRO METRO METRO	3.8 3.8 5.7 5.7 2.2 2.2 2.4 5.7 5.7 3.1 3.8 2.4 3.1 1.0 1.3 1.3	6.6.8844448886646344		X		E4E M6+ E4E M5+ E4E A3 M5+ E4E M6+ E4E E4E E4E	11.8 12.3 11.1 11.8 6.0 6.4	8.8 7.4 7.6 7.5 7.4 4.5 4.9	20 24 23 25 24 47	40 38 36 32 44 40 38 38 39 35 32 38 37 38 38 38 39 46	1,149 1,183 1,442 1,570 1,004 1,016 1,055 1,144 1,064 1,455 1,570 1,139 1,181 1,100 1,139 618 664 821	1,981 2,039 1,731 1,752 2,343 1,731 1,819 1,973 1,834 2,172 2,343 1,964 2,037 1,964 1,964 1,065 1,145 1,416
300M	3.5	6	FI	X			12.9	8.1	22	35	1,246	2,148
CIRRUS EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE	2.5 À L'EI	6 NDOS	FI DE L	X A PAG	E COL		12.3	7.9	23	36	1,197	2,064

EXPLICATIONS — VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1			8-2. 1990	I	\U	TON	10	BI	LE	S		
			7	-		NO	CC	NSU	/PTIC	N / CO	NSOMMA	TION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL/CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### of GEARS /# de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE		CITY / VILLE		PER YEAR PAR AN	CARBURANT/AN SS
CONCORDE CONCORDE INTREPID INTREPID LHS SEBRING SEBRING SEBRING SEBRING SEBRING	2.7 3.2 2.7 3.2 3.5 2.0 2.0 2.5 2.5	6 6 6 6 4 4 6	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X		E4+ E4+ S4+ E4+ M5+ E4+ E4+ E4+	11.3 12.5 11.3 12.9 13.0 10.8 11.2 12.2 12.3	7.2 7.6 7.2 7.8 8.1 6.9 7.3 7.9 7.9	25 23 25 22 22 26 25 23 23	39 37 39 36 35 41 39 36 36 36	1,097 1,194 1,097 1,230 1,252 1,049 1,096 1,191 1,197	1,891 2,059 1,891 2,121 2,159 1,809 1,889 2,053 2,064
LANOS LANOS LANOS LANOS LANOS LEGANZA NUBIRA NUBIRA	1.5 1.5 1.6 1.6 2.2 2.0 2.0	4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI	X X X X X X		M5 A4E M5 A4E A4E M5 A4E	9.0 9.9 9.1 10.2 11.9 10.5	5.9 5.9 6.0 6.4 7.8 6.9 7.1	31 29 31 28 24 27 27	48 48 47 44 36 41 40	882 940 894 985 1,166 1,030 1.047	1,521 1,620 1,541 1,698 2,011 1,776 1,805
AVENGER AVENGER AVENGER AVENGER NEON NEON NEON NEON STRATUS STRATUS	2.0 2.0 2.5 2.0 2.0 2.0 2.0 2.4 2.5	4 4 6 4 4 4 4 6	FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X	#	M5+ E4+ E4+ M5+ M5+ A3 A3 E4+ S4+	10.8 11 2 12 2 8.4 9.1 10.0 9.8 11.3 12.4	6.8 7.3 7.9 5.5 6.1 6.8 7.0 7.1 7.8	26 25 23 34 31 28 29 25 23	42 39 36 51 46 42 40 40 36	1,044 1,096 1,191 823 899 993 991 1,092 1,198	1,800 1,889 2,053 1,419 1,550 1,712 1,708 1,882 2,066
VIPER GTS VIPER RT/10 FERRARI 456GT/GTA 456GT/GTA 550 MARANELLO F355/355FI	8.0 8.0 5.5 5.5 5.5 3.5	10 10 12 12 12 8	FI FI FI FI FI	. Z . Z . Z . Z . Z . Z	,	M6+ M6+ M6+ E4E M6 M6	24.0 24.4 26.1 23.5	14.5 15.4 14.1	12 12 11 12	21 19 18 20	2,577 2,673 2,852 2,582	3,846 3,989 4,257 3,854
F355/355FI FORD CONTOUR CONTOUR CONTOUR CONTOUR CROWN VICTORIA ESCORT ESCORT ESCORT ESCORT ESCORT ZV2 ESCORT ZV2 MUSTANG MUSTANG MUSTANG	2.0 2.0 2.5 2.5 4.6 2.0 2.0 2.0 2.0 2.0 3.8 4.6 4.6	8 4 4 6 6 8 4 4 4 4 4 4 6 6 8 8 8 8 8 8	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	23 8 9.6 10.4 12.0 11.9 13.9 8.4 9.2 9.1 9.3 11.9 11.8	6.4 7.1 7.6 7.7 9.2 5.9 6.4 5.9 6.4 6.5 7.5 7.8	29 27 24 20 34 31 31 31 30 24 24 20 21	18 44 40 37 37 31 48 44 43 43 38 36 32 30	2.683 947 1.034 1.162 1.161 1.367 844 921 844 921 920 933 1.150 1.159 1.357 1.347	1,632 1,783 2,004 2,002 2,357 1,455 1,588 1,455 1,586 1,608 1,982 1,998 2,339 2,322

[•] FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVEI • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODI

1	3				AU	TON	10	BI	L	ES		ioni ei
			z	=		NO	С	ONSU	MPTI	ON / C	ONSOMN	IATION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	BURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTPLICATION	L/10			/gal	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR SATE
MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZ	CYLINDERS	FUEL SYSTEM	FUEL/CARBURANT	нісн оитри	TRAI # of OVEF	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PAR PAR	FUE
MUSTANG COBRA TAURUS TAURUS TAURUS TAURUS TAURUS TAURUS	4.6 3.0 3.0 3.4 3.0 3.0	8 6 6 8 6	FI FI FI FI	X X X Z X	# # #	E4E E4E E4E	12.0 13.2 14.5 12.0 13.2	7.7 8.3 8.5 7.7 8.3	24 21 19 24 21	37 34 33 37 34	1,274 1,369 1,168	2,013 2,197 2,360 2,013 2,197
HONDA												
ACCORD DX ACCORD DX ACCORD EX/LX ACCORD EX/LX ACCORD V6 CIVIC COUPE SI CIVIC COUPE SI CIVIC COUPE SI CIVIC COUPE SI CIVIC COV/DX/EX/LX CIVIC CX/DX/EX/LX PRELUDE PRELUDE	2.3 2.3 2.3 3.0 1.6 1.6 1.6 1.6 2.2 2.2	4 4 4 4 4 4 4		X X X X X X X Z Z			9.5 10.5 9.4 10.5 11.5 8.4 9.3 9.5 7.5 8.6 10.7 11.2	7.0 7.4 6.9 7.1 7.8 6.3 6.9 7.0 5.7 6.0 8.3 8.2	30 27 30 27 25 34 30 30 38 33 26 25	40 38 41 40 36 45 42 40 50 47 34 34	972 1,056 960 1,041 1,141 865 948 1,122 776 862 1,289 1,320	1,675 1,821 1,655 1,794 1,967 1,491 1,635 1,675 1,338 1,486 1,924 1,970
HYUNDAI												
ACCENT ACCENT ELANTRA ELANTRA ELANTRA ELANTRA SONATA 2.4L SONATA 2.5L TIBURON	1.5 1.5 2.0 2.0 2.0 2.0 2.4 2.5 2.0 2.0	4 4 4 4 4 6 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X		M5+ E4E E4E E4E M5+	8.4 9.0 9.9 10.8 10.0 11.1 11.4 11.7 10.6 10.5	5.8 6.1 6.5 7.1 6.7 7.3 7.7 7.8 7.0 7.4	34 31 29 26 28 25 25 24 27	49 46 43 40 42 39 37 36 40 38	839 893 971 1,060 988 1,089 1,129 1,154 1,042 1,056	1,446 1,539 1,674 1,827 1,703 1,878 1,947 1,989 1,796 1,821
INFINITI G20												
G20 I30 Q45 JAGUAR	2.0 2.0 3.0 4.1	4 4 6 8	FI FI FI	X X X Z		E4E E4E	10.3 10.9 11.4 13.5	7.1 7.6 7.8 9.2	27 26 25 21	37 36 31	1,028 1,092 1,134 1,550	1,772 1,883 1,956 2,313
VDP XJ8 XJ8L XJR XK8 XK8 CONVERTIBLE	4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	8 8 8 8	FI FI FI FI	Z Z Z Z Z	#	E5+ 1 E5+ 1 E5+ 1	14.1 14.1 14.4 14.4 13.8 13.9	9.0 9.0 0.0 8.7	20	31 31 31 28 32 31	1,588 1,582 1,582 1,664 1,542 1,567	2,370 2,361 2,361 2,484 2,301 2,339
LEXUS												
ES 300 GS 300 GS 400 LS 400	3.0 3.0 4.0 4.0		FI FI FI	X Z Z		E5E : 1 S5E : 1		8.5 9.0			1,236 1,382 1,530 1,489	2,131 2,063 2,284 2,222
• EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE	À L'EN	nne	DEL	A DAG	E (10)	IV/CDTI IDC						

EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
 LES JÉHICULES 4x4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1 =0					I	۱U	TON	10	BI	LE	S		
				7			8	CI	ONSU	/PTIO	N / CO	NSOMMA	ATION
				ATIO		ENT	ES	L/100) km	mi/	len		Litres
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### OF THE STATE ### OF THE STATE ### OVER DRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR
LINCOLN-MERCURY	-												
CONTINENTAL COUGAR COUGAR COUGAR GRAND MARQUIS MYSTIQUE MYSTIQUE MYSTIQUE MYSTIQUE SABLE SABLE SABLE SABLE SABLE TOWN CAR		4.6 2.0 2.5 2.5 4.6 2.0 2.5 2.5 3.0 3.0 3.0 4.6	8 4 6 8 4 4 6 6 6 6 6 8	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	Z X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	#	E4E M5+ M5+ E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E E4E E4E E4E E4E E4E	13.9 9.6 12.2 11.9 13.9 9.6 10.4 12.2 11.9 12.0 13.2 12.0 13.2 13.9	8.8 6.4 7.7 7.7 9.2 6.4 7.1 7.7 7.7 7.7 8.3 7.7 8.3 9.2	20 29 23 24 20 29 27 23 24 24 21 24 21 20	32 44 37 37 31 44 40 37 37 37 37 34 37 34 31	1,555 947 1,180 1,161 1,367 947 1,034 1,180 1,161 1,168 1,274 1,168 1,274 1,367	2,321 1,632 2,035 2,002 2,357 1,632 1,783 2,035 2,002 2,013 2,197 2,013 2,197 2,357
MAZDA	121.										40	010	4.504
626 626 626 626 MILLENIA MILLENIA MX-5 MIATA PROTEGÉ PROTEGÉ PROTEGÉ PROTEGÉ		2.0 2.5 2.5 2.3 2.5 1.8 1.6 1.6 1.8	4 4 6 6 6 6 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI	X X Z Z Z X X X X		M5+ E4+ M5+ E4+ E4+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+	9.0 10.7 11.7 12.2 12.3 9.7 10.5 8.5 9.3 8.9 9.7	6.6 7.5 8.5 8.0 8.3 7.4 7.5 6.9 6.6 7.1	31 26 24 23 23 23 29 27 33 30 32 29	43 38 33 35 34 38 38 42 41 43 40	919 1,074 1,375 1,412 1,382 1,407 1,005 1,061 892 954 912 989	1,584 1,852 2,052 2,107 2,062 2,100 1,733 1,830 1,538 1,644 1,573 1,706
MERCEDES-BENZ													
C 230 KOMPRESSOR C 280 C 43 AMG CL 500 CL 600 CL 600 CLK 320 CLK 320 CABRIOLET CLK 430 E 300 TURBODIESEL E 320 E 320 4MATIC E 320 4MATIC E 320 E 430 S 320 S 420 S 500 S 600 SL 500 SL 600 SLK 230 KOMPRESSOR		2.3 2.8 4.3 5.0 6.0 3.2 3.2 4.3 3.0 3.2 3.2 4.3 3.2 4.3 5.0 6.0 6.0 6.0 6.0 6.0 6.0 6.0 6.0 6.0 6	4 6 8 8 12 6 6 6 6 6 6 8 8 12 8 12 8 12 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	#	E5E E5E E5E E5E E5E E5E E5E E5E E5E E5E	11.6 12.7 13.7 15.2 15.8 18.8 14.6 18.2	9.0 10.0 10.2 11.5 9.5 11.5 7.3	24 22 21 19 18 15 19 16 26	31 28 28 25 30 25 39	1,325 1,443 1,552 1,723 1,780 2,079 1,649 2,035 1,244	1,894 1,952 2,305 2,598 3,043 1,929 2,033 2,200 1,528 1,911 1,978 2,067 1,978 2,153 2,317 2,572 2,656 3,103 2,461 3,037 1,856
SLK 230 KOMPRESSOR		2.3	4	FI	Z	#	M5+	11.2	7.1	25	40	1,254	1,871
			FOR I	EXPLA	ANATI	ONS -	- SEE THE F	LIP-OL	JT CH/	ART U	NDER	THE FROM	IT COVER

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

1	X.	o den S			AU	TON	MOBILES								
			ENTATION		EMENT	ESSES		ONSU O km		i/gal	CONSOMA	Litres			
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS/CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN			
NISSAN															
ALTIMA ALTIMA MAXIMA MAXIMA SENTRA/200SX SENTRA/200SX SENTRA/200SX SENTRA/200SX	2.4 2.4 3.0 3.0 1.6 1.6 2.0 2.0	4 4 6 6 4 4 4	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	9.7 10.6 11.0 11.4 8.0 8.8 10.4 10.2	7.0 7.2 8.1 7.7 5.6 6.0 7.1 7.3	29 27 26 25 35 32 27 28	40 39 35 37 50 47 40 39	984 1,052 1,125 1,129 803 875 1,034 1,032	1,697 1,814 1,939 1,947 1,384 1,508 1,783 1,779			
OLDSMOBILE ALERO	2.4	4	EI			EAC	111	7.5	0.5	0.0	4.400	1.000			
ALERO AURORA EIGHTY-EIGHT EIGHTY-EIGHT INTRIGUE INTRIGUE	3.4 4 0 3.8 3.8 3.5 3.8	6 8 6 6 6	FI FI FI FI FI FI	X Z X Z X X	#	E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	11.1 11.8 13.6 12.4 13.2 12.7 12.3	7.5 7.8 8.4 7.7 7.7 8.0 7.6	25 24 21 23 21 22 23	38 36 34 37 37 35 37	1,100 1,160 1,509 1,193 1,437 1,228 1,181	1,896 2,000 2,252 2,057 2,145 2,117 2,037			
PLYMOUTH															
BREEZE NEON NEON NEON NEON PROWLER	2.4 2.0 2.0 2.0 2.0 3.5	4 4 4 4 6	FI FI FI FI	X X X X X	# :	M5+ M5+ A3 A3		7.1 5.5 6.1 6.8 7.0 9.4	25 34 31 28 29 20	40 51 46 42 40 30	1,092 823 899 993 991 1,584	1,882 1,419 1,550 1,712 1,708 2,364			
PONTIAC															
BONNEVILLE BONNEVILLE FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREBIRD/FORMULA FIREFLY FIREFLY FIREFLY GRAND AM GRAND AM GRAND PRIX GRAND PRIX SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE	3.8 3.8 3.8 5.7 5.7 1 0 1 3 2.4 3 1 3 8 2 2 2 2 2 2 2 4 2 4	6 6 6 6 8 8 8 3 4 4 4 6 6 6 6 6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		X Z X X X X X X X X X X X X X X X X X X	#	E4E M5+ E4E M6+ E4E M5+ M5+ A3 E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E A3 M5+	12.4 13.2 12.3 12.4 12.6 13.1 6.0 6.4 7.8 11.1 11.8 11.8 12.3 13.2 10.5 10.2 10.4 11.8	7.0 7.5 7.5	27 28 27 24	36 37 39 38 37 31 58 46 38 36 37 37 44 40 38 38 38 39	1.198 1.437 1.161 1.183 1.387 1.508 618 664 821 1.100 1.160 1.139 1.181 1.437 1.004 1.016 1.055 1.144	2.066 2.145 2.001 2.039 2.070 2.251 1.065 1.145 1.416 1.896 2.000 1.964 2.037 2.145 1.731 1.752 1.819 1.973 1.834			
PORSCHE	280				37/1										
911 CARRERA 911 CARRERA ! BOXSTER BOXSTER	3.4 3.4 2.5 2.5	6 6 6	FI FI FI	Z Z Z Z		S5+ M5+ :1	13 8 14 3 12.3 14 2	8 6 8 2	23	33 33 34 31	1,536 1 572 1 401 1,595	2 292 2.347 2.091 2.381			

EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1		Talkiti Talkiti	Albania Marian		٩U	TON	10	BI	LE	S	يا معالي	
			-			N	CO	ONSU	MPTIC	N / CO	NSOMM	ATION
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE		CITY / VILLE		PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR STATE CARBURANT / AN STATE
ROLLS-ROYCE												
SILVER SERAPH	5.4	12	FI	Z		E5E	18.9	13.6	15	21	2,213	3,303
9-3 TURBO 9-3 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO	2.0 2.0 2.3 2.3 3.0	4 4 4 4 6	FI FI FI FI	X X X X		M5+ E4E M5+ E4E E4E	11.6 12.4 11.3 12.3 13.3	8.1 8.6 7.4 8.0 8.6	24 23 25 23 21	35 33 38 35 33	1,163 1,240 1,107 1,202 1,297	2,005 2,138 1,909 2,073 2,237
SATURN												
SC SC SC SC SL SL SL SL SL SL SL SU SU SU SW SW SW SW SW SW	1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9	4 4 4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X	# # # #	M5+ M5+ E4E E4E M5+ M5+ E4E E4E M5+ M5+ E4E	8.2 9.1 8.7 9.3 8.2 9.1 8.7 9.3 8.3 9.1 8.9	5.4 5.8 6.1 5.4 5.8 6.1 5.6 5.8 6.2 6.1	34 31 32 30 34 31 32 30 34 31 32 30	52 49 46 52 49 46 50 49 46 46	805 883 858 912 805 883 858 912 822 883 891 912	1,388 1,523 1,479 1,572 1,388 1,523 1,479 1,572 1,417 1,523 1,537 1,572
SUBARU												
IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD	2.2 2.2 2.5 2.5 2.2 2.2 2.2 2.5 2.5 2.5	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	10.6 10.7 10.5 10.6 10.6 10.5 11.5 11.4 10.5 11.5 11.4	7.3 7.5 7.5 7.7 7.3 7.5 7.3 7.6 8.0 8.2 7.3 7.6 8.0 8.2	27 26 26 27 27 26 27 27 25 25 27 27 25 27 27 25 27 25 27 27 25 27 27 25 27 27 25 27 27 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	39 38 38 37 39 38 39 37 35 34 39 37 35 34	1,057 1,074 1,074 1,072 1,057 1,074 1,067 1,151 1,155 1,051 1,067 1,151 1,155	1,823 1,852 1,852 1,848 1,823 1,852 1,823 1,839 1,985 1,992 1,812 1,839 1,985 1,992
SUZUKI	1.0	A	EI.			ME	7.0	E 7	27	50	700	1 2/10
ESTEEM ESTEEM ESTEEM SWIFT SWIFT	1.6 1.6 1.6 1.3 1.3	4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI	X X X X		M5+ A4+ M5+ A4+ M5+	7.6 8.6 7.9 9.0 6.4 7.8	5.7 6.4 5.9 6.5 4.9 6.2	31 44	50 44 48 43 58 46	782 883 812 914 664 821	1,349 1,522 1,400 1,575 1,145 1,416
ТОУОТА												
AVALON CAMRY CAMRY CAMRY CAMRY CAMRY SOLARA	3.0 2.2 2.2 3.0 2.2	6 4 4 6 4	FI FI FI FI	X X X X		E4E M5+ E4E E4E E4E	11.4 10.0 10.4 11.9 10.4	7.4 6.8 7.2 7.8 7.2	25 28 27 24 27	38 42 39 36 39	1,114 993 1,039 1,166 1,039	1,920 1,712 1,792 2,011 1,792 1,938

3.0 6 FI X

• FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

M5+ 11.4 7.6 25 37 1.124 1.938

CAMRY SOLARA

1					AU	TON	10	В	L	ES		inalforia. Inggrásia
			NO			NOIL	0	ONSU	IMPTI	ON / C	ONSOM	NATION
MANUFACTURER/	NDRÉE	IDRES	E D'ALIMENTATIC	b	D RENDEMENT	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L/10	00 km	m	i/gal		Litres
CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION TRANSMISSION OVERDRIVE/SURM	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT
CAMRY SOLARA CELICA CELICA COROLLA COROLLA COROLLA PASEO PASEO TERCEL TERCEL TERCEL	3.0 2.2 2.2 1.8 1.8 1.5 1.5 1.5 1.5	6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	FI FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X X		E4E M5+ E4E M5+ E4E A3 M5+ E4E M5+ A4+ A3	11.9 10.8 10.6 7.7 8.3 8.5 7.5 8.7 7.5 8.0 8.0	7.8 7.6 7.7 5.8 6.0 6.8 5.6 6.7 5.6 5.8 6.8	24 26 27 37 34 33 38 32 38 35 35	36 37 37 49 47 42 50 42 50 42	1,166 1,086 1,078 794 843 897 771 905 771 813 865	2,011 1,872 1,859 1,369 1,453 1,547 1,329 1,560 1,329 1,402 1,492
VOLKSWAGEN CABRIO	2.0	4	FI	Χ		M5+ .	10.1	7.0	28	40	1,010	1,741
PASSAT PASSAT SYNCRO PASSAT SYNCRO PASSAT PASSAT PASSAT PASSAT	2.8	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6	FI FI FI	X		M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E5+ E4+ M5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E	0.1 1.4 1.8	6.8 7.0 7.5 7.5 8.2 8.2 6.8 7.0 7.5	26 28 26 29 27 50 41 23 29 27 50 41 29 27 24 28 26 48 29 27 23 22 50 41 29 27 27 24 28 26 27 27 27 28 29 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	34 42 40 38	557 655 1,212 997 1,072 557 665 997	1,863 1,749 1,848 1,012 1,191 2,089 1,719 1,848 1,012 1,012 1,012 1,012 1,719 1,848 2,024 2,142 2,142 1,012 1,719 1,848 2,024 2,142 2,142 2,142 1,012 1,012 1,012 1,719 1,848 2,024 2,142 2,142 2,142 1,012 1,012 1,012 1,013 1,014
YOLVO C70 CONVERTIBLE TURBO C70 CONVERTIBLE TURBO C70 CONVERTIBLE TURBO	2.3 2.3 2.4	5 5 5	FI	Z Z Z		M5+ :1 E4E :1 E4E :1	1.9	8.0 8.2 8.1	24 23 23	35 34 35	1,359 1,386 1,402 1,353	2,138 2,029 2.069 2,093 2,020

EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1			gillen elisas	ļ	AU	TOM	10	BI	LE	S		danisti Januari
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL/CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE		CITY / VILLE		PER YEAR PAR AN	CARBURANT/AN STATE NO
C70 TURBO C70 TURBO S70 S70 S70 S70 S70 AWD TURBO S70 T5 TURBO S70 T5 TURBO S70 T5 TURBO S70 T6 TURBO S70 T6 TURBO V70 AWD TURBO V70 AWD TURBO V70 GLT TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T5 TURBO V70 T6 TURBO V70 T6 TURBO V70 T6 TURBO V70 T70 V70	2.3 2.4 2.4 2.4 2.3 2.3 2.3 2.9 2.8 2.4 2.4 2.4 2.3 2.3 2.3 2.3 2.9 2.8 2.4 2.4 2.4 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	5 5 5 5 5 5 5 6 6 5 5 5 5 5 5 5 5		Z		E4E M5+ E4E E4E	11.9 12.0 11.2 11.6 12.7 12.0 11.9 11.9 12.2 12.8 12.7 12.0 11.9 11.2 12.0 11.9	7.9 8.1 7.6 7.7 8.8 8.1 7.9 7.9 8.8 8.1 7.9 7.9 7.6 7.7 8.8	24 24 25 24 24 24 22 23 22 24 24 24 25 22 22 24 24 24 25 22 22 24 24 25 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26	37	1,353 1,373 1,284 1,319 1,467 1,373 1,353 1,353 1,353 1,353 1,363 1,373	2,020 2,049 1,916 1,969 2,189 2,049 2,020 2,211 2,062 2,111 2,062 2,111 2,082 2,020 1,916 1,969 2,211



PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR

MODEL/ MODÈLE

ENGINE SIZE / CYLINDRÉE
CYLINDERS / CYLINDRES
CYLINDERS / CYLINDRES
FUEL SYSTEM SYSTÈME D'ALMENTATION
FUEL / CARBURANT
HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT
TRANSMISSION
(:=:) # of GEARS / # be VITESSES

TRANSMISSION
TEANSMISSION
OVERDRIVE/SURMUTIPLICATION

CITY / VILLE
CITY / VILLE
HIGHWAY / ROUTE
HIGHWAY / ROUTE

CONSUMPTION / CONSOMMATION

PER YEAR



Litres

AN

CHEVROLET												
C1500	4.3	6	FI	X		M5+	150	10.3	19	27	1,507	0.500
C1500	4.3	6	FI	X		E4E		10.6	19	27	1,507	2,599
C1500	4.8	8	FI.	X		M5+		10.6	17	27		
C1500	4.8	8	FI.	X		E4E		10.4	19	27	1,606	2,769
C1500	5.0	8	FI.	<u>^</u>		E4E		12.5	17	23	1,474	2,542
C1500	5.3	8	FI	X		E4E	15.1				1,731	2,984
C1500	5.7	8	FI	X		E4E			19	26	1,527	2,633
C2500	5.3	8	FI	X		E4E	16.9	11.7	17	24	1,689	2,912
C2500	6.0	8	FI	X		E4E	19.4		18	24	1,647	2,840
K1500 4X4	4.3	6	FI.	Χ		M5+	,		15	21	1,942	3.349
K1500 4X4	4.3	6	FI	Ŷ.		E4E	15.9	10.8	18 19	25	1,615	2,784
K1500 4X4	4.8	8	FI	Χ		M5+	4	12.8	16	26	1,502	2,589
K1500 4X4	4.8	8	FI	X		E4E					1,797	3,099
K1500 4X4	5.0	. 8	FI.	X		E4E		11.8	18	24	1,598	2,756
K1500 4X4	5.3	8	FI	Х		E4E	15.9	12.1	17 18	23	1,703	2,937
K1500 4X4	5.7	8	FI	<u>A</u>		E4E		12.7	16		1,636	2,820
S10	2.2	4	FI	X			10.8			22	1,779	3,068
\$10	2.2	4	FI.	<u>^</u>		M5+ E4E	12.4	7.4	26	38	1,075	1,854
\$10	4.3	6	FI	×		AAE.	14.4	9.4	23	33	1,235	2,129
S10	4.3	6	FI	X		EAE				30	1,409	2,430
S10 4X4	4.3	6	FI.	^ .			2.5	10.2	20	28	1,445	2,491
S10 4X4	4.3	6	F)	X		M5+		10.0	19	28	1,453	2.506
	4.3	0	rı	۸		E4E	14.7	10.6	19	27	1,491	2,571
DODGE												
DAKOTA	2.5	4	FI	X		M5+	11.5	8.7	25	32	1,188	2,048
DAKOTA	3.9	6	FI	X		M5+	15.4	10.0	18	28	1,505	2,594
DAKOTA	3.9	6	FI	X		E4+	14.8	10.4	19	27	1,487	2,564
DAKOTA	5.2	8	FI	X		M5+	19.5	12.4	14	23	1,891	3,261
DAKOTA	5.2	8	FI	X		E4+	17.3	12.1	16	23	1,735	2,992
DAKOTA	5.9	8	FI	X		E4+	18.9	13.0	15	22	1,884	3,249
DAKOTA 4X4	3.9	6	FI	X		M5+	16.4	11.4	17	25	1,641	2,830
DAKOTA 4X4	3.9	6	FI	X		E4+	16.3	11.9	17	24	1,661	2,864
DAKOTA 4X4	5.2	8	FI	X		M5+	19.1	12.4	15	23	1,866	3,217
DAKOTA 4X4	5.2	8	FI	X		E4+	18.5	13.5	15	21	1,885	3,250
RAM 1500	3.9	6	FI			M5+	15.6	10.2	18	28	1,528	2,634
RAM 1500	3.9	6	FI	Χ		E4+	:15.9	11.0	18	26	1,589	2,739
RAM 1500	5.2	8	FI	X		M5+	18.9	11.6	15	24	1,811	3,123
RAM 1500	5.2	8	FI	X		E4+	:17.4	11.4	16	25	1,705	2,940
RAM 1500	5.9	8	FI	X		E4+	18.8	12.8	15	22	1,868	3,220
RAM 1500 4X4	5.2	8	FI	X		M5+	19.8	12.8	14	22	1,931	3,330
RAM 1500 4X4	5.2	8	FI	Χ		E4+	18.9		15	22 :	1,890	3,258
RAM 1500 4X4	5.9	8	Fl	X		E4+	19.9	13.5	14	21	1,974	3,404
FORD												
F150	4.2	6	FI	Χ	:	M5+	14.4	10.2	20	28	1,451	2.502
F150	4.2	6	FI	X		E4E	15.1	11.1	19	25	1,543	2,660
F150	4.6	8	FI	X		M5+		11.5	17	25	1,672	2.883
F150	4.6	8	FI	X		E4E	16.2		17	25	1,623	2,799
F150	5.4	8	FI.	X		E4E	17.4		16	23	1,752	3.021
F150 4X4	4.2	6	Ė.	X		M5+		12.0	18	24	1,654	2,851
F150 4X4	4.2	6	FI .	X		E4E	:15.9		18	23	1.651	2,847
F150 4X4	4.6	8	FI .	X		M5+		12.6	16	22	1,768	3.048
F150 4X4	4.6	8	FI	Χ		E4E	17.4		16	22	1,784	3.075
FXPLICATIONS - VOID LA LANCHETTE	- A come	1000	DE I	4 044		U/EDT/IDE					,	

2	PI	CK	(UI	Pī	TRI	UCKS	/(CAI	MIC	DN	NET	TES
			z			NO	C	ONSUN	MPT10	N / CC	NSOMMA	TION
	ίÉΕ	SS	LIMENTATION		NDEMENT	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L/100 km mi/gal				Litres	
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL/CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### OF GEARS /# de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICA	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT /
F150 4X4 F250 F250 F250 F250 4X4 F250 4X4 F250 4X4 RANGER 4X4 RANGER 4X4 RANGER 4X4 RANGER 4X4	5.4 4.6 4.6 5.4 4.6 5.4 2.5 2.5 3.0 4.0 4.0 3.0 4.0 4.0 4.0	8 8 8 8 8 8 8 4 4 6 6 6 6 6 6 6 6		X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E5E M5+ E4E M5+	17.2 17.4 18.1 19.5 10.6 11.7 14.5 14.0 13.5 13.9 14.8	11.6 12.0 12.3 12.9 13.5 14.2 7.9 8.8 9.6 9.4 9.7 9.7 10.1 10.6 10.5	15 17 16 16 16 15 14 27 24 19 20 21 20 19 20 19	21 24 24 23 22 21 20 36 32 29 30 29 29 28 27 27 26	1.897 1,677 1,724 1.752 1.828 1.872 1.985 1.089 1.206 1.426 1.384 1.393 1.414 1.498 1.454	3,270 2,892 2,972 3,021 3,152 3,228 3,423 1,877 2,079 2,459 2,386 2,358 2,402 2,438 2,582 2,507 2,598
GMC	4.0	O CONTRACT	F1	^		. ESE	. 14.7	10.9	19	20	1,307	2,390
C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C2500	4.3 4.8 4.8 5.0 5.3 5.7 5.3 4.3 4.8 5.0 5.3 5.7 2.2 2.2 4.3 4.3 4.3	6 6 8 8 8 8 8 8 6 6 8 8 8 8 4 4 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		M5+ E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E E4E E4E E4E	14.6 16.5 14.6 16.9 15.2 16.9 16.0 19.4 15.9 17.3 15.4 16.8 12.4 14.3 14.2	10.6 10.5 12.5 10.8 11.7 12.0 13.5 11.5 10.8 12.3 11.8 12.1 12.0 12.7 7.4 8.5 9.4 10.1	18 19 17 19 17 18 15 18 19 16 18 17 18 16 26 23 20 20 19	27 27 27 27 23 26 24 24 21 25 26 23 24 23 24 23 24 23 24 23 24 23 24 24 27 27 27 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	1,689 1,647 1,942 1,615 1,502 1,746 1,598 1,703 1,641 1,779 1,075 1,235 1,403	2,610 2,560 2,769 2,551 2,984 2,912 2,840 3,349 2,784 2,589 3,065 2,937 2,829 3,068 4,2129 2,419 2,411 2,506 2,571
ISUZU									7777			. 054
HOMBRE HOMBRE HOMBRE 4X4	2.2 2.2 4.3	4 4 6	FI FI FI	X X X	minim	M5+ E4E E4E	10 8 12 4 14 7		26 23 19	38 33 27	1,075 1,235 1,491	1,854 2,129 2,571
MAZDA B2500 B2500 B3000 B3000 B3000 B3000 4X4 B3000 4X4	2.5 2.5 3.0 3.0 3.0 3.0	4 4 6 6 6 6	FI FI FI FI FI	X X X X X			14.8	8.8 9.6 9.4 10.1 10.6	27 24 19 20 20 19		1.089 1.206 1.426 1.384 1,414 1,498	1,877 2,079 2,459 2,386 2,438 2,582
		FOR E	XPLA	NATI	ONS -	SEE THE FL	IP-OL	IT CHA	RT UI	VDER .	THE FROM	COVER

4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.



PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

		Т	N	2		. NOL	CONSUMPTION / CONSOMMATION						
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS/CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL/CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY /VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT / AN ST	
B4000 B4000 B4000 4X4 B4000 4X4	4.0 4.0 4.0 4.0	6 6	FI FI FI	X X X		M5+	13.6 13.7 14.2 14.7	9.8 9.6 10.5 10.9	21 21 20 19	29 29 27 26	1,379 1,375 1,454 1,507	2,378 2,371 2,507 2,598	
NISSAN													
FRONTIER FRONTIER FRONTIER 4X4 FRONTIER V6 4X4 FRONTIER V6 4X4	2.4 2.4 2.4 3.3 3.3	4 4 4 6	FI FI FI FI	X X X X		E4E M5+ M5+		8.4 9.1 10.3 11.7 11.5	26 24 21 19 18	34 . 31 . 27 . 24 . 25	1,121 1,241 1,393 1,542 1,576	1,933 2,139 2,401 2,659 2,718	
TOYOTA													
TACOMA TACOMA TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4	2.4 2.4 2.7 2.7 3.4 3.4	4 4 4 6 6	FI FI FI FI	X X X X X		A4+ M5+ E4E M5+	13.1 14.1	8.0 8.8 10.1 10.4 10.8 10.9	26 25 21 22 20 21	35 32 28 27 26 26	1,107 1,168 1,376 1,379 1,463 1,437	1,908 2,013 2,372 2,377 2,523 2,477	

3	gid.	VA	IN	S	/	FOU	RG	10	NN	NE.	TTE	S
			NO			TION	0	DNSU	APTI0	N/CO	NSOMMA	ATION
	ÉÉ	92	LIMENTATIC		NDEMENT	VITESSES	L/10	0 km	mi/	gal		Litres
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL/CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
HEVROLET												
ASTRO AWD CARGO ASTRO AWD PASSENGER ASTRO CARGO ASTRO PASSENGER G15/G25 CHEVY EXPRESS G15/G25 CHEVY EXPRESS G15/G25 CHEVY EXPRESS G15/G25 CHEVY VAN G15/G25 CHEVY VAN	4.3 4.3 4.3 4.3 5.0 5.7 4.3 5.0	6 6 6 6 8 8	FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	15.3 14.4 14.6 16.0 16.9		19 18 20 19 18 17 16 18 17	26 25 27 27 25 23 24 24 24 23	1,502 1,566 1,462 1,485 1,616 1,731 1,725 1,638 1,731	2,589 2,700 2,520 2,560 2,786 2,984 2,974 2,824 2,984
G15/G25 CHEVY VAN VENTURE	5.7	8	FI FI	X		E4E E4E	16.9 13.5	11.7 9.3	17 21	24 30	1,689 1,347	2,912 2,322
HRYSLER												
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD	3.8 3.8	6	FI FI	X		E4+ E4+	13.8 14.8	9.2	20 19	31	1,361	2,346
OODGE												
CARAVAN CARAVAN CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AMD GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD FAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 2500 WAGON	3.0 3.3 3.8 3.0 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI FI F	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ E4+ A3 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+	17.5 18.7 16.2 17.5	11.7	22 21 20 22 21 20 20 19 19 18 16 15 17 16 15 16 15	34 31 31 34 31 31 30 30 22 25 23 21 25 23 24 23	1,244 1,325 1,355 1,244 1,325 1,380 1,361 1,459 1,430 1,657 1,712 1,846 1,728 1,706 1,706 1,706 1,706 1,846 1,753 1,806	2,144 2,284 2,337 2,144 2,284 2,379 2,346 2,516 2,465 2,857 2,951 3,182 2,979 2,942 2,942 2,942 3,123 3,022 3,113
E150 CLUB WAGON	4.2	6	FI	Χ		E4E	17.2	12.1	16	23	1,729	2,981
E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 VAN E150 VAN E150 VAN E250 VAN WINDSTAR VAN WINDSTAR VAN WINDSTAR WAGON WINDSTAR WAGON	4.6 5.4 4.2 4.6 5.4 4.2 5.4 3.0 3.8 3.0 3.8	8 8 6 8 6 6 6 6	FI FI FI FI	X X X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	17.7 19.4 16.6 17.6 17.4 17.0 19.7 14.0 13.3	12.4 12.9 11.7 12.2 12.3 12.0 13.6 9.3	16 15 17 16 16 17 14 20 21 20	23 22 24 23 23 24 21 30	1,777 1,911 1,670 1,760 1,752 1,711 1,966 1,379 1,344 1,379 1,378	3,063 3,295 2,879 3,034 3,021 2,950 3,389 2,377 2,318 2,377 2,375
GMC G15/G25 SAVANA CARGO	4.3	6	FI	X		E4E	:16.1	11.7	18	24	1,638	2,824
	5.0		FI	X							1.731	2,984

3		V	\N	S	/	FOUI	RG	60	NI	۷E	TTE	S
			N.			NOL	C	ONSU	MPTI	ON / C	ONSOMM	ATION
			NTATIC		MENT	SSES	L/10	10 km	mi	/gal		Litres
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/ MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM/SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### of GEARS ## de VITESSES OVERBRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
G15/G25 SAVANA CARGO G15/G25 SAVANA PASSENGER G15/G25 SAVANA PASSENGER G16/G25 SAVANA PASSENGER SAFARI AWD CARGO SAFARI AWD PASSENGER SAFARI CARGO SAFARI PASSENGER	5.7 4.3 5.0 5.7 4.3 4.3 4.3	8 6 8 8 6 6 6	FI FI FI FI FI FI	X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E		11.7 11.4 12.5 11.9 10.8 11.3 10.4 10.6	17 18 17 16 19 18 20 19	24 25 23 24 26 25 27 27	1,689 1,616 1,731 1,725 1,502 1,566 1,462 1,485	2,912 2,786 2,984 2,974 2,589 2,700 2,520 2,560
HONDA ODYSSEY	3.5	6	FI	X		E4E	13.2	8.5	21	33	1,286	2,217
NISSAN	2.2	6	CI	· ·				0.0			1,200	2,217

docor	3.5	U	111	^	- 5	C4E	13.0	8.9	20	32	1,345	2,319
OLDSMOBILE												
SILHOUETTE	3 4	6	FI	Χ		E4E	13.5	9.3	21	30	1,347	2,322
PLYMOUTH												
GRAND VOYAGER	3.0	6	FI	Χ		E4+	12.7	8.3	22	34	1.244	2.144
GRAND VOYAGER	3.3	6	FI	X		E4+	13.4	9.0	21	31	1,325	2.284
GRAND VOYAGER	3.8	6	FI	X		E4+	13.8	9.2	20	31	1,361	2.346
GRAND VOYAGER AWD	3.8	6	FI	X		E4+	14.8	9.3	19	30	1,430	2,465
VOYAGER	3.0	6	FI	X	:	E4+	12.7	8.3	22	34	1 244	2 144

VOYAGER VOYAGER VOYAGER	3.0 3.3 3.8	6	FI	X	E4+	12.7 13.4 13.8	9.0 9.1	22 21 20	31	1,244 1,325 1,355	2,144 2,284 2.337
PONTIAC											_,,,,,
TRANS SPORT	3 4	6	FI	Χ	E4E	:13.5	9.3	21	30	1,347	2,322
TOYOTA											

SIENNA	3.0	6	FI	X	E4E	:12.7	8.8	22	32	1,270	2,189
VOLKSWAGEN											
EUROVAN	2.8	6	FI	Χ	E4+	15.8	11.0	18	26 :	1,582	2,728

[•] EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE • LES VÉHIVCULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE MODÈL/MODÈLE MODEL/MODÈLE MODÈL/MODÈLE MODÈL	À USAGES SPÉCIAUX	POSE /	PURI	IAL F	PEC	S	4
CADILLAC ESCALADE 5.7 8 FI X	CONSUMPTION / CONSOMMATION	ION		Z			
CADILLAC ESCALADE 5.7 8 FI X	IR AN	MISSION ARS/# de VITESSES RIVE/SURMULTIPLICAT	HAN!	ISTÈME D'ALIMENTATIO RANT	YLINDRES	CYLINDRÉE	
ESCALADE 5.7 8 FI X E4E 19.2 13.5 15 21 1,930 3.33 CHEVROLET C1500 SUBURBAN 5.7 8 FI X E4E 17.3 11.9 16 24 1,725 2,93 C1500 TAHOE 5.7 8 FI X E4E 16.9 11.7 17 24 1,689 2,93 K1500 TAHOE 4X4 5.7 8 FI X E4E 19.2 13.5 15 21 1,930 3.33 K1500 TAHOE 4X4 TURBO DIESEL 6.5 8 FI D E4E 16.3 11.8 17 24 1,570 2,83 S10 BLAZER 4.3 6 FI X M5+ 14.4 9.4 20 30 1,409 2,43 S10 BLAZER 4X4 4.3 6 FI X E4E 14.4 10.4 20 27 1,409 2,43 S10 BLAZER 4X4 4.3 6 FI X E4E 14.4 10.4 20 27 1,402 2.5 S10 BLAZER 4X4 4.3 6 FI X E4E 14.7 10.8 19 26 1,502 2,53 TRACKER CONVERTIBLE 4X4 1.6 4 FI X M5+ 9.2 7.6 31 37 984 1,68 TRACKER CONVERTIBLE 4X4 1.6 4 FI X M5+ 9.2 7.6 31 37 984 1,68	CITY / VILLE HIGHWAY / RC CITY / VILLE HIGHWAY / RC PER Y PER Y PER Y PER Y PER Y PER Y		HIGH OUTPUT/	FUEL SYSTEM/SY	CYLINDERS/	ENGINE SIZE /	MODEL/ MODÈLE
CHEVROLET C1500 SUBURBAN 5.7 8 FI X E4E 17.3 11.9 16 24 1.725 2,9 C1500 TAHOE 5.7 8 FI X E4E 16.9 11.7 17 24 1.689 2,9 K1500 TAHOE 4X4 5.7 8 FI X E4E 19.2 13.5 15 21 1,930 3,3 K1500 TAHOE 4X4 TURBO DIESEL 6.5 8 FI D E4E 16.3 11.8 17 24 1,570 2,8 S10 BLAZER 4.3 6 FI X M5+ 14.4 9.4 20 30 1,409 2,4 S10 BLAZER 4.3 6 FI X S10 BLAZ							CADILLAC
C1500 SUBURBAN 5.7 8 FI X E4E 17.3 11.9 16 24 1.725 2.9 C1500 TAHOE 5.7 8 FI X E4E 16.9 11.7 17 24 1.689 2.9 K1500 TAHOE 4X4 5.7 8 FI X E4E 19.2 13.5 15 21 1.930 3.3 K1500 TAHOE 4X4 TURBO DIESEL 6.5 8 FI D E4E 16.3 11.8 17 24 1.570 2.8 S10 BLAZER 4.3 6 FI X M5+ 14.4 9.4 20 30 1.409 2.4 S10 BLAZER 4.3 6 FI X M5+ 14.4 0.4 20 27 1.409 2.4 S10 BLAZER 4.3 6 FI X E4E 14.4 10.4 20 27 1.402 2.5 S10 BLAZER 4.3 6 FI X E4E 14.7 10.8 19 26 1.502 2.5 TRACKER CONVERTIBLE 4X4 1.6 4 FI X M5+ 9.2 7.6 31 37 984 1.68	19.2 13.5 15 21 1,930 3,327	E4E	X	FI X	8	5.	ESCALADE
C1500 TAHOE							CHEVROLET
TRACKER VAN 4X4 2.0 4 FI X M5+ 10.5 8.4 27 34 1,108 1,9	16.9 11.7 17 24 1.689 2.912 19.2 13.5 15 21 1.930 3.227 16.3 11.8 17 24 1.570 2.855 14.4 9.4 20 30 1.402 2.520 15.9 11.5 18 25 1.615 2.784 14.7 10.8 19 26 1.502 2.589 9.2 7.6 31 37 984 1.696 10.5 8.4 27 34 1.096 1.889 10.5 8.4 27 34 1.096 1.889 10.5 8.4 27 34 1.010 1,911	E4E E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ M5+ E4E M5+	X X D X X X X X X	FI X FI D FI X FI X FI X FI X FI X FI X FI X FI X	8 8 8 6 6 6 6 6 4 4 4	5. 5. 6. 4. 4. 4. 1. 2. 2. 2.	C1500 TAHOE K1500 TAHOE 4X4 K1500 TAHOE 4X4 TURBO DIESEL S10 BLAZER S10 BLAZER S10 BLAZER 4X4 S10 BLAZER 4X4 TRACKER CONVERTIBLE 4X4 TRACKER CONVERTIBLE 4X4 TRACKER CONVERTIBLE 4X4 TRACKER VAN 4X4
DODGE							
DURANGO 5.2 8 FI X E4+ 17.3 11.5 16 25 1,704 2,93 DURANGO 5.9 8 FI X E4+ 18.9 13.2 15 21 1,895 3,21 DURANGO 4X4 3.9 6 FI X E4+ 16.3 11.9 17 24 1,661 2,81 DURANGO 4X4 5.2 8 FI X E4+ 18.1 13.0 16 22 1,833 3,14 DURANGO 4X4 5.9 8 FI X E4+ 19.9 13.1 14 22 1,953 3,34	17.3 11.5 16 25 1,704 2,938 18.9 13.2 15 21 1,895 3,267 16.3 11.9 17 24 1,661 2,864 18.1 13.0 16 22 1,833 3,161	E4+ E4+ E4+ E4+	X X X X	FI X FI X FI X	8 8 6 8	5. 5. 3. 5.	DURANGO DURANGO DURANGO 4X4 DURANGO 4X4 DURANGO 4X4
FORD							
EXPEDITION 5.4 8 FI X E4E 19.7 13.6 14 21 1.966 3.30 EXPEDITION 4X4 4.6 8 FI X E4E 19.1 13.4 15 21 1,918 3,30 EXPLORER 4.0 6 FI X M5+ 13.3 9.5 21 30 1,344 2,3 EXPLORER 4.0 6 FI X E5E 14.0 9.7 20 29 1,400 2,4* EXPLORER 5.0 8 FI X E4E 16.8 11.3 17 25 1.662 2.86 EXPLORER 4.0 6 FI X M5+ 14.6 10.7 19 26 1.490 2.56 EXPLORER 4X4 4.0 6 FI X E5E 15.9 11.2 18 25 1.599 2.77 EXPLORER 4X4 5.0 8 FI X	19.7 13.6 14 21 1.966 3.389 19.1 13.4 15 21 1.918 3.307 20.1 13.6 14 21 1.992 3.435 13.3 9.5 21 30 1.344 2.318 14.0 9.7 20 91 1.400 2.569 14.6 10.7 19 26 1.490 2.568 15.9 11.2 18 25 1.599 2.757 17.0 11.6 17 24 1.690 2.914 15.0 10.6 19 27 1.510 2.604	E4E E4E M5+ E5E E4E M5+ E5E E4E E5E	X X X X X X X X	FI X FI X FI X FI X FI X FI X FI X FI X	8 8 8 6 6 6 6 8 8 6 8	5. 4. 5. 4. 5. 4. 4. 5. 4.	EXPEDITION EXPEDITION 4X4 EXPEDITION 4X4 EXPLORER EXPLORER EXPLORER EXPLORER 4X4 EXPLORER 4X4 EXPLORER 4X4 EXPLORER 50HC EXPLORER SOHC
	17 3 11.9 16 24 1,725 2,974	E4E	X	FI X	8	5.	
C1500 YUKON	16.9 11.7 17 24 1.689 2.912 19.2 13.5 15 21 1.930 3.327 16.3 11.8 17 24 1.570 2.865 14.4 9.4 20 30 1.409 2.430 14.4 10.4 20 27 1.462 2.520 15.9 11.5 18 25 1.615 2.784	E4E E4E E4E M5+ E4E M5+	X X D X X	FI X FI X FI D FI X FI X	8 8 8 6 6 6	5 5. 6. 4. 4.	C1500 YUKON K1500 YUKON 4X4 K1500 YUKON 4X4 TURBO DIESEL S15 JIMMY S15 JIMMY S15 JIMMY 4X4 S15 JIMMY 4X4
OX4 4X4 3.3 6 FI X E4E :15.7 11.6 18 24 1.607 2.77	15.7 11.6 18 24 1.607 2,771	E4E	X	FI X	6	3.	

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

	0.5)F0	IAI	-		2005	, 2	М				
4 -0 -0	21	'EU	IAI	۲ ۲	UKI	POSE,						
			NOL		=	S	H	CONS	UMPT	ION / C	ONSOMN	
MANUFACTURER/ CONSTRUCTEUR MODEL/MODÈLE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL SYSTEM / SYSTÈME D'ALIMENTATION	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT/GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS/# de VITESSES OVERDRIVE/SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY/VILLE [3	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR SEATTLY AN SEATTLY
ISUZU												
RODEO 4X4 RODEO 4X4 TROOPER 4X4 TROOPER 4X4	3.2 3.2 3.5 3.5	6 6 6	FI FI FI	X X X			14.0 16.1	10.6 10.6 11.5 11.3	20 18	27 27 25 25	1,472 1,447 1,627 1,598	2,538 2,494 2,806 2,755
CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4	2.5 2.5 4.0 4.0 2.5 4.0 4.0 4.0 4.7 2.5 2.5 4.0 4.0	4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	FI FI FI FI FI FI FI FI FI	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		A3 M5+ E4+ M5+ M5+ E4+ E4+ E4+ E4+ A3 M5+	13.2 15.0 13.2 13.8 14.9 14.7 15.2 16.1 13.2 14.8	10.0 9.0 10.2 10.9 9.9 10.4 10.4 11.6 10.9 12.0 10.9	21	34 28 31 28 26 29 27 27 27 27 24 26 24 26 23	1,117 1,377 1,312 1,489 1,411 1,397 1,494 1,481 1,513 1,633 1,411 1,571 1,488 1,633	1,926 2,374 2,262 2,568 2,433 2,409 2,575 2,575 2,608 2,815 2,433 2,708 2,565 2,816
LAND ROVER												
DISCOVERY 4X4 DISCOVERY SERIES II 4X4 RANGE ROVER 4X4 RANGE ROVER 4X4	4.0 4.0 4.0 4.6	8 8 8 8	FI FI FI	Z . Z . Z . Z . Z . Z		E4 E4	17.1 18.2 18.2 18.5	13.5	17 16 16 15	22 21 21 21	2,026 2,155 2,155 2,171	3,024 3,217 3,217 3,241
LX 470 RX 300 4X4 RX 300	4.7 3.0 3.0	8 6 6	FI FI	X X Z		E4E	17.5 12.8 12.4	13.2 9.8 9.1	16 22 23	21 29 31	1,806 1,328 1,266	3,113 2,290 2,183
LINCOLN-MERCURY NAVIGATOR 4X4	5.4											
NAVIGATOR DOHC 4X4	5.4	8	FI	X Z			20.1		14 15	21 :	1,992 1,922	3,435 ₃ 3,313
MERCEDES-BENZ ML 320 ML 430	3.2 4.3	6 8	FI FI	Z Z			14.1 15.6		20	27	1,672 1.855	2.496 2.769
NISSAN PATHFINDER 4X4	2.2	C	CI.			115		10.0				
PATHFINDER 4X4	3.3	6	FI FI	X			14.7		19	24	1,564	2,697 2,760
FORESTER AWD FORESTER AWD	2.5 2.5	4.4	FI FI	X X	-		10.9	7.8 8.5	26 25	36 · 33 ·	1,103 1,165	1,901 2.008
SUZUKI												
GRAND VITARA	2.5	6		X		A4+ 1	2.6	9.7	23 22 31	29 28	1,291	2.226

1.6

1.6

4 FI

4 FI X

4 FI

4 FI

X

VITARA 2-DOOR

VITARA 2-DOOR

VITARA 2-DOOR

1,758

1,918

1,898

9.2 7.6 31 9.6 7.8 29

10.4 8.6 27 10.3 8.5 27 37 984 1,696

36 1,020

33 1,112 33 1,101

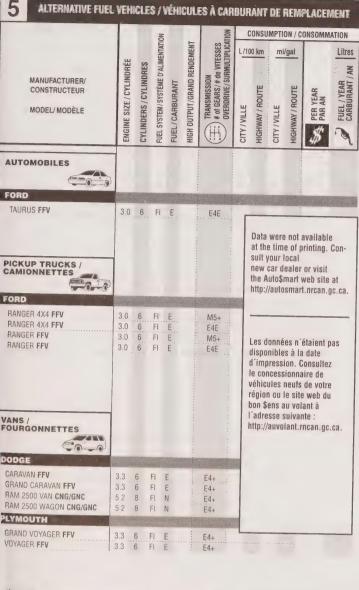
M5+

A4+

M5+

A4+

ANUFACTURER/FABRICANT MODELE ANUFAC	
Section Sect	
TABLE TABL	
RUNNER 4X4 2.7 4 FI X M5+ 13.8 10.3 20 27 1.418 2 RUNNER 4X4 2.7 4 FI X E4E 12.9 10.3 22 27 1.361 2 RUNNER 4X4 3.4 6 FI X M5+ 14.1 10.8 20 26 1.463 2 RUNNER 4X4 3.4 6 FI X M5+ 14.1 10.8 20 26 1.463 2 RUNNER 4X4 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 2.0 4 FI X M5+ 10.6 8.5 27 33 1.120 1 RAV4 2.0 4 FI X M5+ 10.6 8.5 27 33 1.120 1 RAV4 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.018 1 RAV4 2.0 4 FI X M5+ 10.6 8.5 27 33 1.120 1 RAV4 SOFT TOP 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 2.0 4 FI X M5+ 9.8 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 4X4 2.0 4 FI X E4E 9.9 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 4X4 2.0 4 FI X E4E 9.9 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 4X4 2.0 4 FI X E4E 9.9 7.4 29 38 1.012 1 RAV4 SOFT TOP 4X4 2.0 4 FI X E4E 9.9 7.4 29 38 1.018 1	
	RUNNER 4X4 RUNNER 4X4 RUNNER 4X4 RUNNER 4X4 RAV4 RAV4 RAV4 RAV4 RAV4 RAV4 SOFT TOP RAV4 SOFT TOP 4X4 RAV4 SOFT TOP 4X4 RAV4 SOFT TOP 4X4



this table, the designations after the hicle model name are defined as:

CNG/GNC": This vehicle operates on impressed natural gas.

FV": This vehicle can use either a blend of percent of the alternative fuel indicated in e "Fuel/Carburant" column with 15 percent soline or straight gasoline, or any combition of the two

Dans cette grille, les mentions suivantes après le nom du modèle du véhicule indiquent que :

"CNG/GNC": ce véhicule fonctionne au gaz naturel comprimé,

"FFV": ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqué dans la colonne "Fuel/Carburant" et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essence, ou encore selon n'importe quelle combinaison des deux.

Alternative transportation fuels

Today, more than 150,000 alternative fuel vehicles (AFVs) are in use in Canada. AFVs can provide significant economic savings and also can produce less emissions than conventional fuelled vehicles.

Propane and natural gas are two of the more common alternative transportation fuels (ATFs) used in Canada. Low-level ethanol/gasoline blends are also popular. They can be used in any vehicle designed for gasoline (E6 to E10 — 6 to 10 percent ethanol blends) and are available at over 900 outlets across Canada.

Some manufacturers may soon offer ethanol flexible-fuel vehicles (E85) in Canada. These vehicles can only operate on gasoline at this time because there are, as yet, no retail outlets for E85.

In Canada, current work on electric vehicles (EVs) is focusing on the development of standards for EVs, and recharging equipment.

A labelling program for AFVs is currently being considered.

Factors to consider before selecting an AFV:

- the driving range of the vehicle
- does the vehicle fit your needs
- the incremental cost and payback period
- the availability of ATFs in your driving area

AFVs not listed in this guide either exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3,855 kg (8,500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca where fuel consumption data is updated on a regular basis.

Volume Measurement at the Pump

- Propane in litres
- Natural Gas in kilograms
- Methanol in litres

Carburants de remplacement

Actuellement, plus de 150 000 véhicules mus par un carburant de remplacement circulent sur les routes du Canada. Ils peuvent ainsi permettre de réaliser des économies considérables et peuvent aussi produire moins d'émissions que les véhicules utilisant des carburants classiques.

Le propane et le gaz naturel sont les carburants de remplacement les plus répandus au Canada. Les mélanges éthanolessence à faible concentration d'éthanol sont aussi populaires. On peut les utiliser dans tous les véhicules fonctionnant à l'essence (E6 à E10 — mélanges de 6 à 10 p. 100 d'éthanol par rapport à l'essence) et se les procurer dans plus de 900 postes de ravitaillement.

Bientôt, des constructeurs pourraient offrir des véhicules pouvant être alimentés à l'éthanol (E85) au Canada. Ces véhicules ne fonctionnent qu'à l'essence pour le moment, car il n'existe pas encore de postes de ravitaillement en E85.

Au Canada, les travaux en cours sur les véhicules électriques sont centrés sur l'élaboration de normes pour ces véhicules et l'équipement de recharge.

Un programme d'étiquetage des véhicules à carburant de remplacement est en cours d'élaboration.

Facteurs à considérer avant de choisir un véhicule à carburant de remplacement :

- l'autonomie du véhicule
- le véhicule répond-il à vos besoins ?
- le coût différentiel et le délai de récupération
- la disponibilité des carburants de remplacement dans votre région

Les véhicules à carburant de remplacement qui ne figurent pas dans le présent Guide excèdent le poids nominal brut d'un véhicule léger fixé à 3 855 kg (8 500 lb) ou n'ont pu être inclus avant la date limite de publication. Consultez les différents concessionnaires pour obtenir de plus amples informations ou visitez le site Web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca; vous y trouverez les cotes de consommation de carburant régulièrement mises à jour.

ATF Energy Equivalency Factor with Gasoline

• 1.36 litres of propane = 1 litre of gasoline

• 0.64 kg to 0.66 kg natural gas = 1 litre of gasoline

• 1.76 litres of methanol (M85) = 1 litre of gasoline

ATF Refuelling Stations

You can find the location of the natural gas, methanol and ethanol refuelling station nearest you at the ATF web site at http://alt-fuels.nrcan.gc.ca.

For a hard copy of:

Natural Gas for Vehicles Refueling Stations in Canada, call the Energy Publications Line at 1-800-387-2000

Propane Refuelling Directory for Canada, call the Propane Gas Association of Canada at (403) 543-6500

For more information on ATFs and AFVs, contact your new car dealer, local utility or call one of the ATF associations.

Propane Gas Association of Canada

2150 - 300 5th Ave. SW Calgary, AB T2P 3C4

Tel.: (403) 543-6500 Fax: (403) 543-6508

Canadian Natural Gas Vehicle Alliance

1200 - 243 Consumers Rd. North York, ON M2J 5E3

Tel.: (416) 498-1994 Fax: (416) 498-7465

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Head Office 90 Woodlawn Rd. West Guelph, ON N1H 1B2

Tel.: (450) 767-0431 Fax: (450) 837-1674

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Eastern Office 555 Boul. Roland-Thérien Longueuil, QC J4H 3Y9

Tel.: (514) 679-0530 Fax: (514) 679-6372

Electric Vehicle Association of Canada

#11 - 21 Concourse Gate Nepean, ON K2E 7S4

Tel.: (613) 723-3127 Fax: (613) 723-8275

Mesure volumétrique à la pompe

• Propane en litres

• Gaz naturel en kilogrammes

• Méthanol en litres

Facteur d'équivalence énergétique des véhicules à carburant de remplacement par rapport aux véhicules à essence

• 1,36 litre de propane

= 1 litre d'essence

• de 0,64 kg à 0,66 kg de gaz naturel = 1 litre d'essence

• 1,76 litre de méthanol (M85) = 1 li

= 1 litre d'essence

Postes de ravitaillement en carburant de remplacement

Vous pouvez trouver l'emplacement du poste de ravitaillement en éthanol, en méthanol et en gaz naturel le plus près de chez vous en consultant le site Web sur les carburants de remplacement à l'adresse suivante : http://carb-remp.rncan.gc.ca.

Pour obtenir un exemplaire de :

Gaz naturel pour véhicules - Postes de ravitaillement au Canada, téléphonez à Publications Éconergie au 1 800 387-2000.

The Propane Refuelling Directory for Canada, appelez l'Association canadienne du gaz propane au (403) 543-6500.

Pour obtenir plus de renseignements sur les carburants de remplacement et les véhicules à carburant de remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire de véhicules neufs, à votre service public local ou à l'une des associations suivantes.

Association canadienne du gaz propane

300, 5^e Avenue SO, bureau 2150

Calgary (Alberta) T2P 3C4

Tél: (403) 543-6500 Téléc.: (403) 543-6508

Alliance canadienne des véhicules à gaz naturel

243, chemin Consumers, bureau 1200

North York (Ontario) M2J 5E3

Tél: (416) 498-1994 Téléc.: (416) 498-7465

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol) Bureau principal

Bureau principal

90, chemin Woodlawn Ouest

Guelph (Ontario) N1H 1B2

Tél: (450) 767-0431 Téléc.: (450) 837-1674

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol) Bureau de l'Est

555, boul. Roland-Thérien

Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Tél: (514) 679-0530 Téléc.: (514) 679-6372

Association canadienne des véhicules électriques

21, Concourse Gate, bureau 11 Nepean (Ontario) K2E 7S4

Tél: (613) 723-3127 Téléc.: (613) 723-8275

Make the most of your fuel – be Auto\$mart!

Automobiles alone are responsible for 11 percent of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. You can reduce your vehicle's impact on the environment by taking the following steps to reduce its fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help you **save fuel and money**. The next four sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

There are many features to consider when you're planning to buy a new vehicle: price, design, ride, size and performance are just a few factors that will influence your choice. One of the most important factors to keep in mind is fuel efficiency. From a cost perspective, a highly fuelefficient vehicle saves you money every time you drive. Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value of one automobile over another.

Moreover, by purchasing a fuel-efficient vehicle, you are also helping to lower the amount of air pollutants and greenhouse gases.

Tirez le maximum de votre réservoir, faites preuve de bon \$ens au volant

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue 11 p. 100 des émissions de gaz à effet de serre. Vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires facultatifs.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerezvous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent. Les quatre sections qui suivent traitent de ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Vous devez considérer plusieurs facteurs lorsque vous prévoyez acheter un véhicule neuf : le prix, la conception, la conduite, la taille et le rendement ne sont que quelques critères qui influeront sur votre choix. Il est également important de considérer le rendement énergétique du véhicule. Sur le plan des coûts, un véhicule ayant un excellent rendement énergétique vous permet d'économiser chaque fois que vous conduisez. Le carburant constitue une dépense continue après l'achat du véhicule et cet élément doit faire partie de vos principales considérations lorsque vous déterminez la valeur d'un véhicule par rapport à un autre.

En outre, si vous achetez un véhicule à haut rendement énergétique, vous contribuez à réduire la quantité de polluants atmosphériques et de gaz à effet de serre. To find out the estimated annual fuel cost and consumption of a vehicle you are considering, check the vehicle fuel consumption label (EnerGuide label for vehicles) or NRCan's Fuel Consumption Guide.

When considering which options to choose, take into account the long-term cost or savings that attend the original price. Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption. Options that increase weight and aerodynamic resistance or electrical load will increase fuel consumption. Optional axle ratios and tire sizes also have an influence on the amount of fuel your vehicle uses. Your dealer can provide details on the advantages and disadvantages of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years can be obtained: see page 50.

Driving habits make a difference

One of the easiest ways to save fuel is to develop good driving habits. Tests have shown conclusively that different drivers using the same vehicle and driving under the same road and weather conditions can have up to a 20 percent variation in fuel consumption. Here are seven easy ways you can improve your driving habits:

- ♠ Most vehicles burn about 20 percent more fuel if driven at 110 km/h instead of 90 km/h. Reduce speed and you'll save fuel, reduce wear on your vehicle and save money. It's a lot safer too.
- Aim high in steering. Plan your driving by looking ahead of traffic. Anticipate. Keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration waste fuel.
- Don't rest your foot on the brake when you're driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases braking efficiency.

Pour trouver une estimation de la consommation et des coûts annuels en carburant d'un véhicule que vous songez à acquérir, vérifiez l'étiquette de consommation de carburant du véhicule (étiquette ÉnerGuide) ou consultez le Guide de consommation de carburant de RNCan.

Lorsque vous faites votre choix, prenez en considération le coût ou les économies à long terme qui sont connexes au prix initial. Certains accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, ceux qui augmentent la charge électrique du véhicule, l'alourdissent ou en réduisent le profil aérodynamique accroissent la consommation d'essence. Les rapports de réduction d'essieu et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur les avantages et les désavantages des accessoires facultatifs.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion ? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes : voir page 50.

Votre façon de conduire peut faire toute une différence

L'un des moyens les plus simples d'économiser le carburant est d'adopter de bonnes habitudes de conduite. Des essais dans des conditions routières et météorologiques identiques démontrent de façon concluante que la consommation de carburant d'un même véhicule peut varier jusqu'à 20 p. 100 selon le conducteur. Voici sept bonnes habitudes de conduite qu'il est facile d'adopter.

- À 110 km/h, la plupart des véhicules consomment environ 20 p. 100 plus de carburant qu'à 90 km/h. En roulant moins vite, vous économiserez du carburant et de l'argent, vous ménagerez votre véhicule et vous vous assurerez une plus grande sécurité.
- Voyez loin au volant. Lorsque vous roulez, soyez vigilant et prévoyez ce qui s'en vient. Conservez une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui vous précède, afin d'éviter les freinages brusques suivis d'accélérations qui entraînent un gaspillage de carburant.

- Make one long trip instead of several short trips. Taking short trips (less than 5 km) burns more fuel regardless of the season — because the engine doesn't reach its most efficient operating tempertature.
- If you're stopping for more than ten seconds, turn off the engine. Restarting uses less fuel than idling. However, such a practice at traffic lights is not recommended as an immobile vehicle could be a safety concern.
- 6 If your vehicle is carrying a load, try to pack your roof rack with round-cornered items front and rear, following the general aerodynamic shape of your vehicle. This decreases the amount of wind resistance, which saves fuel and money, especially on long holiday trips. Also, remove portable roof racks when they are not being used.
- If your vehicle is not equipped with air conditioning, you can avoid using extra fuel when driving over 50 km/h by closing the windows and using the car's ventilation system.

Taking care of your vehicle

It is important to have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle typically consumes up to 15 percent more fuel. Follow the maintenance schedule recommended in your vehicle owner's manual.

You should also check tire pressure every month. For an accurate measurement, check the pressure when the tires are cold. Inflate the tires to the recommended pressure (usually indicated on the car door or in the owner's manual); do not overinflate. Your car will ride smoother while burning less fuel.

Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Check for uneven tire wear, or have your vehicle serviced regularly.

- Évitez de laisser reposer votre pied sur la pédale de frein pendant que vous conduisez, car cette habitude fatigue le moteur, augmente la consommation de carburant, use vos freins et en réduit l'efficacité.
- Faites un trajet plus long plutôt que d'en faire plusieurs courts. Les trajets courts (moins de 5 km) entraînent une plus forte consommation de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur n'atteint pas sa température de fonctionnement la plus efficace.
- Si vous faites un arrêt de plus de dix secondes, coupez le moteur, car il faut moins de carburant pour redémarrer que pour laisser tourner le moteur au ralenti. Cependant, une telle pratique n'est pas recommandée aux feux de circulation car un véhicule immobile peut constituer un danger.
- Si votre véhicule transporte une charge sur un portebagages, placez les articles aux coins arrondis à l'avant et à l'arrière, en respectant la forme aérodynamique du véhicule. Vous diminuerez ainsi la résistance due au vent et économiserez du carburant et des dollars, surtout lors de longs voyages. Si le porte-bagages n'est pas fixé en permanence, enlevez-le lorsque vous n'en avez pas besoin.
- Si votre véhicule n'est pas muni d'un climatiseur et que vous roulez à plus de 50 km/h, vous pouvez éviter une consommation supplémentaire de carburant en levant les glaces et en vous servant du système de ventilation.

Entretenez votre véhicule

L'entretien régulier du véhicule s'impose. Un véhicule mal entretenu consomme facilement jusqu'à 15 p. 100 plus de carburant. Suivez le guide d'entretien inclus dans le manuel du propriétaire fourni par le fabricant.

De plus, vérifiez la pression des pneus une fois par mois, lorsqu'ils sont froids, pour obtenir une lecture précise. En gonflant les pneus à la pression recommandée (habituellement indiquée sur la portière ou dans le guide d'entretien), votre véhicule roulera plus en douceur et consommera moins de carburant. Voyez toutefois à ne pas trop les gonfler.

Un mauvais réglage de la géométrie des trains et le frottement des freins augmentent également la consommation de carburant. Il faut détecter l'usure inégale des pneus ou faire vérifier régulièrement son véhicule.

Other factors affecting fuel consumption

- City tests in low-temperature laboratories show that at 0°C fuel consumption increases by about 8 percent, and at -30°C, it increases by about 30 percent. When the effects of low temperatures are combined with short trips and excessive idling to warm the engine, fuel consumption in winter can be up to 50 percent greater
- Driving in snow increases fuel consumption because snow increases wheel slippage and resistance to vehicle motion.

than in summer.

- The condition of road surfaces is also a factor. Rough asphalt, potholes and gravel-surfaced roads can increase fuel consumption by up to 35 percent.
- Driving into a 30 km/h head wind has almost the same effect as increasing speed by an equal amount.

Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca, or order your free Auto\$mart Kit by writing to:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o Canada Communication Group Ottawa, ON K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498 Toll-Free: 1-800-387-2000



Autres facteurs influant sur la consommation de carburant

- Des essais effectués en laboratoire, à de basses températures et dans des conditions de ville, montrent qu'à 0 °C la consommation de carburant augmente d'environ 8 p. 100 et à -30 °C, d'environ 30 p. 100. La combinaison de basses températures, de trajets courts et de trop longues périodes de marche au ralenti pour réchauffer le moteur peut accroître de 50 p. 100 la consommation de carburant en hiver par rapport à l'été.
- La conduite sur la neige augmente la consommation de carburant en raison du patinage accru des roues et de la plus grande résistance du véhicule au mouvement.
- L'état des routes a aussi une incidence sur la consommation. Un asphalte rugueux, des nids-de-poule et des routes de gravier peuvent en effet accroître la consommation de 35 p. 100.
- Un vent de face de 30 km/h a presque le même effet sur la consommation de carburant qu'une augmentation de vitesse correspondante.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture, afin d'économiser énergie et argent, visitez le site Web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca, ou commandez la trousse d'information gratuite, Le bon \$ens au volant, à l'adresse suivante :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
a/s Groupe Communication Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S9

Sans frais : 1 800 387-2000 Télécopieur : (819) 994-1498

Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States or other countries, call 1-800-511-7755.

Defect investigations/recalls

To report or obtain information on motor vehicle safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1-800-333-0510 (993-9851 in the Ottawa region).

Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1-800-333-0371 (998-8616 in the Ottawa region).

For model years from 1995 on, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca.

L'importation d'un véhicule

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis ou d'autres pays, composez le 1 800 311-8855.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour signaler un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des constructeurs, composez le 1 800 333-0510 (993-9851 pour la région d'Ottawa).

Renseignements sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, composez le 1 800 333-0371 (998-8616 pour la région d'Ottawa).

Pour les modèles de 1995 à aujourd'hui, consultez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca.

Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

In person from

- · participating new vehicle dealers
- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices
- most Credit Union offices across Canada
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec

By mail from

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
c/o Canada Communication Group
Ottawa, On K1A 0S9

By Fax: (819) 994-1498 by E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca or call Auto\$mart at 1-800-387-2000

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE. NOVEMBER 1998

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du Guide en procédant comme suit :

en personne:

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants;
- dans la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada; et
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins.

par courrier en s'adressant à:

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 089

par télécopieur : (819) 994-1498 par courriel : au.volant@rncan.gc.ca ou en téléphonant au Bon \$ens au volant au 1 800 387-2000



The Auto\$mart Program provides information on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things such as driving slower, reducing idling time, anticipating traffic flow and keeping the engine tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o Canada Communication Group Ottawa, Ontario K1A 0S9 Fax: (819) 994-1498 or call

Auto\$mart at 1-800-387-2000 Web site: http://autosmart.nrcan.gc.ca E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca



Le programme Le bon \$ens au volant fournit des renseignements sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son véhicule ou même de l'achat d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consommer moins de carburant et réduire l'incidence de votre véhicule sur l'environnement, p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélérations trop brusques et faire des mises au point régulières.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur : (819) 994-1498

ou téléphonez au

Bon \$ens au volant au : 1 800 387-2000 Site Web : http://auvolant.rncan.gc.ca Courriel : au.volant@rncan.gc.ca



Notes

Notes

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Text in English and French. "Ratings for new cars, pickup trucks and vans." Continues: Fuel consumption guide.

Annual ISBN 0-662-63858-1 Cat. no. T45-2/1999 ISSN 1203-4592

(Inventory no. M27-01-673/1999*)

- 1. Automobiles Canada Fuel consumption -Handbooks, manuals, etc.
- I. Canada. Natural Resources Canada. II. Canada. Transport Canada.

III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

629.25'38 C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre: Fuel consumption guide =

Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais.

« Cotes pour automobiles, camionnettes

et fourgonnettes neuves. x

Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

Annuel ISBN 0-662-63858-1 Nº de cat. T45-2/1999 ISSN 1203-4592

(Nº d'inventaire M27-01-673/1999*)

- Automobiles Canada Carburants Consommation -Guides, manuels, etc.
- Canada. Ressources naturelles Canada.
- Canada. Transports Canada.
- III. Titre parallèle: Fuel Consumption Guide.

629.25'38 C95-980266-5F Rév.

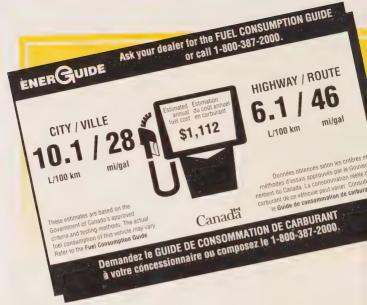
©Her Majesty the Queen in Right of Canada, 1998 ©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada. 1998 Cat. no./Nº de cat. . T45-2/1998



Office of Energy Efficiency Office de l'efficacité énergétique

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route



Now you can COMPARE APPLES TO APPLES...

and buy the MOST FUEL-EFFICIENT VEHICLE for your needs.

Introducing the **NEW EnerGuide** label for vehicles. For years, **EnerGuide** labels have helped consumers understand energy consumption and cost when shopping for household appliances.

Vous pouvez maintenant

COMPARER des POMMES AVEC DES POMMES et ainsi acheter le VÉHICULE LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE répondant à vos besoins.

La **NOUVELLE** étiquette **ÉnerGuide** pour véhicules. Depuis plusieurs années, l'étiquette **ÉnerGuide** aide les consommateurs à considérer le coût et la consommation d'énergie lorsqu'ils magasinent pour des appareils électroménagers.



ENERGUIDE

FUEL CONSUMPTION

DE CONSOMMATION DE CARBURANT



THIS GUIDE IS PRODUCED BY

the Office of Energy **Efficiency of Natural** Resources Canada (NRCan) in collaboration with Transport Canada and vehicle manufacturers.

NRCan wishes to thank the Association of International Automobile Manufacturers of Canada and the Canadian Vehicle Manufacturers' Association for their financial contribution to the printing of the guide. A special thanks is extended to Transport Canada for its role in the collection and verification of the fuel consumption data used in this guide.

CE GUIDE EST PUBLIÉ PAR

l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada (RNCan) avec la collaboration de Transports Canada et des constructeurs de véhicules.

RNCan désire remercier l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada et l'Association canadienne des constructeurs de véhicules pour leur contribution financière à l'impression du Guide. Un merci spécial à Transports Canada pour son rôle dans la collecte et la vérification des données sur la consommation de carburant utilisées dans le présent Guide.

Canadian Vehicle Manufacturers' Association Association canadienne des constructeurs de véhicules





ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNA-TIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA



Natural Resources Ressources naturelles Canada

Office of Energy Efficiency

Canada

Office de l'efficacité énergétique

Understanding the tables

VEHICLE CLASS

- TWO SEATERS (T) - SUBCOMPACT CARS (S) - COMPACT CARS (C)

- MID-SIZE CARS (M) - FULL-SIZE CARS (L) - STATION WAGON (W)

ENGINE SIZE

THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL

CYLINDERS (IN LITRES).

CYLINDERS

THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS.

FUEL D = DIESEL

E = ETHANOL (E85) L = ELECTRIC

N = NATURAL GAS P = PROPANE X = REGULAR UNLEADED

M = METHANOL (M85)

Z = PREMIUM UNLEADED

HIGH OUTPUT # = THIS VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE

TRANSMISSION A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR E = FLECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

S = AUTOMATIC WITH A MANUAL MODE

V = CONTINUOUSLY VARIABLE

X = MANUAL WITH AN AUTOMATIC CLUTCH

NUMBER **OF GEARS**

= 1.2,3,4,5,6

OVERDRIVE

E = ELECTRONIC OVERDRIVE

+ = OTHER OVERDRIVE

Explication des tableaux

CATÉGORIE DU VÉHICULE

- VOITURES À DEUX PLACES (T) - VOITURES SOUS-COMPACTES (S) - VOITURES COMPACTES (C)

- GRANDES BERLINES (L) - FAMILIALE (W)

- VOITURES INTERMÉDIAIRES (M)

CYLINDRÉE **DU MOTEUR**

LE VOLUME TOTAL DE TOUS LES CYLINDRES, EXPRIMÉ EN LITRES.

CYLINDRES

LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR.

CARBURANT

D = DIESEL E = ÉTHANOL (E85) L = ÉLECTRICITÉ

N = GAZ NATUREL P = PROPANE

X = ORDINAIRE SANS PLOMB M = MÉTHANOL (M85) Z = SUPER SANS PLOMB

VÉHICULE À GRAND RENDEMENT # = VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.

TRANSMISSION A = AUTOMATIQUE

. . . . C = 1re VITESSE AU GRAND RALENTI

M= AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

S = AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL

V = CONTINUELLEMENT VARIABLE X = MANUELLE AVEC EMBRAYAGE

AUTOMATIQUE

NOMBRE DE VITESSES

= 1,2,3,4,5,6

SURMULTI-**PLICATION**

E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE + = AUTRES SURMULTIPLICATIONS

Message from the Minister

Thank you for taking the time to read the 2000 Fuel Consumption Guide. If you're buying a new car, I encourage you to use this guide to help you compare the makes and models of vehicles and choose the most fuel-efficient one relative to your needs.

Each year, the average car produces three to four times its weight in carbon dioxide (CO_2), a major greenhouse gas linked to climate change. It is a simple fact that the more fuel your vehicle burns, the more CO₂ is produced. There are many ways to reduce the amount of fuel consumed, and one important way is through your choice of vehicle. For comparison shopping in the dealer's showroom, look for the EnerGuide Label on each new vehicle. This label provides the fuel consumption rating for the vehicle as well as the estimated annual fuel costs.

As Minister of Natural Resources, I find it is encouraging to see the significant improvements in technology, efficiencies and in emission reductions by vehicle manufacturers. But, there is other room for improvement. As Canadian consumers, we can do our share to step up these efficiencies in the way that we buy, operate and maintain our vehicles and in doing so, we minimize the effect our cars have on the environment.

To find out more about vehicle fuel efficiency or the Office of Energy Efficiency's Auto\$mart program, I encourage you to call the Energy Publications Line at 1-800-387-2000, or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca.

Sincerely,

Ralph Goodale



Message du Ministre

Merci de prendre le temps de consulter le *Guide de consommation de carburant de l'an 2000*. Si vous envisagez d'acheter un véhicule neuf, ce guide vous aidera à comparer les marques et modèles de véhicules et à choisir le véhicule le plus éconergétique qui répond à vos besoins.

En moyenne, un véhicule produit chaque année de trois à quatre fois son poids en dioxyde de carbone (CO₂), un des principaux gaz à effet de serre responsables des changements climatiques. Plus un véhicule consomme de carburant, plus il produit de CO₂. Il est possible de réduire la consommation de carburant de nombreuses façons, notamment en optant pour un véhicule éconergétique. Lorsque vous comparez les différents modèles chez un concessionnaire, consultez l'étiquette ÉnerGuide. Cette dernière est apposée sur tous les nouveaux véhicules et donne une estimation de la consommation annuelle de carburant et du coût annuel.

À titre de ministre des Ressources naturelles, je trouve encourageant de constater les importants progrès réalisés par les constructeurs d'automobiles dans le domaine de la technologie, de l'efficacité énergétique et de la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Toutefois, il y a encore place à de l'amélioration. Nous, consommateurs canadiens, pouvons faire notre part en pensant efficacité énergétique lors de l'achat, de l'utilisation et de l'entretien de nos véhicules. Ce faisant, nous limitons l'incidence des véhicules sur l'environnement.

Afin d'obtenir de plus amples renseignements sur l'efficacité énergétique des véhicules ou le programme Le bon \$ens au volant de l'Office de l'efficacité énergétique, veuillez communiquer avec Publications Éconergie au 1 (800) 387-2000, ou consultez notre site Web du programme le bon \$ens au volant à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca.

2 No 2

Ralph Goodale

MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The Fuel Consumption Guide and the EnerGuide label for vehicles are intended to assist consumers in choosing vehicles that meet their utility, performance, fuel efficiency and lifestyle needs. To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicle properly maintained.

To get the most from a vehicle, consumers must become familiar with its operating and maintenance requirements. Clean vehicles need clean fuels to operate properly. Refer to your owner's manual recommendations with respect to the fuel formulation, which are appropriate for your vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of clean fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that consumers get the full benefit of the fuel efficiency, performance and environmental improvements that are designed into their vehicles.



UN MESSAGE DE LA PART DES CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le Guide de consommation de carburant et l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules visent à aider les consommateurs à choisir un véhicule qui répond à leurs besoins en matière d'utilité, de rendement, d'économie de carburant et de mode de vie. Pour assurer le rendement énergétique maximal de leur véhicule, les consommateurs doivent le maintenir en bon état.

Pour tirer le maximum d'un véhicule, les consommateurs doivent prendre connaissance des exigences concernant son fonctionnement et son entretien. Les véhicules propres ont besoin de carburants propres pour fonctionner efficacement. Référez-vous aux recommandations de votre guide du propriétaire en ce qui concerne la formule de carburant appropriée à votre véhicule.

Les constructeurs de véhicules moteur vendus au Canada se sont engagés à poursuivre la mise au point de voitures et de camions plus éconergétiques et moins polluants, et ils veulent s'assurer que les consommateurs tireront pleinement avantage des améliorations qui ont été apportées à leurs véhicules aux points de vue de la protection de l'environnement et du rendement énergétique.

Association canadienne des constructeurs de véhicules Canadian Vehicle Manufacturers' Association





L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA

ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA

Introduction

This guide provides data on the fuel consumption of year 2000 models of passenger cars, light-duty pickup trucks, vans and special purpose vehicles. Use this information to compare the fuel consumption of various makes and models and to select the most fuel-efficient vehicle for your needs.

Not only can buying a fuel-efficient vehicle save you money over the long term, but you will also be participating in a nationwide effort to conserve Canada's energy resources and reduce the production of carbon dioxide, a major greenhouse gas linked to climate change.

For more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money and energy and reduce the production of carbon dioxide, call 1-800-387-2000 for your free Auto\$mart Kit or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca. Vehicle fuel consumption figures for new vehicles and previous model years (since 1995) are also available through the web site's online Fuel Consumption Guide.

Contents

About the fuel consumption ratings	8
Annual fuel consumption and cost	12
Comparing vehicles	14
Conversion: L/100 km — km/L — mi/gal	14
The EnerGuide label for new motor vehicles	16
Automobiles	20
Pickup trucks	28
Vans	31
Special purpose vehicles	
Alternative fuel vehicles	21
Alternative transportation fuels	38
Make the most of your fuel — be Auto\$mart!	42
Choosing your next vehicle	42
Beyond the purchase	44
Drive the Auto\$mart way!	50
Second annual EnerGuide awards presentation	50
Importing a vehicle?	52
Defect investigations/recalls	52
Information on previous model years	52
Additional copies	53
* ************************************	

Introduction

Ce guide comprend des données sur la consommation de carburant des autos, camionnettes, fourgonnettes et véhicules spéciaux pour l'année-modèle 2000. Servez-vous-en pour comparer la consommation de carburant des différents modèles et choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

Non seulement l'achat d'un véhicule plus économe en carburant vous fera économiser à long terme, mais vous participerez à l'effort pour conserver les ressources énergétiques du Canada et réduire la production de CO₂, un des principaux gaz à effet de serre liés aux changements climatiques.

Pour plus de renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule pour économiser argent et énergie et réduire le CO₂, commandez votre trousse gratuite Le bon \$ens au volant au 1-800-387-2000 ou visitez le site Web http://auvolant.rncan.gc.ca. Vous pouvez aussi obtenir des données à jour sur la consommation de carburant des véhicules pour l'année-modèle 2000 et des années antérieures (à partir de 1995) dans la version en direct du Guide de consommation de carburant.

Table des matières

A propos des cotes de consommation de carburant	9
Coût et consommation de carburant annuels	13
Comparaisons entre les véhicules	15
Conversion: L/100km — km/L — mi/gal	15
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules à moteur neufs.	18
Automobiles	20
Camionnettes	28
Fourgonnettes	31
Véhicules à usages spéciaux	
Véhicules à carburant de remplacement	36
Carburants de remplacement	39
Tirez le maximum de votre réservoir, faites preuve	***********
de bon \$ens au volant	43
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule	
Après l'achat	45
Le bon \$ens au volant	51
Deuxième présentation des prix ÉnerGuide	
pour les véhicules	51
L'importation d'un véhicule	52
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	52
Renseignements sur les véhicules	
des années précédentes	52
Exemplaires supplémentaires	53

About the fuel consumption ratings

The fuel consumption ratings in this guide were submitted to Transport Canada by vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada test methods. Transport Canada then verified the accuracy of the data submitted before this guide was published.

TESTING

After being "run in" for about 6000 km, new vehicles are mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, ensuring that all vehicles are tested under identical conditions. The laboratory test results are adjusted to account for the difference between controlled test conditions and real world driving conditions. The tables on pages 20 to 36 present fuel consumption ratings that should be obtainable with moderate driving in good summer conditions on level, paved roads.

SIMULATED CITY COURSE

The city ratings are based on a 12-km drive of 22 minutes with 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

The highway ratings are based on a 16-km trip of 12 minutes with no stops. The average speed of the test is 77 km/h. For your convenience, both litres per one hundred kilometres (I./100 km) and miles per imperial gallon (mi/gal) are presented.

À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent Guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon des méthodes approuvées par le Ministère. Transports Canada a ensuite vérifié l'exactitude des données avant la publication du présent Guide.

ESSAIS

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur la route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essais identiques et rigoureusement contrôlées. Les résultats des essais en laboratoire sont ajustés afin de tenir compte de la différence entre les conditions d'essais en laboratoire et les conditions de conduite sur route. Les tableaux se trouvant aux pages 20 à 36 donnent ainsi des cotes de consommation en carburant obtenues grâce à une conduite à vitesse modérée, par beau temps d'été, sur des routes asphaltées et non accidentées.

PARCOURS EN VILLE SIMULÉ

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation est plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

PARCOURS SUR ROUTE SIMULÉ

Les cotes de consommation sur route sont fondées sur un parcours de 16 km effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt, à une vitesse moyenne de 77 km/h.

Pour votre commodité, les cotes sont indiquées en litres aux cent kilomètres (L/100 km) et en milles au gallon impérial (mi/gal).

Vehicles not listed in this guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb.) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information, or check our web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca for continuously updated data.

Although this guide provides a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles, the fuel consumption of your vehicle will vary depending on how you drive, the season, the road conditions, the type of optional equipment installed and the condition of the vehicle. For detailed information on how fuel consumption may be affected by these variables, see pages 44 to 48.

New car classifications

To help buyers compare the fuel consumption of different makes and models of new cars, Natural Resources Canada has divided them into four classes using an interior volume index. This index is based on the combined passenger and trunk or cargo space, calculated from behind the back seat in hatchbacks. Station wagons, vans, pickup trucks and special purpose vehicles are classed within their respective categories.

Two seaters (T)
Subcompact Cars (S)
- Less than 100 cubic feet
Compact Cars (C)
- Between 100 and 110 cubic feet
Mid-Size Cars (M)
- Between 110 and 120 cubic feet
Full-Size Cars (L)
- Greater than 120 cubic feet
Station Wagon (W)

Certains véhicules ne figurent pas dans le Guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kg (8 500 lb). Pour plus de renseignements, consultez le concessionnaire ou notre site Web à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca afin d'obtenir des données régulièrement mises à jour sur la consommation de carburant des véhicules.

Bien que le Guide fournisse une bonne base de comparaison de la consommation de carburant de différents véhicules, votre consommation de carburant variera selon votre façon de conduire, la saison, l'état des routes, les accessoires facultatifs et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant, consultez les pages 45 à 51.

Classification des voitures neuves

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et modèles différents de voitures neuves, Ressources naturelles Canada les a réparties en quatre catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice est fondé sur la combinaison de l'espace passagers, calculé à partir du dos de la banquette arrière dans les voitures à hayon et du coffre ou de l'espace utilitaire. Les voitures familiales, les fourgonnettes, les camionnettes et les véhicules à usages spéciaux sont classés dans leurs catégories respectives.

Voitures à deux places (T) Voitures sous-compactes (S)

- moins de 100 pieds cubes

Voitures compactes (C)

- de 100 à 110 pieds cubes

Voitures intermédiaires (M)

- de 110 à 120 pieds cubes Grandes berlines (L)

- plus de 120 pieds cubes

Familiale (W)

Annual fuel consumption and cost

The annual fuel cost and consumption estimates in this guide are based on a distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving. A price of 55¢/L for regular unleaded gasoline, 65¢/L for premium unleaded gasoline and 54¢/L for diesel fuel was used in the calculation of the annual fuel cost.

Many factors must be considered when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. The vehicle with the lowest fuel consumption rating in L/100 km will give you the best fuel economy. Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing new vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

	travelled (km)	Х	city driving	Х	rating (L/100 km)	
١			100			
Į			+			
	Annual distance travelled (km)	Х	Percent of highway driving	х	Highway fuel consumption rating (L/100 km)	•
			100			
1						ø

Annual fuel cost = Annual fuel consumption x Fuel cost ($\frac{e}{L}$)

Example: The following example is based on 20 000 km of driving in a year with 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 55¢/L. If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km city and 6.0 L/100 km highway is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

 $\frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,55\%\,\mathbf{x}\,10.2\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} + \frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,45\%\,\mathbf{x}\,6.0\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} = 1662\,\mathrm{litres}$

The annual fuel cost would be: $1662 \text{ L} \times 55 \text{ /L} = \914.10 per year

Coût et consommation de carburant annuels

Les estimations du coût et de la consommation en carburant annuels apparaissant dans le présent Guide sont basées sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route, et un coût de carburant à la pompe de 55¢/L pour l'essence sans plomb ordinaire, de 65¢/L pour l'essence sans plomb super, et de 54¢/L pour le carburant diesel.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km vous fera économiser le plus. Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules neufs :

Consommation annuelle (en litres) =

	annuellement (km)	Х	% conduite en ville	Х	Cote de consommation de carburant en ville (L/100 km)
Į			100		
	Г		+		
	Distance parcourue annuellement (km)	х	% conduite sur route	х	Cote de consommation de carburant sur route
			100		

Coût annuel = Consommation annuelle x Coût du carburant (¢/L)

Exemple: L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante: 55 p. 100 de conduite en ville et 45 p. 100 de conduite sur route. Le coût de l'essence est de 55¢/L, et nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle en carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit:

 $\frac{20.000 \text{ km x } 55.0 \text{ x } 10.2 \text{ L}}{100 \text{ km}} + \frac{20.000 \text{ km x } 45.0 \text{ x } 6.0 \text{ L}}{100 \text{ km}} = 1662 \text{ litres}$

Le coût en carburant serait de : 1662 L **x** 55¢/L = 914.10 \$ par année

Comparing vehicles

Consult the last two columns in the tables on pages 20 to 36 to find which vehicle will give you the lowest fuel consumption and the lowest estimated fuel cost.

You can also compare two vehicles. Replace the "City fuel consumption rating" and the "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 12 with the difference in the city fuel consumption rating between the two vehicles and the difference in the highway fuel consumption rating between the two vehicles. The results will give you the potential annual savings of choosing one vehicle over another.

Conversion: L/100 km — km/L — mi/gal

To convert L/100 km into mi/gal or mi/gal into L/100 km, use these formulas:

$$L/100 \text{ km} = \frac{282.48}{\text{mi/gal}}$$
 $\text{mi/gal} = \frac{282.48}{\text{L}/100 \text{ km}}$

To convert L/100 km or mi/gal into km/L, use the following formulas:

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$
 $km/L = mi/gal \ x \ 0.354$

Comparaisons entre les véhicules

En consultant les deux dernières colonnes des tableaux se trouvant aux pages 20 à 36, vous pourrez établir quel véhicule vous offre la plus faible consommation et le plus bas coût estimatif de carburant.

Vous pouvez aussi comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 13 et en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant en ville » des deux véhicules et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur route » des deux véhicules. Le résultat vous montrera quelles sont les économies annuelles possibles en choisissant un véhicule plutôt qu'un autre.

Conversion : L/100 km — km/L — mi/gal

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$L/100 \text{ km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}}$$

$$mi/gal = \frac{282,48}{L/100 \text{ km}}$$

Pour convertir les L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$

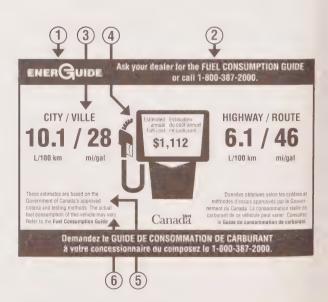
$$km/L = mi/gal \times 0.354$$

The EnerGuide label for new motor vehicles

When shopping for a new car, don't forget to look for the new EnerGuide label for vehicles. All new passenger cars, light-duty vans, pickup trucks and special purpose vehicles not exceeding the light-duty gross vehicle weight of 3855 kg (8500 lb.) should now carry the EnerGuide label.

The label has a standardized design and can be affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. In either case, the label's fuel pump logo makes it easy to find.

EnerGuide labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If a vehicle has no label, ask the dealer to see a copy or ask for the manufacturer's approved fuel consumption rating for the vehicle. Fuel consumption ratings can also be found in this booklet or on the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca. Previous model year ratings can also be found at the same site.



Use the EnerGuide label to compare the fuel consumption and the estimated annual fuel cost of different vehicles (see sample label at left).

① EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of specific products. Look for the EnerGuide label on most major electrical household appliances, room air conditioners, new vehicles and houses that have had an energy efficiency evaluation. You can also find EnerGuide ratings on the back of manufacturers' brochures for gas and propane furnaces, heat pumps and central air conditioners.

② Call this number to order your free copy of the Fuel Consumption Guide or any other energy efficiency publications.

3 Look for the lowest city and/or highway fuel consumption ratings in L/100 km, and find out which vehicle on your list will consume the least amount of fuel.

(4) Use this figure to assess potential savings when comparing vehicles. This estimate is based on an annual distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving, at a price of 55¢/L for regular unleaded gasoline, 65¢/L for premium unleaded gasoline and 54¢/L for diesel fuel. Refer to page 12 for detailed calculations and to find out how to calculate your annual fuel cost.

5 See page 8 of this guide to obtain more information on the sources of data and testing methods.

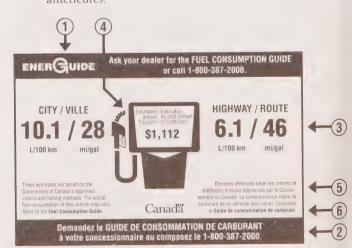
6 See pages 44 to 48 to learn more about what factors affect fuel consumption.

Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules à moteur neufs

Lorsque vous envisagez l'achat d'un véhicule neuf, n'oubliez pas de rechercher la nouvelle étiquette ÉnerGuide pour les véhicules. Tous les véhicules neufs, qu'il s'agisse d'une automobile, d'une fourgonnette, d'une camionnette ou d'un véhicule à usage spécial dont le poids brut ne dépasse pas celui d'un véhicule léger, c'est-à-dire 3 855 kg (8 500 lb), devraient à présent être dotés de l'étiquette ÉnerGuide.

De conception uniformisée, l'étiquette peut être apposée seule sur le véhicule ou faire partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. Quel que soit le cas, le logo d'une pompe à essence fait en sorte que l'étiquette est facile à trouver.

Les étiquettes ÉnerGuide devraient rester sur les nouveaux véhicules jusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule n'a pas d'étiquette, demandez au concessionnaire d'en voir une copie ou demandez-lui la cote de consommation de carburant approuvée du constructeur pour le véhicule. Les cotes de consommation de carburant figurent aussi dans cette brochure et dans le site Web du programme Le bon \$ens au volant à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca. Vous trouverez aussi dans le site les cotes de consommation des années antérieures.



Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer les cotes de consommation et les estimations du coût annuel en carburant de différents véhicules (voir un exemple d'étiquette à gauche).

① ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de certains produits. Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur la majorité des principaux électroménagers, les climatiseurs individuels, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique. Vous pouvez également trouver les cotes ÉnerGuide au verso des brochures des fabricants de générateurs d'air chaud, de thermopompes et de climatiseurs centraux à gaz et au propane.

② Composez ce numéro pour commander votre exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant* ou toute autre publication sur l'efficacité énergétique.

3 Recherchez les plus basses cotes de consommation de carburant en ville et/ou sur route (en L/100 km) afin de trouver le véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, consommera le moins de carburant.

4 Utilisez cette donnée afin de comparer les véhicules neufs et d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser. Cette estimation est basée sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route, et un coût de carburant à la pompe de 55¢/L pour l'essence sans plomb ordinaire, de 65¢/L pour l'essence sans plomb super, et de 54¢/L pour le carburant diesel. Consultez la page 13 pour plus de renseignements sur la méthode de calcul du coût annuel en carburant.

(5) Consultez la page 9 pour plus de renseignements sur la provenance des données et des méthodes d'essai.

6 Consultez les pages 45 à 51 pour en savoir plus sur les facteurs qui influencent la consommation de carburant.

1		i de de			MI	TON	ın	DII	T	9	, produced a	around the
	i dha	(e) sečeni	A color	'	10	IUN	IU	DI	LL	.U	The second	
					_	NOIL	CC	NSU	MPT10	N / CC	NSOMM	ATION
					MEN	VITESSES ULTIPLICAT	L/100	km :	mi/	gal		Litres
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
ACURA												
1.6EL 1.6EL 3.2TL 3.5RL INTEGRA INTEGRA INTEGRA INTEGRA GSR/TYPE R NSX NSX	C C M S S T T	1.6 1.6 3.2 3.5 1.8 1.8 3.0 3.2	4 4 6 6 4 4 4 6 6	X X Z Z X X Z Z Z Z		M5+ E4E S5E E4E M5+ E4E M5+ S4E M6+	8.5 9.2 12.2 13.4 9.3 10.0 9.4 13.6 13.8	6.5 6.7 7.4 9.2 6.8 7.0 7.0 9.2 9.1	33 31 23 21 30 28 30 21 20	43 42 38 31 42 40 40 31 31	836 888 1305 1496 899 952 1082 1511 1519	1520 1615 2008 2302 1635 1730 1664 2324 2337
AUDI		4.0		7		NAC	0.7	C 0	20	40	1001	1670
A4 A4 A4 A4 A4 A4 QUATTRO A4 QUATTRO A4 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A6 QUATTRO A8 QUATTRO A8 QUATTRO A8 QUATTRO S4 QUATTRO S4 QUATTRO S4 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO S1 QUATTRO	C: C: C: C: C: C: C: C: C: M M M M M M M	1.8 2.8 2.8 1.8 1.8 2.8 2.7 2.7 2.7 2.8 4.2 2.8 4.2 2.7 2.7 2.7 1.8	4 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 8 6 6 4 4	Z		M5+ E5+ M5+ E5+ M5+ E5+ M6+ E5+ M6+ E5+ M6+ E5+ E5+ M6+ E5+ E5+ M6+ E5+ M6+ E5+ M6+ E5+ M6+ E5+ M6+	9.7 11.4 11.7 13.0 10.7 12.1 12.7 13.3 13.4 13.6 13.6 13.8 13.9 13.8 13.6 11.6	6.8 7.2 7.5 8.2 7.5 7.7 8.7 8.5 8.6 9.1 9.0 9.2 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.0 7.6	29 25 24 22 26 23 22 21 21 21 22 20 20 20 20 21 21 21 22	31 31 31	1091 1236 1275 1409 1204 1316 1417 1448 1461 1505 1499 1526 1519 1526 1519 1526 1505 1499 1274	1679 1902 1962 2168 1852 2024 2180 2228 2315 2306 2258 2337 2348 2337 2348 2315 2306 1960
BMW 323 CONVERTIBLE 323 CONVERTIBLE 323Ci 323Ci 323Ci 323i 328Ci	0:00:0:0:0:0:0:0:0:0:0:0:0:0:0	2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 4.4	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 8	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z		M5 E5+ M6 E5+ M5 E5+ M6 E5+ M5 E5+ M5 E4+ M6	10.1 10.5 11.5 12.3 11.5 12.3 11.5 12.3 11.5 12.3 11.5 12.3 11.5		25 23 25 22 22 22	46 44 38 36 38 36 38 36 38 36 38 34 34 34 34 34	1085 1125 1261 1336 1261 1336 1261 1342 1261 1342 1261 1442 1408 1421 1583	1669 1731 1940 2055 1940 2055 1940 2064 1940 2186 2166 2186 2436

W 4.4 8

M 4.4 8 Z

L 4.4 8

L

4.4 8

5.4 12

E5+

E5+

E5+

28 1585

31

26 1869

31

20

14 7 9.1 13.1 8.8

13.9 10.1

13.8 9.2 20 13.8 9.2 20

17.3 10.8 16

2438

2346

2348

287!

1451

540i TOURING

540i

740i

740iL

750iL

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COV 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MO

1	

AUTOMOBILES

					-	NOL	CONSUMPTION / CONSOMMAT				IATION	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	DRIE	YLINDRÉE	LINDRES	ANT	AND RENDEMEN	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/10		m	i/gal i	_	Titres Litres
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION THANSMISSION OVERDRIVE / SUF	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT/
M5 M COUPE M ROADSTER 23 23 23 23 23	CTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT	4.9 3.2 3.2 2.5 2.5 2.8 2.8 4.9	8 6 6 6 6 8	Z Z Z Z Z Z Z		M5 M5 M5 E4+ M5 E4+	14.3 12.1 12.1 11.9 12.5 12.4 12.4 14.1	7.5 8.1 8.0 8.3 8.4 8.4	20 23 23 24 23 23 23 20	38 35 35 35 34 34 34 35	1461 1339 1339 1319 1379 1378 1378 1476	2248 2060 2060 2029 2122 2120 2120 2271
BUICK CENTURY		0.4										
LESABRE PARK AVENUE PARK AVENUE REGAL REGAL	M L L L M M	3.1 3.8 3.8 3.8 3.8 3.8	6 6 6 6	X X Z X Z	#	E4E E4E E4E E4E	11.6 12.3 12.8 13.5 12.0	7.3 7.3 7.7 8.0 7.4	24 23 22 21 24	39 39 37 35 38	1063 1106 1156 1433 1092	1933 2010 2101 2205 1986
CADILLAC	IVI	3.0	O	Z Marie	#	E4E :	13.5	8.0	21	35	1433	2205
CATERA DEVILLE ELDORADO SEVILLE	M L M	3.0 4.6 4.6 4.6	6 8 8 8	Z Z Z		E4E E4E	13.1 13.9 13.9 13.9	8.8 8.1 8.1 8.1	22 20 20 20	32 35 35 35	1451 1468 1468 1468	2233 2258 2258 2258
CHEVROLET					46.500							
CAMARO CAMARO CAMARO CAMARO CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CAVALIER CORVETTE CORVETTE IMPALA LUMINA/MONTE CARLO LUMINA/MONTE CARLO MALIBU METRO M	S.S.S.S.S.S.S.S.S.T.T L.L.M M M S.S.S.	3.8 3.8 5.7 5.7 2.2 2.2 2.4 2.4 5.7 5.7 3.4 3.8 3.1 1.0 1.3 1.3	6 6 8 8 8 4 4 4 4 4 8 8 6 6 6 6 6 6 6 6	X X Z Z X X X X X X X X X X X X X X X X		E4E M6+ E4E M5+ A3 E4E M5+ E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4	12.2 12.4 13.1 13.8 10.8 10.4 10.2 10.7 11.0 12.8 13.9 12.1 12.0 12.1 12.0 6.4 7.8	7.1 7.5 8.1 9.1 6.5 7.5 6.9 6.5 7.4 7.9 9.1 7.2 7.4 7.3 4.5 4.9 6.2	23 23 22 20 26 27 28 26 22 20 23 24 23 24 47 44 36	40 38 35 31 43 38 41 43 38 36 31 39 38 39 38 39 63 58 46	1090 1121 1411 1519 975 1000 959 969 1032 1377 1526 1088 1092 1088 1092 1063 586 630 779	1981 2039 2170 2337 1773 1819 1743 1762 1876 2119 2348 1979 1986 1933 1065 1145
BYSEER 300M ZIRRUS ZIRRUS ZONCORDE ZONCORDE TREPID TREPID TREPID HS	L M M L L L	3.5 2.4 2.5 2.7 3.2 2.7 2.7 3.2 3.5	6 . 4 . 6 6 6 6 6 6 6	X X X X X X X		E4+ 1 E4+ 1 E4+ 1 E4+ 1 S4+ 1 E4+ 1	112 8 111 9 112 1 111 7 112 6 11 7 11 7 12 6 13 1	8.2 7.8 7.9 7.5 7.9 7.4 7.5 7.8 8.3	22 24 23 24 22 24 24 24 22 24 22 22	34 36 36 38 36 38 38 36 38 34	1180 1106 1123 1079 1153 1074 1079 1148 1203	2146 2011 2042 1962 2097 1953 1962 2088 2188

1		No.	986 86 300 - 10		1	٩U	TON	10	BI	LE	S		
							NO	CI	IUSNC	MPTIC	N / CC	NSOMM	TION
						MENT	SSES	L/10	km :	mi/	gal		Litres
	MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ## of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
SEBF	N RING RING CONVERTIBLE RING CONVERTIBLE	C C C C	2.0 2.0 2.5 2.5 2.5	4 4 6 6 6	X X X X		M5+ A3 E4+ S4+ E4+	8.3 9.5 12.0 13.1 12.1	6.2 7.0 7.8 8.4 7.9	34 30 24 22 23	46 40 36 34 36	809 921 1112 1208 1123	1471 1675 2022 2197 2042
NUBI	OS OS OS UNZA UNZA RA RA RA WAGON	S S C C C W W	1.5 1.6 1.6 2.2 2.0 2.0 2.0 2.0	4 4 4 4 4 4 4 4	X X X X X X X		M5 A4E M5 A4E M5 A4E M5 A4E M5 A4E M5	9.0 9.9 9.1 10.2 11.6 10.5 10.6 10.5	5.9 5.9 6.0 6.4 7.4 7.8 6.9 7.1 6.9 7.1	31 29 31 28 24 24 27 27 27 27	48 48 47 44 38 36 41 40 41	836 891 847 937 1064 1102 972 995 972 995	1520 1620 1540 1704 1935 2004 1767 1809 1767 1809
	R GTS R RT/10	T	8.0	10	Z Z		M6+ M6+	19.4	10.2 10.2	15 15	28	1984 1984	3052 3052
456N	RI MGT/456MGTA MGT/456MGTA MARANELLO	SST	5.5 5.5 5.5	12 12 12	Z Z Z		M6+ E4E M6+	24.0 24.4 27.7	14.5	12 12 10	21 19 17	2500 2593 2952	3846 3989 4541
ESCC ESCC FOCL FOCL GRA MUS MUS MUS TAUI TAUI	GAR GAR GAR WN VICTORIA JRT ZX2 DRT ZX2 JRS SEDAN JRS SEDAN JRS WAGON	C'C'C'L'C'C'C'C W W'L'S'S'S'S'S'S'M M W W	2.0 2.5 2.5 4.6 2.0 2.0 2.0 2.0 2.0 4.6 3.8 3.8 4.6 4.6 4.6 3.0 3.0 3.0 3.0	4 6 6 8 4 4 4 4 4 4 8 6 6 6 8 8 8 6 6 6 6	X	# #	M5+ M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E E4E M5+ E4E E4E E4E E4E E4E	9.7 11.8 11.6 13.5 9.3 9.3 9.4 9.5 9.3 13.4 12.1 11.9 14.1 13.8 13.5 12.0 12.1 12.6 12.5	6.4 7.5 7.6 8.8 6.6 6.5 6.9 6.4 6.8 8.7 7.6 7.9 8.9 8.9 1 7.7 7.7 8.1 8.1		44 38 37 32 43 43 43 44 42 32 37 36 32 32 31 37 35 35	904 1085 1078 1252 889 890 910 892 899 1241 1108 1111 1294 1271 1267 1107 1113 1163	1643 1973 1960 2277 1617 1617 1619 1655 1621 1635 2257 2015 2020 2352 2310 2304 2013 2024 2115 2104
ACC		M M M M	3.0 2.3 2.3 2.3 2.3	6 4 4 4 4 4	X X X X	ONS - PIAO	E4E M5+ E4E M5+ E4E		7.1	26 30 27	36 39 38 42 40		196 175' 186 164 178

• FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COV • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MO

1	Y			rea.	AU	ITON	10	B	L	ES		65.3.
					_	NOIL	(CONSI	JMPT	ION / C	ONSOMN	IATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	ÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDRES	URANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLIGATION	L/10	OUTE WW OO	<u>m</u>	ROUTE IPB/i	YEAR	YEAR SaliT
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT /	TRANSMISS # of GEARS OVERDRIVE /	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / RO	PER YI	FUEL / YEAR CARBURANT /
CIVIC CX, DX, LX, EX CIVIC CX, DX, LX, EX CIVIC COUPE SI CIVIC COUPE SIR INSIGHT (hybrid/hybride) PRELUDE PRELUDE S2000	S S S T S S T	1.6 1.6 1.6 1.6 1.0 2.2 2.2 2.0	4 4 4 4 3 4 4 4	X X X Z X Z Z		M5+ E4E M5+ E4E M5+ M5+ M5+ M5+ S4E M6+	7.6 8.7 8.5 9.2 9.5 3.9 10.6 11.2	5.8 6.1 6.5 6.7 7.0 3.2 8.1 8.2 8.5	32 33 31	49 46 43 42 40 88 35 34 33	747 828 836 888 1089 394 1232 1281 1327	1358 1506 1520 1615 1675 717 1895 1970 2041
ACCENT	C	1.5	4	V		NAC S	0.4					
ACCENT ACCENT ELANTRA ELANTRA WAGON ELANTRA WAGON SONATA 2.4L SONATA 2.5L TIBURON	C C C C W W M M S	1.5 1.5 2.0 2.0 2.0 2.0 2.4 2.5 2.0	4 4 4 4 4 6 4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		M5+	8.4 9.2 9.9 10.8 10.0 11.0 11.7 10.0	6.0 6.1 6.5 7.0 6.7 7.3 7.7 7.8 6.7	34 31 29 26 28 26 25 24 28	47 46 43 40 42 39 37 36 42	805 859 921 1000 937 1027 1077 1094 937	1464 1561 1674 1818 1703 1867 1958 1989 1703
TIBURON	S	2.0	4	Χ		E4E	10.8	7.2	26	39	1010	1836
MFINITI												
G20 G20 I30	C C M	2.0 2.0 3.0	4 4 6	X X		M5+ E4E E4E	10.0 10.2 11.9	6.9 7.1 7.8	28 28 24	41 40 36	947 969 1106	1721 1761 2011
AGUAR	58											Taki
S-TYPE V6 S-TYPE V8 VANDEN PLAS VANDEN PLAS SUPERCHARGED XJ8 XJR XK8 XK8 CONVERTIBLE XKR XKR CONVERTIBLE	M M M C C S S S	3.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	6 8 8 8 8 8 8 8 8	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	# # #	E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+	13.9	8.4 9.4 8.9 10.0 8.9 10.0 8.8 9.0 9.4 9.8	21 21 20 19 20 19 20 20 20 19	34 : 30 : 32 : 28 : 32 : 28 : 31 : 30 : 29	1435 1529 1515 1650 1515 1643 1502 1520 1558 1617	2208 2353 2330 2539 2330 2528 2310 2339 2397 2488
IA			190				9.086				2000	30778
SEPHIA SEPHIA	C	1.8	4	X		M5+ E4E	9 8 10.3	7.8 7.1	29 27	36 40	979 975	1780 1772
XUS						7000			160		A FAN	10 60
ES 300 GS 300 GS 400 LS 400	M M M	3 0 3.0 4 0 4 0	6 8 8	X Z Z Z		E5E E5E	12.3 12.2 13.4 12.7	8.2 8.7 9.0 8.6	23 23 21 22	34 32 31 33	1150 1381 1485 1411	2091 2125 2284 2171
JOOLN LS JINCOLN LS JINCOLN LS JINCOLN LS JINCOLN LS JINCOLN CONTINENTAL JINCOLN TOWN CAR XPLICATIONS — VOIR LA LANGUETTE	M M M L	3.0 3.0 3.9 4.6 4.6	6 8 8 8	X X X X Z X	5.00	M5+ :1 E5E :1 E4E :1	13.9 14.2 13.6	8.9 8.8 9.1 8.6 8.9	20 20 20 21 21	33 :	1275 1277 1310 1476 1269	2319 2321 2381 2270 2308

XPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE A L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE ES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1	Val.	la facilità	e vez	F	\U	TON	10	BII	LE	S	gisterhianis.	deltaristic
		=				NO	CO	NSUN	APTI0	N / CO	NSOMMA	TION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	핃	INDRÉE	NDRES	1	ND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/100		mi/			Litres
MODEL / MODĚLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT /
MAZDA												
626	M	2.0	.4	Χ		M5+	9.3	6.8	30	42	899	1635
626 626	M	2.0	6	Χ 7		E4+ M5+	11.2	7.9	25	36	1069	1943
626	M	2.5	6	Z		E4+	12.2	8.5	23	33	1370	2107
MILLENIA	C	2.3	6	Z	#	E4+	12.2	8.0	23	35	1340	2062
MILLENIA	<u>C</u>	2.5	. 6	. Z		E4+	12.3	8.3	23	34	1365	1733
MX-5 MIATA MX-5 MIATA	T.	1.8	4	X		M5+ M6+	9.7	7.4	29	38	953 987	1795
MX-5 MIATA	T	1.8	4	X		E4+	10.5	7.6	27	37	1011	1839
PROTEGE	C	1.6	4	Χ		M5+	8.5	6.7	33	42	846	1538
PROTEGE	C	1.6	4	X		E4+	9.3	6.9	30	41	904	1644
PROTEGE	C	1.8	. 4	. X		M5+	8.9	6.6	32	43	865	1573
PROTEGE PROTEGE	C	1.8	4	X		M5+ E4+	8.9	6.7 7.1	32	42	870 938	1706
PROTEGE	C	1.8	4	. X		E4+	9.8	7.2	29	39	949	1726
MERCEDES-BENZ												
C230 KOMPRESSOR	С	2.3	4	Z	#	E5E	:11.0	7.5	26	38	: 1225	1885
C280	C	2.8	6	Z		E5E	:11.2	8.0	25	35	1269	1952
C43 AMG	C	4.3	8	Z		E5E	13.1	9.6	22	29	: 1498	2305
CLK320	S	3.2	6	. Z		E5E	:11.4	7.5	25	38	: 1254	1929
CLK320 CABRIOLET CLK430	S	3.2	. 6	Z		E5E E5E	:12.1	7.8	22	32	: 1430	2200
CLK430 CABRIOLET	S	4.3	. 8	Z		: E5E	:13.6	9.0	21	31	: 1499	2306
E320	M	3.2	6	Z		E5E	:11.4	7.3	25	39	: 1242	1911
E320 4MATIC	M	3.2	6	Ζ.		E5E	:11.6	7.8	24	36	1286	1978
E320 4MATIC WAGON	W	3.2	6	Z		E5E	12.0	8.3 8.1	24	34 35	1344	2068
E320 WAGON	M	3.2	. 6	Z		E5E E5E	13.0	8.9	22	32	: 1450	2231
E430 4MATIC	M	4.3	8	Z		E5E	13.5	9.5	21	30	1521	2340
E55 AMG	M	5.5	8	Z		E5E	14.3	9.4	20	30	1572	2418
S430	L	4.3	. 8	. Z		E5E	13.7	8.9	21	32	1500	2308
\$500	L	5.0	8	. Z		E5E E5E	14.4	9.6 9.5	20 19	29 30	1591 : 1600	2448
SL500 SL600	T	5.0	12	Z		E5E	18.2	11.4	16	25	1968	3028
SLK230 KOMPRESSOR	T	2.3	4	Z	#	: M5+	:11.1	7.1	25	40	: 1209	1860
SLK230 KOMPRESSOR	T	2.3	4	Z	#	E5E	:10.6	7.3	27	39	1185	1823
NISSAN						100000				5353		
ALTIMA	C	2.4	4	X		M5+	10.2	7.1	28	40	969	1761
ALTIMA	C	2.4	. 4	X		E4E	111.3			36	1070	1945
MAXIMA	M	3.0	6	X		M5+ E4E	110.9			36	1051	1910
MAXIMA	M	3.0	D	^		: 545	:11.9	7.0	24	30	: 1100	2011
OLDSMOBILE				V		1000	:44.0	7.0	00	40	: 4040	1840
ALERO	C	2.4	4	X		M5+ E4E	11.0	7.0		40	1012	181
ALERO ALERO	C	3.4	6	X		E4E	12.1	7.3		39	1093	1981
INTRIGUE	M	3.5		X		E4E	13 1	8.0		35	1189	216
PLYMOUTH				22.45			190 - 100	0.700		100	127 S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S.	
PROWLER	T	3.5	6	Z		S4+	13 8	93	20	30	1531	235

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COV • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MO



AUTOMOBILES

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR

MODEL / MODÈLE

ENGINE SIZE / CYLINDRÉE
CYLINDERS / CYLINDRES
FUEL / CARBURANT
HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT
TRANSMISSION
TRANSMISSION
TRANSMISSION
OVERBRUE / SURMUTRELOGNI

CLASS / CATÉGORIE

THANSMISSION

THANSMISSION

OVERBRIVE / SURMULIPULGATION

OVERBRIV

CITY / VILLE
HIGHWAY / ROUTE
CITY / VILLE
HIGHWAY / ROUTE

CONSUMPTION / CONSOMMATION

mi/gal

PER YEAR
PAR AN
FUEL / YEAR
CARBURANT / AN

Litres

PONTIAC					100	1673			Marks Marks			CONTRACTOR
BONNEVILLE		3.8	6	X		: E4E	12.8	7.7	22	37	1156	2101
BONNEVILLE	1	3.8	6	Z	#	E4E	13.5	8.0	21	35	1433	2205
FIREBIRD/FORMULA	S	3.8	6	X	. "	M5+	12.3	7.3	23	39 .	1106	2010
FIREBIRD/FORMULA	S	3.8	6	X		E4E	.12.4	7.5	23	38 :	1121	2010
FIREBIRD/FORMULA	S	5.7	8	7		M6+	13.3	8.3	21	34	1437	2210
FIREBIRD/FORMULA	S	5.7	8	Z		. E4E	:13.3	9.1	21	31	1483	2282
FIREFLY	S	1.0	3	χ.		M5+	6.0	4.5	47	63		
FIREFLY	S	1.3	4	X		NAC.	6.4	4.9	44		586	1065
FIREFLY	S	1.3	4	X		: IVIO+	7.8	6.2		58	630	1145
GRAND AM	C	2.4	4	X		. A3 : M5+	11.0	7.0	36		779	1416
GRAND AM	0	2.4	4	X		E4E			26	40 .	1012	1840
GRAND AM	C						10.7	7.1	26	40 :	999	1816
GRAND PRIX	M	3.4	6	. X		E4E	12.1	7.3	23	39 .	1093	1988
GRAND PRIX		3.1	6	X		E4E	11.6	7.3	24	39 .	1063	1933
GRAND PRIX	M	3.8	6	. X		E4E	12.0	7.4	24	38	1092	1986
SUNFIRE	M	3.8	6	4	#	E4E	13.4	7.9	21	36	1420	2185
	S	2.2	4	. X		M5+	10.8	6.5	26	43	975	1773
SUNFIRE	S	2.2	. 4	X		A3	10.4	7.5	27	38	1000	1819
SUNFIRE	S	2.2	4	X		E4E	10.2	6.9	28	41	959	1743
SUNFIRE	S	2.4	. 4	X		M5+	10.7	6.5	26	43	969	1762
SUNFIRE	S	2.4	4	Χ		E4E	11.0	7.4	26	38	1032	1876
ORSCHE			35 000	NS/INS								
044 0400000	-		W-00000000	***************************************	ELECTRICATION OF	Service and Company	NAME OF TAXABLE	and the	TO MINIST	THE SHALL SHALL		Market State of the State of th

OCIVITILE	3	4.4	4	X		E4E	11.0	1.4	26	38	1032	1876
ORSCHE				1999								
911 CARRERA	S	3.4	6	Z		M6+	13 8	8.6	20	33	1490	2292
911 CARRERA	S	3.4	6	Z		S5+	114.3	8.6	20	33	1526	2347
911 CARRERA 4	S	3.4	6	Z	:	M6+	14.1	9.2	20	31	1546	2379
911 CARRERA 4	S	3.4	6	Z		S5+	14.3	9.0	20	31	1549	2383
BOXSTER	Т	2.7	6	Z		M5+	12.2	7.9	23	36	1334	2053
BOXSTER	T	2.7	6	Z		S5+	:13 7	8.7	21	32 :	1489	2290
BOXSTER S	T	3.2	6	Z		M6+	13.4	8.5	21	33 :	1455	2239
BOXSTER S	T	3.2	6	Z		S5+	14.2	9.0	20	31 -	1542	2372
AB						4.836			NO.	9222	400000	
3-3 TURBO	M	2.0	4	Χ		M5+	114	7.5	25	38	1061	1929
,3-3 TURBO	M	2.0	4	Χ		E4E	.11.9	8.5	24	33	1141	2074
3-3 TURBO	M	2.3	4	Χ		M5+	.11.6	7.4		38	1068	1942

									0.	10 12	LUIL
AB					0.000		35	1000		49.00	(2013M95)
9-3 TURBO	M	2.0	4	Χ .	M5+	114	7.5	25	38	1061	1929
,3-3 TURBO	M	2.0	4	Χ .	E4E	.11.9	8.5	24	33	1141	2074
3-3 TURBO	M	2.3	4	χ :	M5+	.11.6	7.4	24	38	1068	1942
3-5 TURBO	L	2.3	4	Χ	M5+	1117	7.5	24	38	1079	1962
i)-5 TURBO	Ĺ	2.3	4	Χ .	E4E	-124	8.2	23	34	1156	2102
J-5 TURBO	L	3.0	6	Χ	E4E	.12.7	8.3	22	34	1179	2144
1-5 WAGON TURBO	W	2.3	4	Χ	M5+	117	7.5	24	38	1079	1962
I-5 WAGON TURBO	W	2.3	4	Χ	E4E	12.4	8.2	23	34	1156	2102
1-5 WAGON TURBO	W	3.0	6	Χ	E4E	12 7	8.3	22	34	1179	2144
TURN	600	19,000			7 17 19	\$10000	78 NA	5300	MR.	1000000	1-07/07
S	M	2.2	4	Χ :	M5+	:10.8	6.5	26	43	975	1773
S	M	2.2	4	X	F4F	141	7.2		39		1803

1-5 WAGON TURBO	W	3.0	6	Χ			E4E	12 7	8.3	22	34	1179	2144
TURN		19,883		1900					(F)	5200		1072-051	6-07/3
S	M	2.2	4	X			M5+	:10.8	6.5	26	43	975	1773
S	M	2.2	4	X			E4E	:10.5	7.2	27	39	992	1803
S	M	3.0	6	Χ			E4E	:11.8	8.2	24	34	1120	2036
W WAGON	W	2.2	4	Χ			E4E	10.7	7.4	26	38	1014	1843
N WAGON	W	3.0	6	X			E4E	11.8	8.2	24	34	1120	2036
C	S	1.9	4	X	#		M5+	9.0	5.7	31	50	827	1503
0	S	1.9	4	X			M5+	8.5	5.4	33	52 :	782	1421
3	S	1.9	4	X	#		E4E	9.3	5.9	30	48	855	1554
<i>3</i>	S	1.9	4	Χ			E4E	8.8	5.9	32	48	824	1499
	C	1.9	4	X			M5+	8.0	5.3	35	53	746	1357
PLICATIONS - VOIR LA LAN	CHETTE À L'E	MIDAS	DEI	A DA	CE C	OII	VEDTUDE						

Pelcations – Voir la languette à l'endos de la page couverture
 S VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1	Sec.		plants	-	١U	TON	10	BI	LE	S		gazing (A)
				7		NO	CC	NSUI	MPTIC	N / CO	NSOMMA	TION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR		NDRÉE	DRES		RENDEMENT	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L/100	km	mi/	gal		Litres
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICAT	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT /
SL SL SL SW WAGON SW WAGON	C C C W W	1.9 1.9 1.9 1.9	4 4 4 4	X X X X	# # #	M5+ E4E E4E M5+ E4E	9.0 9.3 8.8 9.0 9.3	5.7 5.9 5.7 5.7 5.9	31 30 32 31 30	50 48 50 50 48	827 855 815 827 855	1503 1554 1481 1503 1554
SUBARU IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA AWD IMPREZA WAGON AWD IMPREZA WAGON AWD IMPREZA WAGON AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD LEGACY AWD	S S S W W C C W W	2.2 2.2 2.5 2.5 2.2 2.2 2.5 2.5 2.5 2.5	4 4 4 4 4 4 4 4	X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	10.4 10.3 11.3 10.4 10.4 10.3 11.0 10.8 11.0	7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4 7.4	27 27 25 27 27 27 26 26 26 26	38 38 38 38 38 38 38 38 38	996 989 1050 996 996 989 1032 1020 1032 1026	181 1799 1909 1810 1810 1799 1876 1854 1876 1865
SUZUKI ESTEEM ESTEEM ESTEEM WAGON ESTEEM WAGON SWIFT SWIFT	S. S. W. W. S. S.	1.6 1.6 1.8 1.8 1.3	4 4 4 4 4 4	X X X X X		M5+ A4+ M5+ A4+ M5+ A3	7.6 8.6 8.3 9.0 6.4 7.8	5.7 6.4 6.0 6.3 4.9 6.2	37 33 34 31 44 36	50 44 47 45 58 46	742 837 799 856 630 779	1349 1522 1453 1557 1145 1416
TOYOTA AVALON CAMRY CAMRY CAMRY CAMRY CAMRY SOLARA CAMRY SOLARA CAMRY SOLARA CAMRY SOLARA CAMRY SOLARA CELICA CELICA CELICA CELICA COROLLA COROLLA ECHO ECHO	L:M M.M.C.C.C.S.S.S.S.S.S.C.C.C.C.C.C	3.0 2.2 2.2 3.0 2.2 3.0 3.0 1.8 1.8 1.8 1.5 1.5	6 4 6 6 6 6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4E M5+ E4E E4E E4E M5+ E4E M5+ M6+ E4E S4E M5+ E4E M5+ E4E	11.2 10.0 10.4 11.9 10.4 11.2 11.9 12.5 8.7 10.2 7.5 8.0 7.0 7.4	7.4 6.8 7.3 7.9 7.3 7.6 7.9 8.2 6.6 6.8 6.2 7.3 5.6 5.5 5.5	32 28 38 35 40	38 42 39 36 39 37 36 34 43 42 46 39 50 49 51 50	1044 942 991 1111 991 1054 1111 1162 853 1127 839 1156 731 771 696 725	1898 1712 1801 2020 1801 1916 2020 2113 1551 1734 1526 1779 1329 1402 1265 1318
CABRIO CABRIO CABRIO GOLF GOLF GOLF TDI DIESEL GOLF TDI DIESEL GTI GTI GTI	S. S. C.	2.0 2.0 2.0 1.9 1.9 2.0 2.0 2.8	4 4 4 4 4 4 6	X X X D D X X		M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+ E4+ M5+	9.8 11.1 9.8 10.5 5.6 6.9 9.8 10.5	7.6 4.4 4.8 7.0 7.6	25 29 27 50 41 29 27	40 37 40 37 64 59 40 37 37	944 1053 939 1011 546 643 939 1011 1084	1717 1914 1708 1839 1012 1191 1708 1839 1971

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVE • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

AUTOMOBILES

3 00 0							MODILLO MARINE							
						100		CONSI	JMPT	ION / C	CONSOMMATION			
		LLI			OUTPUT / GRAND RENDEMENT	RANSMISSION of GEARS / # de VITESSES VERDRIVE / SURMULTIPLICATION		00 km		i/gal		Litres		
MANUFACTURER /		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	ES		END	100		,	1			N N		
CONSTRUCTEUR	l w	E E	CYLINDERS / CYLINDRES	1	N G	SUR!								
MODEL / MODÈLE	100	5	ZYE.	BAN	BRA			H		쁘	5	AN		
MODEL / MODELE	ATÉ(-	-	RBU	1/	TRANSMISS # of GEARS OVERDRIVE /		ROUTE		ROUTE	YEAR	S S		
	0/	S	EHS	CA	ITPU	# of 0VEF	1 3	AY .	===	AY /	PER	FUEL / YEAR CARBURANT /		
	CLASS / CATÉGORIE	N.	Z	FUEL / CARBURANT	H OL	(itt)	CITY / VILLE	HIGHWAY /	CITY / VILLE	HIGHWAY /	dh			
	o	EN	CX	3	HIGH		CF	HIG	CT	HIG	\$	1		
JETTA	С	2.0	4	Χ		M5+	9.8	7.0	29	40	939	1708		
JETTA	C	2.0	4	Χ		E4+	10.5	7.6		37	1011	1839		
JETTA	C	2.8	6	Χ		M5+	12.1	7.7	23	37	1113	2024		
JETTA	C	2.8	6	X		E4+	12.6	8.4	22	34	1178	2142		
JETTA TDI DIESEL JETTA TDI DIESEL	C .	1.9	4	D		M5+	5.6	4.4	50	64	546	1012		
NEW BEETLE	C	1.9	. 4	D		E4+	6.9	4.8	41	59	643	1191		
NEW BEETLE	S	1.8	4	Z		M5+ E4+	9.3	7.1	30	40	1080 1213	1662		
NEW BEETLE	S	2.0	4	X		M5+	9.8	7.0	29	40	939	1866 1708		
NEW BEETLE	S	2.0	4	X		E4+	10.5	7.6	27	37	1011	1839		
NEW BEETLE TOI DIESEL	S	1.9	4	D		M5+	5.6	4.4	50	64	546	1012		
NEW BEETLE TOI DIESEL	S	1.9	4	D		£4+	6.9	4.8	41	59	643	1191		
PASSAT	M	1.8	4	Z		M5+	9.8	6.9	29	41	1104	1699		
PASSAT	M	1.8	4	Ζ		E5+	11.7	7.3	24	39	1264	1944		
PASSAT PASSAT	M	2.8	6	Z		M5+	11.9	7.5	24	38	1290	1984		
PASSAT WAGON	M	2.8	6	Z		E5+	13.1	8.3	. 22	34	1422	2188		
PASSAT WAGON	W	1.8	4	Z		E5+ M5+	11.7	7.3	24	39	1264	1944		
PASSAT WAGON	W	2.8	6	Z		M5+	11.9	7.5	24	41 38	1104 1290	1699 1984		
PASSAT WAGON	W	2.8	6	Z		E5+	13.1	8.3	22	34	1422	2188		
OLVO														
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.3	5	Z		M5+	11.9	8.2	24	34	1331	2047		
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.3	5	Z		E4E	12.6	8.7	22	32	1410	2169		
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.4	5	Z		E4E	12.4	8.3	23	34	1372	2111		
C70 TURBO	C	2.3	5	Z		M5+	11.5	7.8	25	36	1279	1967		
C70 TURBO	C	2.3	. 5	Z			12.4	8.0	23	35	1355	2084		
C70 TURBO S70	C	2.4	5	Ζ			12.1	8.2	23	34	1345	2069		
\$70 \$70	M	2.4	5	Z			11.1	7.5	25	38	1232	1896		
S70 AWD TURBO	M	2.4	5	Z			12.8	7.8 8.7	24	36 32	1293 1424	1989 2191		
\$70 GLT TURBO	M	2.4	5	Z			12.1	8.2	23	34 .	1345	2069		
370 T5 TURBO	M	2.3	5	Z			11.5	7.8	25	36	1279	1967		
370 T5 TURBO	M	2.3	5	ż			12.4	8.0	23	35	1355	2084		
\$80 2.9	M	2.9	6	Z		E4E .	129	8.4	22	34	1414	2175		
380 T-6	M	2.8	6	Z			13 5	8.7	21	32	1474	2268		
/70	W	2.4	5	Z			11.1	7.5	25	38 .	1232	1896		
/70 -/70 AWD TURBO	W	2.4	5	Z			117	7.8	24	36	1293	1989		
770 GLT TURBO	W	2.4	5	Z			128	8.7	22	32	1424	2191		
770 T5 TURBO	W	2.4	5	Z			12 1 11 5	8.2 7.8	23 25	34 36	1345 1279	2069		
70 T5 TURBO	W	2.3	5	Z			124	7.0	23	35	1355	1967 2084		
'70R AWD TURBO	W	2.4	5	Z			13 1	9.2	22	31	1475	2269		

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION RENDEMENT Litres L./100 km mi/gal A. MANUFACTURER / le l CONSTRUCTEUR IIGH OUTPUT / GRAND I IEL / CARBURANT CATEGORIE / CATEGORIE ROUTIE IGHWAY / ROUTE /EAR MODEL / MODÈLE SITY / VILLE SITY / VILLE CHEVROLET 1619 2944 C1500 SILVERADO 4.3 6 X M5+ :16 7 12 3 X FAF 159 11 9 18 24 C1500 SILVERADO 43 6 2871 4.8 8 M5+ 17 1 11 0 1579 C1500 SILVERADO C1500 SILVERADO 4.8 8 Χ FAF 14.6 10.4 19 1398 FAF 15 0 10 8 19 1442 C1500 SILVERADO 8 X F4F 16 1 12.0 1568 2851 10 C2500 SILVERADO 1847 3358 19.4 6.0 8 F4F C2500 SILVERADO 16.9 M5+ 124 1636 K1500 SILVERADO 4X4 43 2682 18 1475 43 FAF K1500 SILVERADO 4X4 18.2 12.5 16 K1500 SILVERADO 4X4 4.8 8 M5+ 2796 24 1538 K1500 SILVERADO 4X4 4.8 F4F 15.6 18 2889 K1500 SILVERADO 4X4 8 χ F4E 16.2 X 10.8 74 38 1854 Δ M5-8.4 34 1160 2109 Α X FAF \$10 144 9.7 1351 2457 43 6 X M5+ 2391 4.3 X F4F 13.8 9.7 43 M5+ 14.6 10.1 28 1383 S10 4X4 2642 4.3 F4F 15.1 10.9 26 1453 S10 4X4 X DODGE 3.9 M5+ 15.1 9.6 19 6 2524 14.6 10.2 19 3.9 FAL DAKOTA 16.5 10.8 2787 M5+ DAKOTA 4.7 8 X 15.8 11.0 2728 E4+ 26 DAKOTA 4.7 8 18 1797 3267 E4+ 18.9 13.2 DAKOTA 1631 17.3 11.8 24 2965 DAKOTA 4X4 3.9 16.3 12.1 1585 2882 39 E4+ DAKOTA 4X4 1613 4.7 17.0 11.8 ΠΑΚΩΤΑ 4Χ4 M5+ 2841 16.5 11.4 25 1563 DAKOTA 4X4 4.7 3439 20.3 13.4 14 21 1891 DAKOTA 4X4 1460 M5+ 15.7 10.3 18 RAM 1500 3.9 2679 15.6 10.7 18 26 RAM 1500 39 5.2 8 M5+ 18.3 11.5 **RAM 1500** 8 X F4+ 18.1 11.7 16 1674 304 **RAM 1500** E4+ 19.5 12.0 14 24 1774 5.9 8 **RAM 1500** 1860 8 M5+ 14 X RAM 1500 4X4 F4+ 196 133 14 1844 8 RAM 1500 4X4 1810 8 F4+ 19.6 12.6 14 RAM 1500 4X4 FORD M5+ 14.6 10.4 19 1398 F150 4.2 6 261 E4E 15.0 10.7 19 26 1437 4.2 F150 16.0 10.6 1493 M5+ 18 4.6 8

> • FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT CO • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE M

E4E

F4F

M5+

E4E

M5+

E4E

F4F :18.8

M5+ :14.5 9.6

16,1

16.2

16.7

14.1

11.9

4.6 8

5.4 8

4.2

4.2 6

4.6 8

5.4 8

8

6

264

285

1608

1796

29: 1352

18 26 1455

18

18

24

24

24: 1604

F150

F150 4X4

F150 4X4

F150 4X4

F150 4X4

F150 4X4

RANGER





PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

					_	NOL	С	ONSU	MPTI	ON / CI	ONSOMM	ATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	E	INDRÉE	NDRES	_	D RENDEMEN	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L. /10	00 km	mi	/gal		Litres
MODEL/ MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION TRANSMISSION TRANSMISSION OVERDRIVE / SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT
RANGER RANGER RANGER 4X4 RANGER 4X4 RANGER 4X4 RANGER 4X4		4.0 4.0 3.0 3.0 4.0 4.0	6 6 6 6	X X X X		E5E M5+ E4E M5+	13.3 15.3 13.9 14.7 14.8 15.6		21 18 20 19 19 18	29 25 28 27 26 25	1285 1495 1341 1414 1435 1498	2336 2718 2438 2571 2609 2724
GMC C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C1500 SIERRA C2500 SIERRA C2500 SIERRA C2500 SIERRA K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4 SISONOMA SONOMA		4,3 4,8 4,8 5,3 5,3 6,0 4,3 4,3 4,8 4,8 5,3 2,2 2,2 4,3 4,3 4,3 4,3	6 6 8 8 8 8 8 8 8 6 6 8 8 8 4 4 6 6 6 6	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4E M5+ E4E E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E M6+ E4E M5+ E4E	15.0 16.1 19.4 16.9 15.3 18.3 15.6 16.2 10.8 12.3 14.5 13.8 14.6	11.9 11.0 10.5 10.8 12.0 13.5 12.4 11.1 12.5	17 18 17 19 19 18 15 17 18 15 17 26 23 19 20 19	23 24 26 27 26 24 21 23 25 23 24 23 38 34 29 29 28 26	1619 1551 1579 1403 1442 1568 1842 1636 1475 1726 1538 1589 1020 1160 1357 1315 1383 1453	2944 2820 2871 2551 2622 2851 3349 2975 2682 3138 2796 2889 1854 2109 2468 2391 2515 2642
ISUZU HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE HOMBRE 4X4		2.2 2.2 4.3 4.3	4 4 6 6	X X X		E4E E4E	10.8 12.3 13.8 15.1	7.4 8.4 9.7 10.9	26 23 20 19	38 34 29 26	1020 1160 1315 1453	1854 2109 2391 2642
FRONTIER FRONTIER FRONTIER TRUCK 4X4 FRONTIER TRUCK V6 4X4 FRONTIER TRUCK V6 4X4 FRONTIER TRUCK V6 4X4 FRONTIER V6 FRONTIER V6		2.4 2.4 2.4 3.3 3.3 3.3 3.3	4 4 4 6 6 6 6	X X X X X		E4E M5+ M5+ E4E M5+	14.5 15.6 14.4	8.4 9.2 10.2 11.9 11.7 11.6	26 24 21 19 18 20 19	34 31 28 24 24 24 25	1063 1181 1310 1466 1523 1445 1473	1933 2148 2381 2666 2769 2628 2678
TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TACOMA 4X4 TUNDRA TUNDRA TUNDRA TUNDRA		2.4 2.4 2.7 3.4 2.7 2.7 3.4 3.4 3.4 3.4	4 4 4 6 6 6 6 6 6 8	X X X X X X X X		A4+ E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E	13.7 14.1 12.6 14.1 13.6 14.3	10.8 10.9 11.1 10.9	26 25 23 21 20 22 20 21 20 21 20 21	35 32 28 26 26 28 26 26 26 25 26 24	1049 1107 1261 1363 1383 1257 1388 1362 1415 1393 1533	1908 2013 2293 2479 2514 2286 2523 2477 2572 2532 2787

2		P	CK	U	Pi	rri	UCKS	/(CAI	MI	DN	NET	ΓES
	MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR WOSHO	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
TILL	IDDA AVA		0 4	c	V		EAE	45.5	100	10	22	15/7	2012

TUNDRA 4X4

3.4 6 X

F4E

TUNDRA 4X4

3.4 6 X

M5+ 15.4 12.1 18 23 1531 2783

TUNDRA 4X4

4.7 8 X

F4E

16.4 12.6 17 22 1616 2938

• FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COV • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MO

3	×	VÆ	IN	S	11	FOU	RC	30	N	NE	TTE	S
											ONSOMM	
					MENT	SSES	L. /10	00 km	mi	/gal		Litres
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
CHEVROLET												
ASTRO AWD CARGO ASTRO AWD PASSENGER ASTRO CARGO ASTRO PASSENGER G15/G25 CHEVY VAN G15/G25 CHEVY VAN G15/G25 CHEVY VAN G150/G2500 CHEVY EXPRESS G1500/G2500 CHEVY EXPRESS G1500/G2500 CHEVY EXPRESS VENTURE		4.3 4.3 4.3 5.0 5.7 4.3 5.0 5.7 3.4	6 6 6 6 8 8 8 6	X X X X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	15.3 15.7 14.5 15.9 16.0 16.4 17.4 16.5 16.7 18.7	11.1 11.4 10.8 11.9 11.8 12.7 12.2 12.3 13.6 8.4	18 19 18 18 17 16 17 17 15 23	25 25 26 24 24 24 22 23 23 21 34	1475 1514 1412 1551 1557 1576 1681 1602 1619 1805 1172	2682 2753 2567 2820 2831 2866 3057 2913 2944 3281 2131
CHRYSLER						1000						
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	X		E4+ E4+	13.6 14.5	9.1	21 19	31 . 30	1273 1348	2315 2450
DODGE												
CARAVAN CARAVAN CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON		3.0 3.3 3.8 3.0 3.3 3.8 3.8 3.8 3.8 5.2 5.9 5.2 5.2 5.9 5.2	6 6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ S4+ S4+ A3 E4+ E4+ A3 E4+ E4+ A4 E4+ E4+ E4+ E4+	17.7 18.9 16.5 18.1 18.1 19.5 19.8	8.6 9.1 8.6 9.1 9.2 9.5 9.6 12.9 11.5 13.2 13.3 11.6 11.9 14.0 12.1	22 22 21 22 22 21 20 19 19 18 16 15 17 16 16 14 14	33 33 31 33 33 31 30 29 22 25 21 21 24 24 24 20 23	1212 1206 1273 1212 1206 1273 1296 1348 1365 1594 1640 1797 1657 1669 1669 1799 1891	2204 2193 2315 2204 2193 2315 2357 2450 2481 2899 2982 3267 3012 3035 3035 3216 3438 3267
E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 VAN E150 VAN E150 VAN E250 VAN E250 VAN WINDSTAR VAN		4.2 4.6 5.4 4.2 4.6 5.4 4.2 5.4 3.0	6 8 8 6 8 6 8 6	X X X X X X X		E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	18.0 17.2 16.0 16.1 17.3	12.4 11.9 12.5 12.1 11.1 11.3 12.3 12.1 9.3	16 17 16 16 18 18 16 15 20	23 24 23 23 25 25 25 23 23 23	1660 1618 1708 1640 1517 1533 1656 1706 1307	3019 2941 3105 2981 2759 2788 3010 3102 2377

WINDSTAR VAN

AC

WINDSTAR WAGON

WINDSTAR WAGON

315/G25 SAVANA CARGO

315/G25 SAVANA CARGO

4.3 6 X

3.8 6 Χ

χ

E4E

E4E 14.0 9.3 20 30 1307

E4E

E4E

E4E

9.5

9.4

16.0 11.9 18

16.4 11.8 17

24 1557

24

2831

2866

XPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

ES VÉHIVCULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

3		VA	N	S	/ [FOUI	RG	0	N	١E	TTE	S
					_	NOLL	CI	ONSU	MPTIC	N / CO	ONSOMM <i>i</i>	TION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
G15/G25 SAVANA CARGO G1500/G2500 SAVANA PASSENGER G1500/G2500 SAVANA PASSENGER G1500/G2500 SAVANA PASSENGER SAFARI AWD CARGO SAFARI AWD PASSENGER SAFARI CARGO SAFARI PASSENGER		5.7 4.3 5.0 5.7 4.3 4.3 4.3	8 6 8 6 6 6	X X X X X	•••••	E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E E4E	16.5 16.5		16 17 17 15 18 18 19 18	22 23 24 21 25 25 26 24	1675 1602 1592 1805 1475 1514 1412 1551	3046 2913 2895 3281 2682 2753 2567 2820
HONDA ODYSSEY		3.5	6	X		E4E	13.3	8.5	21	33	1225	2228
MAZDA MPV		2.5	6	X		E4+	-13.6	9.9	21	29	1313	2387
NISSAN QUEST		3.3	6	X		: E4E	.13 9	9.0	20	31	1286	2339
OLDSMOBILE SILHOUETTE		3.4	6	Χ		E4E	12.5	8.4	23	34	. 1172	2131
PONTIAC MONTANA		3.4	6	Χ		E4E	12.5	8.4	23	34	1172	2131
TOYOTA SIENNA	100000	3.0	6	Χ		E4E	12.7	8.8	22	32	1204	2189
EUROVAN		2.8	6	X		E4+	15.8	11.0	18	26	1500	2728



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

	CTURER /
MODEL /	MODÈLE

CLASS / CATÉGORIE ENGINE SIZE / CYLINDRÉE

CYLINDERS / CYLINDRES
FUEL / CARBURANT
HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT

TRANSMISSION

of GEARS / # de VITESSES

OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION

CITY / VILLE
CITY / VILLE
CITY / VILLE
HIGHWAY / ROUTE

CONSUMPTION / CONSOMMATION

FUEL / YEAR CARBURANT / AN

Litres

		ш	0	lat-				miles	: 0	-	π	
BMW	0.000	605,6983	0.000		S).6335556	193.437.8384 A16	: Subsequence	DOMESTICAL PROPERTY.	(0)40500		19554868486866	3.452.400.4025
X5	2000	4.4		7				05903				50.06
		4.4	8	Z		E5+	:13.3	8.6	21	33	1454	2237
CADILLAC												\$15.02.02
ESCALADE 4X4		5.7	8	Χ		E4E	19.2	13 4	15	21	1825	3318
CHEVROLET		E50004004		usanesa)		(SS) - (S, con response		*****	CO-6000000			WITH A DECEMBER OF THE PARTY OF
	1000											
BLAZER BLAZER		4.3	6	X			14.6	9.9		29	1373	2497
The state of the s		4.3	6	X		E4E		10.8	19	26	1412	2567
BLAZER 4X4 BLAZER 4X4		4.3	6	X		M5+	16.9		17	23	1636	2975
K1500 TAHOE 4X4		4.3	6	X	:	E4E	15.2		19	25	1469	2671
NEW C1500 SUBURBAN		5.7	8	X	:	E4E	19.1		15	21 :	1829	3325
NEW C1500 TAHOE		4.8	8	.^. X		E4E		12.5	17	23	1653	3006
NEW C1500 TAHOE	1	5.3	8	X		E4E E4E	16.9		17	22	1651	3002
NEW K1500 TAHOE 4X4		4.8	8	X			17.1		17	23	1653	3006
NEW K1500 TAHOE 4X4		5.3	8	X	1	E4E E4E	16.9	12.7	17	22	1651	3002
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	X	:	M5+	9.2	7.6	31	37	1658	3015
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X	-	M5+	10.5	8.5	27	33	933	1696
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	. X	:	E4E	10.3	8.4	27	34	1056 1039	1920
TRACKER VAN 4X4		2.0	4	X	:	M5+	10.5	8.5	27	33	1056	1889
TRACKER VAN 4X4	1	2.0	4	X	:		10.3	8.3	27	34	1034	1880
	***********	E.0		***		LTL	. 10.0	0.0	21	34	1034	1000
DODGE	250											
DURANGO 4X4		4.7	8	X		E4+	.17.4	12.0	16	24	1647	2994
DURANGO 4X4		5.9	8	X		E4+	20.3	13.4	14	21	1891	3439
DURANGO 5.9 R/T 4X4		5.9	8	Z	# .	E4+	20.3	13.4	14	21 :	2235	3439
FORD											1986	730-003
EXPEDITION		4.6	8	Χ	:	E4E :	16.0	11 1	18	25	1517	2759
EXPEDITION		5.4	8	X		E4E	18.3		15	23	1706	3102
EXPEDITION 4X4		4.6	8	X			17.4		16	23	1657	3012
EXPEDITION 4X4		5.4	8	Χ			19.1		15	22	1804	3280
· EXPLORER SOHC		4.0	6	X			14.8		19	27	1410	2564
EXPLORER		4.0	6	X			15.4		18	24	1506	2738
EXPLORER		4.0	6	X		M5+	13.3	9.5	21	30	1275	2318
EXPLORER		5.0	8	X		E4E	16.6	11.2	17	25	1559	2834
EXPLORER 4X4		4.0	6	X		M5+	14.7	10.6	19	27	1414	2571
EXPLORER SOHC 4X4		4.0	6	X		E5E	15.0	10.8	19	26	1442	2622
EXPLORER 4X4	,	4.0	6	X		E5E	15.6	11.0	18	26	1488	2706
EXPLORER 4X4		5.0	8	Χ		E4E :	16.9	11.1	17	25	1572	2858
MC	155.000	953524	1,692	Page 1		W.0000000	NS 2009		588650	120000000	De EDMENS	WE 1481 1881 18
C1500 YUKON XL		5.3	8	X		E4E :	17.1 1	2.5	17	23	1653	2000
JIMMY		4.3	6	X			14.6	9.9	19	29	1373	3006
JIMMY		4.3	6	X			14.5 1		19	26	1412	2497 2567
JIMMY 4X4		4.3	6	X			16.9 1		17	23	1636	2975
JIMMY 4X4		4.3	6	X				1.1	18	25	1475	2682
K1500 YUKON 4X4		5.7	8	X			19.2 1		15	21	1825	3318
NEW C1500 YUKON		4.8	8	X			16.9 1		17	22	1651	3002
NEW C1500 YUKON		5 3	8	X			17.1 1		17	23	1653	3002
VEW K1500 YUKON 4X4		48	8	X			16.9 1		17	22 :	1651	3002
NEW K1500 YUKON 4X4		53	8	X			17.1 1		17	22	1658	3015
												0310

4 60-0	SF	EC	AL	. P	URI	POSE/	À	JS/	\GE	es s	PÉCI	AUX
						NO	CI	ONSUI	MPTIC	ON / CO	NSOMMA	TION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	:		HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR castiff
HONDA			P-8170			1 1 3 1 3 1						~~~
CR-V CR-V		2.0	4 4	X		M5+ E4E	11.0 11.0	8.9 8.9	26 26	32 32	1106 1106	2011 2011
QX4 4X4		3.3	6	X		E4E	15.9	11.7	18	24	1541	2802
RODEO 4X4 RODEO 4X4 RODEO 4X4 TROOPER 4X4 TROOPER 4X4		3.2 3.2 3.5 3.5	6 6 6	X X X X		E4E M5+ M5+ E4E	14.9 15.1 16.1 16.0	11.1 11.7	19 19 18 18	26 25 24 24	1436 1463 1553 1542	2611 2660 2824 2804
JEEP CHEROKEE 4X4 CHEROKEE 4X4 GRAND CHEROKEE 4X4 GRAND CHEROKEE 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4 TJ 4X4		4.0 4.0 4.7 2.5 2.5 4.0 4.0	6 6 8 4 4 6 6	X X X X X X		M5+ E4+ E4+ E4+ M5+ A3 M5+		10.5 10.5 11.2 10.7 12.0 11.2	20 19 19 17 22 19 19	28 27 27 25 26 24 25 23	1330 1421 1415 1534 1322 1495 1462 1548	2418 2584 2573 2790 2404 2719 2658 2814
KIA		1200	0.00									
SPORTAGE 4X4 SPORTAGE 4X4		2.0	4	X		M5+ E4E	11.3		25 24	27	1194	2170
LAND ROVER DISCOVERY SERIES II 4X4 RANGE ROVER 4X4 RANGE ROVER 4X4		4.0 4.0 4.6	8 8	. Z . Z . Z		E4 E4 E4	17.7 17.7 20.1		16 16 14	22 22 19	2009 2009 2297	3090 3090 3534
RX 300 RX 300 4X4 LX 470		3.0 3.0 4.7	6 6 8	X		E4E E4E E4E	12.6 12.8 17.5	9.1 9.7 13.2	22 22 16	31 29 21	1213 1255 1712	2205 2281 3113
LINCOLN NAVIGATOR 4X4	. 433	5.4	8	Z		E4E	19.4	13.2	15	21	2159	3322
ML320 ML430		3.2	6 8	Z Z		E5E E5E	14.4		20 18	.26 .25	1667 1767	2565 2718
NISSAN PATHFINDER 4X4 PATHFINDER 4X4 XTERRA XTERRA V6 XTERRA V6 XTERRA V6 XTERRA V6 4X4 XTERRA V6 4X4		3.3 3.3 2.4 3.3 3.3 3.3	6 6 6 6 6	X X X X X		E4E M5+ M5+ E4E	14.8 15.6 12.6 14.2 14.8 14.5 15.6	11.6 9.2 11.4 11.1 11.9	18 22 20 19 19	23 24 31 25 25 24 24	1518 1218	2726 2760 2214 2588 262 2661 276

[•] FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COV
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MO



EUROVAN CAMPER



SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

					_	S	0	ONSU	MPTI	INSOMMATION		
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN SEATT
OMBARIL	0.000		SARRIE O					and the latest		4000 Abran (40)		
SUBARU FORESTER AWD		2.5	4	X		M5+	11.0	7.4	26	38	1032	1876
FORESTER AWD		2.5	4	X		E4E	10.8	7.4	26	38	1020	1854
SUZUKI	CASE.											100
GRAND VITARA 4X4 GRAND VITARA 4X4		2.5	6	X			12.3	9.7	23	29	1224	2226
VITARA 4X4		2.5	6	X X X		A4+ M5+	12.6	10.2	22	28	1267 1050	2304 1909
VITARA 4X4			4	Χ.		A4+	10.4	8.4	27	34	1030	1889
VITARA CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X		M5+	9.2	7.6	31	37	933	1696
VITARA CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X		M5+	10.4	8.6	27	33	1055	1918
VITARA CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X		A4+	10.3	8.5	27	33 .	1044	1898
TOYOTA											100	
4RUNNER 4X4		2.7	4	X			13.8		20	27	1345	2445
4RUNNER 4X4 4RUNNER 4X4		2.7	4	X		E4E		10.0	22	28	1257	2286
4RUNNER 4X4		3.4	6			M5+ E4E		10.8	20	26	1388	2523
RAV4		2.0	4	X		M5+	14.1	7.4	20	25	1403 959	2550 1744
RAV4		2.0	4	X		E4E	9.9	7.4	29	38	965	1755
RAV4 4X4		2.0	4	Χ			10.7	8.6	26	33	1073	1951
RAV4 4X4		2.0	4	Χ			10.8	8.3	26	34 :	1064	1935
RAV4 SOFT TOP		2.0	4	Χ		M5+	9.8	7.4	29	38	959	1744
RAV4 SOFT TOP		2.0	4	Χ		E4E	9.9	7.4	29	38	965	1755
RAV4 SOFT TOP 4X4 RAV4 SOFT TOP 4X4		2.0	4	Χ			10.5	8.3	27	34	1046	1902
	2545880-000	2.0	4	X	:	E4E	10.4	8.3	27	34 :	1040	1891
VOLKSWAGEN		18		1								70.77

2.8 6

E4+

16.8 11.5 17

25 : 1586

ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATIO IGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT VITESSES Litres L /100 km mi/gal INGINE SIZE / CYLINDRÉE YLINDERS / CYLINDRES MANUFACTURER / # de \ CONSTRUCTEUR RANSMISSION LASS / CATEGORIE UEL / CARBURANT IIGHWAY / ROUTE MODEL / MODÈLE SITY / VILLE ITY / VILLE IIGHWAY / AUTOMOBILES CHEVROLET Δ3 CAVALIER M VANS / FOURGONNETTES DODGE CARAVAN FFV 33 6 F4+ 12.9 8.6 1206 2193 Y F4+ 18.7 12.1 CARAVAN FFV 6 12.9 8.6 1206 2193 X GRAND CARAVAN FFV 6 F F4+ 18.7 12.1 GRAND CARAVAN FFV RAM 2500 VAN CNG 8 N E4+ RAM 2500 WAGON CNG N E4+

Some data were not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.oc.ca.

Certaines données n'étaient pas disponibles à la date d'impression. Consultez le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site web du bon \$ens au volant à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca.

In this table, the designations after the vehicle model name are dened as:

"CNG/GNC": This vehicle operates on compressed natural gas.

"FFV": This vehicle can use either a blend of 85 percent of the alternative fuel indicated in the "Fuel/Carburant" column with 15 percent gasoline, or straight gasoline, or any combination of the two. Dans cette grille, les mentions suivantes après le nom du modèle du véhicule indiquent que :

"CNG/GNC": ce véhicule fonctionne au gr naturel comprimé.

"FFV": ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqu dans la colonne "Fuel/Carburant" et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essel ou encore selon n'importe quelle combinai des deux.

NOTES

Alternative transportation fuels

Today, about 150 000 alternative fuel vehicles (AFVs) are in use in Canada. AFVs can provide significant economic savings and also can produce less emissions than conventionally fueled vehicles.

Propane and natural gas are two of the more common alternative transportation fuels (ATFs) used in Canada. Low-level ethanol-gasoline blends are also popular. They can be used in any vehicle designed for gasoline (E5 to E10 — 5 to 10 percent ethanol blends) and are available at more than 1000 outlets across Canada.

Some manufacturers may soon offer ethanol flexiblefuel vehicles (E85) in Canada. These vehicles can operate only on gasoline at this time because there are, as yet, no retail outlets for E85.

In Canada, current work on electric vehicles is focusing on the development of standards for electric vehicles and for recharging equipment.

A labelling program for AFVs is currently being considered.

The following are factors to consider before selecting an AFV:

- the driving range of the vehicle
- whether the vehicle fits your needs
- the incremental cost and payback period
- the availability of ATFs in your driving area

AFVs not listed in this guide either exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3 855 kg (8 500 lb.) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information or visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca where fuel consumption data is updated regularly.

You may want to use the software program called QTOOL SE, available at http://qtool-e.nrcan.gc.ca to calculate the cost-effectiveness of various alternative fuel vehicles for your particular location and use.

Volume Measurement at the Pump

- Propane: litres
- Natural gas: kilograms

Carburants de remplacement

Actuellement, plus de 150 000 véhicules mus par un carburant de remplacement circulent sur les routes du Canada. Ils peuvent ainsi permettre de réaliser des économies considérables et peuvent aussi produire moins d'émissions que les véhicules utilisant des carburants classiques.

Le propane et le gaz naturel sont les carburants de remplacement les plus répandus au Canada. Les mélanges éthanolessence à faible concentration d'éthanol sont aussi populaires. On peut les utiliser dans tous les véhicules fonctionnant à l'essence (E5 à E10 — mélanges de 5 à 10 p. 100 d'éthanol par rapport à l'essence) et se les procurer dans plus de 1000 postes de ravitaillement.

Bientôt, des constructeurs pourraient offrir des véhicules pouvant être alimentés à l'éthanol (E85) au Canada. Ces véhicules ne fonctionnent qu'à l'essence pour le moment, car il n'existe pas encore de postes de ravitaillement en E85.

Au Canada, les travaux en cours sur les véhicules électriques sont centrés sur l'élaboration de normes pour ces véhicules et l'équipement de recharge.

Un programme d'étiquetage des véhicules à carburant de remplacement est en cours d'élaboration.

Il faut considérer les facteurs suivants avant de choisir un véhicule à carburant de remplacement :

- l'autonomie du véhicule
- le véhicule répond-il à vos besoins ?
- le coût différentiel et le délai de récupération
- la disponibilité des carburants de remplacement dans votre région

Les véhicules à carburant de remplacement qui ne figurent pas dans le présent Guide excèdent le poids nominal brut d'un véhicule léger fixé à 3 855 kg (8 500 lb) ou n'ont pu être inclus avant la date limite de publication. Consultez les différents concessionnaires pour obtenir de plus amples informations ou visitez le site Web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca; vous y trouverez les cotes de consommation de carburant régulièrement mises à jour.

Calculez la rentabilité des véhicules alimentés en carburants de remplacement, selon l'endroit et l'utilisation, en vous servant du logiciel QTOOL SE. Ce dernier est disponible à l'adresse suivante : http://qtool-f.rncan.gc.ca.

ATF Energy Equivalency Factor with Gasoline

• 1.36 litres of propane = 1 litre of gasoline

• 0.64 kg to 0.66 kg natural gas = 1 litre of gasoline

ATF Refueling Stations

You can find the location of the natural gas and ethanol refueling station nearest you at the ATF web site at http://alt-fuels.nrcan.gc.ca.

For a copy of *Propane Refueling Directory for Canada*, contact the Propane Gas Association of Canada (contact information is below).

For more information on ATFs and AFVs, contact your new car dealer, local utility or call one of the following ATF associations:

Propane Gas Association of Canada

2150 - 300 5th Ave. S.W. Calgary, AB T2P 3C4

Tel.: (403) 543-6500 Fax: (403) 543-6508

E-mail: info@propanegas.ca

Canadian Natural Gas Vehicle Alliance

1200 - 243 Consumers Rd. North York, ON M2J 5E3

Tel.: (416) 498-1994 Fax: (416) 498-7465

E-mail: info@cngva.ca

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Head Office 90 Woodlawn Rd. West Guelph, ON N1H 1B2

Tel.: (519) 767-0431 Fax: (519) 837-1674

E-mail: publicinfo@greenfuels.org

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Eastern Office 555 Boul. Roland-Therrien Longueuil, QC J4H 3Y9

Tel.: (450) 679-0530 Fax: (450) 679-6372

E-mail: fpccq@fpccq.qc.ca

Electric Vehicle Association of Canada

2031 Merivale Rd. Nepean, ON K2G 1G7

Tel.: (613) 723-3127 Fax: (613) 723-8275

E-mail: information@evac.ca

Mesure volumétrique à la pompe

• Propane : litres

• Gaz naturel : kilogrammes

Facteur d'équivalence énergétique des véhicules à carburant de remplacement par rapport aux véhicules à essence

• 1,36 litre de propane = 1 litre d'essence

• de 0,64 kg à 0,66 kg de gaz naturel = 1 litre d'essence

Postes de ravitaillement en carburant de remplacement

Vous pouvez trouver l'emplacement du poste de ravitaillement en éthanol et en gaz naturel le plus près de chez vous en consultant le site Web sur les carburants de remplacement à l'adresse suivante : http://carb-remp.rncan.gc,ca.

Pour obtenir un exemplaire de *The Propane Refueling Directory* for Canada, communiquez avec l'Association canadienne du gaz propane (voir les coordonnées ci-dessous).

Pour obtenir plus de renseignements sur les carburants de remplacement et les véhicules à carburant de remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire de véhicules neufs, à votre service public local ou à l'une des associations suivantes :

Association canadienne du gaz propane

300, 5^e Avenue SO, bureau 2150 Calgary (Alberta) T2P 3C4

Tél: (403) 543-6500 Téléc.: (403) 543-6508

Courriel: info@propanegas.ca

Alliance canadienne des véhicules à gaz naturel

243, chemin Consumers, bureau 1200 North York (Ontario) M2J 5E3

Tél: (416) 498-1994 Téléc.: (416) 498-7465

Courriel: info@cngva.ca

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol) Bureau principal

90, chemin Woodlawn Ouest

Guelph (Ontario) N1H 1B2 Tél : (519) 767-0431 Téléc. : (519) 837-1674

Courriel: publicinfo@greenfuels.org

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol) Bureau de l'Est

555, boul. Roland-Therrien

Longueuil (Québec) J4H 3Y9 Tél: (450) 679-0530 Téléc.: (450) 679-6372

Courriel: fpccq@fpccq.gc.ca

Association canadienne des véhicules électriques

2031, chemin Merivale Nepean (Ontario) K2G 1G7

Tél: (613) 723-3127 Téléc.: (613) 723-8275

Courriel: information@evac.ca

Make the most of your fuel — be Auto\$mart!

Automobiles alone are responsible for 11 percent of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. You can reduce your vehicle's impact on the environment by taking the following steps to reduce its fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help you **save fuel and money**. The next four sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

There are many features to consider when you're planning to buy a new vehicle: price, design, ride, size and performance are just a few factors that will influence your choice. One of the most important factors to keep in mind is fuel efficiency. From a cost perspective, a highly fuel-efficient vehicle saves you money every time you drive. Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value of one

Moreover, by purchasing a fuel-efficient vehicle, you are also helping to lower the amount of air pollutants and greenhouse gases.

automobile over another.

Tirez le maximum de votre réservoir, faites preuve de bon \$ens au volant

Les véhicules automobiles dégagent dans l'air des polluants nocifs et, au Canada, on leur attribue 11 p. 100 des émissions de gaz à effet de serre. Vous pouvez réduire les effets de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant.

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires facultatifs.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerezvous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent. Les quatre sections qui suivent traitent de ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Vous devez considérer plusieurs facteurs lorsque vous prévoyez acheter un véhicule neuf : le prix, la conception, la conduite, la taille et le rendement ne sont que quelques critères qui influeront sur votre choix. Il est également important de considérer le rendement énergétique du véhicule. Sur le plan des coûts, un véhicule ayant un excellent rendement énergétique vous permet d'économiser chaque fois que vous conduisez. Le carburant constitue une dépense continue après l'achat du véhicule et cet élément doit faire partie de vos principales considérations lorsque vous déterminez la valeur d'un véhicule par rapport à un autre.

En outre, si vous achetez un véhicule à haut rendement énergétique, vous contribuez à réduire la quantité de polluants atmosphériques et de gaz à effet de serre. To find out the estimated annual fuel cost and consumption of a vehicle you are considering, check the vehicle fuel consumption label (EnerGuide label for vehicles) or NRCan's Fuel Consumption Guide.

When considering which options to choose, take into account the long-term cost or savings that attend the original price. Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption. Options that increase weight and aerodynamic resistance or electrical load will increase fuel consumption. Optional axle ratios and tire sizes also have an influence on the amount of fuel your vehicle uses. Your dealer can provide details on the advantages and disadvantages of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Fuel consumption information for previous model years is available (see page 52).

Beyond the purchase

You have just bought the most fuel-efficient vehicle that meets your needs so now you are on the road to savings. However, to take advantage of these savings, and for peace of mind, drive and maintain your vehicle the Auto\$mart way.

It is important to have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle can consume up to 50 percent more fuel, and poor driving habits can send your fuel costs skyrocketing. To avoid major complications and costly repair bills, follow the manufacturer's maintenance schedule in your owner's manual and adopt Auto\$mart driving habits. Here are some maintenance and driving tips to follow to help reduce your vehicle's fuel consumption and its environmental impact while saving money.

• Check your tire pressure every month. For an accurate measurement, check the pressure when the tires are cold. The car should have been driven less than two kilometres or not driven for more than three hours. Inflate the tires to the recommended pressure, usually indicated on the car door, glove compartment or in the owner's manual. Do not overinflate them. If you have to drive more than two kilometres to add air, check the

Pour trouver une estimation de la consommation et des coûts annuels en carburant d'un véhicule que vous songez à acquérir, vérifiez l'étiquette de consommation de carburant du véhicule (étiquette ÉnerGuide) ou consultez le Guide de consommation de carburant de RNCan.

Lorsque vous faites votre choix, prenez en considération le coût ou les économies à long terme qui sont connexes au prix initial. Certains accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-bloc et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, ceux qui augmentent la charge électrique du véhicule, l'alourdissent ou en réduisent le profil aérodynamique accroissent la consommation d'essence. Les rapports de réduction d'essieu et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur les avantages et les désavantages des accessoires facultatifs.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion ? Vous pouvez obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes à la page 52.

Après l'achat

Vous avez acheté le véhicule qui tout en répondant à vos besoins consomme le moins de carburant. Eh bien, vous voilà sur la bonne voie d'économies. Par contre, afin de profiter de ces économies et d'un tranquilité d'esprit, conduisez et faites l'entretien de votre véhicule selon les recommandations du Bon \$ens au volant. Il importe de faire réviser votre véhicule à intervalles réguliers. Un véhicule mal entretenu peut consommer jusqu'à 50 p. 100 plus d'essence. De même, de mauvaises habitudes de conduite peuvent faire monter en flèche vos coûts en carburant. Pour éviter les gros ennuis et les réparations coûteuses, suivez le programme d'entretien du fabricant suggéré dans votre manuel d'entretien et adoptez les habitudes de conduites du programme Le bon \$ens au volant. Voici quelques conseils pour vous aider à réduire la consommation de carburant de votre véhicule ainsi que son incidence sur l'environnement, tout en vous permettant de faire des économies.

tires before you leave and, once you've arrived, add the amount of air that was missing from the first reading. Did you know that for every two pounds per square inch (14 kPa) of under-inflation, fuel consumption increases by one percent? With proper tire inflation, your car will ride more smoothly and burn less fuel.

Once your vehicle is running, the best way to warm it up is to drive it. You need no more than 30 seconds of idling on winter days before driving away. During the warmer months, idling for more than 10 seconds wastes more fuel than restarting your engine.

In winter, use a block heater to warm your engine before you start it. A cold engine is at its worst in terms of fuel consumption, engine wear and exhaust emissions. Block heaters can improve overall winter fuel economy by as much as 10 percent. A block heater need not be left on all night. A timer can be set to automatically turn the heater on one or two hours before you plan to start your vehicle.

• Remote car starters encourage people to start their cars before they are ready to drive. This promotes unnecessary idling and wastes fuel.

Air conditioning can increase fuel consumption by 20 percent in city driving because of the extra load placed on the engine, and an open sunroof increases aerodynamic drag and increases fuel consumption at highway speeds. To stay cool on the highway, use your car's flow-through ventilation. When driving in the city, open a window.

6 Drive at the posted speed limit. Increasing your highway cruising speed from 90 km/hr to 120 km/hr will increase fuel consumption by about 20 percent.

A roof rack – loaded or empty – can increase fuel consumption by increasing aerodynamic drag. If you require a roof rack, place round-cornered

- ♦ Vérifiez tous les mois la pression de vos pneus. Pour une mesure exacte, faites-le lorsque les pneus sont froids. La voiture doit avoir parcouru moins de deux kilomètres ou ne pas avoir roulé durant les trois dernières heures. Gonflez les pneus à la pression recommandée, habituellement indiquée sur une étiquette apposée à l'intérieur d'une portière, dans la boîte à gants ou dans le manuel d'entretien. Votre voiture roulera mieux et consommera moins de carburant. Évitez de trop les gonfler. Si vous devez rouler plus de deux kilomètres avant d'avoir accès à une pompe à air, effectuez une première lecture de la pression de chaque pneu avant de rouler et une deuxième lecture une fois rendu à la pompe à air. Ajoutez-y la quantité d'air qui manquait lors de la première lecture. Saviez-vous qu'un seul pneu insuffisamment gonflé de deux livres au pouce carré (14 kPa) fera augmenter la consommation de carburant de un pour cent ?
- Une fois votre véhicule en marche, la meilleure façon de le réchauffer est de le conduire. Les jours d'hiver, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de trente (30) secondes avant de partir. Au cours des mois les plus chauds, laisser tourner le moteur au ralenti plus de dix (10) secondes consomme plus d'essence que de le refaire démarrer.
- ⚠ L'hiver, utilisez un chauffe-bloc pour réchauffer votre moteur avant de le mettre en marche. Un moteur froid fait augmenter la consommation d'essence, l'usure du moteur et les émanations. Pendant l'hiver, les chauffe-blocs peuvent améliorer la consommation de carburant jusqu'à 10 p. 100. De plus, il n'est pas nécessaire de le laisser branché toute la nuit. Utilisez une minuterie qui mettra votre chauffe-bloc en marche une ou deux heures avant le départ.
- L'utilisation du démarreur à distance encourage les gens à mettre leur voiture en marche avant d'être prêts à rouler, de sorte que le moteur tourne au ralenti et gaspille le carburant.
- **1** Un climatiseur peut accroître de 20 p. 100 la consommation de carburant lorsqu'on conduit la voiture en ville, en raison de la charge supplémentaire placée sur le moteur. Quant au toit ouvrant, il augmente la trainée aérodynamique et la consommation de carburant sur la route. Pour avoir de l'air frais sur la route, utilisez la ventilation à circulation directe de la voiture. Lorsque vous conduisez en ville, ouvrez une fenêtre.

items in the front and rear following the general aerodynamic shape of your vehicle. Remove portable racks when not in use.

- Once a month check around the car and under the engine for fluid leaks. Check fluid levels, including engine oil, engine coolant levels, transmission fluid and power steering fluid, as instructed in the owner's manual.
- The engine oil is the lifeblood of your vehicle. Changing it regularly according to the recommendations in your owner's manual is the best way to keep your vehicle in top operating condition.
- Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Check for uneven tire wear and have your vehicle serviced regularly.
- Make one long trip instead of several short trips. Taking short trips (less than five km) burns more fuel, regardless of the season, because the engine doesn't reach its most efficient operating temperature.
- Choose vehicle options that enhance fuel economy such as tinted glass, cruise control, block heaters or aluminum wheels. Options that add weight or draw extra power from the engine, such as power seats and windows and air conditioning, all reduce fuel economy.
- If you have heavy bags in your trunk to add weight to your vehicle in the winter months, don't forget to remove them when the snow melts. The extra weight just means wasted fuel and unnecessary emissions.
- Plan your driving by looking ahead of traffic. Anticipate problems: keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration waste fuel.
- Don't rest your foot on the brake when you are driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases brake efficiency.

- Conduisez à la limite de vitesse autorisée. Si votre vitesse de croisière passe de 90 km/h à 120 km/h, vous augmenterez la consommation de carburant de 20 p. 100.
- ◆ Un porte-bagages de toit, qu'il soit plein ou vide, peut accroître votre consommation de carburant en augmentant la traînée aérodynamique. Si vous utilisez un portebagages, placez des articles à coins ronds à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme de votre véhicule. Enlevez les porte-bagages amovibles lorsque vous ne vous en servez pas.
- Une fois par mois, vérifiez les fuites de liquides autour de la voiture et sous le moteur. Vérifiez les niveaux des fluides, dont l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de transmission et le liquide de servodirection, comme l'indique le manuel d'entretien du fabricant automobile.
- L'huile à moteur est le « sang » de votre véhicule. La vidanger à intervalles réguliers conformément aux recommandations de votre manuel d'entretien est le meilleur moyen d'assurer le bon fonctionnement de votre véhicule.
- Un mauvais parallélisme des roues et des freins qui « collent » ou qui « frottent » augmenteront également la consommation de carburant. Vérifiez l'usure irrégulière des pneus et faites réviser régulièrement votre véhicule.
- Faites un long trajet plutôt que plusieurs petits. Les petits trajets (de moins de cinq kilomètres) consomment plus de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur n'atteint pas sa température de fonctionnement la plus efficace.
- Choisissez les options de véhicule qui favorisent les économies d'énergie, comme les vitres teintées, le régulateur de vitesse, le chauffe-bloc et les roues d'aluminium. Les options qui ajoutent du poids ou tirent de l'énergie supplémentaire du moteur, comme les sièges et les lèvevitres électriques et la climatisation, réduisent les économies de carburant.
- Si, pendant l'hiver, vous mettez des sacs lourds dans votre coffre pour ajouter du poids à votre véhicule, n'oubliez pas de les enlever une fois la neige fondue. Le poids supplémentaire gaspille davantage de carburant et produit plus d'émanations.

Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca, or order your free Auto\$mart Kit by writing to:

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
c/o Canada Communication Group
Ottawa, ON K1A 0S9
Fax: (819) 994-1498

Tel.: 1-800-387-2000 (toll-free)





Second annual EnerGuide awards presentation

Early in the new year, the Office of Energy Efficiency (OEE) will present the second annual EnerGuide Awards for the most fuel-efficient vehicles of the 2000 model year. The awards will be presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two seaters, subcompact, compact, mid-size and full-size car, station wagon, van, pickup truck and special purpose vehicle. For more details, and for a list of the 1999 model year winners, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca.



- Conduisez en surveillant les véhicules qui vous précèdent. Prévoyez les problèmes : tenez-vous à bonne distance du véhicule devant vous afin de ne pas être obligé de freiner brusquement. Les arrêts et accélérations rapides gaspillent l'essence.
- Ne laissez pas votre pied sur la pédale de freins pendant que la voiture roule. Cela fatigue le moteur, utilise plus de carburant et augmente l'usure des freins, ce qui réduit leur efficacité.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture, afin d'économiser énergie et argent, visitez le site Web du *Bon \$ens au volant* à l'adresse suivante : http://auvolant.rncan.gc.ca, ou commandez la trousse d'information gratuite, Le bon \$ens au volant, à l'adresse suivante :

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 089

Téléphone : 1 800 387-2000 Télécopieur : (819) 994-1498



Deuxième présentation des prix ÉnerGuide pour les véhicules

Au début de l'an 2000, l'Office de l'efficacité énergétique (OEE) décernera pour la deuxième année consécutive les prix ÉnerGuide pour les véhicules de l'année-modèle 2000 les plus économiques en carburant. Les prix seront attribués aux constructeurs des modèles affichant la consommation de carburant la moins élevée dans les catégories suivantes : voitures à deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires, grandes berlines et familiales ainsi que les fourgonnettes, camionnettes et véhicules à usages spéciaux. Pour obtenir plus de renseignements ou une liste des gagnants de l'année modèle 2000 ainsi que de l'année-modèle 1999, consultez le site Web du programme Le bon \$ens au volant à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca.

Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States or other countries, call 1-800-511-7755.

Defect investigations/recalls

To report or obtain information on motor vehicle safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1-800-333-0510 (993-9851 in the Ottawa region).

Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1-800-333-0371 (998-8616 in the Ottawa region).

For model years from 1995 on, visit the Auto\$mart web site at http://autosmart.nrcan.gc.ca.

L'importation d'un véhicule

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis ou d'autres pays, composez le 1 800 311-8855.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour signaler un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des constructeurs, composez le 1 800 333-0510 (993-9851 pour la région d'Ottawa).

Renseignements sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, composez le 1 800 333-0371 (998-8616 pour la région d'Ottawa).

Pour les modèles de 1995 à aujourd'hui, consultez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://auvolant.rncan.gc.ca.

Additional copies

Additional copies of this guide are available from the following sources:

In person:

- participating new vehicle dealers
- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices
- most Credit Union offices across Canada
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec

Mail:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o Canada Communication Group Ottawa, ON K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498

E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca Tel.: 1-800-387-2000 (toll-free)

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE. NOVEMBER 1999

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du Guide en procédant comme suit :

en personne:

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants;
- dans la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux ;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada; et
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins.

par courrier en s'adressant à:

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 089

par télécopieur : (819) 994-1498 par courriel : au.volant@rncan.gc.ca ou en téléphonant au 1 800 387-2000

CONSERVEZ CET EXEMPLAIRE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



The Auto\$mart Program provides private motorists with information and helpful tips on every aspect of energy-efficient motoring – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start, and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there is more you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment – things such as driving slower, reducing idling time, anticipating traffic flow and keeping the engine tuned and running smoothly.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o Canada Communication Group Ottawa, ON K1A 0S9 Fax: (819) 994-1498

Tel.: 1-800-387-2000 (toll free)
Web site: http://autosmart.nrcan.gc.ca
E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca



Le programme Le bon \$ens au volant fournit aux automobilistes des conseils utiles sur tous les aspects de la conduite automobile en respectant l'efficacité énergétique, qu'il s'agisse de la façon de conduire ou d'entretenir son yéhicule ou même de l'achat d'un véhicule neuf.

L'achat du véhicule le plus éconergétique qui réponde à vos besoins constitue un bon départ et le *Guide de consommation de carburant* peut faciliter votre décision. Vous pouvez toutefois faire encore plus pour consommer moins de carburant et réduire l'incidence de votre véhicule sur l'environnement, p. ex. conduire plus lentement, ne pas laisser le moteur tourner inutilement lorsque votre véhicule est immobilisé, anticiper l'écoulement de la circulation pour éviter les accélérations trop brusques et faire des mises au point régulières.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s Groupe Communication Canada Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur : (819) 994-1498 Téléphone : 1 800 387-2000

Site Web : http://auvolant.rncan.gc.ca Courriel : au.volant@rncan.gc.ca



Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title: Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Text in English and French.
"Ratings for new cars, pickup trucks and vans."
Continues: Fuel consumption guide.

Annual ISBN 0-662-64489-1 Cat. no. T45-2/2000 ISSN 1203-4592 (Inventory no. M27)

(Inventory no. M27-01-673/2000*)

- Automobiles Canada Fuel consumption Handbooks, manuals, etc.
- Canada. Natural Resources Canada.
- II. Canada. Transport Canada.
- III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

TL151.6 629.25'38

C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre : Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais. « Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves. » Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

Annuel ISBN 0-662-64489-1 N° de cat. T45-2/2000 ISSN 1203-4592

(N° d'inventaire M27-01-673/2000*)

- Automobiles Canada Carburants Consommation Guides, manuels, etc.
- I. Canada. Ressources naturelles Canada.
- II. Canada. Transports Canada.
- III. Titre parallèle : Fuel Consumption Guide.

TL151.6

629.25'38

C95-980266-5F Rév.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, 1999 ©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 1999



Office of Energy Efficiency Office de l'efficacité énergétique

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

Engager le Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route L/100 km

CITY | VILLE | 28 milgal

annual du coût annue fuel cost en carburant \$1,112

HIGHWAY | ROUTE L/100 km

These estimates are based on the Government of Canada's approved criteria and testing methods. The actual fuel consumption of this vehicle may vary. Refer to the Fuel Consumption Guide.

Canada

Données obtenues selon les critère méthodes d'essais approuvés par le Go nement du Canada. La consommation rée carburant de ce véhicule peut varier. Con le Guide de consommation de carb

Demandez le GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT à votre concessionnaire ou composez le 1-800-387-2000.

NOW YOU CAN COMPARE

APPLES TO APPLES...

and buy the MOST FUEL-EFFICIENT VEHICLE for your needs.

For years, EnerGuide labels have helped consumers understand energy consumption and cost when shopping for household appliances.

Now, new car buyers have the same opportunity.

VOUS POUVEZ MAINTENANT COMPARER des

POMMES AVEC DES POMME

et ainsi acheter le VÉHICULE LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE répondant à vos besi

Depuis plusieurs années, l'étiquette ÉnerGuide aide les consommateurs à considérer le coût et la consommation d'énergie lorsqu'ils magasinent pour des appareils électroménagers.

Désormais, les acheteurs de véhicules neufs ont la même possibilité.





PRINCIPLE IN

the Office of Livery
Efficiency of Metoral
Resources Transport (NRCam)
In communities with Transport
Canada and Service Communicatorers

CECUIOS EST PUBLIS PAR

Portion of the Historian energy lique de Portion of the Community (RMCan)

Avec 1 common of the Transports Canada of the controllation of Advisores.

Annual Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et l'Association

The Canada et





H THE SNATIONA.



Natural Resources Canada

Office of Energy Efficiency Ressources naturelles Canada

Office de l'efficacité énergétique

Understanding the tables

VEHICLE CLASS

- MID-SIZE CARS (M) - TWO SEATERS (T) - SUBCOMPACT CARS (S) - FULL-SIZE CARS (L) - COMPACT CARS (C) - STATION WAGON (W)

ENGINE SIZE

THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL

CYLINDERS (IN LITRES).

CYLINDERS

THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS.

FUEL D = DIESEL

N = NATURAL GAS E = ETHANOL (E85) P = PROPANE

L = ELECTRIC

X = REGULAR UNLEADED

Z = PREMIUM UNLEADED M = METHANOL (M85)

HIGH OUTPUT # = THIS VEHICLE IS EQUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE

TRANSMISSION A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR

E = ELECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

S = AUTOMATIC WITH A MANUAL MODE

V = CONTINUOUSLY VARIABLE

X = MANUAL WITH AN AUTOMATIC CLUTCH

NUMBER OF GEARS

= 1.2,3,4,5,6

OVERDRIVE

E = ELECTRONIC OVERDRIVE

+ = OTHER OVERDRIVE

Explication des tableaux

CATÉGORIE DU VÉHICULE

- VOITURES À DEUX PLACES (T) - VOITURES SOUS-COMPACTES (S) - VOITURES COMPACTES (C)

- GRANDES BERLINES (L) - FAMILIALE (W)

- VOITURES INTERMÉDIAIRES (M)

CYLINDRÉE **DU MOTEUR** LE VOLUME TOTAL DE TOUS LES CYLINDRES, EXPRIMÉ EN LITRES

CYLINDRES

LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR.

CARBURANT

D = DIESEL E = ÉTHANOL (E85) N = GAZ NATUREL P = PROPANE

L = ÉLECTRICITÉ M = MÉTHANOL (M85)

X = ORDINAIRE SANS PLOMB Z = SUPER SANS PLOMB

VÉHICULE À GRAND RENDEMENT # = VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉF

TRANSMISSION A = AUTOMATIQUE

C = 1re VITESSE AU GRAND RALENTI E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

S = AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL V = CONTINUELLEMENT VARIABLE

X = MANUELLE AVEC EMBRAYAGE

AUTOMATIQUE

NOMBRE DE **VITESSES**

= 1,2,3,4,5,6

SURMULTI-**PLICATION**

E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE

+ = AUTRES SURMULTIPLICATIONS



Message from Natural Resources Canada

If you are in the market for a new vehicle, the 2001 Fuel Consumption Guide lets you compare makes and models. By choosing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs, you both reduce energy use in Canada and save money.

Look for the EnerGuide label on new vehicles when shopping at the dealership. A quick glance will tell you the fuel consumption ratings for the vehicle and its estimated annual fuel cost.

Driving a fuel-efficient vehicle reduces the amount of carbon dioxide - a major greenhouse gas linked to climate change - released into the atmosphere. Lowering the amount of fuel our vehicles use and maintaining them properly are two ways all Canadians can share the responsibility for addressing climate change and a healthier environment.

It's encouraging to see automobile manufacturers continuing to make significant advancements in vehicle technology and efficiency. Natural Resources Canada supports this industry's efforts to develop innovations that will lead to greater fuel efficiency in the years ahead

To find out more about vehicle fuel efficiency or the Office of Energy Efficiency's EnerGuide for Vehicles and Auto\$mart programs, please call its toll-free Energy Publications Line at 1 800 387-2000 or visit its Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.



Canada

Natural Resources Ressources naturelles Canada

Office of Energy Efficiency

Office de l'efficacité énergétique

Message de Ressources naturelles Canada

Vous faites la tournée des concessionnaires pour acheter un véhicule neuf? Consultez le *Guide de consommation de carburant 2001* pour comparer les marques et les modèles. En choisissant le véhicule le plus économique en carburant qui répond à vos besoins, vous faites d'une pierre deux coups : vous réduisez la consommation canadienne d'énergie et vous économisez de l'argent.

Regardez l'étiquette ÉnerGuide apposée sur les véhicules neufs chez le concessionnaire. Un simple coup d'œil vous donnera les cotes de consommation de carburant du véhicule et une estimation de son coût annuel en carburant.

Un véhicule plus éconergétique rejette dans l'atmosphère moins de dioxyde de carbone, l'un des principaux gaz à effet de serre responsables du changement climatique. Chaque Canadienne et chaque Canadien peut faire sa part pour lutter contre le changement climatique et assainir l'environnement en choisissant un véhicule moins gourmand et en l'entretenant comme il faut.

Il est encourageant de voir que les constructeurs d'automobiles continuent à réaliser des percées remarquables sur les plans de la technologie et du rendement énergétique. Ressources naturelles Canada appuie les efforts d'innovation de l'industrie qui déboucheront sur une meilleure économie de carburant dans les années à venir.

Pour en savoir plus sur la consommation de carburant des véhicules ou sur les programmes ÉnerGuide pour les véhicules et Le bon \$ens au volant de l'Office de l'efficacité énergétique, veuillez composer le numéro sans frais de Publications Éconergie, 1 800 387-2000, ou visiter le site Web à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.



Canad'ä

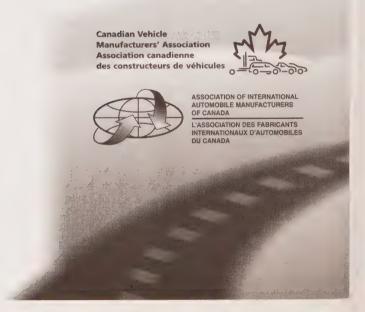


MESSAGE FROM VEHICLE MANUFACTURERS

The Fuel Consumption Guide and the EnerGuide label for vehicles are intended to allow consumers to compare relative fuel consumption ratings among vehicles meeting their utility, performance, and lifestyle needs. To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicle properly maintained.

To get the most from a vehicle, consumers must become familiar with its operating and maintenance requirements. Clean vehicles need clean fuel to operate properly. Refer to your owner's manual recommendations with respect to the fuel formulation, which are appropriate for your vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of clean fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that consumers get the full benefit of the fuel efficiency, performance and environmental improvements that are designed into their vehicles.





UN MESSAGE DE LA PART DES CONSTRUCTEURS DE VÉHICULES

Le Guide de consommation de carburant et l'étiquette ÉnerGuide apposée sur les véhicules ont pour but de permettre aux consommateurs de comparer les cotes relatives de consommation de carburant des véhicules qui répondent à leurs besoins en matière d'utilité, de performance et de mode de vie. Pour s'assurer que leur véhicule continue à offrir un rendement énergétique maximal, les consommateurs doivent l'entretenir de façon appropriée.

Pour tirer le meilleur d'un véhicule, les consommateurs doivent se familiariser avec son fonctionnement et ses exigences en matière d'entretien. Un véhicule propre a besoin de carburant propre pour bien fonctionner. Consultez votre guide d'entretien pour savoir la formulation de carburant recommandée pour votre véhicule par le constructeur.

Les constructeurs de véhicules automobiles vendus au Canada s'engagent à poursuivre le développement de voitures et de camions plus éconergétiques et moins polluants, et désirent s'assurer que les consommateurs profitent pleinement des améliorations apportées à leur véhicule au chapitre du rendement énergétique, de la performance et de respect de l'environnement.

Association canadienne des constructeurs de véhicules Canadian Vehicle Manufacturers' Association





L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA

ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA



Introduction

This Guide provides data on the fuel consumption of 2001 models of passenger cars, light-duty pickup trucks, vans and special purpose vehicles. Use this information to compare the fuel consumption of various makes and models and to select the most fuel-efficient vehicle for your needs.

Not only can buying a fuel-efficient vehicle save you money over the long term, but you will also be participating in a nationwide effort to conserve Canada's energy resources and reduce the production of carbon dioxide, a major greenhouse gas linked to climate change.

For more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money and energy and reduce the production of carbon dioxide, call 1 800 387-2000 for your free Auto\$mart Kit or visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles. Vehicle fuel consumption figures for new vehicles and previous model years (since 1995) are also available through the Web site's online Fuel Consumption Guide.

Contents

About the fuel consumption ratings	8
Annual fuel consumption and cost	14
The cost of driving	15
Comparing vehicles	18
Conversion: L/100 km - km/L - mi/gal	18
The EnerGuide label for new motor vehicles	20
Automobiles	24
Pickup trucks	33
Vans	36
Special purpose vehicles	38
Alternative fuel vehicles	41
Alternative transportation fuels	42
Make the most of your fuel - be Auto\$mart!	46
Choosing your next vehicle	46
Beyond the purchase	48
Drive the Auto\$mart way!	54
Office of Energy Efficiency's EnerGuide Awards	54
Importing a vehicle?	56
Defect investigations/recalls	56
Information on previous model years	56
Additional copies	57
1	



Introduction

Ce guide comprend des données sur la consommation de carburant des autos, camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usages spéciaux pour l'année-modèle 2001. Servez-vous-en pour comparer la consommation de carburant des différents modèles et choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

Non seulement l'achat d'un véhicule plus économe en carburant vous fera économiser à long terme, mais vous participerez à l'effort pour conserver les ressources énergétiques du Canada et réduire la production de CO₂, un des principaux gaz à effet de serre liés aux changements climatiques.

Pour plus de renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule pour économiser argent et énergie et réduire le CO₂, commandez votre trousse gratuite Le bon \$ens au volant au 1 800 387-2000 ou visitez le site Web http://oee.rncan.gc.ca/vehicules. Vous pouvez aussi obtenir des données à jour sur la consommation de carburant des véhicules pour l'année-modèle 2001 et des années antérieures (à partir de 1995) dans la version en direct du *Guide de consommation de carburant*.

Table des matières

A propos des cotes de consommation de carburant	9
Coût et consommation de carburant annuels	16
Le coût de la conduite	17
Comparaisons entre les véhicules	19
Conversion: L/100km - km/L - mi/gal	19
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules à moteur neufs	22
Automobiles	24
Camionnettes	33
Fourgonnettes	36
Véhicules à usages spéciaux	38
Véhicules à carburant de remplacement	
Carburants de remplacement	43
Tirez le maximum de votre réservoir, faites preuve	
de bon \$ens au volant	47
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule	47
Après l'achat	49
Le bon \$ens au volant	55
Prix ÉnerGuide de l'Office de l'efficacité énergétique	55
L'importation d'un véhicule	56
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	56
Renseignements sur les véhicules	
des années précédentes	56
Exemplaires supplémentaires	57



About the fuel consumption ratings

The fuel consumption ratings in this Guide were submitted to Transport Canada by vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada methods. Transport Canada then verified the accuracy of the data submitted before this Guide was published.

Vehicles not listed in this Guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3 855 kg (8 500 lb.) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information, or check our Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles for continuously updated data.

Although this Guide provides a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles, the fuel consumption of your vehicle will vary depending on how and when you drive, the weather and road conditions, the type of optional equipment you have installed on your vehicle and the condition of your vehicle. For detailed information on how fuel consumption may be affected by these variables, see pages 48 to 52.

TESTING

After being "run in" for about 6 000 km, new vehicles are mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, ensuring that all vehicles are tested under identical conditions. The laboratory test results are adjusted to account for the difference between controlled test conditions and real world driving conditions. The tables on pages 24 to 41 present fuel consumption ratings that you could obtain if you drive your vehicle with fuel efficiency in mind and keep it in top operating condition.

Use this reliable information to compare vehicles with confidence.



À propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent Guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon des méthodes approuvées par le Ministère. Transports Canada a ensuite vérifié l'exactitude des données avant la publication du présent Guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le Guide parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard, ou parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kg (8 500 lb). Pour plus de renseignements, consultez le concessionnaire ou notre site Web à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules afin d'obtenir des données régulièrement mises à jour sur la consommation de carburant des véhicules.

Bien que le Guide fournisse une bonne base de comparaison de la consommation de carburant de différents véhicules, votre consommation de carburant variera selon votre façon de conduire, les conditions atmosphériques, l'état des routes, les accessoires facultatifs que vous avez fait installer sur votre véhicule et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant, consultez les pages 49 à 53.

ESSAIS

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur la route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essais identiques et rigoureusement contrôlées. Les résultats des essais en laboratoire sont ajustés afin de tenir compte de la différence entre les conditions d'essais en laboratoire et les conditions de conduite sur route. Les tableaux se trouvant aux pages 24 à 41 donnent ainsi des cotes de consommation en carburant que vous pourriez atteindre, si vous adoptiez des habitudes éconergétiques et si vous gardiez votre véhicule en excellent état de marche.

Utilisez en toute confiance ces renseignements pour fins de comparaison de véhicules.



SIMULATED CITY COURSE

The city ratings are based on a 12-km drive of 22 minutes with 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

The highway fuel consumption ratings on the label and in the Guide are based on a simulated highway course of a 16-km trip of 12 minutes with no stops. The test consists of accelerating from a complete stop to highway speeds with slowdowns and re-accelerations, and finally bringing the vehicle to a complete stop. The top speed reached during the test is 96.5 km/h, and the average speed for the duration of the test is 77 km/h. The test also takes into consideration that not all highways are four-lane roads with speed limits of 100 km/h. Many provincial highways are two-lane roads with speed limits varying from 80 to 90 km/h.





SIMULATION D'UN PARCOURS EN VILLE

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation est plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

SIMULATION D'UN PARCOURS SUR GRANDE ROUTE

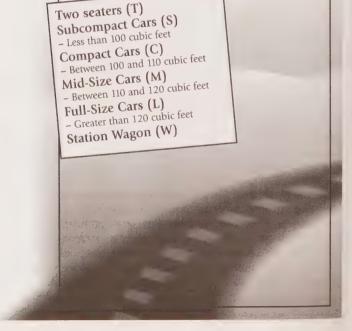
Les cotes sur la route qui apparaissent sur l'étiquette et dans le Guide sont basées sur un parcours de 16 km, effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt. Le test consiste à faire accélérer un véhicule immobilisé jusqu'à des vitesses sur grande route, suivi de ralentissements et de réaccélérations, pour finalement amener le véhicule à un arrêt complet. Durant ce test, la vitesse maximum atteinte est de 96,5 km/h et la vitesse moyenne, de 77 km/h. Le test tient aussi compte du fait que les grandes routes n'ont pas toutes quatre voies et une limite de vitesse de 100 km/h. De nombreuses routes provinciales sont à deux voies et leur limite de vitesse varie entre 80 et 90 km/h.





New car classifications

To help buyers compare the fuel consumption of different makes and models of new cars, Natural Resources Canada has divided them into five classes using an interior volume index. This index is based on the combined passenger and trunk or cargo space, calculated from behind the back seat in hatchbacks. Station wagons, vans, pickup trucks and special purpose vehicles are classed within their respective categories.





Classification des voitures neuves

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et modèles différents de voitures neuves, Ressources naturelles Canada les a réparties en cinq catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice est fondé sur la combinaison de l'espace passagers et du coffre ou de l'espace utilitaire, calculé à partir du dos de la banquette arrière dans les voitures à hayon. Les voitures familiales, les fourgonnettes, les camionnettes et les véhicules à usages spéciaux sont classés dans leurs catégories respectives.

Voitures à deux places (T)
Voitures sous-compactes (S)
– moins de 100 pieds cubes
Voitures compactes (C)
– de 100 à 110 pieds cubes
Voitures intermédiaires (M)
– de 110 à 120 pieds cubes
Grandes berlines (L)
– plus de 120 pieds cubes
Familiale (W)



Annual fuel consumption and cost

The annual fuel cost and consumption estimates in this Guide are based on a distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving. A price of 55¢/L for regular gasoline, 65¢/L for premium gasoline and 54¢/L for diesel fuel was used in the calculation of the annual fuel cost.

Many factors must be considered when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. The vehicle with the lowest fuel consumption rating in L/100 km will give you the best fuel economy. Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing new vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

	Annual distance travelled (km)	х	Percent of city driving	х	City fuel consumption rating (L/100 km)	
			100			
l			+			
	Annual distance travelled (km)	х	Percent of highway driving	х	Highway fuel consumption rating (L/100 km)	
١			100			

Annual fuel cost = Annual fuel consumption x Fuel cost (¢/L)

Example: The following example is based on 20 000 km of driving in a year with 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 55¢/L. If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km city and 6.0 L/100 km highway is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

$$\frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,55\%\,\mathbf{x}\,10.2\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} + \frac{20\,000\,\mathrm{km}\,\mathbf{x}\,45\%\,\mathbf{x}\,6.0\,\mathrm{L}}{100\,\mathrm{km}} = 1662\,\mathrm{litres}$$

The annual fuel cost would be: $1.662 L \times 55$ ¢/L = \$914.10 per year



The cost of driving

This chart provides an estimated annual fuel cost using a range of fuel pump prices and annual litres of fuel consumed. For the consumption of specific vehicles, check the *litres per year* column on pages 24 to 41.

65#/ 70#/			122				A		
	65¢/L	70¢/L	75¢/L	80¢/L	85¢/L	90¢/L	95¢/L		
Litres									
700	\$ 455	\$ 490	\$ 525	\$ 560	\$ 595	\$ 630	\$ 665		
800	\$ 520	\$ 560	\$ 600	\$ 640	\$ 680	\$ 720	\$ 760		
900	\$ 585	\$ 630	\$ 675	\$ 720	\$ 765	\$ 810	\$ 855		
1000	\$ 650	\$ 700	\$ 750	\$ 800	\$ 850	\$ 900	\$ 950		
1100	\$ 715	\$ 770	\$ 825	\$ 880	\$ 935	\$ 990	\$1,045		
1200	\$ 780	\$ 840	\$ 900	\$ 960	\$ 1,020	\$1,080	\$1,140		
1300	\$ 845	\$ 910	\$ 975	\$ 1,040	\$ 1,105	\$1,170	\$1,235		
1400	\$ 910	\$ 980	\$ 1,050	\$ 1,120	\$ 1,190	\$1,260	\$1,330		
1500	\$ 975	\$ 1,050	\$ 1,125	\$ 1,200	\$ 1,275	\$1,350	\$1,425		
1600	\$ 1,040	\$ 1,120	\$ 1,200	\$ 1,280	\$ 1,360	\$1,440	\$1,520		
1700	\$ 1,105	\$ 1,190	\$ 1,275	\$ 1,360	\$ 1,445	\$1,530	\$1,615		
1800	\$ 1,170	\$ 1,260	\$ 1,350	\$ 1,440	\$ 1,530	\$1,620	\$1,710		
1900	\$ 1,235	\$ 1,330	\$ 1,425	\$ 1,520	\$ 1,615	\$1,710	\$1,805		
2000	\$ 1,300	\$ 1,400	\$ 1,500	\$ 1,600	\$ 1,700	\$1,800	\$1,900		
2100	\$ 1,365	\$ 1,470	\$ 1,575	\$ 1,680	\$ 1,785	\$ 1,890	\$1,995		
2200	\$ 1,430	\$ 1,540	\$ 1,650	\$ 1.760	\$ 1,870	\$1,980	\$2,090		
2300	\$ 1,495	\$ 1,610	\$ 1,725	\$ 1,840	\$ 1,955	\$2,070	\$2,185		
2400	\$ 1,560	\$ 1,680	\$ 1,800	\$ 1,920	\$ 2,040	\$2,160	\$2,280		
2500	\$ 1,625	\$ 1,750	\$ 1,875	\$ 2,000	\$ 2,125	\$2.250	\$2,375		
2600	\$ 1,690	\$ 1.820	\$ 1,950	\$ 2,080	\$ 2,210	\$2,340	\$2,470		
2700	\$ 1,755	\$ 1,890	\$ 2,025	\$ 2,160	\$ 2,295	\$2,430	\$ 2,565		
2800	\$ 1,820	\$ 1,960	\$ 2,100	\$ 2,240	\$ 2,380	\$2,520	\$2.660		
2900	\$ 1,885	\$ 2.030	\$ 2,175	\$ 2,320	\$ 2,465	\$2.610	\$2,755		
3000	\$ 1,950	\$ 2,100	\$ 2,250	\$ 2,400	\$ 2,550	\$2,700	\$2,850		
3100	\$ 2,015	\$ 2.170	\$ 2,325	\$ 2,480	\$ 2.635	\$2,790	\$2.945		
3200	\$ 2,080	\$ 2,240	\$ 2,400	\$ 2,560	\$ 2,720	\$2.880	\$3,040		
3300	\$ 2,145	\$ 2.310	\$ 2,475	\$ 2,640	\$ 2,805	\$2,970	\$3,135		
3400	\$ 2.210	\$ 2,380	\$ 2,550	\$ 2,720	\$ 2,890	\$3,060	\$3,230		
3500	\$ 2,275	\$ 2,450	\$ 2,625	\$ 2.800	\$ 2,975	\$3,150	\$3,325		
			***************************************		TOTAL COMPANIES COMPANIES		Reference and the second		



Coût et consommation de carburant annuels

Les estimations du coût et de la consommation en carburant annuels apparaissant dans le présent Guide sont basées sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route, et un coût de carburant à la pompe de 55¢/L pour l'essence ordinaire, de 65¢/L pour l'essence super, et de 54¢/L pour le carburant diesel.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km vous fera économiser le plus. Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules neufs :

Consommation annuelle (en litres) =

	Distance parcourue annuellement (km)	Х	% conduite en ville	х	Cote de consommation de carburant en ville (L/100 km)
			100		
1			+		
	Distance parcourue annuellement (km)	х	% conduite sur route	х	Cote de consommation de carburant sur route (L/100 km)
			100		

Coût annuel = Consommation annuelle x Coût du carburant (¢/L)

Exemple: L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante: 55 p. 100 de conduite en ville et 45 p. 100 de conduite sur route. Le coût de l'essence est de 55¢/L, et nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle en carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit:

$$\frac{20\,000\,\text{km}\,\mathbf{x}\,55\,\%\,\mathbf{x}\,10,2\,L}{100\,\text{km}} + \frac{20\,000\,\text{km}\,\mathbf{x}\,45\,\%\,\mathbf{x}\,6,0\,L}{100\,\text{km}} = 1662\,\text{litres}$$

Le coût en carburant serait de : 1 662 L **x** 55¢/L = 914,10 \$ par année



Le coût de la conduite

Le tableau suivant fournit une estimation du coût annuel en carburant selon un échantillonnage de prix à la pompe et de consommation de carburant annuelle en litres. Pour connaître la consommation de certains véhicules en particulier, consultez la colonne intitulée *litres par année* aux pages 24 à 41.

	65¢/L	70¢/L	75¢/L	80¢/L	85¢/L	90¢/L	95¢/L
Litres							
700	455\$	490\$	525\$	560\$	595 \$	630\$	665\$
800	520\$	560\$	600\$	640\$	680\$	720\$	760\$
900	585\$	630\$	675\$	720\$	765 \$	810\$	855\$
1 000	650\$	700\$	750\$	800\$	850\$	900\$	950\$
1 100	715\$	770\$	825\$	880\$	935 \$	990\$	1 045 \$
1 200	780\$	840\$	900\$	960\$	1020\$	1 080 \$	1140\$
1 300	845\$	910\$	975\$	1 040 \$	1 105 \$	1170\$	1 235 \$
1 400	910\$	980\$	1 050 \$	1 120 \$	1190\$	1 260 \$	1 330 \$
1 500	975 \$	1 050 \$	1 125 \$	1 200 \$	1 275 \$	1 350 \$	1 425 \$
1 600	1 040 \$	1 120 \$	1 200 \$	1 280 \$	1 360 \$	1 440 \$	1520\$
1700	1 105 \$	1 190 \$	1 275 \$	1 360 \$	1 445 \$	1 530 \$	1615\$
1 800	1170\$	1 260 \$	1 350 \$	1 440 \$	1 530 \$	1 620 \$	1710\$
1 900	1 235 \$	1 330 \$	1 425 \$	1 520 \$	1615\$	1710\$	1 805 \$
2 000	1 300 \$	1 400 \$	1 500 \$	1 600 \$	1 700 \$	1 800 \$	1 900 \$
2 100	1 365 \$	1 470 \$	1 575 \$	1 680 \$	1 785 \$	1 890 \$	1 995 \$
2 200	1 430 \$	1 540 \$	1 650 \$	1 760 \$	1870\$	1 980 \$	2 090 \$
2 300	1 495 \$	1610\$	1 725 \$	1840\$	1 955 \$	2070\$	2 185 \$
2 400	1560\$	1 680 \$	1 800 \$	1 920 \$	2 040 \$	2 160 \$	2 280 \$
2 500	1 625 \$	1 750 \$	1875\$	2 000 \$	2 125 \$	2 250 \$	2375\$
2 600	1 690 \$	1 820 \$	1 950 \$	2 080 \$	2210\$	2 340 \$	2 470 \$
2 700	1 755 \$	1890\$	2 025 \$	2 160 \$	2 295 \$	2 430 \$	2 565 \$
2 800	1 820 \$	1 960 \$	2 100 \$	2 240 \$	2 380 \$	2 520 \$	2660\$
2 900	1 885 \$	2 030 \$	2175\$	2 320 \$	2 465 \$	2610\$	2755\$
3 000	1 950 \$	2100\$	2 250 \$	2 400 \$	2550\$	2 700 \$	2850\$
3 100	2015\$	2170\$	2 325 \$	2 480 \$	2 635 \$	2 790 \$	2945\$
3 200	2 080 \$	2 240 \$	2 400 \$	2560\$	2720\$	2 880 \$	3 040 \$
3 300	2145\$	2310\$	2 475 \$	2640\$	2805\$	2 970 \$	3 135 \$
3 400	2210\$	2 380 \$	2 550 \$	2 720 \$	2890\$	3 060 \$	3 230 \$
3 500	2 275 \$	2 450 \$	2 625 \$	2 800 \$	2975\$	3 150 \$	3 325 \$



Comparing vehicles

Consult the last two columns in the tables on pages 24 to 41 to find which vehicle will give you the lowest fuel consumption and the lowest estimated fuel cost. And do not forget, even at different fuel prices, the vehicle with the lowest estimated fuel consumption will always save you money.

You can also compare two vehicles. Replace the "City fuel consumption rating" and the "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 14 with the difference in the city fuel consumption rating between the two vehicles and the difference in the highway fuel consumption rating between the two vehicles. The results will give you the potential annual savings of choosing one vehicle over

Conversion:

L/100 km - km/L - mi/gal

To convert L/100 km into mi/gal or mi/gal into L/100 km, use the following formulas:

$$L/100 \text{ km} = \frac{282.48}{\text{mi/gal}}$$
 $\text{mi/gal} = \frac{282.48}{L/100 \text{ km}}$

To convert L/100 km or mi/gal into km/L, use the following formulas:

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$
 $km/L = mi/gal \textbf{ x} 0.354$



Comparaisons entre les véhicules

En consultant les deux dernières colonnes des tableaux se trouvant aux pages 24 à 41, vous pourrez établir quel véhicule vous offre la plus faible consommation et le plus bas coût estimatif de carburant. Et souvenezvous que même avec des prix de carburant à la pompe qui varient, le véhicule qui offre la plus faible consommation de carburant sera toujours celui qui vous fera épargner le plus.

Vous pouvez aussi comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 16 et en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur route » par « Différence entre les cotes de consommation de carburant en ville » des deux véhicules et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur route » des deux véhicules. Le résultat vous montrera quelles sont les économies annuelles possibles en choisissant un

Conversion : L/100 km - km/L - mi/gal

véhicule plutôt qu'un autre.

Pour convertir les L/100 km en mi/gal ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$L/100 \text{ km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}}$$
 $\text{mi/gal} = \frac{282,48}{\text{L}/100 \text{ km}}$

Pour convertir les L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$
 $km/L = mi/gal \ x \ 0.354$

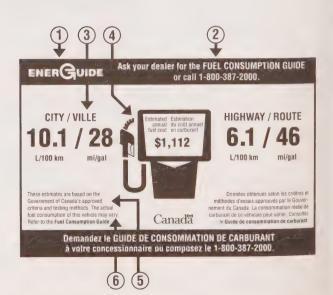


The EnerGuide label for new motor vehicles

When shopping for a new vehicle, don't forget to look for the new EnerGuide label for vehicles. All new passenger cars, light-duty vans, pickup trucks and special purpose vehicles not exceeding the light-duty gross vehicle weight of 3 855 kg (8 500 lb.) should carry the EnerGuide label.

The label has a standardized design and can be affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. In either case, the label's fuel pump logo makes it easy to find.

EnerGuide labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If a vehicle has no label, ask the dealer to see a copy or ask for the manufacturer's approved fuel consumption rating for the vehicle. Fuel consumption ratings can also be found in this booklet or on the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles. Previous model year ratings can also be found at the same site.





Use the EnerGuide label to compare the fuel consumption and the estimated annual fuel cost of different vehicles (see sample label at left).

① EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of specific products. Look for the EnerGuide label on most major electrical household appliances, room air conditioners, new vehicles, houses that have had an energy efficiency evaluation, and soon on fireplaces. You can also find EnerGuide ratings on the back of manufacturers' brochures for gas and propane furnaces, heat pumps and central air conditioners. For more information on EnerGuide, visit the following Web site:

http://oee.nrcan.gc.ca/energuide.

2 Call this number to order your free copy of the Fuel Consumption Guide or any other energy efficiency publications,

3 Look for the lowest city and/or highway fuel consumption ratings in L/100 km, and find out which vehicle on your list will consume the least amount of fuel.

4 Use this figure to assess potential savings when comparing vehicles. This estimate is based on an annual distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving, at a price of 55¢/L for regular gasoline, 65¢/L for premium gasoline and 54¢/L for diesel fuel. Refer to page 14 for detailed calculations and to find out how to calculate your annual fuel cost.

5 See page 8 of this Guide to obtain more information on the sources of data and testing methods.

6 See pages 48 to 52 to learn more about what factors affect fuel consumption.



Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules à moteur neufs

Lorsque vous envisagez l'achat d'un véhicule neuf, n'oubliez pas de rechercher la nouvelle étiquette ÉnerGuide pour les véhicules. Tous les véhicules neufs, qu'il s'agisse d'une automobile, d'une fourgonnette, d'une camionnette ou d'un véhicule à usages spéciaux dont le poids brut ne dépasse pas celui d'un véhicule léger, c'est-à-dire 3 855 kg (8 500 lb), devraient être dotés de l'étiquette ÉnerGuide.

De conception uniformisée, l'étiquette peut être apposée seule sur le véhicule ou faire partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. Quel que soit le cas, le logo d'une pompe à essence fait en sorte que l'étiquette soit facile à trouver.

Les étiquettes ÉnerGuide devraient rester sur les nouveaux véhicules jusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule n'a pas d'étiquette, demandez au concessionnaire d'en voir une copie ou demandez-lui la cote de consommation de carburant approuvée du constructeur pour le véhicule. Les cotes de consommation de carburant figurent aussi dans cette brochure et dans le site Web du programme Le bon \$ens au volant à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules. Vous trouverez aussi dans le site les cotes de consommation des années antérieures.





Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer les cotes de consommation et les estimations du coût annuel en carburant de différents véhicules (voir un exemple d'étiquette à gauche).

① ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de certains produits. Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur la majorité des principaux électroménagers, les climatiseurs individuels, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique, et bientôt sur les foyers. Vous pouvez également trouver les cotes ÉnerGuide au verso des brochures des fabricants de générateurs d'air chaud, de thermopompes et de climatiseurs centraux à gaz et au propane. Pour de plus amples renseigmements sur ÉnerGuide, visitez le site Web http://oee.rncan.gc.ca/energuide.

2 Composez ce numéro pour commander votre exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant* ou toute autre publication sur l'efficacité énergétique.

Recherchez les plus basses cotes de consommation de carburant en ville et/ou sur route (en L/100 km) afin de trouver le véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, consommera le moins de carburant.

4 Utilisez cette donnée afin de comparer les véhicules neufs et d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser. Cette estimation est basée sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route, et un coût de carburant à la pompe de 55¢/L pour l'essence ordinaire, de 65¢/L pour l'essence super, et de 54¢/L pour le carburant diesel. Consultez la page 16 pour plus de renseignements sur la méthode de calcul du coût annuel en carburant.

5 Consultez la page 9 pour plus de renseignements sur la provenance des données et des méthodes d'essai.

6 Consultez les pages 49 à 53 pour en savoir plus sur les facteurs qui influencent la consommation de carburant.

1	7.00	يت الحروب	ي د د د		MI	TON	ın	DI	I E	e	and the state of t	ر ومادور
	JA,	i salah paga			1U	IUN	IU	DI	LE	.0		and the second
					<u>_</u>	NOLL	CO	IUSNC	MPTIO	N / CO	DNSOMM	ATION
		441			OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/100) km	mi/	gal		Litres
MANUFACTURER /		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	RES		SEND	N VIT						AR
CONSTRUCTEUR	믦	LE N	CYLINDERS / CYLINDRES	K	AND	NOIS /		60		ш		FUEL / YEAR CARBURANT /
MODEL / MODÈLE	ÉGO	0	2	J. BA	/ GR/	TRANSMISSION of GEARS / # Overdrive / Sui		ETO		DO	PER YEAR PAR AN	/YE
	CAT	3ZIS	RS	ARE	PI	PANS of GE	LE	Y/B	F	Y/R	ER)	UEL
	CLASS / CATÉGORIE	ME	NDE	FUEL / CARBURANT	TD0		CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE		
	CLA	ENG	CYLI	FUE	HIGH	\oplus	E	E	CI	HIG	\$. 2
ACURA												
1.7EL	С	1.7	4	Χ		M5+	7.7	6.2	37	46	773	1,405
1.7EL	C	1.7	4	Χ		E4E	8.0	6.0	35	47	781	1,420
3.2CL	C	3.2	6	Z		S5E	12.2	7.4	23	38	1,305	2,008
3.2TL	M	3.2	6	Z		S5E	12.3	7.4	23	38	1,312	2,019
3.5RL	M	3.5	. 6	Z		E4E	13.4	9.2	21	31 40	1,496 909	2,302 1,653
INTEGRA	S	1.8	4	X		M5+ E4E	10.0	7.1	28	40	956	1,739
INTEGRA GS-R	\$	1.8	4	Z		M5+	9.4	7.1	30	40	1,087	1,673
NSX	T	3.0	6	Z		S4E	13.7	9.2	21	31	1,518	2,335
NSX	Ţ	3.2	6	Z		M6+	14.0	9.1	20	31	1,533	2,359
AUDI	33	9										
A4	С	1.8	4	Z	************	E5+	11.7	7.6	24	37	1,281	1,971
A4	С	1.8	4	Z		M5+	10.4	6.8	27	42	1,141	1,756
A4	C	2.8	6	Z		E5+	13.0	8.2	22	34	1,409	2,168
A4 QUATTRO	C	1.8	4	Z		E5+	11.8	7.9	24	36	1,306	2,009
A4 QUATTRO	C	1.8	4	Z		M5+	10.8	7.2	26 21	39	1,193	1,836
A4 QUATTRO A4 QUATTRO	C	2.8	6	Z	-	E5+ M5+	12.7	8.7	22	32	1,448	2,180
A6	M	2.8	6	Z		E5+	13.4	8.6	21	33	1.461	2,248
A6 AVANT QUATTRO WAGON	W	2.8	6	Z		E5+	13.8	9.1	20	31	1,519	2,337
A6 QUATTRO	M	2.7	6	Z		M6+	13.6	9.1	21	31	1,505	2,315
A6 QUATTRO	M	2.7	6	Z		E5+	13.6	8.9	21	32	1,493	2,297
A6 QUATTRO	M	2.8	. 6	Z		E5+	13.8	9.1	20	31	1,519	2,337
A6 QUATTRO	M	4.2	8	Z		E5+	13.8	8.7	20	32	1,496	2,301
A8 CUATERO	L	4.2	8	Z		E5+	13.8	8.7	20	32	1,496 1,496	2,301
A8 QUATTRO S4 QUATTRO	C	2.7	6	Z		M6+	13.6	9.1	21	31	1,505	2,315
S4 QUATTRO	C	2.7	6	Z		E5+	13.6	8.9	21	32	1,493	2,297
S8 QUATTRO	М	4.2	8	Z	#	E5+	16.0	10.1	18	28	1,735	2,669
TT COUPE QUATTRO	Т	1.8	4	Z		M5+	11.6	7.6	24	37	1,274	1,960
TT COUPE QUATTRO	T	1.8	4	Z	#	M6+	11.6	7.7	24	37	1,280	1,969
TT ROADSTER	T	1.8	4	Z	, ,	M5+	10.9	7.3	26	39	1,206	1,856
TT ROADSTER QUATTRO	T	1.8	4	Z	#	M6+	11.6	7.7	24	37	1,280	1,969
BMW	C	2.5	C	7		ME	.11.0	7.0	25	39	1,229	1,891
3201	C	2.2	6	Z	-	M5 E5+	11.3	7.2	25	38	1,262	1,942
325CI	S	2.5	6	Z		M5	11.5	7.3	25	39	1,249	1,922
32501	S	2.5	6	Z	,	E5+	11.8	7.9	24	36	1,306	2,009
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z	~	M5	12.4	8.0	23	35	1,355	2,084
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z		E5+	12.2	8.2	23	34	1,352	2,080
3251	C	2.5	6	Z	· · ·	M5	11.5	7.3	25	39	1,249	1,922
3251	C	2.5	6	Z		E5+	11.8	7.9	24	36	1,306	2,009
325XI 325XI	C	2.5	6	Z		M5 E5+	12.1	8.0	23	34	1,349	2,076
330CI	S	3.0	6	Z	Acrt	M5	11.3	7.3	25	39	1,235	1,900
	· ·	Water Charles				-	ul l	************		-	4	

S

S 3.0 6 Z

Z

6

3.0 6 Z

3.0 6 Z

3.0 6 Z

3.0 6 Z

E5+

M5

E5+

M5

E5+

M5

 FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

11.6 7.7 24

12.9 8.7 22

11.3 7.3 25

11.9 7.9 24

11.6 7.7 24 37

12.6 8.3 22

1,969

2,202

2,133

1,900

1,969

2,020

37 1,280

1,235

1,280

36 1,313

32 1,431

34 1,386

39

330CI

3301

3301

330XI

330CI CONVERTIBLE

330CI CONVERTIBLE

FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

CONCRETE OF THE PROPERTY OF THE PR

1	1				AL	ITON	10	B	ILI	F.S	-	in the same of
											CONSOMI	MATION
					ENT	VITESSES					CONSUME	
MANUFACTURER /		丑	S		HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATI	17/	00 km	_m	i/gal		Litres
CONSTRUCTEUR		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	t) REI	ION # de \						AN
	III	CYL	YE.	ANI	RANI	TRANSMISSION # of GEARS / # DVERDRIVE / SUF		ш		ш	-	FUEL / YEAR CARBURANT /
MODEL / MODÈLE	TEG	_ =	2	BUF	5/	SMI		300		300.	YEAR	NA NA
	2	ZIS	ERS	CAR	TPU	TRANSMIS # of GEARS OVERDRIVE	트	W / F	3	W/F	PER	ARE
	CLASS / CATÉGORIE	S. S.	2	FUEL / CARBURANT	H 00	(H)	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	dh	
	디	EN	CY	3	HE		등	₩ E	CT	H	\$	1,0
330XI	С	3.0	6	Z		E5	13.0	8.6	22	33	1,433	2,204
5251	C	2.5	6	Z		M5	11.5			39	1,249	1,922
5251	С	2.5	6	Z		E5+	11.8			36	1,306	2,009
525I SPORT WAGON 525I SPORT WAGON	W	2.5	6	Z		M5	12.4	8.0		35	1,355	2,084
5301	C	3.0	6	Z		E5+ M5	12.2	7.3		34	1,352	2,080 1,900
5301	С	3.0	6	Z		E5+	12.6	8.3		34	1,386	2,133
5401	C	4.4	8	Z		M6+	14.7	9.1	19	31	1,583	2,436
5401	С	4.4	8	_Z		E5+	13.1	8.8		32	1,451	2,233
540I SPORT WAGON 740I	M	4.4	8	Z		E5+	13.9	10.1	20	28	1,585	2,438
740IL	L	4.4	8	Z		E5+ E5+	13.8 13.8	9.2	20	31	1,525	2,346
750IL	L	5.4	12	Z		E5+	17.3	10.8	16	26	1,869	2,875
M3	S	3.2	6	Z		M6+	14.5	9.0	19	31	1,563	2,405
M3 CONVERTIBLE	S	3.2	6	Z		M6+	14.9	9.4	19	30	1,615	2,485
M5 Z3	C	4.9	6	Z		M6+	17.5	10.5	16	27	1,866	2,870
Z3	T	2.5	6	Z		M5 E4+	11.8	7.9	24	36	1,306	2,009
Z3	T	3.0	6	Z		M5	11.2	7.6	25	37	1,245	1,916
Z3	T	3.0	6	Z		E5+	12.0	8.3	24	34	1,344	2,067
Z8	Т	4.9	8	Z		M6+	17.5	10.5	16	27	1,866	2,870
BUICK												
CENTURY	M	3.1	6	X		E4E	11.5	7.6	25	37	1,072	1,949
LESABRE PARK AVENUE	L	3.8	6	X	1	E4E	12.3	7.3	23	39	1,106	2,010
PARK AVENUE	L	3.8	6	X	#	E4E E4E	12.3 12.9	7.3	23	39	1,106	2,010
REGAL	M	3.8	6	X	.#	Management of the same	12.9	7.4	22	37	1,373 1,135	2,112 2,063
REGAL	M	3.8	6	Z	#	between processors married	12.9	7.7	22	37	1,373	2,112
CADILLAC											768676	
CATERA	M	3.0	6	Z		E4E	13.8	9.2	20	31	1,525	2,346
DEVILLE	L	4.6	8	Z		E4E	14.0	7.9	20	36	1,463	2,251
ELDORADO	M	4.6	8	Z		service or representative right	14.0	7.9	20	36	1,463	2,251
SEVILLE	М	4.6	8	Z		E4E	14.0	7.9	20	36	1,463	2,251
CHEVROLET												
CAMARO CAMARO	S	3.8	6	X	_	ment or annual section of the section of	12.3	7.0	23	40	1,091	1,983
CAMARO	S	3.8 5.7	8	Z		THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO	12.2	7.1	23	40 35	1,090	1,981 2,084
CAMARO	S	5.7	8	Z	E	merry a man and	13.1	8.7	22	32	1,446	2,224
CAVALIER	С	2.2	4	Χ	-	THE PERSON NAMED IN COLUMN	10.8	6.8	26	42	990	1,800
CAVALIER	С	2.2	4	X	-	E4E	10.3	7.1	27	40	975	1,772
CAVALIER CAVALIER	C	2.4	4	X	1			6.9		41	1,019	1,853
CORVETTE	C	5.7	8	Z	ļ		11.4	7.6		37	1,066	1,938
CORVETTE	T	5.7	8	Z	-	an an annual . And annually	13.1	8.6		33	1,349	2,075
IMPALA	L	3.4	6	X	1		11.0		26	42	997	1,813
IMPALA	L	3.8	6	X			2.7	7.4		38	1,135	2,063
	M	3.1	6	X	ţ		11.5	7.6		37	1,072	1,949
MONTE CARLO MONTE CARLO	M	3.4	6	X	-		11.0	6.7 7.4		42	997	1,813
The ornico	(A)	0.0	U	^		EME	2.1	1.4	22	38	1,135	2,063
					-					-		
EXPLICATIONS _ VOID LA LANCHETTE	à me	1000	DEL		F 001	U 45 00 75 4 00 11						

MANUFACTURER /

AUTOMOBILES

CONSUMPTION / CONSOMMATION L/100 km mi/gal

Litres

	0	12.1	2	IL.	工		0	-dis-			"	
CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	NGINE SIZE / CYLIND	YLINDERS / CYLINDR	UEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND R	TRANSMISSION ### of GEARS / # de OVERDRIVE / SUR	CITY / VILLE	IIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR

		Print.	_									
CHRYSLER												
300M	L	3.5	6	X			13.1	8.4	22	34 :	1,208	2,197
CONCORDE	L	2.7	6	Χ		E4+	11.9	7.8	24	36	1,106	2,011
CONCORDE	L	3.2	6	Χ		E4+	12.6	8.0	22	35	1,158	2,106
INTREPID	L	2.7	6	Χ		E4+	11.9	7.8	24	36	1.106	2,011
INTREPID	L	2.7	6	X		S4+	11.8	7.6	24	37	1,090	1,982
INTREPID	L	3.2	6	Χ		S4+	12.6	8.0	22	35	1,158	2,106
INTREPID	L	3.5	6	X		S4+	13.1	8.4	22	34	1,208	2,197
LHS	L	3.5	6	X		E4+	13.1	8.3	22	34	1,203	2,188
NEON	С	2.0	4	X		M5+	8.6	6.5	33	43	842	1,531
NEON	C	2.0	4	X		A3	9.9	7.0	29	40	945	1,719
NEON R/T	C	2.0	4	Χ	#	M5+	9.2	6.7	31	42	888	1,615
SEBRING	M	2.4	4	Χ		E4+	11.7	7.0	24	40	1,054	1,917
SEBRING	M	2.7	6	X		E4+	11.9	7.8	24	36	1,106	2,011
SEBRING	M	2.7	6	X		S4+	11.8	7.6	24	37	1,090	1,982
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X		E4+	11.9	7.8	24	36	1,106	2,011
SEBRING CONVERTIBLE	C	2.7	6	X		S4+	11.8	7.6	24	37	1,090	1,982
SEBRING COUPE	С	2.4	4	Χ		E4+	11.5	7.9	25	36	1,087	1,976
SEBRING COUPE	C	3.0	6	X		M5+	11.6	7.7	24	37	1,083	1,969
SEBRING COUPE	C	3.0	6	X		E4+	12.3	8.0	23	35	1,140	2,073
SEBRING COUPE	C	3.0	6	X		S4+	12.3	8.1	23	35	1,145	2,082
DAEWOO												
LANOS	C	1.5	4	X		A4	9.9	5.9	29	48	891	1,620
LANOS	C	1.5	4	Χ		M5	9.0	5.9	31	48	837	1,521
LANOS	C	1.6	4	X		. A4	10.2	6.4	28	44	934	1,698
LANOS	C	1.6	4	X		M5	9.1	6.0	31	47	848	1,541
LEGANZA	M	2.2	4	X		A4	11.9	7.8	24	36	1,106	2,011
LEGANZA	M	2.2	4	X		M5	11.6	7.4	24	38	1,068	1,942
NUBIRA	C	2.0	4	X		A4	10.6	7.1	27	40	993	1,805
NUBIRA	C	2.0	4	X		M5	10.5	6.9	27	41	977	1,776
NUBIRA WAGON	W	2.0	4	X		A4	106	7.1	27	40	993	1,805
NUBIRA WAGON	W	2.0	4	X		M5	10.5	6.9	27	41	977	1,776
DODGE												
VIPER GTS	T	8.0	10	Z		M6+		10.5	14		2.109	3,244
VIPER RT/10	T	8.0	10	Z		: M6+	20.9	10.5	14	27	2,109	3,244
FORD												
COUGAR	C	2.5	6	X		M5+	11.4	7.2	25	39	1,046	1,902
COUGAR	C	2.5	6	X		E4E	11.8	7.5	24	38	1.085	1,973
CROWN VICTORIA	L	4.6	8	X		E4E	13.3	8.6	21	33	1,230	2,237
FOCUS	C	2.0	4	X	. #	M5+	9.5	6.6	30	43	901	1,639
FOCUS	C	2.0	4	X		M5+	8.3		34	47	799	1,453
FOCUS	C	2.0	4	X	#	E4E	9.5	6.9	30	41	916	1,666
FOCUS	C	2.0	4	X		E4E	92		31	43	; 883	1,606
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	#	M5+	95		30	43	901	1,639
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X		M5+	8.3			47	799	1,453
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X		E4E	9.2			43	883	1,606
FOCUS WAGON	W	2.0	4	X	#	E4E	9.5			41	916	1,666
GRAND MARQUIS	L	4.6	8	X		E4E	13.3			33	1,230	2,237
MUSTANG	S	3.8	6	X		E4E	12.3		23	35	1,145	2,082
MUSTANG	S	3.8	6	X		M5+	:12.2			38	1,109	2,017
MUSTANG	S	4.6	8	X		E4E	13.2	8.7	21	32	1,229	2,235

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVE 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MOD • FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SI

http://oee.nrcan.gc.ca/vehicle

AUTOMOBILES

					AU	ווטוי	IIU	וסי	ILI	E O		· consens
						80		CONSE	MPT	ON / C	ONSOMN	MOITAI
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### ## ### ### #####################		HIGHWAY / ROUTE		HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN SSALT
	2	ENG	CYL	FUE	HIGH	(#)	등	E E	등	HG	\$. 2
MUSTANG MUSTANG TAURUS TAURUS TAURUS TAURUS WAGON TAURUS WAGON HONDA	S S M M W	4.6 4.6 3.0 3.0 3.0 3.0	8 8 6 6 6	X Z X X X	#	M5+ M5+ E4E E4E E4E E4E	13.4 13.9 13.0 12.0 13.3 12.7	8.7	21 20 22 24 21 22	32 32 35 35 34 34	1,241 1,503 1,183 1,122 1,216 1,184	2,257 2,312 2,150 2,040 2,210 2,153
ACCORD	M	2.3	4	V		145				10		
ACCORD ACCORD CIVIC CIVIC CIVIC Si/Si-G CIVIC Si/Si-G INSIGHT (hybrid/hybride) PRELUDE PRELUDE S2000	M M C C C C T S S T	2.3 3.0 1.7 1.7 1.7 1.7 2.2 2.2 2.0	4 6 4 4 4 3 4 4	X X X X X X X Z Z Z	an la ser en en en en en en en en en en en en en	M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E M5+ S4E M6+	9.6 10.4 11.7 7.4 8.0 7.7 8.0 3.9 10.6 11.2	6.8 7.2 7.6 5.7 5.8 6.2 6.0 3.2 8.1 8.2	29 27 24 38 35 37 35 72 27 25 24	42 39 37 50 49 46 47 88 35 34	917 986 1,084 730 771 773 781 394 1,232 1,281 1,328	1,668 1,792 1,971 1,327 1,402 1,405 1,420 717 1,895 1,970 2,043
HYUNDAI						-						
ACCENT ACCENT ACCENT ELANTRA ELANTRA SONATA 2.4L SONATA 2.5L TIBURON TIBURON XG300	C C C C M M S S M	1.5 1.6 1.6 2.0 2.0 2.4 2.5 2.0 2.0 3.0	4 4 4 4 4 4 6 4 4 6	X X X X X X X X		M5+ E4E M5+ E4E M5+ E4E E4E E4E E4E E4E E4E	8.3 9.4 8.7 9.4 9.6 9.6 11.4 11.9 10.1 11.0 12.6	6.0 6.2 5.8 6.1 6.5 6.5 7.7 7.9 6.9 7.2 8.0	34 30 32 30 29 29 25 24 28 26 22	47 46 49 46 43 43 37 36 41 39 35	799 876 813 871 903 903 1,071 1,111 953 1,022 1,158	1,453 1,592 1,479 1,583 1,641 1,641 1,947 2,020 1,732 1,858 2,106
INFINITI											King Maria	
G20 G20 I30 Q45	C C M	2.0 2.0 3.0 4.1	4 4 6 8	XXX		E4E E4E	10.0 10.2 12.1 13.4	6.9 7.1 8.1 9.3	28 28 23 21	41 40 35 30	947 969 1,133 1,502	1,721 1,761 2,060 2,311
JAGUAR S-TYPE		2.0		7			10.0					
S-TYPE VANDEN PLAS XJ8 XJ8L XJR XK8 XK8 XK8 CONVERTIBLE XKR XKR CONVERTIBLE	M M C S S S	3.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	6 8 8 8 8 8 8	Z Z Z Z Z Z Z Z Z	#	E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+ E5+	13.3 13.6 13.7 13.7 13.7 14.6 13.7 14.6 14.6	9.1 9.1 9.9	21 21 19	31 31 29	1,442 1,493 1,512 1,512 1,512 1,623 1,512 1,623 1,623 1,623	2,219 2,297 2,326 2,326 2,326 2,497 2,326 2,326 2,497 2,497
KIA												
RIO RIO SEPHIA SEPHIA • EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETT	SCC	1.5 1.5 1.8	4	X X X	5 001	M5+	8.6 9.3 10.7 10.3	6.9 7.0	26	42 41 40 38	857 904 994 994	1,558 1,644 1,807 1,808

- EXPLICATIONS VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE.
 LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- CES DONNEES SONT MISES A JOUR REGULIEREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À http://oee.mcan.gc.ca/vehicules

4		35.00	والمناوعة والمناوعة			MI	TON	ın	DII	E	0	garaka.	فالمنطب
1		*	2000	100 m	ŀ	W	IUIV	_				The market	
						=	SATION	CO	NSUN	1PTIO	N/CO	NSOMMA	TION
						HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L/100	km	mi/	gal		Litres
	MANUFACTURER /		IRÉE	SES		END	WULT						A N
	CONSTRUCTEUR	щ	CIND	NDF	=	ND B	# dc						FUEL / YEAR CARBURANT / AN
	MODEL / MODÈLE	GOR	CY	CYL	BAN	GRA	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU		UTE		TE	YEAR	YEA
	MODEL / MODÈLE	ATÉ(/ 37	-	RBU	/ TU	GEA	щ	/ RO	щ	/ RO	RYE	EL /
		3/0	ESI	DER	CA	UTP	_	VIL.	VAY	VIL.	NAY	PER	52
		CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	GH 0		CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	\$	13
		0	111	5	II.	至		0	I	0	I	**	-
LEXUS	S												
ES 3		C	3.0	6	X		E4E	12.3	8.2	23	34	1,150	2,091
GS 3		M	3.0	6	Z		S5E	13.3	9.0	21	31	1.477	2,273
GS 4		M	4.3	8	Z		E5E	12.9	9.4	22	30	1,472	2,265
IS 3		S	3.0	6	Z.		S5E E5E	12.8	9.3	22	32	1,439	2,245
LS 4		L	4.5	0	4		LUL	172.0	0.0	22	0.	1,700	2,200
LINCO		1	4.6	8	7		E4E	13.6	8.6	21	33	1,476	2,270
LS	NTINENTAL	L	3.0	8	Z		M5+	13.0	8.5	22	33	1,470	2,270
LS		M	3.0	6	Z		E5E	14.0	8.8	20	32	1,516	2,332
LS		M	3.9	8	Z		E5E	14.1	9.1	20	31	1.541	2,370
LS		M	3.9	8	Z		E5E	14.2	9.1	20	31	1,548	2,381
	WN CAR	L	4.6	8	X		E4E	13.3	8.6	21	33	1,230	2,237
MAZO	DA												1000
626		M	2.0	4	Χ	No.	M5+	9.4	6.8	30	42	905	1,646
626	5	M	2.0	4	X		E4+	11.3	7.9	25	36	1,075	1,954
626		M	2.5	6	Z		M5+	11.8	8.5	24	33	1.341	2,063
626		M	2.5	6	Z		E4+	112.2	8.5	23	33	1,370	2,107
	LLENIA	C	2.3	6	Z	. #	E4+	12.2	8.0	23	35	1,340	2,062
	LLENIA	C	2.5	6	Z		E4+	12.3	8.3	23	34	1,365	2,100
	C-5 MIATA	T	1.8	4	Z	-	M5+ E4+	10.2	7.7	27	36	1,180	1,868
	(-5 MIATA (-5 MIATA	T	1.8	4	Z		M6+	10.6	7.8	27	36	1,214	1,846
	OTEGE	C	1.6	4	X		M5+	8.5	6.7	33	42	846	1,538
	OTEGE	C	1.6	4	X		E4+	9.3	6.9	30	41	904	1,644
	OTEGE	C	2.0	4	X		M5+	9.6	7.3	29	39	942	1,713
	OTEGE	C	2.0	4	X		E4+	9.9	7.4	29	38	965	1,755
MER	CEDES-BENZ											19.00	
C24		C	2.6	6	Z		E5E	:11.9	8.2	24	34	1,331	2,047
C24		C	2.6	6	Z		M6+	12.9	8.1	22	35	1,396	2,148
C32	20	C	3.2	6	Z		E5E	12.3	8.5		33	1,377	2,118
	500	C	5.0	. 8	Z		E5E	14.5	9.4	19	30	1,587	2,441
	55 AMG	C	4.3	8	Z		E5E			10		1 204	0.500
	600	C	5.8				E5E	15.2	9.3		30	1,631	2,509
##1111777	K320	S	3.2		_ <u>Z</u>		E5E	11.4	the SHIPPER		38	1,254	1,929
	K320 CABRIOLET	S	3.2		Z		E5E	11.8			38	1,282	2,202
	K430	S	4.3		Z		E5E E5E	12.9			32	1,464	2,253
	K430 CABRIOLET	S	5.5	NAME AND ADDRESS OF	. Z		E5E	13.5			31	1,492	2,295
E32	K55 AMG	M	3.2		Z		E5E	11.6			37	1,274	1,960
	20 4MATIC 4X4	M	3.2		Z	111	E5E	11.9			35	1,325	2,038
Loc	20 4MATIO MA COM AVA	IVI	3.2			and the same	ESE	11.0			25	: 1 332	2 040

6

8

8

W 3.2

W

M 4.3 8

M

M

4.3 8

4.3 8

5.0

5.8 12

5.0 8

12.0 8.1

12.0 7.8 24

13 1 8.7

13.5 9.3

14 5 9.4 19 30 1,587 2,44

15.2 9.3 19

14.6 9.5 19 30 1,600

9.1

8.5

E5E

E5E

E5E

E5E

E5E

E5E

2,049

2,02%

2,22

2,32

2,50

2,46

35 : 1,332

36 : 1,314

30 1,509

http://oee.nrcan.gc.ca/vehic

1,446

1,505

1,448

1.631

E320 4MATIC WAGON 4X4

E320 WAGON

E430 4MATIC 4X4

E430

S430

S500

S600

SL 500

E55 AMG

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COV
 • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MC
 • FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB \$



AUTOMOBILES

						40		/IL	וסו	ILI	[9		Part Contractor
						_	NO		CONSU	JMPT	ION / C	ONSOM	NATION
MANUFACTUF CONSTRUCTI		E	INDRÉE	NDRES		D RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERBRIVE / SURMULTIPLICATION	L/1	00 km	m	i/gal		Litres NY
MODEL / MOD	ÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	THANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
		ರ	2	C	3	呈		5	<u></u>	5	Ĭ	40	7
SL 600		T	5.8	12	Z		E5E	18.9	11.4	15	25	2,018	3,105
SLK230 KOMPRESS SLK230 KOMPRESS		T	2.3	6	_Z		M6+	11.7	7.3	24	39	1.264	1,944
SLK320	Un	T	3.2	6	Z		E5E M6+	10.4 13.0	7.3	27	39_	1,171	1,801 2,150
SLK320		T	3.2	6	Z		E5E	11.4	7.9	25	36	1,277	1,965
NISSAN													
ALTIMA		С	2.4	4	Χ		M5+	10.2	7.1	28	40	969	1,761
ALTIMA		C	2.4	4	X		E4E	10.9	7.6	26	37	1,036	1,883
MAXIMA MAXIMA	-	M	3.0	6	X		M5+	10.8	7.9	26	36	1,044	1,899
SENTRA		M	3.0	6	X		E4E M5+	12.1 8.8	8.1 6.2	23	35 46	1,133	2,060 1,526
SENTRA		C	1.8	4	X		E4E	9.0	6.5	31	43	866	1,575
SENTRA		C	2.0	4	X		M5+	9.9	7.0	29	40	945	1,719
SENTRA		С	2.0	4	Χ		E4E	9.8	7.2	29	39	949	1,726
OLDSMOBILE													
ALERO ALERO		C	2.4	4	X		M5+	11.6	7.3	24	39	1,063	1,933
ALERO		C	3.4	6	X		E4E E4E	11.2 11.0	7.4 6.7	25 26	38 42	1,044	1,898
AURORA		M	3.5	6	X		E4E	13.3	8.1	21	35	1,206	1,813
AURORA		M	4.0	8	Z	-	E4E	13.7	8.7	21	32	1,489	2,290
INTRIGUE		M	3.5	6	X		E4E	12.3	7.8	23	36	1,130	2,055
PLYMOUTH													
PROWLER		Т	3.5	6	Z		S4+	13.8	9.5	20	30 .	1,542	2,373
PONTIAC													
BONNEVILLE BONNEVILLE	-	L	3.8	6	X Z	#		12.3	7.3	23	39	1,106	2,010
FIREBIRD		S	3.8	6	X	77	V V	12.3	7.7	22	37	1,373	2,112 1,974
FIREBIRD		S	3.8	6	Χ.	1		12.2	7.0	23	40	1,085	1,972
FIREBIRD		S .	5.7	8	Z			12.8	8.3	22	34	1,401	2,155
GRAND AM		S	5.7		Z	-	·	13.1	9.0	22	31	1.463	2,251
GRAND AM		C	2.4		X			11.2	7.4	25	39	1,046	1,902
GRAND AM		C	3.4		X		* - * * * ***	11.0	6.7	26	42	997	1,813
GRAND PRIX GRAND PRIX			3.1		X			11.5	7.6	25	37	1.072	1,949
GRAND PRIX			3.8		X Z	# -		12.7	7.4	22	38	1,135	2,063
SUNFIRE			2.2		X	7	. 0	10.8	6.8	22	37	1.359	1,800
SUNFIRE			2.2		Χ	!		10.3	7.1	27	40	975	1,772
SUNFIRE			2.4		X	1		11.2	6.9	25	41	1,019	1,853
SUNFIRE		С	2.4	4	X	namandana	E4E	114	7.6	25	37	1,066	1,938
PORSCHE			2.4										
911 CARRERA 911 CARRERA					Z	i		13.8		20		1.490	2,292
911 CARRERA 4			Thispathyan		Z Z	- Ins	- 4	4.3		20		1,526 1,546	2,347
911 CARRERA 4					Z		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4.3		20	-4	1.549	2,383
911 TURBO				6	Z		Acres Comments	5.5	9.9	18	29	1.687	2.596
911 TURBO BOXSTER				- Partie	Z			5.9		18		1.704	2,622
BOXSTER			materiales		Z Z			2.2 3.4		23		1,334	2,053
BOXSTER S					7			3.4	8.5			1.473 1.455	2,266
BOXSTER S		T :	3.2	6 7	Z	-	S5+ 1	14 100	9.0			1,542	2,372
 EXPLICATIONS - VOIR L 	A LANGUETTE A	1'FN	DOST	FIA	PAGE	COLL	VERTURE.						

[•] EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

SES GONNEES SONT MISES A JOUR REGULEREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://oee.mcan.gc.ca/vehicules



AUTOMOBILES

1 = 1				1	N	TUN	IU	RI	Lt	:5		
						8	C	DNSU	MPTIC	ON / CO	DNSOMM	ATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	ORIE	CYLINDRÉE	YLINDRES	TANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	<u>L/100</u>	8	mi	gal H	R	FUEL / YEAR CARBURANT / AN SSA
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / 6	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL /
SAAB	400											
9-3 TURBO	M	2.0	4	Z	#		10.8	7.1	26	40	1,188	1,827
9-3 TURBO	M	2.0	4	Z	#.	E4E	11.2	7.6	25	37	1,245	1,916
9-3 TURBO 9-3 TURBO	M	2.0	4	X		M5+ E4E	11.5	7.8	25 25	36 36	1,082 1,064	1,967
9-3 TURBO	M	2.3	4	Z	#	M5+	11.5	7.0	25	40	1,232	1,895
9-5 TURBO	M	2.3	4	Z	#	M5+	11.7	8.0	24	35	1,305	2,007
9-5 TURBO	M	2.3	4	Z	#	E4E	12.5	8.5	23	33	1,391	2,140
9-5 TURBO	M	2.3	4	X		M5+	11.6	7.2	24	39	1,058	1,924
9-5 TURBO 9-5 TURBO	M	3.0	4	X		E4E E4E	11.8	7.6	24	37	1,090	1,982
9-5 WAGON TURBO	W	2.3	4	Z	#	M5+	11.7	8.0	24	35	1,305	2,1007
9-5 WAGON TURBO	W	2.3	4	Z	#	E4E	12.5	8.5	23	33	1,391	2,140
9-5 WAGON TURBO	W	2.3	4	Χ		M5+	11.6	7.2	24	39	1,058	1,924
9-5 WAGON TURBO	W	2.3	4	X		E4E	11.8	7.6	24	37	1,090	1,982
9-5 WAGON TURBO	W	3.0	6	Z		E4E	12.8	8.3	22	34	1,401	2,155
SATURN												
L100/200 L100/200	M	2.2	4	X		M5+ E4E	10.8	7.1	26 27	41	995 975	1,809
L300	M	3.0	6	X		E4E	11.8	8.2	24	34	1,120	2,036
LW200 WAGON	W	2.2	4	X		E4E	9.9	6.7	29	42	931	1,692
LW300 WAGON	W	3.0	6	X		E4E	11.8	8.2	24	34	1,120	2,036
SC COUPE	S	1.9	4	X	#	M5+	9.0	5.7	31	50	827	1,503
SC COUPE	S	1.9	4	X	#	E4E	9.3	6.1	30	46	865	1,572
SC COUPE SC COUPE	S	1.9	4	X		M5+ E4E	8.3	5.4	34	52 47	769 842	1,399
SL	C	1.9	4	X	#	M5+	9.0	5.7	31	50	827	1,503
SL	C	1.9	4	X	#	E4E	9.3	6.1	30	46	865	1,572
SL	C	1.9	4	Χ		M5+	8.0	5.3	35	53	746	1,357
SL	C	1.9	4	X		E4E	8.7	5.8	32	49	813	1,479
SW WAGON	W	1.9	4	X	#	M5+	9.0	5.7	31	50	827	1,503
SW WAGON	W	1.9	4	Χ	#	E4E	9.3	6.1	30	46	865	1,572
SUBARU IMPREZA AWD	-	2.2	4	V		MC.	:10.4	7.4	0.7	20	996	1,810
IMPREZA AWD	S	2.2	4	X		M5+ E4E	10.4	7.4	27 27	38	989	1,799
IMPREZA AWD	S	2.5	4	X		M5+	11.3	7.8	25	36	1,070	1,945
IMPREZA AWD	S	2.5	4	Χ		E4E	10.4	7.6	27	37	1,005	1,828
IMPREZA WAGON AWD	W	2.2	4	Χ		M5+	10.4	7.4	27	38	996	1,810
IMPREZA WAGON AWD	W	2.2	4	X		E4E	10.3	7.4	27	38	989	1,799
LEGACY AWD LEGACY AWD	C	2.5	4	X		M5+ E4E	11.0	7.8	26 26	36	1,052 1,054	1,912
LEGACY WAGON AWD	W	2.5	4	X		M5+	11.0	7.8		36	1,052	1,912
LEGACY WAGON AWD	W	2.5	4	X		E4E	10.9	APPRILITATION OF A STATE OF		35	1,060	1,928
LEGACY WAGON AWD	W	3.0	6	Z		E4E	11.6			35		2,005
SUZUKI				75					10705			
ESTEEM	S	1.6	4	Χ		M5+	‡	5.7	37	50	742	1,349
ESTEEM	S	1.6	4	X		A4+	8.6	3 76 / 2007071	33	44	837	1,522
ESTEEM WAGON ESTEEM WAGON	W	1.8	4	_X		M5+	8.3	dissipation of		47	799 856	1,453
SWIFT	S	1.8	4	X		A4+ M5+	9.0	6.3		58	630	1,145
SWIFT	S	1.3	4	X		A3		6.2		46	779	1,416

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

AUTOMOBILES CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION RENDEMENT L/100 km mi/gal Litres MANUFACTURER / INDERS / CYLINDRES AN # de CONSTRUCTEUR CATÉGORIE OUTPUT / GRAND FUEL / CARBURANT IIGHWAY / ROUTE ROUTE YEAR MODEL / MODÈLE VILLE VILLE PER HGHWAY / CLASS / H TOYOTA AVALON 6 X F4F 11.2 7.4 38 1 044 1.898 CAMRY M Δ X M5+ 9.9 65 29 43 921 1.674 CAMRY M 4 X F4F 10.1 68 28 42 948 CAMRY M 6 X E4E 8.0 24 35 2 040 CAMRY SOLARA Δ X E4E 6.8 28 42 948 CAMRY SOLARA 6 X M5+ 1.054 1,916 CAMRY SOLARA X E4E 8.0 24 1 122 2.040 CAMRY SOLARA CONVERTIBLE X E4E 8.4 34 CELICA 1.8 Δ X M5. 8.3 6.5 34 43 824 1 498 CELICA 1.8 4 X E4E 8.2 6.0 34 47 1.442 CELICA 1.8 4 MAG 10.2 6.8 28 42 1 734 CELICA 1.8 4 S4F 28 39 1,156 1.779 COROLLA 1.8 4 1454 7.3 39 704 1,280 COROLLA 1.8 4 F4F 5.4 **ECHO** 4 M5+ 6.8 42 54 669 1,216 ECHO Δ X E4E 7.4 725 38 1.318 PRIUS (hybrid/hybride) 4 VE 4.5 63 46 61 500 909 VOLKSWAGEN CABRIO 4 X M5+ 98 7.1 29 40 944 CABRIO 4 F4+ 11 1 1.053 1.914 1.8 4 M5+ 9.6 29 40 1,096 1 686 1.8 4 F4+ 1.201 1,848 4 X M5+ 9.8 7.0 29 40 939 1.708 4 X F4+ 7.6 10.5 1,839 GOLF TOI DIESEL 1.9 4 M5+ 5.7 4.4 64 GOLF TOI DIESEL 1.9 4 F4+ 6.9 4.9 41 58 648 GTI 1.8 4 9.6 M5+ 29 40 1.096 1.686 GTI 1.8 4 F4+ 7.7 1,848 GTI 2.8 6 X 7.6 M5+ 24 1 084 1.971 **JETTA** 1.8 4 7.0 M5+ 9.6 29 1 096 1,686 **JETTA** 1.8 4 E4+ 1,201 1.848 **JETTA** 4 X M5+ 9.8 29 40 1,708 **JETTA** 4 7.6 F4+ 1.011 JETTA 2.8 6 M5+ 1,113 2,024 **JETTA** 28 X F4+ 12.4 8.4 34 1.166 JETTA TDI DIESEI 1.9 Δ 5.7 M5+ 4.4 64 JETTA TDI DIESEL 19 4 F4+ 6.9 4.9 41 58 648 1.200 **NEW BEETLE** 1.8 A M5+ 9.6 29 39 1,108 1,704 **NEW BEETLE** 1.8 4 E4+ 7.4 1.169 1,799 **NEW BEETLE** 4 M5+ 9.8 40 939 1,708 NEW BEETLE 4 X E4+ 1.011 1.839 NEW BEETLE TOI DIESEL 1.9 M5+ 5.7 4.4 64 NEW BEETLE TOI DIESEL 1.9 4 E4+ 6.9 4.9 41 58 648 1.200 PASSAT NA 1.8 4 11.8 7.6 1.288 1.982 PASSAT M 1.8 4 M5+ 10.5 1,785 40 1.160 PASSAT M 2.8 M5+ 11.9 24 38 1 290 1 984 PASSAT М 2.8 8.3 34 1.415 PASSAT 4MOTION 2.8 6 E5+ 2,326 PASSAT 4MOTION WAGON W 2.8 6 PASSAT WAGON W 1.8 4 11.8 7.6 24 1,288 1,982 PASSAT WAGON

- W EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
- LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

1.8 4 M5+

7.0

40 1 160

CES DONNEES SONT MISES A JOUR REGULIEREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://oee.rncan.gc.ca/vehicules

1,785

8 1.290 1.9 4 1.415 2.1 6 1.279 1.9 4 1,336 2.0	PE BE HIGHWAY / ROUTIE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	L./100	TRANSMISSION TEANSMISSION OVERDRIVE / # de VITESSES	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	FUEL / CARBURANT	CYLINDERS / CYLINDRES	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	ÉGORIE	MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR
4 1,415 2,1 6 1,279 1,9 4 1,336 2,0				11.9	M5.	-	FUE	CYLINDE	ENGINE SIZ	CLASS / CATÉGORIE	MODEL/ MODÈLE
6 1,279 1,9 4 1,336 2,0	34	22	0.0				Z	6	2.8	W	PASSAT WAGON
4 1,336 2,0			8.3	13.0	E5+		Z	6	2.8	W	PASSAT WAGON
4 1,336 2,0											OLVO
	36	25	7.8	11.5	M5+	***************************************	Z	5	2.3	S	C70 CONVERTIBLE TURBO
5 1,312 2,0	34	24	8.3	11.9	E5E		Z	5	2.3	S	C70 CONVERTIBLE TURBO
	35	24	8.0	11.8	E5E		Z	5	2.4	S	C70 CONVERTIBLE TURBO
5 1,318 2,0	35	24	8.1	11.8	E5E		Z	5	2.3	C	C70 TURBO
was and the same	37	25	7.7	11.4	M5+		Z	5	2.3	C	C70 TURBO
and many	37	25	7.7	11.4	E5E		Z	5	2.4	С	C70 TURBO
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	42	27	6.8	10.5	E5E		Z	4	1.9	C	S40 TURBO
more 1.5	36	26	7.8	11.0	M5+		Z	5	2.4	C	\$60
rid no process	36	25	7.8	11.3	E5E		Z	5	2.4	C	\$60
word de court	37	25	7.7	11.4	E5E		Z	5	2.4	C	S60 2.4T TURBO
	35	25	7.7	11.4	S5E		Z	5	2.4	C	S60 2.4T TURBO
	37	24	7.7	11.8	S5E		Z	5	2.3	C	S60 T5 TURBO
	35	23	8.1	12.1	M5+ E4E		Z	6	2.3	M	S60 T5 TURBO S80/S80 EXECUTIVE 2.9
Alton A promotion	34	22	8.3	12.6	S4E		Z	6	2.8	M	S80/S80 EXECUTIVE Z.9
mr and	42	27	6.8	10.5	E5E		Z	4		W	
must months	35										
an sag	35										
***************************************	32	22	8.7							10.0	
7750	36	25	7.8	11.5	M5+			5	2.3	W	
4 1,336 2,0	34	24	8.3	11.9	S5E			5	2.3	W	V70 T5 WAGON TURBO
6 1,243 1,9	36	26	7.8	11.0	M5+		Z	5	2.4	W	V70 WAGON
6 1,264 1,9	36	25	7.8	11.3	E5E		Z	5	2.4	W	V70 WAGON
E 12 14 6	35 35 36 36 36	24 24 22 25 24 26	8.0 8.0 8.7 7.8 8.3 7.8	11.8 11.8 12.8 11.5 11.9 11.0	E5E S5E S5E M5+ S5E M5+		Z Z Z Z Z	5 5 5 5 5 5	2.3	W W W W	V70 WAGON

PICKUP TRUCKS / CAMIONNET

MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE

HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT NGINE SIZE / CYLINDRÉE CYLINDERS / CYLINDRES FUEL / CARBURANT

CLASS / CATÉGORIE

of GEARS / # de VITESSES TRANSMISSION

OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION VILLE

L. /100 km mi/gal HIGHWAY / ROUTE ROUTE VILLE IIGHWAY /

YEAR PER PAR

Litres

AN

CONSUMPTION / CONSOMMATION

					200	-
CHEVROLET						
C1500 SILVERADO	4.3 6 X	M5+	15.4 10.7 18	26	1.461	2,657
C1500 SILVERADO	4.3 6 X	E4E	14.3 10.0 20	28	1.360	2,473
C1500 SILVERADO	4.8 8 X	M5+	16.8 10.9 17	26		2,829
C1500 SILVERADO	4.8 8 X	E4E	15.3 10.9 18	26	1,465	2,664
C1500 SILVERADO	5.3 8 X	E4E	15.8 11.8 18	24	1.540	2.800
K1500 SILVERADO 4X4	4.3 6 X	M5+	16.9 12.4 17	23	1,636	2,975
K1500 SILVERADO 4X4	4.3 6 X	E4E	15.5 10.9 18	26	1,477	2,686
K1500 SILVERADO 4X4	4.8 8 X	M5+	18.4 12.6 15	22		3,158
K1500 SILVERADO 4X4	4.8 8 X	E4E	15.4 11.6 18	24	1,506	2,738
K1500 SILVERADO 4X4	5.3 8 X	E4E	16.2 12.4 17	23	1,594	2.898
\$10	2.2 4 X	M5+	11.5 7.8 25	36	1,082	1,967
\$10	2.2 4 X	E4E	12.6 8.5 22	33	1,183	2.151
\$10	4.3 6 X	M5+	15.3 10.4 18	27	1,440	2,619
\$10	4.3 6 X	E4E	13.8 9.7 20	29		2,391
S10 4X4	4.3 6 X	M5+	16.8 12.2 17	23		2,946
S10 4X4	4.3 6 X	E4E	16.4 12.4 17	23	1,606	2,920
DODGE						
DAKOTA	39 6 X	MS	162 102 17	20:	1 405	0.700

K 1500 SILVERADO 4X4	5.3	8	X	E4E	16.2 12.4	17	23	1.594	2,898
S10	2.2	4	X	M5+	11.5 7.8	25		1,082	1,967
S10	2.2	4	X	E4E	12.6 8.5	22	33	1,183	2,151
S10	4.3	6	Χ	M5+	15.3 10.4		27	1,440	2,619
S10	4.3	6	X	E4E	13.8 9.7	20	29	1.315	2,391
S10 4X4	4.3	6	X	M5+	16.8 12.2		23	1,620	2,946
S10 4X4	4.3	6	Χ	E4E	16.4 12.4		23	1,606	2,920
DODGE								1,000	2,020
DAKOTA	3.9	6	Χ	i M5+	16.2 10.2	17	28	1,485	2.700
DAKOTA	3.9	6	Χ	E4+	15.1 10.7		26	1,443	2,624
DAKOTA	4.7	8	X	M5+	16.1 10.6	18	27	1,499	2,725
DAKOTA	4.7	8	X	E4+	16.6 11.1	17	25	1,554	2,825
DAKOTA	5.9	8	X	E4+	18.8 12.6	15	22	1,761	3,202
DAKOTA 4X4	3.9	6	X	M5+	16.3 10.9	17	26	1,526	2,774
DAKOTA 4X4	3.9	6	X	E4+	16.3 11.9	17	24	1,575	2,864
DAKOTA 4X4	4.7		X	M5+	16.8 11.6		24	1,591	2,892
DAKOTA 4X4	4.7	8	Χ	E4+	17.7 11.9		24	1,660	3,018
DAKOTA 4X4	5.9		X	E4+	19.9 12.8	14	22	1,838	3,341
RAM 1500	3.9	8	X	M5+	15.9 10.4		27	1,477	2,685
RAM 1500	3.9	6	X	E4+	15.2 11.0	19	100 W	1,464	2,662
RAM 1500	5.2	8	X	M5+	18.3 11.4	15	T was morning	1,671	3,039
RAM 1500	5.2	8	X	E4+	18.1 11.7		vaner comments	1.674	3,044
RAM 1500	5.9	8	X	E4+	19.4 11.9	15	MATE THE MAY	1,763	3,205
RAM 1500 4X4	5.2	8	X	M5+	20.1 13.1	14	satrone .	1,865	3,390
RAM 1500 4X4	5.2			E4+		14	Witness For	1,844	3,353
RAM 1500 4X4	5.9	8	X	E4+		14	to work	1,805	3,333
FORD					10.0 12.0		20 :	1,000	3,201
EX SPORT TRAC	4.0	6	Χ	E5E	15.0 10.6	19	27	1 420	0.004
EX SPORT TRAC	4.0	6	X	M5+		21	All Total A de	1,432	2,604
EX SPORT TRAC 4X4	4.0	6	X	E5E	7	18		1,339	2,434
EX SPORT TRAC 4X4	4.0	6	X	M5+	114.6 11.0		N 14 Pm	1,504	2,735
	4.0	U	Λ	+CIVI ,	:14.0 11.0	19	26	1,428	2.596

	J.2 0 A	W15+ 18.3 11.4 15 25 1,6/1 3,039
RAM 1500	5.2 8 X	E4+ 18.1 11.7 16 24 1.674 3.044
RAM 1500	5.9 8 X	E4+ 19.4 11.9 15 24 1,763 3,205
RAM 1500 4X4	5.2 8 X	M5+ 20.1 13.1 14 22 1,865 3,390
RAM 1500 4X4	5.2 8 X	E4+ 19.6 13.3 14 21 1,844 3,353
RAM 1500 4X4	5.9 8 X	E4+ 19.6 12.5 14 23 1,805 3.281
FORD		
EX SPORT TRAC	4.0 6 X	E5E 15.0 10.6 19 27 1,432 2,604
EX SPORT TRAC	4.0 6 X	M5+ 13.7 10.3 21 27 1,339 2,434
EX SPORT TRAC 4X4	4.0 6 X	E5E 15.7 11.2 18 25 1,504 2,735
EX SPORT TRAC 4X4	4.0 6 X	M5+ 14.6 11.0 19 26 1,428 2,596
F150	4.2 6 X	E4E 14.7 10.7 19 26 1,419 2,580
F150	4.2 6 X	
F150	4.6 8 X	M5+ 14.5 10.7 19 26 1,407 2,558 E4E 15.0 10.6 19 27 1,432 2,604
F150	4.6 8 X	M5+ 15.5 11.3 18 25 1,497 2,722
F150	5.4 8 X	E4E 16.1 11.3 18 25 1,533 2,788
F150 4X4	4.2 6 X	E4E 15.4 11.4 18 25 1,496 2,720
F150 4X4	4.2 6 X	M5+ 15.5 11.5 18 25 1,507 2,740
F150 4X4	4.6 8 X	,
F150 4X4	4.6 8 X	1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1
F150 4X4	5.4 8 X	1 1,000 2,007
	0.4 0 A	E4E 17.4 12.8 16 22 1,686 3,066

[•] EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

LES: /ÉHICULES 4X4 SONT SOUM S AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

CEC DONNÉES SONT MISES A JOUR REGULIEREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://oee.mcan.gc.ca/vehicules



PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES

2	P	LK	U		In	חרע9	/ L	,Ai	Alli	UN	NEI	IE9
						8	CO	DNSU	MPTIC	ON / CO	ONSOMM	ATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	E	INDRÉE	NORES	E	ND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L./100	0 km		gal		Litres
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
	ਹ	E .	Ç	3	圭		Ö	Ξ	2	=	#	. (
RANGER		3.0	6	X		M5+	13.6	9.6	21	29	1,298	2,360
RANGER		3.0	6	X		E5E M5+	14.3		20	28	1,370 1,334	2,491
RANGER	+	4.0	6	X		E5E	14.2		20	28	1,364	2,480
RANGER 4X4	-	3.0	6	X		M5+	14.1		20	26	1,383	2,514
RANGER 4X4		3.0	6	Χ		E5E	15.7	11.5	18	25	1,519	2,762
RANGER 4X4		4.0	6	X		M5+	152		19	25	1,474	2,680
RANGER 4X4		4.0	6	Χ		E5E	15.6	11.5	18	25	1,513	2,751
GMC	-	4.0		1		247	15.	10.0	10	00	1.400	0.000
C1500 SIERRA C1500 SIERRA	-	4.3	6	X	-	M5+ E4E	15.4		18	26	1,466 1,360	2,666
C1500 SIERRA		4.8	8	X		M5+	16.8	Attended	17	26	1,556	2,829
C1500 SIERRA		4.8	8	Χ		E4E	15.3		18	26	1,460	2,655
C1500 SIERRA		5.3	8	X		E4E	15.8		18	24	1,535	2,791
K1500 SIERRA 4X4	-	4.3	6	X		M5+		12.4	17	23	1,636	2,975
K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4	-	4.3	6 8	X	-	E4E M5+	15.5 18.4		18 15	26	1,477 1,737	2,686
K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	X		E4E		11.6	18	24	1,506	2,738
K1500 SIERRA 4X4		5.3	8	X		E4E		12.4	17	23	1,594	2,898
K1500 SIERRA 4X4		6.0	8	Χ		E4E	21.1	15.4	13	18	2,039	3,707
SONOMA		2.2	4	X		M5+	11.5	7.8	25	36	1,082	1,967
SONOMA	-	2.2	4	X	_	E4E	12.6	8.5	22	33	1,183	2,151
SONOMA SONOMA		4.3	6	X		M5+ E4E	15.3 13.8	9.7	18	28	1,426 1,315	2,592
SONOMA 4X4	-	4.3	6	X		M5+	16.8		17	23	1,620	2,946
SONOMA 4X4		4.3	6	X		E4E	16.4		17	23	1,606	2,920
MAZDA												
B3000		3	6	Χ		M5+	13.6	9.6	21	29	1,298	2,360
B3000		3	6	X		E5E		10.2	20	28	1,370	2,491
B4000	-	4	6	X		M5+ E5E	in .	10.2	20	28	1,340	2,436
B4000 B4000 4X4	-	4	6	^		M5+		10.5	19	25	1,409	2,680
B4000 4X4	-	4	6	X		E5E	15.6		18	25	1,513	2,751
NISSAN)						
FRONTIER		2.4	4	Χ	22004000000	M5+	10.6	8.5	27	33	1,062	1,931
FRONTIER		2.4	4	X		A4E	12.0	9.2	24	31	1,181	2,148
FRONTIER V6		3.3	6	X		M5+	÷	11.5	20	25	1,434	2,608
FRONTIER V6		3.3	6	X		E4E	14.9	11.2	19	25	1,456	2,647
FRONTIER V6 FRONTIER V6		3.3	6	Z	#	M5+ E4E		12.1	18 18	23	1,823	2,805
FRONTIER V6 4X4	1	3.3	6	X	. #	M5+		11.8	19	24	1,461	2,657
FRONTIER V6 4X4			6	X			15.3				1,505	2,736
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	Z	#	M5+	15.8			23	1,861	2,863
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	Z	#	E4E	15.7	12.0	18	24	1,825	2,807
TOYOTA												
TACOMA		2.4	4	X		M5+	11.1				1,112	2,022
TACOMA		2.4	4	X		A4+	11.2			30	1,138	2,069
TACOMA TACOMA	+	3.4	4	X		E4E E4E		10.3		27	1,266	2,577
TACOMA 4X4		2.7	4	X		M5+		10.0		28	1	2,319
TACOMA 4X4		2.7	4	X		E4E	12.4				1,250	2,273

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER. • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT # of GEARS / # de VITESSES mi/gal L. /100 km Litres ENGINE SIZE / CYLINDRÉE CYLINDERS / CYLINDRES MANUFACTURER / AN CONSTRUCTEUR CLASS / CATÉGORIE TRANSMISSION FUEL / CARBURANT FUEL / YEAR CARBURANT / HIGHWAY / ROUTE HIGHWAY / ROUTE YEAR MODEL / MODÈLE CITY / VILLE CITY / VILLE PER TACOMA 4X4 3.4 6 χ M5+ 14.0 11.0 26 TACOMA 4X4 6 Χ E4E 14.4 11.5 20 25 1.440 TUNDRA 3.4 6 X M5+ 14.1 11.0 20 1,398 2.541 TUNDRA 3.4 6 X F4F 14.4 11.0 20 26 1.416 TUNDRA 4.7 8 X E4E 16.0 12.1 18 23 1.567 **TUNDRA 4X4** 3.4 X F4F 15.5 12.3 18 1.547 2,812 TUNDRA 4X4

E4E

16.6 12.6 17

2.960

4.7 8 X

3	i i	VA	N	S	/	FOU	RG	0	NI	1E	IIE	S
					-	NOLL	CI	DNSUI	MPTIC	N/CO	ONSOMM	ATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	E	INDRÉE	NDRES	E	ID RENDEMEN	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L./10	0 km	mi/	gal		Litres LAN / L
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION TRANSMISSION ### of GEARS / # OVERDRIVE / SUI	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
CHEVROLET												
ASTRO CARGO		4.3	6	Χ	NO. NO. NO. NO. NO. NO. NO. NO. NO. NO.	E4E	13.8	9.7	20	29	1,315	2,391
ASTRO CARGO AWD		4.3	6	Χ		E4E	15.5	10.9	18	26	1,477	2,686
ASTRO PASSENGER		4.3	6	Χ		E4E	14.3	10.0	20	28	1.360	2,473
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	X		E4E	16.1	11.8	18	24	1,558	2,833
G15/G25 CHEVY VAN		5.0	6	X		E4E	16.9	11.9	18	24	1,551 1,641	2,820
G15/G25 CHEVY VAN G15/G25 CHEVY VAN		5.7	8	X		E4E E4E	-	12.7	16	22	1,681	3,057
G1500/G2500 CHEVY EXPRESS		4.3	6	X		E4E	16.5	12.2	17	23	1,602	2,913
G1500/G2500 CHEVY EXPRESS		5.0	8	X		E4E	16.9	12.5	17	23	1,641	2,984
G1500/G2500 CHEVY EXPRESS		5.7	8	Χ		E4E	18.0	12.8	16	22	1,723	3,132
VENTURE		3.4	6	Χ		E4E	12.3	8.3	23	34	1,155	2,100
CHRYSLER			250									
TOWN & COUNTRY		3.3	6	Χ		E4+	13.3	9.0	21	31	1,250	2,273
TOWN & COUNTRY		3.8	6	X		E4+	13.7	9.2	21	31	1,284	2.335
TOWN & COUNTRY AWD		3.8	6	Χ		E4+	14.0	9.6	20	29	1,322	2,404
DODGE	1890	100000										
CARAVAN	2007/124507	3.3	6	X		E4+	13.3	9.0	21	31	1,250	2,273
GRAND CARAVAN		3.3	6	X	-	E4+	13.3	9.0	21	31	1,250	2.273
GRAND CARAVAN		3.8	6	X		E4+	13.7	9.2	21	31	1,284	2,335
GRAND CARAVAN		3.8	6	Χ		S4+	13.7	9.1	21	31	1,279	2,326
GRAND CARAVAN AWD		3.8	6	Χ		E4+	14.0	9.6	20	29	1,322	2,404
GRAND CARAVAN AWD		3.8	6	X		S4+	14.2	9.5	20	30	1,329	2,417
RAM 1500 VAN		3.9	6	Χ		A3	16.0	PARTITURE PROPERTY	18	22	1,616	2,939
RAM 1500 VAN		5.2	. 8	X		E4+	18.1	11.8	16	24	1,679	3,053
RAM 1500 VAN		5.9	8	X		E4+	19.5	12.5	14	23	1,799	3,270
RAM 1500 WAGON		3.9	. 6	X		A3	-	STREET, OF	17	21	1,688	3,069
RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN		5.2	8	X		E4+ A3	18.1	11.8	16	24	1,679	3,053
RAM 2500 VAN		5.2	8	X		E4+	18.1	11.8	16	24	1,679	3,053
RAM 2500 VAN		5.9	8	X		E4+	19.5	12.5	14	23	1,799	3,270
RAM 2500 WAGON	- "	5.2	8	X		E4+	19.4	13.5	15	21	1,842	3,349
RAM 2500 WAGON		5.9	8	X		E4+			14	23	1,800	3,272
FORD												
E150 CLUB WAGON		4.2	6	X		E4E	16.2	11.1	17	25	1,530	2,781
E150 CLUB WAGON	1	4.6	8	X		E4E	16.3		17	26	1,531	2,783
E150 CLUB WAGON		5.4	8	X		E4E	. 29	BELLEVILLE PATRICE	15	22	1,741	3,165
E150 VAN		4.2	6	X		E4E	2	11.1	17	25	1,530	2,781
E150 VAN		4.6	8	Χ		E4E		10.5	19	27	1,427	2,595
E150 VAN		5.4	8	X		E4E	2	11.3		25	1,533	2,788
E250 VAN	1	4.2	6	X		E4E		11.1	17	25	1,530	2,781
E250 VAN		5.4	8	X		E4E		13.8		20	1,827	3,321
WINDSTAR WAGON		3.8	6	X		E4E	13.3	9.1	21	31	1,255	2282
GMC												
G15/G25 SAVANA CARGO		4.3	6	X		E4E		11.9		24	1,557	2,831
G15/G25 SAVANA CARGO	-	5.0	8	X		E4E	40	12.5		23	1,641	2,984
G15/G25 SAVANA CARGO	-	5.7	8	X		E4E E4E		12.7		22	1,681	3,057

16.5 12.2 17 23 1,602

16.9 12.5 17

18.0 12.8 16 22

2,913

3,132

1,641 2,984

E4E

E4E

E4E

X

4.3 6

5.0 8

5.7 8 X

G1500/G2500 SAVANA PASSENGER

G1500/G2500 SAVANA PASSENGER

G1500/G2500 SAVANA PASSENGER

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
 FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

3	3.	V	IN	S	/	FOU	RO	30	N	NE	П	S
			П	Ш		NO			_		ONSOMN	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	GORIE	CYLINDRÉE	CYLINDRES	JRANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # do VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION		00 km		/gal		FUEL / YEAR CARBURANT / AN
model/ modele	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT /	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL //
SAFARI CARGO SAFARI CARGO AWD SAFARI PASSENGER SAFARI PASSENGER AWD		4.3 4.3 4.3 4.3	6 6 6	X X X		E4E E4E E4E E4E	13.8 15.5 14.3 16.1	10.0	20 18 20 18	29 26 28 24	1,315 1,477 1,360 1,558	2,391 2,686 2,473 2,833
HONDA ODYSSEY		2.5		<u>, </u>								
MAZDA		3.5	6	Χ		E4E	13.3	8.6	21	33	1,230	2,237
MPV		2.5	6	Χ		E4+	13.6	9.9	21	29	1,313	2 207
NISSAN						-11	10.0	5.5	-1	43	1,313	2,387
QUEST	WALKER 1999	3.3	6	Χ	-	E4E	13.9	9.3	20	30	1,301	2,366
OLDSMOBILE												
SILHOUETTE	000000000000000000000000000000000000000	3.4	6	Χ		E4E	12.3	8.3	23	34	1,155	2,100
PONTIAC MONTANA		3.4	6	V		C4E						
TOYOTA		3.4	6	X		E4E	12.3	8.3	23	34	1,155	2,100
SIENNA		3.0	6	X	PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN PARAMATAKAN P	E4E	12.4	8.8	23	32	1,186	2,156
					***********	44 1 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	ì		î			
					and desired and a second second	i ettesä						
					A Among Property of the constant					A		
					Canal by Family a Mining of Figure 1.	er consumer				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
					***************************************					4		
					e em Sychane ve may panay y can			366 Sás	8			
						A Company of the Comp						
						To the state of th			.*			

4	SF	PEC	IAL	P	URI	POSE /	À	US/	\GE	SS	SPÉCI	AUX
						NO	C	ONSUI	MPTIC	ON / CO	DNSOMM	ATION
MANUFACTURER /		IRÉE	RES		ENDEMENT	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L./10	0 km	mi/	gal		Litres
CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICAT	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
ACURA												
MDX		3.5	6	Z		E5E	13.9	9.4	20	30	1,544	2,375
AUDI									- 3			
ALLROAD		2.7	6	Z		E5+		10.5	18	27	1,715	2,639
ALLROAD		2.7	6	Z	************************	M6+	14.8	10.4	19	27	1,667	2.564
BMW X5		3.0	6	Z		M5	15.6	10.6	18	27	1,736	2,670
X5 X5		3.0	6	Z		E5+	14.7		19	26	1,683	2,589
X5		4.4	8	Z		E5+	16.4	11.9	17	24	1,869	2,875
CHEVROLET												
BLAZER		4.3	6	X		M5+	15.3		18	. 27	1,440	2,619
BLAZER BLAZER 4X4		4.3	6	X		E4E M5+	13.8 16.9	9.7	20 17	29	1,315 1,636	2,391
BLAZER 4X4		4.3	6	X		E4E		10.9	18	26	1,477	2,686
C1500 SUBURBAN		5.3	8	X		E4E	16.9	12.7	17	22	1,651	3,002
C1500 TAHOE		4.8	8	Χ		E4E		11.0	18	26	1,500	2,728
C1500 TAHOE K1500 SUBURBAN 4X4		5.3	8	X		E4E E4E	16.9	12.7	17 16	22	1,651 1,700	3,002
K1500 TAHOE 4X4		4.8	8	X		E4E	*	11.6	18	24	1,506	2,738
K1500 TAHOE 4X4		5.3	8	X		E4E	17 1	12.8	17	22	1.668	3,033
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	X		M5+	9.2	7.6	31	_ 37	933	1,696
TRACKER CONVERTIBLE 4X4 TRACKER CONVERTIBLE 4X4	-	2.0	4	X		M5+ E4E	10.5	8.4	27	34	1,051	1,911
TRACKER VAN 4X4	-	2.0	4	X		M5+	10.5	8.4	27	34	1,051	1,911
TRACKER VAN 4X4		2.0	4	X		E4E	10.3	8.3	27	34	1.034	1.880
CHRYSLER												
PT CRUISER		2.4	4	X		M5+	:117	8.3	24	34	1,119	2,034
PT CRUISER		2.4	4	X		E4+	11.9	8.6	24	33	1.146	2.083
DODGE												
DURANGO 4X4 DURANGO 4X4		5.9	8	X		E4+		12.2	15 14	23	1,711	3,111
DURANGO 5.9 R/T 4X4		5.9	8	Ž	#	E4+	: 19.6		14	22	2,150	3,308
FORD				996								
ESCAPE		2.0	4	Χ		M5+	10.0	7.7	28	37	986	1,793
ESCAPE		3.0	6	X		E4E	13.1	8.9	22	32	1,233	2,242
ESCAPE 4X4	-	2.0	4	X		M5+	106	8.3	27	34	1,052	1.913
ESCAPE 4X4 EX SPORT 4X4		3.0	6	X		E4E E5E	13.4 15.7	9.2	21	31 25	1,266	2,735
EXPEDITION 4X4	1	4.6	8	X		E4E		11.9		24		2,930
EXPEDITION 4X4		5.4	8	X		E4E		13.1		22	1,810	3,291
EXPLORER 4X4		4.0	6	X		E5E	÷	11.2			1,504	2,735 2,865
EXPLORER 4X4		5.0	8	Χ		E4E	: 10.8	11.3	17	25	1,576	2,000
C1500 YUKON		10	0	_		EVE	15.0	11.0	10	26	1,500	2,728
C1500 YUKON		4.8 5.3	8	X	- 1 100 11	E4E E4E		11.0		26	1,651	3,002
C1500 YUKON XL		5.3	8	X		E4E		12.7			1,651	3,002
JIMMY		4.3	6	X		M5+		10.4		27	1.440	2,619
JIMMY JIMMY 4X4		4.3	6	X		E4E M5+		9.7		29	1,315	2,391
JIMIMI TAT	1						1					
		FOR E	XPLA	NATI	ONS -	SEE THE FL	IP-OU	IT CHA	ART UI	NDER '	THE FRON	T COVER.

FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

4	SI	PE(CIA	LΡ	UR	POSE	/À	US	AG	ES	SPÉ	CIAUX
						NO					CONSOM	
					HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L. /1	100 km	п	ni/gal		Litres
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	200	REND	TIV abe						/AR
MODEL / MODÈLE	BORIE	CYLI	SYLIN	HANT	SRANC	ISSION TS / #		ш		ш	- E	EAR
MODEL / MODELE	CATÉ	IZE /	S /	ARBU	UT / (TRANSMISSION # of GEARS / # Overdrive / sui	w	/ROL	- 4	/ROL	R YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT / /
	CLASS / CATÉGORIE	INE S	NDEF	FUEL / CARBURANT	OUTP		CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER	E.S.
	CL	ENG	CYL	FUE	HIGH		Ę	HIGH	E	HE	\$. 2
JIMMY 4X4		4.3	6	Х		E4E	15.5			26	1,477	2,686
K1500 YUKON 4X4 K1500 YUKON 4X4	-	4.8 5.3	8	X	-	E4E E4E	17.1	A 17750MAN 1		23	1,653	3,006
K1500 YUKON 4X4		6.0	8	X		E4E	20.4	Personal of		21	1,700	3,091
K1500 YUKON XL 4X4 K1500 YUKON XL 4X4	-	5.3	8	X		E4E E4E	17.3	13.2	16	21	1,700	3,091
HONDA		0.0		^		E4E	20.4	14.0	14	20	1,927	3,504
CR-V	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	2.0	4	Χ		M5+	11.0	8.9	26	32	1,106	2,011
CR-V		2.0	4	Χ		E4E	11.0	8.9	26	32	1,106	2,011
HYUNDAI SANTA FE		2.7	6	X		E4E	126	0.2	20	20	4.000	
INFINITI		2.1	0	^	:	C4C	12.6	9.3	22	30	. 1,223	2,223
QX4 4X4		3.5	6	X	1	E4E	15.6	119	18	24	1,533	2,787
ISUZU					e de la composition della comp	3 (30)	10.0	11.0			1,300	2,707
RODEO 4X4		3.2	6	Χ		M5+	14.6	10.7	19	26	1,413	2,569
RODEO 4X4 TROOPER 4X4		3.2	6	X		E4E		10.6	19	27	1,402	2,549
TROOPER 4X4		3.5	6	X	-		15.9 15.6	11.7	18	24	1,541	2,802
JEEP						L7L :	13.0	11.4	10	20	1,300	2,742
CHEROKEE 4X4		4.0	6	Χ		M5+	13.6	9.8	21	29	1,308	2,378
CHEROKEE 4X4		4.0	6	Χ		E4+	15.6		18	26	1,483	2,697
GRAND CHEROKEE 4X4 GRAND CHEROKEE 4X4		4.0	6	X	-		14.9	- 11	19	27	1,426	2,593
TJ 4X4		2.5	4	X	1	Teampoon of the constant		11.3	17	25	1,564	2,843
TJ 4X4		2.5	4	Χ			14.7	A	19	24	1,478	2,688
TJ 4X4 TJ 4X4	200	4.0	6	X			15.0		19	25	1,477	2,685
KIA	2000	4.0	6	X		A3	15.7	12.4	18	23	1,564	2,843
SPORTAGE		2.0	4	X		E4E	13.0	10.0	22	28	1,282	2,330
SPORTAGE		2.0	4	X	1	reme to tree to al	11.8	9.7	24	29	1,194	2,171
LEXUS								1988				100
LX 470 RX 300		4.7	8	X	1	45		13.7	15	21	1,785	3,246
RX 300 4X4		3.0	6	X		-1	12.7	9.3	22	30	1,229	2,234
LINCOLN				^		L-7L	13.0	3.1	22	29	1.267	2,303
NAVIGATOR 4X4	-	5 4	8	Z		E4E .2	20 4 1	3.7	14	21	2.260	3,477
MAZDA												
TRIBUTE	2	2.0	4	X	i.	M5+ 1	0.0	7.7	28	37	986	1,793
TRIBUTE TRIBUTE 4X4		3.0		X		- 2			22	32	1,233	2,242
TRIBUTE 4X4		2.0		X	1	-	0.6 3.4	8.3		34	1,052	1,913
MERCEDES-BENZ						C-1C	J.4	3.2	21	01:	1,266	2,302
ML320 4X4	3	.2	6	Z		E5E · 1	3.9 1	0.4	20	27	1,602	2,465
ML430 4X4	4	.3	8	Z	1	E5E 1	481			- 2	1,690	2,600
ML55 AMG 4X4	5	5	Q	7	1	EEE 1	701	26	10	00	1 001	0.047

5.5

E5E

.17.2 12.5 16 23

ML55 AMG 4X4

3,017

1,961

4 6000	SF	EC	AL	. Pl	URI	POSE /	Àl	JSF	\GE	S S	PÉCI	AUX		
						N	CONSUMPTION / CONSOMMATION							
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN CARBURANT / AN		
NISSAN														
PATHFINDER 4X4 PATHFINDER 4X4 XTERRA V6 4X4 XTERRA V6 4X4		3.5 3.5 3.3 3.3	6 6 6 6	X X X		M5+ E4E M5+ E4E	15.6 14.5	11.8 11.9 11.8 11.7	19 18 19 18	24 24 24 24	1,473 1,533 1,461 1,505	2,679 2,787 2,657 2,736		
PONTIAC														
AZTEK AZTEK AWD		3.4	6	X		E4E E4E	12.3 12.7	8.3	23 22	34	1,155 1,199	2,100 2,180		
SUBARU														
FORESTER AWD FORESTER AWD		2.5	4	X		M5+ E4E	11.0 10 8	7.8	26 26	36	1,052 1,054	1,912		
SUZUKI														
GRAND VITARA 4X4 GRAND VITARA 4X4 VITARA 4-DOOR 4X4 VITARA 4-DOOR 4X4 VITARA CONVERTIBLE 4X4 VITARA CONVERTIBLE 4X4 VITARA CONVERTIBLE 4X4 XL-7 4X4 XL-7 4X4		2.5 2.0 2.0 1.6 2.0 2.7 2.7	6 6 4 4 4 4 6 6	X X X X X X X		M5+ A4+ M5+ A4+ M5+ A4+ M5+ A4+ A4+	12.3 12.9 10.4 10.3 9.2 10.4 10.3 13.6 13.8	9.7 10.6 8.5 8.4 7.6 8.5 10.6 10.9	23 22 27 27 31 27 27 21 20	29 27 33 34 37 33 33 27 26	1,224 1,305 1,050 1,039 933 1,055 1,044 1,348 1,374	2,226 2,373 1,909 1,889 1,696 1,918 1,898 2,450 2,499		
TOYOTA									0.0	0.5	: 4 400	0.010		
4RUNNER 4X4 RAV4 4X4		3.4	6	X		E4E M5+	14.4 10.6	11.4	20 27	25 35	1,436	2,610 1,886		

Some data were not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

E4E

E4E

S5E

4.7 8

2.4

X

Z

10.5 8.1

17.4 12.9 16

13.2 9.7 21

35 1,036

29 : 1,511

1,691

1,884

3,075

2,325

Certaines données n'étaient pas disponibles à la date d'impression. Consultez le concessionnaire de véhicules neuts de votre région ou le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse suivante : http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.

• FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB: http://oee.nrcan.gc.ca/vehic

↑

RAV4 4X4

VOLVO

SEQUOIA 4X4

V70 XC AWD TURBO

FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COI
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MC

5 ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT													
						No.	CONSUMPTION / CONSOMMATION						
MANUFACTURER /		RÉE	ES		ENDEMENT	JON / # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L. /10	0 km	mi	gal		Litres	
CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICAT	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN	
AUTOMOBILES													
CHEVROLET	0	0.0				5.15	100		07	40	075	4.770	
CAVALIER BI-CNG/GNC CAVALIER BI-CNG/GNC	C	2.2	4	X		E4E E4E	10.3	7.1	27	40	975	1,772	
· FORD													
CROWN VICTORIA CNG/GNC	L	4.6	8	N	**********	E4E	15.6	9.4	18	30			
PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES													
CHEVROLET													
S10 FFV S10 FFV		2.2	4	E		M5+ E4E	15.6 17.7		18 16	26 23		medicinia (amproposition) de	
GMC		2.2	4	L		LAL	17.7	12.2	10	20			
SONOMA FFV		2.2	4	E		M5+	15.6	11.0	18	26			
SONOMA FFV		2.2	4	E		E4E	17.7	12.2	16	23		***************************************	
VANS / FOURGONNETTES													
DODGE													
CARAVAN FFV RAM 2500 VAN CNG/GNC		3.3	6	E		E4+ E4+	18.9	14.0	15	20		MALE IN MANAGEMENT	
RAM 2500 WAGON CNG/GNC		5.2	8	N		E4+	19.4		15	20		* * * ****** ******	
FORD		-				F.45		110		10			
E250 VAN CNG/GNC		5.4	8	N		E4E	20 1	14.9	14	19			

In this table, the designations after the vehicle model name are defined as:

"CNG/GNC": This vehicle operates on compressed natural gas.

"FFV": This vehicle can use either a blend of 85 percent of the alternative fuel indicated in the "Fuel/Carburant" column with 15 percent gasoline, or straight gasoline, or any combination of the two.

Dans cette grille, les mentions suivantes après le nom du modèle du véhicule indiquent que :

"CNG/GNC": ce véhicule fonctionne au gaz naturel comprimé.

"FFV": ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqué dans la colonne "Fuel/Carburant" et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essence, ou encore selon n'importe quelle combinaison des deux.

EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

[•] LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES

CES DONNÉES SONT MISES À JOUR RÉGULIÈREMENT. VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À http://oee.mcan.gc.ca/vehicules



Alternative transportation fuels

Today, about 150 000 alternative fuel vehicles (AFVs) are in use in Canada. AFVs can provide significant economic savings and may also produce fewer emissions than conventionally fueled vehicles.

Propane and natural gas are two of the more common alternative transportation fuels (ATFs) used in Canada. Low-level ethanol-gasoline blends are also popular. They can be used in any vehicle designed for gasoline (E5 to E10 – 5 to 10 percent ethanol blends) and are available at more than 1 000 outlets across Canada.

Manufacturers are now offering ethanol flexible-fuel vehicles (E85). The majority of these vehicles operate mostly on gasoline because E85 is available at only a few retail outlets.

In Canada, current work on electric vehicles is focusing on the development of standards for these vehicles and for recharging equipment.

The following are factors to consider before selecting an AFV:

- the driving range of the vehicle;
- whether the vehicle fits your needs;
- the incremental cost and payback period; and
- the availability of ATFs in your driving area.

AFVs not listed in this Guide either exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3 855 kg (8 500 lb.) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information or visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles where fuel consumption data is updated regularly.

You may want to use the software program called QTOOL SE, available at http://qtool-e.nrcan.gc.ca to calculate the cost-effectiveness of various alternative fuel vehicles for your particular location and use.

Dispensing Volume Measurement at the Pump

- Propane: litres
- Natural gas: kilograms
- E85: litres



Carburants de remplacement

Actuellement, plus de 150 000 véhicules mus par un carburant de remplacement circulent sur les routes du Canada. Ils peuvent ainsi permettre de réaliser des économies considérables et peuvent aussi produire moins d'émissions que les véhicules utilisant des carburants classiques.

Le propane et le gaz naturel sont les carburants de remplacement les plus répandus au Canada. Les mélanges éthanol-essence à faible concentration d'éthanol sont aussi populaires. On peut les utiliser dans tous les véhicules fonctionnant à l'essence (E5 à E10 – mélanges de 5 à 10 p. 100 d'éthanol par rapport à l'essence) et se les procurer dans plus de 1 000 postes de ravitaillement.

Les constructeurs offrent maintenant des véhicules polycarburants qui utilisent l'éthanol (E85). Cependant, la majorité de ces véhicules fonctionnent surtout à l'essence étant donné que très peu de stations-services offrent l'E85.

Au Canada, les travaux en cours sur les véhicules électriques sont centrés sur l'élaboration de normes pour ces véhicules et l'équipement de recharge.

Il faut considérer les facteurs suivants avant de choisir un véhicule à carburant de remplacement :

- l'autonomie du véhicule;
- le véhicule répond-il à vos besoins ?
- le coût différentiel et le délai de récupération; et
- la disponibilité des carburants de remplacement; dans votre région.

Les véhicules à carburant de remplacement qui ne figurent pas dans le présent Guide excèdent le poids nominal brut d'un véhicule léger fixé à 3 855 kg (8 500 lb) ou n'ont pu être inclus avant la date limite de publication. Consultez les différents concessionnaires pour obtenir de plus amples informations ou visitez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse suivante: http://oee.rncan.gc.ca/vehicules; vous y trouverez les cotes de consommation de carburant régulièrement mises à jour.

Calculez la rentabilité des véhicules alimentés en carburants de remplacement, selon l'endroit et l'utilisation, en vous servant du logiciel QTOOL SE. Ce dernier est disponible à l'adresse suivante : http://qtool-f.rncan.gc.ca

Mesure volumétrique à la pompe

• Propane : litres

Gaz naturel : kilogrammes

• E85 : litres



ATF Energy Equivalency Factor with Gasoline

• 1.36 litres of propane = 1 litre of gasoline

• 0.64 kg to 0.66 kg natural gas = 1 litre of gasoline

• 1.39 litres of E85 = 1 litre of gasoline

ATF Refueling Stations

You can find the location of the natural gas refueling station nearest you at the ATF web site at http://oee.nrcan.gc.ca/alt-fuels.

For a copy of *Propane Refueling Directory for Canada*, contact the Propane Gas Association of Canada (contact information is below).

For more information on ATFs and AFVs, contact your new vehicle dealer, local utility or one of the following ATF associations:

Propane Gas Association of Canada

2150 - 300 5th Avenue South West

Calgary, AB T2P 3C4

Tel.: (403) 543-6500 Fax: (403) 543-6508

E-mail: info@propanegas.ca

www.propanegas.ca

Canadian Natural Gas Vehicle Alliance

77 Bloor Street West Toronto, ON M5S 1M2

Tel.: (416) 961-2339 Fax: (416) 961-1173

E-mail: info@ngvcanada.org

www.ngvcanada.org

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Head Office

90 Woodlawn Road West

Guelph, ON N1H 1B2

Tel.: (519) 767-0431 Fax: (519) 837-1674

E-mail: publicinfo@greenfuels.org

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Eastern Office

555 Roland-Therrien Boulevard

Longueuil, QC J4H 3Y9

Tel.: (450) 679-0530 Fax: (450) 679-6372

E-mail: fpccq@fpccq.qc.ca

Electric Vehicle Association of Canada

2031 Merivale Road Nepean, ON K2G 1G7

Tel.: (613) 723-3127 Fax: (613) 723-8275

E-mail: evac@evac.ca



Facteur d'équivalence énergétique des véhicules à carburant de remplacement par rapport aux véhicules à essence

• 1,36 litre de propane = 1 litre d'essence

• de 0,64 kg à 0,66 kg de gaz naturel = 1 litre d'essence

• 1,39 litre de E85 = 1 litre d'essence

Postes de ravitaillement en carburant de remplacement

Vous pouvez trouver l'emplacement du poste de ravitaillement en gaz naturel le plus près de chez vous en consultant le site Web sur les carburants de remplacement à l'adresse suivante : http://oee.rncan.gc.ca/carb-remp.

Pour obtenir un exemplaire de *The Propane Refueling Directory* for Canada, communiquez avec l'Association canadienne du gaz propane (voir les coordonnées ci-dessous).

Pour obtenir plus de renseignements sur les carburants de remplacement et les véhicules à carburant de remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire de véhicules neufs, à votre service public local ou à l'une des associations suivantes :

Association canadienne du gaz propane 300, 5^e Avenue Sud-Ouest, bureau 2150

Calgary (Alberta) T2P 3C4

Tél: (403) 543-6500 Téléc.: (403) 543-6508

Courriel: info@propanegas.ca

www.propanegas.ca

Alliance canadienne des véhicules à gaz naturel

77 rue Bloor Ouest

Toronto (Ontario) M5S 1M2

Tél: (416) 961-2339 Téléc.: (416) 961-1173

Courriel: info@ngvcanada.org www.ngvcanada.org

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol)

Bureau principal

90, chemin Woodlawn Ouest

Guelph (Ontario) N1H 1B2

Tél: (519) 767-0431 Téléc.: (519) 837-1674

Courriel: publicinfo@greenfuels.org

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol)

Bureau de l'Est

555, boulevard Roland-Therrien

Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Tél: (450) 679-0530 Téléc.: (450) 679-6372

Courriel: fpccq@fpccq.gc.ca

Association canadienne des véhicules électriques

2031, chemin Merivale Nepean (Ontario) K2G 1G7

Tél: (613) 723-3127 Téléc.: (613) 723-8275

Courriel: evac@evac.ca

www.evac.ca



Make the most of your fuel – be Auto\$mart!

Cars and light-duty trucks are responsible for 17 percent of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. You can reduce your vehicle's impact on the environment by taking the following steps to reduce its fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- · Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help you **save fuel and money**. The next four sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

There are many features to consider when you're planning to buy a new vehicle: price, design, ride, size and performance are just a few factors that will influence your choice. One of the most important factors to keep in mind is fuel efficiency. From a cost

fuel efficiency. From a cost perspective, a highly fuel-efficient vehicle saves you money every time you drive. Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value

of one automobile over another.

Moreover, by purchasing a fuel-efficient vehicle, you are also helping to lower the amount of emissions that vehicles will release into the atmosphere.



Tirez le maximum de votre réservoir, faites preuve de Bon \$ens au volant

Les voitures et camions légers dégagent dans l'air 17 p. 100 des gaz à effet de serre au Canada et produisent aussi d'autres polluants nocifs. Vous pouvez réduire l'impact de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant :

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires facultatifs.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerezvous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent. Les quatre sections qui suivent traitent de ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Vous devez considérer plusieurs facteurs lorsque vous prévoyez acheter un véhicule neuf : le prix, la conception, la conduite, la taille et le rendement ne sont que quelques critères qui influeront sur votre choix. Il est également important de considérer le rendement énergétique du véhicule. Sur le plan des coûts, un véhicule ayant un excellent rendement énergétique vous permet d'économiser chaque fois que vous conduisez. Le carburant constitue une dépense continue après l'achat du véhicule et cet élément doit faire partie de vos principales considérations lorsque vous déterminez la valeur d'un véhicule par rapport à un autre.

En outre, si vous achetez un véhicule à haut rendement énergétique, vous contribuez à réduire la quantité de polluants atmosphériques et de gaz à effet de serre.



To find out the estimated annual fuel cost and consumption of a vehicle you are considering, check the vehicle fuel consumption label (EnerGuide label for vehicles) or NRCan's Fuel Consumption Guide.

When considering which options to choose, take into account the long-term cost or savings that attend the original price. Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption. Options that increase weight and aerodynamic resistance or electrical load will increase fuel consumption. Optional axle ratios and tire sizes also have an influence on the amount of fuel your vehicle uses. Your dealer can provide details on the advantages and disadvantages of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Find out how to obtain fuel consumption information for previous model years on page 56.

Beyond the purchase

You have just bought the most fuel-efficient vehicle that meets your needs so now you are on the road to savings. However, to take advantage of these savings, and for peace of mind, drive and maintain your vehicle the Auto\$mart way.

It is important to have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle can consume up to 50 percent more fuel, and poor driving habits can send your fuel costs skyrocketing. To avoid major complications and costly repair bills, follow the manufacturer's maintenance schedule in your owner's manual and adopt Auto\$mart driving habits. Here are some maintenance and driving tips to follow to help reduce your vehicle's fuel consumption and its environmental impact while saving money.

• Check your tire pressure every month. For an accurate measurement, check the pressure when the tires are cold. The car should have been driven less than two kilometres or not driven for more than three hours. Inflate the tires to the recommended pressure, usually indicated on the car door, glove compartment or in the owner's manual. Do not overinflate them. If you have to drive more than two kilometres to add air, check the



Pour trouver une estimation de la consommation et des coûts annuels en carburant d'un véhicule que vous songez à acquérir, vérifiez l'étiquette de consommation de carburant du véhicule (étiquette ÉnerGuide) ou consultez le Guide de consommation de carburant de RNCan.

Lorsque vous faites votre choix, prenez en considération le coût ou les économies à long terme qui sont connexes au prix initial. Certains accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-blocs et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, ceux qui augmentent la charge électrique du véhicule, l'alourdissent ou en réduisent le profil aérodynamique accroissent la consommation d'essence. Les rapports de réduction d'essieu et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur les avantages et les désavantages des accessoires facultatifs.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion ? Vous trouverez comment obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes à la page 56.

Après l'achat

Vous avez acheté le véhicule qui tout en répondant à vos besoins consomme le moins de carburant. Eh bien, vous voilà sur la bonne voie d'économies. Par contre, afin de profiter de ces économies et d'une tranquillité d'esprit, conduisez et faites l'entretien de votre véhicule selon les recommandations du Bon \$ens au volant.

Il importe de faire réviser votre véhicule à intervalles réguliers. Un véhicule mal entretenu peut consommer jusqu'à 50 p. 100 plus d'essence. De même, de mauvaises habitudes de conduite peuvent faire monter en flèche vos coûts en carburant. Pour éviter les gros ennuis et les réparations coûteuses, suivez le programme d'entretien du fabricant suggéré dans votre manuel d'entretien et adoptez les habitudes de conduites du programme Le bon \$ens au volant. Voici quelques conseils pour vous aider à réduire la consommation de carburant de votre véhicule ainsi que son incidence sur l'environnement, tout en vous permettant de faire des économies.



tires before you leave and, once you've arrived, add the amount of air that was missing from the first reading. Did you know that for every 14 kPa (two pounds per square inch) of under-inflation, fuel consumption increases by one percent? With proper tire inflation, your car will ride more smoothly and burn less fuel.

Once your vehicle is running, the best way to warm it up is to drive it. You need no more than 30 seconds of idling on winter days before driving away. During the warmer months, idling for more than 10 seconds wastes more fuel than restarting your engine.

In winter, use a block heater to warm your engine before you start it. A cold engine is at its worst in terms of fuel consumption, engine wear and exhaust emissions. Block heaters can improve overall winter fuel economy by as much as 10 percent. A block heater need not be left on all night. A timer can be set to automatically turn on the heater one or two hours before you plan to start your vehicle.

• Remote car starters encourage people to start their cars before they are ready to drive. This promotes unnecessary idling and wastes fuel.

Air conditioning can increase fuel consumption by 20 percent in city driving because of the extra load placed on the engine, and an open sunroof increases aerodynamic drag and increases fuel consumption at highway speeds. To stay cool on the highway, use your car's flow-through ventilation. When driving in the city, open a window.

6 Drive at the posted speed limit. Increasing your highway cruising speed from 100 km/h to 120 km/h will increase fuel consumption by about 20 percent.

A roof rack – loaded or empty – can increase fuel consumption by increasing aerodynamic drag. If you require a roof rack, place round-cornered



- Vérifiez tous les mois la pression de vos pneus. Pour une mesure exacte, faites-le lorsque les pneus sont froids. La voiture doit avoir parcouru moins de deux kilomètres ou ne pas avoir roulé durant les trois dernières heures. Gonflez les pneus à la pression recommandée, habituellement indiquée sur une étiquette apposée à l'intérieur d'une portière, dans la boîte à gants ou dans le manuel d'entretien. Évitez de trop les gonfler. Si vous devez rouler plus de deux kilomètres avant d'avoir accès à une pompe à air, effectuez une première lecture de la pression de chaque pneu avant de rouler et une deuxième lecture une fois rendu à la pompe à air. Ajoutez-y la quantité d'air qui manquait lors de la première lecture. Votre voiture roulera mieux et consommera moins de carburant si les pneus sont bien gonflés. Saviez-vous qu'un seul pneu insuffisamment gonflé de 14 kPa (deux livres au pouce carré) fera augmenter la consommation de carburant de 1 p. 100 ?
- Une fois votre véhicule en marche, la meilleure façon de le réchauffer est de le conduire. Les jours d'hiver, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de 30 secondes avant de partir. Au cours des mois les plus chauds, laisser tourner le moteur au ralenti plus de 10 secondes consomme plus d'essence que de le refaire démarrer.
- ⚠ L'hiver, utilisez un chauffe-bloc pour réchauffer votre moteur avant de le mettre en marche. Un moteur froid fait augmenter la consommation d'essence, l'usure du moteur et les émanations. Pendant l'hiver, les chauffe-blocs peuvent améliorer la consommation de carburant jusqu'à 10 p. 100. De plus, il n'est pas nécessaire de le laisser branché toute la nuit. Utilisez une minuterie qui mettra votre chauffe-bloc en marche une ou deux heures avant le départ.
- L'utilisation du démarreur à distance encourage les gens à mettre leur voiture en marche avant d'être prêts à rouler, de sorte que le moteur tourne au ralenti et gaspille le carburant.
- Un climatiseur peut accroître de 20 p. 100 la consommation de carburant lorsqu'on conduit la voiture en ville, en raison de la charge supplémentaire placée sur le moteur. Quant au toit ouvrant, il augmente la traînée aérodynamique et la consommation de carburant sur la route. Pour avoir de l'air frais sur la route, utilisez la ventilation à circulation directe de la voiture. Lorsque vous conduisez en ville, ouvrez une fenêtre.



items in the front and rear following the general aerodynamic shape of your vehicle. Remove portable racks when not in use.

- Once a month, check around the car and under the engine for fluid leaks. Check fluid levels, including engine oil, engine coolant levels, transmission fluid and power steering fluid, as instructed in the owner's manual.
- The engine oil is the lifeblood of your vehicle. Changing it regularly according to the recommendations in your owner's manual is the best way to keep your vehicle in top operating condition.
- Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Check for uneven tire wear and have your vehicle serviced regularly.
- Make one long trip instead of several short trips. Taking short trips (less than five kilometres) burns more fuel, regardless of the season, because the engine doesn't reach its most efficient operating temperature.
- Choose vehicle options that enhance fuel economy such as tinted glass, cruise control, block heaters or aluminum wheels. Options that add weight or draw extra power from the engine, such as power seats and windows and air conditioning, all reduce fuel economy.
- If you have heavy bags in your trunk to add weight to your vehicle in the winter months, don't forget to remove them when the snow melts. The extra weight just means wasted fuel and unnecessary emissions.
- Plan your driving by looking ahead of traffic. Anticipate problems: keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration waste fuel.
- Don't rest your foot on the brake when you are driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases brake efficiency.



- 6 Conduisez à la limite de vitesse autorisée. Si votre vitesse de croisière passe de 100 km/h à 120 km/h, vous augmenterez la consommation de carburant de 20 p. 100.
- ❖ Un porte-bagages de toit, qu'il soit plein ou vide, peut accroître votre consommation de carburant en augmentant la traînée aérodynamique. Si vous utilisez un portebagages, placez des articles à coins ronds à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme de votre véhicule. Enlevez les porte-bagages amovibles lorsque vous ne vous en servez pas.
- Une fois par mois, vérifiez les fuites de liquides autour de la voiture et sous le moteur. Vérifiez les niveaux des fluides, dont l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de transmission et le liquide de servodirection, comme l'indique le manuel d'entretien du fabricant automobile.
- L'huile à moteur est le « sang » de votre véhicule. La vidanger à intervalles réguliers conformément aux recommandations de votre manuel d'entretien est le meilleur moyen d'assurer le bon fonctionnement de votre véhicule.
- Un mauvais parallélisme des roues et des freins qui « collent » ou qui « frottent » augmenteront également la consommation de carburant. Vérifiez l'usure irrégulière des pneus et faites réviser régulièrement votre véhicule.
- Faites un long trajet plutôt que plusieurs petits. Les petits trajets (de moins de cinq kilomètres) consomment plus de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur n'atteint pas sa température de fonctionnement la plus efficace.
- Choisissez les options de véhicule qui favorisent les économies d'énergie, comme les vitres teintées, le régulateur de vitesse, le chauffe-bloc et les roues d'aluminium. Les options qui ajoutent du poids ou tirent de l'énergie supplémentaire du moteur, comme les sièges et les lève-vitres électriques et la climatisation, réduisent les économies de carburant.
- Si, pendant l'hiver, vous mettez des sacs lourds dans votre coffre pour ajouter du poids à votre véhicule, n'oubliez pas de les enlever une fois la neige fondue. Le poids supplémentaire gaspille davantage de carburant et produit plus d'émanations.



Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles, or order your free Auto\$mart Kit by writing to

Energy Publications
Office of Energy Efficiency
c/o DLS
Ottawa, ON K1A 0S9
Fax: (819) 994-1498

Tel: 1 800 387-2000



Office of Energy Efficiency's EnerGuide Awards

Since 1999, the Office of Energy Efficiency has recognized the most fuel-efficient passenger cars and light-duty trucks of the year in different categories. EnerGuide Awards are presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two-seater, subcompact, compact, mid-size and full-size cars as well as the most fuel-efficient station wagon, van, special purpose vehicle and pickup truck. For more details and a list of the winners, visit our Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.





- Conduisez en surveillant les véhicules qui vous précèdent. Prévoyez les problèmes : tenez-vous à bonne distance du véhicule devant vous afin de ne pas être obligé de freiner brusquement et de réaccélérer. Les arrêts et accélérations rapides gaspillent l'essence.
- Ne laissez pas votre pied sur la pédale de freins pendant que la voiture roule. Cela fatigue le moteur, utilise plus de carburant et augmente l'usure des freins, ce qui réduit leur efficacité.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture, afin d'économiser énergie et argent, visitez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules, ou commandez la trousse gratuite Le bon \$ens au volant à l'adresse suivante :

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s DLS Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Téléphone : 1 800 387-2000 Télécopieur : (819) 994-1498



Prix ÉnerGuide de l'Office de l'efficacité énergétique

Depuis 1999, l'Office de l'efficacité énergétique met en valeur les automobiles et camions légers les plus éconergétiques de l'année dans différentes catégories. Les prix ÉnerGuide sont remis aux constructeurs des automobiles biplaces, sous-compactes, compactes, intermédiaires et grandes berlines, ainsi que des voitures familiales, des camionnettes, des véhicules à usages spéciaux et des fourgonnettes les plus économiques. Pour obtenir de plus amples renseignements ainsi que la liste des gagnants, visitez notre site Web à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.



Importing a vehicle?

For information on the importation of vehicles from the United States, call 1 800 511-7755.

Defect investigations/recalls

To report or obtain information on motor vehicle safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1 800 333-0510 or (613) 993-9851 in the Ottawa-Hull region.

Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1 800 333-0371 or (613) 998-8616 in the Ottawa-Hull region.

For model years from 1995 on, visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

L'importation d'un véhicule

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis, composez le 1 800 311-8855.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour signaler un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des constructeurs, composez le 1 800 333-0510 ou le (613) 993-9851 dans la région de Hull-Ottawa.

Renseignements sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années précédentes, composez le 1 800 333-0371 ou le (613) 998-8616 dans la région de Hull-Ottawa.

Pour les modèles de 1995 à aujourd'hui, consultez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.



Additional copies

Additional copies of this Guide are available from the following sources:

In person:

- participating new vehicle dealers
- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices
- most Credit Union offices across Canada
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec

Mail:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o DLS Ottawa, ON K1A 0S9

Fax: (819) 994-1498

E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca

Tel.: 1 800 387-2000

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE. NOVEMBER 2000

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du Guide en procédant comme suit :

en personne :

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants;
- dans la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada; et
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins.

par courrier en s'adressant à Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s DLS Ottawa (Ontario) K1A 0S9

par télécopieur : (819) 994-1498 par courriel : au.volant@rncan.gc.ca ou par téléphone au 1 800 387-2000

CONSERVEZ CET EXEMPLAIRE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

NOVEMBRE 2000







The Auto\$mart and EnerGuide for Vehicles Programs provide private motorists with information and helpful tips on every aspect of energy-efficient vehicle ownership – from driving and maintaining your vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start and the *Fuel Consumption Guide* can help you with that decision. But there are many more things you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment: drive at the posted limit, reduce your idling time, anticipate traffic flow and keep your vehicle's engine tuned and running smoothly, to name a few.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o DLS Ottawa, ON K1A 0S9 Fax: (819) 994-1498

Tel.: 1 800 387-2000 Web site: http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles F-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca



Les programmes Le bon \$ens au volant et ÉnerGuide pour les véhicules offrent aux automobilistes des informations et des conseils utiles sur tout ce qui touche leur véhicule (achat, conduite et entretien) afin de leur permettre de réduire leur consommation de carburant.

L'achat du véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, vous donnera le meilleur rendement énergétique est un bon début et le *Guide de consommation de carburant* peut vous aider à prendre une telle décision. Mais vous pouvez faire encore beaucoup plus pour diminuer votre consommation de carburant et réduire l'incidence de votre véhicule sur l'environnement. Conduire à la vitesse permise, réduire votre marche au ralenti, prévoir les variations de vitesse de la circulation et faire l'entretien régulier de votre moteur ne sont que quelques exemples.

ENERGUIDE

Pour véhicules

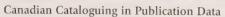
Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, veuillez écrire à l'adresse suivante :

Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s DLS Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Télécopieur : (819) 994-1498 Téléphone : 1 800 387-2000

Site Web : http://oee.rncan.gc.ca/vehicules Courriel : au.volant@rncan.gc.ca

> Printed on recycled paper / Imprimé sur papier recyclé



Main entry under title:
Fuel consumption guide =
Guide de consommation de carburant

Text in English and French.
"Ratings for new cars, pickup trucks and vans."
Continues: Fuel consumption guide.

Annual ISBN 0-662-65229-0 Cat. no. T45-2/2001 ISSN 1203-4592 (Inventory no. M27-01

(Inventory no. M27-01-673-2001*)

Automobiles - Canada - Fuel consumption Handbooks, manuals, etc.

 Canada Natural Passaures Canada

I. Canada. Natural Resources Canada.

II. Canada. Transport Canada.

III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

TL151.6

629.25'38

C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre : Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais. « Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves. » Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

Annuel ISBN 0-662-65229-0 N° de cat. T45-2/2001 ISSN 1203-4592

(N° d'inventaire M27-01-673-2001*)

- Automobiles Canada Carburants Consommation Guides, manuels, etc.
- Canada. Ressources naturelles Canada.

II. Canada. Transports Canada.

III. Titre parallèle : Fuel Consumption Guide.

TL151.6

629.25'38

C95-980266-5F Rév.

[©] Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2000 [©] Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2000



Office of Energy Efficiency Office de l'efficacité énergétique

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route CITY | VILLE milgal annual du coût annua fuel cost en carburant \$1,112

HIGHWAY | ROUTE

L/100 km

These estimates are based on the Government of Canada's approved criteria and testing methods. The actual fuel consumption of this vehicle may vary Refer to the Fuel Consumption Guide.

Canada

Données obtenues selon les crit méthodes d'essais approuvés par le nement du Canada. La consommation r carburant de ce véhicule peut varier. C le Guide de consommation de cal

Demandez le GUIDE DE CONSOMMATION DE CARBURANT à votre concessionnaire ou composez le 1-800-387-2000.

NOW YOU CAN COMPARE

APPLES TO APPLES...

and buy the MOST FUEL-EFFICIENT VEHICLE for your needs.

For years, EnerGuide labels have helped consumers understand energy consumption and cost when shopping for household appliances.

Now, new car buyers have the same opportunity.

VOUS POUVEZ MAINTENAN COMPARER des

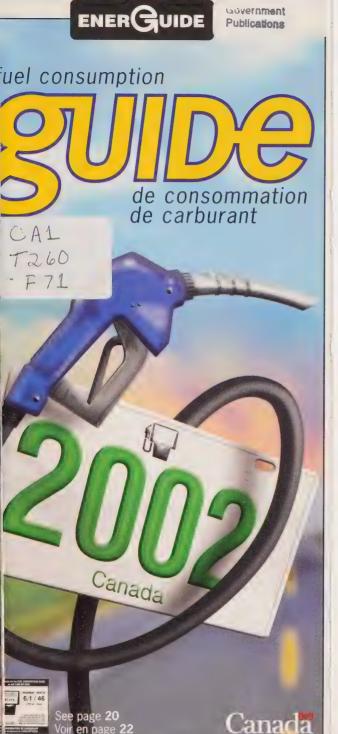
POMMES AVEC DES POMN

et ainsi acheter le VÉHICULE LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE répondant à vos bi

Depuis plusieurs années, l'étiquette ÉnerGuide aide les consommateurs à considérer le coût et la consommatio d'énergie lorsqu'ils magasinent pour de appareils électroménagers.

Désormais, les acheteurs de véhicules neufs ont la même possibilité.





THIS GUIDE IS PRODUCED BY

the Office of Energy **Efficiency of Natural** Resources Canada (NRCan) **In collaboration with Transport** Canada and vehicle manufacturers.

Can wishes to thank the Association of International Automobile Manufacturers of Canada and the Canadian Vehicle Manufacturers' Association to their financial contribution to the printing of the de. A special thanks is extended to Transport Canada for its role in the collection and verification of the fuel consumption data used in this Guide.

CL GUIDE EST PUBLIÉ PAR

l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada (RNCan) avec la collaboration de Transports Canada et des constructeurs de véhicules.

RNCan désire remercier l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada et l'Association canadienne des constructeurs de véhicules pour leur contribution financière à l'impression du Guide. Un merci spécial à Transports Canada pour son rôle dans la collecte et la vérification des données sur la consommation de carburant utilisées dans le présent Guide.

Manufacturers' Association Association canadienne des constructeurs de véhicules





ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA



Canada

Office of Energy Efficiency

Natural Resources Ressources naturelles Canada

> Office de l'efficacité énergétique

Understanding the tables

VEHICLE CLASS

- MID-SIZE CARS (M)

- FULL-SIZE CARS (L) - STATION WAGON (W)

ENGINE SIZE

THE TOTAL DISPLACEMENT OF ALL CYLINDERS (IN LITRES).

CYLINDERS

THE NUMBER OF ENGINE CYLINDERS.

FUEL D = DIESEL

N = NATURAL GAS P = PROPANE

E = ETHANOL (E85) L = ELECTRIC M = METHANOL (M85)

X = REGULAR UNLEADED Z = PREMIUM UNLEADED

HIGH OUTPUT # = THIS VEHICLE IS FOUIPPED WITH AN OPTIONAL ENGINE THAT PROVIDES MORE POWER THAN THE STANDARD ENGINE OF THE SAME SIZE

PERSONAL A = AUTOMATIC

C = CREEPER FIRST GEAR

E = ELECTRONIC AUTOMATIC

M = MANUAL

S = AUTOMATIC WITH A MANUAL MODE

V = CONTINUOUSLY VARIABLE

X = MANUAL WITH AN AUTOMATIC CLUTCH

NUMBER OF GEARS

1,2,3,4,5,6

OVERDRIVE

E = ELECTRONIC OVERDRIVE

+ = OTHER OVERDRIVE

Explication des tableaux

CATÉGORIE DU VÉHICULE

- VOITURES À DEUX PLACES (T) - VOITURES SOUS-COMPACTES (S)

- GRANDES BERLINES (L) - FAMILIALE (W)

- VOITURES COMPACTES (C)

- VOITURES INTERMÉDIAIRES (M)

CYLINDRÉE **DU MOTEUR** LE VOLUME TOTAL DE TOUS LES CYLINDRES, EXPRIMÉ EN LITRES

CYLINDRES

LE NOMBRE DE CYLINDRES DU MOTEUR.

CARBURANT

D = DIESEL E = ÉTHANOL (E85)

N = GAZ NATUREL P = PROPANE

L = ÉLECTRICITÉ

X = ORDINAIRE SANS PLOMB

M = MÉTHANOL (M85) VÉHICULE

Z = SUPER SANS PLOMB

RENDEMENT

À GRAND

= VÉHICULE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR OPTIONNEL PLUS PUISSANT QUE LE MOTEUR DE SÉRIE DE MÊME CYLINDRÉE.

TRANSMISSION A = AUTOMATIQUE

C .= 1re VITESSE AU GRAND RALENTI

E = AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE

M = MANUELLE

S = AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL V = CONTINUELLEMENT VARIABLE

X = MANUELLE AVEC EMBRAYAGE AUTOMATIQUE

NOMBRE DE

VITESSES

= 1,2,3,4,5,6

SURMULTI-**PLICATION**

E = SURMULTIPLICATION ÉLECTRONIQUE + = AUTRES SURMULTIPLICATIONS



Message from the Minister

If you are in the market for a new vehicle, the 2002 Fuel Consumption Guide of Natural Resources Canada (NRCan) is the place to begin your search. This Guide allows you to compare makes and models and to choose the most fuel-efficient vehicle that meets your needs.

It's up to all of us to reduce vehicle emissions. Manufacturers have made great strides in developing new technology for this purpose and we, as consumers, can do our part by choosing vehicles that are kinder to the environment, and by driving and maintaining them for maximum fuel efficiency.

When comparison shopping – on the dealer's lot or in the showroom - look for the EnerGuide label on every new vehicle. This label provides the fuel consumption ratings for the vehicle and estimated annual fuel use and cost to help you make your decision. You will also find a list of the most fuel-efficient vehicles for sale in Canada - including our EnerGuide Award winners - in each of nine classes on the Web site of NRCan's Office of Energy Efficiency (OEE) at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

To learn more about vehicle fuel efficiency or the EnerGuide for Vehicles program, I encourage you to visit our Web site. Or call NRCan's Energy Publications Line at 1 800 387-2000 for free information on how to buy, drive and maintain your vehicle in ways that will save you fuel and money - and protect the environment.

Ralph Goodale

Message du Ministre

Si vous êtes en quête d'un véhicule neuf, vous avez tout intérêt à entreprendre votre recherche par la consultation du *Guide de consommation de carburant 2002* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Vous serez ainsi à même d'établir des comparaisons entre les marques et les modèles et de choisir le véhicule le plus éconergétique parmi ceux qui correspondent à vos besoins.

Réduire les émissions produites par les véhicules est une question qui nous concerne tous. Les fabricants ont réalisé de grands progrès technologiques pour produire des véhicules moins polluants, et les consommateurs que nous sommes peuvent faire leur part en optant pour des véhicules qui respectent davantage l'environnement et en adoptant des habitudes de conduite et d'entretien qui permettent de réduire la consommation de carburant.

Recherchez l'étiquette ÉnerGuide lorsque vous examinerez des véhicules neufs chez les concessionnaires. Cette étiquette donne les cotes de consommation de carburant du véhicule ainsi qu'une estimation des coûts annuels en carburant, autant d'indications devant vous aider à prendre votre décision. En visitant le site Web de l'Office de l'efficacité énergétique de RNCan au http://oee.rncan.gc.ca/vehicules, vous pourrez consulter, pour chacune des neuf catégories, une liste des véhicules les plus éconergétiques en vente au Canada, y compris la liste des véhicules qui ont remporté les prix ÉnerGuide.

Je ne saurais trop vous encourager à visiter notre site Web, où vous en apprendrez davantage sur l'efficacité énergétique des véhicules ainsi que sur le programme ÉnerGuide pour les véhicules. Vous pouvez également communiquer avec les Publications Éconergie de RNCan, au 1 800 387-2000, pour obtenir gratuitement des conseils sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule afin de réduire votre consommation de carburant et vos coûts, et ainsi protéger l'environnement.

Ralph Goodale

molo

MESSAGE FROM EHICLE MANUFACTURERS

Vehicle manufacturers together with Natural Resources Canada and other federal departments have developed the EnerGuide Fuel Consumption Guide and the EnerGuide label for vehicles, which enable consumers to compare relative fuel consumption ratings among vehicles meeting their utility, performance, and lifestyle needs. Purchasing a new vehicle is a major decision and fuel consumption is one consideration.

To ensure that a vehicle's fuel efficiency continues to be maximized, consumers must keep their vehicle properly maintained. Consumers should follow vehicle manufacturer recommended operating and maintenance requirements. Clean vehicles need clean fuel to operate properly. Refer to your Owner's Manual recommendations for fuel formulation, maintenance, and operating instructions appropriate for your vehicle.

Manufacturers of motor vehicles sold in Canada are committed to continuing the development of clean, fuel-efficient cars and trucks and want to ensure that Canadians get the full benefit of the fuel efficiency, performance, and environmental improvements that are designed into their vehicles. Through their decisions, consumers play essential roles in both vehicle purchase and efficient vehicle operation.





MESSAGE DES CONSTRUCTEURS D'AUTOMOBILES

Les constructeurs d'automobiles, Ressources naturelles Canada et d'autres ministères fédéraux ont collaboré à la rédaction du *Guide de consommation de carburant* ÉnerGuide et à la création de l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules. Ces deux outils permettent aux consommateurs de comparer les cotes relatives de consommation de carburant des véhicules qui répondent à leurs besoins en matière d'utilité, de performance et de mode de vie. L'achat d'un véhicule est une décision importante et la consommation de carburant est un des critères pour guider les consommateurs.

Pour s'assurer que leur véhicule continue à offrir un rendement énergétique maximal, les consommateurs doivent l'entretenir de façon appropriée. Ils doivent suivre les instructions de fonctionnement et d'entretien recommandées par le constructeur de l'automobile. Un véhicule propre a besoin de carburant propre pour bien fonctionner. Consultez votre guide d'entretien pour savoir la formulation de carburant recommandée pour votre véhicule par le constructeur.

Les constructeurs de véhicules automobiles vendus au Canada s'engagent à poursuivre le développement de voitures et de camions plus éconergétiques et moins polluants, et désirent s'assurer que les consommateurs profitent pleinement des améliorations apportées à leur véhicule au chapitre du rendement énergétique, de la performance et du respect de l'environnement. Les consommateurs jouent un rôle essentiel en matière d'achat de véhicules et de fonctionnement efficace.

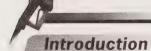
Association canadienne des constructeurs de véhicules Canadian Vehicle Manufacturers' Association





L'ASSOCIATION DES FABRICANTS INTERNATIONAUX D'AUTOMOBILES DU CANADA

ASSOCIATION OF INTERNATIONAL AUTOMOBILE MANUFACTURERS OF CANADA



This Guide provides data on the fuel consumption of 2002 models of passenger cars, light-duty pickup trucks, vans and special purpose vehicles. Use this information to compare the fuel consumption of various makes and models and to select the most fuel-efficient vehicle for your needs.

Not only can buying a fuel-efficient vehicle save you money over the long term, but you will also be participating in a nationwide effort to conserve Canada's energy resources and reduce the production of carbon dioxide (CO₂), a major greenhouse gas linked to climate change.

For more information on how to buy, drive and maintain your vehicle to save money and energy and reduce the production of CO₂, call 1 800 387-2000 for your free Auto\$mart Kit or visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles. Vehicle fuel consumption figures for 2002 vehicles and previous model years (since 1995) are also available through the Web site's on-line Fuel Consumption Guide.

Contents

About the fuel consumption ratings	8
Annual fuel consumption and cost	14
The cost of driving	15
Comparing vehicles	18
Conversion: L/100 km – km/L – mi/gal	18
Imperial and U.S. gallons	18
The EnerGuide label for new motor vehicles	20
Automobiles	24
Pickup trucks	33
Vans	36
Special purpose vehicles	38
Alternative fuel vehicles	
Alternative transportation fuels	44
Make the most of your fuel – be Auto\$mart!	48
Choosing your next vehicle	48
Beyond the purchase	50
Drive the Auto\$mart way!	56
Office of Energy Efficiency's EnerGuide Awards	56
Importing a vehicle?	58
Defect investigations/recalls	58
Information on previous model years	58
Additional copies	59



Introduction

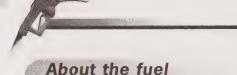
Ce guide comprend des données sur la consommation de carburant des autos, camionnettes, fourgonnettes et véhicules à usages spéciaux pour l'année-modèle 2002. Servez-vous-en pour comparer la consommation de carburant des différents modèles et choisir le véhicule qui vous donnera le meilleur rendement énergétique tout en répondant à vos besoins.

Non seulement l'achat d'un véhicule plus économe en carburant vous fera économiser à long terme, mais vous participerez à l'effort pour conserver les ressources énergétiques du Canada et réduire la production de dioxide de carbone (CO_2) , un des principaux gaz à effet de serre liés aux changements climatiques.

Pour plus de renseignements sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre véhicule pour économiser argent et énergie et réduire la production de CO₂, commandez votre trousse gratuite Le bon \$ens au volant au 1 800 387-2000 ou visitez le site Web http://oee.rncan.gc.ca/vehicules. Vous pouvez aussi obtenir des données à jour sur la consommation de carburant des véhicules pour l'année-modèle 2002 et des années antérieures (à partir de 1995) dans la version « en ligne » du Guide de consommation de carburant.

Table des matières

À propos des cotes de consommation de carburant	9
Coût et consommation de carburant annuels	16
Le coût de la conduite	17
Comparaisons entre les véhicules	19
Conversion: L/100 km - km/L - mi/gal	19
Gallons impériaux et américains	19
Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules à moteur neufs	22
Automobiles	24
Camionnettes	33
Fourgonnettes	36
Véhicules à usages spéciaux	38
Véhicules à carburant de remplacement	42
Carburants de remplacement	45
Tirez le maximum de votre réservoir; faites preuve	
de Bon \$ens au volant	49
Choisissez judicieusement votre prochain véhicule	49
Après l'achat	51
Le bon \$ens au volant	57
Prix ÉnerGuide de l'Office de l'efficacité énergétique	57
L'importation d'un véhicule	58
Enquêtes sur les défauts ou les rappels	58
Renseignements sur les véhicules	
des années précédentes	58
Exemplaires supplémentaires	59



The fuel consumption ratings in this Guide were submitted to Transport Canada by vehicle manufacturers, who have certified that the tests and calculations were carried out according to approved Transport Canada methods. Transport Canada then verified the accuracy of the data submitted before this Guide was published.

consumption ratings

Vehicles not listed in this Guide either exceeded the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information, or check our Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles for continuously updated data on vehicle fuel consumption.

Although this Guide provides a reliable comparison of the fuel consumption of different vehicles, the fuel consumption of your vehicle will vary depending on how and when you drive, the weather and road conditions, the type of optional equipment you have installed on your vehicle and the condition of your vehicle. For detailed information on how fuel consumption may be affected by these variables, see pages 50 to 54.

TESTING

After being "run in" for about 6000 km, new vehicles are mounted on a laboratory chassis dynamometer and run through simulated city and highway courses. This method of testing is used instead of on-the-road testing because all test conditions can be carefully controlled, ensuring that all vehicles are tested under identical conditions. The laboratory test results are adjusted to account for the difference between controlled test conditions and real-world driving conditions. The tables on pages 24 to 43 present fuel consumption ratings that you could obtain if you drive your vehicle with fuel efficiency in mind and keep it in top operating condition.

Use this reliable information to compare vehicles with confidence.



A propos des cotes de consommation de carburant

Les constructeurs de véhicules ont fourni à Transports Canada les cotes de consommation de carburant qui figurent dans le présent Guide. Ils ont attesté avoir effectué les essais et les calculs selon des méthodes approuvées par le Ministère. Transports Canada a ensuite vérifié l'exactitude des données avant la publication du présent Guide.

Certains véhicules ne figurent pas dans le Guide parce que le poids brut du véhicule dépassait 3 855 kg (8 500 lb) ou parce que les renseignements nous sont parvenus trop tard. Pour plus de renseignements, consultez le concessionnaire ou notre site Web à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules afin d'obtenir des données régulièrement mises à jour sur la consommation de carburant des véhicules.

Bien que le Guide fournisse une bonne base de comparaison de la consommation de carburant de différents véhicules, votre consommation de carburant variera selon votre façon de conduire, les conditions atmosphériques, l'état des routes, les accessoires facultatifs que vous avez fait installer sur votre véhicule et l'état de votre véhicule. Pour en savoir plus long sur les facteurs qui peuvent influer sur la consommation de carburant, consultez les pages 51 à 57.

ESSAIS

Après un rodage d'environ 6 000 km, les véhicules neufs sont installés en laboratoire sur un dynamomètre à châssis, qui simule des parcours en ville et sur la route. Cette méthode est nettement préférable aux essais sur route, car elle permet de soumettre tous les véhicules à des conditions d'essai identiques et rigoureusement contrôlées. Les résultats des essais en laboratoire sont ajustés afin de tenir compte de la différence entre les conditions d'essai en laboratoire et les conditions de conduite sur route. Les tableaux se trouvant aux pages 24 à 43 donnent ainsi des cotes de consommation en carburant que vous pourriez atteindre, si vous adoptiez des habitudes éconergétiques et si vous gardiez votre véhicule en excellent état de marche.

Utilisez en toute confiance ces renseignements pour fins de comparaison de véhicules.



SIMULATED CITY COURSE

The city ratings are based on a 12-km drive of 22 minutes with 16 complete stops. The average speed of the test is 32 km/h, which includes time spent stopping. Winter fuel consumption, especially for city driving, will be greater than the ratings shown.

SIMULATED HIGHWAY COURSE

The highway fuel consumption ratings on the EnerGuide label and in the Guide are based on a simulated highway course of a 16-km trip of 12 minutes with no stops. The test consists of accelerating from a complete stop to highway speeds with slowdowns and reaccelerations, and finally bringing the vehicle to a complete stop. The top speed reached during the test is 96.5 km/h, and the average speed for the duration of the test is 77 km/h. The test also takes into consideration that not all highways are four-lane roads with speed limits of 100 km/h. Many provincial highways are two-lane roads with speed limits varying from 80 to 90 km/h.





SIMULATION D'UN PARCOURS EN VILLE

Les cotes de ville sont fondées sur un parcours de 12 km, effectué en 22 minutes et comprenant 16 arrêts complets. La vitesse moyenne pendant l'essai, y compris les temps d'arrêt, est de 32 km/h. En hiver, la consommation est plus élevée que les cotes indiquées, particulièrement en ville.

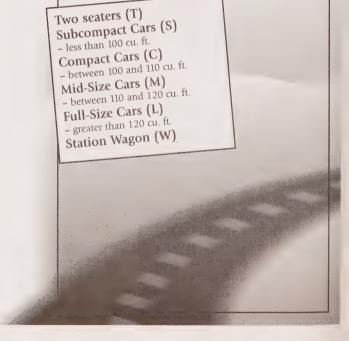
SIMULATION D'UN PARCOURS SUR GRANDE ROUTE

Les cotes sur la route qui apparaissent sur l'étiquette ÉnerGuide et dans le Guide sont fondées sur un parcours de 16 km, effectué en 12 minutes, sans aucun arrêt. Le test consiste à faire accélérer un véhicule immobilisé jusqu'à des vitesses sur grande route, suivi de ralentissements et de réaccélérations, pour finalement amener le véhicule à un arrêt complet. Durant ce test, la vitesse maximum atteinte est de 96,5 km/h et la vitesse moyenne, de 77 km/h. Le test tient aussi compte du fait que les grandes routes n'ont pas toutes quatre voies et une limite de vitesse de 100 km/h. De nombreuses routes provinciales sont à deux voies et leur limite de vitesse varie entre 80 et 90 km/h.



New car classifications

To help buyers compare the fuel consumption of different makes and models of new cars, Natural Resources Canada has divided them into five classes using an interior volume index. This index is based on the combined passenger and trunk or cargo space, calculated from behind the back seat in hatchbacks. Station wagons, vans, pickup trucks and special purpose vehicles are classed within their respective categories.



Classification des voitures neuves

Pour aider les acheteurs à comparer la consommation de carburant de marques et modèles différents de voitures neuves, Ressources naturelles Canada les a réparties en cinq catégories selon un indice d'espace intérieur. Cet indice est fondé sur la combinaison de l'espace passagers et du coffre ou de l'espace utilitaire, calculé à partir du dos de la banquette arrière dans les voitures à hayon. Les voitures familiales, les fourgonnettes, les camionnettes et les véhicules à usages spéciaux sont classés dans leurs catégories respectives.

Voitures à deux places (T)
Voitures sous-compactes (S)

- moins de 100 pi³

Voitures compactes (C)

- de 100 à 110 pi³

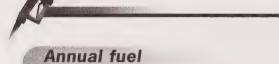
Voitures intermédiaires (M)

- de 110 à 120 pi³

Grandes berlines (L)

- plus de 120 pi³

Familiale (W)



The annual fuel cost and consumption estimates in this Guide are based on a distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving. Prices of 66¢/L for regular gasoline, 75¢/L for premium gasoline and 61¢/L for diesel fuel were used in the calculation of the annual fuel cost.

consumption and cost

Many factors must be considered when choosing a new vehicle, and low fuel consumption is one of the most important. The vehicle with the lowest fuel consumption rating in L/100 km will give you the best fuel economy. Use the following formula to calculate your estimated annual fuel consumption and costs and to assess potential savings when comparing new vehicles:

Annual fuel consumption (in litres) =

	Annual distance travelled (km)	X	Percent of city driving	×	City fuel consumption rating (L/100 km)
			100		
L			+		
	Annual distance travelled (km)	×	Percent of highway driving	X	Highway fuel consumption rating (L/100 km)
l			100		

Annual fuel cost = Annual fuel consumption \times Fuel cost ($^{(c)}$ L)

Example: The following example is based on 20 000 km of driving in a year with 55 percent city and 45 percent highway driving at a fuel cost of 66¢/L. If a vehicle with a fuel rating of 10.2 L/100 km city and 6.0 L/100 km highway is selected, the annual fuel consumption would be as follows:

$$\frac{20\ 000\ \text{km} \times 55\% \times 10.2\ \text{L}}{100\ \text{km}} + \frac{20\ 000\ \text{km} \times 45\% \times 6.0\ \text{L}}{100\ \text{km}} = 1662\ \text{litres}$$

The annual fuel cost would be $1662 \text{ L} \times 66 \text{ L} = \$1,096.92 \text{ per year.}$



The cost of driving

This chart provides an estimated annual fuel cost using a range of fuel pump prices and annual litres of fuel consumed. For the consumption of specific vehicles, check the *litres per year* column on pages 24 to 43.

	65¢/L	70¢/L	75¢/L	80¢/L	85¢/L	90¢/L	95¢/L
Litres							
700	\$ 455	\$ 490	\$ 525	\$ 560	\$ 595	\$ 630	\$ 665
800	\$ 520	\$ 560	\$ 600	\$ 640	\$ 680	\$ 720	\$ 760
900	\$ 585	\$ 630	\$ 675	\$ 720	\$ 765	\$ 810	\$ 855
1000	\$ 650	\$ 700	\$ 750	\$ 800	\$ 850	\$ 900	\$ 950
1100	\$ 715	\$ 770	\$ 825	\$ 880	\$ 935	\$ 990	\$1,045
1200	\$ 780	\$ 840	\$ 900	\$ 960	\$ 1,020	\$1,080	\$1,140
1300	\$ 845	\$ 910	\$ 975	\$ 1,040	\$ 1,105	\$1,170	\$1,235
1400	\$ 910	\$ 980	\$ 1,050	\$ 1,120	\$ 1,190	\$1,260	\$1,330
1500	\$ 975	\$ 1,050	\$ 1,125	\$ 1,200	\$ 1,275	\$1,350	\$1,425
1600	\$ 1,040	\$ 1,120	\$ 1,200	\$ 1,280	\$ 1,360	\$1,440	\$1,520
1700	\$ 1,105	\$ 1,190	\$ 1,275	\$ 1,360	\$ 1,445	\$1,530	\$1,615
1800	\$ 1,170	\$ 1,260	\$ 1,350	\$ 1,440	\$ 1,530	\$1,620	\$1,710
1900	\$ 1,235	\$ 1,330	\$ 1,425	\$ 1,520	\$ 1,615	\$1,710	\$1,805
2000	\$ 1,300	\$ 1,400	\$ 1,500	\$ 1,600	\$ 1,700	\$1,800	\$1,900
2100	\$ 1,365	\$ 1,470	\$ 1,575	\$ 1,680	\$ 1,785	\$1,890	\$1,995
2200	\$ 1,430	\$ 1,540	\$ 1,650	\$ 1,760	\$ 1,870	\$1,980	\$2,090
2300	\$ 1,495	\$ 1,610	\$ 1,725	\$ 1,840	\$ 1,955	\$2,070	\$2,185
2400	\$ 1,560	\$ 1,680	\$ 1,800	\$ 1,920	\$ 2,040	\$2,160	\$2,280
2500	\$ 1,625	\$ 1,750	\$ 1,875	\$ 2,000	\$ 2,125	\$2,250	\$ 2,375
2600	\$ 1,690	\$ 1,820	\$ 1,950	\$ 2,080	\$ 2,210	\$2,340	\$ 2,470
2700	\$ 1,755	\$ 1,890	\$ 2,025	\$ 2,160	\$ 2,295	\$ 2,430	\$ 2,565
2800	\$ 1,820	\$ 1,960	\$ 2,100	\$ 2,240	\$ 2,380	\$2,520	\$2,660
2900	\$ 1,885	\$ 2,030	\$ 2,175	\$ 2,320	\$ 2,465	\$2,610	\$2,755
3000	\$ 1,950	\$ 2,100	\$ 2,250	\$ 2,400	\$ 2,550	\$2,700	\$2,850
3100	\$ 2,015	\$ 2,170	\$ 2,325	\$ 2,480	\$ 2,635	\$2,790	\$2,945
3200	\$ 2,080	\$ 2,240	\$ 2,400	\$ 2,560	\$ 2,720	\$2,880	\$3,040
3300	\$ 2,145	\$ 2,310	\$ 2,475	\$ 2,640	\$ 2,805	\$2,970	\$ 3,135
3400	\$ 2,210	\$ 2,380	\$ 2,550	\$ 2,720	\$ 2,890	\$3,060	\$3,230
3500	\$ 2,275	\$ 2,450	\$ 2,625	\$ 2,800	\$ 2,975	\$3,150	\$3,325
	San San San San San San San San San San		summunumund				and more and makes the



Coût et consommation de carburant annuels

Les estimations du coût et de la consommation en carburant annuels apparaissant dans le présent Guide sont fondées sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route, et un coût de carburant à la pompe de 66¢/L pour l'essence ordinaire, de 75¢/L pour l'essence super, et de 61¢/L pour le carburant diesel.

De nombreux facteurs doivent entrer en ligne de compte lors du choix d'un véhicule neuf et sa consommation d'essence est l'un des plus importants. Le véhicule ayant la plus faible cote de consommation en L/100 km vous fera économiser le plus. Utilisez la formule suivante pour estimer votre consommation et votre coût annuels en carburant et afin d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser en comparant des véhicules neufs :

Consommation annuelle (en litres) =

	annuellement (km)	×	en ville	Χ	de carburant en ville (L/100 km)
			100		
			+		
	Distance parcourue annuellement (km)	×	% conduite sur route	×	Cote de consommation de carburant sur route (L/100 km)
Į			100		

Distance parcourue , % conduite . Cote de consommation

Coût annuel = Consommation annuelle × Coût du carburant (\$\(\(\frac{1}{2} \) \)

Exemple: L'exemple suivant est basé sur une distance parcourue de 20 000 km par année, répartie de la façon suivante: 55 p. 100 de conduite en ville et 45 p. 100 de conduite sur route. Le coût de l'essence est de 66¢/L, et nous choisissons un véhicule ayant une cote de consommation de 10,2 L/100 km en ville et de 6,0 L/100 km sur route. La consommation annuelle en carburant, dans cet exemple, s'établirait comme suit:

 $\frac{20\,000\;\text{km}\times55\;\%\times10.2\;\text{L}}{100\;\text{km}}\;+\;\frac{20\,000\;\text{km}\times45\;\%\times6.0\;\text{L}}{100\;\text{km}}=1662\;\text{litres}$

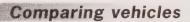
Le coût en carburant serait de : 1 662 L × 66¢/L = 1 096,92 \$ par année.



Le coût de la conduite

Le tableau suivant fournit une estimation du coût annuel en carburant selon un échantillonnage de prix à la pompe et de consommation de carburant annuelle en litres. Pour connaître la consommation de certains véhicules en particulier, consultez la colonne intitulée *litres par année* aux pages 24 à 43.

					200000000000000000000000000000000000000		CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P
	65¢/L	70¢/L	75¢/L	80¢/L	85¢/L	90¢/L	95¢/L
Litres							
700	455\$	490\$	525\$	560\$	595 \$	630\$	665\$
800	520\$	560\$	600\$	640\$	680\$	720\$	760\$
900	585\$	630\$	675\$	720\$	765\$	810\$	855\$
1 000	650\$	700\$	750\$	800\$	850 \$	900\$	950\$
1100	715\$	770\$	825\$	880\$	935\$	990\$	1 045 \$
1 200	780\$	840\$	900\$	960\$	1020\$	1 080 \$	1 140 \$
1 300	845\$	910\$	975\$	1 040 \$	1 105 \$	1170\$	1 235 \$
1 400	910\$	980\$	1 050 \$	1120\$	1 190 \$	1 260 \$	1 330 \$
1 500	975\$	1 050 \$	1 125 \$	1200\$	1275\$	1 350 \$	1 425 \$
1 600	1040\$	1120\$	1 200 \$	1 280 \$	1 360 \$	1 440 \$	1 520 \$
1 700	1 105 \$	1190\$	1 275 \$	1 360 \$	1 445 \$	1 530 \$	1 615 \$
1 800	1170\$	1 260 \$	1 350 \$	1 440 \$	1 530 \$	1 620 \$	1710\$
1 900	1 235 \$	1 330 \$	1 425 \$	1 520 \$	1 615 \$	1710\$	1 805 \$
2 000	1 300 \$	1 400 \$	1500\$	1600\$	1700\$	1 800 \$	1 900 \$
2 100	1 365 \$	1470\$	1575\$	1 680 \$	1 785 \$	1890\$	1 995 \$
2 200	1 430 \$	1540\$	1 650 \$	1760\$	1870\$	1 980 \$	2 090 \$
2 300	1 495 \$	1610\$	1 725 \$	1840\$	1 955 \$	2070\$	2 185 \$
2 400	1 560 \$	1 680 \$	1 800 \$	1 920 \$	2 040 \$	2160\$	2 280 \$
2 500	1 625 \$	1 750 \$	1875\$	2 000 \$	2 125 \$	2 250 \$	2375\$
2 600	1 690 \$	1 820 \$	1 950 \$	2 080 \$	2210\$	2340\$	2470\$
2 700	1 755 \$	1 890 \$	2 025 \$	2 160 \$	2 295 \$	2 430 \$	2 565 \$
2 800	1820\$	1 960 \$	2100\$	2 240 \$	2 380 \$	2 520 \$	2660\$
2 900	1 885 \$	2 030 \$	2175\$	2 320 \$	2 465 \$	2610\$	2 755 \$
3 000	1 950 \$	2100\$	2 250 \$	2 400 \$	2550\$	2700\$	2 850 \$
3 100	2015\$	2170\$	2 325 \$	2 480 \$	2 635 \$	2790\$	2 945 \$
3 200	2 080 \$	2 240 \$	2 400 \$	2560\$	2720\$	2880\$	3 040 \$
3 300	2145\$	2310\$	2 475 \$	2 640 \$	2805\$	2970\$	3 135 \$
3 400	2210\$	2 380 \$	2 550 \$	2720\$	2890\$	3 060 \$	3 230 \$
3 500	2275\$	2 450 \$	2 625 \$	2800\$	2 975 \$	3 150 \$	3 325 \$
	eminument in the second		(Colombination Colombination C		encine susceptions and		Name and American Company of the Com



Consult the last two columns in the tables on pages 24 to 43 to find which vehicle will give you the lowest fuel consumption and the lowest estimated fuel cost. And do not forget, even at different fuel prices, the vehicle with the lowest estimated fuel consumption will always save you money.

You can also compare two vehicles. Replace the "City fuel consumption rating" and the "Highway fuel consumption rating" within the formula on page 14 with the difference in the city fuel consumption rating between the two vehicles and the difference in the highway fuel consumption rating between the two vehicles. The results will give you the potential annual savings of choosing one vehicle over another.

Conversion:

L/100 km - km/L - mi/gal

To convert L/100 km into mi/gal (see below) or mi/gal into L/100 km, use the following formulas:

$$L/100 \text{ km} = \frac{282.48}{\text{mi/gal}}$$

$$mi/gal = \frac{282.48}{L/100 \text{ km}}$$

To convert L/100 km or mi/gal into km/L, use the following formulas:

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$

$$km/L = mi/gal \times 0.354$$

Imperial and U.S. gallons

A "gallon" in this Guide refers to Imperial (or Canadian) gallons.

1 Imperial gallon = 4.456 litres

1 U.S. gallon = 3.785 litres

Comparaisons entre les véhicules

En consultant les deux dernières colonnes des tableaux se trouvant aux pages 24 à 43, vous pourrez établir quel véhicule vous offre la plus faible consommation et le plus bas coût estimatif de carburant. Et souvenez-vous que même si les prix de carburant à la pompe varient, le véhicule qui offre la plus faible consommation de carburant sera toujours celui qui vous fera épargner le plus.

Vous pouvez aussi comparer deux véhicules en utilisant la formule à la page 16 et en remplaçant « Cote de consommation de carburant en ville » et « Cote de consommation de carburant sur route » par « Différence entre les cotes de consom-

mation de carburant en ville » des deux véhicules et « Différence entre les cotes de consommation de carburant sur route » des deux véhicules. Le résultat vous montrera les économies annuelles possibles en choisissant un véhicule plutôt qu'un autre.



Conversion:

L/100 km - km/L - mi/gal

Pour convertir les L/100 km en mi/gal (voir en bas de page) ou les mi/gal en L/100 km, utilisez les formules suivantes :

$$L/100 \text{ km} = \frac{282,48}{\text{mi/gal}}$$

$$mi/gal = \frac{282,48}{L/100 \text{ km}}$$

Pour convertir les L/100 km ou les mi/gal en km/L, utilisez les formules suivantes :

$$km/L = \frac{100}{L/100 \text{ km}}$$

$$km/L = mi/gal \times 0.354$$

Gallons impériaux et américains

Un « gallon » dans ce Guide signifie un gallon impérial (ou canadien).

Un gallon impérial = 4,456 litres Un gallon américain = 3,785 litres

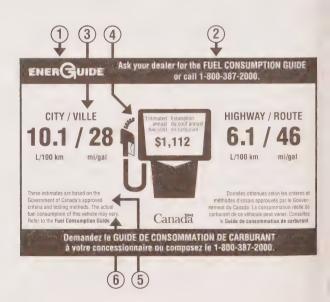


The EnerGuide label for new motor vehicles

When shopping for a new vehicle, don't forget to look for the EnerGuide label for vehicles. All new passenger cars, light-duty vans, pickup trucks and special purpose vehicles not exceeding the light-duty gross vehicle weight of 3855 kg (8500 lb) should carry the EnerGuide label.

The label has a standardized design and can be affixed to the vehicle alone or as part of the vehicle options and price label. In either case, the label's fuel pump logo makes it easy to find.

EnerGuide labels are intended to remain on new vehicles until they are sold. If a vehicle has no label, ask the dealer to see a copy or ask for the manufacturer's approved fuel consumption rating for the vehicle. Fuel consumption ratings can also be found in this booklet or on the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles. Previous model year ratings can also be found on the same site.



Use the EnerGuide label to compare the fuel consumption and the estimated annual fuel cost of different vehicles (see sample label at left).

① EnerGuide is the official Government of Canada mark for rating and labelling the energy consumption or energy efficiency of specific products. Look for the EnerGuide label on most major electrical household appliances, room air conditioners, new vehicles, houses that have had an energy efficiency evaluation, and soon on fireplaces. You can also find EnerGuide ratings on the back of manufacturers' brochures for gas and propane furnaces, heat pumps and central air conditioners. For more information on EnerGuide, visit the following Web site:

http://oee.nrcan.gc.ca/energuide.

(2) Call this number to order your free copy of the Fuel Consumption Guide or any other energy efficiency publications.

3 Look for the lowest city and/or highway fuel consumption ratings in L/100 km, and find out which vehicle on your list will consume the least amount of fuel.

4 Use this figure to assess potential savings when comparing vehicles. This estimate is based on an annual distance travelled of 20 000 km, with 55 percent city and 45 percent highway driving, at prices of 66¢/L for regular gasoline, 75¢/L for premium gasoline and 61¢/L for diesel fuel. Refer to page 14 for detailed calculations

5 See page 8 of this Guide to obtain more information on the sources of data and testing methods.

and to find out how to calculate your annual fuel cost.

6 See pages 50 to 54 to learn more about what factors affect fuel consumption.

Étiquette ÉnerGuide pour les véhicules à moteur neufs

Lorsque vous envisagez l'achat d'un véhicule neuf, n'oubliez pas de rechercher l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules. Tous les véhicules neufs, qu'il s'agisse d'une automobile, d'une fourgonnette, d'une camionnette ou d'un véhicule à usages spéciaux dont le poids brut ne dépasse pas celui d'un véhicule léger, c'est-à-dire 3 855 kg (8 500 lb), devraient être dotés de l'étiquette ÉnerGuide.

De conception uniformisée, l'étiquette peut être apposée seule sur le véhicule ou faire partie de l'étiquette indiquant les options et le prix du véhicule. Quel que soit le cas, le logo d'une pompe à essence fait en sorte que l'étiquette soit facile à trouver.

Les étiquettes ÉnerGuide devraient rester sur les nouveaux véhicules jusqu'au moment de leur vente. Si un véhicule n'a pas d'étiquette, demandez au concessionnaire d'en voir une copie ou demandez-lui la cote de consommation de carburant approuvée du constructeur pour le véhicule. Les cotes de consommation de carburant figurent aussi dans cette brochure et dans le site Web du programme Le bon \$ens au volant à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules. Vous trouverez aussi dans le site les cotes de consommation des années antérieures.



Utilisez l'étiquette ÉnerGuide pour comparer les cotes de consommation et les estimations du coût annuel en carburant de différents véhicules (voir un exemple d'étiquette à gauche).

ÉnerGuide est la marque officielle retenue par le gouvernement du Canada pour l'étiquetage et les cotes de consommation d'énergie ou d'efficacité énergétique de certains produits. Recherchez l'étiquette ÉnerGuide sur la majorité des principaux électroménagers, les climatiseurs individuels, les véhicules neufs et les maisons évaluées sur le plan de l'efficacité énergétique, et bientôt sur les foyers. Vous pouvez également trouver les cotes ÉnerGuide au verso des brochures des fabricants de générateurs d'air chaud à gaz et au propane, de thermopompes et de climatiseurs centraux. Pour de plus amples renseigmements sur ÉnerGuide, visitez le site Web http://oee.rncan.gc.ca/energuide.

② Composez ce numéro pour commander votre exemplaire gratuit du *Guide de consommation de carburant* ou toute autre publication sur l'efficacité énergétique.

3 Recherchez les plus basses cotes de consommation de carburant en ville et/ou sur route (en L/100 km) afin de trouver le véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, consommera le moins de carburant.

4 Utilisez ce chiffre afin de comparer les véhicules neufs et d'évaluer les économies que vous pourriez réaliser. Cette estimation est fondée sur une distance parcourue de 20 000 km par année, dont 55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur route, et des coûts de carburant à la pompe de 66¢/L pour l'essence ordinaire, de 75¢/L pour l'essence super, et de 61¢/L pour le carburant diesel. Consultez la page 16 pour plus de renseignements sur la méthode de calcul du coût annuel en carburant.

(5) Consultez la page 9 pour plus de renseignements sur la provenance des données et des méthodes d'essai.

6 Consultez les pages 51 à 57 pour en savoir plus sur les facteurs qui influent sur la consommation de carburant.

4	
1	

AUTOMOBILES

						- S	C	ONSU	MPTI	ON / C	ONSOMM	IATION
					HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION		00 km		/gal		Litres
MANUFACTURER /		RÉE	ES		NDE	A de VITESSES SURMULTIPLICAT	-		-	341		NCOTOR STREET,
CONSTRUCTEUR	ш	N.	NDR	<u>+</u>	ID RE	# de						FUEL / YEAR CARBURANT / AN
MODEL / MODÈLE	SOR	7	KE	RAN	BRAN	S		JE		H	A.	AAN
WODEL/ WODELE	ATÉ(/ 32	~	RBU	Л/ П	TRANSMIS # of GEARS OVERDRIVE	щ	RO	щ	ROI	YEAR 3 AN	3BUI
	3/c	E SI	DER!	CA	UTPL	TRA # of OVE	K	IAY /	VIEL	/AY	PER	FU
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	GH 0		CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	\$	P
	0		5	正	豆	(1.1)	0	I	O	±	44	1
ACURA												
1.7EL	C	1.7	4	X		M5+	7.6	6.0	37	47	908	1,376
1.7EL 3.2CL	C	3.2	4	X Z		E4E S5E	8.2 12.1	6.1 7.4	34 23	46	958 1,498	1,451
3.2TL	M	3.2	6			S5E	12.0	7.4	24	38	1,490	1,986
3.5RL	M	3.5	6	Z		E4E	13.4	9.1	21	31	1,720	2,293
NSX	T	3.0	6	Z		S4E	13.7	9.2	21	31	1,751	2,335
NSX RSX	T	3.2	6	. <u>Z</u>		M6+	14.0	9.1	20	31	1,769	2,359
RSX	S	2.0	4	X		M5+ S5E	8.8 9.7	6.6	32 29	43	1,031	1,562
RSX	S	2.0	4	Z		M6+	9.7	6.9	29	41	1,266	1,688
AUDI												188
A4	С	1.8	4	Z			11.4	7.5	25	38	1,447	1,929
A4 OHATTRO	C	1.8	4	_Z		M5+	10.6	6.9	27	41	1,340	1,787
A4 QUATTRO A4 QUATTRO	C	1.8	4	Z		S5+ M5+	12.2	7.7	23 25	37	1,526	2,035
A4 QUATTRO	C	3.0	6	Z		S5+	13.5	8.4	21	34	1,439	1,918
A4 QUATTRO	C	3.0	6	Z		M6+	13.4	8.6	21	33	1,686	2,248
A6	M	3.0	6	Z		V	12.6	8.5	22	33	1,613	2,151
A6 AVANT QUATTRO	W	3.0	6	Z		S5+	13.5	8.4	21	34	1,681	2,241
A6 QUATTRO A6 QUATTRO	M	2.7	6	Z		S5+	13.8	8.9	20	32	1,739	2,319
A6 QUATTRO	M	3.0	6	Z		M6+ S5+	13.7 13.5	8.9	21	32	1,731 1,681	2,308
A6 QUATTRO	M	4.2	8	Z		S5+	13.8	8.7	20	32	1,726	2,301
A8 QUATTRO	M	4.2	8	Z		S5+	13.8	8.7	20	32	1,726	2,301
A8L QUATTRO	L	4.2	8	_Z		S5+	13.8	8.7	20	32	1,726	2,301
S4 QUATTRO S4 QUATTRO	C	2.7	6	Z Z Z		M6+	13.6	9.2	21	31	1,743	2,324
S6 AVANT QUATTRO	C	2.7	6	7		S5+ S5+	13.7 17.2	9.1	21	31 27	1,745 2,128	2,326
S8 QUATTRO	M	4.2	8	Z		S5+	16.0	10.1	18	28	2,002	2,669
TT COUPE QUATTRO	S	1.8	4	Z		M6+	11.7	7.7	24	37	1,485	1,980
TT COUPE QUATTRO	S	1.8	4	Z		M5+	11.5	7.4	25	38	1,448	1,931
TT ROADSTER CHATTER	T	1.8	4	. Z			10.5	7.0	27	40	1,339	1,785
TT ROADSTER QUATTRO BENTLEY	T	1.8	4	Z		M6+	11.7	7.7	24	37	1.485	1,980
ARNAGE LWB TURBO	L	6.7	8	Z		E4+	21.1	13.8	13	20	2,672	3,563
ARNAGE TURBO	M	6.7	8	Z -				13.8	13	20	2,672	3,563
AZURE TURBO	S	6.7	8	Z		E4E	20.7	13.6	14	21	2,626	3,501
CONTINENTAL R TURBO	C	6.7	8	Ζ.				13.8	13	20	2,672	3,563
CONTINENTAL SC TURBO CONTINENTAL T TURBO	S	6.7	8	Z				13.8	13	20	2,672	3,563
	5	6.7	8		:	E4E	21.1	13.8	13	20	2,672	3,563
320I	С	2.2	C	7		ME	11.2	7.0	25	20.	1.410	1 001
3201	C	2.2	6	Z	-		11.3 11.6	7.2	25 24	38	1,418	1,891
325CI	S	2.5	6	Z	- [was made of	11.6	7.4	24	38	1.457	1,942
325CI	S	2.5	6	Z			11.8		24		1,507	2,009
325CI CONVERTIBLE	S	2.5	6	Z			12.6		22		1,593	2,124
325CI CONVERTIBLE 325I	S	2.5	6	Z	i		12.2		23	34	1,567	2,089
3251	C	2.5	6	Z Z	-		11.6		24	38	1.457	1,942
325I TOURING	W	2.5	6	Z			11.6	7.4		38	1,457	1,942
					i					1		

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVE
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MOD

 FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SI http://oee.nrcan.gc.ca/vehicle

				F	١U	TON				- 12		90. 100000	
					-	S	CO	NSUN	MPTION / CO		NSOMMA	TION	
					EME	ESSE	L/100	km	mi/g	gal		Litres	
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRUE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN	
DEL TOURING	W	2.5	6	Z	I	E5+	11.8	7.9	24	36	1,507	2,009	
251 TOURING	C	2.5	6	Z		M5	12.1	8.0	23	35	1,538	2.051	
25XI 25XI	C	2.5	6	Z		E5+	12.1	8.4	23	34	1,565	2,087	
	W	2.5	6	Z		M5	12.1	8.0	23	35	1,538	2,051	
25XI TOURING				Z				8.4	23	34	1.565	2,087	
25XI TOURING	W	2.5	6			E5+	12.1	7.3	25	39	1.425	1,900	
30CI	S	3.0	6	Z.		. M5	1113						
30CI	S	3.0	6	Ζ		E5+	11.6	7.7	24	37	1,477	1,969	
30CI CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z		M5	11.9	7.8	24	36	1,508	2,011	
30CI CONVERTIBLE	S	3.0	6	Z		E5+	12.6	8.2	22	34	1,593	2,124	
301	C	3.0	6	Z		M5	111.3	7.3	25	39	1,425	1,900	
301	C	3.0	6	Z		E5+	116	7.7	24	37	1,477	1,969	
30XI	C	3.0	6	Z		M5	11.9	7.9	24	36	1,515	2,020	
30XI	C	3.0	6	Z		E5+	13.0	8.6	22	33	1.653	2,204	
251	C	2.5	6	Z		: M5	116	7.4	24	38	1.457	1,942	
251	C	2.5	6	Z		E5+	118	7.9	24	36	1.507	2.009	
25I TOURING	W	2.5	6	Z		. M5	12.6	8.2	22	34	1,593	2,124	
251 TOURING	W	2.5	6	Z		E5+	12.2	8.3	23	34	1.567	2,089	
301	C	3.0	6	Z		M5	11.3	7.3	25	39	1,425	1,900	
301	C	3.0	6	Z		E5+	12.6	8.2	22	34	1.593	2,124	
401	C	4.4	8	Z		M6+	14.7	9.1	19	31	1.827	2,436	
401	C	4.4	8	Z		E5+	13.1	8.8	22	32	1.675	2,233	
401 TOURING	W	4.4	8	Z		E5+	13.9	10.1	20	28	1.829	2,438	
1 COUPE	T	3.2	6	Z		M5	13 6	8.8	21	32	1.716	2.288	
A ROADSTER	T	3.2	6	Z		M5	13 6	8.8	21	32	1,716	2,288	
13	S	3.2	6	Z		M6+	14.5	9.0	19	31	1.804	2,405	
	S	3.2	6	Z		M6+	14.9	9.4	19	30	1.864	2,485	
A3 CONVERTIBLE	C	4.9	8	Z		: M6+	17.6	10.6	16	27	2.168	2,890	
M5						· M5	11.8	7.9	24	36	1.507	2,009	
3	I	2.5	6	Z			.11.8	8.1	24	35	1.520	2,027	
3	T	2.5	6	Z		E5+		7.6	25	37	1,437	1,916	
	T	3.0	6	Z		. M5	1112		24	34	1,550	2.067	
23	I	3.0	6	Z		E5+	12.0	8.3			2	2.890	
28	T	4.9	8	Z		· M6+	17 6	10.6	16	27	2.168	2.030	
JICK													
CENTURY	M	3.1	6	Χ		E4E	11.7	7.6	24	37	1.301	1,971	
ESABRE	L	3.8	6	Χ		E4E	12.0	7.4	24	38	1,311	1,986	
PARK AVENUE	L	3.8	6	X		E4E	.12.0	7.4	24	38	1,311	1,986	
PARK AVENUE	L	3.8	6	Z	#	E4E	13 1	8.0	22	35	1,621	2,161	
REGAL	M	3.8	6	X		. E4E	12.6	7.9	22	36	1,384	2,097	
REGAL	M	3.8	6	Z	#	E4E	13.1	8.0	22	35	1.621	2,16	
									1000			11111111	
ADILLAC	L	4.6	8	Χ		E4E	13.4	8.0	21	35	1,448	2,19	
DEVILLE						E4E	13.4			35	1,448	2,19	
ELDORADO	M	46		X		E4E	13 4			35	1,448	2,19	
SEVILLE	M	4.6	8	X	0.0505-40**	E4E	13 4	0.0	2, 1	33	0	2, (3	
HEVROLET							4						
CAMARO	S	3 8	6	Χ		M5+	12.3			41	1,303	1,97	
CAMARO	S	3.8	6	Χ		E4E	12.2	7.0	23	40	1,302	1,97	
CAMARO	S	5.7		Z		M6+	12.5	8.0	23	35	1.571	2.09	
CAMARO	S	5.7		Z		E4E	13 1	8.8	22	32	1.675	2,23	
CAVALIER	S	2.2		X		M5+	10 9		26	41	1,201	1.82	
CAVALIER	S	2.2		X		E4E	10 1			42	1,137	1,72	
CAVALIER	S	2.4		X		M5+	11 6			40	1,264	1,91	
VAYALILII	0	2.4	4	11		1410-1							

EXPLICATIONS – VOIR LA LANGUETTE A L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES. CES DONNÉES SONT MISES À JOUR RÉGULIÈREMENT. VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À http://oee.rncan.gc.ca/vehicules

	-						_					
1 6					AL	ITON	10	B	L	ES		
						NO.		CONSI	IMPT	ION / C	ONSOMI	MOITAN
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # do VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE WAY	CITY/ VILLE 3	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR
CAVALIER CORVETTE CORVETTE IMPALA IMPALA MALIBU MONTE CARLO MONTE CARLO	S T T L M M	2.4 5.7 5.7 3.4 3.8 3.1 3.4 3.8	4 8 8 6 6 6 6 6	X Z Z X X X		E4E M6+ E4E E4E E4E E4E E4E E4E	11.3 12.4 13.1 11.0 12.6 11.6 12.6	3 7.7 4 7.9 8.8 6.7 7.9 6.7 6.7	25 23 22 26 22 24 26 22	37 36 32 42 36 37 42 36	1,278 1,556 1,675 1,197 1,384 1,294 1,197 1,384	1,93 2,07 2,23 1,81 2,09 1,96 1,81; 2,09
CHRYSLER 300M 300M SPECIAL CONCORDE CONCORDE INTREPID INTREPID INTREPID INTREPID NEON NEON NEON NEON NEON SEBRING		3.5 3.5 2.7 3.5 2.7 2.7 3.5 2.0 2.0 2.0 2.0 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	X Z X X X X X X X X X X X X X X X X X X	#	E4+ S4+ S4+ E4+ M5+ E4+ M5+ S4+ E4+ S4+ M5+ E4+	13.1 11.7 12.8 11.7 11.7 13.1 12.8 8.3 9.7 8.8 13.3 11.7 11.7	8.3 7.8 8.3 7.9 8.3 8.3 6.4 6.9	22 22 24 22 24 22 24 22 22 34 29 32 21 25 24 24 22	34 34 36 34 36 34 44 41 42 30 39 36 36 36 37 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	1,444 1,641 1,313 1,422 1,313 1,319 1,444 1,422 983 1,114 1,037 1,725 1,239 1,313 1,319 1,345 1,367	2,18/1 2,18/1 1,98/2 2,15/5 1,98/2 1,15/5 1,68/8 1,577 2,300 1,998 2,038/2 2,071
DAEWOO LANOS LANOS LANOS LANOS LEGANZA LEGANZA NUBIRA NUBIRA NUBIRA NUBIRA NUBIRA NUBIRA WAGON NUBIRA WAGON	C C C M M C C W W	1.5 1.5 1.6 1.6 2.2 2.2 2.0 2.0 2.0 2.0	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	X X X X X X X		M5+ A4+ M5+ A4+ M5+ A4+	9.8 9.1 110.7 9.4 110.7 110.7 110.7 111.8	6.4 6.5 7.4 6.7 7.6 7.6 7.6 7.6 8.4 8.4	29 31 26 30 26 26 26 26 26 24 24	44 : 43 : 38 : 42 : 37 : 37 : 37 : 37 : 34 : 34 : 34	1,092 1,047 1,216 1,080 1,228 1,228 1,228 1,228 1,356 1,356	1,654 1,586 1,843 1,637 1,861 1,861 1,861 1,861 2,054 2,054
VIPER GTS VIPER RT/10 FERRARI 360 MODENA/MODENA F1 360 MODENA/MODENA F1	T T	8.0 8.0 3.6 3.6	10 10 8 8	Z Z Z	i.	M6+ 2	20 9	10.5 10.5 13.7 13.5	14	27 27 21 21	2.433 2.433 2.740 2.759	3,244 3,244 3,653 3,679
FORD COUGAR COUGAR CROWN VICTORIA FOCUS SEDAN FOCUS SEDAN	S S L C C	2.5 2.5 4.6 2.0 2.0	6 6 8 4 4	X X X	# #	M5+ 1 E4E 1 E4E	1 9 1.4 3.6 9.1 9.3	7.2 8.9 6.8	24 25 21 31 30	38 39 32 42 44	1,309 1,255 1,516 1,065 1,055	1,984 1,902 2,297 1,613 1,599

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVE
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MOD
 500 CONTINUED SIX UPDATED FIGURES AND TO WHEEL OF THE SECOND CONTINUED SIX UPDATED.

²⁶

	A Parket			F	W	TON	IUI	BII	LE	5		
						NOI	CONSUMPTION / CONSOMMATIO					
					MENT	SSES	L/100	km	mi/g	aal		Litres
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
JS SEDAN	С	2.0	4	χ		E4E	9.2	6.8	31	42	1,072	1,624
US SEDAN	C	2.0	4	X		M5+	8.3	6.0	34	47	959	1,453
JS WAGON	W	2.0	4	X	#	E4E	9.1	6.8	31	42 :	1,065	1,613
JS WAGON	W	2.0	4	X	#	M5+	9.3	6.4	30	44	1,055	1,599
JS WAGON	W	2.0	4	X		E4E	9.2	6.8	31	42	1,072	1,624
JS WAGON	W	2.0	4	X		M5+	8.3	6.0	34	47	959	1,453
ND MARQUIS	L	4.6	8	X		E4E	13.6	8.9	21	32	1,516	2,297
TANG	S	3.8	6			M5+	12.0	7.4	24	38	1,311	1,986
TANG	S	3.8	6	X		E4E	12.3	8.0	23	35	1,368	2.073
TANG	S	4.6	8	X		M5+	12.9	8.5	22	. 33	1,441	2,184
STANG	S	4.6	8	X		E4E	135	8.9	21	32	1,509	2,286
RUS	M	3.0	6	X		E4E	11.8	7.8	24	36	1,320	2,000
RUS	M	3.0	6	X	#	E4E	11.8	7.9	24	36	1,326	2,009
RUS WAGON	W	3.0	6	X	и	E4E	12.0	8.2	24	34	1,358	2,058
RUS WAGON	W	3.0	6	X Z	#	E4E E5E	12.4	9.9	20	29	1.856	2,120
NDERBIRD	T	3.9	0			: ESC	. (4,4	3.3	20	23	1,000	2,710
A												
ORD	M	2.3	4	X		M5+	92	6.8	31	42	1.072	1,624
ORD	M	2.3	4	X		E4E	10.2	7.1	28	40	1,162	1.761
ORD	M	3.0	6	X		E4E	11.6	7.8	24	36	1,305	1,978
C	C	1.7	4	X		M5+	7.6	6.0	37	47	908	1,376
C	C	1.7	4	X.		E4E	8.2	6.1	34	46	958 857	1,451
C	C	1.7	4	X		M5+	7.3	5.5	39 36	51	918	1,391
C	C	1.7	4	X		E4E	7.9	5.8	72	88	473	717
IGHT (hybrid / hybride) 00	T	1.0	3	X		M5+ M6+	11.6	8.2	24	34	1,511	2.014
IDAL			0000							2023		99.937
IDAI ENT	С	1.5	4	Χ		: M5+	. 83	6.0	34	47	959	1.450
ENT	C	1.5	4	X		E4E	. 94	6.2	30	46	1.051	1,59
ENT	C	16	4	Χ		M5+	8.7	5.8	32	49	976	1,479
ENT	C	1.6	4	X		E4E	9.4	6.1	30	46	1.045	1,58
NTRA	C	2.0	4	X		M5+	9.6	6.5	29	43	1,083	1,64
NTRA	C	2.0	4	X		E4E	96		29	43	1,083	1,64
NATA	M	2.4	4	X		E4E	10.8		26	39	1,218	1.84
NATA	M	2.7	6	X		E4E	118		24	36	1.326	2,00
350	M	3.5	6	Χ		E5E	13 3	8.3	21	34	: 1,459	2,21
ITI												
	С	2 0	4	Χ		M5+	10 0	69	28	41	1,136	1,72
	C	2.0				E4E	.10 2	7.1	28	40	1 162	1.76
	M					E4E	12 1	8.3	23		1,371	2.07
	M	4.5	8			- S5E	13 6	8.8	21	32	1,716	2.28
JAR												
YPE	M	3.0	6	Z		E5+	13.3	8.4	21	34	1,664	2,21
YPE	M	#6/M/170			100 1071	E5+	13 6		21	32	1,723	2,29
NDEN PLAS	M					E5+	13 7	9.1	21	31	1.745	2.32
YPE	S	2.5				E5+	12.5		23	34		2,12
NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.	S	2.5				M5+	12.1	7.8	23	36	1,525	2.03
YPE						E5+	13 1	8.5	22	33	1.655	2.20
	S	3 0	. 0	- Ann								
YPE YPE YPE	S	3.0			100atr - 1117a- 11	M5+	12.9	7.8	3 22	36	1,591	2,12
YPE	S	3.0 L'END(6 0S DE	Z	PAGE	M5+	E			36	1,591	2,12

1					AL	TON	10	B	L	S		så,
											ONSOMM	ATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	RIE	rlindrée	LINDRES	TNI	AND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLIGATION		0 km	:	/gal		Litr
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION THANSMISSION OVERDRIVE / SUI	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR
XJ SPORT XJ8	С	4.0	8	Z		E5+	13.7	9.1	21	31	1,745	2,32
XJR	C	4.0	8	Z	#	E5+ E5+	13 7	9.1	21 19	31	1.745	2,32
XK8	S	4.0	8	Z	"	E5+	13.7	9.1	21	31	1,745	2,32
XK8 CONVERTIBLE	S	4.0	8	Z		E5+	13 7	9.1	21	31	1.745	2,32
XKR XKR CONVERTIBLE	S	4.0	8	Z	#	E5+ E5+	14.6	9.9	19	29	1,873	2,49
KIA	0	4.0	0	L	#	E9+	140	9.9	19	29	1,873	2,49
MAGENTIS	M	2.4	4	Χ		A4E	11.9	8.1	24	35	1 345	2,03
MAGENTIS	M	2.7	6	X		A4E	129	9.1	22	31	1,477	2,23
RIO	C	1.5	4	Χ		M5+	89	6.7	32	42	1,044	1,58
RIO	C	1.5	4	X		A4E	9.3	7.2	30	39	1,103	1,67
SPECTRA SPECTRA	C	1.8	4	X		M5+ A4E	10.0	6.8 7.3	28 26	42 39	1.130	1,71
LEXUS		1.0	Sistems			A4L	103	1.3	20	39	1,223	1,85
ES 300	M	3.0	6	Χ		E5E	11 4	7.4	25	38	1,267	1,92
GS 300/GS 430	M	3.0	6	Z		S5E	13 1	8.6	22	33	1.661	2,2
GS 300/GS 430	M	4.3	8	Z		E5E	13 1	9.3	22	30	1.709	2,27
IS 300	C	3.0	6	Z		S5E	13 0	8.8	22	32	1.666	2,2%
SC 430 IS 300 SPORTCROSS	S	4.3	8	Z Z		E5E S5E	13 1	9.3	22	30	1 708	2,27
LS 430	L	4.3	8	Z		E5E	128	8.8	22	32	1.666	2,22
SC 430	S	4.3	8	Z		E5E	13 1	9.3	22	30	1 709	2,27
LINCOLN				Nia.								
CONTINENTAL	L	4.6	8	Z		E4E	13.6	8.6	21	33	1,703	2,2:
LS LS	M	3.0	6	X Z	#	E5E	131	8.5	22	33	1.456	2,2(
LS	M	3.0	6	X	#	E5E M5+	14 0	8.8	20	32	1,749	2,31
LS	M	3 9	8	Z		E5E	144	9.9	20	29	1.856	2,4
LS	M	3.9	8	Z		E5E .	14.2	91	20	31	1.786	2,31
TOWN CAR	L	4.6	8	Χ		E4E	13.6	8.9	21	32	1.516	2,2!
MAZDA 626	h.a.	2.0		V		105		0.0	000	10	1.000	1.0
626	M	2.0	4	X		M5+ E4+	9 4	6 8 7.9	30 25	42 36	1,086	1,6, 1,9.
626	M	2.5	6	Z	- 1		11.8	8.5	24	33	1.547	2,0
626	M	2.5	6	Z		E4+	122	8.5	23	33	1,580	2,1
MILLENIA	C	2.3	6	Z	# .		122	8.0	23	35	1,547	2,0
MX-5 MIATA MX-5 MIATA	T	1.8	4	Z			10.2	7.7 7.8	28 27	37 36	1,361	1,8
MX-5 MIATA	T	1.8	4	Z			10.4	7.8		36 :	1,401	1,8
PROTEGE	С	1.6	4	X		M5+	8.5	6.7	33	42	1,015	1,5
PROTEGE	C	1.6	4	X		E4+	93	6.9	30	41	1,085	1,6
PROTEGE/PROTEGE5 PROTEGE/PROTEGE5	C	2.0	4	X		M5+ E4+	9.6	7.3	29 29	39	1,131	1,7
MERCEDES-BENZ								201000		00	1,100	1
C230 KOMPRESSOR	С	2.3	4	Z	#	M6+	123	7.5	23	38	1 521	2,0
C230 KOMPRESSOR	C	2.3	4	Z	#		11 1	7.7	25	37	1,436	1,9
C240	C	2.6	6	Z			13.8	8.2	20	34	1,692	2,2
C240 C32 AMG	C C	2.6	6	Z	4		12.1		23	34	1,565	2.0
C320	C	3.2	6	Z	# -		14.0 12.2	9.6	20	29 33	1.803	2.4

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT CO I:
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE M.,

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB |
 http://oee.nrcan.gc.ca/vehi

	10			1	١U	TON	10	BI	LE	S		
						NO	CC	NSUN	MPTIC	N / CC	NSOMM	ATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR SALIT
320 WAGON	С	3.2	6	Z		E5E	12.3	8.6	23	33	1,595	2,127
L500	C	5.0	8	Z		E5E	14.6	9.4	19	30	1,839	2,452
L55 AMG	C	5.4	8	Z		E5E	14.6	9.8	19	29	1,866	2,488
L600	C	5.8	12	Z		E5E	16.0	9.7	18	29	1,975	2,633
LK320	S	3.2	6	Z		E5E	11.8	8.1	24	35	1,520	2,027
LK320 CABRIOLET	S	3.2	6	Z		E5E	12.2	8.2	23	34	1,560	2,080
LK430	S	4.3	8	Z		E5E	13.2	9.1	21	31	1,703	2,271
LK430 CABRIOLET	S	4.3	8	. Z		E5E	13.5	9.1	21	31	1,728	2,304
LK55 AMG	S	5.4	8	Z		E5E	13.5	9.0	21	31	1,721	2,295
LK55 AMG CABRIOLET	S	5.4	8	Z		E5E	14.6	9.7	19	29	1,859	2,479
320	M	3.2	6	_Z		E5E	11.6	7.7	24	37	1,477	1,969
320 4MATIC 4X4	M	5.8	12	Z		E5E	11.9	8.1	24	35	1,529	2,038
320 4MATIC WAGON 4X4	W	3.2	6	Z		E5E	12.2	8.2	23	34	1,560	2,080
320 WAGON	W	3.2	6	Z		E5E	12.1	7.9	23	36	1,532	2,042
430	M	4.3	8	. Z		E5E	13.5	8.8	21	32	1,708	
430 4MATIC 4X4	M	4.3	8	Z		E5E	13.7	9.3	21	30	1,758 1,736	2,344
55 AMG	M	5.4	8	Z Z		E5E E5E	13.9	9.0	20	31	1,754	2,339
430 500	L	5.0	8	Z		E5E	14.6	9.4	19	30	1,839	2,452
55 AMG	L	5.4	8	Z		E5E	14.6	9.8	19	29	1,866	2,488
L500	T	5.0	8	Z		E5E	14.5	9.3	19	30	1,824	2,432
L600	T	6.0	12	Z		E5E	18.2	11.6	16	24	2,285	3,046
LK230 KOMPRESSOR	T	2.3	4	Z	#	E5E	10.3	7.3	27	39	1,343	1,790
LK230 KOMPRESSOR	T	2.3	4	Z	#	M6+	11.7	7.3	24	39	1,458	1,944
LK32 AMG	T	3.2	6	Z	#	E5E	12.8	9.1	22	31	1,670	2,227
SLK320	T	3.2	6	Z		E5E	11.8	8.3	24	34	1,534	2,045
SSAN										363		
LTIMA	М	2.5	4	Χ		M5+	:10.1	7.3	28	39	1,167	1,768
LTIMA	M	2.5	4	X		E4E	10.4	7.4	27	38	1,195	1,810
LTIMA	M	3.5	6	X		M5+	11.2	8.2	25	34	1,300	1,970
ILTIMA	M	3.5	6	Χ		E4E	12.4	8.4	23	34	1,399	2,120
MAXIMA	M	3.5	6	X		M6+	11.2	7.7	25	37	1,270	1,925
MAXIMA	M	3.5	6	Χ		E4E	12.1	8.3	23	34	1,371	2,078
ENTRA	C	1.8	4	X		M5+	8.6	6.1	33	46	987	1,495
ENTRA	C	1.8	4	X		E4E	8.6	6.5	33	43	1,010	1,531
SENTRA	C	2.5	4	X		M5+	100	7.4	28	38	1,166	1,766
ENTRA	C	2.5	4	X		E4E	10.4	7.8	27	36	1,218	1,846
SENTRA	C	2.5	4	X		M6+	10.8	7.6	26	37	: 1.236	1,872
DSMOBILE												
LERO	C	2.2	4	X		M5+	11.0	7.0	26	40	1,214	1,840
LERO	C	2.2	4	X		E4E	10.1	6.9		41	1,143	1,732
ALERO	C	3.4	6	X		E4E	111.1	7.1		40	1.228	1,860
AURORA	M	3.5	6	X		E4E	13.1	8.1	22	35	1.432	2,170
AURORA	M	4.0	8	X		E4E E4E	13.3	8.2 7.4	21	34	1,453	2,201
NTRIGUE	M	3.5	6	Χ		C4E	, 11.0	7.4	24	30	1,230	1,304
DNTIAC		2.0		V		E4E	12.0	7.4	0.4	20	1 211	1,986
BONNEVILLE	L	3.8	6	X		E4E	12 0	7.4	24	38	1.311	2,161
SONNEVILLE	L	3.8	6	Z	#	E4E	131	8.0		35 41	1,621	1,974
REBIRD	S	3.8	6	X		M5+	12.3	7.4		38	1,333	2,019
REBIRD	S	3.8	6	X		E4E	12.3		22	35	1,588	2.117
A.	0											
FIREBIRD FIREBIRD	S	5.7	8	Z		M6+ E4E	13.2	8.8		32	1,683	2,244

ES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
JES DONNÉES SONT MISES À JOUR RÉGULIÈREMENT. VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A
INTEXT/OGE.rncan.gc.ca/vehicules

1					٩U	TON	10	BI	LI	ES		34 4/4 2014
				Т		NOI		CONSU	MPT	ON / C	ONSOMN	AATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION ### OVERORIVE / SURMULTIPLICATION		HIGHWAY / ROUTE		HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR PAR AN	Litt
GRAND AM GRAND AM GRAND PRIX GRAND PRIX GRAND PRIX SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE SUNFIRE	C C C M M S S S S S	2.2 2.2 3.4 3.1 3.8 3.8 2.2 2.2 2.4 2.4	4 4 6 6 6 6 6 4 4 4 4	X X X X X Z X X X	#	M5+ E4E E4E E4E E4E M5+ E4E M5+ E4E	11 0 10.1 11.1 11.7 12 6 13.1 11.0 10.1 11.6 11.3	7.0 6.8 7.1 7.6 7.9 8.0 7.0 6.8 7.1	26 28 25 24 22 22 26 28 24 25	40 42 40 37 36 35 40 42 40 37	1,214 1,137 1,228 1,301 1,384 1,621 1,214 1,137 1,264 1,278	1,84 1,72 1,86 1,97 2,09 2,16 1,84 1,72 1,93
911 CARRERA 911 CARRERA 911 CARRERA 911 CARRERA 4 CABRIOLET 911 CARRERA 4 CABRIOLET 911 CARRERA 4S 911 CARRERA 4S 911 CARRERA CABRIOLET 911 CARRERA CABRIOLET 911 CARRERA CABRIOLET 911 TARGA 911 TARGA 911 TURBO 911 TURBO BOXSTER BOXSTER BOXSTER S BOXSTER S	S S S S S S T T T T T	3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6	6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z		M6+ S5+ M6+ S5+ M6+ M6+ S5+ M6+ S5+ M5+ M6+	.13.3 13.0 14.0 13.8 13.8 13.9 13.1 13.0 15.5 13.1 15.5 15.9 12.2 13.4 13.4	8.4 9.1 9.2 9.1 9.5 8.2 8.4 9.9 8.2	21 22 20 20 20 20 22 22 18 22 22 18 23 21 21 20	34 34 31 31 31 30 34 34 29 34 29 36 32 33 32	1,658 1,640 1,769 1,760 1,753 1,788 1,634 1,640 1,947 1,634 1,640 1,947 1,967 1,540 1,700 1,700 1,742	2,2 ¹ 2,18 2,33 2,34 2,17 2,18 2,55 2,17 2,18 2,55 2,62 2,06 2,26 2,26 2,26 2,26 2,26 2,26
ROLLS-ROYCE CORNICHE PARK WARD SILVER SERAPH	S L M	6.7 5.4 5.4	8 12 12	Z Z Z		E4E E5E	20 7 19 2	13.6 13.3 13.3	14 15 15	21 21 21	2.626 2.482 2.482	3,50 3,30 3,30
9-3 TURBO 9-3 TURBO 9-3 TURBO 9-3 TURBO 9-3 TURBO 9-3 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 TURBO 9-5 WAGON TURBO 9-5 WAGON TURBO 9-5 WAGON TURBO 9-5 WAGON TURBO 9-5 WAGON TURBO 9-5 WAGON TURBO	M M M M M M M W W W W W W	2.0 2.0 2.0 2.0 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3 2.3	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 6 6	Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X Z Z Z X X X Z Z Z X X X Z Z Z X X X Z Z Z X X X Z Z Z X X X Z Z Z X X X Z Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X Z Z X X X X Z Z X X X X Z Z X X X X Z Z X X X X Z Z X X X X Z Z X X X X Z X X X X Z X		E4E M5+ E4E M5+ E5E M5+ E5E M5+ E5E M5+ E5E M5+ E5E	111 2 111 5 111 2 111 6 12.2 111 1 111 9 111 5 12 0 12 8 111 1 11 9 10 8 12 0 12 8	7.2 7.7 7.2 7.7 7.8 7.1 7.4 7.2 7.5 8.3 7.1 7.4 7.0 7.5 8.3	25 25 25 24 23 25 24 25 24 22 25 24 26 24 22	39 37 39 37 36 40 38 39 38 34 40 38 34	1.410 1.469 1.241 1.300 1.533 1.395 1.481 1.263 1.317 1.616 1.395 1.481 1.200 1.317 1.616	1.88 1.91 1.81 1.96 2.04 1.91 1.95 2.11 1.86 1.91 1.88 1.91 2.11
SATURN L100/200 L100/200	M M	2.2	4 4	X X			11 0 10.3		26 27	40 .	1,214 1,175	1.8· 1,7i

FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT CO
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MI

 ⁴X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MI
 FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB in http://oee.nrcan.gc.ca/vehik ii

	100		-	10	-			_				
	300				AU	TON	10	BI	LE	ES		0.00
						NO	C	ONSU	MPTI	ON / C	ONSOMM	ATION
					MENT	ION # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L/10) km	mi	/gal		Litres
MANUFACTURER /		RÉE	ES		NDE	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICAT	-	-	-	3		
CONSTRUCTEUR	ш	QN.	NDR	=	ID RE	# de						T/AN
HODEL / HODELE	SOR	27.	CYLI	BAN	BRAN	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SUI		JT.		TE	AB	FUEL / YEAR CARBURANT /
MODEL / MODELE	ATÉ(E /	- 9	RBU	1/1	TRANSMISS # of GEARS OVERDRIVE /	ш	ROL	ш	B.	YEAR	18 / I
	3/C	SIS	ERS	CA	UTP	TRA # of 0VE	NE	AY /	VILL	IAY /	PER	CAE
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT		CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	\$	P
.300	M	3.0	6	X	_	E4E	11 4	7.5	25	38	1,273	1,929
W200 WAGON	W	2.2	4	X		M5+	10.2	7.0	28	40	1,156	1,752
W200 WAGON	W	2.2	4	X		E4E	10.4	7.3	27	39	1,189	1,801
W300 WAGON	W	3.0	6	X		E4E	11.4	7.5	25	38	1,273	1,929
SC	S	1.9	4	X	#	M5+	9.5	6.0	30	47	1,046	1,585
3C	S	1.9	4	X	#	E4E M5+	8.3	6.2 5.4	30	46 52	1,051	1,592
6C	S	1.9	4	χ		E4E	9.0	6.0	31	47	1,010	1,399
SL SL	C	1.9	4	X	#	M5+	9.5	6.0	30	47	1,046	1,585
SL	C	1.9	4	X	#	E4E	9.4	6.2	30	46	1.051	1,592
SL SL	C	1.9	4	Χ		M5+	8.0	5.3	35	53	896	1,357
SL	С	1.9	4	Χ		E4E	8.7	5.8	32	49	976	1,479
JBARU MPREZA AWD	C	2.0	4	7		ME.	:11 6	0.0	2.4	25	1 407	1,996
MPREZA AWD	S	2.0	4	Z		M5+ E4E	11.6	8.3	24	35	1.497	2.089
MPREZA AWD	S	2.5	4	X		M5+	:11.6	7.8	24	36	1,305	1,978
MPREZA AWD	S	2.5	4	X		E4E	10.8	8.0	26	35	1,259	1,908
MPREZA WAGON AWD	W	2.0	4	Z		M5+	11.6	8.0	24	35	1.497	1,996
MPREZA WAGON AWD	W	2.0	4	Z		E4E	12.2	8.3	23	34	1,567	2,089
MPREZA WAGON AWD	W	2.5	4	X		M5+	11.2	8.0	25	35	1.288	1,952
MPREZA WAGON AWD	W	2.5	4	X		E4E	10.8	8.0	26	35	1,259	1,908
EGACY AWD	C	2.5	4	X X		M5+ E4E	11.2	8.0	25 26	35	1.288	1,952
LEGACY AWD	C	2.5	6	Z		E4E	12.1	8.3	23	34	1,559	2,078
EGACY WAGON AWD	W	2.5	4	X		M5+	11.2	8.0	25	35	1,288	1,952
EGACY WAGON AWD	W	2.5	4	X		E4E	108	8.1	26	35	1.265	1.917
EGACY WAGON AWD	W	3.0	6	Z		E4E	12 1	8.3	23	34	1,559	2,078
UZUKI												
STEEM WAGON	W	1.8	4	X		M5+ A4+	8.3	6.0	34	47	959	1,453
STEEM WAGON	VV	1.0	4	^		A4+	9.0	0.3	31	40	1,020	1,307
AVALON	Ĺ	3.0	6	Χ		E4E	:110	7.4	26	38	1,238	1,876
CAMRY	M	2.4	4	X		M5+	9.8	6.5	29	43	1.098	1,663
AMRY	M	2.4	4	X		E4E	10 1	69	28	41	1,143	1,732
CAMRY	M	3.0	6	Χ		E4E	11.6	7.7	24	37	1.300	1,969
AMRY SOLARA	C	2.4	4	X		E4E	10.1	6.9	28	41	1,143	1,732
AMRY SOLARA	C	3.0	6	X		E4E	11.9	7.6	24 25	35	1,339	2,029 1,927
AMRY SOLARA CONVERTIBLE	C	3.0	6	X		M5+ E4E	125	8.4	23	34	1.406	2.131
ELICA	S	1.8	4	X		E4E	8.2	6.0	34	47	952	1,442
ELICA	S	1.8	4	X		M5+	8.3	6.5	34	43	989	1,498
ELICA	S	1.8	4	Z		E4E	10.2	7.3	28	39	1,334	1,779
ELICA	S	1.8	4	Z		M6+	102	6.8	28	42	1,300	1,734
OROLLA	C	1.8	4	X		M5+	7.3	5.3	39	53	845	1,280
OROLLA	C	1.8	4	X		E4E	7.7	5.4	37	52	880	1,333
ICHO	C	1.5	4	X		E4E	6.8	5.6 5.2	38 42	50	, 870 803	1,318
CHO RIUS (hybrid / hybride)	C	1.5	4	X		M5+ VE	45	4.7	63	60	606	918
DLKSWAGEN												
ABRIO	S	2.0	4	χ		M5+	9.8	7.1	29	40	1,133	1,717
ABRIO	S	2.0	4	Χ		E4+	11.1	7.7	25	37	1,263	1,914

XPLICATIONS — VOIR LA LANGUETTE A L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE ES VEHICULES AUX SONT SOLMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES ES DONNÉES SONT MISES À JOUR RÉGULIÈREMENT. VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://ooe.mcan.gc.ca/vehicules

											7000	
1					AU	ITON	UU	В	L	ES		
		-111	П		L	NOL	(ONSU	IMPTI	ON / C	ONSOMN	IATION
		116			IIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L./10	00 km	m	/gal		Litres
MANUFACTURER /		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES		REND	fe VIT						AN.
CONSTRUCTEUR	뿚	YLIN	LIND	TNE	AND	NOIS # /		ш		ш		AR NT
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	3	ζ.	FUEL / CARBURANT	/ GR	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU		HIGHWAY / ROUTE		ROUTIE	YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT
	CA	SIZE	RS	CAR	TPUT	PAN of G	I I	Y/R	CITY / VILLE	Y/R	PER	UEL
	ASS	NE NE	QNI	-	10 H		CITY / VILLE	HWA	٧/٧	HIGHWAY /	dt	
	겁	ENC	Z	E.	E H		CH	HIG	CT	불	#	1.0
GOLF	С	2.0	4	Х		E4+	10.3	7.4	27	38	1,187	1,799
GOLF	C	2.0	4	X		M5+	9.6	6.9	29	41	1,107	1,677
GOLF TDI DIESEL GOLF TDI DIESEL	C	1.9	4	D		M5+	5.6	4.4	50	64	617	1,012
GTI	C	1.8	4	D Z		E4+ M5+	6.9	6.9	41 29	58	732	1,200
GTI	C	1.8	4	Z		E5+	10.8	7.4	26	38	1,391	1,854
<u>G</u> TI	C	2.8	6	X		M5+	11.7	7.6	24	37	1,301	1,971
JETTA	C	1.8	4	Z		M5+	9.9	6.9	29	41	1,283	1,710
JETTA JETTA	C	1.8	4	Z		E5+	10.8	7.4	26	38	1,391	1,854
JETTA	C	2.0	4	X		E4+ M5+	10.3	7.4	27	38	1,187	1,799
JETTA	C	2.8	6	X		M5+	12.1	7.7	23	37	1,107 1,336	1,677
JETTA	C	2.8	6	X		E4+	12.4	8.4	23	34	1,399	2,120
JETTA TDI DIESEL	C	1.9	4	D		M5+	5.6	4.4	50	64	617	1,012
JETTA TDI DIESEL	C	1.9	4	D		E4+	6.9	4.9	41	58	732	1,200
NEW BEETLE NEW BEETLE	S	1.8	4	Z		M5+	9.6	7.2	29	39	1,278	1,704
NEW BEETLE	S	2.0	4	Z	-	E4+	10.3	7.3	27	39	1,343	1,790
NEW BEETLE	S	2.0	4	X		M5+	9.6	6.9	29	41	1,107	1,677
NEW BEETLE TOI DIESEL	S	1.9	4	D		M5+	5.6	4.4	50	64	617	1,012
NEW BEETLE TOI DIESEL	S	1.9	4	D		E4+	6.9	4.9	41	58	732	1,200
PASSAT	M	1.8	4	Z		E5+	11.0	7.1	26	40	1,387	1,849
PASSAT	M	1.8	4	. Z	W. day	M5+ M5+	10.7	7.0	26	40	1,355	1,807
PASSAT	M	2.8	6	Z		E5+	11 9 12.0	7.7	24	37 36	1,502 1,523	2,002
PASSAT WAGON	W	1.8	4	Z		E5+	11.0	7.1	26	40	1,387	1,849
PASSAT WAGON	W	1.8	4	Z		M5+	10.7	7.0	26	40	1,355	1,807
PASSAT WAGON	W	2.8	6	Z		M5+	11.9	7.7	24	37	1,502	2,002
PASSAT WAGON	W	2.8	6	Z		E5+	12.2	8.0	23	35	1,547	2,062
PASSAT 4MOTION PASSAT WAGON 4MOTION	M	2.8	6	Z	-	E5+ E5+	12.5 12.5	8.3	23	34	1,592	2,122
VOLVO	VV	2.0	0			EO+	12.5	0.3	23	34 !	1,592	2,122
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.3	5	Z		M5+	11.4	8.0	25	35	1.481	1,974
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.3	5	Z	1.	E5E	11.9	8.4	24	34	1,461	2.065
C70 CONVERTIBLE TURBO	S	2.4	5	Z		E5E	11.6	7.9	24	36	1,490	1,987
C70 TURBO	С	2.3	5	Z		M5+	11.7	8.0	24	35	1,505	2,007
C70 TURBO	C	2.3	5	Z	ļ	E5E	11.4	7.6	25	37	1,454	1,938
\$40 TURBO \$60	C	1.9	4	Z 	iner	E5E	10.9	7.3	26	39	1,392	1,856
S60	C	2.4	5	Z			11.0	7.8	26 25	36	1,434	1,912
S60 2.4T TURBO	C	2.4	5	Z			11.4	7.6	25	37	1,454	1,938
S60 AWD TURBO	С	2.4	5	Z	-		12.1	8.3	23	34	1.559	2,078
S60 T5 TURBO	C	2.3	5	Z			11.7	8.0	24	35	1,505	2,007
S60 T5 TURBO	C	2.3	5	Z		2011100 13000000	11.4	7.6	25	37	1,454	1,938
\$80/\$80 EXECUTIVE 2.9 \$80/\$80 EXECUTIVE T6 TURBO	M	2.9	6	Z			12.2		23	33	1,587	2,116
V40 WAGON TURBO	W	2.9	6	Z			13.1	N. M. M.	22 26	32	1,668	1,856
V70 2.4T WAGON TURBO	W	2.4	5	Z			11.6	Acceptance	24	36	1,490	1,987
V70 AWD WAGON TURRO	1/1/	21	5	7		CEE	101	0.0	00	0.4	1.000	0.070

S5E

M5+

S5E

M5+

E5E

Z 5

8.4

11.0 7.8 26 11.2 7.7 25

12.1 8.3

11.4 8.0

11.9

V70 AWD WAGON TURBO

V70 T5 WAGON TURBO

V70 T5 WAGON TURBO

V70 WAGON

V70 WAGON

W 2.4 5 Z

W 2.3 5

W 2.3 5 Z

W 2.4 5

W 2.4 34

36 37 1,444

1,549 1,434

23 34 1,559

25 35 1,481

24

2,078

1,974

2,065

1,912

1,925

[•] FOR EXPLANATIONS - SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER

 ⁴X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE. . FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE

PICKUP TRUCKS / CAMIONNETTES CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION OUTPUT / GRAND RENDEMENT de VITESSES L. /100 km Litres mi/gal NGINE SIZE / CYLINDRÉE MANUFACTURER / INDERS / CYLINDRES AN CONSTRUCTEUR CLASS / CATÉGORIE **FRANSMISSION** FUEL / CARBURANT JRANT HIGHWAY / ROUTE of GEARS ROUTE /EAR MODEL / MODÈLE VILLE VILLE H CADILLAC ESCALADE EXT AWD 8 X E4E 20.4 14.5 14 19 2.342 CHEVROLET C1500 AVAI ANCHE 8 χ E4E 16.8 11.8 24 1,921 2,910 C1500 SILVERADO 4.3 6 M5+ 149 10.1 19 1,682 2.548 C1500 SH VERADO 4.3 6 F4F 10.9 18 1.758 2.664 C1500 SILVERADO 4.8 X M5+ 17.0 11.3 1,905 2.887 C1500 SILVERADO 4.8 8 15.8 11.6 X F4F 18 24 1.836 2.782 C1500 SILVERADO 8 X F4F 16.1 11.6 18 24 1,858 2.815 K1500 AVALANCHE 4X4 5.3 8 X FAF 16.9 12.7 1.981 K1500 SILVERADO 4X4 4.3 MS 18.0 12.3 16 3.087 K1500 SILVERADO 4X4 4.3 X F4F 16.3 10.7 1.819 2.756 K1500 SILVERADO 4X4 4.8 8 X MS 19.0 13.4 3.296 K1500 SILVERADO 4X4 4.8 8 X F4F 16.5 12.6 1.946 2.949 K1500 SILVERADO 4X4 8 X E4E 16.9 1,975 2.993 S10 PICKUP 43 6 X M5+ 14.9 10.1 1.682 2.548 S10 PICKUP 4.3 X E4E 14.6 103 19 1.672 S10 PICKUP 4X4 4.3 X M5-17.8 3.083 S10 PICKUP 4X4 X 4.3 15.6 10.9 18 1.780 2.697 DODGE DAKOTA 3.9 6 X M5+ 16 0 10.2 18 28 1,767 2,678 DAKOTA 3.9 6 Χ F41 13.1 11.4 1,628 2,467 DAKOTA 4.7 8 X M5+ 15.8 10.7 18 1.783 DAKOTA 4.7 8 X E4+ 16.0 18 1,815 DAKOTA 5.9 8 2.143 X E4+ 18.8 13.1 3,247 DAKOTA 4X4 3.9 M5+ 16.0 11.4 2,786 1,839 DAKOTA 4X4 3.9 Χ 16.4 1.933 DAKOTA 4X4 4.7 16.4 11.6 24 1.880 2.848 DAKOTA 4X4 17.8 4.7 X F4+ 12.3 3.065 DAKOTA 4X4 5.9 X F4+ 14 21 2,231 3,380 **RAM 1500** X M5+ 10.7 19 26 1.739 **RAM 1500** 6 Χ F4 16.0 11.3 1,833 **RAM 1500** 4.7 8 X M5-16.6 1.870 2,834 **RAM 1500** 47 8 11.4 F41 16.5 1.875 2,841 RAM 1500 5.9 12.7 14 2.214 3.354 RAM 1500 4X4 4.7 M5+ 12.4 1.993 RAM 1500 4X4 4.7 8 E4+ 18.6 12.9 RAM 1500 4X4 5.9 8 X E4+ 20.9 14.0 14 2.349 3,559 FORD EXPLORER SPORT TRAC 4.0 15.2 10.7 19 26 1,739 2.635 EXPLORER SPORT TRAC X M5-10.3 1.606 2.434 **EXPLORER SPORT TRAC 4X4** 4.0 6 16.0 11.0 18 1.815 **EXPLORER SPORT TRAC 4X4** 6 M5+ 14.7 19 4.2 6 14.2 10.4 M5+ 1,649 2,498 F150 4.2 6 X F4F 14.8 10.7 26 19 2.591 F150 4.6 8 X E4E 10.7 19 2,624 F150 4.6 8 X M5+ 11.3 18 1.811 2,744 F150 5.4 8 X E4E 16.0 11.3 18 1.833

• EXPLICATIONS - VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE

F150

F150 4x4

F150 4x4

- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES
- CES DONNEES SONT MISES A JOUR REGULIEREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://oee.mcan.gc.ca/vehicules

5.4 8

4.2

4.2 6

X

E4E 19.2 13.8 15

E4E

M5+

15.3 11.3 18

15 2 11.4

3,354

1.782

1.781

2	P	CK	U	P 1	FRI	UCKS	/(CAI	VII	DN	NET	TES
						NOL	C	DNSUI	MPTI	ON / CO	ONSOMM	ATION
					HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L./10	0 km	mi	/gal		Litres
MANUFACTURER /		ORÉE	RES		ENDE	WITH WITH		,		4		AN
CONSTRUCTEUR	믦	X.E.N.	LIND	TNY	AND 8	SION /# d / SUR		and i		ш	_	AR INT
MODEL / MODÈLE	TÉGO	7	/ CY	BUR	/ 68	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU		TOOF		TOOF	YEAR	VYE BURA
	/CA	SIZE	ERS	CAR	ITPUT	# of C	/ILLE	AY / F	/ILLE	AY /	PER	FUEL / YEAR CARBURANT /
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	GH OL	\oplus	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	\$	1
	0		-		至						π.	-
F150 4x4 F150 4x4		4.6	8	X		M5+ E4E	17.1	11.9	17 18	24	1,948	2.952
F150 4x4		5.4	8	Χ		E4E	17.4	12.4	16	23	2,000	3,030
RANGER		2.3	4	X		M5+	9.8	7.7	29	37	1,169	1,771
RANGER		2.3	4	X		E5E	11.5	8.7	25	32	1,352	2,048
RANGER RANGER		3.0	6	X		M5+ E5E	12.7 13.8	9.8	22	29	1,504	2,279
RANGER		4.0	6	X		E5E	14.1	10.1	20	28	1.624	2,460
RANGER		4.0	6	X		M5+		10.0	21	28	1.574	2,385
RANGER 4x4		4.0	6	X		M5+		11.5	19	25	1,787	2,707
RANGER 4x4		4.0	6	X		. E5E	16 2	11.7	17	24	1 871	2.835
C1500 SIERRA		4.3	6	Χ		M5+	14.9	10.1	19	28	1 682	2,548
C1500 SIERRA		4.3	6	X		E4E		10.9	18	26	1,758	2,664
C1500 SIERRA		4.8	8	Χ		M5+	17.0		17	25	1.905	2,887
C1500 SIERRA		4.8	8	X		E4E E4E		11.5	18	25	1,830	2,773
C1500 SIERRA K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	X		M5+		11.6	16	23	2,037	3,087
K1500 SIERRA 4X4		4.3	6	X		E4E		10.7	17	26	1.819	2,756
K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	Χ		M5+		13.4	15	21	2.183	3,307
K1500 SIERRA 4X4		4.8	8	X		E4E		12.4	17	23	1.934	2,931
K1500 SIERRA 4X4 K1500 SIERRA 4X4		5.3	8	X		E4E E4E		12.7 14.3	17 15	22	1,989	3,013
SONOMA		4.3	6	X		M5+	14.9		19	28	1.682	2 548
SONOMA		4.3	6	X		E4E		10.3	19	27	1,672	2,533
SONOMA 4X4		4.3	6	X		M5+		12.5	16	23	2,035	3,083
SONOMA 4X4		4.3	6	X	N. 6125-CO.CO.	E4E	15.6	10.9	18	26	1,780	2,697
MAZDA B3000		3.0	6	X		M5+	12.7	9.8	22	29	1,504	2,279
B3000		3.0	6	X		E5E	13.8	9.9	20	29	1,590	2,409
B4000		4.0	6	X		M5+		10.0	21	28	1,574	2.385
B4000		4.0	6	X		E5E		10.2	20	28	1,637	2,480
B4000 4X4		4.0	6	X		M5+	15.2 16.2	11.5	19	25	1,787	2,707
B4000 4X4 NISSAN		4.0	O	^		E5E	10 2	11.7	17	24	1,871	2,000
FRONTIER		2.4	4	Χ		: M5+	10.7	8.5	26	33	1,282	1,942
FRONTIER		2.4	4	X		À4E	11.9	9.3	24	30	1,416	2,146
FRONTIER V6		3.3	6	X		M5+		11.8	20	24	1.746	2,646
FRONTIER V6		3.3	6	X	#	E4E					1,781	2,698
FRONTIER V6 FRONTIER V6		3.3	6	Z Z	#	M5+ E4E		12.4		23		2,887
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	X		M5+		11.7		24	1,733	2,626
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	X		E4E	15.2	11.3	19	25	1,775	2,689
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	Z	#	M5+		11.9	18	24	2.115	2,820
FRONTIER V6 4X4		3.3	6	Z	#	E4E	15.5	11.8	18	24	2,075	2,767
TOYOTA TACOMA		2.4	4	Χ		M5+	10.6	7.9	27	36	1,239	1,877
TOYOTA TACOMA		3.4	6	X		E4E		11.2		25	1,674	2,537
TOYOTA TACOMA 4X4		2.7	4	X		E4E		10.3		27	1,548	2.346
TOVOTA TACOMA AYA	1	9 7		V		ME.		10 1	22	28	1 551	2 350

FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE

M5+

E4E

2.7

3.4

4

14 4 11.7 20 24 1.740

13 1 10.1 22

28 1.551

2 350

TOYOTA TACOMA 4X4

TOYOTA TACOMA 4X4

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

2	P	ICK	(U	P T	ΓR	UCKS	/(CA	Mi	ON	NET	TES
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERORIVE / SURMULIPLICATION		HIGHWAY / ROUTE WY 00		HIGHWAY / ROUTE BD / NO	PER YEAR PAR AN	CARBURANT / AN Saliji
TOYOTA TACOMA 4X4 TOYOTA TUNDRA TOYOTA TUNDRA TOYOTA TUNDRA TOYOTA TUNDRA 4X4		3.4 3.4 4.7 4.7	6 6 8 8 8	X X X X		E4E E4E	14.1 14.4 16.0 16.7		20 20 18 17	25 26 23 22	1,689 1,699 1,880 1,967	2,559 2,574 2,849 2,980

- EXPLICATIONS -- VOIR LA LANGUETTE A L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
- LES VÉHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- CES DONNÉES SONT MISES A JOUR RÉGULIÉREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À : http://oee.rncan.gc.ca/vehicules

3		VA	N	S	11	FOUI	RG	0	N	NE	TTE	S
0 0000						NO					ONSOMM	
					OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	L./10	0 km	mi/	gal		Litres
MANUFACTURER /		ORÉE	RES		ENDE	e VITE						AN
CONSTRUCTEUR	믦	YLIN	LIND	TN	AND F	SION / # d / SUR		ш		ш	_	
MODEL / MODÈLE	TÉGO	3/	/ CY	BUR/	/ GR	TRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU		TOOL		ROUTIE	YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT /
	/CA	SIZE	ERS	CAR	TPUT	# of G	ILE I	AY / F	/ILLE	AY / F	PER	FUEL
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OU		CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY /	\$	3
	0	<u></u>	5	正	圭		0	王	0	=	#	-(
CHEVROLET												
ASTRO CARGO	-	4.3	6	X		E4E		10.3	19	27	1,672	2,533
ASTRO CARGO AWD ASTRO PASSENGER		4.3	6	X		E4E E4E		10.9	18 18	26	1,780 1,758	2,697 2,664
ASTRO PASSENGER AWD		4.3	6	X		E4E	16.3		17	26	1,819	2,756
G15/G25 CHEVY VAN		4.3	6	X		E4E	15.9	11.9	18	24	1.861	2.820
G15/G25 CHEVY VAN		5.0	8	X		E4E	16.0	11.5	18	25	1,845	2,795
G15/G25 CHEVY VAN		5.7	8	X		E4E	17.4	12.7	16	22	2,018	3,057
G1500/G2500 CHEVY EXPRESS	1.	4.3	6	X		E4E		12.2	17	_ 23_	1,923	2,913
G1500/G2500 CHEVY EXPRESS	-	5.0	8	X		E4E	16.3	11.7	17	24	1,878	2,846
G1500/G2500 CHEVY EXPRESS VENTURE	-	5.7	8	X		E4E	17.5	12.8	16 23	22	2,031	3,077
VENTURE AWD		3.4	6	X		E4E E4E	12.7	8.7	22	32	1,386 1,439	2,100
												_,
MITTER TOLLER												
CHRYSLER TOWN & COUNTRY		3.8	6	Χ		E4+	: 13.4	9.2	21	31	1.519	2.302
		3.8	6	X		E4+ E4+	13.4 14.1	9.2	21 20	31 29	1,519 1,594	2,302 2,415
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE							4	9.6			1,594	2,415
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN		3.8	6	X		E4+ E4+	14.1	9.6	20	29	1,594	2,415
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN		3.8	6 6	X		E4+ E4+ E4+	14.1 13.3 13.3	9.6 9.0 9.0	20 21 21	29 31 31	1,594 1,500 1,500	2,415 2,273 2,273
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN		3.8 3.3 3.3 3.8	6 6 6	X		E4+ E4+ E4+ E4+	14.1 13.3 13.3 13.4	9.6 9.0 9.0 9.2	21 21 21 21	29 31 31 31	1,594 1,500 1,500 1,519	2,415 2,273 2,273 2,302
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN		3.8 3.3 3.8 3.8	6 6 6 6	X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+	13.3 13.3 13.4 13.6	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2	20 21 21 21 21 21	31 31 31 31	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534	2,415 2,273 2,273 2,302 2,324
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8	6 6 6 6 6	X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ E4+	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2 9.4	21 21 21 21 21 21	31 31 31 31 31 30	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546	2,415 2,273 2,273 2,302 2,324 2,342
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN		3.8 3.3 3.8 3.8	6 6 6 6	X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+	13.3 13.3 13.4 13.6	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2	20 21 21 21 21 21	31 31 31 31	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534	2,415 2,273 2,273 2,302 2,324
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.8	6 6 6 6 6 6	X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5	20 21 21 21 21 21 21 20	31 31 31 31 30 30	1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573	2,415 2,273 2,273 2,302 2,302 2,324 2,342 2,384
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6	X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3	14.1 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.3	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6	21 21 21 21 21 21 21 20 17	31 31 31 31 30 30 21 20 22	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157	2,415 2,273 2,273 2,302 2,324 2,342 2,384 2,990 3,419 3,268
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON		3.8 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8	X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3	13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5	21 21 21 21 21 20 17 15 15	31 31 31 30 30 21 20 22 21	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157 2,007	2.415 2.273 2.273 2.302 2.324 2.342 2.342 2.384 2.990 3.419 3.268 3.041
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON		3.8 3.8 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 6 8	X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A4	14.1 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5	20 21 21 21 21 21 20 17 15 15 17	31 31 31 30 30 21 20 22 21 19	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157 2,007 2,270	2,415 2,273 2,273 2,302 2,324 2,342 2,384 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AMD CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 WAGON		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9 5.2 3.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 6 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A3	14.1 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 13.5	21 21 21 21 21 20 17 15 15 17 17	31 31 31 31 30 30 21 20 22 21 19 21	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157 2,007 2,270 2,007	2,415 2,273 2,273 2,302 2,324 2,384 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439 3,041
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9 5.2 3.9 5.2	6 6 6 6 6 6 6 8 8 6 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3	13.3 13.3 13.4 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4	9.6 9.0 9.0 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 14.5	20 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17	31 31 31 30 30 21 20 22 21 19	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,007 2,270 2,007 2,270	2.415 2.273 2.302 2.324 2.342 2.384 2.990 3.419 3.268 3.041 3.439 3.041 3.439
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 3.9 5.2 5.2	6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 6 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ A3	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 19.3 19.4 16.6 19.4 16.6 19.4	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 12.6	21 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 17	31 31 31 30 21 20 22 21 19 21 19 22	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157 2,007 2,270 2,007 2,270 2,270 2,157	2,415 2,273 2,302 2,324 2,342 2,348 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439 3,041 3,439 3,268
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9 5.2 3.9 5.2	6 6 6 6 6 6 6 8 8 6 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 19.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.4 19.4	9.6 9.0 9.0 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 14.5	20 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17	31 31 31 30 30 21 20 22 21 19	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,007 2,270 2,007 2,270	2,415 2,273 2,302 2,324 2,342 2,344 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439 3,041 3,439 3,041 3,439 3,041 3,439 3,045
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODRE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 6 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ A4 B4+ B5 B5 B6 B6 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 19.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.4 19.4	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 12.6 14.3	20 21 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 17	31 31 31 31 30 30 21 20 22 21 19 21 19 22 20	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157 2,007 2,270 2,270 2,270 2,157 2,287	2,415 2,273 2,302 2,324 2,342 2,348 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439 3,041 3,439 3,268
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 6 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ A4 B4+ B5 B5 B6 B6 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4 16.6 19.4 19.4 19.8 20.3	9.6 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 12.6 14.3	20 21 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 17	31 31 31 31 30 30 21 20 22 21 19 21 19 22 20	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,157 2,007 2,270 2,270 2,270 2,157 2,287	2,415 2,273 2,302 2,324 2,342 2,344 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439 3,041 3,439 3,041 3,439 3,041 3,439 3,045
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 6 8 8 8 8 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ E4+ A3 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+	14.1 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.8 20.3	9.6 9.0 9.0 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 14.5 12.6 14.3 12.7	20 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 14 14	31 31 31 31 30 30 21 20 22 21 19 21 19 22 20 22	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,543 1,573 2,257 2,157 2,007 2,270 2,007 2,270 2,157 2,287 2,287	2,415 2,273 2,372 2,302 2,342 2,342 2,384 2,990 3,419 3,268 3,041 3,439 3,041 3,439 3,041 3,439 3,045 3,76
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON RAM 2500 WAGON RAM 2500 WAGON RAM 2500 UAGON		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A4 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4	14.1 13.3 13.3 13.3 13.4 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.4 19.8 20.3	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 12.7 11.8 12.1 12.7	20 21 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 14 14 14	29 31 31 31 30 30 21 20 22 21 19 22 20 22 22 24 23 22	1,594 1,500 1,500 1,510 1,513 1,534 1,546 1,573 2,257 2,157 2,007 2,270	2.415 2.273 2.373 2.302 2.324 2.342 2.384 2.990 3.268 3.041 3.439 3.041 3.439 3.043 3.043 3.439 3.268 3.465 3.376
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND TOWN GRAND CARAVAN AWD GRAND TOWN G		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 8 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A4 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4	14.1 13.3 13.3 13.3 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.8 20.3	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 12.7 11.8 12.1 12.7 11.8	20 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 14 14 14	29 31 31 31 30 20 22 21 19 22 20 22 21 22 24 23 22 24	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,007 2,270 2,157 2,287 2,228 1,899 1,899 2,061 1,899	2.415 2.273 2.273 2.302 2.324 2.342 2.384 2.990 3.419 3.268 3.041 3.439 3.041 3.439 3.268 3.465 3.376 2.877 3.003 3.123 2.877
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD RAM 1500 VAN RAM 1500 VAN RAM 1500 WAGON RAM 1500 WAGON RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 VAN RAM 2500 WAGON RAM 2500 UAN RAM 2500 WAGON RAM 2500 UAN RAM 2500 WAGON RAM 2500 WAGON RAM 2500 UAGON E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 CLUB WAGON E150 VAN E150 VAN		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4	9.6 9.0 9.0 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 12.6 14.5 12.7 11.8 12.7 11.8 10.8	21 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 14 14	29 31 31 31 30 21 20 22 21 19 22 20 22 21 22 24 23 22 24 26	1,594 1,500 1,500 1,510 1,514 1,546 1,573 1,973 2,257 2,270 2,270 2,270 2,270 2,270 2,270 2,287 2,228 1,899 1,982 2,061 1,899 1,752	2.415 2.273 2.302 2.342 2.342 2.384 2.990 3.419 3.268 3.041 3.439 3.041 3.439 3.045 3.76 2.877 3.003 3.123 2.877 2.655
TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY TOWN & COUNTRY AWD DODGE CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN GRAND CARAVAN AWD GRAND CARAVAN AWD GRAND TOWN GRAND CARAVAN AWD GRAND TOWN G		3.8 3.3 3.8 3.8 3.8 3.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9 5.2 5.9	6 6 6 6 6 6 6 8 8 8 8 8 8 8 8	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X		E4+ E4+ E4+ E4+ S4+ A3 E4+ A3 E4+ A3 E4+ A4 E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4+ E4	14.1 13.3 13.3 13.4 13.6 13.6 13.9 16.3 19.4 16.6 19.4 19.4 19.4 19.4 19.8 20.3	9.6 9.0 9.0 9.2 9.2 9.4 9.5 13.3 14.4 12.6 13.5 14.5 12.7 11.8 12.1 12.7 11.8	20 21 21 21 21 20 17 15 15 17 15 17 15 14 14 14	29 31 31 31 30 20 22 21 19 22 20 22 21 22 24 23 22 24	1,594 1,500 1,500 1,519 1,534 1,546 1,573 1,973 2,257 2,007 2,270 2,157 2,287 2,228 1,899 1,899 2,061 1,899	2.415 2.273 2.273 2.302 2.324 2.342 2.384 2.990 3.419 3.268 3.041 3.439 3.041 3.439 3.268 3.465 3.376 2.877 3.003 3.123 2.877

2.092 E250 VAN 8 18.1 13.1 16 21 1,538 WINDSTAR VAN 3.8 6 X E4E 13.5 9.4 13.5 9.4 30 2,331 WINDSTAR WAGON 6 Χ E4E 30 1,538 GMC G15/G25 SAVANA CARGO 4.3 15 9 11.9 2,820 6 Χ E4E 18 24 1,861 G15/G25 SAVANA CARGO 5.0 8 X F4F 16.0 11.5 18 25 1,845 2.795 G15/G25 SAVANA CARGO 5.7 8 E4E 17.4 12.7 16 3,057

Χ

4.3 6 Χ

8 Χ

 FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER. • 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

16.5 12.2

16.3 11.7

E4E

E4E

17 24 2,018

1,923

1.878

2.913

2,846

G1500/G2500 SAVANA PASSENGER

G1500/G2500 SAVANA PASSENGER

[•] FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

					-	NOL		CONSU	MPTI	ON / C	ONSOMN	IATION
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	PER YEAR	FUEL / YEAR
G1500/G2500 SAVANA PASSENGER SAFARI CARGO SAFARI CARGO AWD SAFARI PASSENGER SAFARI PASSENGER AWD		5.7 4.3 4.3 4.3 4.3	8 6 6 6	X X X		E4E E4E	14.6 15.6 15.3	10.9	16 19 18 18	22 27 26 26 26	2,031 1,672 1,780 1,758 1,819	3,07 2,53 2,69 2,66 2,756
HONDA ODYSSEY		3.5	6	Χ		E5E	13 1	8.5	22	33	1,456	2.206
SEDONA		3.5	6	X		A5E	15 6	10.9	18	26	1,780	2,697
MAZDA MPV		3.0	C	Χ		E5+	13 6	9.1	21	31	1,528	2,315
DLDSMOBILE SILHOUETTE SILHOUETTE AWD		3.4 3.4	6	X	:		12.3 12.7	8.3 8.7	23 22	34 32	1,386 1,439	2,100
ONTIAC MONTANA MONTANA AWD		3.4 3.4	6	X X	*****		12 3 12.7	8.3	23	34	1.386 1,439	2.100
OYOTA SIENNA		3.0	6	Χ		E4E	124	88	23	32	1 423	2.156
OLKSWAGEN Eurovan		2.8	6	X		E4+	14.1	10.9	20	26	1.671	2.532

CES DONNEES SONT MISES A JOUR REGULIEREMENT VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://oee.rncan.gc.ca/vehicules

	600
4	

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

						NO	C	ONSUI	MPTIC	ON / CI	ONSOMM	ATION
					MENT	SSES	L/10	0 km	mi/	gal		Litr≣s
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	ÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	SURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION		OUTE			PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR CARBURANT / AN
	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE	CYLINDERS	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT	TRANS	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER PAR	FUEL
ACURA												
MDX		3.5	6	Z		E5E	13 9	9.4	20	30	1,781	2,375
AUDI												
ALLROAD QUATTRO ALLROAD QUATTRO		2.7	6	Z Z		S5+ M6+	15.3		18 19	27	1,971	2,628
BMW												
X5		3.0	6	Ζ		M5	15.6		18	27	2,003	2,670
X5 X5		3.0	6	Z Z		E5+ E5+	14.7	10.8	19 17	26 24	1.942	2,589
X5IS 4.6		4.4	8	Z		E5+	17.9		16	23	2,130	3,085
BUICK							bones					
RENDEZVOUS		3.4	6	Χ		E4E	12.3	8.3	23	34	1,386	2,100
RENDEZVOUS AWD		3.4	6	Χ		E4E	12.7	8.7	22	32	1.439	2,180
CADILLAC							in the second			1000		
ESCALADE AWD		6.0	8	Χ		E4E	20 4	14.5	14	19	2.342	3,549
CHEVROLET												
BLAZER 4X4		4.3	6	Χ		M5+	,17.8		16	22	2.053	3,110
BLAZER 4X4		4.3	6	X		E4E		10.9	18	26	1.780	2,697
C1500 TAHOE K1500 TAHOE 4X4		4.8	8	X		E4E E4E	16.0	11.2	18 17	25 22	1.827	2,768
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		1.6	4	X		M5+	9.2	7.6	31	37	1,119	1,696
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	Χ		M5+	10.5	8.4	27	34	1.261	1,911
TRACKER CONVERTIBLE 4X4		2.0	4	X		E4E	,10.3	8.4	27	34	1.247	1,889
TRACKER VAN 4X4 TRACKER VAN 4X4		2.0	4	X		M5+ E4E	10.5	8.4	27 27	34	1.261	1,911
TRAILBLAZER		4.2	6	X		E4E E4E		10.0	19	28	1.683	1,880
TRAILBLAZER 4X4		4.2	6	X		E4E	a0 11 4	10.2	18	28	1 724	2.612
TRAILBLAZER EXT		4.2	6	Χ		E4E	-9					
TRAILBLAZER EXT 4X4		4.2	6	Х		E4E	15.4	10.2	18	28	1 724	2.612
CHRYSLER								232				
PT CRUISER PT CRUISER		2.4	4	X		M5+ E4+	11 1	7.4 8.5	25 23	38	1.245	1,887 2,096
DODGE	200000	2.4	9	^ @@###		L4+	12 1	0.5	23	30	1,303	2,030
DURANGO 4X4		4.7	8	Χ		E4+	18 0	19.9	16	23	2,031	3,078
DURANGO 4X4		4.7	8	X		E5+		12.4	16	23	2,007	3,041
DURANGO 4X4		5.9	8	Χ		E4+	196		14	21	2.231	3.380
FORD												14.5
ESCAPE		2.0	4	Χ	at continue to	M5+	10.2	7.9	28	36	1.210	1.833
ESCAPE		3.0	6	X		E4E	12.6	8.8	22	32	1.437	2,178
ESCAPE 4X4 ESCAPE 4X4		3.0	6	X		M5+ E4E	10.8	9.3	26 22	32	1 301	1,971
EXPEDITION 4X4	-	4.6	8	X		E4E E4E		12.5	16	23	1 998	3.028
EXPEDITION 4X4		5.4	8	Χ		E4E		13.2	14	21	2.200	3,333
EXPLORER 4X4		4.0	6	Χ		E5E	16.0	11.0	18	26	1.815	2,750
EXPLORER 4X4		4.6	8	X		E5E		11.5	17	25	1,903	2,883
EXPLORER SPORT 4X4 EXPLORER SPORT 4X4		4.0	6	X		E5E M5+	16.0 15.2	11.0	18 19	26	1,815	2.750
The state of the s			,	**				, 110				2,,

[•] FOR EXPLANATIONS – SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
• 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

 ⁴X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.
 FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles

4

SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX

NGINE SIZE / CYLINDRÉE

YLINDRES / CATÉGORIE

NGINE SIZE / CYLINDRÉE

YLINDRES / CYLINDRÉE

YLINDRES / GARDON RENDEMENT

THANSMISSION

THE GARS / # de VITESSES

OVERDRIVE / SURMULIPLICATION

TY / VILLE

GHWAY / ROUTE

GHWAY / ROUTE

GHWAY / ROUTE

GARBURANT/ AN GARDON

FUEL / YEAR

CARBURANT/ AN GARDON

SEATING

MODEL/ MODÈLE	CLASS / CATÉGO	ENGINE SIZE / C	CYLINDERS / CY	FUEL / CARBURA	HIGH OUTPUT / GR	TRANSMISS # of GEARS	CITY / VII I E	HIGHWAY / ROUT	CITY / VII I F	HIGHWAY / ROUTI	PER YEAR	AR
GMC												
C1500 YUKON ENVOY ENVOY 4X4		4.8 4.2 4.2	8 6 6	X		E4E E4E E4E	15.	0 11.2 0 10.0 4 10.2	19	25 28 28	1,827 1,683 1,724	2,768 2,550 2,612
ENVOY XL ENVOY XL 4X4 JIMMY 4X4 JIMMY 4X4		4.2 4.2 4.3 4.3	6 6 6	X		E4E E4E M5+ E4E	17.8	4 10.2 3 12.8 5 10.9	16	28 22 26	1,724 2,053 1,780	2,612 3,110 2,697
K1500 YUKON 4X4 K1500 YUKON 4X4 K1500 YUKON XL 4X4		4.8 6.0 6.0	8 8 8	X X		E4E E4E E4E	16.1 20.4	7 12.5 1 14.5 1 14.5	17	23 19 19	1,955 2,342 2,342	2,962 3,549 3,549
HONDA												
CR-V 4X4 CR-V 4X4		2.4	4	X		M5+ E4E	11.0			33 34	1,309	1,984 1,904
SANTA FE		2.4	4	V		115						
SANTA FE		2.4	4	X		M5+ E4E	11.2		25 23	36	1.276	1,934
SANTA FE AWD		2.7	6	χ		E4E	12.6		22	34 30	1,386	2,100 2,223
QX4 4X4		3.5	6	Χ		E4E	4.0	110	4.0	0.4		
ISUZU			U	^		C4C	15.0	11.8	18	24	1 848	2,800
RODEO 4X4	5	3.2	6	Χ		M5+	146	10.7	10	0.0	4.000	0.500
RODEO 4X4		3.2	6	X	i	E4E	14.6	10.7	19	26 27	1,696	2,569
TROOPER 4X4		3.5	6	X		M5+		11.7	18	24	1.849	2,802
TROOPER 4X4	3	.5	6	Χ			15.6		18	25	1.810	2,742
JEEP												
GRAND CHEROKEE 4X4			6	Χ	;	E4+	:15.9	10.9	18	26	1.802	2,730
GRAND CHEROKEE 4X4			8	Χ		E5+	17.3	11.6	16	24	1,945	2,947
LIBERTY 4X4 LIBERTY 4X4				X	5	M5+						
LIBERTY 4X4				X .	;	M5+ E4+	140	11.0	40	00:	4 700	0.040
TJ 4X4				X	į	M5+	14.8		19	26 :	1.728	2,618
ŤJ 4X4				X		A3 .	146		19	24	1.755	2,659
TJ 4X4	4	.0	6	Χ	,	M5+	15.6	11.9	18	24	1,839	2,787
TJ 4X4	4	.0	6	X		A3	15.7	12.2	18	23	1.865	2.825
KIA												
SPORTAGE 4X4	2.			X			11.8	9.7	24	29	1.433	2.171
SPORTAGE 4X4	2.	.0	4	X		A4E	12 7	10.0	22	28	1 516	2,297
LAND ROVER												
DISCOVERY SERIES II 4X4	4.			Ζ			180		16		2 369	3.159
RANGE ROVER 4X4	4.	Б	3 .	Z	Mattellian Am	E4	20 1	147	14	19	2.651	3.534
LEXUS												
LX 470 RX 300 4X4	4.			X	-			13.7	15			3.246
	3.	U] /	() () () () () () () () () ()	1	E4E :	13.0	9.7	22	29	1,520	2.303
NAVIGATOR 4X4	5.	4 8	3 2	7 +	**************************************	E4E	20 4	13.7	14	21	2,608	3.477

- EXPLICATIONS VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
- LES VEHICULES 4X4 SONT SOUMIS AUXIESSAIS EN POSITION DE JX ROLES MOTRICES
- CES DONNÉES SONT MISES À JOUR RÉGULIÈREMENT. VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À http://oee.mcan.gc.ca/vehicules

						2	CC	MSIM	APTIO	IN / CC	NSOMM	MULT
					ENT	SES					, NOUMINI	Litr
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR	4	LINDRÉE	INDRES	F-7	ND RENDEM	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION	L./100	_	mi/			
MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICAT	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR
AZDA												
TRIBUTE		2.0	4	Χ		M5+	102	7.9	28	36	1.210	1,8
TRIBUTE		3.0	6	X		E4E	12.6	8.8	22	32	1,437	2,17
TRIBUTE 4X4		2.0	4	X		M5+ E4E	10 8	8.7 9.3	26 22	. 32	1,301	1,9
TRIBUTE 4X4		3.0	6	X		- E4E	. 13 U	9.3	22	30	1,496	2,2
IERCEDES-BENZ ML320 4X4		3.2	6	Z		E5E	15.2	11 6	19	24	2,037	2.7
ML500	-1-	5.0	8	Z		E5E		12.8	17	22	2.250	3.0
ML55 AMG 4X4		5.5	8	Z		E5E	173		16	23	2.264	3,0
ISSAN			37900	98757		0000000	1869	8880	900		777723	0000
PATHFINDER 4X4		3.5	6	Χ		M5+	144	11.9	20	24	1.752	2,6
PATHFINDER 4X4		3.5	6	Χ		E4E	15.8	11.8	18	24	1.848	2,8
XTERRA V6 4X4		3.3	6	Χ		M5+	14.3	11.7	20	24	1.733	2,6
XTERRA V6 4X4		3.3	6	Χ		E4E	152		19	25	1 775	2.6
XTERRA V6 4X4		3.3	6	Z	#	. M5+	:15 9		18	24	2,115	2,8
XTERRA V6 4X4		3.3	6	Z	47	E4E	135	11.8	18	24	2.075	2.7
EDSMOEILE BRAVADA AWD		4.2	6	χ		E4E	15.4	40.0	18	28	1.724	2,6
	0.0400	4.2	O Datasassa	A 2000000000	1,200 W As	C4C	10.4	10.2	10	20	1,724	Z,0
ONTIAC		0.4					Maddle of		0.0	(2)0000	4.000	0.4
AZTEK AZTEK AWD		3.4	6	X		E4E E4E	123	8.3 8.7	23	34	1,386	2.1
	2010,0190	0.4	DESTRUCTION OF THE PARTY OF THE	A militation		i Lyc	112.1	0.7	004940	A684X	1,400	2,1
ATURN VUE		2.2	4	Χ	828,36	M5+	:106	7.6	27	37	1,221	1.8
VUE		2.2	4	X		+GIVI	10.6	7.7	26	37	1.256	1.9
VUE AWD		2.2	4	X		V	111.3	8.3	25	34	1.313	1,9
VUE AWD		3.0	6	X		S5E	12.6	8.6	22	33	1,426	2,1
UBARU			1990						10000			
FORESTER AWD		2.5	4	X		M5+	111.2	8.0	25	35	1,288	1,9
FORESTER AWD		2.5	4	Χ		E4E	10.8	8.0	26	35	1,259	1,9
UZUKI				10201					18999			
GRAND VITARA 4X4		2.5	6	X		M5+	123	9.7	23	29	1.469	2,2
GRAND VITARA 4X4		2.5	6	X		A4+	12.9	10.6	22	27	1.566	2,3
VITARA 2-DOOR 4X4		1.6	4	X		M5+	9.2	7.6	31	37	1,119	1.6
VITARA 2-DOOR 4X4 VITARA 2-DOOR 4X4		2.0	4	X		M5+ A4+	10.4	8.6	27 27	33	1 266	1,9
VITARA 2-DOOR 4X4		2.0	4	X		M5+	10.3	8.5	27	33	1 260	1,9
VITARA 4-DOOR 4X4		2.0	4	X		A4+	103	8.4	27	34	1,247	1,8
XL-7 4X4		2.7	6	X		M5+	13 6		21	27	1.617	2.4
XL-7 4X4		2.7	6	X		. A4+	138	10.9	20	26	1 649	2.4

<sup>FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER.

4 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

FOR CONTINUOUSLY UPDATED FIGURES VISIT OUR WEB SITE http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles</sup>

4 000	SF	PEC	IAL	. P	UR	POSE /	/À	USA	AGI	ES S	SPÉC	IAUX
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR MODEL / MODÈLE	CLASS / CATÉGORIE	ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	FUEL / CARBURANT	HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICATION		HIGHWAY / ROUTE SWO		HIGHWAY / ROUTE BD / NO	PER YEAR PAR AN	FUEL / YEAR ZOITY CARBURANT / AN SSALT
TOYOTA												
4RUNNER 4X4 HIGHLANDER 4X4 HIGHLANDER 4X4 RAV4 4X4 RAV4 4X4 SEQUOIA 4X4		3.4 2.4 3.0 2.0 2.0 4.7	6 4 6 4 4 8	X X X X		E4E E4E E4E M5+ E4E	14.4 11.8 13.0 10.5 10.6 17.0	11.4 9.1 9.7 8.1 8.0 12.6	20 24 22 27 27 17	25 31 29 35 35 22	1,723 1,397 1,520 1,243 1,245 1,983	2,610 2,117 2,303 1,884 1,886 3,004

S5E

12.6 8.9 22

32 1.640

2.187

VOLVO

V70 XC AWD TURBO

Some data were not available at the time of printing. Consult your local new car dealer or visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

2.4

Certaines données n'étaient pas disponibles à la date d'impression. Consultez le concessionnaire de véhicules neufs de votre région ou le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse suivante: http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.

- EXPLICATIONS VOIR LA LANGUETTE À L'ENDOS DE LA PAGE COUVERTURE
- LES VEHIVOULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.
- POUR LES CHIFFRES LES PLUS A JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB A http://oee.mcan.gc.ca/vehicules

5 ALTERNATIVE FUEL V	ÆHH	CLES	/ V	ÉHIC	CULE									
					INT	ON # de VITESSES SURMULTIPLICATION	S CONSUMPTION / CONSOMMATI							
		144	S		HIGH OUTPUT / GRAND RENDEMENT	TRANSMISSION # of GEARS / # de VITESSES OVERDRIVE / SURMULTIPLICAT	L./10	0 km	mi.	/gal		Litres		
MANUFACTURER / CONSTRUCTEUR		ENGINE SIZE / CYLINDRÉE	CYLINDERS / CYLINDRES	_	D REN	N # de V URMU						/ AN		
	SORII	CYL	YLIN	RAN	RAN	FRANSMISSION # of GEARS / # OVERDRIVE / SU		TE		=	YEAR	FUEL / YEAR CARBURANT /		
MODEL / MODÈLE	ATÉC	/ 3Z	S / C	RBU) / 15	TRANSMISS # of GEARS OVERDRIVE /	щ	HO.	m	/ ROI	R YE	EE /		
	S/C	S	DER	CA	JE P	# # B	VILL	WAY	/ VILL	WAY	PER	ES		
	CLASS / CATÉGORIE	NGI	YLIN	FUEL / CARBURANT	HGH ((H)	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTE	CITY / VILLE	HIGHWAY / ROUTIE	\$	19		
	-		-	-	_			_	_		"			
AUTOMOBILES														
CHEVROLET														
CAVALIER	S	2.2	4	X		E4	10.3	7.2	27	40	1,175	1,781		
CAVALIER	S	2.2	4	N		E4	12.3	7.7	23	37				
CROWN VICTORIA	F	4.6	8	N		E4E	15.6	9.8	18	29				
OTOWN VIOLOTIA	ı,	7.0	U	172		Sec. The	10.0	4.0	10	6.0				
PICKUP TRUCKS /														
CAIVIONNETTES														
CHEVROLET														
C2500 SILVERADO CNG		6.0	8	N		E4.		15 7	14	18				
C2500 SILVERADO CNG/GAS C2500 SILVERADO CNG/GAS		6.0	8	X		E4 E4		14.9 16.6	14	19	2,359	3,574		
K2500 SILVERADO 4X4 CNG		6.0	8	N		E4	3	16.3	13	17				
K2500 SILVERADO 4X4 CNG/GAS		6.0	8	Χ.		E4	20.9		13	18	2.456	3,721		
K2500 SILVERADO 4X4 CNG/GAS S10 FFV		6.0	8	. N E		E4 M5		16.2	13	17 26				
S10 FFV		2.2	4	X		M5	11.5	7.8	25	36	1,298	1,967		
S10 FFV S10 FFV		2.2	4	Ε.Χ		E4 E4	17.7	12.2	16 22	23	1.420	2,151		
GMC								0.0			11.10	1000000		
C2500 SIERRA CNG		6.0	8	N		E4	20.2	15.7	14	18				
C2500 SIERRA CNG/GAS C2500 SIERRA CNG/GAS		6.0	8	X		E4 E4		14 9 16.6	14	19 17	2.359	3,574		
K2500 SIERRA 4X4 CNG		6.0	8	N		E4	21.4		13	17				
K2500 SIERRA 4X4 CNG/GAS		6.0	8	X		E4		15.8	13	18	2,456	3,721		
K2500 SIERRA 4X4 CNG/GAS SONOMA FFV		6.0	8	N Ë		. E4 M5		16.2	13	17				
SONOMA FFV		2.2	4	Χ		M5	11.5	7.8	25	36	1,298	1,967		
SONOMA FFV SONOMA FFV		2.2	4	E.		E4 E4	17.7	12.2	16	23	1,420	2,151		
FORD					20050	LT	12 0	0.5	22		1,420	2,101		
F150 NGV		5.4	8	N	00000000	E4E	19.6	13.8	14	20	######################################			
VANS / FOURGONNETTES														
En_0														
DODGE												1000		
CARAVAN FFV		3.3	6	X		E4+		9.0		31	1,507	2,284		
CARAVAN FFV RAM 2500 VAN CNG/GNC		3.3 5.2		E N		E4+ E4+		12.1	15	23				
RAM 2500 WAGON CNG/GNC		5.2	8	N		E4+	18.8	14.5	15	19				

FOR EXPLANATIONS — SEE THE FLIP-OUT CHART UNDER THE FRONT COVER
 4X4 VEHICLES ARE TESTED IN TWO-WHEEL DRIVE MODE.

ALTERNATIVE FUEL VEHICLES / VÉHICULES À CARBURANT DE REMPLACEMENT CONSUMPTION / CONSOMMATION SURMULTIPLICATION **OUTPUT / GRAND RENDEMENT** # of GEARS / # de VITESSES L. /100 km mi/gal Litres NGINE SIZE / CYLINDRÉE SYLINDERS / CYLINDRES MANUFACTURER / Z CONSTRUCTEUR **TRANSMISSION** CLASS / CATÉGORIE FUEL / CARBURANT HIGHWAY / ROUTE ROUTE OVERDRIVE / MODEL / MODÈLE SITY / VILLE SITY / VILLE HGHWAY / I SPECIAL PURPOSE / À USAGES SPÉCIAUX -CHEVROLET C1500 TAHOE FFV E4 23.1 15.9 18 C1500 TAHOE FFV X E4 16.8 11.8 24 1.921 2,910 K1500 TAHOE FFV 8 E4 24.2 16.9 K1500 TAHOF FFV 8 X F4 3.046 C1500 SUBURBAN FFV 8 E4 24.2 16.4 C1500 SUBURBAN FFV 8 Х F4 168 119 24 1.927 K1500 SUBURBAN FFV 8 E4 24.2 16.9 K1500 SUBURBAN FEV Χ F4 16 GMC C1500 YUKON FFV 8 AF. 23.1 15.9 C1500 YUKON FFV X 4F 16.8 11.8 24 1,921 2,910 C1500 YUKON XL FFV 8 18 C1500 YUKON XL FFV 8 16.8 11.8 X 1.921 K1500 YUKON FFV 8 24.2 16.9 K1500 YUKON FEV 8 X 17.3 12.7 2.003 K1500 YUKON 4X4 XI 5.3 17.2 12.7 8 E4E K1500 YUKON 4X4 XL 8 E4E 23.7 16.9

In this table, the designations after the vehicle model name are defined as:

"CNG/GNC": This vehicle operates on compressed natural gas.

"FFV": This vehicle can use either a blend of 85 percent of the alternative fuel indicated in the "Fuel/Carburant" column with 15 percent gasoline, or straight gasoline, or any combination of the two.

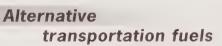
Dans cette grille, les mentions suivantes après le nom du modèle du véhicule indiquent que :

"CNG/GNC": ce véhicule fonctionne au gaz naturel comprimé.

"FFV": ce véhicule fonctionne avec un mélange de 85 p. 100 du carburant indiqué dans la colonne "Fuel/Carburant" et de 15 p. 100 d'essence, simplement à l'essence, ou encore selon n'importe quelle combinaison des deux.

LES VÉHIVOULES 4X4 SONT SOUMIS AUX ESSAIS EN POSITION DEUX ROUES MOTRICES.

 POUR LES CHIFFRES LES PLUS À JOUR, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB À http://oee.rncan.gc.ca/vehicules



Today, about 170 000 alternative fuel vehicles (AFVs) are in use in Canada. AFVs can provide significant economic savings and may also produce fewer greenhouse gas emissions and other pollutants than conventionally fueled vehicles.

Propane and natural gas are two of the more common alternative transportation fuels (ATFs) used in Canada. Low-level ethanol-gasoline blends are also popular. They can be used in any vehicle designed for gasoline (E5 to E10 – 5 to 10 percent ethanol blends) and are available at more than 1000 outlets across Canada.

Manufacturers are now offering ethanol flexible-fuel vehicles (E85). However, there is not yet a commercial source for the fuel in Canada.

The following are factors to consider before selecting an AFV:

- the driving range of the vehicle;
- whether the vehicle fits your needs;
- the incremental cost and payback period; and
- the availability of ATFs in your driving area.

AFVs not listed in this Guide either exceed the light-duty gross vehicle weight limit of 3855 kg (8500 lb) or did not meet the publication deadline. Consult individual dealers for information or visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles where fuel consumption data is updated regularly.

You may want to use the software program called QTOOL SE, available at http://qtool-e.nrcan.gc.ca to calculate the cost-effectiveness of various alternative fuel vehicles for your particular location and use.



Carburants de remplacement

Plus de 170 000 véhicules à carburant de remplacement circulent actuellement sur les routes du Canada. Ils peuvent ainsi permettre de réaliser des économies considérables et peuvent aussi produire moins d'émissions de gaz à effet de serre et d'autres polluants que les véhicules utilisant des carburants traditionnelles.

Le propane et le gaz naturel sont les carburants de remplacement les plus répandus au Canada. Les mélanges éthanol-essence à faible concentration d'éthanol sont aussi populaires. On peut les utiliser dans tous les véhicules fonctionnant à l'essence (E5 à E10 – mélanges de 5 à 10 p. 100 d'éthanol par rapport à l'essence) et se les procurer dans plus de 1 000 postes de ravitaillement.

Les constructeurs offrent maintenant des véhicules polycarburants qui utilisent l'éthanol (E85). Cependant, il n'existe pas encore de points de vente au Canada pour ce carburant.

Il faut considérer les facteurs suivants avant de choisir un véhicule à carburant de remplacement :

- l'autonomie du véhicule;
- la capacité du véhicule à répondre à vos besoins;
- le coût différentiel et le délai de récupération;
- la disponibilité des carburants de remplacement dans votre région.

Les véhicules à carburant de remplacement qui ne figurent pas dans le présent Guide excèdent le poids nominal brut d'un véhicule léger fixé à 3 855 kg (8 500 lb) ou n'ont pu être inclus avant la date limite de publication. Consultez les différents concessionnaires pour obtenir de plus amples informations ou visitez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse suivante: http://oee.rncan.gc.ca/vehicules; vous y trouverez les cotes de consommation de carburant régulièrement mises à jour.

Vous pourriez calculer la rentabilité des véhicules alimentés en carburants de remplacement, selon l'endroit et l'utilisation, en vous servant du logiciel QTOOL SE. Ce dernier est disponible à l'adresse suivante : http://qtool-f.rncan.gc.ca.

ATF Energy Equivalency Factor with Gasoline

• 1.36 litres of propane

• 0.64-0.66 kg natural gas

• 1.39 litres of E85

1 litre of gasoline

ATF Refueling Stations

You can find the location of the natural gas refuelling station nearest you at the ATF Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/alt-fuels.

For a copy of *Propane Refueling Directory for Canada*, contact the Propane Gas Association of Canada (contact information is below).

For more information on ATFs and AFVs, contact your new vehicle dealer, local utility or one of the following associations:

Propane Gas Association of Canada

2150 - 300 5th Avenue South West

Calgary AB T2P 3C4

Tel.: (403) 543-6500 Fax: (403) 543-6508

E-mail: info@propanegas.ca` Web site: www.propanegas.ca

Canadian Natural Gas Vehicle Alliance

77 Bloor Street West, Suite 1104

Toronto ON M5S 1M2

Tel.: (416) 961-2339 Fax: (416) 961-1173

E-mail: info@ngvcanada.org Web site: www.ngvcanada.org

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Head Office

31 Adelaide Street East

P.O. Box 398

Toronto ON M5C 2J8

Tel.: (416) 304-1324 Fax: (416) 304-1335

E-mail: bbaker@greenfuels.org web site: www.greenfuels.org

Canadian Renewable Fuels Association (ethanol)

Eastern Office

555 boulevard Roland-Therrien

Longueuil QC J4H 3Y9

Tel.: (450) 679-0530 Fax: (450) 679-6372

E-mail: fpccq@fpccq.qc.ca

Electric Vehicle Association of Canada

2031 Merivale Road Nepean ON K2G 1G7

Tel.: (613) 723-3127 Fax: (613) 723-8275

E-mail: evac@evac.ca Web site: www.evac.ca



Facteur d'équivalence énergétique des véhicules à carburant de remplacement par rapport aux véhicules à essence

• 1,36 litre de propane

• de 0,64 à 0,66 kg de gaz naturel

• 1,39 litre de E85

1 litre d'essence

Postes de ravitaillement en carburant de remplacement

Vous pouvez trouver l'emplacement du poste de ravitaillement en gaz naturel le plus près de chez vous en consultant le site Web sur les carburants de remplacement à l'adresse suivante : http://oee.rncan.gc.ca/carb-remp.

Pour obtenir un exemplaire de *The Propane Refueling Directory* for Canada, communiquez avec l'Association canadienne du gaz propane (voir les coordonnées ci-dessous).

Pour obtenir plus de renseignements sur les carburants de remplacement et les véhicules à carburant de remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire de véhicules neufs, à votre service public local ou à l'une des associations suivantes :

Association canadienne du gaz propane

300, 5° Avenue Sud-Ouest, bureau 2150

Calgary (Alberta) T2P 3C4

Tél: (403) 543-6500 Téléc.: (403) 543-6508

Courriel: info@propanegas.ca Site Web: www.propanegas.ca

Alliance canadienne des véhicules à gaz naturel

77, rue Bloor Ouest, bureau 1104 Toronto (Ontario) M5S 1M2

Tél: (416) 961-2339 Téléc.: (416) 961-1173

Courriel: info@ngvcanada.org Site Web: www.ngvcanada.org

Association canadienne des carburants

renouvelables (éthanol)

Bureau principal 31, rue Adelaide Est C.P. 398

Toronto (Ontario) M5C 2J8

Tél: (416) 304-1324 Téléc.: (416) 304-1335

Courriel : bbaker@greenfuels.org Site Web : www.greenfuels.org

Association canadienne des carburants renouvelables (éthanol)

Bureau de l'Est 555, boulevard Roland-Therrien

555, boulevard Roland-Therne Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Tél: (450) 679-0530 Téléc.: (450) 679-6372

Courriel: fpccq@fpccq.qc.ca

Association canadienne du véhicule électrique

2031, chemin Merivale Nepean (Ontario) K2G 1G7

Tél: (613) 723-3127 Téléc.: (613) 723-8275

Courriel: evac@evac.ca Site Web: www.evac.ca



Make the most of your fuel – be Auto\$mart!

Cars and light-duty trucks are responsible for 11.7 percent of Canada's greenhouse gas emissions and produce other harmful pollutants as well. You can reduce your vehicle's impact on the environment by taking the following steps to reduce its fuel consumption:

- Choose the most fuel-efficient vehicle by paying attention to accessories and optional equipment.
- Adopt good driving habits.
- Keep your vehicle well tuned and maintained.

Not only will these measures help lessen the damage to our **environment**, they will help you **save fuel and money**. The next four sections deal with these steps in more detail.

Choosing your next vehicle

There are many features to consider when you're planning to buy a new vehicle: price, design, ride, size and performance are just a few factors that will influence your choice. One of the most important factors to keep in mind is fuel efficiency. From a cost perspective, a highly fuelefficient vehicle saves you money every time vou drive. Fuel is an ongoing expense after the purchase of a vehicle, and it should be a main consideration when distinguishing the value of one

vehicle over another.

Moreover, by purchasing a fuel-efficient vehicle, you are also helping to reduce the amount of emissions that vehicles release into the atmosphere.



Tirez le maximum de votre réservoir; faites preuve de Bon \$ens au volant

Les voitures et camions légers dégagent dans l'air 11,7 p. 100 des gaz à effet de serre au Canada et produisent aussi d'autres polluants nocifs. Vous pouvez réduire l'impact de votre véhicule sur l'environnement en adoptant les mesures suivantes pour diminuer votre consommation de carburant :

- Choisissez le véhicule le plus économique en carburant, en portant attention aux accessoires facultatifs.
- Adoptez de bonnes habitudes de conduite.
- Voyez à ce que votre véhicule soit bien entretenu et votre moteur bien réglé.

En suivant ces conseils, non seulement contribuerezvous à réduire les dommages causés à l'environnement, mais vous pourrez également réaliser des économies de carburant et d'argent. Les quatre sections qui suivent traitent de ces points plus en détail.

Choisissez judicieusement votre prochain véhicule

Vous devez considérer plusieurs facteurs lorsque vous prévoyez acheter un véhicule neuf : le prix, la conception, la conduite, la taille et le rendement ne sont que quelques critères qui influeront sur votre choix. Il est également important de considérer le rendement énergétique du véhicule. Sur le plan des coûts, un véhicule ayant un excellent rendement énergétique vous permet d'économiser chaque fois que vous conduisez. Le carburant constitue une dépense continue après l'achat du véhicule et cet élément doit faire partie de vos principales considérations lorsque vous déterminez la valeur d'un véhicule par rapport à un autre.

En outre, si vous achetez un véhicule à haut rendement énergétique, vous contribuez à réduire la quantité d'émissions dégagées dans l'atmosphère par les véhicules. To find out the estimated annual fuel cost and con-

To find out the estimated annual fuel cost and consumption of a vehicle you are considering, check the vehicle fuel consumption label (EnerGuide label for vehicles) or NRCan's Fuel Consumption Guide.

When considering which options to choose, take into account the long-term cost or savings that come with the original price. Options such as radial tires, block heaters and cruise control tend to lower fuel consumption. Options that increase weight and aerodynamic resistance or electrical load will increase fuel consumption. Optional axle ratios and tire sizes also have an influence on the amount of fuel your vehicle uses. Your dealer can provide details on the advantages and disadvantages of optional equipment.

Thinking of buying a used vehicle? Find out how to obtain fuel consumption information for previous model years on page 58.

Beyond the purchase

You have just bought the most fuel-efficient vehicle that meets your needs so now you are on the road to savings. However, to take advantage of these savings, and for peace of mind, drive and maintain your vehicle the Auto\$mart way.

It is important to have your vehicle serviced regularly. A poorly maintained vehicle can consume up to 50 percent more fuel, and poor driving habits can send your fuel costs skyrocketing. To avoid major complications and costly repair bills, follow the manufacturer's maintenance schedule in your owner's manual and adopt Auto\$mart driving habits. Here are some maintenance and driving tips to follow to help reduce your vehicle's fuel consumption and its environmental impact while saving money.

• Check your tire pressure every month. For an accurate measurement, check the pressure when the tires are cold. The car should have been driven less than two kilometres or not driven for at least three hours. Inflate the tires to the recommended pressure, usually indicated on the car door, glove compartment or in the owner's manual. Do not overinflate them. If you have to drive more than two kilometres to add air, check the



Pour trouver une estimation de la consommation et des coûts annuels en carburant d'un véhicule que vous songez à acquérir, vérifiez l'étiquette de consommation de carburant du véhicule (étiquette ÉnerGuide pour les véhicules) ou consultez le Guide de consommation de carburant de RNCan.

Lorsque vous faites votre choix d'accessoires, prenez en considération le coût ou les économies à long terme qui sont connexes au prix initial. Certains accessoires tels que les pneus radiaux, les chauffe-blocs et les régulateurs de vitesse tendent à réduire la consommation de carburant. Par contre, ceux qui augmentent la charge électrique du véhicule, l'alourdissent ou en réduisent le profil aérodynamique accroissent la consommation d'essence. Les rapports de réduction d'essieu et la dimension des pneus influent également sur la consommation. Votre concessionnaire peut vous donner plus de renseignements sur les avantages et les désavantages des accessoires facultatifs.

Vous pensez acheter un véhicule d'occasion ? Vous trouverez comment obtenir de l'information sur la consommation de carburant des véhicules des annéesmodèles précédentes à la page 58.

Après l'achat

Vous venez d'acheter le véhicule qui consomme le moins de carburant tout en répondant à vos besoins. Eh bien, vous voilà sur la bonne voie d'économies. Par contre, afin de profiter de ces économies et d'une tranquilité d'esprit, conduisez et faites l'entretien de votre véhicule selon les recommandations du Bon \$ens au volant.

Il importe de faire réviser votre véhicule à intervalles réguliers. Un véhicule mal entretenu peut consommer jusqu'à 50 p. 100 plus d'essence. De même, de mauvaises habitudes de conduite peuvent faire monter en flèche vos coûts en carburant. Pour éviter les gros ennuis et les réparations coûteuses, suivez le programme d'entretien du fabricant suggéré dans votre manuel d'entretien et adoptez les habitudes de conduite du programme Le bon \$ens au volant. Voici quelques conseils pour vous aider à réduire la consommation de carburant de votre véhicule ainsi que son incidence sur l'environnement, tout en vous permettant de faire des économies.

tires before you leave and, once you've arrived, add the amount of air that was missing from the first reading. Did you know that for every 14 kPa (two pounds per square inch) of under-inflation, fuel consumption increases by 1 percent? With proper tire inflation, your car will ride more smoothly and burn less fuel.

Once your vehicle is running, the best way to warm it up is to drive it. You need no more than 30 seconds of idling on winter days before driving away. During the warmer months, idling for more than 10 seconds wastes more fuel than restarting your engine.

In winter, use a block heater to warm your engine before you start it. A cold engine is at its worst in terms of fuel consumption, engine wear and exhaust emissions. Block heaters can improve overall winter fuel economy by as much as 10 percent. A block heater does not have to be left on all night. You can set a timer to automatically turn on the heater one or two hours before you plan to start your vehicle.

• Remote car starters encourage people to start their cars before they are ready to drive. This promotes unnecessary idling and wastes fuel.

45 Air conditioning can increase fuel consumption by 20 percent in city driving because of the extra load placed on the engine, and an open sunroof increases aerodynamic drag and increases fuel consumption at highway speeds. To stay cool on the highway, use your car's flow-through ventilation. When driving in the city, open a window.

Drive at the posted speed limit.
Increasing your highway cruising speed from 100 km/h to 120 km/h will increase fuel consumption by about 20 percent.

A roof rack – loaded or empty – can increase fuel consumption by increasing aerodynamic drag. If you require a roof rack, place round-cornered

- Vérifiez tous les mois la pression de vos pneus. Pour une mesure exacte, faites-le lorsque les pneus sont froids. La voiture doit avoir parcouru moins de deux kilomètres ou ne pas avoir roulé durant au moins les trois dernières heures. Gonflez les pneus à la pression recommandée, habituellement indiquée sur une étiquette apposée à l'intérieur d'une portière, dans la boîte à gants ou dans le manuel d'entretien. Évitez de les surgonfler. Si vous devez rouler plus de deux kilomètres avant d'avoir accès à une pompe à air, effectuez une première lecture de la pression de chaque pneu avant de rouler et une deuxième lecture une fois rendu à la pompe à air. Ajoutez-y la quantité d'air qui manquait lors de la première lecture. Votre voiture roulera mieux et consommera moins de carburant si les pneus sont bien gonflés. Saviez-vous qu'un seul pneu insuffisamment gonflé de 14 kPa (deux livres au pouce carré) fera augmenter la consommation de carburant de 1 p. 100 ?
- ◆ Une fois votre véhicule en marche, la meilleure façon de le réchauffer est de le conduire. Les jours d'hiver, il est inutile de faire tourner le moteur au ralenti pendant plus de 30 secondes avant de partir. Au cours des mois les plus chauds, laisser tourner le moteur au ralenti pendant plus de 10 secondes consomme plus d'essence que de le refaire démarrer.
- ⚠ L'hiver, utilisez un chauffe-bloc pour réchauffer votre moteur avant de le mettre en marche. Un moteur froid fait augmenter la consommation d'essence, l'usure du moteur et les gaz d'échappement. Les chauffe-blocs peuvent améliorer la consommation de carburant en hiver jusqu'à 10 p. 100. De plus, il n'est pas nécessaire de le laisser branché toute la nuit. Utilisez une minuterie qui mettra votre chauffe-bloc en marche une ou deux heures avant le départ.
- L'utilisation du démarreur à distance encourage les gens à mettre leur voiture en marche avant d'être prêts à rouler, de sorte que le moteur tourne au ralenti inutilement et gaspille le carburant.
- In climatiseur peut accroitre de 20 p. 100 la consommation de carburant lorsqu'on conduit la voiture en ville, en raison de la charge supplémentaire placée sur le moteur. Quant au toit ouvrant, il augmente la traînée aérodynamique et la consommation de carburant sur la route. Pour avoir de l'air frais sur la route, utilisez la ventilation à circulation directe de la voiture. Lorsque vous conduisez en ville, ouvrez une fenêtre.

items in the front and rear following the general aerodynamic shape of your vehicle. Remove portable racks when not in use.

- Once a month, check around the car and under the engine for fluid leaks. Check fluid levels, including engine oil, engine coolant levels, transmission fluid and power steering fluid, as instructed in the owner's manual.
- The engine oil is the lifeblood of your vehicle. Changing it regularly according to the recommendations in your owner's manual is the best way to keep your vehicle in top operating condition.
- Incorrect wheel alignment and brake drag will also increase fuel consumption. Check for uneven tire wear and have your vehicle serviced regularly.
- Make one long trip instead of several short trips. Taking short trips (less than five kilometres) burns more fuel, regardless of the season, because the engine doesn't reach its most efficient operating temperature.
- Choose vehicle options that enhance fuel economy such as tinted glass, cruise control, block heaters or aluminum wheels. Options that add weight or draw extra power from the engine, such as power seats and windows and air conditioning, all reduce fuel economy.
- If you have heavy bags in your trunk to add weight to your vehicle in the winter months, don't forget to remove them when the snow melts. The extra weight just means wasted fuel and unnecessary emissions.
- Plan your driving by looking ahead of traffic. Anticipate problems: keep a "buffer zone" between your vehicle and the one ahead so you can avoid sudden braking and accelerating. Quick stops and fast acceleration waste fuel.
- Don't rest your foot on the brake when you are driving. This strains the engine, uses more fuel, increases brake wear and decreases brake efficiency.



- 6 Conduisez à la limite de vitesse autorisée. Si votre vitesse de croisière passe de 100 km/h à 120 km/h, vous augmenterez la consommation de carburant de 20 p. 100.
- ◆ Un porte-bagages de toit, qu'il soit plein ou vide, peut accroître votre consommation de carburant en augmentant la traînée aérodynamique. Si vous utilisez un portebagages, placez des articles à coins ronds à l'avant et à l'arrière, en suivant la forme de votre véhicule. Enlevez les porte-bagages amovibles lorsque vous ne vous en servez pas.
- Une fois par mois, vérifiez les fuites de liquides autour de la voiture et sous le moteur. Vérifiez les niveaux des fluides, dont l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de transmission et le liquide de servodirection, comme l'indique le manuel d'entretien.
- L'huile à moteur est le « sang » de votre véhicule. La vidanger à intervalles réguliers conformément aux recommandations de votre manuel d'entretien est le meilleur moyen d'assurer le bon fonctionnement de votre véhicule.
- Un mauvais parallélisme des roues et des freins qui « collent » ou qui « frottent » augmenteront également la consommation de carburant. Vérifiez l'usure irrégulière des pneus et faites entretenir régulièrement votre véhicule.
- Faites un long trajet plutôt que plusieurs courts. Les courts trajets (de moins de cinq kilomètres) consomment plus de carburant, peu importe la saison, parce que le moteur n'atteint pas sa température de fonctionnement la plus efficace.
- Choisissez les options de véhicule qui favorisent les économies d'énergie, comme les vitres teintées, le régulateur de vitesse, le chauffe-bloc et les roues d'aluminium. Les options qui ajoutent du poids ou tirent de l'énergie supplémentaire du moteur, comme les sièges et les lève-vitres électriques et la climatisation, réduisent les économies de carburant.
- (3) Si, pendant l'hiver, vous mettez des sacs lourds dans votre coffre pour ajouter du poids à votre véhicule, n'oubliez pas de les enlever une fois la neige fondue. Le poids supplémentaire gaspille davantage de carburant et produit plus de gaz d'échappement.

Drive the Auto\$mart way!

If you would like more information on how to buy, drive and maintain your car to save money and energy, visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles, or order your free Auto\$mart Kit by writing to

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o DLS Ottawa ON K1A 0S9

Tel.: 1 800 387-2000 Fax: (819) 994-1498



Office of Energy Efficiency's EnerGuide Awards

Since 1999, the Office of Energy Efficiency has recognized the most fuel-efficient passenger cars and light-duty trucks of the year in different categories. EnerGuide Awards are presented to the manufacturers of the most fuel-efficient two-seater, subcompact, compact, mid-size and full-size cars as well as the most fuel-efficient station wagon, van, special purpose vehicle and pickup truck. For more details and a list of the winners, visit our Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.





Conduisez en surveillant les véhicules qui vous précèdent. Prévoyez les problèmes : tenez-vous à bonne distance du véhicule devant vous afin de ne pas être obligé de freiner brusquement et de réaccélérer. Les arrêts et accélérations rapides gaspillent l'essence.

Ne laissez pas votre pied sur la pédale de freins pendant que la voiture roule. Cela fatigue le moteur, utilise plus de carburant et augmente l'usure des freins, ce qui réduit leur efficacité.

Le bon \$ens au volant

Si vous désirez des renseignements supplémentaires sur l'achat, la conduite et l'entretien de votre voiture, afin d'économiser de l'énergie et de l'argent, visitez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules, ou commandez la trousse gratuite Le bon \$ens au volant à l'adresse suivante :

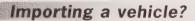
Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s DLS

Ottawa (Ontario) K1A 0S9 Téléphone : 1 800 387-2000 Télécopieur : (819) 994-1498



Prix ÉnerGuide de l'Office de l'efficacité énergétique

Depuis 1999, l'Office de l'efficacité énergétique met en valeur les automobiles et camions légers les plus éconergétiques de l'année dans différentes catégories. Les prix ÉnerGuide sont remis aux fabricants des automobiles à deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires et grandes berlines, ainsi que des voitures familiales, des camionnettes, des véhicules à usages spéciaux et des fourgonnettes les plus économiques. Pour obtenir de plus amples renseignements ainsi que la liste des gagnants, visitez notre site Web à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.



For information on importing vehicles from the United States, call 1 888 848-8240.

Defect investigations/recalls

To report or obtain information on motor vehicle safety-related defects or manufacturers' recalls, call 1 800 333-0510 or (613) 993-9851 in the Ottawa-Hull-Gatineau region.

Information on previous model years

For information on technical matters and fuel consumption ratings for previous vehicle model years, call 1 800 333-0371 or (613) 998-8616 in the Ottawa-Hull-Gatineau region.

For model years from 1995 on, visit the Auto\$mart Web site at http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles.

L'importation d'un véhicule

Pour obtenir des renseignements sur l'importation de véhicules en provenance des États-Unis, composez le 1 888 848-8240.

Enquêtes sur les défauts ou les rappels

Pour signaler un défaut lié à la sécurité d'un véhicule ou pour obtenir des renseignements sur les défauts ou sur les rappels des fabricants, composez le 1 800 333-0510 ou le (613) 993-9851 dans la région de Hull-Gatineau-Ottawa.

Renseignements sur les véhicules des années précédentes

Pour tout renseignement d'ordre technique et sur la consommation de carburant des véhicules des années-modèles précédentes, composez le 1 800 333-0371 ou le (613) 998-8616 dans la région de Hull-Gatineau-Ottawa.

Pour les modèles de 1995 à aujourd'hui, consultez le site Web du Bon \$ens au volant à l'adresse http://oee.rncan.gc.ca/vehicules.



Additional copies

Additional copies of this Guide are available from the following sources:

In person:

- participating new vehicle dealers;
- most local, provincial or territorial motor vehicle licence agency offices;
- most Credit Union offices across Canada; and
- most Caisses populaires et d'économie Desjardins in Quebec.

Mail:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o DLS Ottawa ON K1A 0S9

Tel.: 1 800 387-2000 Fax: (819) 994-1498

E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca

SAVE THIS COPY FOR FUTURE USE. NOVEMBER 2001

Exemplaires supplémentaires

On peut se procurer des exemplaires supplémentaires du Guide en procédant comme suit :

en personne:

- chez les concessionnaires de véhicules neufs participants;
- dans la plupart des bureaux d'immatriculation provinciaux et territoriaux;
- dans la plupart des Coopératives de crédit à travers le Canada;
- dans la plupart des Caisses populaires et d'économie Desjardins au Québec.

par courrier en s'adressant à Publications Éconergie Office de l'efficacité énergétique a/s DLS Ottawa (Ontario) K1A 0S9

par téléphone: 1 800 387-2000 par télécopieur: (819) 994-1498 ou par courriel: au.volant@rncan.gc.ca

CONSERVEZ CET EXEMPLAIRE
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

NOVEMBRE 2001





The Auto\$mart and EnerGuide for Vehicles programs provide private motorists with information and helpful tips on every aspect of energy-efficient vehicle ownership - from driving and maintaining a vehicle to purchasing a new one.

Purchasing the most fuel-efficient vehicle that meets your needs is a good start and the Fuel Consumption Guide can help you with that decision. But there are many more things you can do to consume even less fuel and decrease the impact of your vehicle on the environment; drive at the posted limit, reduce your idling time, anticipate traffic flow and keep your vehicle's engine tuned and running smoothly, to name a few.

To receive your free Auto\$mart information kit, please write to the following address:

Energy Publications Office of Energy Efficiency c/o DLS

Ottawa ON K1A 0S9 Tel.: 1 800 387-2000 Fax: (819) 994-1498

E-mail: auto.smart@nrcan.gc.ca Web site: http://oee.nrcan.gc.ca/vehicles



Les programmes Le bon \$ens au volant et ÉnerGuide pour les véhicules offrent aux automobilistes des informations et des conseils utiles sur tout ce qui touche leur véhicule (achat. conduite et entretien) afin de leur permettre de réduire leur consommation de carburant.

L'achat du véhicule qui, tout en répondant à vos besoins, vous donnera le meilleur rendement énergétique est un bon début et le Guide de consommation de carburant peut vous aider à prendre une telle décision. Mais vous pouvez faire encore beaucoup plus pour diminuer votre consommation de carburant et réduire l'incidence de votre véhicule sur l'environnement. Conduire à la vitesse permise, réduire votre marche au ralenti, prévoir les variations de vitesse de la circulation et faire l'entretien régulier de votre moteur ne sont que quelques exemples.

Pour recevoir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant.

ENER GUIDE

Pour les véhicules

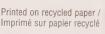
veuillez écrire à l'adresse suivante : Publications Éconergie

Office de l'efficacité énergétique a/s DLS

Ottawa (Ontario) K1A 0S9 Téléphone: 1 800 387-2000 Télécopieur: (819) 994-1498 Courriel: au.volant@rncan.gc.ca

Site Web: http://oee.rncan.gc.ca/vehicules









Notes





Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title: Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Text in English and French. "Ratings for new cars, pickup trucks and vans." Continues: Fuel consumption guide.

Annual ISBN 0-662-66032-3 Cat. no. T45-2/2002 ISSN 1203-4592 (Inventory no. M27-01-673-2002*)

- Automobiles Canada Fuel consumption -Handbooks, manuals, etc.
- I. Canada. Natural Resources Canada.II. Canada. Transport Canada.

III. Parallel title: Guide de consommation de carburant.

629.25'38 C95-980266-5E Rev.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Vedette principale au titre: Fuel consumption guide = Guide de consommation de carburant

Texte en français et en anglais. « Cotes pour automobiles, camionnettes et fourgonnettes neuves. » Fait suite à : Guide de consommation de carburant.

ISBN 0-662-66032-3 N° de cat. T45-2/2002 ISSN 1203-4592

(N° d'inventaire M27-01-673-2002*)

- Automobiles Canada Carburants Consommation -Guides, manuels, etc.
- Canada. Ressources naturelles Canada. Canada. Transports Canada.

III. Titre parallèle : Fuel Consumption Guide.

629.25'38

C95-980266-5F Rév.

[©]Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2001 Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2001



Office of Energy Efficiency Office de l'efficacité énergétique

Leading Canadians to Energy Efficiency at Home, at Work and on the Road

Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique à la maison, au travail et sur la route



PRIX



AWARD

st fuel-efficient vehicle La volture la plus econorgetique

The EnerGuic

Awarded annually to the manufacturers of the most firel efficient vehicles of the year in six classes of cars – two seater, subcompact, compact, mid-size, fullsize, station wagon - as well as manufacturers of special purpose vehicles, vans and pickup trucks.

See the winners

Le prix ÉnerGuide

Attribué annuellement aux fabricants des voitures les plus éconergétiques de l'année dans six catégories - deux places, sous-compactes, compactes, intermédiaires, grandes berlines et familiales - et aux fabricants de véhicules à usages spéciaux, fourgonnettes et camionnettes.

Les gagnants : http://oee.mcan.ge.ca/vehicu













